



అ పు ష్ప థం ::

బెల్లం కొండ రామదాసు

**B R R K TRUST**

**NARASARAOPET**

**2015.**



# THE PICTURE OF DORIAN GRAY.

B. Y  
OSCAR  
WILDE



WARD LOCK & CO. ©  
LONDON & NEW YORK  
& MELBOURNE.







1875

అపరశంకరుడు

1914

**శ్రీ బెల్లంకాండ రామరాయ కవీంద్రులు**

**SRI BELLAMKONDA RAMA RAYA KAVINDRULA TRUST**  
**NARASARAOPET**

**B R R K TRUST**

**NARASARAOPET**

**2015.**

**09-02-2015**

ఆస్కా-కౌ-పెల్

# దోరియన్ గ్రే

[ న వ ల ]

అనువాదం:

బెల్లింకొండ కామదాసు



ఆదర్శగ్రంథమండలి, విజయవాడ.



ఆ దర్శన ప్రచురణ  
తొలి సూక్ష్మ

1 9 5 7

ముద్రణ :

లీలాప్రెస్, విజయవాడ.

వెల : రూ. 3-8-0

# దోరియన్ గ్రే

చిత్రశాలనిండా కమ్మని గులాబీ పరిమళం గుమ్మని గుబాళిస్తూఉంది. చిన్నచిగుగాలి అల్లనల్లన వచ్చి తోటలో చెట్లని శాస్త్ర కడిపితే చాలు - తెరిచిఉన్న ద్వారంలోనుంచి బరువైన పూలచాసన పగుగెత్తుకుని వచ్చి గదినంతా అలము కుంటోంది.

గదిలో ఒకమూల పరియన్ బాలీసుపై మేనువాల్చి, హాయిగా సిగరెట్ మీద సిగరెట్ కాలుస్తున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ వాటన్. అలా వగుసగా ఆరికుండా సిగరెట్లు కాల్చడం అతనికి అలవాటు. అలా హాయిగా పనశించిన అతనికి తోటలో 'లాచగ్నమ్' వికసించిన తీయతీయని తేనెరంగు పూలు కను పిస్తున్నాయి. స్వచ్ఛమైన అగ్నిజ్వాలలా వికసించిన పూల సౌందర్యభారం భరించలేక చెట్టుకొమ్మలు కంపిస్తున్నాయా అనిపిస్తోంది.

మధ్యమధ్యలో అటూఇటూ ఎగురుతూ సచార్లుచేస్తున్న పక్షుల విచిత్రమైన నీడలు రెపరెపలాడుతున్న సిల్కు తేగలపై ప్రతిఫలిస్తున్నాయి. పెద్ద కిటికీ తెగలపై అలా ప్రతిఫలిస్తూఉంటే ఒకవిధమైన జపాన్ సౌందర్యం ఉట్టిపడినట్లుగా ఉంది.

టోకియో చిత్రకారులు - వారి పాలిపోయిన వివర్ణ వదనాలు ఇప్పటికీ వచ్చాయి లార్డ్ హెన్రీ వాటన్ కి. ప్రభా

నంగా నిశ్చల స్వభావం కలిగింది కళ. అలాటి కళద్వారా వేగాన్ని చలనాన్ని సాధించడానికి యత్నిస్తారు ఆ చిత్రకారులు. గదినిండా బరువైన ప్రశాంతి వ్యాపించిఉంది. పెరిగిన పచ్చగడ్డిగోనుంచి దూసుకుని పోతున్న తుమ్మెద బారుల మెల్లని మర్మభావని గదిగోని నిశ్శబ్దభారాన్ని మరింత ఎక్కువ చేస్తున్నట్టుగా కనుపిస్తోంది. దూరంగా వినిపిస్తున్న లండన్ సగరపురొద్దే ఎక్కడో దూరంగా వినిపిస్తున్న 'ఆర్గన్' పాటలాగా ఉంది.

గదిమధ్యలో - నిటారుగా ఉన్న ఒక కొయ్యస్తాండుకు తగిలించి - ఒక యువకుని నిలువెత్తు చిత్రపటం వేలాడదీసి ఉంది. ఆ యువకుని సౌందర్యం ఇలాటిది అని చెప్పడానికి వీలేదు. ఎంతో అసాధారణమైన సౌందర్యం అది.

చిత్రపటానికి ఎదురుగా కొద్దిదూరంలో ఆ పటాన్ని వ్రాసిన చిత్రకారుడు బేసిల్ హాల్ వర్డ్ కూచునిఉన్నాడు. కొన్ని సంవత్సరాలక్రితం అతను ఎక్కడికో మాయమైపోవడం పెద్ద గొడవరేపింది. దాన్ని గురించి ఎన్నో చిత్రవిచిత్రమైన కథలల్లారుకూడా.

తను, తన కళాఫలకంలో, ఎంతో గొప్పనేర్పుతో ప్రతిఫలించిన ఆ లావణ్యమూర్తిని చూస్తూకూచున్నాడు చిత్రకారుడు. అలా చూస్తోంటే - అతని పెదవులపై ఒక సన్నని ఆనందహాసం అలా అలా తేలివచ్చి ముఖంనిండా వ్యాపించి, అక్కడే అంటుకుని ఆడుతున్నట్టుగా కనుపించింది కాని ఎంతాతనో అతను హఠాత్తుగా ఉలికిపడి కళ్ళు మూసుకుని, ఏదో



ఒక విచిత్రమైన స్వప్నాన్ని మనస్సులో ఖైదుచేస్తున్నట్టుగా, కొనవ్రేళ్ళతో కనురెప్పలు ఒత్తుకున్నాడు.

‘ఇది నీ బొమ్మలన్నిటిలోకి గొప్పది బేసిల్! ఇలాటి బొమ్మ నీవు ఎన్నడూ చిత్రించలేదు’ అన్నాడు హెన్రీ వాటన్ మెల్లగా - మందంగా - ‘వచ్చేసంవత్సరం తప్పకుండా ఈ చిత్రాన్ని గ్రోన్ వెనర్ పంపించాలి. పరిషత్తు ఎంతపెద్దనో అంత అభిరుచి రహితమైనది. నే నెప్పుడు పరిషత్తుకు వెళ్ళినా, తాపీగా బొమ్మలు చూడడానికి వీలులేనంత జనసమ్మర్దం రావడమో, లేక జనాన్ని చూడడానికి అవకాశంలేనన్ని బొమ్మలు రావడమో తటస్థిస్తూ ఉండేవి. గ్రోన్ వెనర్ ఒకటే అన్నిటికీ తగినస్థలం’

‘ఈ మాటలు బొమ్మని ఎక్కడికీ పంపిస్తూ ననుకోను. అవును ఎక్కడికీ పంపించను’ అన్నాడు చిత్రకారుడు విచిత్రంగా తలను వెనక్కు పంకిస్తూ.

హెన్రీ వాటన్ కనుబొమలెత్తి, తన బరువైన నల్లమందు సిగరెట్ నుంచి వస్తున్న నీలాల పొగతీగలలోనుంచి అతనివంక ఆశ్చర్యంగా చూచి, ‘ఎక్కడికీ పంపించవూ? ఏమిటోయ్ ఈ ధోరణి? ఏదైనా కారణం ఉందా? మొత్తం మీద మీ చిత్రకారులు భలే చిత్రమైన వ్యక్తులు! కీర్తికొసం ప్రపంచంలో ఎలాటి పనయినా చేస్తారు. అది రాగానే దాన్ని తన్నేదా మనుకుంటారు.

‘నీ ధోరణి చాలా అర్థరహితంగా కనుపిస్తోంది సుమా. ఎంతాత నంటావా? లోకంలో మనల్నిగురించి నలుగురూ చెప్పుకోవటంకంటే అభ్యాన్నమైంది ఒకటే ఉంది - అది

మనల్నిగురించి ఎవరూ చెప్పకోకుండా ఉండడం. ఇలాటి బొమ్మ నీకు ఎంత ఆధిక్యతను సంపాదించిపెడుతుందో నీవు అరంచేసుకోడంలేదు. ఇంగ్లండులోని చిత్రకారు లందరి లోకి నీకు అగ్రస్థానం లభిస్తుంది. వృద్ధులకు అసూయ కలుగు తుంది - వృద్ధులకు హృదయం - ఉద్వేగాలు - అనేవి మిగిలి ఉంటే' అన్నాడు.

‘నాకు తెలుసు- నీ విలా గేలిచేస్తావని. కాని విజంగా చెబుతున్నాను. నే నీ బొమ్మ ప్రదర్శించలేను. ఈ బొమ్మలో నా ఆత్మ ఉంది. ఈ బొమ్మలో నా ఆత్మలో చాలాభాగం చిత్రించుకున్నాను’ అన్నాడు చిత్రకారుడు.

లార్డ్ హెనీ బాలీసుపై వెల్లకిలా సడుకుని నవ్వాడు.

‘అవును. నా కా విషయం తెలుసు. అవు తేమటుకు ? ఏమన్నావు ? ఈ బొమ్మలో నిన్ను నీవు చాలావరకు ప్రాసు కున్నా నన్నావుకదా ? విజంగా చెబుతున్నాను బేసిల్, నీ వింత వ్యర్థుడి పనుకోలేదు సుమా. నా కళ్ళకు మాత్రం నీకూ ఈ బొమ్మకూ రవంతైనా పోలికలు కనుపించ డంలేదు. బొగ్గులా నల్లనిజుట్టు, గరుకుగా గట్టిగాఉన్న నీముఖ మెక్కడ- ఈబొమ్మ ఎక్కడ? ఈబొమ్మలో యువకుడు దంతం తో మలచినటు, రోజాఆకులతో చేసినటూ ఉన్నాడు. ఇం తెందుకు, బేసిల్, అచ్చంగా నార్కిసస్ అంటే నమ్మవచ్చు. నీవు? నిన్నుచూస్తే మేధావి అనిపిస్తుంది. అంతేకాని సౌందర్యం అచ్చమైన విజమైన సౌందర్యం, మేధోదృష్టి ఎక్కడ ప్రారం భిస్తుందో అక్కడ సమాప్తమవుతుంది.

చూచావ్ - ఈ మేధస్సు - మేధస్సు అంటేనే ఒక అతి శయోక్తిపద్ధతి. అంచాత ఏ పదనంలోని సమశ్రుతిని, సమన్వయాన్నయినా ధ్వంసంచేస్తుంది. ఆలోచన అనేది మొదలు పెట్టామంటే చాలు - ఏ ఒక్క ముక్కునుగురించో - నుదుటిని గురించో ఆలోచనపోతుంది, అంతే; మరే అసహ్యకరమైన ఆలోచనకూడా రావచ్చు. ప్రపంచంలో వైజ్ఞానికవృత్తులలో ప్రతిష్ఠసంపాదించిన ఏమేధావీనైనా చూడు - ఎంత అసహ్యంగా ఉంటాడో! ఒక్క చర్చిలో పెద్దలుమాత్రం అలా ఉండరనుకో - ఎంచాతనంటానా? అసలు చర్చిలో ఆలోచనకు తావేది? బిషప్, పద్దెనిమిది సంవత్సరాల కుర్రాడుగా చదువుకున్న పాఠాన్నే వినభయోపడిగో పడిన తరువాతకూడా వలెవేస్తూ ఉంటాడు. అంచాతనే మనదృష్టికి ఎప్పుడూ అందంగా కనుపిస్తాడు! ఈ నీ స్నేహితుడున్నాడే - ఇతనిపేరు నీవు ఎన్నడూ చెప్పలా నాకు - ఇతనిబొమ్మ నాకు చాలా ఆకర్షణీయంగానే కనుపిస్తూఉంది. కాని ఇతనుకూడా ఆలోచించడు. బొమ్మ చూచి గట్టిగా చెప్పగలను అతనెవరో బుర్ర ఎంతమాత్రంలేని వట్టి అందగాడై ఉంటాడు. శీతాకాలంలో ఇక్కడ మనం చూస్తూఉండడానికి పూలులేనప్పుడు ఎప్పుడూ అతన్ని ఇక్కడే ఉంచుకుని చూస్తూఉండవచ్చు. వేసవికాలంలో అతను దగ్గరుంటే మన మనస్సుకి కాస్త చల్లదనగపోకి మనమేధస్సు మేలు కుంటుంది. అంతే. అంతకుతప్ప ఎందుకూ పనికిరాదు ఆ కుర్రాడు. నిన్ను నీవు ఊరికే ప్రస్తుతించుకోకు బేసిల్. నీకూ ఆ బొమ్మకూ రవంతయినా సామ్యంలేదు.' అన్నాడు లార్డ్ హౌస్రీ వాటన్.



‘నీవు నన్ను అర్థంచేసుకోడం లేదు. నేను అతనిలాగా లేనిమాట వాస్తవమే. ఆ విషయం నాకూ బాగా తెలుసు. అతనిలాగా ఉన్నట్టువుతే నేను విచారించి ఉండేనాణ్ణి. నిజంగా నిజంచెబుతున్నాను. భౌతికంగా కాని, మానసికంగా కాని విశిష్టత కలిగిఉండడంలో ఒకవిధమైన విధిదోషం ఉంది. తోటి వాళ్ళకు విభిన్నంగా ఉండకుండాఉండడమే మంచిది. ఒక విధంగా, శరీరసౌందర్యం కాని, బుద్ధిసూక్ష్మత కాని లేనివారి జీవితాలు మంచివే. వారు ఒకమూల కూచుని ఈ లోకనాట కాన్ని నోళ్ళుతెరుచుకుని చూడవచ్చు. (విజయంఅనేది ఎలా ఉంటుందో వారికి తెలియనప్పుడు ఇహ పరాజయం అంటే ఎలా ఉంటుందో మాత్రం ఎలా తెలుస్తుంది? మనలాగానే వాళ్ళు బ్రతుకుతారు— ఏ గొడవలూలేకుండా— హాయిగా— అశాంతి, ఆందోళన లేకుండా. ఒకరికి హానీచెయ్యరు. ఒకరివల్ల హానీపొందరు. కాని మనవిషయం వేరు. నీకు అంతస్తు, భాగ్యం ఉన్నాయి. నాకు బుర్రఉంది. నాచేతులో ఈ శిల్పకళ ఉంది. డోరియన్ గ్రేకు సౌందర్యం ఉంది. దేవుడు మనకు ఇవి ప్రసాదించాడు. అందుకు ఫలితం— మనం బాధపడతాం. భయంకరమైన బాధంతా మనపాలవుతుంది.’ అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘డోరియన్ గ్రే?— అదా అతనిపేరు!’ అని అడిగాడు లార్డ్ హెన్రీ జేసిల్ హాల్ పర్వవేపుకు నడిచివస్తూ.

“అవును. అదే అతనిపేరు. మొదట్లో నీకు చెప్పాలనుకోలేదు.”

‘ఎంతాత?’

‘కారణం చెప్పలేను. నేను ఒక వ్యక్తిని ఎక్కువగా ప్రేమించినప్పుడు అతనిపేరు ఎవరికీ చెప్పను అలా చెప్పడం ఇష్టంలేదు. అలాచెబితే వారిలో ఒకభాగాన్ని వెలకడుతున్నానా అనిపిస్తుంది. నాకు గహస్యమంటే ఇష్టం. రహస్యాన్ని ప్రేమించడం నేర్చుకున్నాను. అలా సాధనచేశాను. అధునాతున జీవితాన్ని అందంగా అద్భుతంగా కనుపింపజేసేది అదొక్కటే అనుకుంటాను. దాపరికంలో ఒక అందం ఉంది. ఎంత సామూన్యమైన విషయమైనా దాచినప్పుడు ఎంతో అందంగా కనుపిస్తుంది. నేను ఈజిప్టునుంచి ఎక్కడికైనా వెడితే ఎక్కడికి వెళుతున్నదీ ఎవరితోనూ చెప్పను. అలాచెబితే అందులోఉన్న ఆనందమంతా పోతుంది. పెకిమాడడానికి చాలా అర్థగహితమైన వెర్రి అలవాటుగా కనుపిస్తుందనుకో. అయినా ఇలాంటి అలవాటు ఎవరైనా కాని జీవితానికి గొప్ప వైచిత్ర్యాన్నిస్తుంది. ఏదో కొత్తదనాన్ని, ఏదో రక్తి మను, ఏదో విచిత్రతను తెచ్చిపెడుతుంది. నామాటలు నీకు చాలా తెలివితక్కువగా కనుపిస్తున్నాయనుకుంటాను!’

‘లేదు లేడోయ్ బేసిల్! నేనువివాహితుణ్ణి విషయం నీవు మరచిపోయావనుకుంటాను. పెల్లిలోఉన్న గమ్మత్తు చెప్పనా? ఇరుపత్తాలకు, ఒకరిని ఒకరు మోసంచేసుకుంటూ జీవించడం అత్యవసరకరంగా చేస్తుంది పెళ్ళి. ఇదే పెల్లిలోఉన్న మజా. నా రుల్లాలు ఎక్కడుందో నాకు తెలీదు. నే నెక్కడుంటానో, ఏంచేస్తుంటానో దానికి తెలీదు. కాని కలుసుకున్నప్పుడు మాత్రం—ఎప్పుడైనా కలుస్తూ ఉండడం తటస్థిస్తుంది. ఇద్దరం అలా డిన్నర్ కు వెళ్ళి ఎంతో గంభీరమైన ముఖ

అతో ఎంతమాత్రం నన్నుడానికి వీలేని కట్టుకథలు ఒకరి కొక రం చెప్పుకుంటాం. అదిమాత్రం - ఇలాంటి కథలు చెప్పడంనా నాకంటెకూడా మహానేర్పరి. ఫలానా తాగీఘన ఫలానా-చోట ఉన్నానని ఫలానా విషయం జరిగిందని పాఠం వలెవేసిన్నట్లు చెబుతుంది. ఒక్క-చోటకూడా తొట్రుపడకు. తాగీఘన విషయంలో నే నెప్పుడూ తొట్రుపడడమే. నా గొభరాసల - నా తప్పు తెలిసినప్పటికీ - అదిమాత్రం తగదాపెట్టుకోను. తగదా పెట్టుకుంటే బాగుండునే అనిపిస్తుంది. కాని నవ్వి ఊరుకుంటుంది' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ వాటన్.

‘నీ వివాహజీవితాన్ని గురించి నీ విలా మాట్లాడడం చూస్తే నాకు అసహ్యం వేస్తుంది. నీవు చాలా యోగ్యతగల భర్తవని నా నమ్మకం. కాని నీ సద్గుణాలకే నీవు సిగ్గుపడుతున్నావు. నీవు సామాన్యమైనవాడివికావు నీవు నీతి చెప్పగా నేనెన్నడూ వినలేదు. తప్పుచెయ్యగా ఎన్నడూ చూడలేదు. ఎందులోనూ దోషం తప్ప - గుణం లేదనే నీ వాదం - ఇది వట్టి ముసుగుతప్ప నిజంకాదు. నీవు దోషదర్శిలా కనుపించేదంతా నటన కాని, నిజం కాదు.’

‘సహజంగా ఉండడమే అసలు అభినయం. అంతకంటె అసహ్యకరమైన నటన ఉండదు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ వాటన్ బిగ్గరగా నవ్వుతూ.

యువకులిద్దరూ కలిసి తోటలోకి వెళ్ళారు. ఒక పొద రింటిలో పొడుగ్గాఉన్న ఒక వెదురుబెంచీమీద హాయిగా కూచున్నారు. సూర్యకాంతి ఆకురెమ్మలమీదపడి తళతళలాడి జారు



తోంది. గడ్డితో అక్కడక్కడ తెల్లని గడ్డిపూలు నవ్వుతున్నాయి.

కాసేపాగి లార్డ్ హెన్రీ తన గడిమూసం చూచుకుని 'ఇక నేను నెళ్ళాల్సి బేసిల్, కాసి నెళ్ళుకోయేముందు కొన్నాళ్ళ క్రితం విన్ను నే నడిగిన ఒక ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పాలి' అన్నాడు.

'ఏమిటని?' అన్నాడు చిత్రకారుడు నేలవంక నిశ్చలంగా చూస్తూ.

'నీకు తెలుసు'

'నాకు తెలీదు.'

'సరే. అవుతే నేనే చెబుతాను. డోరియన్ గ్రే చిత్రాన్ని నీ వెంతుగు ప్రదర్శించవో నాకు నీవు చెప్పాలి. నిజమైన కారణం కావాలి నాకు.

'అసలు కారణం చెప్పను'

'చెప్పలేదు. నీ ఆత్మలో చాలా భాగం ఆ బొమ్మలో ఉందన్నావు. అదేం కారణం? హాస్యాస్పదంగా లేదా?'

'హెన్రీ!' అన్నాడు బేసిల్ హాల్ నర్ తలఎత్తి అతని ముఖంలోకి సూటిగా చూస్తూ. 'హృదయంతో న్రాసిన ప్రతి బొమ్మా చిత్రకారుడి బొమ్మేకాని చిత్రించబడినవాని బొమ్మ కాదు. చిత్రించబడిన వ్యక్తి - ఒక యాదృచ్ఛిక సంఘటన-ఒక అవకాశం-ఒక సాధనం మాత్రమే అవుతాడు. అతన్ని కాదు చిత్రకారుడు వ్యక్తీకరించేది. తననుతానే వ్యక్తీకరించుకుంటాడు చిత్రకారుడు. నేను ఈ బొమ్మను ప్రదర్శించకపోవడానికి కారణం

ఈ బొమ్మలో నా ఆత్మలోని రహస్యాన్ని మాపించానన్న భయమే?.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వి 'ఏమిటా గళాస్యం?' అన్నాడు.

'చెబుతాను', అన్నాడు హాల్ నర్స్. కాని అతనిముఖం కలవరంతో విచలితమైంది.

'ఒళ్ళ తా చెవులు చేసుకుని కూచున్నాను' అన్నాడు స్నేహితుడు అతనివంక చూస్తూ.

'చెప్పదగిన పెద్ద విషయం కూడా లేదు. అయినా నీవు ఎంతవరకు అర్థం చేసుకుంటావా అని భయపడుతున్నాను. అర్థం చేసుకున్నా, ఎంతవరకు నమ్ముతావో! నమ్మువు' అన్నాడు చిత్రకారుడు.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వి, వంగి, ఒక చిన్న గడ్డిపూవు గిల్లి పరీక్షగా దాన్ని చూచాడు.

'అర్థం చేసుకోవడం విషయమవుతే మాత్రం తప్పకుండా అర్థం చేసుకుంటాను. కాని నమ్మడం విషయంలో - ఏ విషయాన్నయినా నమ్మగలను - అది పూర్తిగా అసంబద్ధం, అవిశ్వసనీయం అయిన విషయమవుతే సరి', అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ గడ్డిపూవువంక చూస్తూ.

గాలివీచి కొన్ని పూలు రాల్చింది. మందమైన గాలి తెగకు బరువైన 'లీలక్' కుసుమాలు అటూ ఇటూ ఊగాయి. ఒక మిడత గోడప్రక్కన ఎగరడం మొదలెట్టింది. ఒక నీలపు దాగంలాగా ఒక పొడుగైన సన్నని ఈగ గోధుమవన్నె రెక్కలుచాచి ఎగురుతూ వెళ్ళింది. బేసిల్ హాల్ నర్స్ గుండె కొట్టుకుంటున్న చప్పుడు వినిపిస్తున్నట్టుగా అనిపించింది లార్డు

హెన్రీకి. నం చెప్పబోతున్నాడో అని ఆశ్చర్యంతో కూచున్నాడు.

‘ఏమీలేదు. ఇదీ కథ. చెబుతావను’ అంటూ ప్రారంభించాడు చిత్రకారుడు కాసేపాగి.

‘రెండు నెలలక్రితం లేడీ బ్రాండన్ (బ్రాండన్ సతి) ఇంటికి ఒక సమావేశానికి వెళ్ళారు. చాలా మంది వచ్చారు. నేనూ వెళ్ళాను. మాచిత్రకారులున్నాను చూచావ్ - అనాగరకులం కామని ప్రజలను జ్ఞాపకంచేయడానికి - అప్పుడప్పుడు నలుగురూ కూడినచోట కనుపిస్తూఉండాలి. సంఘానికి ఇలా దర్శనమిస్తూఉండాలిగా. ఒక ఈవినింగ్ కోటు, తెల్లనిపై వేసుకుని వెళ్ళాను.

‘ఈనస్తులలో స్ట్రాక్ బ్రోకర్ కైనా నాగరికసమాజంలో ప్రవేశం కలుగుతుందన్నావు నీవు ఒకమాటు - జ్ఞాపకంఉందా? అదే బ్రెడ్జన్ లో బయలుదేరి వెళ్ళాను సరే, గదిలోకి వెళ్ళిన పది నిమిషాలు, పెద్దపెద్ద గంతలాటిదుస్తులు ధరించిన ఉన్నతకుటుంబాల మహిళామణులతోనూ, విమర్శకులతోనూ మాట్లాడడంతో సరిపోయింది. తరువాత ఎవరో నావంకచూసున్నట్టు గమనించాను. సగం వెనక్కుతిరిగి చూచాను. డోరియన్ గ్రేను చూడడం అదే మొట్టమొదటిసారి. నాకళ్ళూ అతని కళ్ళూ కలుసుకున్నప్పుడు నాముఖంలోని నెత్తురంతా ఇంకిపోతున్నట్టుగా అనిపించింది.

‘నన్ను ఒకవిచిత్రమొకభయం ఆవహించింది. ఒక గొప్ప ఆకర్షణీయమైన వ్యక్తిసాన్నిధ్యంలో ఉన్నానని - కేవలం అతని మూర్తి - అతని సాన్నిధ్యమే ఆకర్షణీయమైన

దని - ఆ ఆకరణను అలాగే కొనసాగనిచ్చేటట్లునైతే అది నా ప్రకృతినంతా పీల్చేసుకుంటుందని. నా ఆత్మను, నా కళను కూడా ఆహుతి తీసుకుంటుందని గమనించాను. నే నెప్పుడూ జీవితంలో వెలుపలనుంచి ఎలాగి ప్రభావాన్ని కోరలేను. నీ మట్టుకు నీకు తెలుసుకదా - నా స్వభావం - ఎంత స్వతంత్రమైన స్వభావమో. ఎప్పుడూ నాకు నేనే యజమానిని. ఇంత వరకు - అంటే డోరియన్ గ్రేను కలుసుకున్నంతవరకు అలాగే వున్నాను. తరువాత అంతా మారిపోయింది. ఎలా మారిపోయింది అంటే చెప్పడంకష్టం. జీవితంలో యేదో పెద్ద విషమం ఘట్టం ఎదుర్కొంటూ ఉన్నట్టుగా తోచింది. ఏదో గొప్ప సంధ్య. అలా అనిపించింది. ఎంతాతనో కాని కాలగగ్భంలో విధి నాకోసం యెన్నో అపూర్వమైన సుఖాలు, దుఃఖాలు చాచి పెట్టి ఉంచినదనిపించింది. నేను భయపడి గదిలోనుంచి వెళ్ళి పోదామని అడుగులు మళ్ళించాను. అంతరాత్మకాదు - నాచాత ఈపని చేయించింది. ఒకవిధమైన భయం. అలా తప్పించుకుని పోదామని ప్రయత్నించినందుకు నేను గర్వించడంలేదు.'

‘అంతరాత్మ, భయం రెండూ ఒకటే బేసిల్. పిరికి తనం అనే కంపెనీకి అంతరాత్మ వ్యాపారపు పేరు. అంతే’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘అలాఅంటే నేను నమ్మను హెన్రీ. నీవూ నమ్ముతా వనుకోను. నాఉద్దేశం ఏదైనప్పటికీ - అది గర్వంకూడా కావచ్చు. నేను వెళ్ళిపోదామని తలుపుదగ్గరకు వెడుతూ తేడి బ్రాండన్ కు తట్టుకున్నాను,

‘ఇంత త్వరితగా వెళ్ళిపోతున్న నేం నిస్సక్ హాల్స్ క్’ అన్నది ఆమె తనకీచురాయి కంఠధ్వని. నికు తెలుసుగా- ఆ కంఠధ్వని.’

‘ఒక్కసాందగ్యంవిషయంగా తప్పు అన్నివిషయాలలోనూ ఆమె గొప్పదే - ఎలాటిలాంటూ పోనూ’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ గడ్డిపూవురెక్క-లు పొంగుతూ.

‘ఇహ ఆమె నన్ను వదిలింది కాదు. పెద్దపెద్ద రానుమా రులకు, చిలకముక్కు ల మహిళాముఖాలకు పరిచయంచేసింది. తనకు అది ప్రియమైన ఆ ప్తస్నేహితుణ్ణి చెప్పింది. నిజం చెప్పాలంటే ఆమెను అదిపగదు ఒక్క మూల కలుసుకున్నాను నన్ను అగనరిచ్చిష్టిగా పడెయ్యడానికి అది అసక్తంగా తీసు కుంది. ఆ గోజాల్లో నాబొమ్మను దేనినో పెద్ద కీర్తివచ్చిందను కుంటాను. కీర్తివిషయం ఎలాంటిన్నా - అలాగోనీ వార్తాపత్రి కలలోనైనా దాన్నిగురించి వ్రాసేటంటాను. అవేగా పందొమ్మి దవ శతాబ్దపు అవిధితికి ప్రమాణాలు. ఇలా ఒక్కొక్కరినే పరి చయంచేసుకుంటూవచ్చింది. హఠాత్తుగా, నన్ను విచిత్రంగా కదిలించిన ఆ యువకునిముందు నిల్చున్నాను. ఇద్దరం చాలా దగ్గరగా ఉన్నాం- ఇంచుమించు ఒకరిని ఒకరు రాచుకుంటూ. కళ్ళు కలిశాయి. కొంచెం సాహసమే అనుకో - అయినా అత నికి పరిచయంచెయ్యమని లేడి బ్రాండన్ ను అడిగాను. ఎలా అడిగానో నాకే తెలీదు. అడగకుండా ఉండలేకపోయాను. ఆమె పరిచయంచెయ్యకపోయినా ఒకరితో ఒకరం మాట్లాడు కుని ఉండేవాళ్ళం తప్పకుండా. డోరియన్ కూడా తరువాత



ఈమాటే అన్నాడు. ఒకరిని ఒకరు తెలుసుకోవలసి రానడం మా విధిలోనే ఉందని అతని ఉద్దేశంకూడా.'

'అద్భుతమైన ఈ యువకుణ్ణి లేడి బ్రాండన్ ఎలా వర్ణించిందోయ్, చెప్పు. త్వగత్వరగా ఏదో చెప్పేసిఉంటుంది కదూ? ఒకమాట నన్ను ఒకవృద్ధుడికి సరిచయంచేస్తూ - నా చెవుల్లో - గదిలో అందరికీ వినిపించేటటు చాలా ఘోరమైన వివరాలు చెప్పింది. నేను వినలేక పరుగెత్తుకుని వెళ్ళానంటే నమ్ము. నాఅంతట నేనే పరిచయంచేసుకొడం నాకు ఇష్టం. కాని, లేడి బ్రాండన్ తన అతిథులను వేలంపాడేవాడు తన వస్తువులను ఎలా చూస్తాడో సరిగ్గా అలా చూస్తుంది. చెప్పడం మొదలెట్టిందా, చాటభారతంలా, వివరాలన్నీ చెప్పేస్తుంది. లేదా, అసలు తెలుసుకోదలచిన విషయంతప్ప అన్నివిషయాలు చెబుతుంది.'

'పాపం! లేడి బ్రాండన్! నీవు ఆమెను మరీ ఆటపటిసున్నావు హెనీ!' అన్నాడు హాల్ వర్డ్ నిర్లప్తంగా.

'అదికాదోయ్. ఆమె కొండను తవ్వి ఎలుకను పట్టే రకం. పెద్ద మహల్ కట్టాలని యత్నిస్తుంది. చివరకు ఒకచిన్న హోటల్ స్థాపిస్తుంది. ఇహ ఆమెను పొగడమంటే ఎలా పొగడగలను చెప్పు. అసలువిషయం చెప్పు - ఆమె డోరియన్ గ్రేను గురించి ఏం చెప్పింది?'

'అస్పష్టంగా ఏదేదో చెప్పింది. "చక్కని కుర్రాడు. కుర్రాడితల్లి నేనూ ఒకదేహంలా మెసలుకునేవాళ్ళం. ఏం చేస్తాడో జ్ఞాపకంలేదు. అసలు ఏమీ చెయ్యడనుకుంటాను. కాదు - పియానో వాయిస్తాడు. పియానోనేనా లేక వాయి

లినా? ఏమిటి మిస్టర్ గ్రే? అగటూ సదేదో చెప్పింది. ఆమె ఇలా చెబుతూ ఉంటే మేనిద్దరంకూడా నవ్వాపుకోలేకపోయాం. తక్షణం స్నేహితులమయ్యాం.'

'నవ్వుతో స్నేహం ప్రాగంభగాకావడం చెబుపేమీ కాదు. స్నేహం అంతమయ్యే సమయంలో నవ్వు మరీమంచిది' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ నుగోగడ్డిపూవు గిల్లుతూ. హాల్ వర్డ్ తల ఊపాడు.

'స్నేహమంటే ఏమిటో నీకు తెలీను హెన్రీ. ఆచూట కొస్తే విగోధమంటేకూడా తెలీను. నీవు అందరితోనూ ఇష్టం గానే ఉంటావు. అంటే నీవు ఎవరినీ పట్టించుకోవన్నమాట' అన్నాడు.

'ఎంత అన్యాయం!' అని లార్డు హెన్రీ తల జెనక్కు పంకించి పైన చిన్నచిన్న మేఘాలవగక చూశాడు. చిన్నచిన్న మబ్బుతునకలు మెరుస్తున్న తెల్లని పట్టుపింజల్లా ముళ్ళుకట్టు కుని తొలిచిన నీలమణిలా ఉన్న వేసవికాలపు నీలాలనింగిలో తేలిపోతున్నాయి.

'అవును. చాలా అన్యాయమైనమాట అన్నావు. నాకు తారతమ్యం తెలీకపోలేదు. నాకు తారతమ్యం బాగా తెలుసు. అగడ్తమైనవాళ్ళను స్నేహితులుగా ఎన్నుకుంటాను. శీలంగల వారిని పరిచయస్థులుగా ఎన్నుకుంటాను. విరోధులను, మంచి మేధావగుతులను నారి మేధస్సుకోసం ఎన్నుకొంటాను. నా స్నేహితుల్లో కాని, పరిచయస్థులలో కాని, విరోధులలో కాని పనికిరానిదద్దమ్మ లేవరూ లేదు. బుద్ధిహీనుడు మచ్చుకైనా లేడు. అందరూ అంతోఇంతో బుగ్గిడిన్నవాళ్ళే. అంచాతనే

అందరూ నన్ను చూస్తే ఇష్టపడతారు. నన్ను ప్రశంసిస్తారు. ఇందులో ఆత్మాతిశయం ఉన్నదంటావా? కావచ్చు' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘అలాగే అరుకోనాపినస్తుంది హెన్రీ. కాని ఈ నీ నిభ జనప్రకారం నేను పట్టి పరిచయస్థుణ్ణి మాత్రమే అవుతాను’ అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘బేసిల్, నీవు అంతకంటె ఎక్కువైనవాడివి.’

‘న్నేహితునికంటె తక్కువైనవాడిని. ఒకవిధమైన అన్ననో తమ్ముణ్ణో అనుకో.’

‘అన్నలూ, తమ్ములూ! వాళ్ళను ఎన్నడూ లెక్క చెయ్యరు. నా అన్నయ్యేమో చనిపోడు. నా తమ్ముళ్ళేమో మరోపని చేసేటట్టులేరు.’

‘హెన్రీ!’ అన్నాడు హాల్ పడ్జ్ కోపంతో.

‘అబ్బాయి, నేను గమ్మత్తు కన్నానులే. కాని బంధు వుల్ని మాత్రం అసహ్యించుకోకుండా ఉండలేను. కారణం చెప్పనా? మనలో ఎవరూకూడా మనలోతప్పులు మరొకరిలో కనుపిస్తే సహించలేరనుకుంటాను. పై వర్గాలవారి దుగలవా ట్లనేవాటిపట్ల ఇంగ్లీషు ప్రజాస్వామ్యవాదుల కోపతాపాలతో నాకు సానుభూతి ఉన్నది. త్రాగుడు, బుద్ధిలేకపోవడం, అవి నీతి, ఇకన్నీ తమ స్వంత సొత్తుకుంటారు ప్రజలు. మనలో ఎవడైనా అలాటి అవస్థకు లోనయిన గాడిద పుంటే నారిప్రత్యేక ఆస్తులను దురాక్రమణచేస్తున్నట్టు భావిస్తారు. కాని ఈ కార్మి కులలో, వందకు పదిమందయినా సరిగా జీవిస్తారనుకోను’.

‘నీవు చెప్పింది ఒక్క ముక్కకూడా ఒప్పుకోను. నీవు కూడా ఒప్పుకోనని నాకు గట్టి నమ్మకం’.

లార్డ్ హెన్రీ కొనదేరుడున్న తన గోధుమవన్నెగడ్డం విమురుగున్నాడు. తళతళ మెరుస్తున్న తన బూటుచివరను చేతి బెత్తం ఆడించాడు.

‘నీలో ఇంగ్లీష్ నాళ్ళ స్వభావం ఎంత జీర్ణించుకుని ఉంది బేసిల్! ఈ మాట నీవు అంటే వినక ఇది రెండవసారి. అసలైన ఒక ఇంగ్లీష్ వానికి ఎవరైనా ఒకవిషయం చెబితే - అలా చెప్పడం చాలా సాహసమనుకో - ఆ విషయం తప్ప ఒప్పా అని ఆలోచించడు. అసలు అతని మనసులోకి ఆ ఆలోచనరానేరాదు. అతనిదృష్టిలో ముఖ్యమైన విషయం చెప్పిన వాడు ఆ విషయం నమ్ముతున్నాడా లేదా అని. అంతే. ఒకరు ఒక విషయం చెప్పారనుకో. ఒక భావం వెలిబుచ్చారనుకో. ఆ భావంయొక్క నిలువకూ ఆ భావం వెలిబుచ్చినవ్యక్తి ఆత్మ శుద్ధికి ఎలాంటి సంబంధమూ లేదు. ఇంతేకాదు - భావం వెలిబుచ్చిన వ్యక్తిలో ఆత్మశుద్ధి ఎంత తగ్గుసాగులో ఉంటే, ఆ భావంలో అంత స్వచ్ఛమైన మేధస్సు ఇమిడిఉంటుంది. అంటే అలాటి భావానికి అతనివ్యక్తిగతమయిన కోరికలు, ఇష్టాఇష్టాల తాల్పాకు పూతలేమీ ఉండవు. అయినా, నీలో గాఢజీయ శాస్త్రం కాని, సాంఘికశాస్త్రం కాని, తత్వశాస్త్రం కాని, చర్చించడం నా ఉద్దేశం కాదు. నాకు సూత్రాలకంటే, నియమాలకంటే వ్యక్తులంటే ఎక్కువ ఇష్టం. ప్రపంచమంత టిలోకీ, నియమాలు సూత్రాలు లేని వ్యక్తులంటే మరీ ఇష్టం

నాకు. డోరియన్ గ్రేను గురించి ఇంకా ఏమైనా చెప్పు. నీవు తరుచుగా చూసుంటావా అతన్ని?' అన్నాడు లార్డ్ హేన్రీ.

‘ప్రతిరోజూ కలుసుకుంటాను. ఒక్కరోజు మాడకపోయినా నా మనస్సు మనస్సులో ఉండదు. నా బ్రతుకును తీగని అవసరం అతను’.

‘ఇదే చిత్రం! నీవు జీవితంలో ఒక్క నీ కళకోసం తప్ప మరి దేనికీ లెక్కచెయ్యవలసినదాన్ని’.

‘ఇప్పుడు నా కళంతా అతనే’ అన్నాడు చిత్రకారుడు గంభీరంగా.

‘హేన్రీ, ఒక్కొక్కమారు నాకు ప్రపంచచరిత్రలో రెండే ముఖ్యమైనయుగాలున్నాయనిపిస్తుంది. నూతన కళా సాధనం తొలిగా కనుపట్టినయుగం మొదటిది. కళకోసం కొత్త మూర్తి ద్యోతకమైనయుగం రెండవది. నూనె రంగులతో బొమ్మలు వ్రాయడం కనిపెట్టడం వెనిస్ నాసులకు ఎలాంటిదో, గతించిన గ్రీక్ కిల్పానికి ఆంటోనియస్ వదనం ఎలాంటిదో, డోరియన్ గ్రే వదనం ఒకనాటికి నాకు అలాంటిదే అవుతుంది. అతన్ని బొమ్మగా గీయడంమాత్రమే కాదు, అతని బొమ్మకు రంగులు పూయడంమాత్రమే కాదు— ఇవన్నీ నేను చేశాను— ఇంతకంటే మించిన విశేషంఉన్నది అతనునాకు వట్టి ‘మోడల్’ మాత్రమే కాదు. అంతకంటే ఎక్కువ. నేను వ్రాసిన బొమ్మ నాకు సంతృప్తికరంగా లేదని, అతని సౌందర్యం కళద్వారా వ్యక్తీకరించడానికి అసాధ్యమైనదని, కళకి అతీతమయినదని చెప్పను. కళ వ్యక్తీకరించలేని విషయమేమీ లేదు. నేను డోరియన్ గ్రేను కలుసుకున్న నాటినుంచి నేను చేసినపని — మంచి



దని - నా జీవితంలోకల్లా అత్యుత్తమమైనదని నాకు తెలుసు. ఇదంతా చెబుతూఉంటే నీవు నన్ను అర్థంచేసుకుంటున్నావో లేదో మరి? కాని, అదేంచిత్రమో చెప్పలేను. కాని, అతని మూర్తి నాకు పూర్తిగా అపూర్వమయిన ఒక కళావిధానాన్ని సృరింపచేసింది. ఒక కొత్త కళాపద్ధతి నాలో తొలకరించింది. నా దగ్గనం మారింది. ఇప్పుడు నేను ప్రతివిషయాన్ని కొత్తగా చూస్తున్నాను. పూర్వంకంటే విభిన్నంగా మరొవిధంగా చూస్తున్నాను. అంతేకాదు - ప్రతి విషయాన్ని గురించి కొత్తగా ఆలోచిస్తున్నాను. ఇంతకాలం నుంచి నాకు తెలీ కుండా దాచబడి ఉంచిన కొత్త విధంగా ఇప్పుడు జీవితాన్ని కళలో పునస్సృష్టికరించగలను.

‘ఆలోచనాదినాలలో ఒక స్వప్నమూర్తి’ - ఎవరూ ఈమాటన్నది? మరిచాను. కాని నాకు డోరియన్ గ్రే అలాగే స్వప్నమూర్తి అయ్యాడు.

‘కంటిముందు ఆ కుర్రాడు ఉంటేచాలు - కుర్రాడని ఎందుకంటున్నానంటే నా కళ్ళకు అలాగే అబ్బాయిలా కను పిస్తాడు ఇరవైవళ్ళు దాటినా. కంటిముందు ఆ అబ్బాయిఉంటే చాలు! అతని సాన్నిధ్యం చాలు! ఓహో! ఏం చెప్పను! ఆ సాన్నిధ్యంలో ఎంత విశేషంఉన్నదో నీవు అర్థంచేసుకోగలుగు తావో లేదో! ఒక కొత్త కళాదృష్టియొక్క రూపాంచలాలు అతనిలో నేను అవ్యక్తంగా దర్శిస్తాను. అతను అవ్యక్తంగా ఆ దృష్టిని నిర్వచిస్తాడు.

‘గ్రీక్ శిల్పకళాపరిపూర్ణతనంతా ఇముచ్చుకున్న కళా దృష్టి అది! రసజగతులోని స్వారస్యాన్నంతా ఇముచ్చుకున్న కళా స్వరూపం అది!’

‘ఆత్మ శరీరాల సమన్వయం! - ఎంత బాగా గుదిరింది! మన వెర్రితనంవల్ల నునం వాటిని విడదీసి ఒకవైపున జాగుస్తూ కరమయిన వాస్తవికతనూ మరోవైపున శూన్యతల్యమయిన ఆదర్శాన్ని ఏర్పరచుకున్నాం. కాని, రెంటిని కలిపిచూస్తే! హే! హే! డోరియన్ గ్రేకూ నా ఆత్మకు ఎలాటి సంగంధం ఉన్నదో నీవు గ్రహిస్తే చాలు! నే నొక ప్రకృతిదృశ్యాన్ని చిత్రించాను - నీకు జ్ఞాపకం ఉందికదా - ఆగ్నూ పెద్ద పేల ఇచ్చి దాన్ని కొంటానన్నాడు - కాని నేనుమాత్రం అమ్మ తేదు - జ్ఞాపకమేకదా? నేను వ్రాసిన గొప్ప బొమ్మల్లో అది ఒకటి. ఎంచాతనో తెలుసా? ఆబొమ్మను నేను చిత్రిస్తున్నప్పుడు డోరియన్ గ్రే నా ప్రక్కనే వున్నాడు. ఒక అవిర్భవననీయమైన ప్రభావం అతని నుంచి నన్ను చేరింది. నాలోకి ప్రవహించింది. నా జీవితంలో మొట్టమొదటిసారిగా నేను చిత్రిస్తున్న అతిసామాన్యమయిన ఆ అడవిలో నాకు అద్భుతమైన సౌందర్యం కనుపించింది. ఎన్నోసార్లు ఈసౌందర్యంకోసం వెదికాను. కాని, ఎన్నడూ కనుపించలేదు.’

‘బేసిల్, నీవు చెబుతున్న విషయాలన్నీ అపూర్వంగా వున్నాయి. నేను డోరియన్ గ్రే ను తప్పకుండా చూడాలి’ అన్నాడు లార్డ్ హెనీ.

హెన్రీ తను కూచున్నచోటినుంచి లేచి, తోటలో అటూ ఇటూ తిరగసాగాడు. కాసేపు అలా తిరిగి తిరిగి వచ్చి

‘హెన్రీ ! డోరియన్ గ్రే నా కళ్ళకు ఒక ప్రేమ రేఖ మాత్రమే. అతనిలో నీ కేమీ కనుపించకపోవచ్చు.

నా కళ్ళలో అతని ప్రతిబింబం కనుపించినప్పుడు అతను సాక్షాత్కరించినంతగా మనస్సునూ సాక్షాత్కరించడు. ఒక కొత్తపద్ధతికి అతను ఒక స్ఫురణ మాత్రమే. కొన్ని రేఖల వంపులు అతనిలో నాకు కనుపిస్తాయి. కొన్ని వర్ణాల అందచందాలలో రహస్యపు లోతులలో ఆ గేఢాంచలాలు నాకు కనుపిస్తాయి. అంతే’ అన్నాడు.

“అయితే అతని బొమ్మను ఎందుకు ప్రదర్శించవు ?” అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘ఎంతాత నగణానా ? నాకు తెలియకుండానే నేను ఆ బొమ్మలో ఈ విచిత్రమైన కళా రాధను ప్రతిఫలింపజేశాను. ఈ విషయం ఎన్నడూ డోరియన్ గ్రేతో చెప్పలేదుకూడా. అతని కీ విషయం ఏమీ తెలియదు, తెలుసుకోదుకూడా. కాని ప్రపంచం ఈ రహస్యాన్ని ఊహించుకోవచ్చు. అలా ఊహించి ప్రపంచం తన చూపుల సూతులతో నా హృదయాన్ని గుచ్చి బాధిస్తే నేను సహించలేను. ఆ చూపులకు నా హృదయం తట్టుకోలేదు. ఆ చూపులముందు నా హృదయాన్ని నగ్నంగా నిలబెట్టలేను. వాళ్ళ చూపుల సూక్ష్మదర్శిని యంత్రానికి నా హృదయాన్ని అప్పగించలేను. ఆ బొమ్మలో నాకు - నా ఆత్మకి సంబంధించింది చాలా ఉంది హెన్రీ ! చాలా ఉంది’

‘కవులకు మాత్రం మీ కున్నన్ని పట్టింపులుండవు. ఉద్యోగం కీర్తికోసం ఎంతబాగా ఉపయోగిస్తుందో వారికినాగా తెలుసు. ఈ రోజుల్లో భగ్నహృదయాన్ని గురించిన రచనలు

అమ్మినంతగా మరే గచనలూ అమ్మను. ఒక ముద్రణ కాదు - అనేక ముద్రణలు అమ్మకమవుతుంది 'భగ్నహృదయం' అవుతే సరి.'

'అలాటివంటే నాకు అసహ్యం! కళాకారుడు అందమైన విషయాలను సృష్టించాలి. "వి, తన జీవితాన్నంతా తీసుకునిపోయి నాటికో పెట్టుకూడదు. ఈ గోజుల్లో కళకూ ఆత్మకథకూ భేదం లేకుండాపోయింది. కళకూడా ఒకవిధమైన ఆత్మకథను చెప్పే స్వరూపంగా పరిగణింపబడుతున్న యుగంలో నివసిస్తున్నాం మనం. కళను గురించిన 'అవ్యక్తదృష్టి' మనలో పూరిగా నశించిపోయింది. ఒక రోజుకు ఆ దృష్టి ఎలాటిదో ప్రపంచానికి చూపిస్తాను. అందుకనే నేను వ్రాసిన ఈ డోరియన్ గ్రే చిత్రం ఎన్నటికీ ప్రపంచంకళ్ళపడదు'

'సీపు తప్పుచేస్తున్నావనుకుంటాను బేసిల్. అయినా ప్రస్తుతం సీతో నేను వాడిని చ దలచుకోలేదు. మేధస్సు సన్నగిలినవాళ్ళే వాదనలోకి దిగుతారు. నా కో విషయం చెప్పు - డోరియన్ గ్రేకు నీవంటే చాలా ఇష్టమేనా?'

చిత్రకారుడు కొద్ది క్షణాలపాటు ఆలోచనలోపడ్డాడు.

'నేనంటే ఇష్టమే' అన్నాడు కొద్దిసేపాగి - 'అతనికి నే నంటే ఇష్టమే. నాకు తెలుసు. అతన్ని నేను ఎంతో పొగుడుతూఉండేమాట నిజం.

'అతనితో కొన్నివిషయాలు చెబుతూ ఉంటే నాకు విచిత్రమైన ఆనందం కలుగుతుంది. ఆ విషయాలు ఎందుకు చెప్పానా అని చింతిస్తానని నాకు తెలుసు. అయినా ఆ విషయాలు చెబుతున్నప్పుడు ఆనందం కలుగుతుంది. అతని సాన్ని

ధ్యం ఎంతో ఆకర్షణీయమైనది. అగనుగో సందేహం ఎంత మాత్రం లేదు. స్టూడియోగో కూచుని నేను ఎన్నెన్నో విషయాలు మాట్లాడుకుంటాం. ఒక్కొక్కసారి అతను నన్ను అర్థంచేసుకోవటంగా కనుపిస్తుంది. 'ఇంత ఆలోచనలేనివాడేమిటా' అనిపిస్తుంది. తన ఆనందకోసం నాకు బాధకలిగిస్తున్నాడనిపిస్తుంది. తనునాత నాను ఇలా అనిపిస్తుంది హెన్రీ—తన కోరికతో అలంకారం పెట్టుకునే పూవును ఎలా చూస్తాడో అలా నా హృదయాన్ని చూచుకునే వ్యక్తికి నా హృదయాన్ని ఇచ్చేతా ననిపిస్తుంది. అతను నా హృదయాన్ని అలా—తరు,తన సౌందర్యకోసం తన ఆకర్షణకోసం కోరికతో వేసవిరోజుల్లో ధరించే అలంకారపు పూవులా చూస్తూ ఉనిపిస్తుంది' అన్నాడు చిత్రకారుడు.

'వేసవిరోజులు బహుశా అక్క-డక్క-డే తిరుగుతున్న టుంటూము బేసిల్. ఈ గొడవంతా చూస్తూఉంటే అతని కంటే ముందుగా నీవే విగర్తుడి వస్తు శాపిసిపిస్తాడి. అనుకుంటే విచారం కలుగుతుంది. కాని—అందరికంటే ప్రతిభకు వయస్సెక్కువ.

మన సగస్కారాన్ని నిజ్జానాన్ని మనం మరింత అధికం చేసుకోడానికి యత్నించడమే ఇందుకుసాక్షి. ఉనికికోసం మనం చేసే భీకరమైన సగభర్షణగో శాశ్వతంగా నిలిచే విషయం కోసం మనం యత్నిస్తాం. అంతాతనే అసహ్యమైన అనేకవిషయాలతో మనబుర్రలు నింపుకుంటాం. అలాచేస్తే ఇహ మనకు చలనం ఉండదని మన ఉద్దేశం. అన్ని విషయాలూ సర్వసమగ్రంగా తెలిసినవ్యక్తి—ఇది అధునాతన ఆదర్శం. అలాటి

వ్యక్తి మనస్సు - అది భయంకరం - యమలోకంలా ఉంటుంది. చిందరవందగా ఉన్న దుకాణాలా ఉంటాయి. వస్తువుల నిండా మట్టి దుమ్ము. అసలు విలువలకంటే ఎక్కువ నిలువలు వేసిఉంటాయి. ఏమైనా, మొదట గిర కి నీకే కలుగుతుందనుకుంటాను. ఒకరోజుకు నీమిత్రుడిగో నీకుకనుపించినట్లకర్ణణంతాపోతుంది. ఈబామ్మకూ అతనికి కూడా అట్టే భేదం కనుపించదు. అతని గంగునో, దేన్నో నీవు ఇష్టపడకపోవడం కలుగుతుంది. బైటికి చెప్పకపోయినా, నీ హృదయంలో అతన్ని తీవ్రంగా నిందించుకుంటావు.

నీ పట్ల ప్రవర్తించరాని విధంగా ప్రవర్తించాడనుకుంటావు. నురోసారి అతను నీ దగ్గరికి వస్తే అతన్ని పట్టించుకోవు. అపరిచితుణ్ణి చూచినట్టు చూస్తావు. ఈ మామూలు చాలా భయంకరమైంది. చాలా విషాదకరమైంది — నీవు పూర్తిగా మారిపోవడం. ఇంతవరకూ నీవు నాకు చెప్పింది ఒక విచిత్రమైన ప్రణయంలా ఉంది. కళాప్రణయం అనవచ్చా? ఎలాటి ప్రణయంలోనయినా ఒక గొప్పదోషం ఉన్నది. ఎలాటి ప్రణయమైనా చివరకు ఆ వ్యక్తిని రసరహితంచేసి శూన్యంలో విడిచిపెడుతుంది' అన్నాడు లార్డు హేన్రీ.

‘హేన్రీ, నీవు ఇలా మాట్లాడకు. నేను బ్రతికిఉన్నంత కాలం డోరియన్ గ్రే మూర్తి నన్ను ఆకర్షిస్తూనే ఉంటుంది. నా హృదయాన్ని పాలిస్తూనే ఉంటుంది. నేను స్పందించి నట్టుగా నీవు స్పందించవు. అదీకాక, నీవు తరుచుగా మారుతూ ఉంటావు.’



‘సర్దిగా నేనూ అదే అనుకుంటున్నాను బేసిల్. ప్రేమ పట్ల విశ్వాసం గలవాళ్ళకు దాని లోతుసాతులు తెలియవు. దాని పై మెగులుతే తెలుస్తాయి. విశ్వాసంలేని వారికే ప్రేమ యొక్క - వైఫల్యాలు, విషాదాంతాలు తెలుస్తాయి’ అని లార్డు హెన్రీ ఒక సిగరెట్ వలిగించి తాపీగా తృప్తిగాకాల్చడం మొదలెట్టాడు ప్రపంచాన్నంతా ఒక్క మాటలో ఇమిడ్చి చెప్పినట్టు. దూరంగా సిద్ధుకల కిదకిచలు వినిపిస్తున్నాయి. నీలంగాఉన్న మబ్బులనీడలు పిట్టల బారుల్లా గడ్డిమీద పరుగెత్తుకుని పోతున్నాయి. ఊటలో ఎంత హాయిగా ఉంది! ఇతరుల హృదయాలు - ఉద్యేగాలు - ఎంతసవంతంగా కనుపిస్తున్నాయి. వారిభావాలకంటే ఎక్కువ అందంగా కనుపిస్తున్నాయి - అని పించింది లార్డు హెన్రీకి.

మన ఆత్మ - మన స్నేహితుల ఉద్యేగాలు - ఇవే జీవితంలో ఆకర్షణీయమైనవి, అందమైనవి. అతను ఒకచోటికి మధ్యాహ్నం భోజనానికి వెళ్ళాలి. కాని బేసిల్ హాల్ వద్దతో కూచుని మాట్లాడుతూ వెళ్ళలేదు. ఆ విషయం జాపకం వచ్చింది లార్డు హెన్రీకి. అతను తన మేనత్తగారింటికి భోజనానికి వెళ్ళిఉంటే లార్డు గుడ్ బడి తప్పకుండా కనుపించి ఉండేవాడు. సంభాషణంతో పేదలకు అన్నదానాన్నిగురించి సత్రాలనుగురించి సాగేది. ప్రతివర్గం, తన జీవితంలో అమలులో పెట్టడానికి అవసరంలేని కొన్ని గుణగుణాల ప్రాధాన్యాన్ని గురించి చెబుతుంది. ఆ గుణగుణాలు తమ జీవితంలో ఆచరించవలసిన ఆవశ్యకత ఉండదు. దానధర్మాలనుగురించి ధనవం

తులు మాట్లాడుతారు. శ్రమగోషన్న నొప్పితనాన్ని గురించి సోమరిపోతులు ఉపన్యాసా లిస్తారు. భోజనానికి వెడితే ఈగొడ వంతా పడాల్సివచ్చేది.

ఇదంతా తప్పించుకున్నందుకు లార్డు హెన్రీకి సంతోషం గాఉంది! అతని అత్త తలపును రాగానే అతని కోవిషయం జ్ఞాపకంవచ్చింది. హాల్ వడ్డవంక తిరిగి 'అబ్బాయ్! ఒక విషయం జ్ఞాపకంవచ్చింది' అన్నాడు.

'ఏమిటి హెన్రీ?'

'ఎక్కడో డోరియన్ గ్రే పేరు విన్నాను.'

'ఎక్కడ?' అన్నాడు హాల్ వడ్డ కొద్దిదిరాకుతో.

'అలా కోప్పడకు బేసిల్, మా అత్త లేడి 'ఆగథా' అనుకుంటాను - అతని పేరు చెప్పింది. అతను అందగాడని ఆమె చెప్పలేదు. నాకు బాగా జ్ఞాపకం. ఆడవాళ్ళకు - ముఖ్యంగా మంచివాళ్ళకు - అందచందాల విషయంలో అంత అభిరుచి ఉండదు. మంచి కుర్రవాడని, స్వభావం మంచిదని చెప్పింది. అప్పుడు నా కళ్ళముందు అతను కళ్ళద్దాలు, సాఫీగా జారుతున్న జుట్టు, ఒంటినిండా పొడలు, కలిగి బరువుగా కాళ్ళిడ్చుకుంటూ నడుస్తాడని ఊహించుకున్నాను. అతడు నీ స్నేహితుడని తెలిసిఉంటే బావుండేది.'

'తెలీకపోవడమే మంచిది.'

'ఏం?'

'నీవు అతన్ని కలుసుకోడం నాకు ఇష్టంలేదు.'

'నేను అతన్ని కలుసుకోడం నీకు ఇష్టంలేదా?'

'లేదు.'

‘మిస్టర్ డోరియన్ గ్రే వచ్చి సూడియోలో ఉన్నారు సాక!’ - అన్నాడు బట్లర్ తోటలోకి వచ్చి.

‘ఇప్పుడు నీవు నాకు పరిచయంచెయ్యక తప్పదు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ.

చిత్రకారుడు ఎండలో కళార్పుకుంటూ నిల్చునిఉన్న సేవకుని వైపు తిరిగి, ‘పాగూర్, మిస్టర్ గ్రేను ఉండమని చెప్పు. కొద్దిక్షణాలలో వచ్చేస్తున్నాం’ అన్నాడు.

సేవకుడు తలనంచి వెళ్ళిపోయాడు.

తరువాత అతను లార్డు హెన్రీవైపుచూచి, ‘డోరియన్ గ్రే నా ప్రాణమిత్రుడు. అతని హృదయం నిర్మలమైంది. అందమైంది. అమాయకమైంది. మీ అత్త అతన్ని గురించి చెప్పినది నిజం. అతన్ని చెడగొట్టకు. అతన్ని నీ ప్రభావంలోకి తీసుకోడానికి యత్నించకు. నీ ప్రభావం అతనికి మంచిదికాదు ప్రపంచం చాలా విశాలమైనది. అద్భుతమైన వ్యక్తులు ప్రపంచంలో చాలామంది ఉంటారు. నా కళ్ళకు ఏదైనా అందం ఉన్నదంటే ఆ అందాన్నిచ్చే ఆ ఒక్కవ్యక్తిని నా నుంచి దొంగిలించకు. కళాకారుడుగా నా జీవితం అతనిమీద ఆధారపడివుంది. హెన్రీ! నా మాట నీవు పాటిస్తా పనుకుంటాను. నిన్ను సమ్మతన్నాను’ అన్నాడు. ఈ మాటలు యెంతో మెల్లగా చెప్పాడు బేసిల్ - తనకు ఇష్టంలేకుండా తనలోనుంచి మాటలు బైటికి లాగుతున్నట్టు.

‘ఏమి టీ అర్థంలేని మాటలు?’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ. హాల్ వర్డ్ ను చెయ్యిపుచ్చుకుని ఇంట్లోకి లాక్కుని వెళ్ళాడు.

వాళ్లు యింట్లోకి వచ్చారోలేనో డోరియన్ గ్రే కనుపించాడు. పియానోదగ్గర కూచుని స్కూమన్ 'ఫారెస్ట్ సీన్స్' గ్రంథాన్ని పేజీలు తిరగేస్తున్నాడు.

'వీటిని కొంచెం నా కిస్మత్ బేసిల్. నీను వీటిని నేర్చుకోవాలనుకుంటున్నాను. ఎంతో ముచ్చటగా ఉన్నాయి' అన్నాడు బేసిల్ కనుపించగానే.

'అది, ఇవాళ నీబొమ్మ న్రాసేటప్పుడు నీవు ఎంత చక్కగా కూచుంటావో దానిమీద ఆధారపడి ఉంటుంది డోరియన్!' అన్నాడు బేసిల్ లాలింపుగా.

'అబ్బ! కూచుని కూచుని నాకు విసుకె తిపోతోంది. అదీకాక, నా నిలువునైజుచిత్రం నాకు అవసరంలేదు' అన్నాడు విలాసంగా వెనక్కుతిరిగి.

వెనక్కు తిరగగానే అతనికి లార్డు హెన్రీ వాటన్ కనుపించాడు. ఒక సన్నని సిగ్గుతెర అతనికపోలాలకు ఎరుపు తెచ్చింది. వెంటనే లేచి, 'క్షమించు బేసిల్, నీతో మరొకరు ఉన్నట్టు గమనించలేదు' అన్నాడు.

'ఇతను లార్డు హెన్రీ వాటన్ డోరియన్. ఆస్టెఫర్డ్లో చదువుకునేరోజులనుంచి నా చెలికాడు. నీవు బొమ్మకోసం ఎంతచక్కగా కూచుంటావో ఇప్పుడే అతనితో చెబుతున్నాను. నీవు అంతా చెడగొట్టేశావు.'

'నిన్ను కలుసుకోవడంలో నా ఆనందాన్నిమాత్రం నీవు చెడగొట్టలేదు విప్లవ గ్రే' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ

ఒక అడుగుముందుకు వేసికరస్పర్శకోసం చెయ్యిఅందిస్తూ-“నిన్ను గురించి మా అత్త చాలాసార్లు చెప్పింది. ఆమెకు నీవంటే ఎంతో ఇష్టం. ఆమె బందీలలో నీవు ఒకడివేమోనని నాకు భయంగా ఉంది”.

‘ప్రస్తుతం నీడీ ‘ఆగథా’కు నన్ను గురించి అభిప్రాయం కొద్దిగా మారినట్లు కనుపిస్తోంది. ప్రస్తుతం ఆమె చల్లనిచూపులో లేను. పోయిన మంగళినారం ఆమె కలిసి వైట్ ఛాపెల్ లో ఒక క్లగ్ గు సస్తానని మాటిచాచాను. కాని తీరా మరిచి పోయాను. మే మిద్దరిం కలిసి సక డ్యూయెట్ సాడవలసిఉంది. ఒకటికాను- నూడు డ్యూయెట్లనుగుంటాను. ఆమెకు కనుపిస్తే ఏం మండిపడుతుందోనని భయపడి కనుపించడంలేదు’ అన్నాడు డోరియన్ గ్రే. ఇలా చెబుతూంటే అతని కళ్ళలో ఒక చిత్రమైన సశ్చత్తాపం తళుక్కుమన్నది.

‘ఆ భయం పెట్టుకోకు. నీకూ మా అత్తకూ రాజీ కుదిర్చే బాధ్యత నాది. నీవంటే ఆమెకు పూర్తి అనురాగం ఉంది. అదీకాక, నీవు అక్కడికి వెళ్ళనందువల్ల వచ్చిన పెద్దనష్ట మేమీ లేదు. ప్రేక్షకులు అది ఒక డ్యూయెట్ అనుకుని ఉంటారు. ఆగథాఅత్త పియానోదగ్గరకూచున్నదంటే ఇద్దరు కలిసి పాడినదాటికంటే ఎక్కువ చప్పుడే చేస్తుంది’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ వాటన్.

‘ఆమెవిషయంలో అది ఘోరంగా ఉంటుంది. నా విషయంలో అది మంచిగా కనుపించదు’ అన్నాడు డోరియన్ నవ్వుతూ.



లార్డు హెన్రీ అతనివైపు చూచాడు. అవును బేసిక్ చెప్పింది నిజమే. డోరియన్ గ్రే అందంగా ఉన్నాడు. ఎర్రగా తీర్చిదిద్ది నట్టున్న పెదవులు, నిర్మలంగా ఉన్న సీలాల కళ్లు, చక్కగా అతికినట్టున్న బంగారుగంగు జాకెట్ - అతని అందం కన్నుల విందు చేస్తోంది. అతని ముఖంగా ఏదో ఒక విచిత్రం ఉన్నది. ఆ ముఖం చూడగానే ఎస్టై నా అతన్ని నమ్ముతారు. యావన తేజస్సు, నైర్మల్యం, యువకునికే వుండవలసిన తీవ్రమైన స్వచ్ఛత్వం ఆ ముఖంలో ముద్దకట్టుకుని కనుపిస్తున్నాయి. అతన్ని చూడగానే అలా నీడలేని నిండువెన్నెలలా కనుపిస్తాడు. ఇంకా ప్రపంచం అతన్ని మైలపరచలే దనిపిస్తుంది. బేసిక్ హాల్ వక్ అతన్ని ఆరాధిస్తున్నాడంటే అందులో ఆశ్చర్యమేమీ లేదు.

‘నీ అందం ప్రపంచంతోసం పారబోయ్యవలసింది కాదు. నీ అందం చాలా అతీతమయింది’ అంటూ లార్డు హెన్రీ బాలీనుపై వాలి సిగరెట్ కేస్ తెరిచాడు.

చిత్రకారుడు రంగులు కలపడంలో, బ్రష్లు తయారు చేసుకోవడంలో నిమగ్నుడై వున్నాడు. ఎంచాతనో కాని అతని ముఖంలో ఆందోళన కనుపిస్తోంది. లార్డు హెన్రీ అన్న చివరిమాట విని అతనివంక చూచి, ఒక్క నిమిషంపాటు తటపటాయించి, ‘హెన్రీ, ఇవాళ ఈ చిత్రాన్ని పూర్తిచెయ్య దలచుకున్నాను. నిన్ను వెళ్ళమని అడిగితే నన్ను వట్టి మర్యాద తెలియని అనాగరకుడని అనుకోవుకదా’ అన్నాడు.

లార్డు హెన్రీ చినునవ్వునవ్వి డోరియన్ గ్రేవంక చూచి ‘నన్ను వెళ్ళమంటావా మిస్టర్ గ్రే?’ అన్నాడు.

‘దయ చేచి వెళ్ళకండి లార్డు హెన్రీ! బేసిల్కు అప్పు డప్పుడూ ఇలాంటి మానసికావస్థలు వస్తూఉంటాయి. అలాట సమయంలో అతన్ని నేను సహించలేను. అదీకాక, నేను లోకోపకారగోసం ఎగుకు వెళ్ళకూడదన్నారో మీరు నాకు చెప్పాలి’ అన్నాడు డోరియన్ గ్రే.

‘అది నీకు చెప్పగలనరుకోను మిస్టర్ గ్రే. అది ఒక పెద్ద చాంతాండంత విషయం. అంచాత ఆ విషయాన్ని తీర్గొ తాపీగా జాగ్రత్తగా మాట్లాడుకోవాలి. కాని, నీవు నన్ను ఉండిపోమ్మన్నావు కాబట్టి తప్పకుండా ఉండిపోతాను. నీవే అనుకోవుకదా బేసిల్? నీవు బొమ్మగీస్తూంటే కూచునేవారితో ఎవరైనా కలుసు చెయతూంటే నీకిష్టమని అనేకసార్లు చెప్పావు. జాపకంఉందా?’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

హోల్ వర్డ్ పెదవికొరుక్కుని, ‘డోరియన్ గ్రేకు ఇష్టమైన పక్షంలో నీవు తప్పకుండా ఉండిపోవాలి’ డోరియన్ గ్రే మనసు ముచ్చటలు అతనికి తప్ప ఇతరులకుమాత్రం శాసనాలే,’ అన్నాడు.

లార్డు హెన్రీ లేచి హాట్, గ్లోవ్ లు పుచ్చుకుని, ‘బేసిల్, నీవు ఉండమని చాలా బలవంతపెడుతున్నావు కాని, నాకు మాత్రం వెళ్ళాల్సిన అవసరంఉంది. ఆర్లియన్స్ దగ్గర ఒకవ్యక్తిని కలుసుకుంటానని వాగ్దానంచేశాను. వస్తాను మిషర్ గ్రే. ఒక మామ ఎప్పుడైనా సాయంత్రంపూట కర్జన్ స్ట్రీట్ లో మా ఇంటికి రా. అయిదు గంటలవరకు ఎప్పుడూ ఇంట్లోనేఉంటాను. వచ్చేముందు ఒక ఉత్తరంముక్క పడెయ్. ఒకవేళ నేనుఇంట్లో ఉండకపోతే కలుసుకోలేకపోతాను.’

‘బేసిల్! లార్డు హెన్రీ నాటన్ వెళ్ళేటట్లుగానే నేనూ వెళుతున్నాను. నీవు ఒకమునిలా చొచ్చు గీసేటప్పుడు ఒక్క మాటయినా మాట్లాడవు. అంతసేపూ నవ్వుముఖాతో ఒంటిగానియో వాలంటే నాకు చచ్చే చిరాకు. అతన్ని వెళ్ళొద్దను. ఉండవలెను. ఈవిషయంలో నిన్ను బలవంతపెడుతున్నాను’ అన్నాడు డోరియన్ - హెన్రీ ఎక్కడ వెళ్ళిపోతాడో అనే ఆత్మశుశ్క.

‘వెళ్ళు. హెన్రీ, ఉండు - డోరియన్ - కోనగ, నీ కోసం. మమ్మల్ని మన్నించు’ అన్నాడు హోల్ వర్డ్ తను వ్రాస్తున్న చిత్రవంక తడేకంగా చూస్తూ. ‘నేను గొమ్మగీస్తున్నప్పుడు మాట్లాడనిమాట నిజమే. ఇతరులమాటలుకూడా వినిపించుకోను. అంతసేపూ నేను బొమ్మలు గీసేవాళ్ళు అలా కూచోవాలంటే చెడ్డవిసుకేస్తుంది. హెన్రీ! దయచేసి ఉండు.’

‘మరి ఆర్లయన్స్ లోమనిషి సంగతి ఏమిటి?’

చిత్రికారుడు నవ్వాడు. ‘ఆ విషయంలో ప్రమాదం ఏమీ ఉండదనుకుంటాను. కూచో హెన్రీ. డోరియన్, ఇహ ఆ ప్లాట్ ఫారం మీద నిల్చో. అటూ ఇటూ ఎక్కువగా కదలకు. లార్డు హెన్రీ మాటలు పట్టించుకోకు. స్నేహితులమీద అతని ప్రభావం మహా చెడ్డది. ఒక్క నిమిషంలో లాగేసాడు. ఒక్క నేచురాలాత్రమే అందులో చిక్కుకోలేదు.’ మరణవేదికను ఎక్కుతున్న ఒక యువక గ్రీక్ వీరుడిలా డోరియన్ గ్రే వేదిక ఎక్కాడు. కొంచెం అసంతృప్తిగా లార్డు హెన్రీ వంక చూచాడు. లార్డు హెన్రీ అంటే ఒక విధమైన ఆకర్షణ కలిగింది డోరియన్ గ్రేకు. అతనికీ బేసిల్ కూ ఎలాటి పోలికా లేదు పైగా కావలసినంత వార ఉంది. బేసిల్ కు పూర్తిగా విరుద్ధం అతను. ఇద్దరినీ

ఒకరిప్రక్కను ఒకరిని ఉంచి మాస్తే ఎంతో చక్కని వైరుధ్యం కనిపిస్తుంది. అతనిగొంతు ఎంత మధురంగా ఉంది! మాటాడితే సంగీతం పాడిస్తున్నాగా ఉంది. ఇలా కాసేపు తనలోతాను ఆలోచించుకున్నాడు కోరియన్ గ్రే. కొద్దిక్షణాల తరువాత, 'నీ ప్రభావం నిజంగా చెడ్డదేనా లార్డు హెన్రీ? బేసిక్ చెప్పినంత చెడ్డదా?' అన్నాడు.

'అసలు మంచిప్రభావం అనేది ఏదీ ఉండదు మిస్టర్ గ్రే. ప్రభావం అంటేనే అనినీతికనిమైన దన్నమాట. శాస్త్రదృష్ట్యా అనినీతికరం.'

‘ఎంచాత?’

‘ఎం తనకుంటూవా? ఒకవ్యక్తిమీద మనప్రభావం పడుతున్నదగలీ మనఆత్మను ఇచ్చేస్తున్నా మన్నమాట. ఇహ అతనికి తనకు సహజమైన ఆలోచనలు రావు. తన సహజపద్ధతిలో ఆలోచించడు. తనకు సహజమైన ఉద్దేశాలుకూడా పోతాయి. నాటితో వేగిపోడు. తన గుణాలుకూడా తనవికావు. అతని పాపాలు— పాపాలనేవి కనక ఉంటే—అవికూడా ఎరువు తెచ్చుకున్నవే అవుతాయి. ఎవరో పాడుతున్న సంగీతానికి అతను ప్రతిధ్వనిమాత్రమే, వట్టి ఛాయమాత్రమే అవుతాడు. తనకోసం వ్రాయబడని ఒకపాత్రను నటిస్తున్న నటు డవుతాడు. కాని జీవితపరమార్థం వేరు. జీవితపరమార్థం ఆత్మాభివృద్ధి. అందుకోసం సాధన. ఎవరిస్వభావాన్ని వారు పరిపూర్ణంగా ఎరుకపరుచుకోడం— ఇదే జీవితపరమార్థం. ఇందుకోసమే మన బ్రతుకులన్నీ. ఈరోజుల్లో మనుష్యులు తమనుచూచి తామే భయపడుతున్నాను. అన్ని ధర్మాలలోకి గొప్పధర్మాన్ని

మరిచిపోయారు. ప్రతివ్యక్తి తనపట్లతాను నిర్వహించుకోవలసిన ధర్మంఉంది. ఆ ధర్మం అన్ని ధర్మాలలోకి గొప్పది. దాన్ని మరిచిపోయారు. దాన ధర్మాలను లోటు లేదనుకో, పేదలను అన్నదానం చేస్తారు. బిచ్చగాళ్ళకు బట్టలు పంచుతారు. కాని వాళ్ళ ఆత్మలుమాత్రం ఆకలితో మాడిపోతున్నాయి. వివశ్రుంగా నగ్నంగా ఉన్నాయి. అసలు మనబాతిలోనుంచి ధైర్యం పారిపోయింది. అసలు ఎప్పుడూ నిజంగా లేదేమో అనుకుంటాను. మనల్ని ఇప్పుడు రెండుశక్తులు పరిపాలిస్తున్నాయి. నీతి నియమాలకు మూలమైన సామభయం ఒకటి. మతంలో మర్కమైన దైవభయం ఒకటి - ఈ రెండుశక్తులే మనల్ని పాలిస్తున్నాయి. మరి ఇంకా -'

‘డోరియన్, నీతల కొంచెం కుడివైపుకు తిప్పు-మంచి కుట్రాడివి కాని’ అన్నాడు చిత్రకారుడు. తనపనిలో గాఢంగా విమగ్నుడైఉన్న అతనికి, తను ఇంతకుముందు ఎన్నడూ ఎరుగని ఏదో కొత్తమార్పు డోరియన్ ముఖంలో ప్రవేశించడం కనుపించింది.

‘మరి, ఇంకా -’ సాగించాడు లార్డ్ హెన్రీ తన మెల్లని మధురస్వరంతో. అలా మాట్లాడుతున్నప్పుడు ఎంకో అందంగా చెయ్యి ఒకవిధంగా విసురుతాడు లార్డ్ హెన్రీ. ఈటన్ లో చదువుకునే రోజులనుంచీకూడా అలా విసరడం అతని అలవాటు. అది అతని సహజలక్షణాలలో ఒకటి.

‘మరి ఇంకా - చెప్పనా ? ఒక వ్యక్తి తన జీవితాన్ని పరిపూర్ణంగా, నిండుగా జీవిస్తే, తనలోని ప్రతి భావానికి ప్రతి ఆలోచనకు ప్రతి ఉద్దేశ్యానికి రూపకల్పన చేస్తే, ప్రతి కలనూ

విజగ చేసుకుంటే ప్రపంచం ఒక కొత్త ఆనందంతో, ఒక కొత్త ప్రాణంతో మౌళికసలాడుతుందని నేను నమ్ముతాను.

మధ్యయుగపు అనుకరణలను, రుగ్మతలనూ మనం మరిచిపోయి మళ్ళీ గ్రీకోఆదర్శాన్ని చేరుకోగలుగుతాం. అంతకంటే అందమైన నిండైన ఆదర్శాన్ని చేరుకోగలుగుతాం. కాని, మనల్ని పట్టుకున్న మగదృష్టం ఏమిటంటే మనలో అందరికంటే అతినాహంసికుడు తనను చూచి తాను భయపడతాడు. ఆదిమకాలపు అనాగరకుల ఆత్మావమానభారం ఇంకా మనలో, మనల్ని మనం తక్కువ చేసుకునే రూపంలో బ్రతికే ఉంది అదే మన బ్రతుకులను ధ్వంసంచేస్తోంది. మనం దేన్నయినా నిరాకరిస్తే అందుకు మనం శిక్ష అనుభవించవలసి ఉంటున్నది. మన శిక్షలకు మన నిరాకరణలే కారణం. ప్రతిశక్తిని మనస్సులో ఆలోచనను అరికటి ఉరితీయడానికే వినియోగిస్తాం. అంచాత ప్రతిశక్తి మనల్ని విషపూరితం చేయడానికే పనికివస్తోంది. దేహం ఒకమాటే పాపంచేస్తుంది. అంతటితో ఆ పాపం ఆఖరైపోతుంది. ఎంచాతనంటే కర్మ ఒకవిధమైన ప్రాయశ్చిత్తపద్ధతి కాబట్టి.

తరువాత మిగిలే దేమీ ఉండదు. ఆ సుఖం తాలూకు స్మృతి తప్ప. లేక పశ్చాత్తాపంలోని భోగమూ కావచ్చు. పశ్చాత్తాపంలోకూడా ఒక విధమైన భోగం ఉంది.

ఒక చెడు ఆకరణనుంచి తప్పించుకోడానికి ఒకటే పద్ధతివుంది. అది దానికిలోంగిపోవడమే. దాన్ని నిరోధించావా, అది నిన్ను లొంగదీసుకుంటుంది. నీ హృదయం అది నీకు దూరంగా ఉంచిన విషయాలకోసం తాపత్రయపడుతుంది.



ఎంచాత, ఆ విషయాలు అవిసీరికగి మొదలవో, అలాంటివి ఆరాటపడుతుంది. పద్దలు ఒకమూడు చేయిస్తా ఉంటాయి. ప్రపంచంలోని గొప్ప సంఘటనలన్నీ మనసునొస్తున్నోనే ఇనుగుతాయని కొందరంటారు. మన మనస్సులోనే, మనస్సులో మాత్రమే ప్రపంచంలోని గొప్పగొప్పసాహసాలున్నాడో ఇదే గుతూడండాయి. నీ పున్నావే మిస్టర్ గ్రే, నీ మట్టుకు నీవు - ఈ నీ గులాబీలాటి ఎగ్రని యశావంతో, 'తల్లగులాబీలాటి' గుర్రతనంతో - నీకు భయం గొలిపే ఉద్రేకాలు, నిన్ను భయంతో కంపింపజేసే భావాలు, ఆలోచనలు, నీగోనూ ఉన్నాయి. తలుచుకుంటే చాలు నీ కపాలాలను సిగ్గుతో మలినంచేసే పగటికలలూ, రాత్రికలలూ నీకూ ఉన్నాయి.

‘ఆపు’ - అన్నాడు డోరియన్ గ్రే తొట్టుపాటుతో - ‘ఆపు. నీవు నన్ను కలవర పెడుతున్నావు. నాకు ఏం చెప్పాలో తోచడం లేదు. నీకు సమాధానం ఉంది. కాని నాకు దొరకడం లేదు. మాట్లాడకు. నన్ను కాస్త ఆలోచించుకోసి. లేక - ఆలోచించకుండా ఉండడానికి ప్రయత్నించసి.’

పది నిమిషాలపాటు అతను అలా, విచ్చిన పెదవులతో విచిత్రమైన తళుకుతో, మెరుస్తున్న కళ్ళతో, నిశ్చలంగా శిలా ప్రతిమలా నిల్చున్నాడు.

అతను ఇంతకు ముందు ఎన్నడూ ఎరుగని అపూర్వ మైన ప్రభావాలు అతనిలో మేలుకుని పనిచేస్తున్నాయన్న విషయం అతనికి పూర్తిగా గోచరం కాలేదు. అతనిలోనుంచే ఉత్పన్నమయినట్టుగా కనుపిస్తున్నాయి. బేసిల్ స్నేహితుడు మాట్లాడిన కొద్దిమాటలు - అవి నిస్సందేహంగా యాదృచ్ఛ

కంగా మూట్లాడిన మాటలే చూచా, ఆ మాటల్లోని విచిత్రమైన పిరుదుధోగణి అతనిలో ఇగలగుముందు ఎన్నడూ కదలని ఏదో గనాస్యతగలుపుచు కదిపింది. అది ఇప్పుడు చిత్రవిచిత్రమైన తరంగాలను ప్రసరించి ప్రస్తుతున్నది.

ఇలాంటి ఉద్దీపన అతనికి సంగీతం విన్నప్పుడు కలిగేది. సంగీతం ఒక్క టిమాత్రమే అతనిలో తలచు ఇలా మేలుకొలిపేది. సంగీతం ఎన్నోసార్లు అతనిలో వేదనలను మేలుకొల్పింది. అతని మనస్సును చదవగోటింది. కాని సంగీతం వేరు. సంగీతానికి భావం లేదు. అది మనలో సృష్టించేది ఒక కొత్త ప్రపంచం కాదు. ఒక కొత్త ఆంధోళన. ఒక అవ్యసథ. కాని, మాటలు ! వట్టి మాటలు ! ఎంత భయంకరంగా ఉన్నాయి ! ఎంత స్వచ్ఛంగా, ఎంత శుభ్రంగా, ఎంత క్రూరంగా ఉన్నాయి ! ఈ మాటలనుండి తప్పించుకోవడం ఎవరితరం ? అయినా వాటిలో ఏదో చిచిత్రమైన మంత్రకట్టు ఉన్నట్టుగా కనుపిస్తోంది. రూపగతీని విషయాలను బొమ్మలుచేసి కళ్ళముందు నిలబెడు తున్నట్టుగా ఉన్నాయి ఆ మాటలు. వేణునాదంలాగా వాటిలో ఏదో సంగీతం ఉంది. వట్టిమాటలు ! మాటలకంటే నిజమైన విషయం మరేమన్నా ఉందా ?

అవును. అతను చిన్నతనంలో అర్థంచేసుకోని విషయాలన్నాయి. ఇప్పుడవి అర్థం చేసుకున్నాడు. జీవితం హఠాతుగా అతని కళ్ళముందు నిల్చింది. భయపురంగు పులుముకుంది. అతనికి నిప్పుల్లో నడుస్తున్నట్టు విపించింది.

ఇంతకాలం ఈ విషయం అతనెందుకు తెలుసుకోలేదు?

తనకు సహజమైన సన్నని చిరునవ్వుతో లార్డ్ హెన్రీ అతన్ని గమనిస్తున్నాడు. సరిగ్గా ఏ క్షణంలో మాటలు ఆపు చెయ్యాలో అతనికి తెలుసు.

అవతలివ్యక్తి మనసునుబట్టి ఏమీ చెప్పకుండా ఉండవలసిన క్షణం ఏదో అతనికి తెలుసు. అతను శ్రద్ధతో గమనిస్తున్నాడు. తన మాటలు హఠాత్తుగా కలిగించినమాడ్పు అతనికి ఆశ్చర్యం కలిగించింది. అతనికి తన పదహారో ఏట చదివిన ఒక పుస్తకం జ్ఞాపకంవచ్చింది. అదిపరకు అతనికి తెలిసి ఎన్నోవిషయాలు ఆ పుస్తకంవల్ల తెలిశాయి. కొత్త అనుభూతి కలిగింది. డోరియన్ గ్రే కూడా అలాటి అనుభూతినే పొందుతున్నాడా అనిపించింది. ఊరికెనే, గాలిలోకి విసిరాడు బాణం. అది తగలవలసినచోట తగిలిందా? కుర్రాడు ఎంత అందంగా ఉన్నాడు! హాల్ వర్డ్ బొమ్మ వాయడం ముగించాడు. అతను ఈ నిశ్శబ్దాన్ని గ్రహించలేదు.

‘బేసిల్ ! నేను నిల్చుని నిల్చుని అలసిపోయాను. ఇక వెళ్ళి కాసేపు తోటలో కూచోవాలి. ఇక్కడ ఊపిరాడడం లేదు’ అన్నాడు డోరియన్ గ్రే.

‘అబ్బాయ్ ! నన్ను తుమించు. నేను బొమ్మరాన్నంతసేపూ మరేవిషయం ఆలోచించను. కానీ ఇలా ఎన్నడూ కూచోలేదు. అణుమాత్రంకూడా చలించకుండా నిశ్చలంగా కూచున్నావు. నేను అనుకున్న భావాన్ని అందుకో గలిగాను. అరవిచ్చిన పెదవులూ, కళ్ళలో కాంతి. హెన్రీ నీతో ఇంత సేపూ యేం మాట్లాడుతున్నాడో నేను వినలేదు. కాని తన

మాటలవల్ల నీ ముఖంలో చక్కని భావం ఉట్టిపడేటట్లు చేశాడు. నీకు పొగడ్తలుగా, అభినందనలూ అందచేస్తున్నావ్ డనుకుంటాను. అతనినూటలు ఒక్కటి నీవు నమ్మకు.’

‘అతను నాకు ఎలాటి అభినందనలూ అందచేయ్యలేదు. అతను చెప్పిన దేదీ నేను నమ్మకపోవడానికి కారణం అదే ననుకుంటాను.’

‘నీవు నమ్ముతున్నావని నీకు తెలుసు’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ అతనినొక కలలునిడిన తనకండ్లతో చూస్తూ. ‘నీతో నేనూ ఊటలోకి వెస్తాను. ఇక్కడ స్టూడియోలో ఉక్క పెట్టేస్తాం. బేసిక్! యేదైనా చల్లటి పానీయం తెప్పించు.’

‘తప్పకుండా హెన్రీ. కొంచెం గంటనొక్క. పార్కర్ రాగానే నీ కేం కానాలో అతనితో చెబుతాను.’

‘నాను మరికొంచెం సవరించి. నేను కొంచెం ఆలస్యంగా వస్తాను. మూట్లా ముఖం డోరియన్ ను ఎక్కువసేపు అట్టిపెట్టుకు, చిత్రణగు ఇలాఫ నా మనస్సున్నంత అభిముఖంగా ఇదివరకేన్నదూ లేదు. ఇది నా బొమ్మలన్నిటికీ శిఖరప్రాయం కాబోతున్నది. ఇప్పుడిలా పెట్టినా ఇది నేను నాసిన బొమ్మలన్నిటికీ తలచూనికంటాంటిది.’

లార్డ్ హెన్రీ ఊటలోకి వెళ్ళాడు. డోరియన్ గ్రే కనుపించాడు. ముఖాన్ని పూలలో దాచుకుని పూల పరిమళం మత్తుగా ఆస్వాదిస్తున్నాడు - ద్రాక్షగసం సేవిస్తున్నట్టు. హెన్రీ దగ్గరకువచ్చి బుజంమీద చెయ్యి వేశాడు. ‘నీ విలా చెయ్యడం మంచిదే. ఆత్మను ఇంద్రియాలు తప్ప మరేవి శుద్ధిచెయ

లేవు. ఇంద్రియాలనూ అంతే - అత్త తప్ప మరేదీ శుద్ధి చెయ్యదు' అన్నాడు.

కుర్రాడు ఉలిక్కిపడ్డాడు. పూల గోనుంచి ముఖం తీశాడు. తల ఎత్తి చూచాడు. ఆకులకు నీలాలకాలు చెరిగి ఉన్నాయి. అతని కళ్ళలో భయం కనుపిస్తున్నది. హఠాత్తుగా నిద్రలేపి నప్పుడు కనుపించే భయంలాంటిది. నాసాపుటాలు నడికాయ. ఎక్కడో దాగిన చిన్న నది అతని పెదవులను కదిపింది. అవి వణకుతూ అలాగే ఆగిపోయాయి.

‘అవును. జీవితంలోని పెద్ద గమనాలలో ఇది ఒకటి. ఇంద్రియాలద్వారా ఆత్మరుగ్మత పోతుంది. ఆత్మద్వారా ఇంద్రియరుగ్మత పోతుంది. నిజంగా నీది అద్భుతమైన సృష్టి. నీకు తెలిసిందని నీవు అనుకుంటున్న దానికంటే నీకు ఎక్కువ తెలుసు. అలాగే నీవు తెలుసుకోవాలని కోరుతున్న దాని కంటే నీకు తక్కువ తెలుసు’

డోరియన్ గ్రే తల ఆవలకు తిప్పుకున్నాడు. తన ప్రక్కనే నిల్చున్న పొడుగాటి అందమైన యువకుడంటే ఇష్ట పడకుండా ఉండలేకపోయాడు. కొంచెం మాసినట్లుగా అందంగా కనుపిస్తున్న అతనిముఖం డోరియన్ ను ఆకర్షించింది. అతని మెల్లని మెత్తని కంఠస్వరంలో ఏదో తీయని ఆకర్షణ ఉంది. అతని చల్లని తెల్లని పూలవంటి చేతుల్లోకూడా ఏదో విచిత్రమైన అందం ఆకర్షణ ఉన్నాయి.

తను మాట్లాడుతూంటే అవీ కదులుతాయి - సంగీతం లాగా - వాటికీ ఏదో భాష ఉన్నట్లుగా కనుపిస్తుంది. కాని అతనంటే డోరియన్ కు ఎంతాతనో భయం. భయపడడం దురు

సిగు. ఆఖరుకు తనను తనకు చెలిపించి ఎవరో అపరిచితుడు!  
 బేసిల్ హోల్ వద్దను తనకు కొన్ని నెలలబట్టి తెలుసు. కాని  
 వా రిరువురినీ స్వర్ణ తనిగో ఎలాగి మాయ్పా కలిగించలేను.  
 హఠాత్తుగా తన జీవితానికి ఎవరో ప్రవేశించారు. తన జీవిత  
 రహస్యాన్ని తనకు చెలిపారు. అయినా ఇందులో భయపడ  
 వలసిన అవకాశమాత్రా ఏముంది? త నేం బొడ్డాడని పసి  
 పాప కాదు. భయపడడంగా అగంతేను.

‘నా న అలా నెల్లీ ఆ సీడ్ లో కూచుందాం’ అన్నాడు  
 లార్డ్ హెన్రీ. ‘నా న సానీ కూలు పట్టుకొచ్చాడు. ఈ  
 ఎండోనాడో కూచుంటే పడిపోతావు. ఇహ బేసిల్ ఎన్నడూ  
 నీ బొమ్మగీచుడు. ఇప్పుడే ఎండ సోకడం అంత మంచిది కాదు.  
 తగిలిన ‘కాదు’ అన్నాడు.

‘అలాకొసకు నెల్లీ కూచుంటూ, ఏం ఎండసోకితే?’  
 అన్నాడు డోరియన్ నవ్వుతూ.

‘అన్నివిధాలా నవ్వం - మిస్టర్ గ్రే.’

‘ఏం?’

‘సీను అచ్చుతమైన చూవనం ఉంది. అంతకంటే కావ  
 అసింది ఏదీ లేను.’

‘నే నలా అనుకోను లార్డ్ హెన్రీ.’

‘ఇప్పుడు అలా అనుకోవు. ఒక రోజుకు సీను ముసలి  
 వాడి వవుతావు. నీ ముఖం ముడతలు పడిపోతుంది. అసహ్యం  
 గా కనువిస్తావు. ఆలోచన నీ ఫాలభాగాన రేఖలు వ్రాస్తుంది.  
 కామవేదన తన క్షుద్రమైన అగ్నిజ్వాలలతాలూకు ముద్రలు  
 నీ పెదవులపై విడుస్తుంది.



అప్పు డనుకుంటావు. 'అయ్యో! యావనంజోయిందే' అనుకుంటావు. క్షోభిస్తావు. ఇప్పుడు నీవు ఎక్కడికి వెళ్ళినా ప్రపంచాన్ని నీ అదపు ముగ్ధకట్టుతో కట్టుకుంటావు. అందం తో లోకాన్ని ముగ్ధిస్తావు. కాని ఎప్పుడూ ఇలా ఉంటుందా? నీ ముఖం చాలా అందమైంది మిస్టర్ గ్రే! అలా కోసం తెప్పించుకోకు. నీముఖం అందమైంది. నిజం. అందగూడా ప్రతిభ యొక్క స్వరూపాల్లో ఒకటి. ప్రతిభకంటే ఎక్కువైందీగూడా. ఎందుకంటావా? అందానికి వివరం కాని వ్యాఖ్యానం కాని అవసరంలేదు. సూర్యకాంతిలాగ, వసంతగాలాగ, నల్లని నీళ్ళతో చంద్రుని ప్రతిఫలనంలాగ, విశ్వసత్యాలలో అందం ఒకటి. అది ప్రశ్నకు అతీతమైంది. దాన్ని ప్రశ్నించడమంటూ లేదు. అన్నిటికంటే అధికమైన అధికారం దానికి స్వతహాగా ఉంది అది ఉన్నవాళ్ళు రాకుమారులు. అది వాళ్ళనలాచేస్తుంది. ఏం నవ్వుతున్నావు? ఓహో! దాన్ని సోగొట్టుకున్న తరువాత ఇలా నవ్వువు. కొందరు 'అందం' అనేది ఊరికే బాహిరమైనదంటారు. కావచ్చు. లోతులేనిదంటారు. కావచ్చు. కాని 'భావం'అంత బాహిరమైనదీ లోతులేనిదీ కాదు. నాఉద్దేశం లో సౌందర్యంకంటే అద్భుతమైనదేదీ లేదు. అన్ని అద్భుతాలలోకీ అద్భుతమైనది అందం. చూపులను బట్టి నిర్ణయించలేని వాళ్ళు వట్టి లోతులేనివాళ్ళు మాత్రమే. నిజమైన విశ్వరహస్యం కనుపించేదే కాని కనుపించనిది కాదు. అవును, మిస్టర్ గ్రే. దేవతలకు నీపట్ల దయఉంది. అంచాతనే ఈ అందాన్ని ప్రసాదించారు. కాని దేవతలు ఇచ్చినదాన్ని త్వరగానే తీసుకుపోతారు. నిజంగా, నిర్దుష్టంగా, పరిపూర్ణంగా బ్రతికడానికి

కొద్ది సగవత్సరాలు మాత్రమే నీచేతులలో ఉన్నాయి. నీ  
 యావనంబిందున తగు నాతి, నీ అందంకూడా దానితో వెళ్ళి  
 పోతుంది. అప్పుడు నీవు సాధారణంగా ఇక సాధించవలసిన  
 విజయాలేవీలేవని గమనిస్తావు. లేకపోతే పూర్వం సాధించిన  
 అల్పమైన విజయాలతో సంతృప్తిపడి ఊరుకుంటావు. గతం  
 తామును జాపకాలు ఆ విజయాలను పరాజయాలకంటె అస  
 హ్యంగా తీసుకుంటేలు చేస్తాము. కరిగిపోతున్న ప్రతినెలా  
 నిన్ను ఏదో భయంకరవిషయాలానికి దాపుకు తీసుకుని వస్తుంది.  
 కాలానికి నీవంటి చాలా అసూయ. అంచాత నీ పూలమీద,  
 నీగులాబీలమీద యుద్ధం ప్రకటిస్తుంది. నీవు తుస్కించి  
 పోతావు. చెక్కిల్లు పీక్కు విసాతాయి. కళ్ళలో కాంతి తరిగి  
 పోతుంది. భయంకరమైన బాధ అనుభవిస్తావు. అబ్బ! ఉన్న  
 స్పృహదోసి యావనాన్ని గుర్తించు. సఫలంచేసుకో. నీ యావనం  
 తామును బంగారాన్ని విచ్చలవిడిగా దుబారా చేయకు.  
 శుష్క వేదాంతాలు వినకు. నీ జీవితాన్ని అజ్ఞానానికి, సామా  
 న్యులకు, తుద్రులకు బలిచేయకు. ఇవన్నీ మనయుగంలో  
 అరంగేరి ఆదర్శాలు. జీవించు! నీలోఉన్న అద్భుతమైన జీవి  
 తోన్ని జీవించు! ఏదీ పోగొట్టుకోకు. ఎప్పుడూ కొత్త కొరికల  
 కోసం, కొత్త అందాలకోసం వెదుగు. దేనికీ భయపడకు.  
 ఒక కొత్త 'ఆనందధర్మం' - అదీ మన యుగానికి అవ  
 సరం. దానికి నీవు ప్రత్యక్ష సంకేతానివి కావచ్చు. నీ కున్న  
 మూర్తిమత్వంతో నీవు యెవ్వరినీ పనంటూ ఏదీలేదు. ఈప్రపం  
 చం కొన్నాళ్ళవరకే నీది. నేను నిన్ను చూడగానే అను  
 కున్నాను - నీవంటి ఏమిటో నీవు తెలుసుకోని స్థితిలో

ఉన్నావని. నీ వేంకాగలవోకూడా నీవు తెలుసుకోలేనిస్థితిలో ఉన్నావు. నన్ను ఆకర్షించిన విశేషం నీలో చాలా ఉంది. అంచాతనే నిన్ను గురించి నీకు కొంత చెబుదామనుకున్నాను. నీవు అనవసరంగా వ్యర్థమైపోవడం విషాదకర మనుకున్నాను. ఎంచాత నంటే నీ యశావనం ఎంతో కాలం ఉండదు. అతి సాధారణమైన అడవిపూలు వాడిపోతాయి కాని మళ్ళీ వికసిస్తాయి. ఈ ప్రొద్దుతిరుగుడుపూవు మళ్ళీ రేపు ఉదయానికి పసుపువన్నెలీ నుతుంది. నక్షత్రాలు అస్తమిస్తాయి. మళ్ళీ ఉదయిస్తాయి. కాని మన యశావనం మాత్రం మళ్ళీ తిరిగిరాదు. మన ఇరవయ్యోవట మనల్ని ఉర్రూతిలూగించే ఆనందనాడివయసుమళ్ళగా నేమెల్లాగా కొట్టుకోసాగుతుంది. రానురాను నిద్రపోతుంది. కీళ్ళు సడలుతాయి. ఇంద్రియాలు గుల్లలవుతాయి అసహ్యమైన కీలుబొమ్మలుగా మారిపోతాము. మనల్ని ఎక్కువగా భయపెట్టే ఉద్రేకాల తాలూకు జ్ఞాపకాలు, మనం ఎన్నడూ అనుభవించడానికి సాహసించని ఆనందాల తాలూకు జ్ఞాపకాలు మనల్ని వెన్నాడి అసహ్యమైన కీలుబొమ్మలకింద మారిపోతాము. యశావనం ! యశావనం ! ప్రపంచంలో అంతకంటే మరేమీ లేదు !

డోరియన్ గ్రే ఇదంతా కళ్ళు విచ్చుకుని నివ్వెర పోతూ విన్నాడు. అతని చేతిలో నుంచి పూవు రాలి కింద పడింది.

ఒక తేనెటిగవచ్చి దాని చూట్టూ ధ్వనిస్తూ ఒక క్షణం పాటు తిరిగింది. తరవాతి పూగు త్తిచుట్టూ ప్రదక్షిణం చెయ్యడం మొదలెట్టింది; డోరియన్ ఒక విచిత్రమైన శ్రద్ధతో దాని పంక చూడడం మొదలెట్టాడు. గొప్ప విషయాలు మనల్ని

భయపెటినప్పుడు కాని, మనం వ్యక్తీకరించలేని ఏదో ఒక కొత్త ఉద్వేగం మనల్ని కలచినప్పుడుకాని, మనల్ని భయచకితులను చేసే ఏదైనా కొత్తభావం హఠాత్తుగా మన బుర్రను ముట్టడివేసినప్పుడుకాని, మనం అలా స్వల్పవిషయాలను పరిశీలిస్తాం. కొంతసేపుకు తేనీగ ఎగిరిపోయింది. మరో పూవులోకి వెళ్ళి దాక్కుంటోంది. పూవు వణికినట్టు వణికి మెల్లగా అటూ ఇటూ ఊగింది.

హఠాత్తుగా చిత్రకారుడు సూడియా ద్వారం దగ్గర నిల్చుని వాళ్ళను లోనికి రమ్మని స్టేగచేశాడు. వాళ్లు ఒకరి ముఖాలు ఒకరు చూచుకుని నవ్వుకున్నారు.

‘నేను మీకోసం కాచుకుని ఉన్నాను. లోపలికి రండి. ఇక్కడ వెలుగు బాగానే ఉంది. మీ పానీయాలు తెచ్చుకొండి.’

వాళ్ళు లేచి మెల్లగా నడకసాగించారు. రెండు ఆకుపచ్చ తెలుపురంగులు గల సీతాకోకచిలుకలు వారివెంటరెక్కలారుస్తూ వెళ్ళాయి. తోటమూల ఒక రేగిచెట్టుపై ఒక పిట్ట పాట ప్రారంభించింది.

‘నన్ను కలుసుకున్నందుకు నీకు సంతోషంగా ఉందా మిస్టర్ గ్రే?’ - అనడిగాడు లార్డ్ హెన్రీ అతనివంకచూస్తూ.

‘అవును. ఇప్పుడుమాత్రం సంతోషంగానే ఉంది. ఎప్పుడూ ఇలాగే ఉంటుందా అనుకుంటున్నాను.’

‘ఎప్పుడూ! అది చాలా భయంకరమయిన మాట. ఆ మాట విన్నప్పుడల్లా నాకు కంపంపుడుతుంది. ఆడవాళ్ళకు ఈ మాటలంటే మహా ప్రీతి. ఎక్కువగా ఉపయోగిస్తూ ఉంటారు. ఎప్పటికీ స్థిరంచేసుకోవాలనే ప్రయత్నంలో ప్రతి

ప్రేమకలాపాన్ని పాడుచేసుకుంటారు. అది వట్టి పారునూలే కాదు - అరంలేనిమాట కూడా. కాసేపటి 'ముచ్చట'కూ ఆ జన్మాంత ప్రేమకూ భేదమేమిటంటే, ముచ్చట కాస్త ఎక్కువ కాలం ఉంటుంది.'

నూడియోలో ప్రవేశించగానే డోరియన్ గ్రే తన చెయ్యి లార్డ్ హెన్రీబుజంమీద వేశాడు. "అలా అవుతే మన స్నేహం ముచ్చటగానే ఉండవివ్వండి" అన్నాడు తన సాహసానికి తనే సిగుపడుతూ. తరువాత మళ్ళీ ప్లాట్ ఫారం ఎక్కి పోజులో నిల్చున్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ ఒక పెద్ద పడకకుర్చీలో వాలి అతన్ని గమనిస్తున్నాడు. కాన్వాన్ మీద తాండవిస్తున్న బ్రష్ చప్పుడు తప్ప మరేమీ వినిపించడంలేదు. మధ్యమధ్యలో హాల్ వర్డ్ రెండడుగులు వెనక్కువేసి తన బొమ్మను దూరంనుంచి గమనిస్తున్నాడు. ద్వారంలోనుంచి వాలుగాపడుతున్న కిరణజాలంలో దుమ్ము నృత్యంచేస్తోంది. బంగారపు రజనుకూ ఉంది. బరువైన గులాబిపరిమళం అంతటా అల్లుకుంటోంది. ఒక పావుగంట గడిచింది. హాల్ వర్డ్ బొమ్మగీయడం ఆపుచేశాడు. చాలాసేపు డోరియన్ గ్రే వంక, తరువాత చాలాసేపు బొమ్మవంక చూచాడు - పండ్లసందున ఒక పెద్ద కుంచె కొసను కొరుకుతూ. 'పూర్తయినట్టే' - అన్నాడు చివరకు. వంగి, తనపేరు పెద్ద అక్షరాలలో ఎడమమూలగా వ్రాశాడు. లార్డ్ హెన్రీ వచ్చి చిత్రాన్ని పరిశీలించాడు. నిజంగా అద్భుతమైన కళాఖండం అది. పోలికకూడా ఎంతో చక్కగా ఉంది.

‘అబ్బాయ్! నీకు అభివందనాలు! అధునాతన యుగాని కంతా ఇది అద్భుతమైన చిత్రం. మిస్టర్ గ్రే, వచ్చి నిన్ను నీవు చూచుకో’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

కుర్రాడు ఉలికిపడ్డాడు ఏదోకలనుంచి లేపినట్లు. ‘అప్పుడే అయిపోయిందా?’ అన్నాడు ప్లాట్ ఫారంనుంచి కిందికి దిగుతూ.

‘ఆ. పూర్తయింది. ఈ రోజు నీవు అద్భుతంగా కూచున్నావు. నీపట్ల ఎంతో కృతజ్ఞుణ్ణి’ అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘దానికంతా కారణం నేనే కదూ మిస్టర్ గ్రే?’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

డోరియన్ సమాధానం చెప్పలేదు. పరధ్యానంగా తన చిత్రంముందుకు వెళ్ళి దానివంక చూచాడు. చూడగానే ఒక్క అడుగు వెనక్కువేశాడు. ఒక్కక్షణంపాటు ఆనందంతో అతనికపోలాలు ఎరువెక్కాయి. అతని కళ్ళలో ఒక ఆనంద రేఖ కనుపించింది. తనను తాను ప్రథమపర్యాయంగా తెలుసుకున్నట్లు. ఒక అద్భుతాన్ని చూస్తున్నట్లు అలాగే నిశ్చలంగా నిల్చునిపోయాడు. హీల్ వర్డ్ మాట్లాడుతూనే ఉన్నాడు. కాని అతనికి వినిపించడంలేదు. అర్థంకావడంలేదు. తన అందాన్ని తను తెలుసుకోడం - ఒక దివ్య పాశ్చాత్యారంలాగా ఉంది. ఇదిసరకు ఇలాటిఅనుభూతి ఎన్నడూ కలుగలేదు. బేసిల్ హీల్ వర్డ్ అందిస్తూ వచ్చిన అభివందనలు కేవలం స్నేహప్రీతివల్ల అనే అందమైన అతిశయోక్తులుగా కనుపించేవి. వాటిని విని నవ్వుతూవచ్చాడు. విన్నవెంటనే మరిచిపోతూవచ్చాడు. ఎన్నడూ ఆ మాటల ప్రభావం తన స్వభావంమీద పని

చెయ్యలేదు. తరువాత లార్డ్ హెన్రీ వాటన్ వచ్చాడు. తనతో పాటు ఒక విచిత్రమైన సౌందర్యసిద్ధాంతాన్ని తీసుకుని వచ్చాడు. యావనాన్ని గురించిన సిద్ధాంతాన్ని తెచ్చాడు. అంతేకాదు. దాని అశాశ్వతత్వాన్ని గురించిన భయంకరమైన హెచ్చరికకూడా తెచ్చాడు. అది అతన్ని కదిల్పింది. ఇప్పుడు తన సౌందర్యపు ఛాయవంక తను చూస్తూ నిబ్బుంటే ఆ వర్ణనలోని సత్యమంతా పరిపూర్ణస్వరూపంలో తనకు గోచరించింది. అవును. అతను చెప్పింది నిజమే. తన ముఖం ముడతలుపడి వాడి వడలిపోయే రోజొక టున్నది. తన కళ్ళు కాంతితరిగి, రంగుకరిగి, మసకలు కమ్ముతాయి. తన రూపంలోని అందమంతా చెదిరి వికాంఘైపోతుంది. పెదవుల నుంచి శంజాయ తొలగిపోతుంది. జుట్టునుంచి బంగారు రంగు దొంగలా జారుకుంటుంది. తన ఆత్మను ఉద్దీపింపచెయ్యవలసిన జీవితం తనదేహాన్ని ధ్వంసంచేస్తుంది. భయంకరంగా, అసహ్యంగా, అస్పృశ్యంగా తయారవుతాడు.

ఈ ఆలోచన వచ్చేసరికి ఒక చురుకైన బాధ కత్తి వాదరలా అతనిలోనుంచి దూసుకునిపోయింది. అతని స్వభావంలోని ప్రతి మృదుల సూక్ష్మనాళాన్ని కంపింపచేసింది. అతని కళ్ళు లోతులకు పోయాయి. కన్నిటి మబ్బు కమ్మింది. ఎవరో చల్లని మంచుగడ్డలాటి హస్తాన్ని తన హృదయం మీద ఉంచి నటయింది.

‘ఏం బాగాలేదా? నీకు నచ్చలేదా?’ అన్నాడు హాల్ వర్డ్ చివరకు కుర్రాడి మానానికి కాస్త నొచ్చుకుని, ఆ మానాన్ని అర్థం చేసుకోలేక.



‘ఎందుకు నచ్చదు? తప్పకుండా నచ్చుతుంది. ఇలా టిచిత్రం ఎవరికి నచ్చకుండా ఉంటుంది? అధునాతున కళా ఖండాలలో గొప్పది ఇది. దీనికోసం నే నేదైనా ఇచ్చేస్తాను. నా కీ బొమ్మ కావాలి’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘ఇది నా సొత్తుకాదు హెన్రీ,’

‘మ రెవరిది?’

‘డోరియన్ ది.’

‘అతను చాలా అదృష్టవంతుడు.’

‘ఎంత విషాదకరం’ మెల్లగా అచుకున్నాడు డోరియన్ ఇంకా కళ్ళుబొమ్మపై నే ఉంచి. ‘ఎంత విషాదకరం! నాకు వృద్ధాప్యం వస్తుంది. అసహ్యంగా భయంకరంగా మారిపోతాను. కాని ఈ బొమ్మమాత్రం ఎప్పుడూ ఇలాగే యౌవనంతో ఉంటుంది. జూన్ లో ఈ రోజుకుమించి ఇహ ఈ బొమ్మకు వయస్సులేదు. దీనికి వ్యత్యస్తంగా ఉంటే ఎంత బావుంటుంది! ఎప్పుడూ వయస్సులో ఉండేది నేనై, వృద్ధాప్యం వచ్చేది ఈ బొమ్మ కవుతే ఎంత బావుంటుంది! అలా జరిగితే - అది సంభవమవుతే - దానికోసం ఈ ప్రపంచం లో నేను ఇవ్వనిదంటూ యేదీలేదు. నా ఆత్మను ఇవ్వమన్నా ఇచ్చేస్తాను.’

‘ఇలాటి ఒప్పందానికి నీవు ఒప్పుకోవనుకుంటాను బేసిల్. బొమ్మలో కొంచెం గరుకుగీతలు గీయవలసిఉంటుంది’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ.

‘అలా ఎన్నటికీ ఒప్పుకోను హెన్రీ’ అన్నాడు హాల్ వర్డ్.

డోరియన్ గ్రే వెనక్కుతిరిగి అతనివంక చూచాడు. 'అవును బేసిల్! నీకు నీ స్నేహితులకంటే నీ కళకంటే ఎక్కువ మక్కువ. నీ దృష్టిలో నే నొక పచ్చని కందు విగ్రహాన్ని. అంతే. అదీ అవునో కాదో -'

చిత్రకారుడు ఆశ్చర్యంతో నివ్వెరపోయి చూచాడు. డోరియన్ ఇలా మాట్లాడడం ఎన్నడూ ఎరగదు. ఇది డోరియన్ మాట్లాడే పద్ధతి కాదు. ఏం జరిగింది? కోపంగా కను పిస్తున్నాడు, ముఖం ఎర్రగా ఉంది. చెక్కిళ్లు కాలిపోతున్నాయి.

'అవును' డోరియన్ చెప్పసాగాడు - 'నీ బొమ్మల కంటే నేను నీకు తక్కువ. వాటిని ఎప్పుడూ ప్రేమిస్తావు. న న్నెంతకాలం ప్రేమిస్తావు? నా ముఖంమీద తొలిముడత మొలిచేవరకూ - అంతే ననుకుంటాను. ఇప్పుడు నాకు తెలుస్తూఉంది. ఒకరికి సొగసు మాసిపోగానే - వాళ్ళు ఏమైనా కావచ్చు. వాళ్ళకు అంతా పోయినట్టే. నీ బొమ్మ నా కీరహాస్యాన్ని చెప్పింది. లార్ హెన్రీ వాటన్ చెప్పినదాంట్లో అబద్ధమేమీలేదు. అతను చెప్పింది అక్షరాలా సత్యం. యావనం తప్ప విలువయిన వస్తువేదీ లేదు. నాకు ముసలితనం వస్తున్నదని తెలియగానే ఆత్మహత్య చేసుకుంటాను.'

హాల్ వర్డ్ ముఖాన నెత్తురుచుక్క లేదు. అతనిచెయ్యి పట్టుకున్నాడు.

'డోరియన్, డోరియన్! అలా మాట్లాడకు. నీలాటి స్నేహితుడు నాకు ఎన్నడూ ఉండబోడుకూడా. నీకు భౌతిక వస్తువులపట్ల అసయదేనికి? వాటిలోలేని రమణీయత నీలో ఉంది.'

‘నాకు సౌందర్యం వాడిపోవి ఏ విషయాన్ని చూచినా అసూయే. నీవు వ్రాసిన నా చిత్రాన్ని చూచి నాకు అసూయ. నేను పోగొట్టుకునేదాన్ని అ దెందుకు ఉంచుకోవాలి? జరిగి పోయే ప్రతిక్షణం నాలోనుంచి ఏదో దొంగిలించుకునిపోతున్నది. దానికి ఏదో ఇస్తున్నది. ఇలా కాకుండా ఉంటే యెంత బావుంటుంది ! బొమ్మ మారి, నే నెప్పుడూ ఇలాగే ఉంటే ! ఎందుకు గీశావు ఈ బొమ్మ ? ఇది యెప్పుడో నన్ను వెక్కిరిస్తుంది. భయంకరంగా వెక్కిరిస్తుంది.’ అతని కళ్ళనుంచి వెచ్చని నీళ్లు బుస్సున ఉబి కాయి. విసుకుగా చేయ్యి తీసి, తివాసీ మీద వాలి, ప్రార్థన చేస్తున్నవాడిలా దిండ్రలో ముఖాన్ని దాచుకున్నాడు.

‘ఇదంతా నీపనే హెన్రీ’- అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘ఇది అసలు డోరియన్ గ్రే- అంటే’- అన్నాడు హెన్రీ.

‘కాదు.’

‘కాకపోతే నే నేం చెయ్యను?’

‘నేను వెళ్ళమన్నప్పుడు వెళ్ళాల్సింది.’

‘ఉండమన్నప్పుడు ఉన్నాను.’

‘హెన్రీ! నేను నా ఇద్దరుప్రియమిత్రులతో పోట్లాట తెచ్చుకోలేను. కాని మీరిద్దరూ నాజీవితంలోకల్లా నేను సృష్టించిన అతిసుందరమైన కళాఖండాన్ని అసహ్యించుకునేట్లు చేశారు. నేను దీన్ని ధ్వంసంచేస్తాను. ఏముంది ఇందులో? కాన్వాస్- రంగూ తప్ప? మన ముగ్గురిజీవితాల్లో ఇది ప్రవేశించి ధ్వంసం చెయ్యనివ్వను.’

డోరియన్ దిండల్లోనుంచి తలెత్తించాడు. వివర వదనంతో, అశ్రుమలినమైన కండ్లతో అతనివంక చూచాడు. తెరలుకట్టిన పెద్ద కిటికీకిందఉన్న పేబిల్ దగ్గరకు వెళ్ళాడు చిత్ర కారుడు. అక్కడ ఏం చేస్తున్నాడు? అతనివేళ్ళు, రంగుల ట్యూబులమధ్య, కుంచెలమధ్య దేనికోసమో వెదుకు తున్నాయి. అవును. కత్తికోసం వెదుకుతున్నాయి. కత్తి దొరికింది. కాన్వాస్ చింపెయ్యబోతున్నాడు.

కుర్రాడు ఒక్కమాటు గభాలునలేచి హాల్ పర్ దగ్గరకు పరుగెత్తుకుని వెళ్ళి అతనిచేతిలోనుంచి కత్తిలాగేసి స్టూడియో మూలకు విసిరేశాడు.

‘చింపకు బేసిల్! చింపకు! అది హత్యఅవుతుంది’ అని అరిచాడు.

‘చివరకు నాబొమ్మను నీవు అభిమానించి ఆశంపించి నందుకు సంతోషిస్తున్నాను డోరియన్ - నీ విలా ప్రశంసిస్తా వనుకోలేదు’- అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘ఒక్క ప్రశంసించడ మేమిటి? దాన్ని ప్రేమిస్తున్నాను బేసిల్. అది నాలో భాగం.’

‘సరే. నీవు ఎండగానే నీకు తలుకుపూసి, ప్రేమకట్టి ఇంటికి పంపిస్తాను. తరువాత నిన్ను నీవు నీ ఇష్టంవచ్చినట్టు చేసుకోవచ్చు’- ఇలా అని గదిమధ్యనుంచి నడుస్తూ వెళ్ళి, టీకోసం ఆర్డర్ చేశాడు. ‘నీవు టీ తాగుతావుకదా డోరియన్! నీవుకూడా హెన్రీ? ఇలాటి స్వల్పసుఖాలు నీకు పనికివస్తాయో తేజో?’

‘నేను స్వల్పసుఖాలనే పూజిస్తాను\_ అవి క్లిష్టమనసుకు లకు కడసారిశరణ్యాలు.’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘కాని నాకు దృశ్యాలంటే మాత్రం ఇష్టంలేదు. అవి ఒక్క రంగస్థలంమీద మాత్రమే బావుంటాయి. మిరిద్దరూ ఎంత వెర్రివాళ్ళు! ‘మానవుడు హేతుయుతమైన జంతువు’ అని నిర్వచించింది ఎవరో కాని, అంతకంటే అర్థరహితమైన నిర్వచనం మరొకటిలేదు. మానవుడు ఏదైనా కావచ్చు. కాని హేతుబద్ధుడు మాత్రం కాదు. కానందుకు నాకు సంతోషమే. అదే నా అభిమతంకూడా.’

‘ఓ! ఇవాళ ఉదయం! ఇవాళ ఉదయంనుంచే కదూ నీవు జీవించడం మొదలెట్టింది!’

తలుపుతట్టిన చప్పుడు వినిపించింది. బట్లర్ టీ త్రే తెచ్చాడు. జపాన్ టేబిల్ మీద ఉంచాడు. కప్పులూ సాసరూ కదలినచప్పుడు. గిన్నెలోంచి వేడి టీ బుస్సుమంటున్న చప్పుడు. డోరియన్ టీ గిన్నెల్లో పోశాడు.

‘ఇవాళ రాత్రికి థియేటర్ కు వెడదాం. తప్పకుండా ఏదో మంచి ఆట ఉండితీరుతుంది నేను వైట్ ఇంటికి భోజనానికి వస్తానని చెప్పాను. కాని వెళ్ళకపోయినా మంచుకొచ్చింది లేదు. అతను చాలా పాతన్నీ హీతుడు. ఒంట్లో బాగాలేదు, రావడంలేదని వైర్ పంపుతాను. లేకపోతే మరేదైనా పనుండి రావడంలేదని పంపుతాను. అలా అవుతే బావుంటుందనుకుంటాను.’

‘ఎక్కడికైనా వెడుతుంటే డ్రెస్ వేసుకుని వెళ్ళడమంటే మహా చిరాకేస్తుంది. బట్టలు వేసుకోగానే అసహ్యం వేస్తుంది’ - అన్నాడు హాల్ వర్డ్.

‘అవును’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ స్వాప్నికంగా. ‘పందొమ్మిదవ శతాబ్దపు దుస్తులు అసహ్యంగా కనుపిస్తాయి. వెలవెలపోతూ ఉంటాయి. అధునాతనజీవితంలో మిగిలిన అందమైనరంగు ఒకటే - అది పాపం.’

‘నీవు ఇలాటిమాటలు డోరియన్ ముందు చెప్పడం సబబుకాదు హెన్రీ,’

‘ఏడోరియన్ ముందు? మనకు టీ పోస్తున్న డోరియన్ ముందా? బొమ్మలో డోరియన్ ముందా?’

‘ఇద్దరిముందూ.’

‘నీతో కలిసి నేనూ థియేటర్ కు వస్తాను లార్డ్ హెన్రీ’ అన్నాడు కుర్రాడు.

‘అవుతే తప్పకుండా రావచ్చు బేసిల్! నీవుకూడావస్తావు కదూ?’

‘నేను రాలేను. నాకు చాలా పనుంది.’

‘సరే. అవుతే నీవూ నేనూ వెడదాం మిస్టర్ గ్రే.’

‘తప్పకుండా. నా కెంతో ఇష్టం’.

చిత్రకారుడు పెదవికొరుక్కుని చేతిలో టీ కప్పుతో బొమ్మదగ్గరకు వెళ్ళి, ‘అవుతే నేను నిజమైన డోరియన్ తో ఇక్కడే ఉంటాను’ అన్నాడు విషాదకరంగా.

‘అసలైన డోరియన్ అతనేనా? నేను నిజంగా అలా ఉన్నానా?’ అన్నాడు డోరియన్.

‘అవును. నీవు అచ్చం అలాగే ఉన్నావు.’

‘ఎంత అద్భుతం బేసిల్!’

‘చూపులకైనా నీవు అలా ఉన్నావు. కాని అది ఎన్నటికీ నూనదు. అదైనా కొంతనయ్య!’ అని నిశ్చయించాడు హోల్వర్డ్.

‘అబ్బ! విశ్వాసాన్ని గురించి జనం ఎంత గొడవ చేస్తారు! ప్రేమ విషయంలో కూడా అది మన దేహ సంబంధమైనదేకాని మన ఇచ్చతో ఎలాటిపనీ లేదు. యువకులు విశ్వాస పరంగా ఉండా లరుకుంటారు. కాని ఉండలేరు. వృద్ధులు ఉండ కూడ దనుకుంటారు. కాని వాళ్ళకు సాధ్యంకాదు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘ఇవాళ థియేటర్ కు వెళ్ళకు డోరియన్. ఇక్కడే నాతో భోజనానికి ఉండు’ అన్నాడు హోల్వర్డ్.

‘వీళ్లేమి బేసిల్!’

‘ఏం?’

‘లార్డ్ హెన్రీ పాటన్ తో వస్తానని వాగ్దానంచేశాను.’

‘నీవు వాగ్దానం నిలబెట్టుకున్నందుకు అతను నిన్నేం నెత్తినపెట్టుకోడు. తన వాగ్దానాలు తనే ఎప్పుడూ తప్పకుండా ఉంటాయి. నీవు దయచేసి వెళ్ళకు’

డోరియన్ నవ్వి తలదాచుకున్నాడు.

‘ప్రార్థిస్తున్నాను.’

కుర్రాడు తలపటాయించాడు. లార్డ్ హెన్రీ పంక చూచాడు. టీ టేబిల్ దగ్గరనుంచి విచిత్రమైన చిరునవ్వుతో వాళ్ళను గమనిస్తున్నాడు హెన్రీ.



‘నేను వెళ్ళాలి బేసిల్! వెళ్ళక తప్పను’.

‘సరే.’— అన్నాడు హాల్ వర్డ్. ‘త్రే దగ్గరకు వెళ్ళి కప్పు త్రేలో ఉంచాడు.’

‘ఇప్పటికే చాలా ఆలస్యమైంది. మీరు మళ్ళీ వెళ్ళి ముస్తాబుకావాలి. సెలవు హెన్రీ. సెలవు డోరియన్. త్వరలో కలవండి. రేపు రండి’.

‘తప్పకుండా.’

‘మరిచిపోవుకదా!’

‘మరవను.’

‘నీవు హెన్రీ?’

‘తప్పకుండా బేసిల్!’

‘ఇవాళ ఉదయం తోటలో కూచున్నప్పుడు నిన్ను గిన మాట జాపకం పెట్టుకో,’

‘మరిచిపోయాను.’

‘నిన్ను నమ్ముతున్నాను.’

‘నన్ను నేను నమ్మితే ఎంత బావుంటుందా అనుకుంటున్నాను’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ. ‘రా, మిస్టర్ గ్రే. బండి బైటనే ఉంది. నిన్ను మీ ఇంటి దగ్గర దిగబెడతాను. వస్తాం బేసిల్! ఇవాళ సాయంత్రం చక్కగా గడిచింది.’

వాళ్ళు తలుపు మూసుకుని వెళ్ళగానే చిత్రకారుడు సోఫాలో కూలబడ్డాడు. అతని ముఖం వేదనాపూరితమైంది.

మనుసరిగోజు మధ్యాహ్నం లార్డ్ హెన్రీవాటన్ తాపీగా పచార్లుచేస్తూ కర్జన్ స్ట్రీట్ నుంచి, ఆల్బనీకి తన పినతండ్రి లార్డ్ ఫెర్ను కలనడానికి వెళ్లాడు. లార్డ్ ఫెర్మన్ వృద్ధుడూ బ్రహ్మచారీ. కొంచెం గడుసుమనిషి. అయినా చనువుగానే ఉంటాడు. ప్రసంగమాత్రం అతన్ని వట్టిస్వార్థపరు డంటుంది. కారణం అతనివల్ల దానికి లాభించింది ఏమీ లేకపోవడమే. కాని సమాజం మాత్రం అతన్ని ఉదారవ్యక్తిగానే భావిస్తుంది. అతనికి ఇష్టమైనవారికి అతను అంతోఇంతో ఇస్తూ ఉంటాడు. ఆయనతండ్రి పూర్వం మాడ్రిడ్ లో రాయబారిగా ఉండేవాడు. కాని తరువాత కొలువు చాలించుకున్నాడు. తండ్రికి కార్యదర్శిగా ఉంటూవచ్చినా కొడుకుకూడా తండ్రితో పాటే పదవికి రాజీనామానిచ్చాడు. తరువాత విశ్రాంతిపుచ్చుకున్నాడు. ఆయనకు రెండు పెద్దభవంతు లున్నాయి. అయినా, చిన్నగడుల్లో మాత్రమే ఉండడం అలవాటు చేసుకున్నాడు. భోజనం తరుచుగా క్లబ్బులో తీసుకుంటూ ఉంటాడు. రాజకీయాల్లో ఆయన 'టోరీ.' కాని 'టోరీ'లు ప్రభుత్వంలో ఉన్నప్పుడు మాత్రం వాళ్ళను దుమ్మెత్తిపోసేవాడు. ముందూ వెనకూ ఆలోచించని అతివాదు లని అనేవాడు.

లార్డ్ హెన్రీ గదిలో అడుగుపెట్టేసరికి ఆయన కూచుని చుట్టకాల్చుకుంటూ ఉన్నాడు. గరుకుగాఉన్న ఘాటింగ్ కోటు వేసుకున్నాడు. 'ఔమ్స్' పత్రిక చదువుతున్నాడు. హెన్రీని చూడగానే 'ఏమోయ్ హెన్రీ! ఇంత పెందరాళే వచ్చావు!

ఏమిటి విశేషం? నీలాటి చిలాసజీవులు రెండు గంటలయ్యేవరకు నిద్రలేనరనీ, అయిదుగంటలయ్యే వరకూ దర్శనమివ్వరనీ అనుకుంటూ వచ్చాను' అన్నాడు.

‘నారాకకు కారణం కేవలం బాధుప్రీతి మాత్రమే బాబాయ్! నీవ్వారా కొంత సమాచారం తెలుసుకోడం అవసరమై వచ్చాను’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘డబ్బు విషయం చురుకుగావు సరే, కూవో. ఆ విషయం మేనిటో చెప్పు. ఈ రోజుల్లో కుర్రాళ్ళు డబ్బుకోసం అంతా ఉండనుకుంటారు’ అన్నాడు లార్డ్ ఫెర్మర్.

లార్డు హెన్రీ కోటుగుడి సరిచేసుకుంటూ ‘అవును. నిజమే. వయస్సు మళ్ళిన తరువాత అది నిజమేనని తెలుసుకుంటారుకూడా. కాని నేనుమాత్రం డబ్బుకోసం రాలేకు. ‘బిల్లు’ లిచ్చేవారికి మాత్రమే డబ్బువసరం బాబాయ్. నేనెప్పుడూ అప్పుతీర్చను. అంచాత నాకు డబ్బు అనవసరం. అప్పే నాకు పెట్టుబడి. ఆ పెట్టుబడితో హాయిగా కాలక్షేపం చెయ్యవచ్చు. అదీకాక, నా లానాదేనీలన్నీ డాక్టర్ మూర్ వ్యాపారస్తులతోనే. అంచాత చాలెస్వర్డూ నన్ను డబ్బుకోసం ఆటే బాధపెట్టరుకూడా. నాకు ఒకవిషయాన్ని గురించి కొంత సమాచారం కావలసివచ్చాను. అనవసరమైన సమాచారమే కాని, అవసరమైన సమాచారం కాదనుకో’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘సరే, నీకు ఇంగ్లీషు డైరీకోని విషయాలలో ఏవిషయం కావాలన్నా చెబుతారు. ఈ రోజులలో ఆ డైరీలు నానే వాళ్ళుకూడా వాటిలో అన్నిరకాలచెత్తా నింపుతున్నారు.

నేను రాయబారశాఖలో కొలువుచేస్తూఉన్నరోజుల్లో ఇంత అధ్యాన్నంగా లేదు' అన్నాడు లార్డు ఫెర్మర్.

'డోరియన్ గ్రే డైరీల్లో ఉండడు బాబాయ్' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ తాపీగా.

'డోరియన్ గ్రే! ఎవరతను?' అని ప్రశ్నించాడు లార్డు ఫెర్మర్.

'ఆ విషయం తెలుసుకోడానికే వచ్చాను బాబాయ్. నాకూ- కొంచెం తెలుసుకుకో. అతను లార్డు కెల్సో కడపటి మనుమడు. అతని తల్లి డేవరె కుటుంబానికి చెందినది. ఆమె పేరు లేడీ మార్గరెట్ డేవరె. అతని తల్లిని గరించి నీ కేమైనా తెలిస్తే చెప్పు ఆమె ఎలాఉండేది? ఏమిటి? ఎవరిని వివాహం చేసుకుంది? నీ రోజుల్లోవారిని అందరినీ నీకు తెలిసేఉంటుంది కదా? ఆమె విషయంకూడా నీకు తెలిసిఉండవచ్చు. ప్రస్తుతం నాకు మిస్టర్ గ్రేవిషయం తెలుసుకోవలసిన అవసరం ఎంతో ఉంది. మొన్ననే అతనితో నాకు పరిచయమైంది' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

'కెల్సో మనుమడా!' - ఆశ్చర్యపోయాడు వృద్ధుడు. 'కెల్సో మనుమడా! - అవును - ఆ అబ్బాయి తల్లిని నేను బాగా ఎరుగుదును. ఆ అమ్మాయి నామకరణ మహళా త్వవసందర్భంలో కూడా ఉన్నా ననుకుంటాను. మార్గరెట్ డేవరె- ఆ అమ్మాయి చాలా అందగత్తె. ఆ పిల్లదాన్ని చూచి వెర్రె తని మగా డంటూ లేదు. చివరకు పైసాకూడా లేని ఒక కుర్రాడితో ఉడాయించి అందరినీ వెర్రె తించింది. నిన్నా మొన్నా జరిగినట్టుగా నా కంతా జ్ఞాపకం. పెండ

యిన తరువాత కొద్ది నెలలకు 'స్పా' లో ఒక ద్వంద్వ యుద్ధంలో ఆ కుర్రాణ్ణి చంపారు. దాన్ని గురించి ఒక పాడుకథ కూడా ఉంది. కెలోస్ ఎవరో ఒక బెల్జియన్, పశువును ఒకణ్ణి పట్టుకొచ్చి వాడికి డబ్బిచ్చి అల్లుణ్ణి బహిరంగంగా అవమానింపజేశాడని చెప్పుకునేవారు. తరువాత ఎలాగో ఒకలా ఈ గొడవంతా మాపుచేశారు. కెలోస్ కూతురిని మళ్ళీ ఇంటికి తీసుకొచ్చాడు. ఆమె తరువాత ఎన్నడూ తండ్రితో పల్లెత్తు మాటకూడా మాట్లాడి ఎరుగదు. ఒక సంవత్సరంలో ఆ అమ్మాయికూడా చనిపోయింది. అయితే చెప్పవూ- ఆ అమ్మాయికి ఒక కొడుకున్నాడన్నమాట. నాకు జ్ఞాపకంలేదులే. ఎలా ఉంటాడు ఆ కుర్రాడు? తల్లిపోలిక వచ్చిఉంటే తప్పక బాగుండి తీరాలి!' అన్నాడు వృద్ధుడు.

‘చాలా అందంగా ఉంటాడు’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

‘అయితే, మంచివాళ్ళ చేతుల్లోనే పడతాడనుకుంటాను. ఆ అబ్బాయికి తల్లిడబ్బూ తాతగారిడబ్బూకూడా వస్తుం దను కుంటాను. తాతగారిడబ్బూ కావలసినంతమూలుగుతున్న దను కుంటాను. సెల్ఫీ ఆ స్తంతా, ఆమె తాతగారిద్వారా అతని తల్లికి వచ్చింది. ఆమె తాతగారికి కెలోస్ అంటే చెడ్డ అసహ్యం. కుక్కను చూచినట్టు చూచేవాడు. నిజంగావాడు కుక్కలాంటివాడే. నేను మాండ్రీడ్ లో ఉండగా ఒకమాటు అక్కడికి వచ్చాడు. నాకు చచ్చేసిగ్గయింది. అ సమానం టాక్సీలవాళ్ళ తోనూ బండవాళ్ళతోనూ బాడుగల విషయంలో చిల్లరపోట్లాటలు పెట్టుకునే ఈ ఇంగ్లీషు జమీందార్ రెవరని రాణీగారు పన్నునుగుతూ వచ్చేది. దాన్ని గురించి కథలుకూడా అల్లి చెప్పు

కునేవారు. ఒక నెలరోజులపాటును తే నేను దుర్బాసులొ ముఖంకూడా చూపించలేకపోయాను.'

'ఆ విషయం నాకు తెలీదుకాని కుర్రాడుమాత్రం ఆ స్త్రీ పరుడే అనుకుంటాను. ఇంకా వయసు రాలేదు. సెల్ఫీ అతనిదే నని నాకు తెలుసు. అతనూ నాతోచెప్పాడు. ఊ. అయితే అతని తల్లి చాలా అందంగా ఉండేదన్నమాట?' - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'హెన్రీ! నేను నాజీవితంలో చూచిన అతిలోక సౌందర్యవతులలో మార్గరెట్ డేవరె ఒకతే. ఆ అమ్మాయి అలాటి పని ఎందుకుచేసిందో ఇప్పటికీ నాకు అర్థంకాదు. ఆమె ఎవరినికోరినా కళ్ళకద్దుకుని ఆమెను ఎవరైనా వివాహం చేసు కుని ఉండేవారు. కార్లింగ్టన్ ఆమెకోసం పడిచచ్చేవాడు. ఆమె సౌందర్యవతిమాత్రమే కాక చాలా విలాసంగా కూడా ఉండేది. ఆ కుటుంబంలోని స్త్రీలంతా అలాగే ఉండేవారు. పురుషులు తేభ్యాలా ఉండేవారు. కాని, స్త్రీలుమాత్రం అద్భు తంగా ఉండేవాళ్లు. కార్లింగ్టన్ ఆమెకాళ్ళమీద పడ్డాడు. తనే చెప్పాడు ఆ విషయం. ఆమె నవ్వేసి ఊరుకుందట. ఆ రోజుల్లో లండన్ లో అతనంటే ముచ్చటపడి వెంటపడని స్త్రీ అంటూలేదు. సరే, హెన్రీ! ఈ పెళ్లిగొడవల విషయం వచ్చింది కాబట్టి అడుగుతున్నాను - మీనాన్న, డార్టుమూర్ ఒక అమెరికన్ పిల్లను పెళ్ళాడతాడని చెప్పాడు - ఈ గొడ వేమిటి? ఏం, అతనికి ఇంగ్లీషుపిల్లలు పనికిరాకపోయారా?'

'ఈరోజులలో అమెరికన్ పిల్లల్ని పెళ్ళాడడం ఒక ఫాషన్ పోయింది బాబాయ్!'

‘ప్రపంచమున ప్రేమపరూ ఇంగ్లీషుస్త్రీలతో సరిపోల  
రని నేను రుజువుచేస్తాను.’

‘ఇప్పుడు ఆ పండుగ అమెరికన్ స్త్రీలకు వర్తిస్తుంది.’

‘వాళ్ళు ఎప్పుడూ పండుగం నిలపరట.’

‘దీర్ఘమైన వినూత్నాబంధాలు చాళ్ళకు రోత.’

‘ఆమెకు ఎన్నెన్నో బంధువులున్నారా?’

లాడ్ హౌస్ తలచూసాడు. ‘ఇంగ్లీషు స్త్రీలు ఎంత తెలి  
విగా తమ గతాన్ని దాస్తారో, అమెరికన్ బాలికలు అంత  
‘తెలివిగా తమ తల్లిదండ్రులవిషయం దాస్తారు’ అన్నాడు.

‘ఆమె తల్లి తండ్రులు అమెరికాలో పండిమాంసం  
పాకోచేసేవా రనుకుంటాను.’

‘కావచ్చు. రాజకీయాలతరువాత అంతకంటే లాభ  
సాటివృత్తి అమెరికాలో లేదంటారు.’

‘ఆ అమ్మాయి - అందంగా ఉంటుందా?’

‘అందంగా ఉన్నట్టు నటిస్తుంది. చాలామంది అమెరికన్  
స్త్రీ లింతే. అందగత్తెలయినా శాకపోయినా అందగత్తెలా  
హాంగుచేస్తారు. అదే సారి ఆకర్షణలోని రహస్యం.’

‘ఈ అమెరికన్ స్త్రీలు వాళ్ళదేశంలోనే వాళ్ళు  
ఎందుకు ఉండిపోగూడదూ అంట! ఎప్పుడూ తమదేశాన్ని  
స్త్రీలపాలిటి స్వర్గమని పొగడతూవుంటారు కదా!’

‘నిజంగా అది స్త్రీలపాలిటి స్వర్గమే. అంచాతనే  
‘ఈస్’లాగా ఎప్పుడెప్పుడూ అక్కడినుంచి జైతపడదామా అని  
చూస్తుంటారు. పసాను జార్ బాబాయ్! ఇహ నే నిక్కడే  
కూచుని బాతాఖానీవేస్తుంటే భోజనానికి ఆలస్యమైపోతుంది.

నాకు కావలసినసకూచారం చెప్పినందుకు అభినందనలు. నాకు ఎప్పుడూ నాకొత్తస్నేహితులను గురించి అన్ని విషయాలూ తెలుసుకోడమన్నా, సాతస్నేహితులను గురించి తెలుసుకోకుండా వుండకనున్నా ఇష్టం.'

'ఇవాళ భోజనం ఎక్కడ హెన్రీ?'

'ఆగధా అత్తయ్యగారింట్లో నేనూ, మిస్టర్ గ్రే అక్కడకే వెడుతున్నాం'

'మీ ఆగధా అత్తయ్యతో ఒకమాట చెప్పు. ఇహ నుంచి ధర్మాలకోసం చందాలకోసం నాదగ్గరికి వచ్చి తిరిగి గొడవపెట్టనద్దని చెప్పు. నాకురోతపుట్టింది. తన పిచ్చిపనులన్నిటికి చెక్కులురాసి చందాలివ్వడంతప్ప ఇహ నా కేం పని లేదనుకుంటోంది కాబోయీ!'

'సరే, అలాగే చెబుతాను జార్ బాబాయ్! కాని నేను చెప్పి లాభం ఉండదు. దానం అనే జబ్బు పట్టుకున్నమనుష్యులకు మానవత్వంతాలూకు ఇంగితజ్ఞానం పూర్తిగా నశిస్తుంది. అదే వాళ్ళ ప్రత్యేకలక్షణం'

అవునన్నట్లు మూలిగాడు వృద్ధుడు. లార్డ్ హెన్రీ సెలవు తీసుకుని బైటికివచ్చి బర్లింగ్టన్ స్ట్రీట్లోనుంచి బెర్ కలెక్టర్ వైపుకు నడకసాగించాడు.

అయితే, ఇదన్నమాట డోరియన్ గ్రే జన్మవృత్తాంతం.

ఆ వృద్ధుడు లార్డ్ హెన్రీకి అంతా పూసగుచ్చినట్లు చెప్పలేదు. అక్కడక్కడ చెదురుచెదురుగా చెప్పాడు. అయినప్పటికీ ఆ కథ ఒక విచిత్రమైన అభూతకల్పనలా అతని హృదయాన్ని కదిల్చింది. కథ ఎంతో చక్కగా ఉంది. ఒక



సౌందర్యవతి ఉద్విగ్నప్రణయకోసం సర్వస్వం త్యజిస్తుంది. ఎవరితోనో ఎక్కడికో వెళ్ళిపోతుంది. కొన్నివారాలు పెను తుఫానులాంటి ఆనందపుమైకంలో గడచిపోతాయి.

పగలూ రాత్రికూడా పట్టని ఆనందం. చివరకు ఒక ఊద్రమైన ద్రోహంవల్ల, నాత్యవల్ల - ఈ ఆనందం ఆఖరపు తుంది. తరువాత నిశ్చల నిశ్చబ్దం. గర్భంలోనే నున్న తిరుగు తున్న చూగవేదనతో నెలలుగడుస్తాయి. ఆ బాధతోనే శిశు జననం. కని, కన్నతల్లి కళ్లుమూస్తుంది. శిశువును ఒంటిగావదలి పోతుంది; వృద్ధుడూ శుష్కహృదయుడూ అయిన ఒక వ్యక్తి నిరాక్షిణ్య నిరంకుశత్వానికి విడిచిపెట్టివెళ్ళిపోతుంది.

అవును. కథ ఎంతో చిత్రంగా ఉంది. వాతావరణం అనుకూలంగా ఉంది. ఈ శైశవగాధ - ఈ ఇతివృత్తం - ఆ కుర్రాడికి మరింత అందాన్ని చేకూర్చుతున్నది. ప్రపంచంలో కనుపించే ప్రతి అద్భుతవిషయంవెనుక ఏదో ఒక విషాదవైపరీత్యం ఉండితీరుతుంది.

ఒక చిన్న గడ్డిపూవు మొలకెత్తాలన్నా లోకాలు ప్రసవవేదన పొందితీరాలి... మొన్నటి రాత్రి డిన్నర్ లో కూచున్నప్పుడు నిజంగా ఆకురాక్షిడు ఎంతఅందంగా ఉన్నాడు! కళ్లు అప్పుడే ఆశ్చర్యంతో విచ్చుకున్నట్టున్నాయి. ఒకవిధమైన భయచకితమైన ఆనందంతో అరవిచ్చిన పెదవులు. కళ్లబొజ్జ తనకు ఎదురుగానే కూచున్నాడు. ఎర్రని దీపాలనీడలు అతని వదనంలో అనుక్షణం మేలుకునే ఆశ్చర్యాన్ని మరింత అరుణ రంజితం చేస్తున్నవి. అతనితో మాట్లాడుతూఉంటే ఒక సన్నని ఫిడేల్ తీగపై ఆలాపన తీగలుసాగినట్టుగా ఉంది.

ప్రతిస్పర్శకూ అతను ప్రతి స్పందించాడు. ప్రతి కమాను గగుర్పాటుకూ అతను లలితలలితంగా ప్రతిచలించాడు. ఒక వ్యక్తిపై ప్రభావం ప్రసరితంచెయ్యడంలో ఏదో ఒక గొప్ప భీకరమైన ఆకర్షణ ఉంది. ఒక గొప్పశక్తి నిహితమై ఉంది. మరేపని ఇలాటిదికాదు. మరేపనిలోనూ ఇంతశక్తి ఇంత ఆకర్షణ కనుపించవు. ఇక లావణ్యమూర్తిలోనికి మనఆత్మను ప్రవేశింపచెయ్యడం; ఆమూర్తిలో మనఆత్మను కాసేపు నిలిపి అవలోకించడం; మనదృక్పథాలు, మనభావాలు, మన ఆలోచనలు ఆలావణ్యమూర్తిలోని తారుణ్యంతోనూ ఉద్వేగంతోనూ సమ్మిళితమై నూతనఛందస్సులతో లయలతో శ్రుతులతో స్వరాలతో ప్రతిధ్వనులీనుతూ ఉంటే ఆ ప్రతిధ్వనులను ఆలకించడం; ఒక వివిత్తమైన పరిమళాన్ని లేక ఒక సూక్ష్మద్రవాన్ని ఎక్కించినట్లుగా మన నైజాన్ని మన స్వభావాన్ని మరొకరికి అందజేయడం—వీటిలో నిజమైన ఆనందం ఉన్నది. బహుశా ఇంత ఆత్మత్వప్రీతివ్యగల ఆనందం ఈ సంకుచితశ్రమయుగంలో మరెక్కడా లేదు. అల్పదర్శాలతోనూ క్షుద్రమైన ఇహలౌల్యంతోనూ కొట్టుకలాడుతున్న ఈ యుగంలో ఇంతకన్న ఆనందం మరెక్కడుంది? ...

ఈ కుత్రాడుకూడా అద్భుతమయిన వ్యక్తి. బేసిల్ నూడియోలో దైవాద్వా అతన్ని కలుసుకున్నాడు. ఏమైనా ఈ కుత్రాణ్ణి అద్భుతవ్యక్తిగా చూపించినవచ్చు. లావణ్యం అతని సొమ్ము. బాల్యంలోని పరిశుద్ధధావళ్యం అతని సొత్తు. పురాతన గ్రీక్ పాలరాతిప్రతిమల నైగనిగ్యమంతా అతను పుణికిపుచ్చుకున్నాడు. ఎవరైనా అతనివల్ల సాధించలేని

దంటూ ఏమీలేదు. తలచుకుంటే దేవతనూ చెయ్యవచ్చు; లేక దేయాన్ని చేయవచ్చు. ఇంత మహత్తరమైన సౌందర్యం వాడి వడిలిపోవడం ఎంత విచారకరం ! ఇక బేసిల్ విషయం - మన సత్త్వరీత్యా చూస్తే అత నెంత విచిత్రంగా కనుపిస్తాడు ! శిల్పంలో ఒక కొత్తరీతి; జీవితాన్ని దర్శించడంలో ఒక కొత్త పద్ధతి; ఈ కొత్త దర్శనానికి ఒక వ్యక్తి కేవల సాన్నిధ్యం మాత్రమే - ఆ వ్యక్తికి తెలియకుండానే ఆలంబనం కావడం; కాకులు దూరని కారడవిలో చీమలు దూరని చిట్టడవిలో వెలుగు కిరణం చోటు చేసుకోని ఏలటవీ మధ్యంలోనో నివసించే నిశ్శబ్దదేవత, విచ్చిన పచ్చని మైదానంలో అదృశ్యంగా నడిచే శక్తి హఠాత్తుగా వనదేవతలా సాక్షాత్కరించడం; ఆమె అలా సాక్షాత్కరించగా తను భయచకితుడు కాకపోవడం - తలుచుకుంటే ఇదంతా ఎంత అద్భుతావహంగా ఉన్నది !

ఆమెకోసం ఆన్వేషించే తనలో ఒక అద్భుత దర్శనం మేలుకొన్నది. ఆ అద్భుతచక్షువుకే అతిలోక విషయాలు అవగతమవుతాయి. కేవలం వాటి రూపాలే మార్పుచెందుతూ ఒక కొత్తసాంకేతికరూపాన్ని ధరిస్తాయి. వాటికీ అతీతమూ, పరిపూర్ణమూ అయిన మరేదో రూపానికి అవి మచ్చుల్లా కనిపిస్తాయి. వాటిసీడలకే వాస్తవరూపాన్నిస్తాయి. ఇదంతా స్మృతిపథంలో చూచి అచ్చెరువుపొందాడు లార్డ్ హెన్రీ. ఇలాటిది ఏదో చరిత్రలో సంభవించినటు అతనికి జ్ఞప్తికివచ్చింది. భావనాజగత్తులో శిల్పివంటివాడైన పేటో కదూ యీవైచిత్ర్యాన్ని తొలిగా పృథక్కరించి ఆలోచనసాగించింది ! బొనారొటీ కదూ ఈ అద్భుతవిశేషాన్ని రంగురంగుల

పాలరాతిగీతావళిగా తొలిచి మలిచింది ! ఇంతకుముందు ఎన్నడో ఆ మహామహుల ఊహాపథాల ఊగిసలాడినప్పటికీ ఈ శతాబ్దంలో ఇది ఒక అపూర్వవిశేషంగా కనుపిస్తోంది. అవును. లార్డ్ హెన్రీ మనోపధాన మరో భావవీచిక వీచింది. డోరియన్ గ్రే అద్భుతమూర్తిని చిత్రరువుగా రూపొందించిన ఆ చిత్రకారునికి తనకు తెలియకుండానే డోరియన్ ప్రేరేపణ నిచ్చాడు. ఆ కుర్రాడు ఆ చిత్రకారుని ఎలా ప్రేరేపించాడో, తను డోరియన్ గ్రే ను అలా ప్రేరేపిస్తాడు. ఆ చిత్రకారునికి ఆ కుర్రాడు ఏ మయ్యాడో ఆ కుర్రాడికి తనూ అదే అవుతాడు. అతనిపై తనప్రభావం ప్రసరింపజేస్తాడు. తన అధిక్యాన్ని ముద్రిస్తాడు. స్వాధీనంచేసుకుంటాడు. ఇప్పటికే చాలావరకు ఆ కుర్రాడు తన ఛాయలోకి వచ్చాడు. ఆ అద్భుతమూర్తిని తన సొంతంచేసుకుంటాడు. ప్రేమ, మృత్యువుల అచుగుబిడ్డయిన ఈ కుర్రాడిలో ఏదో అతిలోకమైన ఆకర్షణ ఉంది.

ఇలా ఆలోచనా వాహినిలో కొటుకునిపోతున్న వాడల్లా హఠాత్తుగా ఆగి ఎక్కడికి వచ్చానూ అన్నట్టు ఇండ్ల వంకచూచాడు లార్డ్ హెన్రీ. తన అత్తయ్యగారిల్లు ఎప్పుడో దాటివచ్చేశాడు. తన పరధ్యానానికి నవ్వుకుని మళ్ళి వెనక్కు తిరిగాడు. హఠ్లా ప్రవేశించగానే బట్లగు వాళ్లు అప్పుడే భోజనానికి కూచున్నారని చెప్పాడు. లార్డ్ హెన్రీ తన హేట్ నూ చేతికర్రనూ ఒక సేవకునికి అందించి భోజనశాలలోకి వెళ్ళాడు.

‘అలవాటు ప్రకారమే ఆలస్యంచేశావే హెన్రీ!’ - అన్నది అగాధాల త్త అతనివంకచూచి తల పంకిస్తూ.

అప్పటికప్పుడు సులువుగా కనిపెట్టి ఒక అనువైన కారణం చెప్పాడు లార్డ్ హేన్రీ. ఆమె ప్రక్కనే ఖాళీగా ఉన్న కుర్చీలో కూచుని ఎవరెవరువచ్చారా అని చుట్టూ కలయచూచాడు. డోరియన్ తేబిల్ చివర కూచుని ఉన్నాడు. హేన్రీనిచూచి సిగ్గుతో చిరునవ్వునవ్వాడు. అతని చెక్కిళ్ళలోకి ఒక ఆనంద లజ్జారుణిమ దొంగలా జొరబడింది. అతనికి ఎదురుగా హార్లె డచెస్ ఆసీనురాలై ఉంది. ఆమె చాలా సాధుస్వభావం గలది. ఆమెను ఎరిగినవారంతా ఎంతో ప్రేమిస్తారు. గౌరవిస్తారు. ఆమె కుడిప్రక్కన పార్లమెంటులో రాడికల్ సభ్యుడు సర్ థామస్ బోర్డిన్ కూచుని ఉన్నాడు. ప్రజాజీవితంలో తన నాయకుణ్ణి అనుసరిస్తాడు. వ్యక్తిగత జీవితంలో పసందైన వంటవాళ్ళను అనుసరిస్తాడు. టోరీలతో కలిసి భోజనాలుచేస్తాడు. లిబరల్స్ తో కలిసి ఆలోచిస్తాడు. ఆమెకు ఎడమప్రక్క మిస్టర్ ఎక్స్టెన్ ఆ సీనుడై ఉన్నాడు. ఆయన వృద్ధుడూ, పెద్దమనిషీ. కొంత సంస్కారం అదీ ఉన్నవాడు. కాని మోసమనే చెడు అలవాటుకు అలవాటుపడిపోయాడు. ఈ విషయాన్ని గురించి శ్రేణి అగాధాతో ఒకమాటు ప్రస్తావినూ, తనకు ముప్పుయి ఏళ్ళు రాకమునుపే తను చెప్పదలిచిన విషయాలన్నీ చెప్పేశానన్నాడు. అతని ప్రక్కనే మిసెస్ వారి డాలెర్ కూచునిఉంది. ఆమె తన అత్తయ్య పాతన్నేహితురాండ్రలో ఒకతె. స్త్రీలలో ఋషిపత్నిలాంటి దామె. కాని రోతపుట్టేటంత ఎబ్బెట్టుగా అలంకరించుకుని ఉంది. ఆమెను చూస్తే అవకతవకగా బైండుచేసిన ప్రార్థనాగీతాల పుస్తకం జ్ఞాపకంవస్తుంది. అదృష్టవశాత్తూ ఆమె లార్డ్ ఫాడెల్ కు

అవతలి వైపుగా కూచుని ఉంది. ఆమె అతనితో ఏదో విషయం చాలా శ్రద్ధగా మాట్లాడుతూఉంది.

‘మేము - పాపం! - డార్ మూఠ్ నుగ్గురించి మాట్లాడుకుంటున్నాం లార్డ్ హెన్రీ! ఆ చిన్నదాన్ని అతను తప్పకుండా పెళ్ళిచేసుకుంటాడంటారా?’ - అన్నది డచెస్.

‘ఆమె అలా నిశ్చయంచేసుకున్న దనుకుంటాను డచెస్’ - అన్నాడు హెన్రీ.

‘ఎంత ఘోరం! ఎవరో ఒకరు కలగజేసుకుని ఈ విపరీతం ఆపుచెయ్యాలి’ అన్నది లేడీ అగాథా.

‘ఆ ఆమ్మాయితండ్రి’ అమెరికానుంచి ఎండిన పదార్థాలు ఎగుమతిచేస్తాడట’ అన్నాడు సర్ థామస్ బరన్.

‘ఎండిన పదార్థాలా? ఏమిటవి?’ - అని అడిగింది డచెస్.

‘అమెరికన్ నవలలు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

హెన్రీ ఇలా అనేసరికి డచెస్ కాస్త గాభరాపడింది.

‘అతని మాటలు పట్టించుకోకు. అత నెప్పుడూ ఇలాగే మాట్లాడుతాడు. వేరే దురుద్దేశం ఏమీ లేదు’ అని సర్దింది లేడీ అగాథా.

‘అమెరికానుకనిపెట్టిన కొత్తరొజుల్లో! - అంటూ మొదలెట్టి ఏదేదో విసుకెత్తించే విషయాలు చెప్పసాగాడు రాడికల్ సభ్యుడు. కొందరు ఒక విషయం మొదలెట్టారంటే శ్రోతలకు ఎంత విసుగ్గాడన్నా పూర్తిగా చెప్పేవరకూ వదలిపెట్టరు. అతనూ అలాగే చేశాడు. డచెస్ కు విసుకెత్తి, ‘అబ్బ! ఈ ఆమెరికా కనిపెట్టకుండా ఉన్నా యెంత బావుండేది!’ అన్నది.

‘ఈ అమెరికా కనిపెట్టడంవల్ల మన దేశంలో అమ్మాయిలకి సంబంధాలకొరత యేర్పడింది!’ అన్నది.

‘ఇంతకూ నా ఉద్దేశం అమెరికా కనిపెట్టబడ లేదు. అమెరికాను పరిశోధించి పట్టుకున్నా రంటాను!’ అన్నాడు మిస్టర్ ఎక్స్లెన్.

‘నేను ఆ దేశస్తులను కొందరిని చూచాను. చాలా మంది చూడ ముచ్చటగా వుంటారు. సందేహం లేదు. ముసాబుకూడా చక్కగా చేసుకుంటారు. దుస్తులన్నీ పారిస్ నుంచి తెప్పిస్తారట. నా దుస్తులూ పారిస్ నుంచి తెప్పిస్తే ఎంతబావుంటుందా అనుకుంటున్నాను’ అన్నది డచెస్.

‘అమెరికాలో చనిపోయిన మంచివాళ్లు మళ్ళీ పారిస్ లో పుడతారట’ అన్నాడు సర్ థామస్.

‘నిజంగానా? అయితే చనిపోయిన చెడ్డ అమెరికనులు ఎక్కడికి వెడతారో!’ అన్నది డచెస్.

‘మళ్ళీ అమెరికాకే వెడతారు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. సర్ థామస్ ముఖం ముడుచుకున్నాడు. లేడి అగాథాతో, ‘మీ అల్లుడికి ఆ దేశమంటే చాలా కోపంలాగుంది!’ అన్నాడు.

‘ఆ దేశాన్ని సందర్శించిరావడం విజ్ఞానదాయకంకూడా’

‘మనం విజ్ఞానం నేర్చుకోవాలంటే చికాగో చూడడం అవసరమంటారా?’ అని అడిగాడు ఎక్స్లెన్.

‘మిస్టర్ ఎక్స్లెన్ కు ప్రపంచమంతా తన బీరువారో పుస్తకాల్లోనే ఉన్నట్టుంది. కాని మాకు మాత్రం అలా

కాదు. మేము విషయాలనుగురించి చదవడంకాదు — అవి చూచి తీరాలి. అమెరికా దేశస్థులు తప్పక చూచి తీరవలసిన ప్రజ. వాళ్ళ జీవితాలుకూడా ఎంతో హేతుయుతంగానూ అర్థసహితంగానూ ఉంటాయి. ఇదే అమెరికాదేశస్థుల విశిష్ట లక్షణమని కూడా అనుకుంటాను. వాళ్ళనుగురించి ఇంత ఆడి పోయవలసిన పనేమీలేదు' అన్నాడు సర్థామన్.

‘ఎంతఘోరం! పశుశ కని నేను సహించగలను కాని పశుహేతువంటే నాకు తగనివోత. దానిలో ఏదో దోషం ఉన్నది. మేధస్సుకు ద్రోహంచెయ్యడం అది’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీవంటున్నది నాకు అర్థంకావడం లేదు’ అన్నాడు సర్థామన్.

‘నాకుమాత్రం అర్థమైంది లార్డ్ హెన్రీ!’ అన్నాడు మిస్టర్ ఎర్స్కైన్.

‘పరస్పర వైరుధ్యాలు ఒకవిధంగా బాగానే ఉంటాయి’ అన్నది డచెస్.

‘ఇప్పుడు లార్డ్ హెన్రీ అన్నమాట పరస్పరవైరుధ్య మంటారా? నేనుమాత్రం అలా అనుకోను. అయినా, అవి పరస్పరవైరుధ్యంకావచ్చు. సరే, ఇంతకూ పరస్పరవైరుధ్యాలు సత్యానికే దారితీస్తాయి. వాస్తవాన్ని పరీక్షించాలంటే త్రాటి సాముపైనే పరీక్షించాలి. సర్కస్ చేయించినప్పుడే సత్యం యొక్క నిగ్గు తేలుతుంది’ అన్నాడు మిస్టర్ ఎర్స్కైన్.

‘అబ్బబ్బ! మీమగాళ్ళ వాదోపవాదాలు ఎంత విచిత్రంగా ఉంటాయి! ఒక్కోసారి మీ రేం మాట్లాడుతున్నారో



కూడా తలాతోకా తెలీదు. అంతా అగమ్యగోచరం. హెన్రీ! నీమాటలతో విసుకెత్తిపోయాను. ఇంతకూ మన డోరియన్ ఈస్టెండ్ వదిలెట్టాలని ఇంత పట్టుమిటి చెప్పు?’

‘అతను నాకు ఎంతపాడాలని నా అభిమతం’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ చిరునవ్వునవ్వుతూ.

అవునా? - అన్నట్టు డోరియన్ వంక చూశాడు.

నిజమే అన్నట్టు డోరియన్ తిరిగి లార్డ్ హెన్రీ వంక చూచాడు.

“కాని, వైట్ ఛాపెల్ లోవాళ్ళంతా ఎంతో ఆతుర పడుతున్నారు”, అని చెప్పసాగింది లేడీ అగార్థా.

‘నేను దేనికోసానా సానుభూతిచూపగలను. కాని బాధతోమాత్రం సానుభూతి చూపలేను. అది నాకు చాత కాని పని. బాధ అనేది చాలా అసహ్యమైనది. రోత పుట్టి న్నుంది. ఈ రోజుల్లో బాధపట్ల సానుభూతి చూపడం ఒక ఫాషన్ నైపోయింది. ఈ సానుభూతిలో ఏదో భీకరమైన అసహ్యత సిహితమై ఉన్నదని నా ఉద్దేశం. సానుభూతి అనేది - ప్రస్తుత జీవనానందం పట్ల, జీవనసౌందర్యం పట్ల, జీవన విచిత్ర శోభ పట్ల చూపాలి. బ్రతుకులోని బాధలకు ఎంత తక్కువ తలిస్తే అంత శుభం’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘అయినప్పటికీ ఈస్టెండ్ చాలా ముఖ్యమైన సమస్య’ అన్నాడు సర్ థామస్.

‘కావచ్చు. అది బానిసలను గురించిన సమస్య. ఆడి పాడి ఆ సమస్యను తీర్చగలమా?’, అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

ఆ రాజకీయవేత్త లార్డ్ హెన్రీ వంక నూత్నంగా చూస్తూ, 'అయితే, నీవు సూచించదలచిన మార్పు ఏమిటి?' అని ప్రశ్నించాడు.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వాడు.

'నేను ఇంగ్లండ్ లో ఒక్క-గాలిమాన్పుతప్ప ను రేమాన్పు కోరడంలేదు. తత్వచింతన ఒక్కదానితో నేను పూర్తిగా సంతృప్తి చెందాను. ఇహనాను కోరవలసింది ఏమీకనుపించడం లేదు. సానుభూతిని, అధికంగా నీటికి మల్లే పారబోయడం వల్ల పందొమ్మిదవ శతాబ్దపు మానవమనస్తత్వం పూర్తిగా దివాలాతీసింది. అంతాత శాస్త్రజ్ఞానం మళ్ళీ ఈమనస్తత్వాన్ని ఒక బాటలో పెట్టాలని మనం కోరుకోడం అవసరం. ఉద్రేకాలవల్ల ఉపయోగం ఏమిటంటే, అవి మనల్ని విపథులను చేస్తాయి. శాస్త్రజ్ఞానంలోని ఉపయోగం, అది ఉద్రేకరహితం కావడం' అన్నాడు హెన్రీ.

'కాని, నీవు ఒక ముఖ్యమైన విషయం ఆలోచించాలి. మనమీద ఎన్నో గొప్ప బాధ్యతలున్నాయి అన్నది మిసెస్ వాన్ జెలెర్.

'చాలా గొప్ప బాధ్యతలు!' - అన్నది లేడి అగాధా.

లార్డ్ హెన్రీ మిస్టర్ ఎర్నెస్ట్ వంక చూచాడు.

'మానవజాతి గోరంతను కొండంతగా చేసి చూస్తుంది. ప్రతి అల్పవిషయాన్నీ గొప్పబాధ్యతగా పరిగణించి ఆరాటపడుతుంది. ఇదే లోకంయొక్క అనాది పాపం. గుహల్లో నివసిస్తూ వచ్చిన తొలిమానవుడు నవ్వుడం ఎలాగో నేర్చుకుని ఉంటే మానవచరిత్ర ఇలా వుండేదికాదు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీసూటలు ఎంతో తీయగా హాయిగా వుంటాయి. విగా అతయ్యను నేను ఎప్పుడు చూడడానికి వచ్చినా, నా కేదో సంకోచంగా వుండేది. నాకు నిజానికి ఈ బానిసల వ్యవహారమంటే అంత ఇష్టంలేదు. అంచాత ఆమెముందు సిగ్గు పడేదాన్ని. ఇహముందు అలాటి సంకోచమూ సిగ్గు లేకుండా ఆమె ముఖంలోకి సూటిగా చూడగలను’ అన్నది డచెస్.

‘సిగ్గు ఎంతో ముచ్చటగా వుంటుంది డచెస్!’ అన్నాడు హెన్రీ.

‘చిన్నతనంలో మాత్రమే సిగ్గు ముచ్చటగా వుంటుంది. నాలాటి వృద్ధురాలిముఖం లజ్జాకుండా కావడం అంత ప్రచితం కాదు. అది మంచి లక్షణంకూడా కాదు. ఇంతకూ — లార్డ్ హెన్రీ! . ని న్నొకవిషయం అడగదలిచాను — నాకు చెప్పవూ — మళ్ళీ యావనాన్ని తిరిగి పొందడం ఎలాగో చెప్పు’ అన్నదామె.

లార్డ్ హెన్రీ ఒక క్షణకాలం ఆలోచించాడు. ‘నీ యావనపులిదినాలలో నీవు చేసిన పెద్దతప్పు ఏదైనా నీకు జ్ఞాపకం ఉందా డచెస్?’ అని ప్రశ్నించాడు.

‘ఒకటేమిటి? చాలా తప్పు లున్నా యనుకుంటాను’ అన్నది డచెస్.

‘అయితే ఆ తప్పులన్నీ ఒక మాటు మళ్ళీ చెయ్యి. మనకు యావనం తిరిగిగావాలంటే మన చిన్ననాటితప్పులు ఒక చూటు మళ్ళీచేస్తే చాలు’ అన్నాడు హెన్రీ.

‘ఎంత చక్కగా ఉంది ఈ సిద్ధాంతం! తప్పకుండా ఆచరణలోపెట్టి తీరుతాను’ అన్నది డచెస్.

‘ఇది చాలా స్రమాద కరమయిన సిద్ధాంతం’ అన్నాడు సర్ థామస్.

లేడీ అగాథా అవునన్నట్లు తల ఊపింది. కాని ఆమెకు కూడా ఆ సిద్ధాంతం ఎంతో గమ్మత్తుగా కనుపించింది. మిస్టర్ ఎర్నెస్ట్ లార్డు హేన్రీ పలుకులు వింటూ కూచున్నాడు.

లార్డు హేన్రీ ఇలా చెప్పసాగాడు. ‘అవును, యావనం పునర్జననం కావాలంటే అలాగే చెయ్యాలి. జీవితంలోని గొప్ప రహస్యాలలో అది ఒకటి. ఒక ఆరంభాన్ని ఇంగితజ్ఞానంతో ఈ రోజుల్లో జనం చాలామంది అవస్థపడుతున్నారు. ఏ పనులను గురించి మనం విచారపడమో అవే తప్పలని ఎంతో ఆలస్యంగా గ్రహిస్తారు’ అన్నాడు లార్డ్ హేన్రీ.

అంతా పగలబడి నవ్వారు.

ఆ భావంతో అలా ఆడాడు లార్డ్ హేన్రీ. బంతిలా దాన్ని ఆకాశంలోకి ఎగరేశాడు. మళ్ళీ పట్టుకున్నాడు. పరస్పర వైరుధ్యపు రెక్కలు తొడిగి పావురాయి పిటలా ఆ భావాన్ని గగనంలోకి ఎగరేశాడు. తన ఊహవైభవంతో రంగుల ఇంద్రధనస్సులాగా ఆ భావాన్ని మెరిపించాడు. పాపాన్ని గురించిన అతని ప్రశంస, అతని ఊహకాశంతో వైకివైకి ఎగసి వెళ్ళినకొద్దీ, ఒక తత్వపద్ధతిగా పరిణమించ సాగింది. వేదాంతమే చిన్నారి చిన్ని పడుచుగా మారింది. పచ్చపచ్చని లతామకుటాన్ని ధరించి, ద్రాక్షరసకలుషితమైన పట్టుచీరకట్టి, కైపెక్కించే ఆనందసంగీతానికి అనువుగా లయకలిపి జీవనగిరిశిఖరాంచలాలపై చిన్మయనాట్యం నలుప సాగింది. తాగి తూలుతున్న వృద్ధాప్యాన్ని చూచి పరిహాసించింది.

వేటగానికి భయపడి పరుగెత్తే అడివిజాతువుల్లాగా వాస్తవాలు ఆమె ముందునుంచి పరుగిడిపోయాయి. విజ్ఞానభునుడైన ఓమర్ ఆసీనుడయ్యే చల్లని ద్రాక్షారామంలో చిన్నారి చిట్టి అడుగులతో నృత్యంకావిస్తూ వెళ్ళింది. సలసల కాగుతున్న వెచ్చని ద్రాక్షరసం వుబికి ఆమె అడుగుల చుట్టూ సుఖ్యుతిరిగింది.

లారుహేన్రీ ఆశువుగా చెప్పిన ఆ ముక్క అంత అన్భుతంగా పనిజేసింది. డోరియన్ గ్రే తనవంక నిశ్చలదృక్కులు నిలిపి చూస్తున్నాడు. తను నూర్చదలచుకున్న వ్యక్తి తనశ్రోతలలో వున్నాడనే ఛైతన్యం హెన్రీపలుకులకు ఒక తీణతనూ, ఒకసూక్ష్మతనూ తెచ్చిపెట్టింది. అతని కల్పనను కాగరంజితం కావించింది. అద్భుతంగా అనూహ్యంగా అపూర్వంగా మాట్లాడుతున్నాడు. నాగస్వరానికి ఘణులు ఘణాలు ఆడించినట్లు శ్రోతలు తలలూపుతున్నారు. డోరియన్ కండ్లు అతనివంకే చూస్తున్నాయి. అతనినుంచి చూపు మరల్చుకోలేకుండా ఉన్నాడు. మంత్రముగునిలా కూచుని అతని పలుకులు వింటున్నాడు. చిరునవ్వులు తెరలుతెరలుగా అతనిపెదవులపై ఆడుతున్నాయి. ఆశ్చర్యం కాళిమాచ్చాదితమవుతున్న అతని కండ్లలో మరింత దట్టమవుతుంది. ఆ మందిరమే ఒక ఊహావిహారంగా మారింది.

కడకు, ఆనాటి దుస్తులు సవరించుకుని, 'వా సవం' ఒక సేవకుని రూపంలో గదిలో అడుగిడింది. డాక్టర్ తన ఇంటికి మరలవలసిన సమయమైందని చెప్పాడు సేవకుడు. 'ఇక నేను వెళ్ళాలి. క్లబ్ కు వెళ్ళి నాభర్తను కలుసుకోవాలి. విలిన్స్ ల ఇంట్లో అతనితో సెలవు వీదో జరుగుతున్నాడని. అక్కడ నాభర్త

అధ్యక్షపదవి వహించాలి. నేను అలస్యంగా వెడితే ఆయన తప్పకుండా మండిపడతాడు. వస్తానన్నాయ్, అగాధా ! లార్డ్ హెన్రీ ! వస్తాను. నీ మాటలు యెంతో ముచ్చటగా ఉన్నాయి కాని, నీ అవినీతిమాత్రం ఇంతా అంతా అని చెప్పడానికి వీలేదు. నీ అభిప్రాయాలనుగురించి ఏం చెప్పాలో నిజానికి నాకు తోచడంలేదు. ఏదో ఒకచూత్రి నీవు మా ఇంటికి తప్పకుండా భోజనానికి రావాలి సుంగళవాగలనాడు నీకు తీరికేనా? అన్నది డచెస్.

‘నీకోసం సనులన్నీ అసతలపెట్టేశాను డచెస్’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘మంచిది’ అంటూ ఆమె గదిలోనుంచి త్వరత్వరగా వెళ్ళిపోయింది. లేడి అగాధా, తదితర స్త్రీలూ ఆమెను అనుసరించారు.

లార్డ్ హెన్రీ ఆమెను వాకిటివంకూ పంపి తిరిగివచ్చి, కూచున్నాడు. మిస్టర్ ఎర్స్క్లెన్ ఒకకుర్చీ అతనికి దగ్గరగా లాక్కుని కూచుని అతనిబుజంమీద చెయ్యివేసి : ‘నీవు మాట్లాడితే పుస్తకాలు పుస్తకాలు మాట్లాడేస్తావు. ఒక పుస్తకం ఎందుకు వ్రాయకూడదూ?’ అన్నాడు.

‘నాకు పుస్తకాలు చదవడమంటే ఎంత ప్రీయమో చెప్పలేను. అంచాతనే పుస్తకాలు వ్రాయను. నాకు ఒకనవల వ్రాయాలని మాత్రం ఉంది - పర్షియన్ తివాసీలాగా అందమైన నవల—మంత్రగాని తివాసీలా అవాస్తవికమైన నవల ! కాని, ఇంగ్లండులో న్యూస్ పేపర్లు, వాచకాలు, విజ్ఞాన సంపుటాలు, డైరీలు చదివేవాళ్ళుతప్ప సాహిత్యం చదివేవాళ్ళు లేరు.

ప్రపంచంలోని అన్ని దేశాల్లో సాహిత్యసౌందర్యంపట్ల అభిరుచి ఇంతకొరవడిన దేశం మరొకటి లేదు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీ మాట విజయనగరపుస్తకం. నాకు బతిప్పడు సాహిత్యాదర్శాలు ఉండేవి. కానీ, పుస్తకం చదివే స్వస్తి చెప్పేశాను. అయితే, ఇంతకూ సన్నాహ విషయం అడుగుతాను, చెప్పు. నీవు ఇందాక భావనాలయంలో మాట్లాడిన మాటలన్నీ నిజంగా నీవు ఉద్దేశించి మాట్లాడినవేనా?’ - అని అడిగాడు మిస్టర్ ఎర్నెస్ట్.

‘నేను చెప్పిన విషయాలు మరచిపోవడం నాకు అలవాటు. నేను చెప్పిన విషయాలు అంత చెడ్డ వంటారా?’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘చాలా చెడ్డవి. నిజం చెప్పాలంటే నీవు చాలా ప్రమాదకరమైన వ్యక్తివి. డచెన్ కు ఇహముందు ఏ ప్రమాదం జరిగినా నీవే బాధ్యుడివని నాకుోవలసినప్పుంది. కాని జీవితాన్ని గురించి నీతో కొంత చర్చించాలని కుతూహలంగా ఉంది. నేను పుట్టిన తరం చాలా రోత కలిగించేది. నీకు ఎప్పుడైనా లండన్ తో విసుకెత్తితే బ్రెడ్డికి వచ్చి నీ ఆనందతత్వసారాన్ని నాకు వినిపిస్తూ నాతో ‘కలక్షేపంచెయ్యి’-అని అడిగాడు మిస్టర్ ఎర్నెస్ట్.

“తప్పకుండా వస్తాను. అంతకంటే భాగ్యమేముంది? బ్రెడ్డిని సందర్శించడం గొప్ప అదృష్టం. చక్కని అతిథి సత్కారం—చక్కని ట్రైబరీ—ఇహ కలవలసిందేముంది?” అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

నీవు లేని యోటు నీ రాకతో గూరిచెయ్యి ఇహ నేను వెళ్ళాలి' అన్నాడు మిస్టర్ హెన్రీ - గ్రే.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ లేచి, 'నేనూ పార్కుకు వెళ్ళాలి' అన్నాడు.

గడపనాటి వెనుకూడండగా డోరియన్ గ్రే అతని బుజం స్పృశించి, 'నేనుగా వస్తాను' అన్నాడు.

'బేసిల్ నగ్గరికి వస్తానని చాన్సెలర్ చేశావనుకుంటాను' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'జాను. నువ్వు నీకో వస్తావు. తగుచాత అక్కడికి వెడతాను. నీకో రానివ్వతూ నీకో నీకో ఉన్నంతసేపూ నీవు మాట్లాడుతూ వేడొచ్చాలి. నీ బుజం అమ్మతంగా మాట్లాడే వాళ్ళకు నే వెనకరిని పడచేయ' అన్నాడు డోరియన్.

'ఇవాళ చాన్సెలర్ మూటాడానని. ఇహ ఇప్పుడు కాసేపు జీవితాన్ని పుణిలించాలి. నాకో వచ్చి నీవూ పరిశీలించు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

#### 4

ఒక నెల గడిచింది.

ఒకనాటి మధ్యాహ్నం, లార్డ్ హెన్రీ ఇంట్లో లైబ్రరీ గదిలో డోరియన్ గ్రే సడకకుర్చీలో వాలిఉన్నాడు. గది చూడ ముచ్చటగా ఉంది.

లార్డ్ హెన్రీ ఇంకా గదిలోకి రాలేదు. అతని కెప్పుడూ ఆలస్యంగా రానడం అలవాటు. అతని ఉద్దేశంలో సమయానికి ఒపకని చెయ్యడం హాలాన్ని దొంగిలించడం. అంచాత ఏమీ



తోచనటు 'మానన్ లెస్ కాట్' ప్రతి పేజీలు తిరగేస్తూ కూచున్నాడు డోరియన్ గడియారం మందంగా 'టిక్ టిక్' మని కొట్టుకుంటూ ఉంది. ఒకటి రెండుసార్లు ఇహ హెన్రీ వచ్చేట్టు లేడని వెళ్ళిపోదామనుకున్నాడు డోరియన్.

చివరకు అడుగులచప్పుడైంది. తలుపు తెరుచుకుంది!

'ఎంత ఆలస్యంచేశావు హెన్రీ!' - కుర్రాడు అన్నాడు ఆ అడుగుల చప్పుడు విని.

'ఇప్పుడు వచ్చింది హెన్రీ కాదనుకుంటాను మిస్టర్ గ్రే!' ఒక సన్నని కంఠస్వరం జవాబు చెప్పింది.

అతను ఊలికిపడి, తిరిగిచూచి, లేచి నిల్చుని 'క్షమించాలి. హెన్రీ అనుకున్నాను' అన్నాడు.

'నా భర్త వచ్చాడనుకున్నావు. కదూ? కాని వచ్చింది నేను. అతని భార్యని. ఇలా నన్ను నేను పరిచయంచేసుకోనీ. నీ ఫోటోలనుబట్టి నిన్ను బాగా గుర్తించగలను. నా భర్త దగ్గర నీ ఫోటోలు పదిహేడు ఉన్నాయనుకుంటాను' అన్నదామె.

'పదిహేడు కాదు లేడీ హెన్రీ' - అన్నాడు డోరియన్.

'పోనీ, పద్దెనిమిదనుకో. నిన్ను రాత్రి ఒపెరాలో నా భర్తతో కలిసిఉండగా చూచాను' ఇలా అని ఆమె నవ్వుతూ అతనివంక విచిత్రంగా చూచింది. 'నన్ను మరిచిపోవద్దు' అన్నట్టుగా ఉంటాయి ఆమెకండ్లు. ఆమె చాలా చిత్రమైన స్త్రీ. ఆమె వేసుకునే దుస్తులలో ఏదో పెనుతుఫానులాంటి తీవ్రత కనుపిస్తుంది. ఎప్పుడూ ఎవరినో ఒకరిని ప్రేమిస్తూనే ఉంటుంది. ఆమె ప్రేమను ఎన్నడూ తిరిగిపొందకపోవడంవల్ల ఆమె

స్వప్నాలు మాత్రం చెదిరిపోకుండా అలాగే నిలిచిఉన్నాయి. చాలా చక్కగా తీర్చిదిద్దిన చిత్తగువులా కనుపించాలని ప్రయత్నిస్తుంది కాని, కడకు కలగాపులగంగా చిందరవందగా కనుపిస్తుంది. ఆమెపేరు విక్టోరియా. చర్చికి వెళ్ళడం ఆమె కోవ్యసనంలాంటిది.

‘మీరు నన్ను చూచింది ‘లోహెన్ గ్రీక్’ ఒకే రాలో అనుకుంటాను లేడీ హెన్రీ!’— అన్నాడు డోరియన్.

‘అవును. అక్కడే చూచాను. నా ముఖకు నాకు వాగ్నర్ సంగీతమంటే ఎంతో ఇష్టం. ఆ సంగీతం సాగుతున్నంతసేపూ ప్రక్కవాళ్లు వినకుండా మనం ఎంతసేపయినా మాట్లాడుకోవచ్చు. అంత బిగ్గరగానూ భీభత్సంగానూ ఉంటుంది ఆ సంగీతం. అవునా కాదా డోరియన్?’ — అన్నదామె.

ఆమె అధరాలు చలించి ఒక ప్రకంపితహాసం తెరలు తెరలుగా దూసుకుని వచ్చింది. తాబేటిచిప్పతో చేసిన ఒక పేపర్ కత్తిని ఆమె కొనవేళ్ళతో ఆడిస్తూఉంది.

డోరియన్ నవ్వి తెలఱుపాడు. ‘నా ఉద్దేశం అది కాదనుకుంటాను లేడీ హెన్రీ! సంగీతం సాగుతున్నంతసేపూ నేనేమీ మాట్లాడను. చెడ్డ సంగీతమయితే దాన్ని మన సంభాషణలో ముంచేయడం మన విధ్యుక్త ధర్మమంటాను’ అన్నాడు డోరియన్.

‘ఇది హెన్రీ అభిప్రాయాలలో ఒకటికదా మిస్టర్ గ్రే? హెన్రీ ఉద్దేశాలు ఎప్పుడూ అతని స్నేహితులద్వారావింటూ ఉంటాను. అతని ఉద్దేశాలు తెలుసుకోవాలంటే అది తప్ప

మరో మార్గంలేదు. కాని, చక్కని సంగీతమంటే నాకు అభిరుచిలేదని నీవు అనుకోకూడదు. సంగీతం అంటే చెవికోసుకుంటాను పూజిస్తాను కాని చక్కని సంగీతం అంటే నాకు అదో విధమైన భయం నన్ను ఎరిత సప్లావితం చేస్తుంది. నాలోని కోరికలు తీరవు సాగుతాయి. నేను పియానో గాయకులను పూజించేదాన్నింటే చుట్టూ అన్నది తేడి హెన్రీ.

ఈ సాంగ్ లార్డ్ హెన్రీ వచ్చాడు.

‘ఆలస్యమైంది క్షయించాలి డోరియన్’ అన్నాడు.

‘నేనూ వెళ్ళాలి. డచన్ తో వస్తానని చెప్పారు. సెలవు మిస్టర్ గ్రే’ - అంటూ తేడి హెన్రీ సెలవుపుచ్చుకున్నది.

ఆమె వెళ్ళగానే లార్డ్ హెన్రీ తలుపుమూసి వచ్చాడు. గదినిండా అతడు పరిమళం పొగలా అలుముకున్నది. లార్డ్ హెన్రీ సిగరెట్ వెలిగించి సోఫాలో కూలబడ్డాడు.

‘ఎందుకట్టిలా పసుపురంగు జట్టుగల స్త్రీని ఎన్నడూ పెళ్ళాడకు డోరియన్’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘ఎంతాత హెన్రీ?’

‘వాళ్ళకు ఉద్రేకాలు ఎక్కువగా ఉంటాయి’.

‘కాని, అలాటివాళ్ళంటే నాకు చాలా ఇష్టం.?’

‘అసలు పెళ్ళిచేసుకోకు డోరియన్. జీవితంలో అలసిపోయినప్పుడు పురుషులు పెళ్ళాడుతారు. బొత్తుకొంపల్లో స్త్రీలు పెళ్ళాడుతారు. ఇద్దరి ఆశలూ విఫలమవుతాయి.’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నే నసలు పెళ్ళాడతాననుకోను హెన్రీ. నే నొక విపరీతమైన ప్రేమలో తగులొక్కన్నాను. విపరీతంగా ప్రేమిం

చిన ప్రేమికులకు వివాహం అసాధ్యం. ఇది నీ ప్రవచనాలలో ఒకటి కదూ ! నీ ప్రవచనాలన్నీ ఆచరణలో పెట్టినట్టే దీన్నికూడా ఆచరణలో పెనుతున్నాను' అన్నాడు డోరియన్.

లార్డ్ హెన్రీ కాసేపాగి 'నీవు ప్రేమిస్తున్నది ఎవరిని డోరియన్ ?' అని అడిగాడు.

'ఒక అభినేత్రిని' అన్నాడు డోరియన్ సిగ్గుచెందుతూ.  
'ఇందులో పెద్దవిశేషం లేదు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.  
'నీవు ఆ అమ్మాయిని చూస్తే అలా అనవు హెన్రీ!' అన్నాడు డోరియన్.

'ఎవ రా అమ్మాయి ?'  
'ఆ అమ్మాయి పేరు సిబిల్ వేక్'  
'ఆ పేరు ఎప్పుడూ వినలేదు'  
'నీవే కాదు. ఆ పేరు ఎవరూ వినలేదు. ఒకనోజుకు తప్ప కుండా అందరూ ఆ పేరు వింటారు. ఆ అమ్మాయి గొప్ప ప్రతిభాశాలి.'

'అబ్బాయ్! నామాట విను. ప్రపంచంలో ఏ స్త్రీ కూడా ప్రతిభాశాలి కాదు. స్త్రీజాతి కేవలం అలంకారార్థం ఏర్పడిన జాతి. అంతే. వాళ్లుచెప్పే విషయాల్లో అర్థమేమీ ఉండదు. కాని, ఆ చెప్పింది కాస్తా ముచ్చటగా చెబుతారు. 'బుద్ధి' పై 'పదార్థం' యొక్క విజయానికి స్త్రీ జాతి ప్రాతినిధ్యం వహిస్తుంది. నీతి నియమాలపై 'బుద్ధి' యొక్క విజయానికి పురుషులు ప్రాతినిధ్యం వహిస్తారు.'

'హెన్రీ! ఇవేమాటలు!'

అబ్బాయ్! డోరియన్! నేను చెబుతున్నది నిజం. నేను ప్రస్తుతం స్త్రీలను పరిశీలించి పృథఃకరించి అవగాహన చేసుకోగలుగుతున్నాను. అంచాత నాకు స్త్రీల విషయం తెలికపోవడమంటూ లేదు. పూర్వం నాకు ఈవిషయం అవ్యక్తంగా ఉండేది. ఇప్పుడలాలేదు. ఇంతా పరిశీలించిన తరువాత స్త్రీలలో రెండే రెండురకాల స్త్రీలుంటానని విశ్వయించుకున్నాను. నిర్మలంగా నిష్కపటంగా ఉండే స్త్రీలు ఒకరకం. రంగు పులుముసున్న స్త్రీలు మరొకరకం. వీళ్ళు అర్థంచేసుకోడం కష్టం. మొదటిరకం స్త్రీలవల్ల చాలా లాభం ఉన్నది. నీకు గౌరవప్రతిష్ఠలు కావాలంటే వాళ్ళను నీతోపాటు డిన్నరుకు తీసుకెళ్లు— చాలు. రెండోరకం స్త్రీలు చూపులకు చాలా ఆకర్షకంగా ఉంటారు. అయినా, వాళ్ళలోకూడా ఒక చిన్నదోషం ఉన్నది. కృత్రిమయావనాన్ని నటించడంకోసం ముఖాలకు రంగు పులుముసుంటారు. నలుగురితోనూ చక్కగా మాట్లాడడంకోసం మన ముసలమ్మలుకూడా ఇదేపని చేశారు. రంగూ, కులాసా, ఓకదానివెంట ఒకటి జోడుకట్టుకుని ఉండేవి. కాని, ఇప్పుడా రోజులన్నీ గతించాయి. స్త్రీ తన కుమార్తెకంటే పది సంవత్సరాలు చిన్నదాసలా కనుపించగలిగిందంటే చాలు— ఇహ ఆ స్త్రీకి అసంతృప్తి ఉండదు. మాటవరుసకు చెప్పాలంటే, లండన్ లో మాట్లాడదగిన స్త్రీలు అయిదుగురే ఉన్నారు. అందులో ఇద్దరు సభ్యసమాజంలో ప్రవేశానికి అనర్హులు. సరే, ఇంతకూ నీవు ప్రతిభాశాలి అన్నావు— ఆ అమ్మాయిని గురించి చెప్పావా? నీవు ఆ అమ్మాయిని ఎన్నాళ్ళనుంచి ఎరిగిఉన్నావు?

‘అబ్బ! హేన్రీ! నీ అభిప్రాయాలు నాబుర్ర బ్రద్దలు చేసేస్తున్నాయి.’

‘ఆ విషయం పోనీ. ఆ అమ్మాయిని ఎన్నాళ్ళబట్టి ఎరిగిఉన్నావో చెప్పు’

‘మూడు వారాలైంది,’

‘ఎక్కడ కలుసుకున్నావు.’

‘నీకంతా చెబుతాను హేన్రీ. కాని, నీవుమాత్రం నాపట్ల సానుభూతి కనపరచాలి. నన్ను సానుభూతితో అర్థం చేసుకోవాలి. అసలు ఇంతకూ దీనికంతా కారణం నిన్ను కలుసుకోడమే. నిన్ను కలుసుకోకుండా ఉంటే ఇలా తటస్థించి ఉండేదికాదు. నిన్ను కలుసుకున్న తరువాత నీవు నాలో ఒక తీవ్రమైన కోరిక రేకెత్తించావు. జీవితాన్ని గురించి ప్రతిదీ తెలుసుకోవలెననే తీవ్రవాంఛ నాలో చెలరేగింది. నిన్ను కలిసిన తరువాత చాలాదోజుల వలనకూ నాలో నరసరాలలో ఏదో తీవ్రవేదన ప్రకంపిస్తూ ఉండేది. ఏదో అశాంతి. ఏదో అసంతృప్తి. అర్థంకాని అవ్యక్తవేదన. పార్కులో కూచున్నా పికాడిలీలో తిరుగుతున్నా ఈ వేదన నన్ను నిలవనిచ్చేది కాదు. ఎందరెందరో వచ్చి పోతూఉండేవారు. అందరివంకా ఆశ్చర్యంతో చూచేవాణ్ణి. ‘వీళ్ళెవరు? వీళ్ళ జీవితాలు ఎలాటివి?’ అనే వెర్రి ఆశ్చర్యంతోనూ అభిరతితోనూ అందరెనీ గమనించేవాణ్ణి. కొందరు నాకు ఆకర్షకంగాకనుపించేవారు. కొందరు నన్ను భయావిష్టుణ్ణి చేశేవారు. వాతావరణమంతా ఒక అద్భుతమైనవిషయంతో నిండినట్లుతోచేది. నాఇంద్రియాలు కొత్తకొత్త కోరికల మొగ్గలు తొడిగేవి. ఇలా ఉండగా ఒకనాటి సాయం

త్రం... ఏడుగంటలవుతుంది. జీవితంలో ఏదో కొత్తరుచిని అనుభవిద్దామనే ఆసక్తితో బయలుదేరాను. భయంకరమైన ఈ లండన్ మహానగరం - లక్షలాది ప్రజలతో - లక్షలాది పాపాత్ములతో పాపాలతో - నీ వన్నట్టు అందమైన అద్భుతమైన పాపాలతో, తాపాలతో నిండిన ఈ మహానగరగర్భంలో నా కోసం ఏదో దాగి ఉన్నదనిపించింది. ఆ గర్భంలోకి నడిచి వెడదామనుకున్నాను. లక్షల ఊహలు నాలో తీగలు సాగాయి. ఈ ప్రయాణంలోని ప్రమాదమే సూదంటురాయిలా నన్ను ఆకర్షించింది. మనం తొలిగా కలుసుకుని విందారగించిననాటి చల్లని సాయంత్రం నీవు చెప్పిన మాటలు నాస్మృతిపథంలో తొలకరించాయి. ఆనాటి సాయంత్రం సౌందర్యాన్వేషణను గురించి చెప్పావు. సౌందర్యాన్వేషణే జీవనరహస్యమని చెప్పావు. ఆ పలుకులు జ్ఞాపకంవచ్చాయి. నేను దేనికోసం వెడుతున్నానో నాకు తెలీదు. దేన్ని వాంఛించి వెడుతున్నానో నాకే తెలీదు. కాని దోపతప్పిన కుర్రాడిలాగా వీధుల్లో నడుస్తూ వెడుతున్నాను. సందులూ గొండులూ వీధులూదాటి వెడుతున్నాను. ఎనిమిదిన్నరయ్యేసరికి ఒక చిన్న నాటకశాల దగ్గరికి వచ్చాను. ఆ నాటకశాల చాలా చిన్నది. చౌకబాదుది. గాస్ లెట్లు వెలుగుతున్నాయి. రంగులు దట్టంగా పులిమిన ఎడ్వర్డ్ టెజ్ మెంట్లు వేలాడుతున్నాయి. ఆసహ్యంగా ఉన్న ఒక జ్యూ గేటు దగ్గర నిల్చుని ఉన్నాడు.

నేను నా జీవితంలో ఎన్నడూ ఎరుగని ఒక విచిత్రమైన వెస్ట్ కోట్ వేసుకున్నాడు. ఒక చౌకరకంచుట్ట కాలుస్తూ నిల్చున్నాడు. నన్ను చూడగానే ఎంతో వినయవిధేయతలతో

టోపీకీసి, 'దయచేసారా అయ్యగారు!' అన్నాడు. అతన్ని చూడగానే అతనితో నాకేరో చిచ్చిత్రం కరుపించింది హెన్రీ! వాడితో అదో గుర్తుతుంది. నే నిలా చెబుతూంటే నీకు హాస్యంగా ఉంటుంది - నాకు తెలుసు. అయినా - విను, నా డలా అడగ్గానే గోపలికివెళ్లి ఒక 'గివియా' ఇచ్చి స్టేజ్ బాక్స్లో కూచున్నాను. ఇలా ఎంచాతచేశానో ఈనాటి వరకూ అర్థంచేసుకోలేకుండా ఉన్నాను. కాని, ఇలా చేసి ఉండకపోతే నా జీవితంలోని గొప్ప ప్రణయాన్ని నేను పొంది ఉండలేకపోయేవాణ్ని. నవ్వుతున్నావుకదా? కానీ నవ్వు!

'నేను నవ్వకంటేదు డోరియన్. నవ్వినా నిన్నుచూచి నవ్వడంలేదు. కాని, దీన్ని నీ జీవితానికల్లా గొప్ప ప్రణయమని అనడానికి నీలేను. ఇది నీ జీవితానికి తొలిప్రణయం అను. అది నిజం. జీవితంలో నీలాటివ్యక్తిని ఎప్పుడూ ప్రేమిస్తూనేఉంటారు. నీవు ఎప్పుడూ 'ప్రేమ'ను ప్రేమిస్తూనే ఉంటావు. జీవితంలో మరే పని లేనివారికి ప్రేమ ఒక గొప్పపని. ఒక దేశంలోని పనిపాటలేని వర్గాలవల్ల కలిగే ప్రయోజనం అదొక్కటే. భయపడకు. ఎన్నో అద్భుతానుభవాలు ఇక ముందు నీ కోసం కాచుకుని ఉన్నాయి. ఇది నట్టి తొలకరి మాత్రమే'.

'నా స్వభావం అంత లోతులేనిదనా నీ ఉద్దేశం?' అన్నాడు డోరియన్ కోపంతో.

'అదికాదు. నీ స్వభావం చాలా అగాధమైందని నా ఉద్దేశ్యం', అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'అంటే నీ ఉద్దేశం?'



‘అబ్బాయ్! ఒక విషయం చెప్పనా? జీవితంలో ఒక్కగా నొక్కసారి మాత్రమే ప్రేమించేవారు నిజంగా లోతయిన స్వభావంగలవాళ్ళు కాదు. ప్రేమకు ఆజన్మాంతం కట్టుబడి ఉండాలనీ ద్రోహం చెయ్యకూడదనీ అంటారు. అది నా ఉద్దేశంలో ఆనవాయితీగా వచ్చిన ఒక అలవాటు మాత్రమే. లేకపోతే దానికి కారణం వాళ్ళ భావదారిద్ర్యంకూడా కావచ్చు. మేధోజీవితానికి క్రమం ఎలాంటిదో ఉద్వేగజీవితానికి నిశ్వాసం అలాంటిది. అంటే వైఫల్యాలను ఒప్పకోవడమన్నమాట. అంతకంటే శుభంకాదు. నిశ్వాసం! ఈమాటకు అరమేమిటో ఒక రోజుకు ఆ రోచించి తేల్చుకుంటాను! సొంతం చేసుకోవాలనే ఆకాంక్ష ఇందులో ఇమిడిఉంది. ఇతరులు ఏరుకుని తీసుకుంటారనే భయం లేకపోతే మనం ఎన్నో విలువైన వస్తువులను ఎంతో చులకనగా విసిరేస్తాం. సరే, ఇంతకూ నీకథ కానీ’.

‘సరే. నేను వెళ్ళికూచున్నాను. బాక్స్ చాలాచిన్నది. ఇరుకుగా అసహ్యంగా ఉంది. ఎదురుగా సేజి కనుపిస్తోంది. అసహ్యంగా ఏవో పిచ్చిబొమ్మలు గీసిన ఒక తెర వ్రేలాడుతూ ఉంది. తెరప్రక్కనుంచి హలంతా చూచాను. హలంతా అసహ్యంగా చిందరవందగా మురికిగా ఉంది. హాలునిండా ఏవేవో పిచ్చిపిచ్చి బొమ్మలు. గేలరీ నేల పూర్తిగా నిండింది. స్టాల్సుమాత్రం ఖాళీగా ఉన్నాయి. డ్రెస్ సర్కిలులో ఒక్క పురుగుకూడా కనుపించడంలేదు. ఆరంజ్ క్రష్ లూ. జింజర్ బీడ్లు పట్టుకుని ఆడవాళ్ళు అటూఇటూ తిరుగుతున్నారు. బాదం పప్పులు నములుతున్నాడు. అక్కడ కూచున్నంతసేపూ నాకు ఇదేమిటా ఇక్కడి కెందు కొచ్చాననిపించింది.’

‘బ్రిటిష్ నాటకరంగం బాగా ఉజ్వలంగా ఉన్న రోజుల్లోలాగా ఉందనుకుంటాను.’

‘ఇంతకూ నాటకం ఏమిటనుకున్నావ్ హెన్రీ?’

‘మొద్దబ్బాయి, చెవికి అమాయకుడు - ఏదో అలా టిడైఉంటుంది. మన తాతలకూతండ్రులకూ ఇలాటి నాటకాలంటే మహాఇష్టంగా ఉండేది. హోరియన్, నాకు పయసువచ్చే కొద్దీ - మన తాతలకు తగినంత నుంచిగా కనుపించింది, మనకు తగినంత మంచిగా కనుపించడంలేదనిపిస్తుంది. కళలోనూ, రాజకీయాల్లోనూ ఇంతే.’

‘కాని ఈ నాటకమాత్రం మంచిదే హెన్రీ. ఇది ‘రోమియో - జూలియట్’ నాటకం. ఇలాటి మురికిగుయ్యారంలో షేక్స్పియర్ నాటకం చూడాలంటే నా కదోలా అనిపించింది. అయినా, అదోవిధంగా గమ్మతుగానే ఉంది. మొదటి రంగం మొదలెట్టేవరకయినా చూచితేరాలని నిశ్చయించుకున్నాను.

‘జెగ లేచింది :

మొదటి రంగం మొదలెట్టారు. ఆరేళ్ళా భయంకరంగా ఉంది. చెవులు తూట్లుపడిపోతున్నాయి. రోమియో వేషం వేసిన వ్యక్తి కొంచెం వనుస్సుమళ్ళినవాడు. పెద్ద పీపాలాగా ఉన్నాడు. మెర్కూషియో కూడా బాగాలేడు. తన ఇష్టం వచ్చినట్టు గంతులేస్తున్నాడు. నేలజనంచప్పట్లకు పంతపాడుతున్నాడు. ఇద్దరి వేషాలు అక్కడి చౌకబారు నీనరీలాగానే కంటికి కొట్టవచ్చినట్టుగా ఉన్నాయి. కాని జూలియట్ మాత్రం ఎలా ఉందనుకున్నావు! హెన్రీ, ఒక్కసూటు ఊహించుకో-

ఒకపిల్ల, పదిహేడేళ్ళు ఉంటామో ఉండవో—చిన్న పూ మొగ్గ లాంటి చిన్ని మోము— జడలల్లిన గోధుమవన్నె జుట్టు — ఊదా రంగుతో ఉజ్వలమైన ఉద్యేగా లూరుతున్న జలలు కన్నులు— సుఖాబీరేసులు పెదవులు! నేను నా జీవితంలో నా కన్నులపాడుగగామానిన అందమైన చుట్టూ అదొక్కటే హె నీ. ఒకప్పుడు నీవు ఒక మాటన్నావు జ్ఞాపకం ఉందా? క.ణ నిన్ను కదిలించబోదన్నావు. కాని ఆ అమ్మాయి అందం— ఆ అందం ఒక్కటే చాలు నీ కళ్ళు కన్నీటి జలలుగా కరిగించడానికి హెన్రీ! ఆ అమ్మాయిని చూచినప్పుడు నా కలాగే కన్నీటితెరలు కమ్మాయి. ఆ కన్నీటి తెరలలోనుంచి ఆ అమ్మాయిని చూడలేకపోయాను. ఇక ఆ అమ్మాయి క కం ఎలా ఉందనుకున్నావు! అలాంటి కంఠం నే నెన్నడూ నా జన్మలో వినలేదు. మొదట్లో ఎంతో తగ్గుస్థాయిలో మొదలెట్టింది. మెల్లగా చల్లగా నుదువుగా మొదలెట్టింది. ఆ పాట ఒక్కరికి మాత్రమే వినిపిస్తున్నట్టుగా ఉంది. తరువాత కొంచెం పెద్దదయింది. మారంనుంచి వినవస్తున్న వేణునాదంలా వినిపిస్తూఉంది. రోమియో జూలియట్లు వనంలో కలుసుకునే రంగంలో ఆ కంఠస్వరంలో, ఉష్కోవేలపక్షుల కిలకిలా రావాల్లోని కంపితానంద మంతా నిండుకున్నది.

తరువాత కొన్నికొన్ని క్షణాలలో వయొలిన్ తీగలాగా ఉద్విగ్నత పొందింది ఒక కంఠస్వరం మనిషిని ఎలా కదిలిస్తుందో నీకు తెలుసుకదా! నేను నా జీవితంలో రెండే రెండు కంఠస్వరాలు మరువలేదు — నీ కంఠస్వరమూ — సిబిల్ వేన్ కంఠస్వరమూ.

నేను కళ్ళు మూసుకున్నప్పుడు ఈ రెండు కంఠస్వ  
 రాల్సా వినిపిస్తుంటాయి. ఒక్కొక్క కంఠస్వరం ఒక్కొక్కవిచిత్ర  
 విశేషాన్ని వినిపిస్తుంది. ఏ కంఠస్వరాన్ని అనుసరించాలో  
 నాకు బోధపడదు. నే నా అమ్మాయిని ఎందుకు ప్రేమించ  
 కూడదు హెన్రీ! తప్పకుండా ప్రేమించితీరుతాను. ఆ అమ్మాయి  
 యే నా జీవితమంతా. ప్రతిరాత్రి ఆ అమ్మాయిని నాటకంలో  
 చూడడానికి వెడతాను. ఒక రాత్రి ఆ అమ్మాయి రోసలిండ్ గా  
 కనుపిస్తుంది. మరోరాత్రి ఇమోజెన్ గా దర్శనమిస్తుంది. ప్రియుని  
 అధరాల్లోని మధుర విషాన్ని పీల్చుకుని ఇటాలియన్ సమాధి  
 లోని నిశ్శబ్ద నిశీధంలో ఆ అమ్మాయి శాశ్వతంగా పవళించడం  
 చూచాను. ఒక ముచ్చటైన కుర్రవాని వేషంలో ఆర్డెన్  
 అడవుల్లోగుండా నడిచివెళ్ళడం చూచాను. ఆ అమ్మాయికి  
 పిచ్చై త్తింది. పిచ్చిదై ఒక పాపాత్ముడైన రాజు సమక్షంలోకి  
 వచ్చి నిల్చుని ఆ రాజుపాపం పండిందని శపించడం వినాను.  
 ఆ అమ్మాయి అమాయకురాలు. ఏ పాపం ఎరుగదు. కాని  
 అసూయయొక్క రాక్షసహస్తాలు స్వరనాళంలా లలితమైన  
 ఆ అమ్మాయి గొంతుకను నులిమేశాయి. ప్రతియుగంలో  
 ప్రతి పాత్రలో ప్రతిఆహార్యంలోనూ ఆ అమ్మాయినిచూచాను.  
 సాధారణ స్త్రీలు మన ఊహను ఆకర్షించరు. వాళ్లు వాళ్లు  
 పుట్టి పెరిగిన శతబ్దానికి పరిమితమై ఉంటారు. ఎలాటి ఆకర్షణ  
 కానీ వాళ్ళను పునర్నవంచెయ్యదు. వాళ్ళ మనస్సులు అరమై  
 పోతాయి. వాళ్ళను చూడగానే ఇళ్ళే సులువుగా తెలిసి  
 పోతారు. వాళ్ళలో రహస్యం కాని వైచిత్ర్యం కాని ఏమీలేదు.  
 పగలు పార్కులో కనుపిస్తారు. మధ్యాహ్నం టీపార్టీలో

కనుపిస్తారు. ఎప్పుడూ వాళ్ళ ముఖాల్లో ఒకేరకం చిరునవ్వు, ఒకే తరహా. వాళ్ళలో చాగిన అందమేమీలేదు. పట్టపగలలే బట్టబయలుగా కనుపిస్తారు. కాని ఒక అభినేత్రి! - ఆ అభినేత్రి మాత్రం అలాకాదు. వీళ్ళకూ ఆవిడకూ ఎంత తేడా ఉంది! హెన్రీ! ప్రేమించదగినది ఒక్క నటి మాత్రమేనని ఎందుకనవు చెప్పు?'

‘నేను చాలామంది నటీమణులను ప్రేమించాను. గనుక ఆమాట అనలేను డోరియన్!’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీవు చాలామంది నటీమణులను ప్రేమించి ఉండవచ్చు కాని, వాళ్ళు నెరిసినజుట్టుకు రంగు పూసుకున్న నటీమణులూ, మాసినముఖాలకు రంగు పులుముకున్న నటీమణులూ అయి ఉంటారు.’

‘జుట్టుకు రంగు పూసుకున్న స్త్రీలనూ, ముఖాలకు రంగు పులుముకున్న స్త్రీలనూ అంత తీసెయ్యకు డోరియన్. వాళ్ళలోకూడా ఒక్కోసారి అద్భుతమైన ఆకర్షణకనుపిస్తుంది’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీకు సిబిల్ వేక్ సంగతి ఎందుకు చెప్పానా అని ఇప్పుడు విచారపడుతున్నాను.’

‘నీవు నాకు చెప్పకుండా ఉండగలిగేవాడివికాదు డోరియన్. నీ జీవితమంతా నీవేపనిచేసినా నాకు తెప్పకుండా చెబుతూనేఉంటావు’.

‘అవును ఆ మాట నిజమే. నే నే పనిచేసినా నీకు చెప్పకుండా ఉండలేను. నన్ను నీ వలా ఆకట్టుకున్నావు. నీ విచిత్రమైన ప్రభావం నామీద ఉన్నది. నే నెప్పుడైనా ఒక

నేరంచేస్తే తప్పకుండా వచ్చి నీకు చెప్పితిరుతాను. అప్పుడు నీవు నన్ను అర్థంచేసుకుంటావనుకుంటాను.’

‘అందరూ నీవంటే ఎంతో ఇష్టపడతారు. కాని ఎన్నడూ నేరాలుచెయ్యకు డోరియన్. మంచి కుట్రాడివి కాని- కొంచె ఆ అగ్గిపెట్టె ఇలా అందించు. థాంక్స్-ఇంతకూ సిబిల్ వేన్తో నీ సంబంధాలేమిటో వివరంగా చెప్పు.’

డోరియన్ గ్రే శోకతోక్కన తాచులా లేచి నిల్చున్నాడు. అతనిచెక్కిళ్లు ఎరుపెక్కాయి. కళ్లు కాలిపోతున్నాయి.

‘హెనీ! అలా మాట్లాడకు. సిబిల్ వేన్ పరమపవిత్రురాలు! అంటరాని అగ్నికీల!’- అన్నాడు.

‘పవిత్రమైన పస్తువులే స్పర్శార్థాలు డోరియన్. ఇంతకూ నే నలా అన్నందుకు నీవెందుకు అలా కలవరపడ్డావు? ఏరోజో ఒకరోజు ఆమె నీది కాకపోదు. మనల్ని చూసే మోసం చేసుకోడంతో మన ప్రేమ ప్రారంభిస్తుంది. ఇతరులను మోసం చెయ్యడంతో అంతమవుతుంది. దీన్నే ప్రపంచం ‘ప్రణయం’ అనే పేరుతో పిలుస్తూఉంటుంది. ఇంతకూ ఆ అమ్మాయితో నీకు పరిచయం ఉన్నదనుకుంటాను.’

‘అవును. ఆ అమ్మాయి నాకు తెలిసినమాట నిజమే. నేను నాటకానికి వెళ్లిన మొట్టమొదటి రాత్రి నాటకం ముగిసిన వెంటనే ఆ జ్యూ నాదగ్గరికివచ్చాడు. నన్ను లోపలికి తీసుకుని వెళ్ళి ఆ అమ్మాయికి పరిచయంచేస్తానని అడిగాడు. నాకు చెప్పరానికోపం వచ్చింది. ఆ కోపంలో ఏదేదో మాట్లాడాను. జూలియట్ చనిపోయి పండల సంవత్సరాల్లోదని వెరో

నానో పాలరాతి సమాధిలో నిద్రిస్తూఉందనీ అన్నాను. అతను నేను మాట్లాడేదేమిటో అర్థంకాక నావంక విసు పోయి చూచాడు. నేను కొంచెం షాంపేన్ ఎక్కువగా పుచ్చుకున్నా ననుకున్నాడు.

‘అతనలా అనుకోవడంలో ఆశ్చర్యం లేదు.’

‘తరువాత అతను నన్ను నేను న్యూస్ పేపర్లకు ఏమైనా వ్రాస్తూ ఉంటానేమోనని అడిగాడు. నేను న్యూస్ పేపర్లు చదివినపాపానకూడా పోలేదన్నాను. నే నిలా చెప్పేసరికి అతను పాపం, దిగాలుపడిపోయాడు. తరువాత నాటకాల విమర్శకు లందరూ అతనిమీద కుట్రపన్నారనీ, అతనికి అనుకూలంగా తేరనీ చెప్పాడు. వాళ్ళలో ప్రతిఒక్కణ్ణీ డబ్బిచ్చి కొనుక్కుంటే కాని సరిగా వ్రాయరని చెప్పాడు.’

‘అతను చెప్పింది నిజమే. కాని ఆ విమర్శకుల ముఖాలను బట్టిచూస్తే, వాళ్ళలో చాలామంది చౌకలోనే దొరికేట్టు కనుపిస్తారు.’

‘సరే, ఇంతకూ వాళ్ళనుకొనే శక్తి తనకి లేదనుకుని ఉంటాడు. ఇలా కాసేపు మేమిద్దరం మాట్లాడుకున్నాం. అప్పటికి థియేటర్ లో లైట్లుకూడా ఆర్పేస్తున్నారు. అతను నాకు కాల్చుమని కొన్ని చుట్టలిచ్చాడు. ఆ చుట్టలు శాలిస్తే చాలా బావుంటాయన్నాడు. కాని నేను నిరాకరించాను. ఇలా ఆ రాత్రి గడిచింది. మళ్ళీ మరుసటిరోజు రాత్రి నేను నాటకానికి వెళ్ళాను. పోయినరాత్రి కూచున్న స్థలంలోనే కూచున్నాను. నన్ను చూడగానే అతను మళ్ళీ వినయంగా తల వంచాడు. నేను గొప్ప కళాపోషకుణ్ణన్నాడు. వాణ్ణిచూస్తే

నాకు చెప్పగానూత అసహ్యం వేసేది. కాని నాడు షేక్స్పియరుంటే పడిచచ్చేవాడు. పసిమూలను సగర్వంగా తను అయిదు సార్లు దివాలాతీశానినీ, అందుకు కారణం ఈ “గాయకుడే”ననీ చెప్పాడు. షేక్స్పియరుని గాయకుడని పిలవడం వాడికి అదో ముచ్చట. అదొక పెద్ద విశేషమనుకునేవాడు.

‘నిజంగా కూడా అదొక గొప్పవిశేషమే డోరియన్, జీవితంలో గద్యంమీద పెట్టుబడి పెట్టి దివాలాఎత్తినవాళ్లు చాలామంది ఉంటారు. కాని కవిత్వంమీద పెట్టుబడి పెట్టి నాశనమైపోయాడంటే అది గొప్ప విషయమే. ఇంతకూ నీవు సిబిల్ వేన్ తో ఎప్పుడు మాట్లాడావు?’

‘మూడోనాటి రాత్రి మాట్లాడాను. ఆనాటి రాత్రి ఆమె రోసలిండ్ వేషం వేస్తోంది. నేనిక ఆమెను చూడకుండా ఉండలేకపోయాను. ఆమె నటిస్తూ ఉంటే కొన్నిపూలు విసిరేశాను. ఆమె నా వంక చూచింది. చూచిందో లేదో - చూచిందని అనుకున్నాను వృద్ధుడైన జ్యూ ఆరోజు నేను లోపలికివచ్చి తీరాల్సిందేనని పట్టుబట్టాడు. నన్ను వదిలేటలేడు. సరేనని వెళ్ళాను. ఇంత ప్రేమిస్తూ ఆమెతో పరిచయంచేసుకోవాలని నేను కోరకపోవడం విచిత్రంగా లేమా?’

‘అందులో విచిత్రమేమిలేదు?’

‘అదేమిటి హెన్రీ?’

‘ఆ విషయం తరువాత ఎప్పుడైనా చెబుతాను. ముందు ఆ అమ్మాయి సంగతి చెప్పు.

‘సిబిల్ విషయం చెప్పనా? నేను లోపలికి వెళ్ళాను. సిబిల్ ను చూచాను సిబిల్! ఓహో! ఎంత ముచ్చటగా ఉంది.



ఎంతసిగు! ఎంత నింపాడి! ఒక పసిపిల్లలా ఉంది. ఆమెలో ఏదో పసిబిడ్డలోని సౌందర్యంలాంటి సౌందర్యం ఉంది. నేను ఆమె నటనను గురించి ఏమనుకున్నానో చెబుతూఉంటే ఆమెకళ్ళు అమృతమైన ఆశ్చర్యంతో అరవింపాలలాగా విశాల వికసితాలై నాయి. ఆమెశక్తి ఆమెకే తెలీనంత అమాయకంగా నామాటలు వింటూ నిల్చుంది. మే మిరువురమూ అదోవిధమైన తన్మూహనస్థులనే ఉన్నాము! మే మిద్దరం ఒకరివంక ఒకరం పసిపిల్లలాగా చూచుకుంటూ నిల్చున్నాం. వృద్ధుడైన జ్యూగ్రీన్ హామ్ వాకిటిదగ్గర నిల్చుని మా ఇద్దరినీ గురించి పెద్ద ఉపన్యాసాలు దంచుతున్నాడు. నేను అవసరం లేదంటున్నా అతను నన్ను 'మై లార్డ్ !' అని పిలవకుండా వదిలిపెట్టడంలేదు. నేను లార్డ్ ను కానని సిబిల్ షో చెప్పి ఒప్పించడానికి నా తాతలు దిగొచ్చారు. అయినా ఆమె నావంకచూచి 'నీవు ఒక రాకుమారుడిలా కనుపిస్తావు. నిన్ను అందమైన చిన్నారి రాకుమారుడా అని పిలుస్తాను' అన్నది."

'అమ్మ పిల్లా ! అయితే, సిబిల్ కి అభినందనలు ఎలా అందించాలో చాలా చక్కగా తెలుసన్నమాట !'

'నీకు ఆ అమ్మాయి మనస్తత్వం అర్థంకాదు హెన్రీ ! ఆ అమ్మాయి నన్నుకూడా నాటకంలో ఒకపాత్రనిచూచినట్లు చూచింది. అంతే. ఆ అమ్మాయికి జీవితాన్ని గురించి ఏమీ తెలీదు. తల్లిచాటు పిల్ల. తల్లితోపాటు ఉంటూ ఉంటుంది. అంతే. ఆ తల్లి ఒక ముసలిది. వాడిపోయి అలసినట్లుగా కనుపిస్తుంది. మొదటిరాత్రి ఆడిన నాటకంలో లేడీ కాపెలేట్

పాత్ర ధరించింది. ఒకప్పుడు మంచిరోజులు చూచిన మనిషిలా కనుపిస్తుంది.’

‘అలాటివాళ్లు ఎలాఉంటారో నాకు తెలుసు. వాళ్ళను చూస్తే నాకు గోతం — అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ తన ప్రేమి ఉంగరాలవంక చూచుకుంటూ.

‘ఆ జ్యూ ఆమె కథ నాకు చెప్పబోయాడు. కాని నేను అవసరంలేదన్నాను’

‘మంచిపని చేశావు. ఇతరుల విషాదగాథల్లో ఎప్పుడూ ఏదో నైచ్యం దాగిఉంటుంది.’

‘అయినా ఆ విషయం నా కెందుస? నాకు కావలసిందల్లా సిబిల్ విషయమే. ఆమె ఏ తల్లి కడుపున పుడితే ఏమిటి? ఆమె తల్లి ఎవరవుతేమట్టుకు ఏమిటి? సిబిల్ ఆపాద మస్తకం ఒక చేనతాస్వరూపం. ఇహలోకం అంటని దివ్యదీప్తి. నా జీవితంలో ప్రతిరాత్రీ ఆమెనటన చూడడానికే వెడతాను. ప్రతిరాత్రీ ఆమె నాకు నవనవోన్మేషంగా కనుపిస్తుంది.’

‘ఇంతకూ నీవు రోజూ నాతో భోజనానికి రాకపోవడానికి కారణం అదన్నమాట. పూర్వం నేను లేనిదే రాత్రుల్లు భోజనం చేసేవాడివికాదు. ఇన్నాళ్ళబట్టి ఎందుకు రావడం లేదో అనుకున్నాను. ఏదో ప్రణయకలాపంలో మునిగిఉంటావనుకున్నాను. అలాగేఉన్నావు. కాని ఈ ప్రణయకలాపం మాత్రం నేను అనుకున్న ప్రణయకలాపంకాదు.’

‘హెన్రీ! అదేమిటి అలాఅంటావు? ప్రతినిత్యం ఉదయానో, సాయంత్రానో నీతోకలిసి భోజనానికి వస్తూనే ఉన్నాను. నీతోకలిసి చాలాసార్లు ఒపెరాకుకూడా వచ్చాను’

అన్నాడు డోరియన్, ఆశ్చర్యంతో విచ్చరిన నీలాలకళ్ళతో.

‘నీ వెన్నుదూ చాలా ఆలస్యంగా నస్తున్నావు’

‘సరే, ఏమైనా అనుకో. నేను సిబిల్ నటన చూడడానికి వెళ్ళకుండా ఉండలేను. ఆమె నటించేది ఒక్కరంగమే కావచ్చు కాని, ఆ ఒక్క రంగమైనా చూడలేకపోతే ఉండలేను. ఆమె దర్శనంకోసం నా హృదయం దహించుకునిపోతుంది చిన్నారి చిన్ని దంతపుబొమ్మలాంటి ఆ పిల్లదాని శరీరంలోదాగిన అద్భుతమైన ఆత్మను తలుచుకున్నప్పుడు నా హృదయం భయంతో గగుర్పొడుస్తుంది.’

‘ఇకాళరాత్రి నీవు నాతో కలిసి భోజనానికి రాగల వనుకుంటావా డోరియన్ - రాలేనా?’

‘రేళ్ళున్న తల ఊసాడు డోరియన్.

‘ఇకాళరాత్రి ఆ అమ్మాయి ఇమోజెన్ వేషంలో ఉంటాది. ఇకాళరాత్రి జూలై 15 వరకు’ అన్నాడు డోరియన్.  
‘యితే ఇంకా సిబిల్ నాన్ ఎప్పుడవుతుంది?’

‘ఎన్నోకాలాదు.’

‘కాకచానడం మంచిదే.’

‘నీ వెంట భయంకరమైన వ్యక్తివి హెనీ! నీవు ఆ అమ్మాయిని ఏ మాత్రం అర్థంచేసుకోలేకుండా ఉన్నావు. ప్రపంచంలోని మహానాయక లండనా ఆ అమ్మాయి ఒక్కతే లోఉన్నారు ఆ అమ్మాయి ఒక్కతే ఒక వ్యక్తిమాత్రమే కాదు. అంతకంటే అధికమైంది.

నే నిలా చెబుకూడంకే నీవు నవ్వుతావు - అయినా ఒక విషయం చెబుతున్నాను, విను. ఆ అమ్మాయిలో గొప్ప

ప్రతిభ ఉంది. ఆమెను నేను ప్రేమిస్తున్నాను. ఆమెకూడా నన్ను ప్రేమించేలా చేసుకోవాలి. హెన్రీ, నీకు జీవితంలోని రహస్యాన్ని తెలుసు. సిబిల్ నేక నిన్ను ప్రేమించేట్టు ఎలా ఆకర్షించాలో చెప్పు. ఆ అమ్మాయి ప్రేమను చూరగొనే మార్గం చెప్పు. రోమియో నన్ను చూచి అనూయపడేలా చెయ్యాలని కోరుతున్నాను. ప్రపంచంలోని మృతప్రేమికులందరూ మానవ్యులు నిని తలలువాల్చుకోవాలి. నిగులుపడాలి మా ప్రేమోద్వేగపు ఒక్క చిన్న నిశ్వాస ఆ మృతప్రేమికులు పనలించి నిమరించే సమాధులమృత్తికి కదిలించి చైతన్యంలోకి మేలు కొల్పాలి. వాళ్ళభస్మంలో వేదనాచలనం కలిగించాలి. హెన్రీ, ఏం చెప్పను? ఆ అమ్మాయిని ఎలా ప్రేమిస్తున్నా? ఎలా ఆరాధిస్తున్నానో ఏం చెప్పను?!

ఇలా ఉద్విగ్నుడై మాట్లాడుతున్నంతసేపూ డోరియన్ గదిలో అటూఇటూ తరుగుతూనే ఉన్నాడు. ఎర్రని జ్వరచ్ఛాయలు అతని చెక్కిళ్ళపై జ్వలిస్తూ కనుపిస్తున్నవి. అతని ఉద్వేగం ఇంతా అంతా అని చెప్పడానికి వీలేదు.

ఒకవిధమైన ఔత్సక్యంతో అతన్ని పరిశీలిస్తూ కూచున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. బేసిల్ హాల్ పర్ స్టూడియోలో ఆనాడు తను కలుసుకున్న ఆ కుర్రాడికీ ఈ కుర్రాడికీ ఎంత భేదం! ఎంతమార్పు! అప్పు డెంత సిగ్గుతోనూ భయంతోనూ పసివాడులా ఉండేవాడు! ఇప్పు డెంత మారిపోయాడు! ఒక పుష్పాలా అతని స్వభావం విప్పుకున్నది. ఎర్రని జ్వాలాకుసుమాలు కుసుమించింది. తన అంతఃపురందాటి వెలుపల అడుగు

పెట్టింది. అతని అంతరాత్మను కలుసుకోడానికి నాంఛ ఎదురు కొలువచ్చింది.

‘ఇంతకూ నీ వేం చెయ్యదలచుకున్నావ్ డోరియన్?’ అని అడిగాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీవు, బేసిల్ ఒకరాత్రి నాతోవచ్చి ఆ అమ్మాయి నటించడం చూడాలి. ఆ అమ్మాయి సరిగా నటించదని నా కేమాత్రం అనుమానంకాని భయంకాని లేదు. మీరు తప్పకుండా ఆ అమ్మాయి ప్రతిభ ఒప్పుకుని తీరుతారు. ప్రస్తుతం ఆ అమ్మాయి ఆ జ్యూ అధీనంలో ఉంటోంది. తరువాత అతని చేతుల్లో నుంచి ఆమెను విడిపిద్దాం. మూడు సంవత్సరాలు అతని కంపెనీలో నటించాలని కాంట్రాక్టు ఉంది. అది రద్దు చెయ్యడంకోసం నేను కొంతధనం అతనికి ఇచ్చుకోవలసి ఉంటుంది. ఆ ధనమిచ్చి అంతా పరిష్కారం చేసుకున్న తరువాత నేను వెస్టెండ్ థియేటర్ అద్దెకు తీసుకుని ఆ అమ్మాయిని సక్రమ పద్ధతిలో లోకానికి గొప్ప నటీమణిగా ప్రదర్శిస్తాను. అప్పుడా అమ్మాయి నన్ను వెర్రెత్తించినట్టే లోకాన్నంతా వెర్రెత్తిస్తుంది.’

‘ఇది అయ్యేపని కాదబ్బాయ్!’

‘నీ ఎలా అనుకోకు. ఆ అమ్మాయి తప్పకుండా లోకాన్నంతా ముగ్ధంచేసితిరుతుంది. ఆ అమ్మాయిలో ఒక్క కళ్ళా వైదగ్యమే కాదు - చక్కనిరూపం కూడా ఉంది. నీవు అనేక సార్లు నాతో ఒక విషయం చెప్పావు. ఒక యుగన్ని కదిలించి నడిపించేది గొప్ప వ్యక్తులు కాని నియమాలూ సూత్రాలూ కాదన్నావు.’

‘సరే. మనం ఏరోజురాత్రి వెడదామంటావ్?’

‘ఉండు చెబుతాను. ఇవాళ మంగళవారం కదూ ? అవుతే, రేపు వెడదాం. రేపు ఆ అమ్మాయి జూలియట్ వేషం వేస్తుంది’

‘సరే. ఎనిమిది గంటలకు తయారుగా ఉండు. నేను బేసిల్ ను కూడా తీసుకొనివస్తాను.’

‘ఎనిమిది గంటలకు కాదు హెన్రీ, మనం ఆరున్నరకే అక్కడ ఉండాలి. రోమియోను ఆమె కలుసుకునే తొలిరంగం లోనే మనం ఆమెను చూడాలి.’

‘ఆరున్నర ! - భలే టైం పెట్టావయ్యా ! ఆ సమయం లో బైటికి రావడం ఇంగ్లీషునవల చదివినంత గొడవగా ఉంటుంది. ఏడుగంటలయ్యేసరికి వస్తాను. పెద్దమనిషి ఎవడూ ఏడుగంటలకు మునుపే భోజనం చెయ్యడు. ఇంతకూ ఈ విషయం సిఫ్ బేసిల్ లో చెబుతానా ? లేక నే నొక ఉత్తరం ముక్క రాసిపడెయ్యనా ?’

‘బేసిల్ ! పాపం ! ఇప్పటికి అతన్ని చూచి వారంరోజులు కావస్తోంది. అతన్ని ఒక్క మాటయినా చూచి రాకపోవడం నిజంగా ఎంతఘోరం ! తను స్వయంగా చక్కని ఫ్రేముకట్టి నాబొమ్మ పంపించాడు. నాకంటే ఒకనెల చిన్నదైనందుకు నా కా బొమ్మనుచూస్తే ఆసూయగా ఉన్నా, ఆ బొమ్మను చూస్తున్నప్పుడు నాకు ఎంతో ముచ్చటగా ఉంది. నీవే అతనికి ఒక ఉత్తరం ముక్క వ్రాయడం మంచిదనుకుంటాను. నేను ఒంటరిగా వెళ్ళి అతన్ని చూడడం నాకు కష్టంలేదు. నా

మనస్సు కలవరపెట్టే చెడుచూలు ఏవేవో చెబుతాను. నాకు బాగుపడే సలహాల్లేస్తూ కూచుంటాను!

లార్డ్ హెన్రీ చిరునవ్వుకవ్వాడు.

‘తమకు ఏది ఎక్కువ అవగతమనుకుంటారో ఆ వస్తువును ఇచ్చేయ్యడమిది. జనానికి చాలా ఇష్టం. దాన్నే బేదార్యంలోని గొప్పతనమంటారు’ అన్నాడు.

‘బేసిల్ చాలా నుగించాడు. కాని కొంచెం సంస్కారంలేనివాడలే కనుపిస్తాడు అందరిలాగానే సామాన్యవ్యక్తి అనిపిస్తాడు. నీకో స్నేహం చెయ్యడం మొదలెట్టిన తరువాతనే ఈ విషయం తెలుసుకోగలిగాను హెన్రీ!’

‘అబ్బాయ్! ఒక విషయం చెప్పనా? బేసిల్ తనలోని రామణీయకాన్నంతా తన బొమ్మలో నిక్షిప్తంచేస్తాడు. అంతా అతనికి జీవితంలో మిగిలేదేమీ వుండదు. అతని వ్యక్తిగతాభిప్రాయాలు, సీతీనియమాలు, ఇంగితజ్ఞానం - ఇవి మాత్రమే అతనికే మిగిలిపోయాయి. నా అనుభవంలో. వ్యక్తులను చూచినప్పుడు ఆకర్షణీయంగా కనుపించేవారు ఒక్క చెడ్డ కళాకారులు మాత్రమే. మంచి కళాకారులు ఒక్క వారిస్పెక్టిలో మాత్రమే సజీవంగా కనుపిస్తారు. అంతా అసలుజీవితంలో రీతివంగా కనుపిస్తారు. ఒక గొప్పకవి - విజంగా అతను గొప్పకవి అవుతే - అతను కవిలా కనుపించడు. పైగా అందరిలోకీ సమాత్రం కవితాభావం లేనివాడికిమల్లే శుష్కంగా కనుపిస్తాడు. కాని తక్కువరకం కవులు చాలా ఆకర్షణీయంగా కనుపిస్తారు. వాళ్ళు వ్రాసేపద్యాలు ఎంతలధ్యాన్మంగా వుంటాయో వాళ్ళు అంత ఆకర్షణీయంగా వుంటారు. ఒకచౌకబారు పద్యాల

పుస్తకం ప్రచురిస్తే చాలు - ఇహ ఆ కవి పట్టడానికి వీలుండదు. అతను ఏకవిత్నం వ్రాయబేడో ఆ కవిత్వం జీవించడానికి తాపత్రయపడతాడు. వాళ్ళు కలగోకూడా సాధించలేనిదాన్ని కవితలో వ్రాస్తారు.'

డోరియన్ గ్రే టేబిల్ మీదినుంచి సెంటుసీసా తీసి కొంత సెంటు తన చేతుమీదపై చల్లుకున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ మాటలన్నీ విని 'నిజంగానా హెన్రీ! నీవు చెప్పావు కాబట్టి తప్పకుండా నిజమే అవుతుంది. ఇక నేను వెడతాను. ఇమోగెన్ నాకోసం ఎదురుచూస్తూ వుంటుంది. రేపటి విషయం మట్టుకు మరిచిపోకు. వస్తాను' అని సెలవుతీసుకున్నాడు.

అతను గదినుండి వెళ్ళగానే లార్డ్ హెన్రీ బరువైన కంటిరెప్పలు క్రిందికి జాగాయి. అతను ఆలోచనా నిమగ్నుడైనాడు. డోరియన్ గ్రే లాగా అతన్ని ఆకరించిన వ్యక్తులు చాలా కొద్దియందే వున్నాడు. డోరియన్ ను ఎంతో ఆత్మీయునిగా ఎంచుకున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. ఆ కుర్రాడు మరోవ్యక్తిని ఇంత వెర్రిగా ప్రేమించడం అతనికి బాధకాని అనూయకాని కలిగించలేదు. పైగా సంకోచం కలిగించింది. అతనిపట్ల ఆసక్తి మరింత పెచ్చింది. ప్రకృతిశాస్త్రపరిశోధనా విధానాలు అతన్ని ఎప్పుడూ ఉద్విగ్నజ్ఞుణ్ణి చేస్తూ వచ్చేవి కాని ఆశాస్త్రం పరిశోధించే విషయాలు మాత్రం అతనికి ఎంతో అల్పంగా కనుపించేవి. అందుచేత అతని చింతన తనకు తాను పృథఃకరించుకోవడంతో ప్రారంభించి ఇతరులను పృథఃకరించడంతో అంతమైంది. మానవజీవితం - ఇదొక్కటే అతనికి పరిశోధనా ర్హమైన విషయంగా తోచింది. దీనితోపాల్చి చూస్తే ఇంత



విలువగలది మరేదీ లేదు. సుఖదుఃఖాల విచిత్రపు సుడిగుండంలో సుళ్ళు తిరుగుచున్న జీవితాన్ని పరిశీలిస్తే ఎవరూ తమ ముఖానికి గాఢముసుగు వేసుకోలేరు. తలలో చెలరేగే అనల కీలల బుసబుసలు అణచుకోలేరు. భయంకరమైన ఊహలతోనూ భీభత్స స్వప్నాలతోనూ మనోజగత్తును అల్లకల్లోలం కావించుకుంటారు. లోకంలో ఎన్నెన్నో సౌందర్య లలితమైన కాలకూటాలున్నాయి. వాటి స్వభావ స్వరూపాలు అతి సూక్ష్మాలు. ఆ కాలకూటాల రుచి చూడాలంటే అవి దహించక తప్పవు.

ఎన్నెన్నో విచిత్రమైన విషాదాలున్నాయి. వాటి అందచందాలు అవగతం చేసుకోవాలంటే అవి అనుభవించితిరాలి. ఆ ఛాయల్లో నడిచితిరాలి. అయినా, ఆఖరుకు అందేఫలం ఎంతగొప్పది !

ఈ జగత్తుంతా అతనికి ఎంత అద్భుతావహంగా పరిణమించింది ! హృదయం - మేధస్సు - ఈ రెండిటి పరస్పర విలాసక్రీడను అవగతంకావించుకోడం ఎంత కష్టం ! భావోద్వేగంయొక్క అనూహ్యమైన కఠిన తర్కాన్ని, ఉద్వేగ రాగరంజితమైన మేధోజీవితాన్ని అవగతం కావించుకుని; ఈ రెండు ఎక్కడ కలుస్తున్నవో ఎక్కడ విడిపోతున్నవో గ్రహించడం, ఏ బిందువులో ఈ ఉభయ జీవితాల సంయోగ వియోగాలు ఏర్పడుతున్నవో పరిశీలించడం ఎంతఉదాత్తమైనది ! ఈ పరిశీలనలో ఎంత ఆనందం ఉందో ! దీనికోసం - ఈ ఆనంద లబ్ధికోసం - దేన్ని త్యజిస్తేమయుకు ఏమిటి? రసానుభూతికి తగిన ఖరీదంటూ ఎక్కడా లేదు.

అతనికి తెలుసు. తను, మధుర మధురంగా, సన్నని సంగీతం ఊపిన్లు చెప్పిన కొన్ని తీయని పలుకులే డోరియన్ హృదయాన్ని శుభ్ర ధవళ సుందరమైన ఈ చిన్నిదానివైపుకు మరలించాయని, ఆ పలుకుల ప్రభావంవల్లనే అతను ఆ అమ్మాయికి పాదాక్రాంతుడయ్యాడని లార్డ్ హెన్రీకి తెలుసు. ఈ ఆలోచన అతని విశాలనయనాలలోకి ఒక ఆనందరేఖను తీసుకొచ్చింది. చాలావరకు ఆ కుర్రాడు తనస్పష్టే. ఆ కుర్రాణ్ణి - అతని మనోస్వరూపాన్ని - చాలావరకు తీర్చిదిద్దింది తనే. కాని మొగ్గ కాకమునుపే పూవు పూయించాడు. ఇంకా జీవన ప్రాంగణంలో అడుగిడకమునుపే జీవితపు తెరలు తొలగించి చూపాడు. అందులో గొప్పతనం లేకపోలేదు. సాధారణ వ్యక్తులు జీవితం తనంతతానే తన గహస్యద్వారాలు తెరిచే వరకూ గడపల్లో కాచుకుని ఉంటారు. కొద్దిమందికి మాత్రమే తెర తొలగించకముందే జీవనరహస్యాలు సాక్షాత్కృత మవుతాయి. దీనికికారణం కళాప్రభావం కావచ్చు. ముఖ్యంగా సాహిత్యప్రభావం. సాహిత్యం మేధస్సుకు సంబంధించిన ఉద్వేగాలను వ్యక్తకరిస్తుంది. ఒక్కోసారి సంక్లిష్ట మనస్తత్వం గల వ్యక్తి కళాపీఠాన్ని ఆక్రమిస్తాడు. అతనే ఒక కళాఖండ మవుతాడు. కవితలో, శిల్పంలో, చిత్రరచనలోవలెనే జీవితాల్లో కూడా కొన్ని అద్భుతకళాఖండాలుంటాయి.

అవును. ఆ మాట నిజమే. ఆ కుర్రాడు ఇంకా పసి మొగ్గ. విప్పరిన ప్రృథుల్లపుష్పం కాదు. ఇంకా అతని మనసూ వయసూ పండలేదు. కంకి ఈనకమునుపే ధాన్యం నూరుస్తున్నాడు. యావనం తాలూకు ఉజ్వలఉద్వేగం అతనిలో ఉంది.

కాని ఆత్మావబోధనకూడా అలవడుచూఉంది. 'నేను' అన్నది దృఢంగా కేళ్ళునుతోంది. ఈ పరిణామం - ఈ సాధ్యావస్థలో అతన్ని గురించి చదువుకో ముచ్చటగా ఉంటుంది. అందమైన ముఖం, అందమైన ఆత్మ - కన్నులకు కల - కనుపిస్తాయి. ఇక అతనిజీవితం ఎలా పరిణమిస్తే ఏమిటి? ఎలా సంతోషిస్తే తేనుచుకుంటుంది? ఇక మహాత్మ్యం లోని చక్కని దేవతాప్రతిమ - కనుపిస్తాడు. అతని ఆనందం మనకు అందనిది. అతని ముఖం సౌందర్యోద్దీపకం. అతనిగానూలు ఎర్రని గులాబీపూలు.

ఆత్మ, శరీరం; శరీరం, ఆత్మ - ఈరెండూ ఎంత విచిత్రమైనవి! ఎంత అనూహ్యమైనవి! ఒక్కొక్కసారి ఆత్మలో పశుత్వం మేలుకుంటుంది. ఒక్కొక్కసారి శరీరం ఆత్మలా అమలినస్థితి పొందుతుంది. ఇంద్రియాలు సంస్కృతాలై కేవలంగా నిర్మలంకావచ్చు. మేధస్సు అధఃపతనమూ కావచ్చు. ఇంద్రియానుభూతి ఎక్కడ మొదలెట్టిందో ఎక్కడ ఆఖరయిందో ఎవరు చెప్పగలరు? సామాన్యంగా మన సత్త్వశాస్త్రవేత్తలు చెప్పే నిర్వచనాలు ఎంత అసంపూర్ణంగానూ అస్పష్టంగానూ ఉంటాయి. అదీగాక, వివిధ శాస్త్రపద్ధతులలో ఏది సత్యమో, ఏది అసత్యమో నిర్ణయించడం ఎంతకష్టం! పాపాలయమైన శరీరంలో తిష్టవేసుకున్న ఒక ఛాయేమో ఆత్మ! లేక గియోర్డానో బ్రూనో అనుకున్నట్టు శరీరమే ఆత్మతో అంతర్నిహితమై ఉండేదేమో! జీవ, శరీరాలవిభజన నిజంగా ఒక పెద్ద రహస్యం. జీవశరీరాల ఐక్యంకూడా ఒక రహస్యమే.

ప్రతి చిన్న జీవనరహస్యాన్ని మనకు సువ్యక్తం చేసేటంత. పరిపూర్ణశాస్త్రంగా మన స్తత్వశాస్త్రాన్ని రూపొందించడం సాధ్యమే అని ఆలోచింపసాగాడు లార్డ్ హెన్రీ. మన స్తత్వశాస్త్రం ఇంతవరకు అసంపూర్ణంగానే ఉంది. మనం ఎప్పుడూ ఒకరిని ఒకరం అపారంచేసుకుంటూనే ఉన్నాం. ఎప్పుడోకాని సరిగా అర్థంచేసుకోము. అనుభవానికి కూడా విలువేమీ కనుపించడంలేదు. అనుభవం, మనుష్యులు తాము చేసే తప్పులకు పెట్టుకున్న ఒకపేరు మాత్రమే. జీవితం ఒక నియమక్రమంలో జరగాలనేవారు అనుభవం ఒక హెచ్చరికలాంటిదన్నారు. మనం మనశీలాన్ని తీర్చిదిద్దుకునే సందర్భంలో అనుభవం ఉపయోగపడుతుందన్నారు. ఇది మంచి ఇది చెడు అని మనకు తెలియజేస్తుందన్నారు. కాని అనుభవానికి ఒక వ్యక్తిత్వమంటూ లేదు. అనుభవం ఉద్దేశపూర్వకంగా మనల్ని ఒక నిరీతపద్ధతిలో నడిపిస్తుందని చెప్పడానికి వీలేదు. అంత రాత్మకు ఎంత అల్పశక్తి ఉన్నదో అనుభవానికి కూడా అంతే. అది ఏవిషయానికి ఒక సచేతనమైన కారణమేమీ కాదు. అనుభవంవల్ల ఋజువయ్యే విషయం ఒకటే - మన భవిష్యత్తుకూడా గతంలాగానే ఉంటుందని. పూర్వం ఒకప్పుడు అసహ్యంవేస్తూ చేసిన పాపాన్నే మళ్ళీ అనేకసార్లు చేస్తాం. పైగా ఆనందంతో కూడా చేస్తాం.

లార్డ్ హెన్రీకి ఒక విషయం మాత్రం స్పష్టంగా అవగతమైంది. మనిషి ఉద్వేగాలను శాస్త్రీయపద్ధతిలో విభజించి అవగతంకావించుకోవాలంటే ప్రక్రియ ఒకటే సాధనం. అంతకు మించిన సాధనమేమీ లేదు. తన ప్రక్రియకు అనువైనవస్తువు

డోరియన్ . తను ప్రయోక్త. డోరియన్ ప్రక్రియ. ఫలితాలు మంచివే రావచ్చు. సిబిల్ వేన్ తో అతని ఆకస్మికప్రణయం అతని మనస్సులో వచ్చిన ఒక విచిత్రమైన మార్పును తెలియజేస్తుంది. ఆ విచిత్ర మానసిక వైచిత్రీ జాగ్రత్తగా గమనింపదగినదే. ఈ మార్పుకు బౌత్సుక్యం ఎంతో బలీయమైన కారణమనడానికి సందేహంలేదు. కొత్త అనుభవాలకోసం ఆకాంక్ష బౌత్సుక్యం డోరియన్ లో మొలకెత్తాయి.

లార్డ్ హెన్రీ ఇలా మననంచేసుకుంటూ కూచుని ఉండగా ఎవరో తలుపుకొట్టిన చప్పుడైంది. అతని సేపకుడు ప్రవేశించి డిన్నర్ కు సమయమైందని, ముస్తాబుచేసుకోవచ్చని జ్ఞాపకంచేశాడు. అతను లేచి వీధిలోకి చూచాడు సూర్యాస్తమయమవుతూ ఉంది. ఎదురువరసలోని మేడల కిటికీలకు అస్తమయం బంగారుపూత పూస్తోంది. అప్పుడే కరిగించిన లోహఫలకాల లాగా కిటికీల అద్దాలు మిలమిల మెరుస్తున్నాయి. ఆకాశం వాడిపోయిన గులాబీలా ఉంది. భయదరక్తి మారంజితమైన తనయువ మిత్రుని జీవితాన్ని ఊహించుకున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. ఆ జీవితం ఎలా పరిణమిస్తుందో ఎలా సమాప్తమవుతుందో అని అచ్చేరువు పొందాడు. అతను ఇంట్లోకి తిరిగి వచ్చేసరికి పన్నెండున్నర దాటింది. టేబిల్ మీద ఒక టెలిగ్రాం పడేసిఉంది. టెలిగ్రాం తెరిచి చూచాడు. డోరియన్ దగ్గరనుంచి వచ్చింది. తను సిబిల్ వేన్ ను పెళ్ళాడడానికి ఏర్పాటుచేసుకున్నానని వ్రాశాడు డోరియన్.

“అమ్మా! అమ్మా! అబ్బ! నా కెంత హాయిగా ఉందనుకున్నావే” — కన్నతల్లి ఒళ్లో తల దూర్చి గుసగుసలాడింది సిబిల్. తల్లి ముసలిది. శుష్కించి నీసిచినటు కనుపిస్తోంది. వాళ్ళు నివసించేది ఒక చిన్న గది. ఒక మూల పడకకుర్చీలో ఉంది ఆ వృద్ధురాలు.

‘నా కెంత సుఖంగా ఉందనుకున్నావే అమ్మా! నీవు సుఖంగా ఉండవేఅమ్మా!—’ అన్నది సిబిల్.

మిసెస్ వేన్ ఉలికిపడింది. పాలిపోయిన శుష్కహస్తాలు కుమార్తె తలపై ఉంచి, ‘సుఖం! నీవు చటిస్తూ ఉంటే చూస్తున్నప్పుడే నాకు సుఖం. సిబిల్! నీవు నీ నటనను గురించి తప్ప మరో విషయం ఆలోచించకమ్మా. మిస్టర్ ఇజాక్ చాలా మంచివాడు. మనపట్ల ఎంతో దయగా ఉంటాడు. అతనికి మనం డబ్బు ఋణపడి ఉన్నాంకూడా’ అన్నది. అమ్మాయి తలెత్తి పెదవులు ముందుకుచాచి, డబ్బు దేముందమ్మా? ప్రేమ డబ్బు కంటే గొప్పది’ అన్నది ఆనందంతో.

‘మన అప్పులు తీర్చుకోడానికి, జేమ్స్ కు మంచి బట్టలు కుటించడానికి మిస్టర్ ఇజాక్ మనకు యాభై పౌండు ఎడ్వాన్సు ఇచ్చాడమ్మా! నీవు ఈ విషయం గుర్తుంచుకోవాలి. యాభై పౌండ్లంటే సామాన్యం కాదు. మిస్టర్ ఇజాక్ చాలా బౌద్ధార్థ్యం చూపాడు.

‘అతను మంచివాడు కాదమ్మా. పెద్దమనిషి కాదు. నాతో అతను మాట్లాడేతరహా చూస్తాంటే నాకు ఒళ్ళు

మండుకొస్తుంది', అన్నది అమ్మాయి. అక్కడనుంచి లేచి కిటికీదగ్గరికి వెళ్ళింది.

‘అతను ఆమెకోకపోతే మన బ్రతుకులు ఎలా సాగుతాయి?’ - అన్నది ముసలిది.

సిబిల్ వేన్ సగర్వంగా తలపడినది నవ్వింది. ‘అతనితో మన కిహా అవసరంలేదమ్మా. ఇక మన బ్రతుకులు ‘మోహన రాకుమారుడు’ పాలిస్తాడు. మనకు ఏ బాధలూ ఉండవు’ అని ఆగింది. ఆమె సన్నని రక్తనాళాల్లో ఒక ఎర్రనిగులాబీ వణికింది. ఆమె కపోలాలను అనుణరంజితంచేసింది. త్వరితశ్వాసవల్ల ఆమె పెదవుల పూలరేకులు అరవిచ్చుకున్నాయి. అల్లలాడాయి. ఏదో మలయానిలం ఆమెను స్పర్శిస్తూ వెళ్ళింది. ఆ అనిలానికి ఆమె తీవ్రంగా తల వంచుకుంది. ఆ అనిలానికి ఆమె దుస్తుల ముడుతలు చెదిరి కదిలాయి. ‘నే నతన్ని ప్రేమిస్తున్నాను’ అన్నది. అంతే.

‘పిచ్చి పిల్లా! పిచ్చిపిల్లా!’ - అన్నది తల్లి. సిబిల్ ను ఎప్పుడూ ఇలాగే మందలించడం ఆమె అలవాటు.

పిల్ల మళ్ళీనవ్వింది. పంజరంలో చిలకయొక్క ఆనందం ఆ నవ్వులో వినిపించింది. ఆ మాధుర్యాన్ని ఆమెకళ్ళలో హతుకుంది. వెలుగుతో మారుపలికింది. ఆ రహస్యం ధామ కున్నట్టుగా మళ్ళీ కళ్లు మూసుకుంది. మళ్ళీ కళ్లు తెరిచేసరికి ఆ కళ్ళలో గడిచిపోయిన ఒక స్వప్న ఛాయ తలుపుకొత్తింది.

మాసిన పాతకుర్చీలో తల్లి కూచుని మాట్లాడుతున్నది. సన్నని పెదవులు, ఆమె మాట్లాడుతూంటే లోకజ్ఞానం మాట్లాడుతున్నట్టుగా ఉంది. జీవితంలో జాగ్రత్తనుగురించి చెబుతోంది.

కాని, ఆ పిల్లదిమాత్రం వినడంలేదు. తనలోకంలో తా  
మంది. తన ప్రణయోద్యేగపు కారాగారంలో స్వేచ్ఛగా ఉంది.  
తనహృదయాధిపతికూడా తనతోనే ఉన్నాడు. 'జ్ఞాపకాన్ని'  
పిలిచి, అతన్ని చుట్టి తనముందు మూర్తికట్టించమన్నది.  
స్మృతిఫలకంపై అతని చిత్తరువు చుట్టి గీచుకుంటోంది. అతన్ని  
వెదకడంకోసం తన ఆత్మను పంపింది. తన ఆత్మ వెళ్ళింది.  
అతన్ని వెదికి తీసుకొచ్చింది. చుట్టి అతని ముద్దు ఆమె పెదవు  
లపై జ్వాలలా హత్తుకుంది. ఆమె సేత్రాలు అతని శ్వాసతో  
వెచ్చబడ్డాయి.

విజ్ఞానరూపంలో తనబోధ సాగిస్తున్న తల్లి తనబోధనా  
పద్ధతి మార్చింది. ఏ విషయాన్నయినా తాపీగా ఆలోచించి  
కాని చెయ్యకూడ దన్నది. ఆయువకుడు నిజంగా శ్రీమంతుడే  
అవుతే అప్పుడు వివాహాన్ని గురించి ఆలోచించవచ్చు. ఆ  
పిల్లదాని శ్రవణతీరాలకు లౌకిక వక్రమార్గాల వికృతతరం  
గాలు ఢీకొన్నాయి. సన్నని పెదవులు కదులుతున్నాయి.  
ఆమె నవ్వింది. హఠాత్తుగా ఆ అమ్మాయికి మాట్లాడాలనిపిం  
చింది. సశబ్దనిశ్శబ్దం ఆ అమ్మాయిని కలనరపెట్టింది.

'అమ్మా! అమ్మా! నన్ను తను అంతగా ఎందుకు ప్రేమి  
స్తున్నాడో తెలుసలే? నాకు తెలుసు. నే నతన్ని ఎందుకు  
ప్రేమిస్తున్నానో నాకు తెలుసు. ప్రేమంటేనే ఎలా ఉంటుందో  
అత నలా ఉంటాడమ్మా. కాని అతనుమాత్రం న న్నెందుకు  
ప్రేమిస్తున్నాడో నాకు తెలీదమ్మా. అతని ప్రేమకు నేను ఏ  
విధంగా అర్హురాలిని! అయినా, ఎంతాతకో కాని - నే  
నతనికంటే ఎంత తక్కువదా న్ననుకున్నా - తల్లివాళ్ళేదాన్ని



కాదు. పైగా నే నెంతో గర్విస్తానమ్మా. అమ్మా - నా కోమాట చెప్పు - నీవుకూడా నాన్నని ఇలాగే ప్రేమించేదానివా? చెప్పవూ? అని అడిగింది సిబిల్.

దట్టంగా పాడర్ అద్దిఉన్న ఆ వృద్ధురాలివదనం వివర్ణమైంది. బాధ తెరలా వచ్చి పెదవులు సుశ్శుతిరిగాయి. సిబిల్ ఒక్క పరుగులోవెళ్ళి ఆమెను కౌగిలించుకుంది. ముస్తాడింది. 'అమ్మా! నన్ను క్షమించవూ? నాన్నని గురించి మాట్లాడితే నీకు కష్టం కలుగుతుందని నాకు తెలుసమ్మా. నీవు నాన్నని అలా ప్రేమించావు కాబట్టే నీ కంతకష్టం కలుగుతుందమ్మా. అమ్మా, అలా దిగాలుగా కనుపించకు. ఇరవై ఏళ్ళక్రితం నీ వెంట సుఖంగా హాయిగా ఉన్నావో నే నిప్పు డంత సుఖంగా హాయిగా ఉన్నానమ్మా. న నైప్పుడూ ఇలా సుఖంగా ఉండమని ఆశ్చర్యపించమ్మా' అన్నది పొంగారుతున్న అనురాగంతో.

'నీ కింకా పసితన మమ్మాయ్. నీ కింకా ప్రేమించే వయస్సు రాలేదు. అదీగాక, ఈకుర్రాడు ఎవరో - అతనిసంగతి సందర్భాలు ఏమిటో నీకేంతెలుసు చెప్పు. అతని పేరేమిటో కూడా నీకు తెలీదు. ఇదంతా ఒక గొడవలా కనుపిస్తుందమ్మాయ్ - అదీగాక జేమ్స్ ఆస్ట్రేలియా వెళుతున్నాడు. నేను చూచుకోవలసిన మంచిచెడ్డా చాలాఉన్నాయి. నీవు కొంచెం తాపీగా ఆలోచించడం మంచిది. అయినా నేను ఇంతకు ముందు చెప్పినట్టు... అతను శ్రీమంతుడే అవుతే...' అన్నది తల్లి.

'అమ్మా! అమ్మా! ఇదంతా చెప్పకమ్మా! నన్ను సుఖంగా ఉండనీమ్మా.'

మిసెస్ వేన్ ఒకమాట తన కుమార్తెవంక చూచింది. నటకురాలు స్టేజీమీద చేసినట్టు కృతకంగా, ఒక్కమాట కుమార్తెను గట్టిగా కౌగిట్టో హత్తుకున్నది. ఈ క్షణంలో గది తలుపు తీరుచుకుంది. ఒక కుర్రాడు గదిలో అడుగు పెట్టాడు. కుర్రాడు దృఢంగా ఉన్నాడు. ఒత్తయిన జుట్టు. చేతులూ కాళ్ళూ పొడవుగా ఉన్నాయి. కొంచెం చీకాకుగొ నడుస్తాడు. అతని చెల్లెలంతవక్కాగా పెరిగినవాడు కా దతను. వాళ్ళిద్దరినీ చూస్తే అన్నా చెల్లెళ్ళని ఊహించడం చాలా కష్టం. మిసెస్ వేన్ అతనివంక నిశ్చలంగా చూచింది. ఆమె పెదవులపై చిరునవ్వు విప్పింది. ప్రేక్షకులకు అభినేత్రి చూసి నట్టుగా అతనివంక చూచింది.

‘నాకోసం కాసిని ముద్దులు దాచిపెట్టు సిబిల్. అన్నీ అమ్మకేనా ఇచ్చేది?’ అన్నాడు కుర్రాడు.

‘నీకు ముద్దులన్నా, ముచ్చటలన్నా ఇవ్వంలేదుకదా జిమ్! నీవు ముసలిముచ్చువి!’ అని పరుగెత్తుతూ వెళ్లి అతన్ని కావలించుకుంది సిబిల్.

జేమ్స్ వేన్ తన చెల్లిముఖంలోకి సాదరంగా సమార్థం గా చూచాడు. ‘సిబిల్, నేను అలా పికారు వెడుతున్నాను. నాతో వస్తావా? నేను మళ్ళీ ఎప్పుడూ ఈ పాడులండన్ చూడ ననుకుంటాను. నాకు మళ్ళీ లండన్ రావాలనే ఇవ్వంకూడా లేదు’ అన్నాడు.

‘బాబూ! అలాటిమాటలు మాట్లాడకు’ అన్నది తల్లి. ఒక పాత థియేటర్ డ్రెస్ తీసుకుని, నిశ్చలంగా, దాన్ని సరి

చేయసాగింది. కొడుకుకూడా థియేటర్ లో చేరకపోవడం ఆమెకు కొంచెం లోటుగా కనుపించింది.

‘నే నన్నమాటలో తప్పేమున్నదమ్మా? నిజంగాకూడా నా ఉద్దేశం అదే.’

‘బాబూ! నీవు అనవసరంగా నామనస్సుకి కష్టం కలిగిస్తున్నావు బాబూ. నీవు మంచి పెద్ద పదవిలోకి వచ్చి ఆస్తిలియానుంచి తిరిగి వస్తావని నేను విశ్వసిస్తున్నాను. వలస రాజ్యాల్లో ఎక్కడా మనం నివసింపదగిన చక్కని సమాజం లేదు. నీవు అక్కడ డబ్బు సంపాదించిన తరువాత మళ్ళీ ఇంటికి తిరిగివచ్చి ఇక్కడ లండన్ లోనే పేరు ప్రతిష్టలు సంపాదించుకోవాలి.’

‘సమాజం! దాన్ని గురించి నే నేమీ తెలుసుకోదలచ లేదు. నిన్నూ సిబిల్ నూ ఈ నాటకరంగంలో నుంచి తప్పించి ఒకచోట కుదుటపడడం కోసం డబ్బుసంపాదించాలనుకుంటున్నాను; అంతే. ఈ రంగమంటే నాకు అసహ్యం.’

‘జిమ్! ఎంత కఠినుడివి జిమ్! ఇంతకూ నన్ను షికారు రమ్మన్నావు - నాతో షికారు వస్తున్నావా, లేదా? మనిద్దరం షికారువెడితే ఎంత బావుంటుంది! నీవు నీ స్నేహితులు టామ్ హార్డి, నెడ్ లాంగ్టన్ - వాళ్ళదగ్గర సెలవు తీసుకున్నావా? ఈ పైప్ నీకు టామ్ హార్డికదూ ఇచ్చింది? అబ్బే! ఇదేం పైప్? ఈ పైప్ నీవు కాలుస్తూ ఉంటే నెడ్ లాంగ్టన్ నిన్ను చూచి ఎగతాళి చేస్తుంటాడకదూ? అన్నయ్యా! ఈ కడసారి సాయంత్రం నీతో గడపడం నా కెంత హాయిను

కున్నావు ! ఎక్కడికి వెడదాం చెప్పు ? పార్క్కు వెడదాం పద' అన్నది సిబిల్ అన్నతో మారాంచేస్తూ.

‘నా దుస్తులు అసహ్యంగా ఉన్నాయమ్మాయి. పొట్టలు పెరిగిన పెద్దమనుషులే పార్క్కు వెడతారు’ అన్నాడు జేమ్స్ కోపంతో.

‘అదేంమాట జిమ్ !’ - అన్న దా అమ్మాయి ఆతని కోటుచెయ్యి స్పృశిస్తూ.

అతను ఒకక్షణం తటపటాయించాడు. ‘సరే అలాగే వెడదాం’ అన్నాడు.

‘కాని త్వరగా ముసాబు కానీ, ఎక్కువ ఆలస్యం చెయ్యకు’ అన్నాడు. ఆమె లేడిపిల్లలే దూసుకునిపోయింది. మేడమెట్లెక్కి పరుగెత్తుతూ ఆమె పాడుకునేపాట వినిపిస్తోంది. ఆమె చిన్నారి అడుగులచప్పుడు పైనుంచి వినిపిస్తోంది.

రెండు మూడు పర్యాయాలు అతను గదిలో అటూ ఇటూ చిరాకుతో తిరిగాడు. అకస్మాత్తుగా కుర్చీలో నిశ్చల ప్రతిమలా కూచున్న తల్లివంక తిరిగి ‘అమ్మా ! నా సామాన్లన్నీ సిద్దంచేశావా ?’ అన్నాడు.

‘సిద్దంచేశాను జేమ్స్ ! అన్న దామె తన కుటుంబానినుంచి కళ్ళెత్తకుండా. కొన్ని నెలలనుంచి తన కుమారునితో ఇలా ఒంటిగా ఉండడమంటే ఆమెకు సంకటంగా కనుపిస్తూఉంది. అతను చాలా గడుసరి. నిక్కచ్చిగా ఉంటున్నాడు. వారిద్దరి కళ్ళూ కలుసుకున్నప్పుడు మూసిపెట్టుకున్న ఆమె అంతస్సు ఎంచాతనో కాని కలవరపాటు పొందుతున్నది. అతను తనని అనుమానిస్తాడేమోనని ఆమె కళ్ళవళ్ళపడేది. అతనేమీ మాట్లా

డేవాడుకూడా కాదు. అతని మానమే ఆమెకు దుర్భరంగా కనుపించేది. ఏవేవో గొడవలు చెప్పుకొచ్చేది. ఆడిపోసేది. స్త్రీలు ఒకరిని ఆడిపోసి తమనుతాము సమర్థించుకుంటారు. ఒక్కోసారి హఠాత్తుగా లొంగిపోతారు. అదికూడా వారు ఎదురు తిరగడమే. 'ఈ నావిక జీవితం నీకు తృప్తికరంగానే ఉంటుందనుకుంటాను జేమ్స్! ఈ జీవితం నీ అంతట నీవు కోరుకున్నదే. ఇంతకంటే నీవు ఎక్కడైనా పీడర్ల ఆఫీసులో చేరినా బావుండేది. వాళ్ళది చాలా గౌరవనీయమైన వర్గం. గొప్పకుటుంబాలతో కలిసి వాళ్ళు విందులూ వినోదాలూ సలుపుతూఉంటారు.'

'ఆఫీసులన్నా, గుమాస్తాఉద్యోగాలన్నా నాకు అసహ్యమమ్మా. కాని నీవు చెప్పినమాట మాత్రం వాస్తవం. నా బ్రతుకుబాట నా అంతట నేను ఎన్నుకున్నదే. నేను నిన్ను కోరేదల్లా సిబిల్ ను కనిపెట్టి ఉండమని. అంతే. దాని కేమీ హాని కలగకుండా చూడు. అమ్మా, నీవు దాన్ని జాగ్రత్తగా కనిపెట్టి ఉండాలమ్మా.'

'జేమ్స్! అజేమిటి అలా మాట్లాడుతావు? నే నేం తెలీవిదాన్నా? నే నెందుకు కనిపెట్టిఉండనురా అబ్బాయ్! ఆస్నది తల్లి.'

'నా కో విషయం తెలిసింది. రోజూ ఎవరో ఒక పెద్ద మనిషి వస్తున్నాడట. నాటకం కాగానే గ్రీకూమ్ లోకి వెళ్ళి దానితో మాట్లాడుతున్నాడట. నిజమేనా ఈ విషయం?'

‘నీకు తెలీని విషయాలను నీవు నూట్లాడుతున్నావు నాయనా జేమ్స్. మా వృత్తిలో చాలామంది పెద్దలు మా వద్దకువచ్చి మమ్మల్ని అభినందించే అలవాటు ఉంటుంది. నా రోజుల్లో నే నెన్నో పుష్పగుచ్ఛాలు స్వీకరించాను. నటన అంటే ఏమిటో అందరూ గ్రహించి ఆదరించేరోజు లవి. ఇహ సిబిల్ విషయం - ఇంతవరకూ అతనితో ఆమె మైత్రి మాత్రమే సలుపుతూ ఉంది. కాని ఒక విషయం మాత్రం నిజం. ఆ యువకుడు చాలా పెద్దమనిషి అనడానికి ఏమాత్రం సందేహం లేదు. నాతోకూడా ఎంతో మర్యాదగా ఉంటాడు. అదీగాక శ్రీమంతుల బిడలా కనుపిస్తాడు. అతను బహూకరించేపూలుకూడా ఎంతో చక్కనివి.’

‘అయినా అతనిపేరుకూడా మీకు తెలీదుకదా?’ - అని అడిగాడు కుర్రాడు కర్కశంగా.

‘తెలీదు. ఇంకా అతను తన పేరు చెప్పలేదు. తన పేరు చెప్పకపోవడం అతని ముచ్చటల్లో ఒకటనుకుంటాను. అతను గొప్ప అభిజాతకుటుంబీకులలో ఒక డనుకుంటాను.’

తల్లి ఇలా అనగానే జేమ్స్ వేన్ పెదవి కొరుక్కున్నాడు. ‘సిబిల్ ను కనిపెట్టి ఉండమ్మా. సిబిల్ ను కనిపెట్టి ఉండమ్మా. జాగ్రత్త!’ అన్నాడు.

‘అబ్బాయ్ ! నీవు అనవసరంగా నా మనస్సుకి కష్టం కలిగిస్తున్నావు. ఎప్పుడూ నేను సిబిల్ ని కంటిపాపలా చూచు కుంటున్నాను. అతను శ్రీమంతుడే అవుతే ఆ అబ్బాయితో సంబంధం చెయ్యడం అనుచితం కాదనుకుంటాను. అతను గొప్ప కుటుంబీకుడని నాకు బాగా విశ్వాసం వుంది. అతనిలో

ఆ లక్షణాలన్నీ బాగా కనుపిస్తాయి. అతన్ని వినాహమాడితే సిబిల్ నిజంగా అదృష్టవంతురాలనే చెప్పాలి. వాళ్ళు చూడ చక్కని దంపతులుకూడా అవుతారు. ఈడూ జోడూ సరిపోతుంది. అతని సౌందర్యం అందరికీ తెలిసిందే' అన్నది తల్లి.

కుర్రాడు తనలో తాను ఏదో గొణుక్కున్నాడు. కిటికీ అద్దాలపై కర్కశంగావున్న తన ప్రేళ్ళతో మీటుతున్నాడు. మళ్ళీ తల్లితో ఏదో చెప్పాలని వెనక్కు తిరిగాడు. ఇంతలో సిబిల్ పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చింది.

'వారిద్దరూ గంభీరంగా వుండడం గమనించి, 'ఏమిటిలావున్నారు? ఏం జరిగింది?' అన్నది

'ఏమీలేదు. ఒక్కోసారి ఎవరైనా గంభీరంగా వుండడం అవసరం. వస్తానమ్మా. అయిదు గంటలకు వచ్చి భోజనం చేసి వెడతాను. నా పట్టులుతప్ప ఆస్నీ సర్దుకుని సిద్ధంగా వుంచాను. ఇహ నీ వేమీ సర్దిక్కులేదు' అన్నాడు జేమ్స్.

'సరే నాయనా' అన్న దామె.

ఆ రోజు ఆమెతో అతను మాట్లాడిన తీరు - అతని కంఠస్వరం - ఆమెను ఎంతో కలవరపెట్టాయి. ఇదివరకెన్నడూ అతనిలా మాట్లాడడం ఆమె గమనించలేదు. అతనిచూపు కూడా అలాగే వుంది. ఆ చూపుచూస్తే ఎంచాతనో కాని ఆమెకు భయం కలిగింది.

'నన్ను ముద్దాడవే అమ్మా' అన్నది సిబిల్. పూలరే కుల్లాంటి ఆ చిన్నదాని చిన్నారి పెదవులు ఆ వృద్ధురాలి శుష్క పాండుర కపోలతలాలనుస్పృశించి ఆవార్ధక్యహిమాన్ని వెచ్చజేసి కరిగించాయి.

‘తల్లీ ! తల్లీ ! నా చిటి తల్లీ !’ అన్నది మిసెస్ వేక్స్ కునూరె చిన్నిముద్దు అందుకుని.

‘రా సిబిల్ !’ - అన్నాడు ఆ పిల్లదాని అన్న అసహనంతో. తనతల్లి అతిగారాము అతనికి అసహ్యంగాతోచింది.

అన్నా చెల్లెళ్ళు బైటికి వెళ్ళారు. ఎండ పొడలు గాలికి చెదిరినవిధంగా తళతళలాడుతున్నాయి. వాళ్ళిద్దరూ ఈస్టన్ రోడ్డు మీదుగా నడుస్తూనెడుతున్నారు. గంభీరంగా బరువుగా వున్న ఆ కుర్రాడివంక వచ్చిపోయేవారంతా ఆశ్చర్యంతో చూస్తున్నారు. అతను తొడిగిన బట్టలుకూడా అతికినట్టుగాలేవు. అవకతవకగా వున్నాయి. అతనూ - అతని ప్రక్కన పూవులాంటి ఆ పిల్లా నడుస్తూ వెళ్ళడం అందరికీ ఆశ్చర్యంగా కనుపించింది. గులాబీపూవు చేతిలో పట్టుకుని నడుస్తున్న తోటమాలిలా వున్నాడతను.

మధ్యమధ్యలో ఎవరైనా అపరిచితుడు తనవంక అదోలా చూచినప్పుడు జిమ్మకు కోపంవచ్చేది. చిరాకు కలిగేది. ఒకరు తనవంక అలా చూడడమంటే అతనికి అసహ్యం. గొప్ప మేధావులకు జీవితంలో ఆలస్యంగా ఇలాటి లక్షణం అబ్బుతుంది. ఏమైనా సిబిల్ మాత్రం తనలోకంలో తానుంది. తనవంక ఎవరు చూస్తున్నదీ చూడనిదీ గమనించడంలేదు. ఆమె ప్రేమ ఆమె పెదవులపై నవ్వే వెలుపడి ప్రకంపిత మవుతూంది. ఆ నవ్వు వణుకుతోంది. ఆమె తనహృదయాధిపతినిగురించే ఆలోచిస్తున్నది. ఆమెమనస్సులో అత నొక్కడే నిలిచివున్నాడు. అతన్నే మననంచేస్తోంది. అతన్నే భావిస్తోంది. అతన్ని మరింతగా మననంకావించుకుంటూ అతన్నిగురించి మాట్లాడడం



లేదు. జిమ్ విదేశాలకు వెళ్ళునున్న పడవనిగురించి ఏవేవో కబుర్లు చెబుతోంది. అతను ఆ దూరదేశాల్లో సంపాదించే బంగారాన్ని గురించి, దుర్మార్గుల హస్తాలనుంచి అతను కాపాడి పెళ్ళాడబోయే గొప్ప శ్రీమంతురాలిని గురించి కట్టుకథ లల్లినట్టు కబుర్లు చెబుతోంది. తన అన్న తప్పకుండా గొప్పనాడవుతాడు. సామాన్యమైన నావికుడుగా మాత్రం పూడబోడు. నావికుడి బ్రతుకు నిజంగా ఎంత కష్టతరమైంది! అపహ్యాంగాడిన్న పడవలో ప్రయాణం. ఏ దేశాలకో తెలీదు. ఏ తీరా లకో తెలీదు. ఎదురుగాలి. విరిగే తైరచాపలు. విరిగే తైర చాప గడలు. అతను మెల్ బోరణ్ లో పడవ దిగుతాడు. కెపెన్ దగ్గర సెలవుతీసుకుంటాడు. వెంటనే బంగారుగనులకు ప్రయాణమై పోతాడు. ఒకవారం గడుస్తుందో లేదో అతనికి ఒక పెద్ద నాటుబంగారపు కుప్ప దొరుకుతుంది. అంత పెద్ద కుప్ప మరెవరికీ దొరికిఉండదు. అత నా బంగారపుకుప్ప తీసు కుని ఆరుగురు పోలీసుల కాపలాతో తీరానికి వస్తాడు. మధ్య దారిలో మూడుసార్లు దారిదొంగలు చుటుముటుతారు. ఓడి పోతారు. నవ్వుతూ తన అన్న ప్రయాణంచేస్తాడు. లేదా - అతను ఆ బంగారుగనులకు వెళ్ళడు. అవి వెళ్ళాల్సిన స్థలాలు కావు. అక్కడ తాగుబోతు లుంటారు. తగాదాలు పడుతూ ఒకరినొకరు కాల్చుకుంటారు. బూతులు తిటుకుంటారు. తన అన్న అలాటిచోట్లకు వెళ్ళడు. ఒక ముచ్చటయిన రైతూ గొర్రెలకాపరీ అవుతాడు. ఉన్నచోటే ఉండి చల్లగా బ్రతుకు తాడు. ఒకనాటి సాయత్రం అతను ఇంటికి తిరిగి వస్తున్నాడు. గుర్రంమీద వస్తున్నాడు. దారిలో ఒక శ్రీమంతురాలిని ఒక

దొంగ ఎత్తుకుని నల్లని గుర్రంపై పారిపోతున్నాడు తన అన్న  
ఆ దొంగను వెంటాడి ఆమెను రక్షిస్తాడు. ఆమె అతన్ని  
ప్రేమిస్తుంది. ప్రేమించదూ మరి? తనూ ఆమెను ప్రేమిస్తాడు.  
ఒకరినొకరు ప్రేమించుకుంటారు. పెళ్ళిచేసుకొని ఇంటికి వస్తారు.  
లండన్ లో ఓ పెద్ద ఏడంతస్తులభవంతిలో చిలకా గోరింకలా  
చల్లగా ఉంటారు. కాని తన అన్నమాత్రం తగు జాగ్రత్తలో  
ఉండాలి. చీటికి మాటికి తనవదినెపై చిరుబురు మనకూడదు.  
డబ్బు అయినదానికీ కానిదానికీ ఖర్చుచెయ్యకూడదు. తన  
వదినె అన్నకంటె ఒక్కయేడే పెద్దది. ఆమెకు మంచీచెడ్డా తన  
అన్నకంటె ఎక్కువ తెలుసు. ఎప్పుడూ నాళ్ళు ఒకరిని ఒకరు  
విడిచి ఉండకూడదు. ఎప్పుడైనా అలాఉంటే ఒకరి కొకరు రోజు  
మార్చి రోజునూ తప్పకుండా ఉత్తరాలు వ్రాసుకోవాలి.  
ఊ. లేకపోతే వదినెకు కోపంరాదూ? రోజూ అన్న వదినెకోసం  
నిద్రపోయేముందు తప్పకుండా ఈశ్వరుణ్ణి ప్రార్థించాలి.  
వదినెకూడా అలాగే ప్రార్థించాలి. కొద్ది ఏళ్ళలో అన్న ఇంత  
డబ్బు పట్టుకుని తిరిగివస్తాడు.

ఇలా కలలమేడ కడుతోంది సిబిల్. కుర్రాడు మందం  
గా విన్నాడు. జవాబుమాత్రం చెప్పలేదు. ఇల్లువిడిచి దూర  
దేశాలకు వెళ్ళాలంటే అతనికి అదోలా ఉంది.

కాని, అతన్ని కుంగదీస్తున్నది ఈ ఒక్క విషయం  
మటుకే కాదు. చిన్నవాడూ, ఆటే అనుభవం లేనివాడూ  
అయినప్పటికీ తన చెల్లిపరిస్థితిలోని ప్రమాదం అతనికి బాగా  
తెలుసు. తన చెల్లిని ప్రేమిస్తున్న యువకుడు ఒక జల్సా  
రాయుడు. అతనివల్ల తన చెల్లికి శ్రేయస్సుమాత్రం వుండదు.

అతను పైగా పెద్దమనిషి. ముఖ్యంగా ఇందుకనే అతనంటే తనకు అసహ్యం. అతనంటే ఎందుకంత ద్వేషమో తనకే తెలీదు. బహుశా అతని జాతీ, తనజాతీ వేరు కావచ్చు. అంచాతనే అతనంటేమాత్రం తనకు తీరనిఅసహ్యం. ఇంతే కాదు. తనతల్లి ఎంత అల్పస్వభావురాలో, ఎంత ఆడంబర ప్రియురాలో తనకు తెలుసు పై మెరుపులంటే ఇట్టే లొంగి పోతుంది. లేనిపోని పరుపు ప్రతిష్ఠలు ఊహించుకుంటుంది. అంచాతనే, సివిల్ కూ ఆమె సౌఖ్యానికి పెద్ద ప్రమాదం రానున్నదని అతను ఊహించుకున్నాడు. శిశువులు మొదట్లో తల్లిదండ్రులను ప్రేమిస్తారు. తరువాత వారిని నిర్ణయిస్తారు. ఒక్కోసారి వాళ్ళను తుడిచివేస్తారుకూడా. తనతల్లి! ఆమెను ఏదో అడగాలనిపించింది, ఆ విషయం చెట్టుకు అంటిపెట్టుకున్న ఒక దెయ్యంలా తనమనస్సుని అంటిపెట్టుకుని ఉంది. ఎన్నోనెలల నుంచి నిశ్శబ్దంగా తన మనస్సులో ఆ విషయూన్నే మననం చేస్తున్నాడు. ఎక్కడో థియేటర్ లో ఎవరో అన్నమాట- అదీ యాదృచ్ఛికంగా అన్నమాట- ఒకనాటి రాత్రి స్టేజిద్వారంలో తను నిల్చునిఉండగా తన చెవులకు సోకిన ఎవరో విసిరిన వెక్కిరింపు- తన మనస్సులో ఒక భీకరభావవాహినిని పరుపు లెత్తించాయి. అతని ముఖంమీద ఎవరో ఛాళిమని కొరడాతో కొట్టివేయబడింది. అతని కనుబొమలు ఒక్కమాటు నాగేటి చాలులా ముడుచుకున్నాయి. సుడితిరిగిన బాధతో అధరోష్ణం కరుచుకున్నాడు.

‘నామూటలు ఒక్కటి వినడంలేదేం అన్నయ్యా? నీ భవిష్యత్తులో మంచికోసం ఎంతో చక్కని విషయాలు చెబుతున్నాను. నీ ఉద్దేశం చెప్పవూ?’ అన్నది సిబిల్.

‘న న్నెం చెప్పమంటావు?’

‘నీవు మంచి అబ్బాయిగా ఉంటావనీ, మమ్మల్ని మరచిపోననీ చెప్పి-’ అన్నది ఆ పిల్ల చిరునవ్వుతో.

‘నీవు నన్ను మరిచేలా ఉన్నావు కాని, నేను నిన్ను మరిచేలా లేను సిబిల్!’

ఆమె చెక్కిళ్ళు కెంపెక్కాయి.

‘అదేమిటి జిమ్! అలా అన్నావు?’- అన్నది.

‘నీకెవరో కొత్త స్నేహితుడొకడు దొరికాడటగా? విన్నాను. ఎవరతను? ఇంతకాలం నాతో ఎందుకు చెప్పలేదు? అతను నీకు మంచిమటుకు చెయ్యడు.’

‘ఆపు జిమ్! అతన్ని గురించి అలా మాట్లాడకు. నే నతన్ని ప్రేమిస్తున్నాను.’

‘అతని పేరేనా నీకు తెలీదే- అతను నీ ప్రియుడా? ఎవ రతను? నాకు తెలుసుకునే హక్కుంది.’

‘అతనిపేరు ... అతనిపేరు ... ఏం చెప్పను అతనిపేరు! ...  
.... అతనిపేరు ‘ముద్దుల రామమారుడు’ అలా పిలుస్తాను. ఏం అన్నయ్యా? బాగాలేదా ఈపేరు? అబ్బాయ్! చూడు- ఈపేరు జ్ఞాపకం ఉంచుకో. ఎన్నటికీ మరచిపోకు. మరచిపోవుకదూ? అన్నయ్యా! నీవు అతన్ని చూస్తే ... నిజంగా లోకంలో అంత అద్భుతమైన వ్యక్తి లేడనుకుంటావు. నిజంగా నన్నయ్యా! వకరోజుకు నీవు అతన్ని కలుసుకుంటావు. తప్ప

కుండా కలుసుకుంటావన్నయ్యా! నీవు ఆస్ట్రేలియానుంచి తిరిగి వస్తావే- అప్పుడు అతన్ని కలుసుకుంటావు. అతనంటే ఎంతో ఇష్టపడతావు. నాకు తెలుసు. అందరూ అతనంటే ఎంతో ఇష్టంగా చూచుకుంటారు. నేను... నేను... మరి... అతన్ని ప్రేమిస్తాను. అన్నయ్యా, ఇవాళ రాత్రికి నీవు థియేటర్ కు వస్తే ఎంత బావుండును! అతనూ వస్తున్నాడు. నేను జూలియట్ గా నటించబోతున్నాను. అన్నయ్యా! ఏం చెప్పను! ఇవాళ రాత్రికి ఎంత అద్భుతంగా నటిస్తాననుకున్నావు! ఒక్క మాట ఊహించుకో.. ప్రేమిస్తూ జూలియట్ గా నటిస్తూంటే ఎలా ఉంటుందో! అందులో అతని ముందు. అతనక్కడే కూచుని ఉన్నాడు. అతనికోసం నటించడం! అతని ముచ్చటకోసం, అతని ఆనందంకోసం నటించడం! ఊహించుకో అన్నయ్యా! నాకు భయం వేస్తోంది. ఏం చేస్తానో? ఎలా నటిస్తానో! నటిస్తానో నటించలేనో, అందరినీ నటించలేక భయ విహ్వలనూ చేస్తానో లేక అద్భుతంలో ముంచెత్తుతానో! ఎంత కష్టం! ఒక వైపు ప్రేమిస్తూ - ఆ ప్రేమను అధిగమించడం- ఎంత కష్టం! ఇవాళ రాత్రి నాజీవితంలో ఏదో పెద్ద మార్పు వస్తుందన్నయ్యా! ఏదో పెద్ద మార్పు వస్తుంది! నేనొక అద్భుత దర్శనంలా రంగస్థలంపై అవతరిస్తాను! నాకు తెలుసు. కాని ఇదంతా అతని మహిమే, అతనిదే. నా హృదయాధీశ్వరునిదే! నా లోకాద్భుతప్రియునిదే! నా లావణ్యదేవతామూర్తిదే. కాని అతనిముందు నేనెంత? నేనె పేదరాలిని. పేదరాలిని! అవుతేమటుకేం? దారిద్ర్యం వాటిదోవన వస్తే ప్రేమ దొడ్డిదోవన పారిపోతుండన్నారు. ఇది నిజం కాదు. మన సామెతలు తిరగవ్రాయాలి. అవి ఏనాడో వయస్సుమళ్ళిన శీతాకాలంలో చెప్పిన

చప్పని మాటలు కాని, ఇది వసంతం. నాజీవితానికి ఇది తొలి వసంతం. నీలాలనింగినిండా పూలకన్నెలఆట నాగుతూంది.'

‘అత నో పెద్దమనిషికదా?’ – అడిగాడు కుర్రాడు.

‘పెద్దమనిషంటావేమిట? – పెద్దరాజకుమారుడవుతే!’ –

అన్నది రాగంతీస్తూ సిబిల్.

‘అతను నిన్ను బానిసని చేసుకోవాలనిచూస్తున్నాడు.’

‘నా కదే సుఖం. అతనినుంచి దూరంగా వుండి అనుభవించే స్వేచ్ఛ నాకు సరకం.’

‘అమ్మాయి! అతని విషయంలో నీవు జాగ్రత్తగా వుండాలి.’

‘అతన్ని చూడడమంటేనే అతన్ని పూజించడం. అతన్ని తెలీడమంటేనే అతన్ని నమ్మడం.’

‘సిబిల్! నీవు అతన్ని గురించి వెర్రిగా వున్నావు.’

ఆ అమ్మాయి నవ్వింది. అతని చెయ్యి తనచేతిలోకి తీసుకుంది. ‘పిచ్చివాడా! శతవృద్ధులూ మాట్లాడుతావేం? ఒక రోజున నీవూ ప్రేమిస్తావు. అప్పుడు తెలుస్తుంది, నీకు ప్రేమఎలాటిదో. అలా ముఖంముడుచుకోకు అన్నయ్యా. నీవు దూరదేశాలకు వెళ్ళేసమయంలో నీ చెల్లి పూర్వం కంటే సుఖంగా వుండడం నీకుమాత్రం సంతోషదాయకం కాదా? జీవితం మనిద్దరికీ ప్రసన్నంగా లేదు. బ్రతుకులు మనకు కష్టభరితం గానే గడిచాయి. కాని ఇకముందుమాత్రం ఇలా వుండదు. నీ వొక కొత్త ప్రపంచానికి వెడుతున్నావు. నేనొక కొత్త ప్రపంచాన్ని కనుగొన్నాను. ఇదుగో నన్నయ్యా, ఇక్కడ

రెండు కుర్చీలున్నాయి. ఇక్కడ కూచుందాం, వచ్చిపోయే వాళ్ళను చూస్తూ.'

వాళ్ళు కూచున్నారు. వచ్చిపోయేవాళ్ళు వారి వంక అడేపనిగా చూస్తున్నారు. రోడ్డుప్రక్క వికసించిన అశోక కుసుమాలు జ్వాలావలయాల్లాగా కనుపిస్తున్నాయి. గాలి రొప్పుతున్నట్టుగావుంది. తెల్లని రజంసకంప జలదంలా గాలిలో వ్రేలాడుతూ వుంది. రంగురంగులగొడుగులు సీతాకోకచిల కల్లా నృత్యంచేస్తూ వెడుతున్నాయి.

ఆ పిల్ల తన అన్నను మాట్లాడేటట్టు చేసింది. అతను మాట్లాడుతున్నాడు. తననుగురించి తన ఆశలనుగురించి, తన భవిష్యతునుగురించి మాట్లాడుతున్నాడు. మెల్లిగా మాట్లాడు తున్నాడు. మాటలు వెదుక్కుంటూ మాట్లాడుతున్నాడు. ఆట గాళ్లుకొంటర్లు పరస్పరంమార్చుకున్నట్టుగా ఇరువురూమాటలు మార్చుకుంటున్నారు. సిబిల్ బరువుగావుంది. తన ఆనందాన్ని వ్యక్తంచేయలేకపోతోంది. ఒక పల్చని నవ్వు ఆమె పెద వుల అంచుల తెరలావుంది. కొంతసేపటికి ఆమె మెల్లగా ఊరు కుంది. హఠాత్తుగా ఆమె కళ్ళముందు, బంగారురంగు జుట్టూ నవ్వుతున్న పెదవులూ తళుక్కుమన్నాయి.

డోరియన్ ఇరువురు స్త్రీలతో కలిసి గుర్రపు బగ్గీలో వెడుతున్నాడు.

ఆమె వులికిపడి లేచింది. 'అడుగో, అతనే!' అన్నది.

'ఎవరు?' - అడిగాడు జిమ్.

'నా హృదయాధిపతి.'

అతను తోకతొక్కిన తాచులా బుస్సుమని లేచి ఆమె చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకుని, 'ఏడి అతను? చూపించు. నేనుచూచి తీరాలి' అన్నాడు. కాని అదే క్షణంలో డ్యూక్ ఆఫ్ బెర్ విక్ గుర్రపు బగ్గీ అడ్డువచ్చింది. ఆ బండి తొలగిపోయేలోగా డోరియన్ బండి పార్క్ నుంచి దాటిపోయింది.

'వెళ్లిపోయాడు. నీవు చూచివుంటే ఎంతబావుండేది!' గుసగుసలాడింది సిబిల్ విషాదంగా.

'అవును. నేను చూచిఉంటే ఎంతో బావుండేది. కాని ఒకమాట చెబుతున్నాను. ఈమాట భగవంతు డెంతసత్యమో అంతసత్యం. నీకు అతను రవంతయినా ద్రోహం చేశాడంటే అతన్ని చంపితిరతాను.'

ఆమె భయచలిత నయనాలతో అతనివంక చూచింది. అతను మళ్ళీ అవే మాటలు చెప్పాడు. ఆ మాటలు బాకుల్లో గాలిలో దూసుకునిపోయాయి చుట్టూజనం 'ఏమిటిది?' అన్నట్టు చూడసాగారు. దగ్గరలోనే నిల్చున్న ఒక స్త్రీ వెకిలి గా నవ్వింది.

'వచ్చే శైమ్ జిమ్. ఇక్కడినుంచి వెడదాం' అన్నది సిబిల్. అతను గుడ్డిగా ఆమెను అనుసరింపసాగాడు. ఇద్దరూ జనం మధ్యనుంచి దోవచేసుకుంటూ వెడుతున్నారు. అత నలా మాట్లాడినందుకు అతనికెంతో సతోషం కలిగింది. ఇరువురూ ఒక ప్రతిమదగ్గరకు వచ్చారు. ఆమె వెనక్కు తిరిగిచూచింది. ఆమెకళ్ళలో జాలి ఆమెపెదవులపై నవ్వుగా మారింది. ఆమె తలణిపి 'నీవు వట్టిపిచ్చివాడివి జిమ్! వట్టి పిచ్చివాడివి! ఏ దొచ్చినా పట్టలేవు. వట్టి తొందరపాటు. అయినా అవేం



మాటలు జిమ్! ఇంత అసూయ ఇంత కఠినమేమిటి జిమ్! నీరూ ప్రేమిస్తే ఎంత బావుండును, ప్రేమ మనుష్యుల్ని మెత్తబరిచి మంచివాళ్ళను చేస్తుంది.'

'నేనేం పసిరాణ్ని కాదు సిబిల్. నా కిప్పుడు పదహారేళ్లు. నామంచి నా చెడూ నాకు తెలీకపోతేదు. అమ్మ నీకు సహాయపడలేదు సిబిల్. నీ మంచి చెడలు ఎలా చూడాలో ఆమెకు తెలీదు. ఇప్పుడు నీపరిస్థితిచూస్తే ఆప్టేలియా ప్రమాణం ఆపుచేసుకుంటే ఎంత బావుంటుందా అనుకుంటున్నాను.'

'అలా మాట్లాడకు జిమ్. అమ్మచిన్నతనంలో ఎంతో ప్రీతితో నడిస్తూవచ్చిన వెరినాటకాల్లోని నాయకుడల్లే మాట్లాడుతున్నావు. కాని ఇప్పుడు నీతో తగాదాపడను. అతను కనుపించాడు. అతను కనుపించడం ఆనందం! ఇహ మనకు తగాదా ఎలావస్తుంది? నీవు నాప్రియులైనవారికి ఎవరికీ ఎప్పుడూ హానిచెయ్యవని నాకు తెలుసు జిమ్. అలా చేస్తావా జిమ్?'

'నీవు అతన్ని ప్రేమించినంతకాలం అలా చెయ్యను సిబిల్.'

'నే నతన్ని ఎప్పుడూ ప్రేమిస్తూనే ఉంటాను జిమ్.'

'మరి అతనో?'

'అతనూ అంతే.'

'అదే అతనికి శ్రేయస్కరం.'

ఆమె కొంచెం వెనక్కు తగ్గింది. మళ్ళీ నవ్వి, చెయ్యి అతనిబుజంమీద వేసింది. అతను వటి పసిపిల్లాడు.

మార్బిల్ ఆర్చ్ దగ్గర బస్ ఎక్కారు. ఆ బస్ వారిని తుఫ్ట్ రోడ్ లో వారికొంపదగ్గర దించింది. అయిదు గంటలు

దాటింది. స్టేజిమీడికి వెళ్ళబోయేముందు రెండు గంటలసేపు సిబిల్ నిద్రిస్తుంది. ఆమె కానియమం జిమ్ పెట్టిందే. అమ్మ రాకముందే తను వెళ్ళిపోతానని చెప్పాడు జిమ్. అమ్మ వచ్చిందంటే గొడవచెయ్యక తప్పదు. ఈ గొడవ లంటే అతనికి అసహ్యం.

సిబిల్ గదిలోనే అతను సెలవుపుచ్చుకున్నాడు. కుర్రాడి హృదయంలో, తననూ తన చెల్లెల్ని విడదీసిన ఆ అపరిచితుని పట్ల అనూయూద్వేషాలు సెలవేస్తున్నాయి. అయినా, ఆమె చేతులు అతని మెడచుట్టూ పెనవేసినప్పుడు, ఆమెవ్రేళ్లు, అతని జుట్టులోగుండా దూసుకునిపోయినప్పుడు అతని హృదయం మెత్తబడింది, ఆ చిన్నదాన్ని నిజమైన ప్రేమతో ముద్దాడాడు. అతను మెట్లు దిగి వెడుతూండగా అతనికళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగాయి.

అతనికోసం తల్లి క్రింద కాచుకుని ఉంది. అతనురాగానే ఆలస్యంగా వచ్చినందుకు కాస్త గొనగొనలాడింది. అతను జవాబు చెప్పలేదు. మెల్లగా భోజనానికి కూచున్నాడు. మాట్లాడకుండా భోజనంచేస్తున్నాడు. టేబిల్ చుట్టూ ఈగలు రొదచేస్తూ తిరుగుతున్నాయి. మురికిగాడన్న గుడ్డమీద ప్రాకుతున్నాయి. వీధిలో బస్సుల చప్పుడూ, బండల చప్పుడూ. తల్లి ఏదో నిద్రమత్తుగా మాట్లాడుతోంది. అతనికి మిగిలిన ప్రతి ఊణాన్ని ఆ స్వరం కబళిస్తోంది.

కొంచెం సేపయినతరువాత ఖాళీపేటు అవతలికి తోసి చేతుల్లో తల పెట్టుకున్నాడు. తను అడిగితిరా లనుకున్నాడు. తనకు అడిగే హక్కుందనుకున్నాడు. భయంతో అతనిత

అతన్ని గమనిస్తూ ఉంది. ఆమె పెదవులనుంచి ఆమెకు తెల్ల కుండానే మాబులు చాలిపడుతున్నాయి. చిరిగి మాసిన ఒక చేరుమాలు ఆమెవేళ్ళనుదున మెలిపెడుతూ ఉంది. గడి యారం ఆరు కొట్టింది. అతను లేచాడు. తలుపు దగ్గరికివెళ్లాడు. తలుపుదగ్గర ఆగి తిరిగి చూచాడు. వారికళ్లు కలుసుకున్నాయి. ఆమెకళ్ళలో ఒక విపరీతమైన జాలి కనుపిస్తోంది. అతన్ని దయ దలచమని ప్రార్థిస్తున్నట్లుగా ఉన్నాయి ఆకళ్ళు. ఆ జాలే అతన్ని కోపోద్రిక్తుణ్ణి చేసింది.

‘అమ్మా! ని న్నొకవిషయం అడగా లనుకుంటున్నాను’ అన్నాడు. ఆమెకళ్లు అవ్యక్తంగా గది నలుమూలలా కలయ చూచాయి. ఆమె జవాబు చెప్పలేదు. ‘నాకు నిజం చెప్పు. నాకు తెలుసుకునేహక్కుగది. నీవు నాన్నని వివాహంచేసు కున్నావా, లేదా?’ అన్నాడు జేమ్స్.

ఆమె బరువుదిగినట్లు ఒక్కమాట విశ్వసించింది. ఆ ఖరుకు ఆ ఊణం వచ్చింది. ఈ భీకరఊణం కోసమే వారాలు, నెలలు, రాత్రొంబవళ్లు ఆమె భయపడుతూవచ్చింది. ఆఖరుకు ఆ ఊణం వచ్చింది. కాని ఆమె భయపడలేదు. ఒకవిధంగా ప్రమాదం ఇంత తేలిగ్గా తేలిపోవడం ఆమెకు నిరాశాస్పదం గానే ఉంది. అతను ఆ ప్రశ్న సూటిగా అడిగాడు. తనూ సూటిగా జవాబుచెప్పాలి. సన్నివేశం హఠాత్తుగా పిడుగుపడటం పడింది. క్రమంగా వృద్ధిచెంది పరిణమించింది కాదు, చాలా నాటుగా ఉంది సన్నివేశం. తొలిసారి వేసిన నాటకాభ్యాసం ఆమెకు జ్ఞప్తికొచ్చింది.

‘లేదు,’ అన్నదామె, జీవితం ఎంత కఠిన విషయాన్నైనా ఇంత సులువుగా తేల్చేయ్యడం చూచి ఆశ్చర్యపోతూ.

‘అంటే మానాన్న వట్టి పచ్చి పుండాకోర్ అన్న మాట’— అన్నాడు కుర్రాడు పిడికిళ్ళు బిగించుకొని.

ఆమె తల ఊపింది. ‘ఆయనకు నన్ను పెళ్ళాడే స్వాతంత్ర్యం లేదని నాకు తెలుసు. మేము ఒకరిని ఒకరం ఎంతో ప్రేమించుకున్నాం. ఆయన బ్రతికి బాగున్నట్టువుతే మన తిండికీ బట్టకూ లోపంలేకుండా చేశాడు. ఆయన్ను గురించి అలా మాట్లాడకు నాయనా. ఆయన నీకు తండ్రి. పెద్దమనిషి. అదీ గాక ఆయన అంతస్తూ గొప్పది. సంఘంలో ఆయన సంబంధ బాంధవ్యాల్లా గొప్పవి.’

అతని పెదవులనుంచి ఏదో టిట్ట వెలువడింది. ‘నన్ను నేను లెక్కచెయ్యకమ్మా. కానీ సిబిల్ విషయమే ఆలోచిస్తున్నాను. దాన్ని ప్రేమిస్తున్నదికూడా ఒక పెద్దమనిషేకదూ? పెద్దమనిషి అయినా కాకపోయినా తను పెద్దమనిషినని చెబుతున్నాడు. అతనికీ పెద్దబంధువర్గం ఉందనుకుంటాను. కదూ?—’ అన్నాడు.

ఒక్క నిమిషంపాటు ఆ వృద్ధురాలు అవమానభారంతో కుంగిపోయింది. ఆమెతల వాలిపోయింది. కంపిస్తున్న ప్రేళ్ళతో కన్నీళ్ళు తుడుచుకున్నది. ‘సిబిల్ మంచిచెడలు చూడడానికి సిబిల్ కు ఒక తల్లియినా ఉంది నాయనా. నా కా తల్లి లేదు. నాతల్లి చిన్నతనంలోనే పోయింది’ అన్నది.

తల్లి ఈమాట అనగానే కుర్రాడి గుండె గతుక్కుమన్నది. తల్లితో ఎందు కలా కర్కశంగా మాట్లాడానా అని

పించింది. ఆమెను సమీపించి విస్మయంగా వంగి ఆమెను ముద్దాడాడు. 'తండ్రిని గురించి అడిగి నిన్ను కష్టపెట్టినందుకు తుమించుమార్గా. కాని అడగలేకుండా ఉండలేకపోయాను. ఇక నేను వెళ్ళాలి. వస్తాను. నేను వెడుతున్నాను. ఇక నీవు జాగ్రత్త తీసుకోవలసింది ఒకబిడ్డనిగురించి మాత్రమే. కాని ఒక విషయమాత్రం జాపకంఉంచుకో. ఆ వ్యక్తి కనక నా చెల్లెలికి ద్రోహంచేశాడంటే అతన్ని వదలిపెట్టను. అత నెవరో కనుక్కుని తీరుతాను. అతన్ని వెంటాడి వేటాడి కుక్కను చంపినట్టు చంపుతాను. ఇది నా ప్రతిజ్ఞ' - అన్నాడు.

ఈ బెదిరింపులోని అత్యుక్తి ప్రతిజ్ఞకావిస్తూ అతను ఉత్తేజ్ఞుడై అభినయించిన తీరు, నాటకంలోమాటల్లా ఉన్న ఆ పలుకులు - ఆమెకు జీవితాన్ని మరింత విస్మయరూపంలో కనుపింపచేశాయి. ఆమెకు వాతావరణం పరిచితంగా కనుపించింది. కాస్త ఊపిరి పీల్చుకుంది. ఎన్ని నెలలయిందో తన కొడుకును చూచి ఇలా ముచ్చటపడి - అలా ముచ్చటపడింది. ఇలాగే ఈ రంగం సాగితే ఎంత బావుండునా అనుకుంది. కాని అతను అంతలో అకస్మాత్తుగా ఆపుచేశాడు. పెట్టెలు కిందికి దించాలి. మళ్లర కోసం వెదకాలి. క్రింద బండివానితో బేరం సాగుతోంది. అతను వెడుతున్నాడు. ఏవేవో గొడవలతో గడిచింది తుణం. మళ్ళీ నిరాశ. ఆమె మాసిన చేరు మారులు కిటికీలోనుంచి ఊపుతోంది. కొడుకు వెళ్ళిపోతున్నాడు. ఒక గొప్ప అవకాశం నిరుపయోగమైపోతోందని ఆమెకు తెలుసు. ఇక తనజీవితం ఎంతనిరామయమవుతుందో

సిబిల్తో చెప్పుకుని తనను తాను ఓదార్చుకుంది. ఇక తను చూచుకోవలసింది ఒక్క బిడ్డనే అన్నాడు కొడుకు.

ఆ మాట జాపకం వచ్చింది. ఆమెను సంతోషమైంది. అతని ప్రతిజ్ఞను గురించి సిబిల్తో ఆమె ఏమీ చెప్పలేదు. ఆ ప్రతిజ్ఞ ఎంతో స్పష్టంగా చేశాడు. నాటకాల్లోలా చేశాడు. ఒకనాటికి అంతా ఆ ప్రతిజ్ఞను తలుచుకుని నవ్వవలసివస్తుందనుకున్నది.

## 6

‘విన్నావటోయ్ ఈ నార్త బేసిల్?’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. అది సాయంత్రం. హాల్ వర్ బ్రస్ లో వచ్చాడు. లార్డ్ హెన్రీ అతన్ని గదిలోకి తీసుకుపోతూ ఇలా అన్నాడు - ‘ముగ్గురికోసం డిన్నర్ సిద్ధంగా ఉంది.’

‘ఏవార్త? రాజకీయాలను గురించి కాదుకదా? రాజకీయాలలో నా కేమాత్రం ఆసక్తి లేదు. అవి నా కేమాత్రం గిట్టవు. హాస్ ఆఫ్ కామన్స్ లో బొమ్మ రాయదగిన మనిషి ఒకడూ లేడు. కొందరికి మాత్రం సున్నం రాయడం ఉచితం’ - అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘డోరియన్ గ్రే పెళ్ళాడతాడట’ - అన్నాడు హెన్రీ.

హాల్ వర్ ఉలికిపడ్డాడు. తరువాత ఒక క్షణం ఆగి ‘డోరియన్ పెళ్ళాడతాడా? అసంభవం’ అన్నాడు.

‘అసంభవం కాదు, నిజం.’

‘ఎవరిని పెళ్ళాడుతున్నాడు?’

‘ఎవరినో ఒక చిన్న నటిని’

‘నాకు నమ్మకం లేదు. డోరియన్ ఇంత వెర్రివాడనుకోను.’

‘డోరియన్ చాలా తెలివిగలవాడు. అందుచేతనే అప్పుడప్పుడు ఇలా చిన్ని చిన్ని తెలివి తక్కువ పనులు చేస్తుంటాడు బేసిల్.’

‘పెళ్లి అనేది అప్పుడప్పుడు చేసేపని కాదు హెన్రీ!’

‘ఒక్క అమెరికాను మినహాయస్తే నీవు చెప్పింది నిజమే. అయినా అతను పెళ్ళాడాడని నేను అనలేదు. పెళ్ళాడబోతున్నాడన్నాను. ఈ రెంటిలో చాలా తేడా ఉంది. నాకు నాపెళ్ళి బాగా జ్ఞాపకం. కాని నా పెళ్ళికిముందు ప్రణయకలాపమాత్రం జ్ఞాపకం లేదు. నే నసలు ఎప్పుడూ అలాటి వ్యవహారంలో పడలేదనుకుంటాను.’

‘కాని డోరియన్ పుటక, అంతస్తు, సంపత్తి ఎలాటివో ఆలోచించు. అతను తక్కువరకం పిల్లని పెళ్ళాడడం ఏం సమంజసం?’

‘అతను ఈ పిల్లని తప్పకుండా పెళ్ళాడాలంటే ఈ విషయమే అతనికి చెప్పిచూడు, బేసిల్! ఆ తర్వాత తప్పకుండా ఆ పిల్లని పెళ్ళాడతాడు. ఒకమనిషి ఒక అవివేకమైన పని చేశాడంటే దానికి తప్పకుండా గొప్ప ఉద్దేశాలే కారణమై ఉంటాయి.’

‘ఆ అమ్మాయి తప్పకుండా మంచిదై ఉంటుందనుకుంటాను హెన్రీ. డోరియన్ ఒక నీచురాలితో ముడిపెట్టుకోడం

నాకు ఇష్టంలేదు అది అతని స్వభావాన్ని అధఃపతితంచేస్తుంది. అతని మేధస్సునూ నాశనం చేస్తుంది.'

'మంచిపిల్ల అంటావేమిటి? ఒక్క మంచిపిల్లనూత్రమే కాదు. చక్కనిదికూడా' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ, నారింజరసం మెల్లగా ఒక చిన్నగుక్కతాగి చప్పరిస్తూ - 'ఆ అమ్మాయి చాలా అందగ తైఅంటున్నాడుడోరియన్. ఇలాటివిషయాల్లో డోరియన్ ఎప్పుడూ పొరబాటుపడడు. నీవు అతని బొమ్మ వ్రాసినతరువాత, ఇతరులరూపాన్ని ఆస్వాదించి అభినందించే అభిరుచి అతనిలో ఎక్కువైంది. ఇవాళరాత్రికి, అతను మరిచి పోకుండా ఉంటే అతనితోకలిసివెళ్ళి ఆ అమ్మాయిని చూడ బోతున్నాం.'

'నిజంగానా?'

'నిజంగా బేసిల్! నేను గమ్మత్తుకు చెప్పడంలేదు. ఈ క్షణంలో నేను ఎంతసీరియస్ గా ఉన్నానో అంత సీరియస్ గా ఇహా ముందు ఎప్పుడు ఉంటానని భావించినా అది విచారకర విషయమే ననుకుంటాను.'

'కాని, ఇంతకూ నీవు ఈ వివాహం ఒప్పుకుంటావా హెన్రీ? ఒప్పుకోవనుకుంటాను. ఇదేదో చిన్నతనపుఉన్నాడం లాగా ఉంది.'

'నేను ఏ విషయాన్నయినా, ఇప్పుడు ఒప్పుకోడం ఒప్పుకోకపోవడమంటూలేదు. జీవితంపట్ల ఇది అర్థంలేని దృష్టి మన వ్యక్తిగతమైన పాక్షిక నైతికాభిప్రాయాలను ప్రదర్శించడానికి మనం పుట్టలేదు. సాధారణ మానవుల అభిప్రాయాలను నే నెప్పుడూ పట్టించుకోను. అందగాళ్ళు ఏపనిచేసినా



నే నెప్పుడూ జోక్యం కలిగించుకోను. ఒక చక్కని వ్యక్తి నన్ను ఆకరించాడూ అంటే ఆ వ్యక్తి ఏ పనిచేసినా, ఏ బాటలో నడిచినా, ఏ స్వరూపంలో తనను తాను వ్యక్తీకరించుకున్నా అది నాకు రమణీయంగానే కనుపిస్తుంది. డోరియన్ ఒక చక్కని అమ్మాయిని ప్రేమించాడు. ఆ అమ్మాయి జూలియట్ గా నటిస్తుంది. డోరియన్ ఆ అమ్మాయిని పెళ్ళి చేసుకుంటా నంటున్నాడు. చేసుకోనీ! ఎందుకు చేసుకోకూడదు? మెసలీనాను పెళ్ళాడినా అతను నా దృష్టికి ఇలాగే కనుపించేవాడు. నేను వివాహాన్ని సమర్థించేవ్యక్తిని కానని నీకు తెలుసుకదా? అసలు వివాహంలో ఉన్న లోపమేమిటో చెప్పనా? వివాహం మనిషిని స్వార్థరహితుణ్ణి చేస్తుంది. స్వార్థం లేని మనిషిలో మజాలేదు. వాళ్ళలో వ్యక్తిత్వం కనుపించదు. కాని, కొన్ని స్వభావాలనుమాత్రం వివాహం మరింత కిష్టం చేస్తుంది. వాళ్ళ 'అహం' పోకుండా ఉండడమే కాక మరెన్నో అహంలువచ్చి దానితో కలుస్తాయి. వాళ్ళు ఒక బ్రతుకు కాదు... అనేక బ్రతులు బ్రతికే అవసరం కలుగుతుంది. వాళ్ళలో ఎంతో నిండా నింపాడీ వస్తాయి. ఎంతో సచేతను లవుతారు కూడా. అంతకంటే నూనవుని ఉనికికి అర్థం మరొకటి లేదనుకుంటాను. ఇంతేకాదు — ప్రతి అనుభవమూ విలువైనదే. వివాహాన్ని ఎవరేమన్నా, వివాహంకూడా ఒక అనుభవమే. డోరియన్ ఈ అమ్మాయిని పెళ్ళిచేసుకుంటాడని, పెళ్ళాడిన ఆరు నెలలవరకూ ఆ అమ్మాయిని దేవతలా పూజించుకుంటాడనీ, ఆ తరువాత అకస్మాత్తుగా మరో అమ్మాయి కంటపడి ఆ

అమ్మాయిపై మరులుకొంటాడని ఇతిహాసం అప్పుడు చూడు, డోరియన్ జీవితం ఎంత చక్కగా ఉంటుందో!

‘ఇవన్నీ నీవు నిజంగా అంటున్న మాటలు కావుకదా హెన్రీ! నాకు తెలుసు - నీవు నిజంగా ఇలా మాట్లాడవని. డోరియన్ జీవితం పాడైపోతే నీకంటే విచారించేవా రెవరూ ఉండరు. నీవు పైకి కనుపించేటంత చెడ్డవాడివి కాదు.’

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వాడు.

‘ఇతరులకుగురించి మనం మంచి భావించడానికి కారణం మనల్ని చూచి మనం భయపడడమే. ఆశాదృష్టికి మూలం కేవలం భయం. అంతే. మనకు లాభకరమైన గుణగణాలను మన ప్రక్కవ్యక్తిపై ఆపాదించి మనం ఎంతో హేదార్యం చూపినట్లు భావిస్తాం. మన ఎకౌంట్లో ఓపర్ డ్రా చేసే నిమిత్తం బ్యాంకర్ని పొగడుతాం. మనజేబులుకొట్టకుండా మనల్ని వదిలిపెడతాడుకదా అనే ఉద్దేశంతో దానిదోంగ గొప్పవాడంటాం. నేను అన్న ప్రతిమాటా అనుకుని అన్నమాటే కాని ఊరికే అన్నమాట కాదు. ఆశాదృష్టి అంటే నాకు మహారోత. ఇహ జీవితం పాడుకావడం విషయం - అభివృద్ధి ఆగిపోయిన జీవితం తప్ప మరేజీవితమూ పాడైనట్లుకాదు. నీవు ఒక వ్యక్తిని పాడుచెయ్యాలంటే అతన్ని సంస్కరించు - చాలు. ఇహ నీవు వేరే అతన్ని పాడుచెయ్యనక్కర్లేదు. ఇహ వివాహం విషయం - అది అంత చెప్పుకోదగింది కాదు. అంత పెద్ద విషయమూ కాదు. స్త్రీ పురుషుల మధ్య అంతకంటే అందమైన బాంధవ్యా లున్నాయి. నేను వాటిని ప్రోత్సహిస్తానుకూడా, వాటిల్లో ఒకరింద ఉంది. అడుగో డోరియన్

వచ్చేవాడు. అతనే నాకంటే విపులంగా అన్ని విషయాలూ చెప్పేవాడు.'

'డియర్ హెన్రీ! డియర్ బేసిల్! మీరిద్దరూ నన్ను అభినందించాలి సుమా' అన్నాడు కుర్రాడు ప్రవేశిస్తూ.

'ఇంత సుఖంగా నే నెప్పుడూ లేను. అకస్మాత్తుగా జరిగిన విషయమే అనుకోండి. అందమైన విషయాలన్నీ అకస్మాత్తుగా నే జరుగుతాయి. కాని, నా జీవితమంతా నేను ఆశించింది అన్నీ పొంది ఇందుకోసమే సనిపిస్తోంది' అన్నాడు. ఉద్యోగంతోనూ ఆనందంతోనూ అతని చెక్కిళ్లు ఎరుపెక్కాయి. అతీతమైన అందం ఆవహించినట్టు కనుపించింది.

'నీవు ఎప్పుడూ సుఖంగానే ఉంటావని ఆశిస్తాను డోరియన్. కాని నీ వెళ్లివిషయం నాతో చెప్పనందుకు మాత్రం నిన్ను తీసుకువచ్చను. హెన్రీతో మాత్రమే చెప్పావు' అన్నాడు హాల్ వర్డ్.

నేనూ ఒక విషయానికి నిన్ను తీసుకువచ్చను. నీవు డిన్నర్ కు అలస్యంగా వచ్చావు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ ఆకుర్రాడి బుజంపై చెయ్యివేసి నవ్వుతూ - 'ఇహ రా. భోజనానికి కూచుందాం. అప్పుడు నీవు కథంతా చెప్పవచ్చు.'

ముగ్గురూ చిన్న గుండ్రని బల్లచుట్టూ కూచున్నారు. డోరియన్ ఇలా మొదలెట్టాడు - 'చెప్పవలసింది పెద్దగా ఏమీ లేదు. జరిగిన విషయం ఇది: హెన్రీ, నిన్న నీదగ్గరనుంచి వెళ్ళిన తరువాత డ్రెస్ చేసుకుని రూపర్ స్ట్రీట్ లో ఒకమాటు నీవు నన్ను తీసుకుని వెళ్ళావు చూచావు - ఆ ఇటాలియన్ రెస్టారెంట్ కు వెళ్ళి డిన్నర్ తీసుకున్నాను. తరువాత ఎనిమిది

గంటలకు థియేటర్ కు వెళ్ళాను. ఆ రాత్రి సిబిల్ గోసలిండ్ పాత్ర ధరిస్తోంది. నీనరీ మహాభీభత్సంగా ఉంది. ఆర్ లెండ్ కో కూడా అసహ్యంగా ఉన్నాడు. కాని సిబిల్ మాత్రం! ఎలా ఉందనుకున్నావు! నీవు తప్పకుండా చూచి తీరవలసింది! కుర్రాడి ముస్తాబులో రంగస్థలం ప్రవేశించగానే అద్భుతంగా కనుపించింది. ఆకుపచ్చని వెల్ వెట్ జెక్ కిన్ వేసుకుంది. అందమైన చిన్నిటోపీ పెట్టుకున్నది. ఒక చిన్నముత్యంలో గుచ్చిన పక్షి ఈక ఈ ముస్తాబులో సిబిల్ ఎంత అందంగా ఉందనుకున్నావు! సిబిల్ ను ఇంత అద్భుతంగా నే నెన్నడూ చూడలేదు. ఒక తీర్చిదిద్దిన ప్రతిమలా లావణ్యం ఒలికి పోతోంది. ఒక తెల్లని గులాబీచుట్టూ సచ్చని ఆకులు చుట్టి నట్టు తలచుట్టూ జుట్టు జడలు చుట్టుకున్నది. ఇహ ఆమె నటన విషయం ఏం చెప్పను! ఇరాళ రాత్రికి మీరే చూస్తారుకదా! ఆమె పుట్టుకతోటే గొప్ప కళాజ్ఞురాలని చెప్పాలి. కూపంలా ఉన్న ఆ బాక్సోలో నేను ఆమె నటించినంత సేపూ నిశ్చల ప్రతిమనై కూర్చుండిపోయాను నే నున్నది ఈ లండన్ లోననీ, బ్రతుకుతున్నది ఈ పందొమ్మిదవ శతాబ్దంలోననీ మరిచి పోయానంటే నమ్ము. నేను నాప్రియురాలితో కలిసి మానవ మాతృడు కనిపించని ఒక అరణ్యంలోకి వెళ్లిపోయాను. నాటకం కాగానే గ్రీన్ రూమ్ లోకి వెళ్లి ఆమెతో మాట్లాడాను. మే మిద్దరం ప్రక్క ప్రక్కనే కూచుని మాట్లాడుతున్నాం. అప్పుడు ఆమె కళ్ళలోకి అదోచూపు ప్రవేశించింది. అలాటిచూపు ఎన్నడూ ఆమె కళ్ళలో నేను చూడలేదు. నా పెదవులు ఆమె పెదవులదాపుకు వెళ్ళాయి. ఇరువురం

ముద్దాడారు. ఆక్షణంలో నే నెలా ఉన్నానో ఇప్పుడు మీకు చెప్పను. నా బ్రతుకంతా కరిగి ఒక గులాబీరంగు ఆనంద బిందువుగా సూక్ష్మకృత్తిమైనట్టు తోచింది. ఆ బిందువులో బ్రతుకంతా ఇమిడిపోయింది. ఆమె ఆపాదమస్తకం వణికింది. ఒక తెల్లని నార్కిసస్ పూసలా కంపించింది.

‘వెంటనే ఆమె మోకాళ్ళూని నా చేతులుముద్దాడింది. ఇదంతా మీకు చెప్పకూడ దనుకుంటాను. కాని చెప్పకుండా ఉండలేను. మా ప్రణయం మాపెండ్లి ఏర్పాటు ఒక పెద్ద రహస్యమైన మాట నిజమే. ఆ విషయం ఆమెతల్లికి కూడా తెలుపలేను. నా రక్షకులు ఇంనుకు ఏమంటారోకూడా నాకు తెలీను. లార్డ్ రాడ్లీ ఈవిషయం విన్నాడంటే తప్పకుండా మండిపడతాడు. కాని లెక్కచెయ్యను. ఒక సంవత్సరంలో నాకు ఈడువస్తుంది. అప్పుడు నే నేం తలుచుకుంటే అది చెయ్యగలను. బేసిల్! నేను నాప్రియురాలిని కవితనుంచీ, షేక్స్పియర్ నాటకాలనుంచీ ఎన్నుకోడం మంచిదేకదూ? షేక్స్పియర్ మాటలునేర్చిన చిన్నారిపెదవులు నా చెవుల్లో తీయిని రహస్యాలు గుసగుసలాడాయి. రోసలిండే మాస్తాలు నన్ను కౌగిలించాయి. జూలియట్ పెదవులు ముద్దాడను.’

‘అవును డోరియన్, మంచిదే’- అన్నాడు హాల్వర్డ్ షెల్లెస్.

‘ఇవాళ ఆ అమ్మాయిని కలుసుకున్నావా?’ అని అడిగాడు లార్డ్ హెన్రీ. డోరియన్ గ్రే అవునన్నట్టు తల ఊపాడు. ‘ఆరెన్ అడవిలో ఆ అమ్మాయిని వదిలిపెట్టాను. వెరోనా తోటలో కలుసుకోబోతున్నాను’ అన్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ సాలోచనగా మౌపేన్ చప్పరిచాడు. 'నీవు పెండ్లిఅనే ప్రస్తావన సరిగ్గా ఎప్పుడు తీసుకొచ్చావో చెప్పు డోరియన్! ఆ మాటకు ఆ అమ్మాయి ఏమంది? నీవు ఆ విషయమంతా మరిచిపోయావనుకుంటాను' అని అడిగాడు.

'హెన్రీ! నే నా విషయాన్ని ఒక వ్యాపారపు కాంట్రాక్టుగా చూచుకోలేదు. నే నా అమ్మాయిని ప్రేమించానని చెప్పాను. ఆ అమ్మాయి తను నాకు భార్య కావడానికి అనర్హురాలి నన్నది. అనర్హురాలట! పిచ్చిది! ఆమెతో పోల్చి చూస్తే ఈ ప్రపంచమంతా నాదృష్టికి తృణప్రాయమని దానికి తెలీదు!'

'స్త్రీలు చాలా తెలివిగలవాళ్ళు మనకంటే కూడా తెలివిగలవాళ్ళు. ఇలాటి సందర్భాలలో మంచి పెండ్లిని గురించి మాట్లాడడం మరిచిపోతాం. వాళ్ళు మరిచిపోకుండా మనకు జ్ఞాపకంచేస్తుంటారు' అన్నాడు హెన్రీ.

హోల్ వర్డ్ అతని భుజంమీద చెయ్యి వేశాడు.

'అలా అనకు హెన్రీ. నీవు ఇప్పటికే డోరియన్ ను కలవరపెట్టావు. డోరియన్ అందరివంటివాడు కాదు. అతను చీమకైనా హానిచెయ్యలేడు. అతని స్వభావం అంతసుకుమారం' అన్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ అతనివంకచూచి, 'డోరియన్ ఎన్నడూ నావల్ల కలవరపడింది లేదు. నే నా ప్రశ్న కారణంఉండే అడిగాను. ఎవరు ఏ ప్రశ్న అడిగినా ఒక తేకారణం ఉంటుంది. అది ఉత్సుకత. అంతే. అంచాతనే నేనూ అడిగాను. నాదోసిద్ధాంతం ఉంది. నా ఉద్దేశంలో శ్రీలే మెట్టా కవహ ప్రస్తా

పన తీసుకొస్తారు. మనం—పురుషులూ తీసుకురాము. మధ్య తరగతులో మాత్రం ఇలా జరగదనుకో. అయినా మధ్య తరగతుల్లో ఆధునిక నాగరికత లేదు— అన్నాడు.

డోరియన్ నవ్వి తలవూపాడు. ‘నీవు వట్టి మొండి ఘటానివి హెన్రీ. కాని నే నా విషయం పట్టించుకోను. నీమీద కోపం గానడమనేది అసంభవం. నీవు సిబిల్ ను చూచినప్పుడు ఆ అమ్మాయికి ద్రోహంచేసేవాడు మానవుడు కాదనీ కేవలం రాక్షసుడనీ నీవే ఓప్పుకుంటావు. ఒకడు తను ప్రేమించే విషయాన్ని ఎలా కలుషితం చెయ్యగలడో నేను ఊహించుకోలేను. నేను సిబిల్ వేన్ ను ప్రేమిస్తున్నాను ఆమెను హేమ సింహాసనంపై అధిష్టించేస్తాను. నేను ప్రేమించే స్త్రీని లోకమంతా పూజించేలా చేస్తాను. వివాహం వివాహం అంటారు. వివాహమంటే ఏమిట? ఆడితప్పని ప్రతిజ్ఞ. అంతే కదా? అందుకనే కదూ నీవు వివాహాన్ని వెక్కిరించేది? అలా వెక్కిరించకు హెన్రీ! ఆ మహా దీక్షను నేను స్వీకరింపబోతున్నాను. ఆమె నమ్మకమే నాలో విశ్వాసాన్ని దృఢతరం చేస్తుంది. ఆమె నమ్మకమే నన్ను మంచివాణ్ణిగా చేస్తుంది. ఆ సామీప్యంలో ఉన్నప్పుడు నీవు చెప్పినమాటలు విన్నందుకు ఎంతో విచారపడతాను. నీ మాటలన్నీ అసత్యాలనిపిస్తాయి. నేను మరో మనిషి నైపోతాను. నీవుఎరిగిన డోరియన్ కు ఆ డోరియన్ కు ఎంతో భేదం ఉంది. ఆమె సాన్నిధ్యంలో నేను పూర్తిగా మారిపోతాను. సిబిల్ తన చల్లని చేతితో నన్ను స్పృశిస్తే చాలు - నిన్ను, నీ తప్పుడు సిద్ధాంతాలను,

నీవు చెప్పే సమణీయ సిద్ధాంతాలను ఇట్టే తృటిలో మరిచి పోతాను.'

'కాని ఆ సిద్ధాంతాలు...', అని ఏదో చెప్పబోయాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'అవి, జీవితాన్ని గురించి ప్రేమచుగురించి, ఆనందాన్ని గురించి నీవు చెప్పే సిద్ధాంతాలు హెన్రీ! అబ్బ! ఆ సిద్ధాంతాలు చెప్పకు' అన్నాడు డోరియన్.

'సిద్ధాంతికరణకు అర్హమైంది ఆనందం ఒక్కటే డోరియన్. కాని నా సిద్ధాంతం నాదని నేను చెప్పలేను. ఇది ప్రకృతియొక్క సిద్ధాంతం కాని, నాది కాదు. ఆనందం ప్రకృతియొక్క పరీక్ష. ఆనందం ప్రకృతి యొక్క అంగీకారానికి చిహ్నం. మనం సుఖంగా ఉన్నప్పుడు మన మెప్పుడూ మంచిగా ఉంటాం. కాని మనం మంచిగా ఉన్నప్పుడు మాత్రం మన మెప్పుడూ సుఖంగా ఉండం' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'మంచి అంటే నీ ఉద్దేశమేమిటి హెన్రీ?' - అని అడిగాడు బేసిల్ హాల్వర్డ్.

'అవును. అదే నేనూ అడగా లనుకున్నాను' అన్నాడు డోరియన్.

'మంచి అంటే' మనతోమనం సమాధానంగా ఉండడమన్నమాట. మనకూ మన ఆత్మకూ అపశ్రుతి లేకుండా ఉండడమన్నమాట. అపశ్రుతి అంటే ఇతరులతో సమాధానంగా ఉండడం. మనకు మన జీవితం - అదే ప్రధానమైన విషయం. ఇతరుల జీవితాలు మనకు అనవసరం. ఇంతే కాదు. వ్యక్తిత్వ వాదానికి గొప్ప ఆదర్శంకూడా ఉంది. అధునాతనయుగంలో



నైతికానికి అర్థమేమిటంటే ఈనాటి ప్రమాణాన్ని అంగీకరించడమన్నమాట. సున్నాకరంగల ఏ వ్యక్తి అయినా తను వివసించేనాటి నైతికప్రమాణాన్ని ఒప్పుకున్నాడంటే అంతకంటే అనినీతి మరొకటి లేదు, అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘పరులశ్రేయస్సును పట్టించుకోకుండా ఎవనిో సంవాళ్ళు జీవిస్తే దానివల్ల చాలా నష్టం ఉంది హెన్రీ, అన్నాడు చిత్రకారుడు - ‘దానికి చాలా వెలకట్టాల్సి ఉంటుంది.’

‘అవును. ఈ రోజుల్లో ప్రతిదానికీ వెల ఎక్కువైపోయింది. పేదవాళ్ళజీవితాల్లో విపాదమేమిటంటే వారు చెయ్యగలిగిందల్లా తమరు తాము నిరసించుకోవడమే. అందమైన పాపాలు అందమైన ఎస్తువుల్లాగానే ఒక్క శ్రీమతులకే చెందుతాయి’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘ధనవిషయికంగా కాకపోయినా ఇతరవిధాలుగా వెల కట్టవలసిఉంటుంది’

‘ఇంకేవిధంగా బేసిల్?’

‘ఏం చెప్పుచు? పశ్చాత్తాపంవల్ల కాని... బాధవల్ల కాని... సతనమైపోయాననే విచారంవల్ల కాని... వెలకట్టాలి.’

లార్డ్ హెన్రీ, ఏమి టీ పిచ్చి అన్నట్టు భుజాలుణ్ణిపాడు. ‘అబ్బాయ్! మధ్యయుగపుకళ అందంగానే ఉంటుంది. కాని మధ్యయుగపు ఉద్వేగాలుమాత్రం పాతబడిపోయాయి. ఈ ఉద్వేగాలు నవల్లో బాగుండేమాట నిజమే. వా సవజీవితంలో పనికిరాకుండాపోయిన విషయాలనే నవల్లో ఉపయోగిస్తాం. నే నొకమాట చెబుతాను విను నాగరికు డెవరూ, ఒక

సౌఖ్యం అనుభవించిన తరువాత అందులోని విచారించడం అనాగరికుడికి అసలు సౌఖ్యమంటేనే తెలీను.'

'సౌఖ్యమంటే ఏమిటో నాకు తెలుసు. ఎవరో ఒకరిని ఆరాధించడమే సౌఖ్యం' అన్నాడు డోరియన్.

'ఆరాధింపబడడంకంటే ఆరాధించడం మంచిదే. ఆరాధింపబడడం ఒక పాడుగొడవ. నూనవజాతి తను ఆరాధించే దేవతలపట్ల ఎలా ప్రవర్తిస్తుందో స్త్రీజాతి మనపట్ల అలాగే ప్రవర్తిస్తుంది. స్త్రీలు మనల్ని పూజిస్తారు. ఎప్పుడూ వారికి ఏదో ఒకటి చేసిపెట్టమని బాధిస్తుంటారు'

'వాళ్ళు మననుంచి కోరే ప్రతివిషయమూ ముందు వారు మన కిచ్చిందయ్యే ఉంటుంది. మనలో వారు ప్రేమను సృష్టిస్తారు. మళ్ళీ దాన్ని తిరిగి ఇవ్వమని అడిగేహక్కు వారి కుంది. ఇందులో తప్పేముంది?' - అన్నాడు కుర్రాడు గంభీరంగా.

'నిజం చెప్పావు డోరియన్' - అన్నాడు హాల్ వర్డ్.

'ఎప్పుడూ ఏదీ పూర్తిగా నిజం కాదు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

'కాని, ఈ విషయంమాత్రం నిజం. నీవు ఒప్పుకుని తీరాలి హెన్రీ స్త్రీలు తమ ప్రాణమూలాలనే పురుషులకు అర్పిస్తారు. తమజీవితాల్లోని విలువగల బంగారాన్నంతా పురుషుల కిస్తారు' అన్నాడు డోరియన్.

'కావచ్చు. కాని వాళ్ళతో ఒకటే చిక్కుంది. చిన్న చిన్న చిల్లరవైసలుగా దాన్ని తిరిగి ఇవ్వమంటారు. ఒకమాటు ఎవరో ఒక ప్రాచీనవాడు స్త్రీలను గురించి ఇలా అన్నాడు.

స్త్రీలు మనల్ని గొప్పకళాఖండాలు సృష్టించడానికి ప్రేరేపిస్తారు. కాని అవి పూర్తికాకుండా మనకు అవరోధా లవుతారు.’

‘హెన్రీ! అబ్బ! ఏం మనిషివి! సతిదీ ఘోరంగా మార్లుతున్నావు. నీవంటే ఇంత ఇష్ట మెందుకో నాకు తెలీదు.’

‘నేనంటే నీ వెప్పుడూ ఇష్టపడతావు డోరియన్. కొంచెం కాఫీ పుచ్చుకుందామా? వెయిటర్! కొంచెం కాఫీ పట్రావోయ్ మంచి పాంపేనూ సిగరెట్లూ కూడా పట్రా. అహ... సిగరెట్లున్నాయిలే; ఇక్కరేను. బేసిల్! ఇహ నిన్ను చుట్టలు తాగనిచ్చను. నీవుకూడా సిగరెట్ కాల్చాలి. సిగరెట్ చూచావ్ - సుష్టయిన సౌఖ్యయొక్క సుష్టయిన రూపం. సిగరెట్ శాలిస్తే అద్భుతంగా ఉంటుంది. మనల్ని అసంతృప్తితో వదిలెడుతుంది. ఇంతకంటే కావలసిందేమిటి చెప్పు డోరియన్! నేనంటే నీ వెప్పుడూ ఇష్టపడతావు. నిజమే. ఎంతాతనో చెప్పనా? నీవు చెయ్యదలుచుకుని సాహసంలేక చెయ్యడం మానేసిన పాపాలన్నిటికీ నేను ప్రతినిధిలా కనుపిస్తాను’. అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘అవేం మాటలు హెన్రీ. ఇక థియేటర్ కు వెడదాం పద. సిబిలు రంగంపైకి వచ్చిందంటే నీకు జీవితంలో ఒక కొత్త ఆదర్శం కనుపిస్తుంది. నీవు ఎన్నడూ ఎరుగని ఒక కొత్త విషయాన్ని ఆమెలో చూస్తావు’ అన్నాడు డోరియన్.

‘నేను ఎరుగని దంటూ లేదు. అయినా ఒక కొత్త ఉద్వేగాన్ని రుచిచూడడానికి ఎప్పుడూ సిద్ధమే. కాని కొత్త ఉద్వేగమంటూ ఏమీ లేదేమోనని నా భయం. అయినా

నీవు ప్రేమిస్తున్న ఈ అమ్మాయి నన్ను తస్కయిస్తే చేయవచ్చు. నటన అంటే నాకెంతో ప్రీతి. బ్రతుకుకంటే వాస్తవమైంది నటన. సరే, ఇక వెడదాం డోరియన్, నీవు నాతో రా. బేసిల్! నాబండిలో ఇద్దరికిమాత్రమే చోటుంది. నీవు మరోబండ్లో రా' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ

ఇద్దరూ లేచి కోట్లు వేసుకున్నారు. నిల్చునే కాఫీ తాగారు. చిత్రకారుడు మాస్ంగ్ ఉన్నాడు. ఏదో ఆలోచిస్తున్నాడు. అతని ముఖం ఎంతాతనో విషాదపూరితంగా ఉంది. అతను ఈ వివాహాన్ని సహించలేకుండా ఉన్నాడు. కాని సాధారణంగా జరిగే అనేకసంఘటనలకంటే ఇది మంచిదిగానే కనుపిస్తుంది.

కొద్దినిమిషాలతరువాత అందరూ మెట్లు దిగారు. అనుకున్న ప్రకారం వేరు వేరు బండ్లలో ఎక్కారు. ముందు డోరియన్, హెన్రీలు కూచున్న బండి వెడుతోంది. ఆ బండి దీపాలు తళతళలాడుతున్నాయి. తనకు అయినదేదో తన చేతులనుంచి జారిపోయినట్టనిపించింది. డోరియన్ పూర్వంలా ఇక తనవాడు కాడనుకున్నాడు. జీవితం వారిద్దరిమధ్య అడ్డు నిల్చింది... అతని కళ్ళలో చీకటికమ్మింది. జనం గుంపులుగా ఉన్న వీధులు దీపాలవెల్తురులో తళతళలాడుతున్న వీధులు అతని కళ్ళకు చెదురు చెదురుగా కనుపించాయి. బండి థియేటరు దగ్గరికి చేరిందో లేదో అతనికి ముసలితనం పైబడటంగా తోచింది.

ఎందుచేతనో కాని ఆ రాత్రి హఠాత్ కిటకిటలా  
 దుశూ ఉంది. లావుపాటి జ్యూ మానేజర్ చేటంత ముఖం  
 చేసుకుని వారిని గేటుదగ్గర కలుసుకున్నాడు. ఎంతో వినమ్ర  
 తతో బాక్సెదగ్గరవరకూ వారిని అనుసరించాడు. ఉంగరాలు  
 మెరుస్తున్న చేతులు తిప్పుతూ పెద్దగా మాట్లాడుతున్నాడు.  
 డోరియన్ గ్రేకు అతనంటే ఎన్నడూ ఎరుగనంత అసహ్యం  
 కలిగింది. మిరాండాకోసం వచ్చి కారిబాన్ ను కలుసుకున్న  
 టయింది. లార్డ్ హెన్రీ మాత్రం అతనంటే ఎంతో ముచ్చట  
 పడ్డాడు. ముచ్చటపడ్డాడో లేదో కాని, అతనితో కరస్పర్శ  
 కావించేవరకు వదల్లేదు. ఒక గొప్ప ప్రతిభాశాలినిని కనుగొని  
 ఒక కవికోసం దివాలాతీసిన అతన్ని కలుసుకోడం ఎంతో విశే  
 షమనీ, అందుకోసం తను ఎంతో గర్విస్తున్నాననీ అన్నాడు.

వేడిమహామిక్కుటంగా ఉంది. పెద్దదీపం పసుపుపచ్చని  
 రేకులు విచ్చుకుని పెద్దపుష్పంలా కనుషిస్తోంది. గాలరీలో  
 కూచున్న కుర్రాళ్ళు కోట్లు, వెస్ట్ కోట్లు విడిచి ప్రక్కన  
 తగిలించారు. ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడుకుంటున్నారు.  
 ప్రక్కన కూచున్న చక్కసచుక్కలతో నారింజతొనలు పంచు  
 కుని తింటున్నారు. నేలమీద కొందరు స్త్రీలు కిలకిలా నవ్వు  
 తున్నారు. వారి కంఠస్వరాలు కీచుగా భీకరంగా వినిపిస్తు  
 న్నాయి. బార్ నుంచి బీగ్ సీసాలు మూతలు ఎగిరిపడిన శబ్దం  
 వినపస్తూంది.

‘ఆహా! దేవతని మహామృచిస్థలంలో కనిపెట్టావోయ్’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘అవును. ఇక్కడే ఆమెను కనుగొన్నాను. నిజంగా ఆమె దేవతే. ఈ సజీవజీవరాసు లన్నిటికి ఆమె అతీతమైన దేవత. ఆమె నటిస్తున్నప్పుడు మనం ఈ లోకాన్నే మరిచిపోతాం. నికృష్టపదనాలతో జుగుప్సకరహాపభావాలతో రోత పుట్టించే ఈ సామాన్య ప్రజలుకూడా ఆమె రంగస్థలంపై కనుపించినంతకాలం మరోవిధంగా మారిపోతారు. నిశ్శబ్దంగా ఆమెను అవలోకిస్తూ కూచుంటారు. ఆమె విలపిస్తే విలపిస్తారు నవ్వితే నవ్వుతారు. శ్రుతిపెట్టిన పయోలిన్ తీగల్లా కదిలిపోతారు. ఆమె హరిని ఆధిభౌతికంచేస్తుంది. ఆత్మ శరీరాలకు అంతరం సృష్టించి’ అన్నాడు డోరియన్.

‘అంతరం సృష్టించా? అలా జరగకుండా ఉండడమే మంచి దనుకుంటాను’ అన్నాడు హెన్రీ గాలరీలో కూచున్న వారందరిని ఒకపెరా గ్లాసులతో అవలోకిస్తూ.

‘అతని మాటలు పట్టించుకోకు డోరియన్. నీ ఉద్దేశం నాకు తెలుసు. నాకూ ఈ అమ్మాయిలో విశ్వాసం ఉన్నది. నీవు ఎవరిని ప్రేమించినా వారు సామాన్యులై ఉండరు. వారిలో ఏదో ఒక అద్భుతం ఉండితీరుతుంది. నీవు చెప్పిన గుణగణాలు గల అమ్మాయి తప్పకుండా ఉదాత్తురాలూ లావణ్యమూర్తి అయిఉండాలి. ఎవరైనా గొప్ప వ్యక్తి - తను వివసించే యుగాన్ని ఆధిభౌతికం కావించాలి. ఆత్మలేకుండా జీవించే వారికి ఈ అమ్మాయి ఆత్మ ప్రసాదించింది అంటే, రోత పుట్టించే యుద్ధజీవుల్లోకూడా సౌందర్యతత్పరత కలిగించింది

అంటే సంకుచితస్వార్థబంధాలనుంచి వారిని విముక్తులను కావించి వారికి అనుకంపతో వెచ్చనైన బాష్పబిందువులు అప్పు పెట్టడంలే ఆమె తప్పకుండా పూజనీయురాలేకావాలి ఈ లోకమంతా ఆ అమ్మాయికి నీరాజనం పట్టాలి. ఈ నీ వివాహంలో ఏ మాత్రం తప్పలేదు. మొదటో నే నిలా భావించలేదు కాని, ఇప్పుడు మాత్రం ఒప్పుకుని తీరుతున్నాను. దేవతలు సిబిల్ వేన్ ను నీ కోసమే సృష్టించారు. ఆమెలేకుండా నీ బ్రతుకు పరిపూర్ణంకాదు' - అన్నాడు చిత్రకారుడు డోరియన్ ను అనునయిస్తూ.

‘నీ వెంట మంచినాడివి బేసిల్ ! నీవు తప్పకుండా నన్ను అర్థం చేసుకోగలవని నాకు తెలుసు. హెన్రీ వట్టి నిరాశా వాది. అతనికి అన్నిటిలోనూ దోషమే కనుపిస్తుంది. అతన్ని చూస్తే ఒక్కోసారి నాకు భయం వేస్తుంది. అదుగో అప్పుడే ఆర్కెస్ట్రా ప్రారంభించారు. చూడు- ఆర్కెస్ట్రా ఎంత భయం కరంగా ఉందో. అయినా ఎక్కువసేపు ఉండదులే. ఇప్పుడే తెర ఎత్తుతారు. నా బ్రతుకంతా ఏ అమ్మాయికోసం సమర్పించబోతున్నానో ఆ అమ్మాయిని ఇప్పుడే నీవు చూస్తావు. నాలోని మంచినంతా ఆమెకే సమర్పించుకున్నాను’ - అన్నాడు డోరియన్.

ఒకపావుగంట గడిచింది. తెరలేచింది. జనసందోహం పెద్ద రోదచేసింది.

సిబిల్ వేన్ రంగస్థలంపై అవతరించింది. ‘డోరియన్ చెప్పినమాట నిజమే, - ఆమె కన్నులకు స్వర్గంగా ఎంతో ముద్దుటగా ఉంది -’ అనుకున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. ఆమెఒకచిన్న

పిచ్చుకలా ఉంది. ఆమె ముగ్ధశోభతోనూ, ఆశ్చర్యంతో అప్పుడే తెరిచినట్లున్న ఆమె నయనాల్లోనూ ఏదో అమాయకత గోచరిస్తోంది. ఆమె క్రిక్కిరిసిన ప్రేక్షకసమూహం వంక చూడగానే వెండి అద్దంతో గులాబీపూవు ప్రతిబింబంలాగా ఒక పల్చని లజ్జారుణిమ ఆమెచేక్కిళ్లు తాకింది. రెండడుగులు వెనక్కు వేసింది. ఆమె పెదవులు మృదువుగా అదుస్తాగాయి. బేసిల్ హాల్ వర్డ్ కూచున్నవాళ్లలా ఉలికిపడిచేచి హర్షింప సాగాడు. జోరియన్ స్వస్థసమాధిలో ఉన్నవాడిలా ఆమె వంక తడేకంగా చూస్తూ అలాగే కూచున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ ఒపెరాగ్లాసుల్లోంచి చూస్తూ, 'ఎంత ముగ్ధమోహనంగా ఉంది.' అన్నాడు.

దృశ్యం కార్ లెట్ ఇంట్లో హాలు. రోమియో తనబాట సారి దుస్తులలో ప్రవేశించాడు. అతనితో మెర్కూషియో మరి ఇతరునిత్రులూ ప్రవేశించారు. బాండు ప్రారంభమైంది. తరువాత నృత్యం మొదలైంది. అసహ్యంగా ముస్తాబై రోతగా కనుపిస్తున్న ఆ నటకులమధ్య సిబిల్ వేన్ ఏదో షరలోకం నుంచి దిగివచ్చిన దేవతలా ఉంది. జలాశయంలో మృగాల్లాగా ఆమె తనువు ముందుకూ వెనక్కూ ఊగుతున్నది. ఆమె మెడ వంపులు ఒక తెల్లని లిలీ వంపుల్లాగా కనుపిస్తున్నాయి. ఆమె చేతులు చల్లనిదంతంతో చేసినట్లుగా ఉన్నాయి.

ఆమె నృత్యంచేస్తున్నా, ఎంతాతనో కాని ఆమె మరేదో లోకంలో ఉన్నట్లుగా ఉంది. రోమియోపై చూపులు వాలినప్పుడు ఆమెకళ్ళలో ఆనందమేమీ కనుపించడంలేదు. ఆమె అనవలసిన నాలుగు ముక్కలూ ఎంతో కృత్రిమంగా



అంటోంది. కంఠస్వరం మాత్రం అమృతంగా ఉంది. కాని ఆ కంఠస్వరంలో ఏదో కృతఃత్వం కనుపిస్తోంది. ఆ పలుకులకూ ఆ స్వరానికి బాందిక కుదరడంలేదు. ఆ స్వరంలో శోభలేదు. రక్తిమాలేదు. పదంలోని జీవాన్నంతా ఆ స్వరం హరించి వేస్తోంది. ఉద్వేగం అసహజంగానూ అవాస్తవికంగానూ కనుపిస్తోంది.

ఆమెకు గమనించే కొద్దీ డోరియన్ వివర్ణుడై పోతున్నాడు. విచలితుడవుతున్నాడు. ఆందోళన ఆవేదన అతనిలో హెచ్చుతున్నవి. అతనిన్నే హితులిద్దరూ అతనితో ఏమీ మాట్లాడలేకపోతున్నారు. ఆమె వారిదృష్టికి ఎందుకూ పనికిరాని నటిగా కనుపిస్తోంది. వారు పూర్తిగా నిరాశజెందారు.

అయినా, రెండవ అంకంలోని బాల్కనీదృశ్యం జూలియట్ కు పరీక్షలాంటిది. ఈ దృశ్యంలో ఆమె విఫలురాలవుతే ఇహ ఆమె ఎందుకూ పనికిరా దన్నమాటే.

వెన్నెల. ఆ వెన్నెట్లో ఆమె ముగ్ధమోహనంగా ప్రవేశించింది. ఆ వెన్నెలవెలుగులో అప్పురసలా కనుపిస్తూఉంది. ఎవరూ కాదనరు. కాని ఆమె నటనమాత్రం దుర్భరంగాఉంది. నటించడంకోసం నటిస్తున్నట్టుంది. పోనుపోను మరీ అధ్వాన్నమైపోతోంది. ఆమె హావభావాలు మరీ కృతకంగా కనుపిస్తున్నాయి. ప్రతిమాటనూ లేని అర్థాన్ని కల్పిస్తున్నట్టుగా ఒత్తి ఒత్తి పలుకుతోంది. ఒక బడిపిల్ల పాఠం ఒప్పుజెప్పినట్టుగా ఒప్పుచెబుతోంది. జూలియట్ బాల్కనీపై వారి చెప్పే కడసారి పలుకులు కేవలం అర్థశూన్యమైన మాటలు ఒప్పుగించి నట్టుగా ఒప్పుగించింది. ఇది రంగస్థలభయంవల్ల కాదు. భయం

మాట అలాడంచి ఎంతోనిండుగా నిబ్బరంగా కనుపిస్తూఉంది. ఎంతో నిశ్చలంగాఉంది కూడాను. దీనికి కారణం అభినయం ఏమాత్రం తెలియకపోవడమే. ఆమె అభినయానికి ఏమాత్రం పనికిరాదు. పామరప్రజలకుకూడా ఆ జరిగేనాటకంలో ఆసక్తిపోయింది. పెద్దగా మాట్లాడడం, ఈలలు వెయ్యడం మొదలెటారు. డ్రెస్ సర్కిల్ వెనకాల నిల్చునివున్న జ్యూ మానేజర్ కోట్లతో తొక్కిసలాడుతున్నాడు. అంతా అల్లకల్లోలంగా ఉంది. నిశ్చలంగా ఉంది, ఒక్క ఆ అమ్మాయిమాత్రమే. రెండ్లో అంకం ముగిసింది. హాలంతా గుసగుసలు. లార్డ్ హెన్రీ వెళ్ళిపోవాలని లేచి, కోటు వేసుకున్నాడు.

‘ఈ అమ్మాయి చాలా అందగత్తే డోరియన్ ! కాని, నటనమాత్రం చాతకాదు. ఇహ వెడదాం పద’ అన్నాడు.

‘నేను నాటకం ముగిసేవరకూ చూచి తీరుతాను. నీచేత ఒక సాయిత్రం అనవసరంగా వృధాచేయించాను. త్షమించు. మిమ్మల్నిద్దరినీ త్షమించమంటున్నాను’ అన్నాడు డోరియన్.

‘డోరియన్, మిస్ వేన్కు ఇవాళరాత్రి జబ్బుగాఉండి ఉంటుంది. మరోసారి వచ్చి చూదాం’ అన్నాడు హాల్ వర్డ్.

‘జబ్బుగా ఉండాలనే నేనూ కోరుకుంటున్నాను. కాని ఆమెగుండె గడకటుకునిపోయినట్లుంది. పూరిగామారిపోయింది. పోయినరాత్రి గొప్పనటిలా నటించింది. ఈ రాత్రి చౌకబారు నటిలా నటిస్తోంది’ అన్నాడు డోరియన్. ‘నీవు ప్రేమించే దేన్నిగురించయినా అలా మాట్లాడకూడదు డోరియన్! ప్రేమ కళకంటెకూడా అద్భుతమైనది’ అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘ఆ రెండూ అనుకరణయొక్క స్వరూపాలే. కాని, ఇహ వెడదాం పద ఛోరియన్. నీవుకూడా ఇక్కడ ఉండడం మంచిదికాదు. చెడ్డనటనచూడడం మరల సీతికి ఆరోగ్య కరం కాదు. అదీగాక, నీ భార్య నటించడం నీకు అభిమతం కూడా కాదనుకుంటాను అలాంటప్పుడు ఆమె జూలియట్ పాత్రని ఒక చక్కబొమ్మలా నటిస్తే ముక్కే? చూపులకు చక్కగా ఉంది. చాలు. ఆమెకు నటన ఎంత తెలుసో, జీవితం కూడా అంతే తెలియడం మరీ మంచిది. రెండేరెండు రకాల మనుష్యులు మనల్ని ఆకర్షిస్తారు. అన్ని విషయాలూ సమగ్రంగా తెలిసినవాళ్ళూ, అసలు ఏమీ తెలీనివాళ్ళూ. అదే మిటోయ్ అబ్బాయ్! అలా పెట్రావ్ మొహం! అలా ఉండకు. మనం నిత్యయువకులంగా ఉండాలంటే తగని ఆవేశం పెట్టుకో కూడదు. నాతో, బేసిల్ తో కలిసి క్లబ్బుకు రా. కులాసాగా సిగరెట్లు తగలేసి, సిబిల్ వేన్ అందాన్ని చక్కగా తాగుదాం. ఆ అమ్మాయి అందానికి లోపంలేదు. ఇహ కావలసిందేముంది?’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నీవు వెళ్ళు హెన్రీ! నన్ను ఒంటిగా ఉండనీ. బేసిల్ నీవూ వెళ్ళు. నా హృదయం బ్రద్దలైపోతోంది’

వెచ్చని కన్నీళ్ళు చింతగింజల్లా కళ్ళలోనికి వచ్చాయి. పెదవులు వణికాయి. వెనక్కువెళ్ళి గోడకు ఆనుకుని నిల్చుని ముఖం చేతుల్లో దాచుకున్నాడు.

‘ఇక వెడదాంరా బేసిల్’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. అతని కంఠస్వరంలో ఒక విచిత్రమైన మార్దవం కనుపించింది. యువకులిద్దరూ బైటికి వెళ్ళారు.

కొద్ది క్షణాలు గడిచాయి. మళ్ళీ ఫుట్ లైట్లు వెలిగాయి. తెరలేచింది. మూడో అంకం. డోరియన్ మళ్ళీవచ్చి తన స్థానంలో కూచున్నాడు. ఒక అహంభావం, లెక్కచెయ్యని తనం అతని ముఖంలో కొట్టవచ్చినట్టుగా కనుపిస్తోంది. అతని ముఖంలో కత్తి కాటుకు నెత్తురుచుక్క లేదు. నాటకం నత్త గుల్లలా నడుస్తోంది. ఒక అంతూ పొంతూ కనుపించడంలేదు. సగంమందిజనం నవ్వుతూ పెద్దఅంగలు వేసుకుంటూ బయటికి వెళ్ళారు. అంతా అయోమయంగా ఉంది. చివరిరంగం పూర్తిగా ఖాళీబెంచీలకోసమే ఆడాల్సివచ్చింది. వెకిలిగా నవ్వులూ కేకలూ అరుపులూ వినిపిస్తూఉండగా తెరజారింది.

నాటకం ముగిసిన వెంటనే డోరియన్ గ్రీన్ రూమ్ లోకి వెళ్ళాడు. ఆ అమ్మాయి అక్కడ ఒక్కతే నిల్చుని ఉంది. ఆమె ముఖంలో విజయదర్పం కనుపిస్తోంది. ఒక అతిలోకమైన కాంతితో ఆ అమ్మాయికండ్లు వెలిగిపోతున్నాయి. ఆమె ముఖంచుట్టూ ఒక తేజోవలయం ఉన్నట్టుగా ఉంది. అరవిచ్చిన ఆమె పెదవులు ఏదో తనకే తెలిసినరహస్యాన్ని స్మరించుకుని నవ్వుతున్నట్టుగా ఉన్నాయి. డోరియన్ గదిలో అడుగుపెట్టగానే అతనిపంక చూచింది. ఆమె ఆమితానందంతో నొండి పోయింది. 'డోరియన్! క్షమాశ్చ ఎంతో! అసహ్యంగా నటించాను డోరియన్!' అన్నది.

'ఘోరం! నీకేమైనా జబ్బు చేసిందా? నీ వెంత అసహ్యంగా నటించావో తెలుసా? నే నెంతబాధపడ్డా ననుకున్నావ్?' - అన్నాడు డోరియన్.

ఆ పిల్ల ఒక చిరునవ్వు నవ్వింది.

‘డోరియన్!’ అని పిలిచింది, ఆ పేరులోని తీయని మధువును పీలుస్తున్నట్లుగా.

‘డోరియన్!’ నీవు అర్థంచేసుకున్నావనుకుంటాను. ఇప్పుడుకూడా నీకు అర్థంకాలేదా డోరియన్!’ - అన్నది.

‘ఏమిటి అర్థమయ్యేది?’ అన్నా డతను కోపంగా.

‘నే నివాళరాత్రి ఎందుకలా నటించానో అర్థంకాలేదా డోరియన్? నే నిక ఎప్పుడూ ఇలాగే నటించాను డోరియన్. అదేమిటి? - ఇహ అసలు నటించనే నటించను’ అన్నది.

అతను ఏమి టీ మాటలన్నట్లుగా బుజాలూపాడు. ‘నీకు జబ్బుగా ఉన్నదనుకుంటాను. సుస్తీగా ఉన్నప్పుడు నీవు నటించడం మంచిది కాదు. అందరినుండూ నవ్వులపాలు కావలసి వస్తుంది. నా స్నేహితులకూ నాకూ తలనొప్పి పుట్టింది’ - అన్నాడు డోరియన్.

ఆమెకు అతనిమాటలు విసిరిపించినట్టు లేవు. ఆమె ఆనందంతో మరేదోలోకంలో ఉన్నట్టుంది. ఒక తన్మయత్వం ఆమెను ఆవేశించినట్లుగా ఉంది.

‘డోరియన్!’ డోరియన్! నిన్ను నేను ఎరుగక పూర్వం నటనఒకటే నాకు జీవితం. అదే నాకు నిజం. నా బ్రతుకంతా థియేటర్ లోనే. నేను బ్రతికింది నటనలోనే. అదంతా నిజమనుకున్నాను. ఒక రాత్రి రోసలిండ్ నయ్యేదాన్ని. మరోరాత్రి పోరియా నయ్యేదాన్ని. బియాట్రిస్ సుఖాలు నా సుఖాలయ్యేవి. కార్డీలియా కష్టాలు నా కష్టాలయ్యేవి. అదంతా నిజమనుకున్నాను. అంతా నమ్మాను. నాతో నటించే సర్వసామాన్యముకూడా నాకళ్ళకు దేవతలా

కనుపించేవారు రంగులుపూసిన ఆ తేరలచాటునే నా ప్రపంచాన్ని సృష్టించుకున్నాను. అప్పుడు నాకు తెలిసిందలానీడలే. అవే నిజమనుకున్నాను. అప్పుడు నీవు నా జీవితంలో అడుగు పెట్టావు ప్రియా ! నీవు ప్రవేశించావు. నాకు బంధము కలిగించావు. నా ఆత్మను ఆ ఖైదునుంచి విడిపించావు. అసలు వాస్తవమంటే ఏమిటో నాకు చూపించావు. నీడకాని నిజాన్ని నాకు చూపావు. ఇవాళ రాత్రి మొట్టమొదటిసారిగా నా బ్రతుకు నా కళ్ళముందు నగ్నంగా బట్టబయలయింది. నే నాడిన బొమ్మలాట నా కళ్ళకుకట్టింది. ఈ రాత్రి మొట్టమొదటిసారిగా రోమియో రోతగా ఉన్నాడని, అతను ముసలాడని, అతని ముఖానికి పులుముకున్నది రంగుతప్పు మరేంకాదని గ్రహించాను. తోటలోని ఆ నెన్నెలంతా కేవలం అసత్యమని తెలుసుకున్నాను. ఆ నీనరీఅంతా చౌకబారునీనరీగా కనుపించింది. నేను మాట్లాడేమాటలన్నీ నిజంకావని, అవి నా మాటలు కావని, నే నవుతే అలా మాట్లాడనని గ్రహించాను. నీవు నాకు మరేదో విషయాన్ని ద్యోతకంచేశావు. దానికి ఈ కళంతా ఒక ప్రతిబింబమాత్రమే. ప్రేమంటే ఏమిటో నాకు తెలియజెప్పావు. ప్రియా ! ప్రియా! నా ముద్దులరాకుమారా! నా జీవనాధిపతీ ! నిజాలు కాని ఈ నీడలతో నేను విసుకైతి పోయాను. ఈ కళంతా కలిపినా నీతో వెలకట్టను. ఈ కీలు బొమ్మలతో ఇక నా కేమిటి పని? ఇవాళ రాత్రి నేను రంగం స్థలంలో అడుగుపెట్టగానే అదంతా నాలోనుంచి ఎలావెళ్ళి పోయిందో, నేనే ముందు గ్రహించలేకపోయాను.

ముందు అద్భుతంగా నటించగల ననుకున్నాను. కాని తరువాత ఈ రాత్రి నేను నటించలేనన్న విషయం నాకు తెలిసింది. హఠాత్తుగా ఈ రహస్యంలోని అర్థమంతా నా మనస్సులో మెరుపులా మెరిసింది. ఒక్కమాటు వెలుగులా కనుపించింది. ఈజ్ఞానోదయం నన్ను తన్మయురాలిని చేసింది. నేను నటిస్తూంటే వాళ్ళు గుసగుసలాడుతున్నారని నాకు తెలుసు. అయినా, నవ్వుతున్నాను. వాళ్ళకు మనప్రేమలాంటి ప్రేమ ఏం తెలుస్తుంది? నన్ను తీసుకుని వెళ్ళు డోరియన్. నన్ను నీతో తీసుకువెళ్ళు. మనిద్దరం ఒంటిగా ఉండేచోటికి తీసుకు వెళ్ళు. ఈ రంగస్థలమంటే నాకు రోత పుట్టింది. నేను అనుభవించని ఒక ఆవేగాన్ని అనుకరించగలను కాని, నాలో అనలంలా మండుతున్న ఆవేశాన్ని అనుకరించలేను డోరియన్. ఇప్పుడైనా నే నెందుకు నటించలేకపోయానో అర్థమైందా డోరియన్? నేను ఒకవేళ నటించిఉన్నప్పటికీ అది పాపమయ్యేది. ప్రేమిస్తూ ప్రేమను నటించడం ప్రేమను మలినం చేయడమయ్యేది. డోరియన్, ఈ విషయం నీవు నాకు ఎరుకపరిచావు—

అతను సోఫాలో కూలిపోయాడు. ముఖం అవతలికి తిప్పుకున్నాడు. ఆమె అతనిదగ్గరికివచ్చి తన చిన్నారిప్రేళ్ళతో అతనిజాటు నిమిరసాగింది. మోకాళ్ళపై కూచుని అతనిచేతులు పెదవులకు గాఢంగా హత్తుకున్నది అతను చేతులు లాక్కున్నాడు. అతని శరీరంలో విద్యుత్తు ప్రవహించినట్టయింది.

ఎగిరి లేచి నిల్చునాడు. తలుపుదగ్గరికి వెళ్ళాడు.

‘నీవు నాప్రేమను చంపేశావు. ఒకప్పుడు నా ఊహను

కదిలించేదానివి. ఇప్పుడు నా ఉత్సుకతకు కూడా మేలుకొల్పడంలేదు. నిన్ను చూస్తే నాకు ఒక జడప్రతిమను చూచినట్లు ఉంది. నీ కొక అద్భుతవ్యక్తివని నిన్ను ప్రేమించారు. నీకు గొప్ప ప్రతిభా, మేధస్సు ఉన్నవని ప్రేమించాను. మహా కవుల మనోకల్పనలను గ్రహించి వాటి కొక స్వరూపమిస్తావని ప్రేమించాను. కళల నీడలకు మేడలు కడతావని ప్రేమించాను. కాని, అనుకున్న ఆశలన్నిటినీ నేలపాలు చేశావు. నీవు వట్టి డొల్ల. మతిహీనురాలివి. అయ్యో భగవంతుడా! నిన్నంత వెర్రిగా ప్రేమించడానికి నే నెంత వెర్రివాడనై ఉండాలి! ఎంత పొరబాటుచేశాను! ఇప్పుడు నీవునాకు ఏమీ కావు. ఇకముందు నిన్ను చూడను కూడా. నిన్ను గురించి ఆలోచించను. నీపేరే ఎత్తరు. ఒకప్పుడు ని న్నెలా చూచుకున్నానో నీకు తెలీదు. ఒకప్పు డేమిటి...అబ్బ! ఆ తలపు భరించలేను! నిన్నసలు చూడకుండా ఉంటే ఎంత బావుండేది! నీమీద నాకళ్ళు పడకుండాఉంటే ఎంత బావుండేది! నాబ్రతుకులోని ప్రణయాన్నంతా బుగ్గిపాలు చేశావు. ప్రేమ నీకళను చెడగొట్టిందన్నావు. దీన్నిబట్టి నీకు ప్రేమంటే ఏమిటో ఎంతవరకు తెలుసో అర్థమవుతూంది. నీకు ఆ కళ లేకపోతే నీ వెందుకు పనికివస్తావు? ఆ కళతో నీ కీర్తి దిగంతాలవరకూ వ్యాపించేట్లుచేసిఉండేవాణ్ని. ని న్నొక అద్భుత అభినేత్రిగా రూపొందించి ఉండేవాణ్ని. ఈ ప్రపంచమంతా నీ ముందు మోకరిల్లి ఉండేది. నీవు నా భార్యవయ్యేదానివి. ఇప్పుడో? ఒక ముచ్చటైన ముఖంగల మూడోరకపు నటివి! అన్నాడు డోరియన్.



అన్నాయి ముఖంలో నెత్తురు ఇంకిపోయింది. గాలికి తీగలా చలించింది. పిడికిళ్ళు గట్టిగా పట్టుకున్నది. గొంతులో స్వరం అక్కడే నిలిచిపోయింది.

‘నిజంగా అంటున్నావా డోరియన్? లేక ఊరికేసటిస్తున్నావా?’ అన్నది మాటలు ఎలాగో ఒకలా పెకల్చుకుని.

‘నటన! అది నీకే వదిలాను. నీవు చూడబాగానటిస్తావు’ అన్నాడు డోరియన్ విరసంగా. మోకాళ్ళపై కూర్చున్నది మెల్లగా లేచింది. ఆమె ముఖంలో బాధ, జాలీ వెనవేసుకున్నాయి. మెల్లగా అతని దగ్గరికి వచ్చింది. అతని భుజంపై చెయ్యివేసి అతని కళ్ళలోకి చూచింది. అతను ఆమెను వెనక్కు తోళాడు.

‘నన్ను అంటుకోకు’ అన్నాడు.

ఒక సన్నని ఎలుగు ఆమె కంఠంనుంచి వెలికివచ్చింది. అతని కాళ్ళదగ్గర కూలిపోయింది. కాలికిందనలిగిన పూవులా అక్కడేపడి ఉంది.

‘డోరియన్, నన్ను విడిచిపెట్టకు డోరియన్. నేను సరిగా నటించనందుకు ఎంతో విచారిస్తున్నాను డోరియన్. అంతసేపూ నిన్నే ధ్యానిస్తున్నాను. కాని ఇక ముందు సరిగా నటించడానికి యత్నిస్తాను. అప్పుడు హఠాత్తుగా నీ ప్రేమ జ్ఞాపకం వచ్చింది. నీవు నన్ను ముద్దాడి ఉండకపోయిఉంటే, మనం ఒకరిని ఒకరం ముద్దాడిఉండకపోతే నాకు ప్రేమంటే ఏమిటో తెలిసేది కాదు. ప్రియా! నన్ను ఒక మాటు మళ్ళీ ముద్దాడు. నన్ను విడిచి వెళ్ళకు నేను భరించలేను. నన్ను విడిచి వెళ్ళకు నా అన్న... అహ... ఏంటేదు... అతను అనుకుని

అన్నమాటలుకావు... డోరికేనే అన్నాడు... కాని... నీవు... ఈ ఒక్కరాత్రికీ నన్ను క్షమించనూ? ఇక ముందు బాగా శ్రమించి జాగ్రత్తగా నటిస్తాను. నా నటనను అభివృద్ధిచేసుకుంటాను. ప్రపంచంలో అన్నిటికంటే ఎక్కువగా నిన్ను ప్రేమించినందుకు నన్ను శిక్షించకు డోరియన్. అయినా ఒక్కసారేకదా నేను సరిగా నటించక నీకు తృప్తికలిగించనిది? నీ వన్నది నిజమే డోరియన్. నేను సరిగా నటించిఉండవలసింది. వెర్రిదాన్ని. కాని, నటించలేకపోయాను. డోరియన్! నన్ను వదలకు నన్ను వదలకు' అని సన్నని స్వరంతో ప్రాధేయపడసాగింది.

ఏడుపు ఆవేశంలా వచ్చింది. ఒక గాయపడ్డజంతువులా నేలపై ప్రాకులాడసాగింది. డోరియన్ మాత్రం తన అందమైన కండ్లతో ఆమెవంక నిశ్చలంగా చూస్తున్నాడు. తీర్చినట్టున్న అతనిపెదవులు అసహ్యంతో విరుచుకున్నాయి. మనం ప్రేమించడం మానేసిన వ్యక్తులు మనముందు ఆవేశాలు ప్రదర్శించడం విచిత్రంగా ఉంటుంది. సిబిల్ వేన్ బాధంతా అతనికి నటనలా కనుపించింది. ఆమెకన్నీళ్ళూ, ఏడుపులూ అతన్ని కలవరపెట్టాయి.

చివరకు 'నేను వెదుకుతున్నాను' అన్నాడు నిశ్చల కంఠ స్వరంతో. 'నేను నిర్దయగా ఉండాలని కాదు. కాని ఇహ మాత్రం నిన్ను చూడదలచుకోలేదు. నీవు నాకు ఆశాభంగం కల్పించావు' అన్నాడు.

ఆమె జవాబు చెప్పలేదు. మెల్లగా ఏడ్వసాగింది. అతనికి దగ్గరిగా ప్రాకింది. అతని కాళ్ళకోసం వెదుకుతున్నట్టు

గుడ్డిగా తన చిన్నారిచేతులు చాచింది. అతను చటుక్కున తిరిగి వెళ్ళిపోయాడు. కొద్దిక్షణాల్లో థియేటర్ చాటిపోయాడు.

అతను ఎక్కడికి వెళుతున్నాడో అతనికి తెలీదు. సన్ననిమసక నెల్తురుపసుతున్న వీధుల్లోగుండా నడిచివెళ్ళినట్లు మాత్రం జ్ఞాపకం. నల్లని ఆర్చీల నీడలు. పక్కనే చెడుకు ఆలవాలతోన గృహాలు. వేళ్ళల ఇండ్లు. కఠోరస్వరాలతో నర్త్యలతో స్త్రీలు అతన్ని పిలిచారు. తాగుబోతులు తూలు తున్నారు. తిట్టకుంటున్నారు. భయంకరమైన జంతువుల్లా తమలోతామే మాట్లాడుకుంటున్నారు. పిల్లలు గడపల దగ్గర కూచున్నారు. చీకటి వసరాల్లోంచి కేకలూ తిట్లూ వినిపిస్తున్నాయి.

తెలవాదుకూడండగా అతను కానెంట్ గారెన్ దగ్గర ఉన్నాడు. చీకటితెర తేచింది. పల్చని అరుణజ్వాలలతో కేం పెక్కి- సిగ్గుపడింది. అంతం కడిగిన ముత్యంలా ఉంది. శూన్యంగా మిలమిలలాడుతున్న వీధిలో లిలీపూవులు తలలూ పుతున్న బాడ్లు మెల్లగా సాగిపోతున్నాయి. ఆ పూలవాసనలతో గాలి బరువుగా ఉంది. వాటిఅందం పుండయిన అతని మనస్సుకి చల్లనిగంధం రాచినట్లుగా ఉంది. అతను మార్కెట్ లోకి వెళ్ళాడు. వాగన్లు దొరుకుతున్నవారిని గమనింపసాగాడు. ఒక బండివాడు అతనికి పండ్లిచ్చాడు. డబ్బిస్తే పుచ్చుకోలేదు. ఏమీతోచనివాడిలా ఆ పాడ్లు తింటూ నిల్చున్నాడు. అర్థరాత్రి కోసినసాడ్లని. చల్లనివెన్నల వాటిలో ప్రవేశించింది. కొందరుపిల్లలు బారుతీరి బుట్టల్లో పండ్లూ పూలూ పట్టుకుని

వెడుతున్నారు. కొందరు చడపిల్లలు హోరికోలో అటూఇటూ తిరుగుతున్నారు.

పియూబ్లో కాఫీనకోటల్ దగ్గర గుంపులు సాగవుతున్నారు. బండ్లగుర్రాలు గంబలుగలగలలాడిస్తూ వస్తున్నాయి. కొందరు బండ్ల గొట్ట బస్తాలపై ఇంకా నిద్రపోతూనే ఉన్నారు పావురాళ్లు గింజలేరుకుని ఎగిరిపోతున్నాయి.

కొంతసేపటికి ఒక బండిలో ఇంటికి వెళ్ళాడు. కొద్దిక్షణాలు ఇంటిముందే సచానుచేశాడు. ఇల్లు నిశ్శబ్దంగా ఉంది. కిటికీల తెరలు దించిఉన్నాయి. ఆకాశం వివిధ విచిత్ర వర్షరంజితమైంది. ఇండ్ల మూరులు నెండ్లలా తళతళలాడుతున్నాయి. ఒక ఇంటి చిమ్నీలోనుంచి ఒక సన్ననిపొగ తీగలా సాగివచ్చి, చుట్టలు చుటుకుని నింగిలో కలిసిపోతుంది. ముందు హాల్లో పెద్ద వెనీషియన్ లాంతరు ఉంది. అందులోని మూడు వత్తులు ఇంకా వెలుగుతూనే ఉన్నాయి. అవి సన్నని నీలపు పూరేకులా కనుపిస్తున్నాయి. దీపాలు ఊదేశాడు. హాట్, టోపీ టేబిల్ మీద పడేసి పడకగదివైపుకు నడిచి వెళ్ళాడు. ఆరు పలకల పడకగది అది. సాగసుమీద కొత్తగా మొలకెత్తిన మోజుతో ఇటీవలనే దాన్ని అలంకరించాడు కూడా. రకరకాల ముత్యాల తెరలు వ్రేలాడుతున్నాయి. తలుపుగడియ తీస్తూండగా బేసిల్ హాల్ వర్డ్ గీచిన తనబొమ్మపై కన్నుపడింది. ఏదో ఆశ్చర్యం కొట్టవచ్చినట్టుగా ఉలికిపడ్డాడు. తరువాత ఏదో కలవరంతో తన గదిలోకి వెళ్ళాడు. కొట్టు విడుస్తూ ఒకమాటు మళ్ళీ తటపటాయించాడు. చివరకు మళ్ళీ తిరిగివచ్చి బొమ్మదగ్గరకు వెళ్ళి పరిశీలింపసాగాడు. క్రీమ్ రంగు

సన్నని సిల్కు తెరలలోంచి పడుతున్న మసక వెలుగులో ఆ బొమ్మలో తన ముఖం కొంచెం మారినట్లుగా కనుపించింది. ఆ ముఖంలో భావంకూడా మరోవిధంగా ఉంది. నోటిదగ్గర ఒక క్రౌర్యరేఖ కనుపిస్తున్నది. నిజంగా ఇది చిత్రంగానే ఉంది.

వెనక్కు తిరిగి కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళి తెరలెత్తాడు. ఉదయ కాంతి గదిలోకి దూసుకుని వచ్చింది. చిత్ర విచిత్రాలయిన చీకటిసీడలను మూలలకుఊడ్చింది. అవి అక్కడ వణుకుతూ ఒదిగిపోయాయి. కాని, తన చిత్రంలో తన ముఖంలో తను గమనించిన భావముద్ర మాత్రం అలాగేఉన్నట్టుంది. పూర్వం కంటెకూడా ఎక్కువ విస్పష్టంగా కనుపిస్తోంది. కంపిస్తున్న సూర్యకిరణాలు ఆ నోటిచుట్టూ ఉన్న క్రౌర్య రేఖలను మరింత స్పష్టంగా గోచరింపజేస్తున్నాయి. తను ఏదో ఘోర మైన నేరం చేసినతరువాత తన ముఖాన్ని అద్దంలో చూచు కుంటున్నట్లుగా ఉంది. అతను కళ్ళు అల్లలార్పాడు. పేబిల్ పైనుంచి ఒక దంతపు ఫ్రేములో కట్టిన అద్దం తీసుకున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ అతని కిచ్చిన అనేక బహుమతుల్లో అది ఒకటి. మిలమిలలాడే ఆ అద్దంలో త్వరత్వరగా తన ముఖం చూచుకున్నాడు. ఆ బొమ్మలో కనుపించినలాంటి క్రౌర్య రేఖేమీ తన అరుణ అధరాలను వికృతంచేసినట్లు లేదు. తన పెదవులు మామూలుగానే ఉన్నాయి. ఏమి టీ చిత్రం? కండ్లు నులుముకున్నాడు. బొమ్మకు దగ్గరగా వచ్చాడు. మళ్ళీ జాగ్రత్తగా పరిశీలించాడు.

అసలు బొమ్మలో మారిన చిహ్నలేమీ కనుపించడం లేదు. కాని భావముద్రమాత్రం పూర్తిగా మారిపోయింది.

ఏమాత్రం సందేహం లేదు. అది కేవలం తన ఊహమాత్రమే కాదు. స్పష్టంగా కన్నులకు కట్టినట్టు కనుపిస్తూ ఉంది. ఒక కుర్చీలో వాలి ఆలోచింపసాగాడు. హఠాత్తుగా బేసిల్ హాల్ వర్డ్ స్టూడియోలో ఆ బొమ్మ ముగించిన రోజున అత నన్న మాట జ్ఞాపకంవచ్చింది. అవును, ఆ మాట ఇంకా అతనికి జ్ఞాపకం ఉంది. ఆనాడు ఒక వెర్రికోరిక వెలిబుచ్చాడు. తను నిత్య యావనుడుగా ఉండిపోయి ఆ బొమ్మ ముసలిదైపోతే ఎంత బావుంటుందా అన్నాడు. తన సౌందర్యం ఏ మాలి న్యమూ అంటకుండా, నిర్మలంగా ఉండాలని తన ఉద్దేశ్యాల పాపాల ముద్రల బరువులన్నీ ఆ బొమ్మేమోయాలనీ అన్నాడు. ఆ చిత్రం బాధల ఆలోచనారేఖలతో చిత్రచిత్రమైపోవా లన్నాడు. అప్పుడే తనలో ఉదయిస్తున్న బాల్య సౌకుమార్య శోభ తనలో అలాగే స్థిరంగా నిలిచిపోవా లనుకున్నాడు. విజంగా ఆ వెర్రికోరిక ఈనాడు ఫలించిందా? ఇలా టివి సాధ్యమేనా? అలాటివి ఆలోచించడమే భయంకరం. అయినా, తన ముందు ఆ బొమ్మ కనుపిస్తోంది. ఆ పెదవుల చుట్టూ వికృత క్రొర్యరేఖ కనుపిస్తూఉంది. క్రొర్యం! తను కూరుడా? కూరంగా ప్రవర్తించాడా? అది తన తప్పు కాదు. ఆపిల్లదేతప్పు ఆపిల్ల ఒక గొప్ప అభినేత్రీ అవుతుం దనుకు న్నాడు. ఆ అమ్మాయి అతని ఆశ నిరాశచేసింది. వట్టిపనికిమాలిన పిల్లగా కనుపించింది. అయినా, ఆ అమ్మాయి తనకాళ్ళదగ్గర పసిపిల్లలా పడి ఏడ్చినదృశ్యం జ్ఞాపకం తెచ్చుకునేసరికి ఒక అగాధమైన పశ్చాత్తాపం అతన్ని ముంచెత్తింది. ఆ పిల్ల అలా ఏడుస్తుంటే తను ఏ మాత్రం చలించకుండా చూస్తూ నిల్చు

న్నాడు. త నంత గ్రూపుడెండుకయ్యాడు? ఎందు కంత గడ్డు  
 రాయిలా తన గుండె కదలకుండా ఉంది? అలాటి హృదయం  
 తన కెందుకుండాలి? తనుసూత్రం బాధసడలేదా? తనూ బాధ  
 పడ్డాడు. ఆనాటకఁజరిగిన మూడుగంటల్లో, మూడుశతాబ్దాల  
 ఘోరయాతన అనుభవించాడు. ఆమెబ్రతుకఁకున్నంతవిలువ తన  
 బ్రతుక్కు ఉంది. తను ఆమెను ఒకయుగంపాటు గాయపరిస్తే  
 తనని ఒకక్షణం ధ్వసంచేసి దామె. అదీకాక స్త్రీలు పురుషుల  
 కంటె దుఃఖాన్ని భరించడానికి ఎక్కువ తగినవారు. వాళ్లు వాళ్ళ  
 ఉద్వేగాలపై నేజీవిస్తారు. ఎప్పుడూ ఆ ఉద్వేగాలనుగురించే ఆలోచి  
 న్తుంటారు. ప్రేమించాగంటే అది తమప్రేమకులతో గొడవ  
 పడడానికి మాత్రమే. చిన్న గొడవలను పెద్ద దృశ్యాలుగా  
 చేసుకుంటారు. ఈ విషయం లార్డ్ హెన్రీ కూడా చెప్పాడు.  
 అతనికి స్త్రీలవిషయం బాగా తెలుసు. ఇక తను సిబిల్  
 వేన్ ను గురించి అనవసరంగా అవస్థపడడం ఎందుకు? ఇక  
 ఆమెకూ తనకూ సంబంధమేమిటి?

కాని ఈ చిత్రం? దీన్ని గురించి త నేమంటాడు? తన  
 జీవిత రహస్యాన్నంతా అది తనలో దాచుకుంది. తన కథ అదే  
 చెబుతోంది. తన అందాన్నే తను ప్రేమించడం అది అతనికి  
 నేర్పింది. తన ఆత్మను అసహ్యించుకోడంకూడా నేర్పుతుందా?  
 మళ్ళీ అతను ఆ బొమ్మవంక చూడగలడా?

ఇందులో ఏమీలేదు. అంతా వట్టిభ్రాంతి. నరాలు  
 బాగా అలసిపోయి ఉండడంవల్ల అలా కనుపించింది. అంతే.  
 అతను గడపిన రాత్రి అలాటిది. ఎన్నో కల్పనా చిత్రాలను  
 తన మనస్సులో విడిచిపెట్టింది. మనుష్యులను పిచ్చివాళ్ళనుగా

మాచ్చే ఆ చిన్న ఎర్రనికణం అకస్మాత్తుగా అతనిమనస్సులో పడింది. అంతేకాని బొమ్మలో నూర్చేమీ లేదు. మార్పు ఉందనుకోవడం భ్రాంతి. అయినా, ఆ బొమ్మ తనవంక చూస్తుంది. అందమైన విరూపచక్రంతోనూ క్రూరమందహాసంతోనూ తనవైపే చూస్తున్నది. ఉషఃకాంతిలో దాని ఉజ్వలకేశజాలం మిలమిలలాడుతోంది. దాని పీలాలకళ్ళు తన కళ్ళను కలుసుకుంటున్నాయి. అతన్ని ఒక అనంతమైన జాలి ముంచేత్తింది. ఆ జాలి తనమీద కాదు. ఆ బొమ్మమీద. ఆ బొమ్మ అప్పుడే మారిపోయింది. ఇకముందుకూడా మారుతుంది. బంగారు రంగు బూడిదరంగుగా మారుతుంది. దాని ఎర్రని తెల్లని గులాబీలు నాడి వడలి చనిపోతాయి. తనుచేసే ప్రతిపాపానికి ఒక మచ్చ ఆ బొమ్మను మలిసరిచేసే ఆ అందాన్ని ధ్వంసంచేస్తుంది. కాని అతనికి పాపం చెయ్యదు. మారినా, మారకపోయినా ఆ బొమ్మ అతనిఅంతరాత్మను సాక్షిగావిలుస్తుంది. ప్రత్యక్షసంకేత మవుతుంది అతను ఇహ మాయావాగురలలో చిక్కుకోడు. వాటికిదూరింగా ఉంటాడు. ఇకముందు లార్డ్ హెన్రీని చూడడం మానేస్తాడు. ఒకవేళ చూడడం తప్పకపోయినా, తనను బేసిల్ హాల్ వర్డ్ తోటలో తొలినారిగా కదిలించిన అతని విషపూరిత విచిత్ర సిద్ధాంతాలు మాత్రం వివడు. ఆ సిద్ధాంతాలు అసాధ్య విషయాలకోసం అతన్ని రెచ్చగొట్టాయి. మల్లీ సిబిల్ వేన్ దగ్గరకు వెడతాడు. త్తమాభిక్ష వేడుకుంటాడు. ఆమెను పెళ్ళాడతాడు. ప్రేమించడానికి యత్నిస్తాడు. అవును. అది అతని ధర్మం; తనే ఇంత బాధపడ్డాడు. ఆ పిల్ల ఎంత బాధపడి ఉంటుందో! పిచ్చిపిల్ల! తను ఎంతో స్వార్థంతో క్రూరంగా



ప్రవర్తించాడు. ఆమె ఆకర్షణంతా మళ్ళీ తిరిగి తనలో మేలు కుంటుంది. ఇద్దరూ మళ్ళీ సుఖంగా ఉంటారు. ఆమెతో తన బ్రతుకు అందంగానూ, పవిత్రంగానూ నడుస్తుంది. అతను కుర్చీలోనుంచి లేచాడు. బొమ్మను కప్పిన పెద్ద తెరను లాగాడు. మళ్ళీ బొమ్మవంక చూస్తూ 'ఎంత భయంకరం !' - అనుకున్నాడు. కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళి కిటికీ తెరిచాడు. బైటికి వచ్చాడు. బైట పచ్చగడ్డిపై అడుగుపెట్టగానే ఒకదీర్ఘ నిశ్వాస విడిచాడు. పరిశుభ్రమైన ఉదయమారుతం అతని బాధామాలిన్యాన్నంతా తుడిచిపెట్టినట్టుంది.

అతని మనస్సులో ఒక్క సిబిల్ మాత్రమే మెదులుతోంది. మళ్ళీ తన ప్రేమతాలూకు ఒక సన్నని ప్రతిధ్వని తిరిగి అతనిలో ప్రవేశించింది. మళ్ళీమళ్ళీ ఆమెనామమే ఉచ్చరింపసాగాడు. హిమకణాలతో తడిసిన తోటలో కిచకిచలాడుతున్న పక్షులుకూడా పూలకు ఆమె విషయమే చెబుతున్నట్టుగా వున్నాయి.



డోరియన్ నిద్రలేచేసరికి బాగా ప్రొద్దైక్కింది. మధ్యాహ్నం చాటింది. అనేకసార్లు సేపకుడు గదిలోకి వచ్చి అతను మేలుకున్నాడో లేదోనని చూచివెళ్ళాడు. యజమాని ఇంత సేపు నిద్రపోతున్నాడేమిటా అని ఆశ్చర్యపడ్డాడు. చివరకు పడకగదిలో గంటమోగింది. విక్టర్ టీ కప్పు, ఉత్తరాల కట్టలూ తీసుకుని గదిలోకి మెల్లగావెళ్ళి కిటికీల తెరలు తొలగించి వాటిని తన యజమానిముందు ఉంచాడు.

‘అయ్యగారు బాగా నిద్రపోయినట్లున్నారు’ అన్నాడు చిరునవ్వు నవ్వుతూ.

‘ఇప్పుడు టైమెంతయింది విక్టర్?’ అని అడిగాడు డోరియన్ నుత్తుగా.

‘ఒకటిన్నరయింది.’

ఎంత ఆలస్యమైంది! డోరియన్ మెల్లగా లేచికూచుని టీ చప్పరించి, ఉత్తరాలు చూడడం మొదలెట్టాడు. ఒక ఉత్తరం లార్డ్ హెన్రీది. పోస్టులోవచ్చిన ఉత్తరంకాదది. హెన్రీ సేవకునిద్వారా పంపాడు. ఒక్కక్షణ మాలోచించి ఆ ఉత్తరం తెరిచి చూడకుండానే అవతలఉంచాడు. ఇతరఉత్తరాలు యాదాలాపంగా తెరిచిచూచాడు. పెద్దవిశేషాలేమీ లేవు. డిన్నర్ కు ఆహ్వానాలు మొదలైనవి ఉన్నాయి. అంతే. ఒక పెండ్లి టాయిలెట్ సెట్ కు చెల్లించవలసినబిల్లుకూడా వచ్చింది. బిల్లు పెద్దమొత్తం చెల్లించాలి. ఆ బిల్లు తన సంరక్షకులవద్దకు పంపడానికి బిడియపడ్డాడు డోరియన్. వారు పూర్వకాలపు మనుష్యులు. వాళ్ళకు ఈనాటి విలాసాలూ, అభిరుచులూ ఏం తెలుస్తాయి? మనం బ్రతుకుతున్న యుగంలో అనవసరమైనవే మనకు అత్యవసరాలని వాళ్ళకు తెలీదు. మరికొన్ని ఉత్తరాలు జెర్మిన్ స్ట్రీట్ వడ్డివ్యాపారస్తుల దగ్గరనుంచి వచ్చాయి. మాటమాత్రం చెప్పిపంపితే చాలు, ఎంత డబ్బయినా అప్పు పెడతామని వ్రాశారు.

పది నిమిషాలు ఉత్తరాలు చూచుకుని పక్కమీది నుంచి లేచాడు. సిల్కు కుట్టుపనిచేసిన చక్కని కాశ్మీర్ వూల్ డ్రెసింగ్ గౌను వేసుకుని, రంగురంగులపాలరాళ్లు తాపిన

స్నానాలగదిలోకి వెళ్ళాడు. చన్నిళ్ళస్నానం చేశాడు. దీర్ఘ నిద్రపోయిన తరువాత చన్నిళ్ళస్నానం చేస్తే కాస్త కలకతీరినట్టుంది. గతరాత్రి జరిగినదంతా విస్మృతితోపడిపోయినట్టునిపించింది. ఒకటి రెండు పర్యామాయ మాత్రం ఏదో విచిత్రమైన ఒక విచారమువలన తను పాల్గొన్న స్మృతి అస్పష్టంగా అతని మనస్సులోకి వచ్చింది. కాని ఆ స్మృతి కలలా కనుపించింది. కాని విజంగా కనుపించలేదు. స్నానం ముగించి డ్రెస్ వేసుకోగానే లేబ్రరీలోకి వెళ్ళి అల్పాహారం పుచ్చుకోడానికి కూచున్నాడు. తెరచిఉన్న కిటికీదగ్గర ఒకచిన్న గుండ్రనిబల్లపై అల్పాహారం అమర్చబడి వుంది. ఆ రోజు ఎంతో హాయిగా వుంది. గాలి వెచ్చగా పరిమళభరితంగా వుంది. ఒక తుమ్మెద యుమ్మంటూ లోనికివచ్చింది. పసుపు గులాబీలపూలకుండుచుట్టూ ప్రదక్షిణాలు చేసింది. డోరియన్ కు ఎంతో హాయిగా వున్నట్టునిపించింది. హఠాత్తుగా అతనిచూపు బొమ్మపై పడింది. బొమ్మకు తెర కప్పివుంది. అతను వ్రలికిపడ్డాడు.

‘చలివేస్తోందా అయ్యగారూ ? కిటికీ మూయనా ?’— అని అడిగాడు సేవకుడు పల్సేలో ఒక ఆమెయి పడ్డినూ. డోరియన్ అక్కరేదన్నట్టు తల ఊపాడు. ‘చలిగా లేదు’ అన్నాడు.

మళ్ళీ అతనికి బొమ్మనుగురించిన ఆలోచనలు వచ్చాయి. అదంతా నిజమేనా ? నిజంగా ఆ బొమ్మ మారిందా ? లేక పోతే అది నట్టి భావనేగా ? ఇదేం చిత్రం ? గంగులతో రాసినబొమ్మమిటి మారడ మేమిటి ? దాని కేమన్నా

ప్రాణం వుందా? అంతా అబద్ధం. దీన్ని ఒక కటుకధలా బేసిల్ కు ఎన్నడైనా చెప్పవచ్చు. ఈ వెక్రికథ విని అతను నవ్వునూ నవ్వుతాడు. అయినా, అతనికి బాగా జాపకం. స్పష్టంగా చూచాడు. బొమ్మ మారింది. మొదట్లో తొలి సంజ మసకవెలుగులో చూచాడు. తరువాత నిండుగా వున్న ఉదయకాంతిలోనూ చూచాడు. క్రౌర్యరేఖ ఆ పెదవులను వికృతం చేసింది. నిజం. డోరియన్ కు భయం వేసింది. తన సేవ కుడు గదిలోనుంచి ఎక్కడ వెళ్ళిపోతాడో అని భయపడ్డాడు. అతను వెళ్ళిపోతే తను ఒంటిగా వుంటే మళ్ళీ ఒకనూటు బొమ్మను చూడవలసివస్తుంది. బొమ్మ తప్పకుండా మారి వుంటుంది. కాఫీ సిగరెట్లూ తెచ్చి ఇచ్చిన తరువాత సేవకుడు వెళ్ళిపోయాడు. అతన్ని వెళ్ళవద్దని అడగాలనిపించింది. తలుపు మూస్తూవుండగా అతన్ని మళ్ళీ పిలిచాడు. అతను అక్కడే యజమాని ఏం ఆజ్ఞాపిస్తాడో అని నిల్చున్నాడు. డోరియన్ ఒక క్షణంపాటు అతనివంక చూచాడు. 'ఎవరైనా వస్తే నేను కలుసుకోడానికి వీల్లేదని చెప్పి విక్టర్' అన్నాడు బరువుగా నిశ్చయిస్తూ. అతను 'చిత్తం' అని వెళ్ళిపోయాడు.

సేవకుడు వెళ్ళిపోగానే అక్కడనుంచి లేచాడు. ఒకసిగరెట్ వెలిగించి మెత్తనిసోఫాలోపవళించాడు. ఎదురుగా తెరకప్పిన బొమ్మ తెరపాతది. గిల్ట స్పానిష్ లెదర్ తో చేసిన తెర. ఒకనూటు ఆ తెరవంక పరికించి చూచాడు. ఆ తెరచాటున ఒకమనిషి జీవితరహస్యం దాగిఉండేమోనని ఆశ్చర్యంతో చూచాడు. ఆ తెర తొలగించి చూస్తే? అక్కర్లేదు. అలా ఉంచితే ఏం? తెర తొలగించి చూస్తాడు. చూస్తేమటుకు లాభం? బొమ్మ

మారిఉంటుంది. అదే నిజమవుతే దాన్ని చూడలేదు. నిజం కాదు. ఇహ దాన్నిగురించి తాపత్రయం ఎందుకు? తనుకాక మరెవరైనా ఈ బొమ్మను చూస్తే? బేసిల్ హాల్వర్డ్ వచ్చి తను వ్రాసిన బొమ్మ తనకు చూపమని అడిగితే? అడుగుతాడు. అప్పుడు? వీలేదు. వెంటనే బొమ్మను చూచితిరాలి. ఆ రహస్యమేమిటో కనుక్కు-తిరాలి. ఈ సందేహంబుధిలో ఈదులాడడంకంటే ఏదైనా నయమే. డోరియన్ లేచాడు. తలుపులు మూశాడు. తన పరాభవవదనాన్ని తను చూచుకుంటున్న సమయంలో తను ఒంటిగా ఉండడం మంచిది. తెర తొలగించాడు. తననుతానే చూచుకున్నాడు. అది నిజమే. బొమ్మ మారిపోయింది. మొదట్లో ఇదేంచిత్రమా అని పరిశోధనాబుద్ధితో ఆ బొమ్మను చూడడం అతనికి తరువాత తరువాత జ్ఞాపకంవచ్చేది. ఈ మార్పు అతనికి దురవగాహంగా కనుపించేది. అయినా అందులో అసత్యం లేదు. అది స్పష్టంగా కనుపిస్తూనే ఉంది.

ఈ బొమ్మ వ్రాసిన కాన్వాస్పై రూపంగా రంగులుగా రూపొందిన రసాయనిక అణువులకూ, తన అంతరాత్మకూ ఏదైనా సూక్ష్మసంబంధం ఉన్నదా ఏమిటి అన్న సందేహం అతన్ని బాధించేది. తన అంతరాత్మ ఆలోచనలన్నీ ఆ బొమ్మలో గడ్డకట్ట భౌతికరూపం పొందుతున్నవా ఏమిటి? తన కలలన్నీ అక్కడ నిజమవుతున్నాయా ఏమిటి? లేక, ఇంతికంటే ఏదైనా విపరీతమైన కారణం ఉన్నదా? ఈ ఆలోచనలు అతన్ని భయపెట్టేవి. అతను ఆపాదమస్తకం వణికి

పోయాడు. భయంతో మళ్ళీ సోఫాదగ్గరకు వెళ్లి సోఫాలో పడుకుని ఆ బొమ్మవంక తదేకంగా చూడసాగాడు.

ఏమైనప్పటికీ, ఈమాడ్పు అతనికి ఒకసహాయముటుకు చేసింది. తను సిల్వియా వేన్ పట్ల ఎంత క్రూరంగా ఎంత అక్రమంగా ఎంత అన్యాయంగా ప్రవర్తించాడో తనకు తెలియజేసింది, అయినా ఇంకా మించిపోయింది లేదు. ఆ విషయాన్ని మళ్ళీ సర్దుబాటుచేసుకోవచ్చు. ఆమె తనకు భార్య అవుతుంది. అతని అవాస్తవికమైన స్వార్థపూరితమైన ప్రేమ మరేదో అతీతమైన ప్రభావానికి లోబడి ఒక ఉదాత్తస్వరూపం పొందుతుంది. బేసిల్ హాల్ వర్ గీసిన బొమ్మ తనకు యావజ్జీవం మార్గదర్శిగా ఉంటుంది. కొందరికి పాపిత్ర్యం ఎలాటిదో, కొందరికి అంతరాత్మం ఎలాటిదో, అందరికీ దైవభీతి ఎలాటిదో ఆ బొమ్మ తనకు అలాటి దవుతుంది. పశ్చాత్తాపాన్ని, నీతిజ్ఞతనూ నిద్రపుచ్చే మత్తు మందులు కొన్ని ఉంటాయి. కాని ఇక్కడ మాత్రం పాపపతనంయొక్క ప్రత్యక్షసంకేతం సాక్షాత్తుగా కనుపిస్తుఉంది. మనుష్యుల అంతరాత్మల అధఃపతనానికి చిన్న పిల్లిస్తే పలుకుతూ ఉంది.

గడియారం మూడు కొట్టింది. నాలుగు, నాలుగున్నర. కాని డోరియన్ కదలేదు. అలాగే పడుకుని ఆలోచిస్తున్నాడు. జీవితపు ఎర్రనిదారాలు పోగుచేసుకోడానికి యత్నిస్తున్నాడు. ఆదారాలతో ఒక రూపకల్పన చేసుకోడానికి యత్నిస్తున్నాడు. తను దోవతప్పి తిరుగుతున్న రక్తానుభవంకిల పద్మప్రసాదంలో దోవకోసం దేవులాడుతున్నాడు. ఎంత వెదకినా దోవ కనుపించడంలేదు. సందులు గొందులు సర్పాల్లా మెలికలు వేసుకుని

ఉన్నాయి. తను తిరుగుతున్నాడు. ఎక్కడికో ఎందుకో? ఏం చెయ్యాలోతోచడంలేదు. ఏం ఆలోచించాలో పాలుపోవడంలేదు. చివరకు విసుకైతి పేబిల్ దగ్గరకు వెళ్ళాడు. తను ప్రేమించిన అమ్మాయికి ఒక పెద్ద ఉత్తరం వ్రాశాడు. ఉద్వేగంతో ఉప్పెనలా పొంగెత్తే ఉత్తరం అది. ఆ అమ్మాయిని క్షమాభిక్ష వేడుకున్నాడు. తన వెరికి తనను తాను తిట్టిపోసుకున్నాడు. పేజీలపై పేజీలు బాధను వర్షంలా కురిపించాడు. స్వీయనిందలో ఒక అందం ఉంది. మనల్ని మనం నిందించుకుంటున్నప్పుడు మరొకరికి మనల్ని నిందించే హక్కు లేదన్న తృప్తి కలుగుతుంది. మనకు పాపక్షాళనం కావించేది మన పాపనివేదనం కాని పురోహితుడు కాదు. డోరియన్ ఉత్తరం ముగించగానే పాపవిముక్తి పొందినట్టూ, తను క్షమింపబడినట్టూ భావించాడు. హఠాత్తుగా తలుపుతట్టిన చప్పుడైంది. బైట లార్డ్ హెన్రీకంత్ స్వరం వినిపించింది.

‘అబ్బాయ్! నిన్ను చూచితీరాలోయ్! నన్ను లోనికి రానీ. ఇదేమిటి తలుపులు మూసుకూచున్నావు?’ - అని పిలుస్తున్నాడు.

డోరియన్ మొదట్లో జవాబు చెప్పలేదు. మాట్లాడకుండా కూచున్నాడు. హెన్రీమాత్రం తలుపుకొట్టడం చూసలేదు. మరింత బిగ్గరగా కొడుతున్నాడు. ఇహ అతన్ని రానివ్వక తప్పదు. హెన్రీని లోనికి రానివ్వడంకూడా మంచిదే. అతనితో తను ప్రారంభించబోయే కొత్తజీవితాన్ని గురించి చెప్పవచ్చు. అవసరమయితే పోట్లాడవచ్చుకూడా. స్నేహంతెగితే తెగనీ. డోరియన్ లేచి బొమ్మకు తెరవేసి తలుపు తెరిచాడు.

‘జరిగినదానికి చాలా విచారిస్తున్నాను డోరియన్. కాని నీవు దాన్ని గురించి అదేపనిగా ఆలోచించడం అంత మంచిది కాదు’ అన్నాడు హెన్రీ గదిలో ప్రవేశిస్తూ.

‘సిబిలువేన్ ను గురించికదా నీవు మాట్లాడడం? అని అడిగాడు కుర్రాడు.

‘లాడ్ హెన్రీ కుర్చీలో కూచుని మెల్లగా చేతిగ్లోవ్ లు విప్పతూ, ‘అవును. ఆ అమ్మాయి సంగతే మాట్లాడుతున్నాను. ఒకవిధంగా చూస్తే అది భీకరమైన సంఘటనే. కాని అది నీతప్పుమాత్రం కాదు. నా కోవిషయం చెప్పు. నాటకం ముగిసిన వెంటనే వెళ్ళి ఆ అమ్మాయిని చూచావు కదా?’ అన్నాడు.

‘అవును.’

‘సేనూ అదే అనుకున్నాను ఆ అమ్మాయి సరిగా నటించలేదని గొడవచేశావా?’

‘ఎంతో రాక్షసంగా ప్రవర్తించాను హెన్రీ ! కాని, ఇప్పుడు మనస్సు మార్చుకున్నాను జరిగినదానికి నేనేమీ విచారపడడంలేదు. అందువల్ల నన్ను నేను తెలుసుకోగలిగాను.’

‘మంచిపని చేశావు డోరియన్. పశ్చాత్తాపంలో పడి వేగిపోతూ ఆ నీ చక్కనిజుట్టు పీక్కుంటూ కూచున్నావనుకున్నాను.’

‘పశ్చాత్తాపించడం— బాధలో వేగిపోవడం — అదంతా గడిచిపోయింది హెన్రీ. ఇప్పుడు ఎంతో హాయిగా ఉన్నాను. అసలు విషయం చెప్పాలంటే అంతరాత్మ అంటే ఏమిటో



గ్రహించాను. నీవు అంతరాత్మనుగురించి కొన్నిమాటలు చెప్పావు. అదిమటుకు అంతరాత్మ కాదు. అంతరాత్మ అన్నిటి కన్న దివ్యమైంది. దాన్నిచూచి వెక్కిరించకు హేన్రీ! ఏమైనా ఇకముందు నా దగ్గరమాత్రం అంతరాత్మను నిందించకు. నే నికనుంచి మంచిగా ఉండదలచుకున్నాను. నాఅంతరాత్మ ఊద్రంగా ఉండడం నేను భరించలేను.'

'నీతికి చక్కని ప్రాతిపదిక డోరియన్! నీకు ధన్యవాదాలర్పిస్తున్నాను. అయినా, ఈ మంచిగా ఉండడం ఎలాప్రారంభించబోతున్నావో చెప్పు.'

'సిబిల్ వేన్ ను పెళ్ళాడడంతో ప్రారంభించబోతున్నాను.'

'సిబిల్ వేన్ ను పెళ్ళాడడమా! ఇదేంమాట డోరియన్! కాని డోరియన్ -' అన్నాడు లార్డ్ హేన్రీ హఠాత్తుగా లేచి నిల్చుని.

'అవును హేన్రీ, నేను సిబిల్ ను పెళ్ళాడనున్నాను. నీవు ఏం చెప్పనున్నావో నాకు తెలుసు. వినాహాన్నిగురించి ఏదో భయంకరమైనమాట చెప్పనున్నావు. అలాటి మాట లిక నాకు చెప్పకు. రెండురోజులక్రితం సిబిల్ ను పెళ్ళాడమని కోరాను. ఇప్పుడు మాట నిలుపుకోదలచుకున్నాను. ఆమె నాభార్య కానున్నది '

'నీభార్య! డోరియన్! నీకు నా ఉత్తరం రాలేదా? ఇవాళఉదయం ఒక చీటీముక్కరాసి నామనిషిచేత పంపాను '

'నీ ఉత్తరమా? అవును వచ్చింది. కాని ఇంకా చదవలేదు హేన్రీ. అందులో నాకు ఇవ్వలేనివిషయం ఏదైనా

ఉంటుందేమోనని భయపడ్డాను. నీవు నీ 'ఉవాచ' లతో జీవి  
తాన్ని ముక్కలకింద కోస్తేస్తావు?

'అయితే, నీ కేమీ తెలీదన్నమాట.'

'అంటే?'

లార్డ్ హెన్రీ డోరియన్ ప్రక్కకు వచ్చి కూచున్నాడు.  
అతని రెండు చేతులూ తనచేతుల్లోకి తీసుకుని గట్టిగా  
పట్టుకుని, 'డోరియన్, నా ఉత్తరం - భయపడకు - సిబిల్  
వేస్ చనిపోయిందని నీకు తెలుపడానికే వ్రాశాను' అన్నాడు.

పసిపిల్లాడిలా కెవ్వుమన్నాడు కుర్రాడు. ఎగిరి లేచి  
నిల్చున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ గుప్పిట్లోనుంచి చేతులులాక్కుని  
'సిబిల్ చనిపోయిందా! అబద్ధం! ఇంతమాట ఎలా అనగలి  
గావు!' - అన్నాడు.

'నిజంగా చనిపోయింది డోరియన్. నేటి ఉదయం  
పేపర్లన్నిటిలో ఆ వార్త ఉంది. నేను వచ్చేవరకూ నీవు ఎవరినీ  
చూడవద్దని ఆ ఉత్తరంలో వ్రాశాను. ఏదో విచారణ - అదీ  
ఇదీ - ఉండకపోదు. నీవు ఆ గొడవల్లో ఇరుక్కోడం నాకు ఇష్టం  
లేదు. ఇలాటివాటివల్ల పారిస్ లో అవుతే క్లిరీ ఆకరణా కలుగు  
తాయి కాని, లండన్ జనం అన్నిటినీ పక్షపాతబుద్ధితో చూస్తారు.  
మన లండన్ లో అపఖ్యాతిని వృద్ధాప్యంలో పనికివచ్చేందుకు  
ప్రత్యేకించుకోవాలి. ఇంతకూ నీ పేరు - ఆ థియేటర్ లో  
ఎవరికీ తెలీదనుకుంటాను. తెలియకపోవడం మంచిది. ఇంతకూ  
నీవు ఆ అమ్మాయిగదిలోకి వెడుతూంటే ఎవరైనా చూశారా?  
ఇది ముఖ్యమైన విషయం.'

డోరియన్ కొద్ది క్షణాలపాటు ఏమీ మాట్లాడలేదు. భయోత్పాతంతో చకితుడైపోయి అలాగే మూగవాడిలా ఉండిపోయాడు. చివరకు ఎలాగో ఒకలా గొంతు పెకల్చుకుని 'హెన్రీ! విచారణంటున్నావు. అంటే నీ ఉద్దేశం ఏమిటి? సిబిల్ - హెన్రీ! అబ్బ! అదే నిజమవుతే ఎంత ఘోరం! భరించలేను, చెప్పు - త్వరగా చెప్పు' - అన్నాడు.

'మనం అంగరికీ ఆవిధంగా చెప్పినా, అది ప్రమాద వశాత్తు జరిగింది కాదనుకుంటాను, డోరియన్. పన్నెండున్నర, ఆ ప్రాంతాల, తల్లితో కలిసి థియేటర్ నుంచి వెళుతూ మేడ మీద ఏదో మరిచిపోయానని చెప్పి తిరిగివెళ్ళిందట. కాసేపు ఆ అమ్మాయి తిరిగి వస్తుందని కనిపెట్టుకుని నిల్చున్నారట. కాని ఎంతకూ తిరిగిరాలేదట. పైకి వెళ్ళిచూస్తే డ్రెసింగ్ రూమ్ లో నేలమీద చనిపోయి పడిఉందట. థియేటర్ లో ఉపయోగించేదేదో తాగిఉంటుంది. అది ఏదో చెప్పలేను కాని, ప్రెస్సిన్ యాసిడ్ కావచ్చు. యాసిడ్ అనుకుంటాను. లేకపోతే తాగినవెంటనే చనిపోదు.'

'హెన్రీ! హెన్రీ! ఎంత ఘోరం!' అని అరిచాడు కుర్రాడు.

'అవును. చాలా విషాదకరమైన విషయమే. కాని ఇందులో నీవు జోక్యం కలగజేసుకోడం మంచిదికాదు.

'సాండర్స్ పత్రికనుబట్టి ఆ అమ్మాయికి పదిహేడేళ్ళ వయస్సుని తెలుస్తూవుంది. నేను చూచినప్పుడుకూడా ఆవయస్సు కూడా వుండదనుకున్నాను. పసిపిల్లలా కనుపించింది. నటన ఏమీ తెలీనిదానిలా గుంది. డోరియన్! ఈవిషయం అధేపనిగా ఆలో

చించినిన్ను నీవు హైరానపెట్టుకోకు. నాతోరా. వెళ్ళిభోజనంచేసి, తరువాత ఒపెరాకు వెడదాం. ఇవాళ అంతా వస్తారు. నీవు నా చెల్లెలి బాక్స్కు రావచ్చు. ఆమెతో కలిసి కొందరు చక్కని చుక్కలుకూడా వస్తున్నారు.'

తరువాత డోరియన్ అర్ధస్థగతంగా ఇలా వాపోవ నాగాడు. 'అవు తే, నేను సిబిల్ వేన్ ను హత్యచేశా నన్నమాట. ఆ అమ్మాయి చిన్నారిచిన్నిగొంతుకను కత్తితోకోసి ప్రాణం తీసినంతపనిచేశానన్నమాట. అయినా, గులాబీలు ఎప్పటిలాగానే ముచ్చటగానే వున్నాయి. పక్షులు ఎప్పటిలాగానే తోటలో ఆనందంగా కిలకిలాగావాలు చేస్తున్నాయి. ఇవాళ రాత్రి నీతోకలిసి భోజనంచేస్తున్నాను. తరువాత ఒపెరాకు వెడతాం. మళ్ళీ ఎక్కడికో వెళ్ళి అల్పాహారం తీసుకుంటాం. జీవితం ఎంత చిత్రమైంది! ఇదంతా ఒక పుస్తకంలోనో ఒక నవలలోనో చదివితే కన్నీరు రాల్చి ఉండేవాణ్ణి. కాని, ఇదంతా నిజంగా జరిగిఉండబట్టి ఆ కన్నీళ్ళుకూడా రావడం లేదు. కన్నీటికికూడా ఇది దూరంగా కనుపిస్తూఉంది. ఇదిగో, ఇది నా తొలి ప్రేమలేఖ. ఇదే నా కడపటి ప్రేమలేఖ. ఈ లేఖను ఒక మృతప్రేయసికి ఉద్దేశించి వ్రాయడం ఎంత విచిత్రం! నాకు ఒక్కోసారి ఆశ్చరం వేస్తుంది. ఈ మృతజీవులనేవాళ్ళు ఎలాఉంటారో? మనం మృతులని భావించే ఈ ధవళనిశ్శబ్దమూర్తులు మనమాటలు వింటారా? మన భావాలు పరితాపాలు వాళ్ళను కదిలిస్తాయా? సిబిల్! ఆ అమ్మాయి నా ఈ పరితాపం వింటుందా? ఈ నా తాపం ఆమెను స్పృశిస్తుందా? హెన్రీ! ఒకప్పుడు ఆమెను ఎలా ఎంతగా ప్రేమించా

ననుకున్నావు! కాని అదంతా గడిచిపోయి సావత్సరాలు దాటిపోయినట్టుగా ఉంది ఆ అమ్మాయికోసమే నా బ్రతుకంతా వెలకటాను. ఆ అమ్మాయే. నాకు సమస్త మనుకున్నాను. కాని తరువాత ఆ బీకరరాత్రి వచ్చింది. ఆ రాత్రి పోయిన రాత్రేనా? ఆ అమ్మాయి సరిగా నటించింది కాదు, నా హృదయం బద్దలైపోయింది. ఆ అమ్మాయి, తను ఎందుకు నటించలేకపోయిందీ నాకు పూసగుచ్చినట్టు చెప్పింది. ఎంత ప్రాధేయపడింది! ఎంత వాపోయింది! ఎంత బ్రతిమిలాడుకుంది! కాని నాగుండె కదిలితేనా? అదీ నటనే అనుకున్నాను.

హఠాత్తుగా ఒక విచిత్రం జరిగింది. అది నన్ను భయ పెట్టింది. మళ్ళీ ఆ అమ్మాయి దగ్గరకు వెళ్ళాలని నిశ్చయించుకున్నాను. తప్ప చేశాననుకున్నాను. కాని ఇప్పుడు ఆమె లేదు. చనిపోయింది. అయ్యో భగవంతుడా! ఇక నే నేం చెయ్యరు? నే నెలాటి ప్రమాదంలో ఉన్నానో నీవు గ్రహించలేవు హెన్రీ. ఇక నాకు దోషలేదు. ఇక నే నెలా నాతప్పు దిద్దుకోను? ఆ అమ్మాయి సజీవురాలయివుంటే అందుకు అవకాశం ఉండేది. ఆ అమ్మాయి ఎందుకు చనిపోనాలి? ఆమెకు చనిపోయే హక్కు లేదు. ఆమె ఎంత స్వార్థపరురాలు.'

లార్డ్ హెన్రీ అంతా విని ఒక సిగరెట్ వెలిగించి ఇలా చెప్పసాగాడు :

'డోరియన్, స్త్రీ పురుషుణ్ణి సంస్కరించేవిధం ఒకటే ఉంది. అది అతనికి జీవితంలో పూర్తిగా ఆసక్తి నశించేవరకూ అతన్ని విసుకెత్తించడం. నీవు ఈ అమ్మాయిని పెండ్లాడిఉంటే నీ బ్రతుకు మరింత పాడైఉండేది. నీవు ఆమెను దయతోనే

చూచుకునేవాడివనుకో. అయినా, మనం ఎవరిని లెక్క చేయమో వారిపట్ల దయగా ఉంటాం. ఒక స్త్రీ తన భర్త తనపట్ల ఇలా ఉంటున్నాడని గ్రహించిందంటే చాలా అసహ్యంగా తయారైపోతుంది. తన ముస్తాబు విషయంలో కాని అలంకరణ విషయంలో పూరిగా అశ్రద్ధచేసి చూడ రోత పుట్టు తయారవుతుంది. లేదా చక్కచక్కని ముస్తాబులపై మోజు హెచ్చుతుంది. కాని ఆ ముస్తాబులకోసం ఇతరస్త్రీలభర్తలు ఆ ఖర్చు భరించవలసి ఉంటుంది. సాంఘిక తప్పిదంమాట అలాఉంచి - ఏవిధంగా చూచినా ఈ నీ వివాహం అన్నివిధాలా నీ నాశనానికే దారితీసేది.'

కుర్రాడు గదిలో అటూ ఇటూ పచారు చేస్తూ : 'అలాగే అయిఉండే దనుకుంటాను. కాని ఆ అమ్మాయిని వివాహమాడడం నా ధర్మమని తలిచాను. ఇంతలో ఈ భయంకర విషాదం సంఘటించి నా కర్తవ్యానికి అవరోధం కావడం నా తప్పుకాదు. నీవు ఒకమాటు ఒక విషయం చెప్పావు. మంచినిశ్చయా లెప్పుడూ ఏదో ఒకవిధంగా విఫలమైపోతాయన్నావు. మనం ఆ నిశ్చయాలకు రావడంకూడా చాలా ఆలస్యంగా, సమయం మించిపోయిన తరువాత వస్తామన్నావు. నానిశ్చయాలూ నిశ్చయంగా అలాంటివే' అన్నాడు.

'మంచినిశ్చయా లెప్పుడూ శాస్త్రీయసూత్రాలతో అనవసరజోక్యం కలిగించుకుంటూ మనం చేసే ప్యర్థయత్నాలు. వీటికి మూలం మన దురహంకారం మాత్రమే. ఫలితం పూరిగా శూన్యం. వాటిఉపయోగంకూడా బహుకొద్ది. మనలో కొన్ని ఉద్రేకాలను రెచ్చగొడతాయి. అదీ ఒకవారంపాటు

మాత్రమే. అంతకంటే వాటివల్ల పెద్ద ఉపయోగమేమీ లేదు. అని ఎకాంటులేని బాంకులో చెక్కుపుస్తకం పుచ్చుకోడం లాంటివి. అంతే.'

'హెన్రీ, నా కో విషయం చెప్పు. నేను అనుకున్నంతగా ఈ విషాదసంఘటనను గురించి పరితాపం పొందలేకపోతున్నాను. ఎంచాణనో చెప్పు. నేను హృదయం లేనివాణని అనుకోకు. నీ ఉద్దేశం చెప్పవూ?' - అన్నాడు డోరియన్ లార్డ్ హెన్రీ ప్రక్కనే వచ్చి కూచుంటూ.

'గత పక్షం దినాలలో నీవు హృదయం ఎక్కువగా ఉండేవాళ్ళు సహజంగా చేసే తెలివితక్కువపనులు చాలా చేశావు డోరియన్. అంచాత నిన్ను కఠిన హృదయుడని అనడానికి ఏ మాత్రం వీలేదు' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ తనకు సహజమైన విషాద మృదుల మందహాసంతో. కుర్రాడు ముఖం కుంచించుకున్నాడు. 'నీ వివరణ నాకు సమ్మతంగా లేదు హెన్రీ. కాని నేను హృదయం లేనివాణని నీవు అనుకోనందుకు మాత్రం నేను సంతోషిస్తున్నాను. నేను హృదయం లేనివాణమీ కాదు. ఆ విషయం నాకు తెలుసుకూడా. అయినా ఈ సంఘటన తగినంతగా నన్ను కదిలించడం లేదు. ఒక చక్కని నాటకానికి చక్కని సమాప్తిలాగా వుంది. అంతే. ఒక గ్రీక్ విషాదాంతనాటకంలోని భీకర సౌందర్యమంతా ఇందులో వుంది. నే నా విషాదనాటకంలో పెద్దపాత్ర వహించాను. కాని నాకు ఒక చిన్న గాయంకూడా తగలేదు.'

కుర్రాడి అవ్యక్త 'అహం' తో కాసేపు ఆటలాడి ఆనందించాలనుకున్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. 'ఇది ఒక చక్కని

ప్రశ్నే డోరియన్. చాలా చక్కని ప్రశ్న. దీని తాముకు అసలు వివరణం ఇదనుకుంటాను. చెప్పనా? సాధారణంగా జీవితాల్లో జరిగే విషయాలు చాలా నికృష్టంగానూ, కళా రహితంగానూ ఉంటాయి. వాటికి ఒక పదవీ ఒక పొందికా కార్యకారణసంబంధాలూ ఉండవు. ఎంత వేదికనా ఒక అరం కూడా కనుపించదు. పైగా చాలా నాటుగా మనల్ని బాధిస్తాయికూడా. అసభ్యత మనల్ని ఎలా నొప్పిస్తుందో అవీ అలానే నొప్పిస్తాయి. ఒక పశుశక్తిలా కనుపిస్తాయి. అంతాత వాటిమీద మనం తిరుగుబాటు చేస్తాం. ఇది సాధారణంగా సంభవించే విషాదసంఘటనలవిషయం. ఇక ఎప్పుడో ఒక చక్కని విషాద మనేది మనబ్రతుకుల్లోకి తొంగిచూస్తుంది. చక్కనివిషాదం అంటే కళాసౌందర్యలక్షణాలున్న విషాద మన్నమాట. ఈ సౌందర్యలక్షణాలే నిజమవుతే ఆ విషాదం మనలోని రసజ్ఞతకు దోహదమవుతుంది. అది ఒక చక్కని చిన్న నాటకంలా కనుపిస్తుంది. మనం అందులో పాల్గొనే శటకులం కామనీ, అధిచూచి ఆనందించే ప్రేక్షకులమాత్రమే ననీ అకస్మాత్తుగా తెలుసుకుంటాం. లేక, మనం రెండూ కావచ్చుకూడా. మనల్ని మనమే గమనిస్తూ కూచుంటాం. అప్పుడు కేవలం ఆ దృశ్యావలోకనమే మనల్ని ముగ్ధులను కావిస్తుంది. ఇప్పుడు నీ విషయం తీసుకుందాం. జరిగిందేమిటంటావ్? ఎవరో ఒక అమ్మాయి చనిపోయింది. ఆ అమ్మాయి నిన్ను ప్రేమించింది నీమీద ప్రేమకోసం చని పోయింది. ఇలాటి అనుభవమే నాకు జరిగిఉంటే ఎంత బావుంటుందా అని నేను వాంఛిస్తాను. ఇలాటి అనుభవమే నాకు



జరిగిఉంటే నేను బ్రతుకంతా ప్రేమనే ప్రేమిస్తూ ఉండిపోయే వాణ్ణి. నన్ను ఆరాధించిన వ్యక్తులు— ఎక్కువమంది లేరనుకో— అయినా ఉన్న కొద్దిమంది నేను వాళ్ళనుకాని, వాళ్ళు నన్నుకాని లెక్కచేయ్యడం మానేసిన తరువాతకూడా అలాగే బ్రతుకులు ఈడుస్తున్నారు. వయస్సుతో అనుభవాలతో బాగా లావెక్కారుకూడా. వాళ్ళలో మజాఅంతా పోయింది. ఎప్పుడైనా నేను వాళ్ళను కలుసుకోడం తటస్థిస్తే ఇహ పాతజ్ఞాపకాలు నెమరువేసుకోడం సాగిస్తారు. స్త్రీ స్మృతి! అబ్బ! ఎంత భయంకరమైందను కున్నావ్! కుళ్ళిన మేధస్సుకు అది సంకేతం. మనం జీవితం యొక్క స్వారస్యాన్ని, శోభనూ, రంగునూ జీర్ణంచేసుకోవాలి కాని, బ్రతుకుయొక్క అల్పు వివరాల్లోకి పోకూడదు. వాటిని జ్ఞాపకం ఉంచుకోకూడదు. వివరాలెప్పుడూ గోతపుట్టిస్తాయి అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘నేను నా తోటలో ఉమ్మెత్తలు నాటిస్తాను’ అని నిశ్చయించాడు డోరియన్.

‘అవసరంలేదు డోరియన్. జీవితం ఎప్పుడూ వాటిని తన చేతుల్లో ధరించేఉంది. మధ్యమధ్యలో మాత్రం విషయాలు అటూఇటూ కాస్త చలిస్తూ ఉంటాయనుకో. ఒకప్పుడు నేను ఒక విషాదానికి చిహ్నంగా ఒక్క ‘వయిలెట్’ పుష్పాలు మాత్రమే ధరించాను. మృత్యు వనేది లేని ఒక ప్రణయానికి చిహ్నంగా వాటిని ధరించాను. కాని, ఆ శృంగారమూ కడకు కన్నుమూసింది. ఇలా నశించిపోయిందో ఇప్పుడు నాకు జ్ఞాపకం లేదు. ఆమె ఈ ప్రపంచాన్నంతా నాకోసం త్యజిస్తాననడంవల్ల

భగ్నమైన దచుకుంటాను. స్త్రీ అలాటిమాట అన్నదాటే -  
 అది చాలా భీకరక్షణ! అనుకో! ఆ క్షణాన్ని భరించలేము.  
 అది శాశ్వతత్వపు భయంతో నునల్చి నింపుతుంది. సరే కాని  
 నీవు నమ్మతావో నమ్మవో, ఒక వాగక్రితం ఒక విషయం  
 జరిగింది. లేడీ హమ్ప్షైర్ గృహంలో డిన్నర్ జరిగింది. నేనూ  
 వెళ్ళాను. నాప్రక్కనే ఒక స్త్రీ కూచుంది ఆమె ఒకమాట  
 గతగాధనంతా తిరిగి త్రవ్వకోడానికి నన్ను ఒత్తిడిచేసింది.  
 పాత కథను తిరిగి త్రవ్వడం, భవిష్యత్తును చిందరవందరచేసు  
 కోడమే. నే నెప్పుడో నా శృంగారాన్ని నీలాలపూలశయ్యలో  
 సమాధి కావించాను. ఆమె మళ్ళీ దాన్నంతా బయటికిలాగింది.  
 నేను తనజీవితాన్ని పాడుచేశానని కచ్చితంగా చెప్పింది, కాని  
 ఆమె కడుపునిండా సుష్టుగా భోంచేసింది. అంతా వచ్చిన  
 ప్రమాదమేమీలేదని నేనుమాత్రం ఆందోళనపడలేదు. కాని  
 అలా గతాన్ని త్రవ్వడంలో ఆమె ఎంత అల్పమైన అభిరుచిని  
 ప్రదర్శించిందంటావ్! గతంలోని అందు అది గతం కావడమే.  
 కాని, తెర ఎప్పుడు జారిందో స్త్రీలు ఎన్నడూ తెలుసుకోలేరు.  
 ఎప్పుడూ ఆరోఅంకం కోసం ఎదురుచూస్తూ కూచుంటారు.  
 నాటకంలో స్వారస్యమంతా అయిపోయిన తరువాత కూడా  
 నాటకం సాగించాలంటారు. వాళ్ళ ఇష్టప్రకారం వాళ్ళను  
 పోనిస్తే ప్రతి సుఖాంతం కూడా దుఃఖాంతమై కూచుంటుంది.  
 ప్రతిదుఃఖాంతము ప్రహసనంగా పరిణమిస్తుంది. వాళ్ళ కృత  
 కర్త్యంలోనూ కృత్రిమత్వంలోనూ అందం, ఆకర్షణ ఉన్నాయి.  
 కాని, వాళ్ళకు కళాభిజ్ఞత ఆపగింజంతయినా లేదు. నీవు నా  
 కంటే ఎంతో అదృష్టశాలివి డోరియన్. నేను స్పష్టంగా చెప్ప

గలను. నాకు పరిచయం ఉన్న స్త్రీలలో ఒక్కతే కూడా సిబిల్ వేన్ నీకు ఏమి చేసిందో అది నాకోసం చెయ్యగలిగేది కాదు. సామాన్య స్త్రీలు ఎప్పుడూ తమను తాము ఎలాగో ఒకలా ఓదార్చుకోవడంతో సరిపెట్టుకుంటారు. కొందరు ఇందు కోసం వేషాలుకూడా వేస్తారు. ఊదా ముసుగు వేసుకున్న స్త్రీని ఎన్నడూ నమ్మకు. ఆమెవయస్సు ఎంతయినా కావచ్చు. ముప్పయివేళ్ళుదాటిన స్త్రీ పింక్ రిబ్బన్లంటే మోజుపడితే ఆ స్త్రీని నమ్మకు. దాని అర్థం ఆ స్త్రీ వెనకాల ఒక చరిత్ర ఉందన్నమాట. కొందరు స్త్రీలుంటారు. వాళ్ళు తమ భర్తలతో అకస్మాత్తుగా మంచి గుణాలు కనిపెట్టి తద్వారా తమను తాము ఓదార్చుకుంటారు. తమదాంపత్యసౌఖ్యాన్ని అందరి ముందు ప్రదర్శిస్తారు, అది అన్నిపాపాల్లోకి ఆకరణీయమైన దన్నట్టు. కొందరికి మతం శాంతినిస్తుంది. మతంలోని రహస్యాలన్నిటిలోను వ్యభిచారంలోని ముచ్చటలన్నీ ఉన్నాయి. ఒక మాట, ఈ మాట ఒక స్త్రీ నాతో చెప్పింది. ఆమె ఉద్దేశ్యం నేనూ అర్థంచేసుకోగలిగాను. ఒకరిని పాపిఅన్నప్పుడు ఇహ ఆ వ్యక్తి ఎంత పొంగిపోతాడో మనం చెప్పలేం. అంత రాత్రి అనేది మనల్నందరినీ అహంకారులను చేస్తుంది. అధునాతన జీవితంలో ఆడంగులు వెదికే ఓదార్పులకు ఒక అంతూ పొంతూ లేదనుకో. అయినా, అన్నిటి కంటే ముఖ్యమైనదాన్ని నేను చెప్పాను కాదు.'

‘అదేమిటి హెన్రీ?’ అని అడిగాడు కుర్రాడు అనాసక్తంగా.

‘అది అందరికీ తెలిసిన విషయమే డోరియన్. అది, ఒక స్త్రీ తనప్రియుణ్ణి కోల్పోయినవెంటనే మరొక స్త్రీప్రియుణ్ణి తను స్వీకరించడం. మంచినమాజంలో ఇది స్త్రీకి ఎప్పుడూ మంచిదే. స్త్రీని మరమ్మత్తుచేసి పరిశుభ్రం చేస్తుంది. కాని, డోరియన్, మనకు రోజూ తారసిల్లే ఈ స్త్రీలకూ సిబిల్ వేన్ కూ ఎంత తేడాఉంది! ఆమెమృతిలో నాకు ఏదో గొప్పఅందం కనుపిస్తూఉంది. ఇలాటి అద్భుతాలు జరుగుతున్న శతాబ్దంలో నివసిస్తున్నందుకు నిజంగా నే నెంతో సంతోషిస్తున్నాను. మనం నిత్యం చెరలాటమాడుకునే ప్రణయం, ఉద్వేగం, ప్రేమ - ఇలాటి విషయాలు ఎంత నిజమైనవో మనకు ఋజువు పరుస్తుంది.’

‘నేను ఆమెపట్ల ఎంతో క్రూరంగా ప్రవర్తించాను. ఆ విషయం నీవు మరుస్తున్నావు.

‘స్త్రీలకు క్రౌర్యమంటే ఇష్టమనుకుంటాను డోరియన్. అందులోనూ, వాళ్ళు పచ్చికొర్రాన్ని అభిమానిస్తూ రనుకుంటాను. అనాదిమానవప్రేరేపణలన్నీ వాళ్ళలో అద్భుతంగా ఉన్నాయి. మనం వాళ్ళకు విముక్తి కల్పించాం. అయినా, వాళ్ళు తమయజమానులకోసం ఎదురుచూచే బానిసలుగానే ఉన్నారు. వాళ్ళకు ఒకరు తమ మీద పెత్తనం చలాయించడమంటే ఎంతో ఇష్టం. పెత్తనం చలాయించేవారిని అధికంగా ప్రేమిస్తారు కూడా. నీవు సిబిల్ ని కోప్పడడంలో ఎంతో అద్భుతంగా ప్రవర్తించా వనుకుంటున్నాను. నీకు ఎప్పుడూ అసలేన కోపం రాగా నేను చూడలా. అప్పుడు నీవు ఎంత అందంగా ఉండిఉంటావో నేను ఊహించుకోగలను. మొన్న నీవు నాతో

ఒక మాట చెప్పావు. అప్పుడు అది కేవలం ఊహాన్మాద మనుకున్నాను. కాని, ఇప్పుడు మాత్రం అది ఎంతో సత్యంగా కనుపిస్తోంది రహస్యమంతా అందులోనే ఉంది.

‘ఏమిటా మాట హెన్రీ?’

“ప్రపంచంలోని ప్రణయనాయికలందరికీ సిబిల్ వేన్ ప్రతినీధి అన్నావు. ‘ఒకరాత్రి డెస్ డిమోనాగా కనుపిస్తుంది; మరోరాత్రి ఒఫీలియా అవుతుంది; ఒకరాత్రి జూలియట్ గా చనిపోతే మరోరాత్రి ఇమోగెన్ గా జన్మిస్తుంది’ అన్నావు.”

‘ఇక ఆమె జన్మించడం లేదు-’ అన్నాడు కుగ్రాడు ముఖాన్ని చేతుల్లో దాచుకుంటూ.

‘అవును. ఆమాట నిజమే. ఇక ఆమె జన్మించడమనేది లేదు. తన కడసారి పాత్ర అభినయించింది. నిష్క్రమించింది. కాని నీవు— ఆ చిన్న డ్రెసింగ్ రూమ్ లో ఆ చిన్నదాని ఒంటరి చావు ఒక విషాదాంతనాటకంలోని ఒక దృశ్యంగా ఊహించుకోవాలి. ఆ అమ్మాయి ఎప్పుడూ నిజంగా బ్రతకలేదు. అంచాత ఆ అమ్మాయి చావుకూడా నిజం కాదు. నీకేనా ఆమె ఎప్పుడూ ఒక స్వప్నంగానే ఉంది. షేక్స్ పియర్ నాటకాల్లో అలలాడిన ఒక కలలకన్నెగానే కనుపించింది. ఆమె పరిమళంతో ఆ నాటకాలలో మరింత అందచందాలు గుబాళించాయి. షేక్స్ పియర్ సంగీతం మరింత నిండుగానూ ఆనందోత్సాదకంగానూ ప్రవహించిన సన్ననిస్వరనాళంగానే ఆమె నీకు కనుపిస్తూవచ్చింది. కాని ఆమె వాస్తవజీవితాన్ని స్పర్శించిందో లేదో— జీవితాన్ని ధ్వంసం చేసుకుంది జీవితం ఆమెను ధ్వంసం చేసింది. అంచాతనే ఆమె వెళ్ళిపోయింది. ఆ

అమ్మాయికోసం నీవు వాపోవడం ఉచితం కాదు. శోకిస్తే, ఒఫీ లియాకోసం శోకించు. కార్డిలియా ఉరిపోసుకున్నందుకు భస్మ కిరీటం ధరించు. బ్రబాన్నియో కుమార్తె కళ్ళుమూసినందుకు విధివి వివిధవిధాల దూషించు. కాని, సిబిల్ వేన్ కోసం కన్నీళ్లు పారపోసుకోకు. ఆమె వాటికంటే అవాస్తవికమైనది.'

తరువాత నిశ్శబ్దం. గదిలో సాయంత్రం చిక్కబడింది. చీకటిగా మారుతూంది. నిశ్శబ్దంగా వెండిపాదాలతో చీకటి నీడలు తోటలోనుంచి వచ్చి గదిలో చోటుచేసుకుంటు న్నాయి. వస్తువులనుంచి రంగులు బద్దకంగా తొలగిపోతు న్నాయి. కొంతసేపు గడిచింది. డోరియన్ తలెత్తిచూచాడు. ఏదో బాధ దిగిపోయినట్టు మెల్లగా నిశ్వాసించాడు. 'నన్ను నాకు తెలియపరిచావు హెన్రీ. నీవు చెప్పినదంతా నేనూ అనుభవించాను. కాని ఎంచాతనో భయపడి దాన్ని వెలిబుచ్చు లేకపోయాను. నన్ను నేను అర్థంచేసుకోలేకపోయాను. కాని, నన్ను నీ వెంట చక్కగా అర్థంచేసుకున్నావు! కాని, ఇక మనం ఆ విషయం మాట్లాడవద్దు. అదొక అద్భుతమైన అనుభవం. గడిచిపోయింది. అంతే. ఇంకా జీవితగర్భంలో ఇలాటి అద్భు తానుభవాలు నాకోసం ఎదురుచూడడం లేదనుకుంటాను. అయినా, ఇంకా ఏ ఏ అనుభవాలు జీవనగర్భంలో దాగి ఉన్నాయో!'

'జీవితం నీకోసం ఎన్నిటినో దాచిఉంచింది డోరియన్. నీ అందచందాలతో నీవు సాధించలేని దంటూ లేదు.'

‘కాని, హెన్రీ, నేను ముసలివాణ్ణి అవుతాననుకో, కురూపినవుతాననుకో. నా వయస్సు ఉడిగి ముఖం ముడతలు పడిపోతుందనుకో - అప్పుడు - అప్పుడు ఏమవుతుంది?’

‘డోరియన్, అప్పుడు నీ విజయాలకోసం పోరాడవలసి ఉంటుంది. ఇప్పుడు అవి వాటంతట అవే నీ దగ్గరికి వచ్చాయి. కాని, నీవు నీ అందం చెరుపుకోకూడదు. మనం ఒక విచిత్ర మైన యుగంలో నివసిస్తున్నాం. విజ్ఞానం నశించేటంతచదువూ, అందం నశించేటంత ఆలోచనా ఉన్నయుగం ఇది. నిన్ను ఈ యుగానికి వదలదలచుకో లేదు. ఇక లేచి ముఖం కడుక్కుని ముస్తాబై క్లబ్బుకు రా. ఇప్పటికే చాలా ఆలస్యమైపోయింది.’

‘నిన్ను ఒకపెరలో కలుసుకుంటాను హెన్రీ. నాకు చాలా అలసటగా ఉంది. భోజనంకూడా సయించేటట్టు లేదు. ఇంతకూ - నీ చెల్లి బిక్స్ నంబ రెంత?’

‘ఇరవై ఏడు అనుకుంటాను. తలుపుదగ్గర ఆమె పేరు అంటించిఉంటుంది. ఇంతకూ - నీవు నాతో వచ్చి భోజనం చెయ్యనందుకు నే నెంతో చింతిస్తున్నాను.’

‘నాకు ఆకలిగాలేదు. అయినా, నీవు ఇదంతా చెప్పి నందుకు నీకు ఎంతో కృతజ్ఞాణ్ణి. నీవే నా గొప్పమిత్రుడివి. నీవు నన్ను అర్థంచేసుకున్నంతగా మరెవరూ అర్థం చేసుకో లేదు.’

‘మన స్నేహం ఇంకా ప్రారంభంలోనే వుంది డోరియన్. వస్తాను. నిన్ను తొమ్మిదిన్నరకు కలుసుకుంటాను. ‘పట్టి’ పాడుతూ వుంది. జ్ఞాపకం వుంచుకో.’

డోరియన్ తలుపుమూసి వచ్చి గంటకొట్టాడు. కొద్ది ఊణాలలో విక్టర్ వచ్చి దీపాలు వెలిగించాడు. కిటికీల తెరలు దించాడు. విక్టర్ ఎప్పుడెప్పుడు వెడతాడా అని కాచుకుని ఉన్నాడు డోరియన్. అతను ఒక్కొక్కపనే చాలాసేపు చేస్తున్నట్టుగా కనుపించింది. అతను వెళ్ళగానే తెరదగ్గరకు వెళ్ళి తెరలాగాడు. బొమ్మలో కొత్త మార్పేమీ లేదు. సిబిల్ వేన్ మరణవార్త తనకంటే ముందుగా స్వీకరించింది. జీవిత సంఘటనలన్నీ - జరిగినవి జరిగినట్టుగా ఆ బొమ్మకు తెలుస్తున్నాయి. అక్కడ ఆ అమ్మాయి విషం పుచ్చుకుందో లేదో - ఈ బొమ్మ పెదవులపై ఆ ఊణంలోనే వికృత రేఖలు ఏర్పడిఉంటాయి. లేక ఈ బొమ్మకు ఫలితాలతో ఎలాటి సంబంధమూ లేదా? కేవలం ఆత్మలో జరిగే విషయాల్ని మాత్రం గ్రహించి ఊరుకుంటూ ఉండదా? డోరియన్ ఆశ్చర్యపడ్డాడు. ఒకనాటికి తనకళ్ళముందే జరగబోయే మార్పుని ఊహించుకుని వణికిపోయాడు. పాపం! సిబిల్ పోయింది. ఎంత చిత్రమైన ప్రణయం! ఎన్నోసార్లు రంగస్థలంపై ముణావస్థను అనుకరించింది' చివరకు మృత్యువే ఆమెను కౌగిలించుకుని ఎత్తుకునిపోయింది. ఆ కడపటి భయదృశ్యాన్ని ఎలా అభినయించిందో! కడసారి కళ్ళుమూస్తూ తనని శపించిందేమో! శపించిందా? శపించి ఉండదు. తననే ప్రేమతో చనిపోయింది. ఇక తనకు ప్రేమ ఎప్పుడూ పవిత్ర పూజావస్తువుగానే ఉండిపోతుంది. తన జీవితాన్ని త్యజించి సకల పాపాలకూ నివృత్తి కల్పించింది. ఇక ఆమెను గురించి తను చెడు ఏమీ ఊహించదలచలేదు. ఆమె తనకి కలిగించిన తీవ్రతాపం, ఆ థియేటర్ లో ఆనాటి భీకరరాత్రి - ఇక తను



తలచదలచలేదు. ఇక ఆమె తనస్మృతిపథంలో ఒక వెలుగుల దేశతగానే కనుపిస్తోంది. ప్రేమయొక్క అఖండసత్యాన్ని రుజువుపరచడానికై ఈ విశ్వరంగస్థలంలోకి పంపబడిన ఒక అద్భుతవిషాదమూర్తిగానే ఆమెను స్మరించుకుంటాడు. అద్భుతవిషాదమూర్తి! ఆ మాట స్మరించుకునేసరికల్లా అతని కళ్ళవెంట నీళ్ళు తిరిగాయి. పసిపిల్లలాటి ఆమె ముఖం, అమాయకపు చూపులు, చక్కని ముచ్చటైన తీరు, లజ్జా లలిత లావణ్యం అతని స్మృతిలో తళుక్కు తి కళ్ళలో నీళ్ళు తిరిగాయి. వెంటనే కన్నీళ్లు తుడుచుకుని మళ్ళీ బొమ్మవంక చూచాడు. తను ఏదో ఒక బాట ఎన్నుకోవలసినసమయం ఆసన్నమైందనుకున్నాడు. లేక అప్పుడే ఎన్నుకోడం అయిపోయిందా? అవును. జీవితం ఎప్పుడో తనకోసం బాటను ఎన్ని పెట్టింది. జీవితం - జీవితంపట్ల తీరని తన ఔత్యక్యం, తనబాటను నిర్దేశించింది. తరగని యావనం, తుదీ మొదలూ లేని ఉద్వేగం, ఆసక్తి, దాగుడు మూతలాడే సూక్ష్మరహస్య సౌఖ్యాలు, అందీ అందని ఆనందాలు, భీకరమైన వెలువలలాంటి ఆనందాలు, అంతకన్న భీకరమైన పాపాలు - ఇవన్నీ తనకోసం తన బాటలో కాచుకుని కూచున్నాయి. తన పరాభవ భారాన్నంతా ఈ బొమ్మ భరించి తీరాలి. ఇంతకన్న మరి మార్గం లేదు. ఆ బొమ్మలోని మధుర వదనాన్ని ఆచ్ఛాదింపనున్న పంకిలపాపచ్ఛాయను ఊహించుకునేసరికి ఒక సన్నని బాధ కత్తివాదరలా అతనిలోనుంచి దూసుకునిపోయింది. ఒకమాటు అతనిలో చిన్నతనం పైకుబికి ఒక చిన్న చిలిపిచేష్ట చేదామనిపించింది. నార్కిసస్ కు వెక్కిరిస్తగా తనపెదవులు తనే ముద్దాడాడు. లేదా ముద్దాడినట్లు

ఊహించాడు. ఆ పెదవులు ఇప్పుడు తనని చూచి క్రూరంగా నవ్వుతున్నాయి. సరి ఉదయం ఆ బొమ్మముందు కూచునే వాడు. ఆ అద్భుతసౌందర్యాన్ని చూస్తూ ఆశ్చర్యపోయేవాడు. ఒక్కసారి తన అందం తననే విముగ్ధం కావించేది. అదీ అందని ఆ అందచందాలన్నీ ఇప్పుడు డిక్ చెరిగి చెదిరిపోవలసిందేనా? తన మనస్సుచేత జోహార్లుచేయించుకున్న ఆ అతీత అవస్థలన్నీ అఖోయానం చెయ్యవలసిందేనా? ఇక ఆ అస్సర సౌందర్యం ఉట్టిపడుకూవచ్చిన ఆ బొమ్మ భయంకరంగా రాక్షసంగా జగుప్సాకరంగా మారిపోతుందా? ఇక ఆ బొమ్మను ఎక్కడో మారుమూల చీకటిగదిలో దాచవలసిందేనా? ఎన్నోసార్లు ఆ బొమ్మ హేమశిరోజాలకు స్పృశించి మరింత తరుకులాత్మిన సూర్యకిరణజాలానికి ఆ బొమ్మ దూరం కావలసిందేనా? ఎంత ఘోరం! ఎంత విచారకరం!

తనకూ, ఆ బొమ్మకూ ఉన్న ఎడతెగని ఆప్తబాంధవ్యం తెలిపోవాలని ఒకక్షణం ప్రార్థించుకున్నాడు డోరియన్. ఒక ప్రార్థనకు జవాబుగా ఆ బొమ్మ మారింది. మరో ప్రార్థనకు జవాబుగా అది మారకుండా ఉండవచ్చు. అయినా, జీవితాన్ని గురించి ఏమాత్రం తెలిసిన వ్యక్తయినా, నిత్యం యౌవనం కలిగిఉండే అవకాశాన్ని జారవిడుచుకుంటాడా? ఆ అవకాశం ఎంత భ్రాంతిజనితమైనదైనా కావచ్చు. అంతేకాక, అది అతనికి సాధ్యమయ్యేవిషయమా? ఈ ప్రత్యామ్నాయానికి కారకమైంది ఆ ప్రార్థనేనా? దీనికంతకీ మరేదైనా ఒక విచిత్రమైన శాస్త్రీయకారణం ఉండకూడదా? సజీవవస్తురాసులపై భావం దాని ప్రభావాన్ని నెరపుతున్నది కదా, అలాంటప్పుడు మరి

ఆ భావం మృతచేతనారహితవస్తుసముదాయంపై తన ప్రభావం ఎందుకు ప్రసరించుచున్నదా? పోనీ, — ‘భావం’ కాని, సచేతనకాంక్ష కాని లేకుండా మనకు బాహ్యమైన వస్తుజాలం మన మానసికావస్థలతో ఉద్వేగాలతో శ్రుతిగలిపి ప్రకంపించకూడదా? అనూహ్య బాంధవ్యంతోనూ, రహస్యప్రేమ భావంతోనూ, అణువు మరొక అణువును అభిసరింపకూడదా? ఏమైనప్పటికీ, కారణాన్ని అన్వేషించడం అనవసరం ఏ భీకర శక్తిని ప్రార్థనద్వారా ప్రసన్నం కావించుకోడానికి ఇక అతను యత్నించడు. చిత్రం మారితే మారుతుంది. అందుకు చేయగలిగింది ఏమీ లేదు. ఇక దాన్ని గురించి అంత విశితంగా విచారించడం ఎందుకు?

ఆ చిత్రాన్ని వీక్షించడంలో ఒక నిజమైన ఆనందం ఉంది. దాని నిగూఢఅభ్యంతరాలలో తన మనస్సుని ప్రయాణం చేయించవచ్చు. ఈ చిత్రం అతనికి మంత్రముకురంలాంటి దవుతుంది. తనశరీరాన్ని తనకు సాక్షాత్కరింపచేసినట్లుగానే తన ఆత్మను కూడా సాక్షాత్కరింపజేస్తుంది. దాన్ని శీతాకాలం ఆచ్ఛాదించినప్పుడు తను వసంతాంచలాల్లోనే ఉంటాడు. దాని ముఖంలోని నెత్తురు తొలగిపోయి కళ్లు నిర్జీవాల్నై, ముఖం సున్నపుబొమ్మయినప్పుడు తనలో ఇంకా చిన్నతనంచందుతూనే ఉంటుంది. తనశోభాకుసుమం ఒక్కటికూడా ఎన్నటికీవాడిపోదు. తన జీవనాడిఒక్కటికూడా ఎన్నటికీ పల్చబడదు. గ్రీక్ దేవతలాగా అతనెప్పుడూ నిత్యానందమయుడిగా ఉంటాడు ఇక ఆ నిర్జీవవర్ణ చిత్రం ఏమవుతే ముఖకే? తను సురక్షితంగానూ భద్రంగానూ ఉంటాడు. అంతే చాలు.

ఈ ఆలోచనలతో చిరునవ్వునవ్వుతూ అతను మళ్ళీ తైర మూశాడు. అక్కడినుంచి పడకగదిలోకి వెళ్ళాడు. అక్కడ తనకోసం సేవకుడు వేచి ఉన్నాడు. ఒకగంట తరువాత ఒపెరాలో కూచుని వున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ అతని కుర్చీపై వాలి ఏదో అంటున్నాడు.

9

మృదుసటిరోజు ఉదయం. డోరియన్ ఉదయ భోజనానికి కూచోబోతున్నాడు. బేసిల్ హాల్ వర్డ్ వచ్చాడు.

‘నిన్ను కలుసుకోగలిగినందుకు ఎంతోసంతోషిస్తున్నాను డోరియన్. పోయినరాత్రి వచ్చాను. కాని, నీవు ఒపెరాకు వెళ్ళావని చెప్పారు. నీవు అక్కడికి వెళ్ళి ఉండవని నాకు తెలుసనుకో. అయినా నీవు ఎక్కడికి వెళుతున్నావో ఒకమాట చెప్పిపోతే ఎంతబావుండేది. నిన్న సాయంత్రమంతా చాలా ఆందోళనతో గడిపాను. ఒకవిషాదంతరువాత మరోవిషాదం నెటుకుని వసుందేమోనని భయంతో గడిపాను. నీకు ఆ వార్త రాగానే నీవు నాకు టెలిగ్రాం పంపుతావనుకున్నాను. నేను క్లబ్బులో కూచుని ‘గ్లోబ్’ పేపరు చదువుతూంటే ఈ వార్త కంటపడింది. వెంటనే ఇక్కడికి పరుగెత్తుకుని వచ్చాను. తీరా వచ్చేసరికి నీవు కనుపించలేదు. దిగాలు పడిపోయాను. ఆ విషయం వినేసరికి నా హృదయం ఎలా బ్రద్దలైపోయిందో నీ కేం చెప్పగలను? ఇహ నీ వేదన చెప్పతరంకాదని నాకు తెలుసు. కాని ఇంతకూ నీవు ఎక్కడికి

వెళ్ళిపట్టు ? ఆ అమ్మాయిత్తల్లిని చూచిరావడానికి వెళ్ళావా? ఒక క్షణంపాటు నేనూ అక్కడికి వద్దామనుకున్నాను. కాని, నేను వచ్చిపట్టుకు చేసే దేముంది? అనవసరంగా, దుఃఖ భారాన్ని తగ్గించకపోగా జోక్యంకలిగించుకోవడ మవుతుంది. పాపం ! ఆ అమ్మాయిత్తల్లి ! ఆ తల్లిగుండె ఎంత తరుక్కు పోతూ ఉందో ! అదీగాక ఒక్కగాను ఒక్కతే బిడ్డ. ఇంతకూ ఆమె ఏమంది ?' — అన్నాడు హాల్వర్డ్.

డోరియన్ ఒకచక్కని బంగారు పూలు తాపిన పాత్ర లోనుంచి పల్చని పసుపురంగు ద్రాక్షాసవం సేవిస్తూ 'ఆమె ఏమందో నే నెలా చెప్పగలను బేసిల్ ? నే నక్కడికి వెళ్ళ లేదు నేను ఒపెరాను వెళ్ళాను. నీవూ అక్కడకు వచ్చి ఉండ వలసింది. హెన్రీ చెల్లెలు లేడీ గ్వెన్ డొలిన్ ను తొలిసారిగా కలుసుకున్నాను. మేము ఆమె బాక్స్ లోనే కూచున్నాము. ఆమె ఎంతో ముచ్చటగా ఉంది. 'పట్టి' కూడా అమృతంగా పాడింది. ఇక నీవు ఆ భీకరవిషయాలనుగురించి మాట్లాడకు మనం ఒక విషయాన్నిగురించి మాట్లాడకపోతే, ఆ విషయం జరగనట్టే భావించుకోవాలి. విషయాలను వా సవికతను ఆపా దించేది ఉ క్తిమాత్రమేనని అంటాడు హెన్రీ. ఈ సందర్భంలో మనో విషయంకూడా చెప్పాలి. ఆ తల్లికి ఆ పిల్ల ఒక్కతే బిడ్డ కాదు ఒక కొడుకుకూడా ఉన్నాడట. వాడూ అందం గానె ఉంటా డనుకుంటాను. కాని వాడు రంగస్థలంలోమటుకు లేడు. ఎక్కడో సెయిలర్ గానో, మరేపనిలోనో ఉంటున్నా డట. సరే, ఇహ నీ విషయం చెప్పు. ఇప్పు డేంబొమ్మలు గీస్తున్నావు ?'

‘నీవు ఒపెరాకు వెళ్ళావా? సిబిల్ వేన్ ఎక్కడో మారుమూల గదిలో చచ్చిపడి ఉంటే నీవు ఒపెరాకు వెళ్ళావా? నీవు ప్రేమించిన అమ్మాయి సమాధిలో ఇంకా పవళించి విశ్రాంతి తీసుకోలేదు అప్పుడే ఒక స్త్రీ చూడ ముచ్చటగా ఉందనీ, ‘పట్టి’ అద్భుతంగా పాడిందనీ అంటున్నావా? ఆ అమ్మాయి చిన్ని తెల్లని శరీరాన్ని ఎన్నో ప్రమాదాలు ఎదురు చూస్తున్నాయి, తెలుసా?’

‘ఆపు బేసిల్! ఇక నే నా విషయం వినలేను. నీ వా విషయాలు చెప్పక్కర్లేదు. జరిగిం దేమిటో జరిగిపోయింది.’ అని అరచాడు డోరియన్.

‘‘నిన్న’ని అప్పుడే గతంలో కలుపుతున్నావా?’

‘దానికీ కాలనియమానికీ సంబంధం ఏమిటి? ఒక ఉద్వేగం నుంచి విముక్తి పొందడానికి సంవత్సరాల తరబడి కాలం కావలసింది ఒక్క వ్యర్థులకు మాత్రమే. పరిపక్వత పొందిన వారికి అంతకాలం అనవసరం. తనపై తనకు స్వాధీనతగలవ్వకీ ఒక కొత్త ఆనందాన్ని ఎంత సులువుగా కనిపెట్టగలడో అంత సులువుగా ఒక దుఃఖాన్ని సమాప్తి చేసుకోగలడు. ఉద్వేగాల దయాదాక్షిణ్యాలపై నేను ఆధారపడి ఉండదలచుకో లేదు. నేను వాటిని నాకోసం వ్రపయోగించదలచుకున్నాను. వాటిని ఆస్వాదించి ఆనందించదలచుకున్నాను. వాటిమీద నా స్వామిత్వాన్ని చలాయించదలిచాను.’

‘డోరియన్! ఇ దెంత ఘోరం! నిన్నేడో పూర్తిగా మార్చేసింది. నీవు నా స్వామియోకు వచ్చేరోజుల్లో ఎంత అమాయకంగా కనుపించేవాడివో ఇప్పుడూ అలాగే కనుపిస్తు

న్నావు. కాని అప్పుడు నీ వెంటో అమాయకంగానూ, సహజంగానూ, ఆప్యాయంగానూ వుండేవాడివి. ఈ లోకంలో నీ వొక్కడివే నిర్మలమూ రివిగా కనుపించేవాడివి. కాని ఇప్పుడు నీలో ఇంతనూర్పు ఎలావచ్చిందో నేను గ్రహించలేకుండాఉన్నాను. హృదయం, జాలి, దయ అన్నవి లేశమైనా లేనివాడిలాగా మాట్లాడుతున్నావు. ఇదంతా 'హెన్రీప్రభావం'

కుర్రాడి ముఖం ఎరుపెక్కింది. కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళాడు. కొద్ది క్షణాలపాటు పచ్చనితోటవంక మాస్తూ నిలుచున్నాడు. పచ్చనితోట సూర్యకాంతిలో మిలమిలలాడుతూ ఉంది. 'నేను హెన్రీకి ఎంతో ఋణపడి ఉన్నాను బేసిల్. నీ కంటెకూడా అతనికి ఎంతో ఋణపడిఉన్నాను. నీవు నాకు నేర్పింది వట్టి వ్యర్థత్వం మాత్రమే' - అన్నాడు.

'అందుకు నన్ను శిక్షించావు డోరియన్. లేక ఒక రోజుకు—'

'నీవు మాట్లాడుతున్న దేమిటో నాకు అర్థంకావడం లేదు బేసిల్! నీవు దేన్ని కోరుతున్నావో నాకు తెలీడంలేదు. ఏమిటి నువ్వు కోరుతున్నది?'

'నేను డోరియన్ గ్రేను కోరుతున్నాను. నేను బొమ్మ వ్రాస్తూ వచ్చిన డోరియన్ ను కోరుతున్నాను.'

కుర్రాడు మెల్లగా అతనివద్దకు వెళ్ళి అతని బుజంమీద చెయ్యివేశాడు. 'బేసిల్ నీవు రావడం చాలా ఆలస్యమై పోయింది. నేను సిబిల్ వేన్ ఆత్మ హత్యచేసుకున్నదని వినగానే—' అన్నాడు.

‘ఆత్మహత్యా! అయ్యో భగవంతుడా! ఎంతపని జరిగింది! నిజమేనా?’ - అన్నాడు హాల్వర్డ్ భయంతో చలించిపోతూ.

‘నిజంగా బేసిల్. ఆమె తన ప్రాణం తనే తీసుకుంది.’

చిత్రకారుడు ముఖాన్ని చేతులతో కప్పుకున్నాడు. ‘ఎంత భయంకరం’ అని గొణుక్కున్నాడు. ఆపాదమస్తకం వణికిపోయాడు.

హోరియన్ ఇలా చెప్పసాగాడు: ‘ఇందులో భయావకమైన దేమీ లేదు. ఈ యుగంలోని గొప్ప ప్రణయవిషాదాంత గాథలలో ఇది ఒకటి. సహజంగా నటులుకాని, నటీమణులుకాని చాలా సర్వసాధారణమైన జీవితాలు గడుపుతారు. మంచి భర్తలు - విశ్వసనీయమైన భార్యలూ అవుతారు. మధ్యతరగతి మామూలుజీవితమని నాఉద్దేశం. కాని, వీరికీ సిబిల్ కూడా ఎంత తేడా ఉంది. ఆమె తనబ్రతుకులో కంటటికీ అతిరచుణీయమైన విషాదాన్ని జీవించి వెళ్ళిపోయింది. తన బ్రతుకును ఒకచక్కని విషాదాంతగాధ చేసుకున్నది. ఆమె బ్రతికినన్నాళ్ళూ నాయుకగానే బ్రతికింది. మీరు ఆమెను చూచిన చివరిరాత్రి ఆమె సరిగా నటించలేకపోయింది. దానికి కారణం ఆనాటిరాత్రి ఆమె ప్రేమయొక్క యాధార్థ్యాన్ని తెలుసుకోడమే. దాని అవాస్తవికతను గ్రహించగానే ఆమె జూలియట్లాగా తనువు చాలించింది. మళ్ళీ కళాజగత్తులోకి నిష్క్రమించింది. ఆమె తనబ్రతుకును ఒకవిధంగా బలిదానం కావించింది. ఆమె మృతిలో బలిదానంలోని జాలిగొలిపే నిరుపయోగతా, నిష్ఫలసౌందర్యమూ ఉన్నాయి. ఇంత



సౌందర్యం ఇలా ఎందుకో వృధాకావడం? కాని, నే నన్నట్టు, నేను బాధపొందానని నీవు అనుకోకూడదు. నిన్న నీవు, ఒక ఊణంలో నన్ను చూచిఉన్నట్లువుతే అంటే అయిదున్నరకూ ఆరుకూ మధ్య— నేను కన్నీటికడలిలో మునిగిఉండడం నీవు గమనించిఉండేవాడివి. నా కీ వార్త తెచ్చిన హెన్రీకికూడా నే నప్పుడు ఎంతవేదనలో ఉన్నానో తెలీదు. నేను ఎంత వేగి పోయానో నాకే తెలుసు. తరువాత ఆ బాధ మెల్లగా గడచి పోయింది. ఒక ఆవేగానికి నేను పునరుక్తి చెప్పలేను. దుర్బల హృదయులుమాత్రమే అలా చెయ్యగలరు. నీవు చేస్తున్నది చాలా అన్యాయం బేసిల్. నీవు నన్ను ఓదార్చాలనివచ్చావు. కాని నీవు వచ్చేసరికే నాదుఃఖం తీరిఉంది. ఇలాటిస్థితిలో ఉన్న నన్ను చూచి కోపగించుకుంటున్నావు. ఒక సానుభూతి చూపేవానికి తగినటే ఉంది. ఒకప్పుడు ఒక దాతని గురించి హెన్రీ నా కో కథ చెప్పాడు. ఒక అక్రమాన్ని రూపుమాపడం కోసమో, లేక ఒక అక్రమచట్టాన్ని మార్పించడంకోసమో తన బ్రతుకులో ఇరవైవేళ్ళు పరిశ్రమించాడట. అదేమిటో నాకు సరిగా జ్ఞాపకంలేదు. చివరకు ఎలాగవుతేనేం సాధించాడట. అప్పుడు అతనినిరాక ఇంకాఅంతా అని చెప్పడానికి వీలేదట. ఇహ జీవితంలో చెయ్యాల్సిన పని ఏమీ లేక పొండుతో పీక్కుని చచ్చాడట. అదీగాక నన్ను ఓదార్చడమే నీఉద్దేశమవుతే జరిగింది మరిచేమార్గం చెప్పు లేదా, ఆ సంఘటనను కళాత్మకంగా అవలోకించే మార్గం చెప్పు. కళ మనిషికి దుఃఖంలో ఎలా ఉపశమనం కలుగజేస్తుందో దాన్నిగురించి వ్రాసింది గాటియోర్ కదూ? నీ స్టూడియోలో అతని గ్రంథం

ఉండేది నేను ఒకమాట చదివిన జ్ఞాపకంకూడా ఉంది. మని  
ద్దరం కలిసి మార్లో వెళ్ళినప్పుడు నీ నొక కుర్రవాడిసంగతి  
చెప్పావు. పసుపుసాటిన్ బ్రతుకులోని కష్టాలన్నీ మరపుకు  
తెస్తుందని ఆ కుర్రాడు అంటూవచ్చేవాడని చెప్పావు. నేను  
అలాటివాణ్ని కాదు. స్పృశించి అనుభవింపదగిన అందమైన  
వస్తువులనే నేను ప్రేమిస్తాను. పాతకాలపు చిత్రాలు, బొమ్మలు,  
దంతపుచెక్కడాలు, అందమైన పరిసరాలు, భోగం, విలాసం  
ఇవన్నీ మన మనస్సుకి ఓదార్పునిచ్చేవే. కాని అవి మనలో  
సృష్టించే కళాభిజ్ఞత వాటికన్న నా దృష్టిలో ముఖ్యమైనది.  
హెన్రీఅన్నట్టు, ఎవరి జీవితాన్ని వారు సాక్షిమాత్రంగా చూడ  
గలగడమే జీవితదుఃఖాన్నుంచి విముక్తి పొందడం. నీతో నేనిలా  
మాట్లాడడం నీకు చాలాఆశ్చర్యంకలిగిస్తుందని నాకు తెలుసు.  
నాటికీ నేటికీ నేను ఎంతపరిపక్వతచెందానో నీవు గ్రహించడం  
లేదు. నీవు ఎరిగిననాటి బడిపిల్లవాణ్ని కాదు నేను. ఇప్పుడు  
నే నొక మనిషినినాను. కొత్త ఉద్యోగాలు, కొత్తభావాలు,  
కొత్త ఆలోచనలు నాలో ప్రవేశించాయి. పూర్తిగా మారి  
పోయాను. అయినా నీవు నన్ను ఎప్పటిలాగానే చూచుకో  
వాలి. నాకు నీవు స్నేహితుడివిగా ఉండాలి. నాకు హెన్రీ  
అంటే ఎక్కువ ఇష్టమనేమాట నిజమేననుకో. కాని అతనికంటే  
నీవు మంచివాడివని నాకు తెలుసు. నీవు అతనికంటే ఎక్కువ  
దృఢమైనవ్యక్తివి కాకపోవచ్చు. నీకు జీవితమంటే మరీభయం  
కావచ్చు. అయినా నీవు అతనికంటే మంచివాడివి. మనిద్దరం  
కలిసి ఎంత హాయిగా కాలం గడిపాం! నన్ను వదలిపెట్టకు

బేసిల్! నాతో తగావాపడకు. నే నేదో నే నది. ఇంతకన్న నేను చెప్పవలసిందేమీ లేదు.'

డోరియన్ చెప్పడం ముగించాడు. చిత్రకారుని హృదయం ఆర్ద్రమైంది. అతనికి ఆ కుర్రాడు ప్రాణంలాంటివాడు. తన కళ్ళలో ఒక పెద్దమార్పు తెచ్చిన వ్యక్తి. అతన్ని మాటలనడమంటే అతనిమనస్సు చివుక్కుమంటుంది. ఇంతకూ అతని అనాస కత ఒక ఖాతాల్లిక మానిసికానస్థ కావచ్చు. ఇవాళ కాకపోతే రేపటికైనా గడిచిపోతుంది. అతనిలో ఎంతో మంచి ఉంది. ఎంతో ఉదాత్తత ఉంది.

తరువాత కాసేపటికి, విషాదపూరితమైన చిరునవ్వుతో ఇలా అన్నాడు: 'సరే డోరియన్, ఇకనుంచి ఈ ఘోరవిషయాన్ని నీతో ప్రస్తావించను. ఇందులో నీపేరుకాని నీ జోక్యం కాని తీసుకోరాదని నమ్ముతాను. ఇవాళ చుట్టూ విచారణ మొదలెడతారట. నిన్ను పిలిచారా?'

డోరియన్ లేదన్నట్టు తల ఊపాడు. 'విచారణ' అనే మాట వినేసరికి అతనిముఖం కలవరంతో కళవళపడింది. అలాటి పంటే అతనికి తగనిరోత 'నాపేరు నాళ్ళకు తెలీదు' అన్నాడు.

'కాని, ఆ అమ్మాయికి తప్పకుండా తెలిసిఉండాలి కదా!'

'ఒక్క నా క్రైస్తవనామమే తెలుసు. అయినా ఆ పేరు ఎవరికీ చెప్పి ఉండదు. ఒకమాటు తనవాళ్ళందరూ నా పేరు తెలుసుకోవాలని ఎంతో కుతూహలపడుతున్నారని, నాపేరు ముద్దులరాకుమారుడని తాను చెప్పారని నాతో చెప్పింది. చూడు- ఆ అమ్మాయి అలా చెప్పడం ఎంతముచ్చ

టగా ఉందో. బేసిల్, నీవు నాకు సిబిల్ చిత్రం గీసిపెట్టాలి. చిన్నారి ముద్దులూ, కొన్ని అర్థోక్తిలో ఆగిపోయిన మృదుల కరుణామయభాషలూ - వాటి స్మృతిమాత్రమే కాక అంతకన్న మించింది నాకు కావాలి.'

'తప్పకుండా ఆమెబొమ్మ గీచిస్తాను డోరియన్. కాని, నీవు మళ్ళీ నావద్దకు రావడం మొదలెట్టాలి. నీవు లేనిదే నాకు సాగదు.'

'నేను మళ్ళీ బొమ్మకోసం రావడం పడదు బేసిల్! అది అసంభవం!' - అన్నాడు డోరియన్ ఉలికిపడి.

చిత్రకారుడు అతనివంక నివ్వెరపోయి చూచాడు. 'ఇదేం విడ్డూరం డోరియన్? నాబొమ్మ నీకు ఇష్టం కాదా? దానికి ఎంచాత తెరకప్పావో చెప్పు ఏదీ, ఒకసారి నన్ను చూడనీ. నేను రాసిన బొమ్మలన్నిటిలోకి ఇది అద్భుత కళాఖండం. ఏదీ, ఒకమాటు ఆ తెర తొలగించి చూపు డోరియన్. నీబొమ్మని, నీసేవకుడు అలా మూసిపెట్టడం సిగ్గుచేటు పని. నేను వచ్చేసరికి గది ఎంచాతనో మారినట్టుగా కనుపించింది.'

'నా సేవకునికీ దీనికీ ఏమీ సంబంధం లేదు బేసిల్. నా గదిలో వస్తువులు సర్దే స్వాతంత్ర్యం అతని కిస్తాననుకోకు. ఎప్పుడైనా నాపూలకుండ్లలో పూలగుత్తులు మాత్రం సర్దుతాడు. అంతే. ఈ బొమ్మని మూసింది నేనే. వెలుతురు ఎక్కువగా పడడంవల్ల బొమ్మని మూశాను.'

'అదేమిటి? వెలుతురు ఎక్కువగా పడుతోందా? అలా కాకూడదే. ఆబొమ్మకి అది తగినస్థలం. ఏదీ, ఒకమాటు

నన్ను చూడనీ' ఇలా అని, హాల్ వర్డ్ గదిమూలన ఆ బొమ్మ ఉన్నవెపుకు నడిచివెళ్ళాడు.

డోరియన్ కంఠం చీల్చుకుని ఒకసన్ననిఎలుగు వెలికి వచ్చింది. పరుగెత్తుకుని వెళ్ళి బొమ్మకూ చిత్రకారునికీ మధ్య నిలిచాడు. 'బేసిల్! నీవు దానివంక చూడడానికి వీలేదు. నీ వా బొమ్మను చూడడం నాకు ఇష్టంలేదు'

'నేను రాసినబొమ్మ నేను చూడకూడదా! ఇదేంమాట?' అన్నాడు చిత్రకారుడు నవ్వుతూ.

'నీ వా బొమ్మను చూడాలని పట్టుబడితే నా జీవిత ప్యంతం నీతో మాట్లాడనని ఒట్టుపెట్టుకుంటున్నాను బేసిల్. దీనికి కారణం నేను చెప్పను. నీవూ అడుగవద్దు. కాని ఒక మాటమాత్రం జాపకం ఉంచుకో. ఈ బొమ్మని నీవు ముట్టుకున్నావంటే ఇక మనబంధం ఇంతటితో ముగిసినట్టే.

హాల్ వర్డ్ పిడుగుమ్రోతవిన్నవాడిలా ఆగిపోయాడు. డోరియన్ గ్రే వంక ఆశ్చర్యస్తబ్ధుడై పోయి అలాగే చూస్తూ నిల్చున్నాడు. డోరియన్ ను ఇలాటిస్థితిలో అత నెన్నడూ చూడలేదు. కోపంతో నిజంగా అతనిముఖం పూర్తిగా వివర్ణమై పోయింది. పిడికిళ్ళు బిగించాడు. కంటిపాపలు నీలానల వల యాల్లా ఉన్నాయి. ఆపాదమస్తకం కంపించిపోతున్నాడు.

'డోరియన్!'

'మాట్లాడకు.'

'అసలు ఏం జరిగింది? నాతో చెప్పవూ? నీవు చూడ వద్దంటే బొమ్మని చూడను. కాని, శిశిరంలో దీన్ని పారిస్ లో ప్రదర్శనానికి పంపాలనుకుంటున్నాను.'

‘ప్రదర్శిస్తావా ! ఈ బొమ్మను ప్రదర్శిస్తావా ?’  
 డోరియన్ ను ఒక విచిత్రమైన భయం ఆవేశించింది.  
 లోకానికి తనరహస్యం ప్రదర్శింపబడుతుం దన్నమాట ! అంతా  
 వెర్రిగా తన జీవితరహస్యాన్ని పరికిస్తారు. అలా జరుగడానికి  
 వీలేదు. వెంటనే ఏదో ఒకటి చెయ్యాలి. ఏం చెయ్యాలి ? అత  
 నికే తెలీదు.

‘దీనికి నీవు అభ్యంతరపెట్ట వనుకుంటాను డోరియన్.  
 జార్ పెట్ట్ నా బొమ్మల్లోకి మంచివాటినన్నిటిని అకోబర్  
 మొదటివారంలో రూడిసెజెలో జరుగనున్న ప్రత్యేకప్రదర్శనం  
 కోసం సేకరిస్తున్నాడు. ఒక్క నెలమాత్రమే ఈ బొమ్మ నీ  
 ఇల్లు విడిచి ఉంటుంది. అయినా నీవు అప్పుడు ఊళ్ళో ఉండ  
 బోవడంలేదు. ఉన్నా, నీవు ప్రతినిత్యం బొమ్మను చూచు  
 కోడం లేదు. తెరమూసి ఉంచావు.’

డోరియన్ నుదురు చేత్తో తుడుచుకున్నాడు. చింత  
 గింజలంత స్వేదబిందువులు నిలిచాయి. ఒక భీకర ప్రమాదపు  
 అంచుల్లో తను నడుస్తున్నట్టుగా తోచింది.

‘ఒక నెలక్రితం ఎక్కడా ప్రదర్శించనని చెప్పావు. ఇంత  
 లోనే నీమన స్సెందుకు మార్చుకున్నావు? ఒకే పద్ధతిలో  
 నడుచుకుంటామని బడాయిలు చెప్పుకుంటారు. మీకూ ఏన్నో  
 రకాల మానసికావస్థలు. క్షణక్షణం మానసికావస్థలు మారే  
 వ్యక్తులకూ, మీకూ తేడా ఒకటే. మీ మానసికావస్థలకు ఒక  
 అర్థమంటూ లేదు. ప్రపంచమంతా ఏమైనా ఈబొమ్మని ప్రదర్శ  
 నానికి పంపనన్నావు. హెన్రీతోకూడా ఇదేమాటచెప్పావు’  
 అతను హఠాత్తుగా అగిపోయాడు. అతని కళ్ళలోకి ఒకవెలుగు

వచ్చింది. ఒకమాట లార్డ్ హెన్రీ యాదాలాపంగా అతనితో ఒకమాట చెప్పాడు. 'ఒక పావుగంట గమ్మతుగా గడపాలంటే బేసిల్ నీ చిత్రం ఎందుకు ప్రదర్శించడో అడుగు. అతను నా కా విషయం చెప్పాడు. అది నా కో అద్భుతంలా కనుపించింది—' బేసిల్ కు కూడా ఏదో రహస్యం ఉండి ఉండవచ్చు. తను అడిగి తెలుసుకోడానికి యత్నించిచూస్తాడు.

అతను బేసిల్ దగ్గరకు వచ్చి, 'బేసిల్, మనందరికీ ఎవరిరహస్యం వారి కుంది. నీ రహస్యం నాకు చెప్పు. నా రహస్యం నీకు చెబుతాను. నా బొమ్మని ప్రదర్శించ నన్నావు. ఎందుకనో చెప్పు.'

చిత్రకారుడు కంపించిపోయాడు. 'డోరియన్, ఆ విషయం నీకు చెబితే నా పై మమత తగ్గిపోతుంది. నన్ను చూచి నవ్వగలవు. ఈ రెండిటినీ నేను భరించలేను. నీ బొమ్మ నన్ను ఎన్నడూ ఇక చూడవద్దంటే అందుకు నే నేమీ అనుకోను. అనుక్షణం నిన్నే చూస్తున్నాను. ఇకబొమ్మని చూడడమెందుకు? నేను వ్రాసిన బొమ్మలన్నిటిలోకి అద్భుతకళారూపాన్ని లోకానికి కనుపించకుండా దాచేయ్యమంటే సంతోషంతో ఆపవి చేస్తాను. నా కీర్తికంటే నీ స్నేహం నాకు ఎన్నో విధాలప్రియ తమమైంది.'

'అది కాదు బేసిల్. నీవు నా కా రహస్యం చెప్పాలి. నాకు తెలుసుకునే హక్కుంది'— అని బలవంతపెట్టసాగాడు డోరియన్. అతన్ని ఆవేశించిన భయం గడచిపోయింది. ఆ స్థానే ఘోర్ క్రూరత వచ్చి కూచుంది. బేసిల్ హాల్ వర్డ్ రహస్యం తెలుసుకోవాని పట్టుబట్టాడు.

‘కూచో డోరియన్. నా కో ప్రశ్నకి సమాధానం చెప్పు. నీ కా చిత్రంలో ఏదైనా విచిత్రం కనుపించిందా? - మొదట్లో నీకు కనుపించనిది - హఠాత్తుగా తరువాత ద్యోతకమైనది - ఏదైనా విచిత్రం కనుపించిందా?’

‘బేసిల్!’ - కేకపెట్టాడు కుర్రాడు. కుర్చీని వణుకుతున్న చేతులతో గట్టిగా కదుచుకుని అతనినొక భయవికృత విభీతనయనాలతో చూచాడు.

‘అవును, నాకు అర్థమైంది. ఏదో విషయమైన విచిత్రం నీ కా బొమ్మలో కనుపించింది. నన్ను చెప్పేదంతా చెప్పి. డోరియన్, నన్ను కలుసుకున్న తక్షణంనుంచి నీ మూర్తి నన్ను ఆకట్టుకున్నది. నన్ను అధీనం చేసుకుంది. నా ఆత్మ, మనస్సు, శరీరం అన్నీ ఆ ప్రభావానికి బంటులైనాయి. ఒక అద్భుతస్వప్నంలా అనుక్షణం మా మనస్సులను వెంటాడే ఆ అప్రత్యక్షసుందరాదర్శానికి నీవు ప్రత్యక్షసాక్షాత్కృతివై నావు. నిన్ను ఆరాధించాను. నీవు ఎవరితో మాట్లాడినా మనస్సు అసూయతో వేగిపోయేది. నిన్ను పూర్తిగా నా కోసమే ఉంచుకుందా మనుకున్నాను. నా సొత్తుగా ఉంచుకుందా మనుకున్నాను. నీవు దగ్గరఉన్నప్పుడే నాకు సుఖం. నీవు దూరంగా ఉన్నప్పుడు నాకళ్ళలో నీవు ఉండ నేడన్నావు... ఎన్నడూ నీతో ఈ విషయం నేను ప్రస్తావించలేదు. అది అసాధ్యమనిపించేది. ఒకవేళ, ప్రస్తావించినా నీవు అర్థం చేసుకునేవాడివి కావు. నేనే అర్థంచేసుకోలేదు. నాకు తెలిసిందల్లా ఒకటే. పరిపూర్ణతను ముఖాముఖి అవలోకించాను. లోకం నా కళ్ళకు అద్భుతంగా కనుపించసాగింది ఇంతా అంతా



అద్భుతమని చెప్పడానికి వీలేదు. ఎంచాతనంటే, ఇలాటి వెర్రి ఆరాధనలో ఒకప్రమాదం ఉంది. కడకు, మనం ఆరాధించే వస్తువు మనచెయ్యిజారిపోవచ్చు. అది మనచేతుల్లో ఉంటే అంత కంటే ప్రమాదం... ఇలా వారాలు గడిచాయి. నీ ధ్యానం మరింత ఎక్కువైంది. అప్పుడు ఒక కొత్తమార్పు వచ్చింది. అనేకరూపాల్లో నిన్ను రూపొందించాను. మూర్తించు కున్నాను. సైనిక దుస్తులలో పారిస్ గా నిన్ను గీచాను. వేట దుస్తులు ధరించిన అరొవిస్ గా నీ బొమ్మ గీచాను. వికసితపద్మ మాలామకుటాన్ని ధరించి ఆడ్రియన్ పడవఅంచున కూచుని నైల్ నదీ నీలజలాల్లోకి తొంగిచూస్తున్నావు. గ్రీస్ లో ఏదో అడవిలో ఒక కదలని కొలనుపడ్డన కూచుని ఆ ప్రశాంత సరస్సులో, అద్దంలో చూచుకున్నట్లు నీ అద్భుతవదనాన్ని చూచుకుంటున్నావు. ఇలా ఎన్నో విధాల నిన్ను ఊహించుకున్నా. కాని, ఇవన్నీ కళ ఫలానావిధంగా ఉండాలని తెలిపేవి కాని, కళనే తెలిపేవి కావు. అవ్యక్తం, ఆదర్శం, అస్పష్టం అయిన కళను తెలుపుతాయి. ఒకరోజున—ఆరోజు రాకుండాఉంటే ఎంత బావుండునా అని ఇప్పటికీ అనుకుంటాను. ఒక రోజున—నిన్ను పున్నరూపున బొమ్మగీద్దామని నిశ్చయించుకున్నాను. మృత గత యుగాల దుస్తులలో కాక, నీ కాలంలో నీవు ధరించిన ఈ దుస్తులతోనే నీ బొమ్మ గీదామనుకొన్నాను దాని తాలూకు వాస్తవికతే కావచ్చు, లేదా, నీ మూర్తిలోని అద్భుతావహమైన ఆకర్షణే కావచ్చు - ఈవిధంగా ఎలాటి మంచుతెరా అడ్డులేకుండా యధాతథంగా నాకు గోచరించిందో నేను చెప్పలేను. కాని ఒక విషయంమాత్రం నాకు

స్పష్టంగా తెలుసు. ఆ బొమ్మ గీతూ ఉంటే ప్రతి వర్ణచాచూ  
నా రహస్యాన్ని నాకు ద్యోతకంచేయచాగింది. ఇతరులకు నా  
ఈ విగ్రహపూజ తెలిసిపోతుందేమోనని భయపడ్డాను. నన్ను  
నేను ఎక్కువగా ఆ బొమ్మలో వ్యక్తీకరించుకున్నానేమో నను  
కున్నాను. తరువాత ఆ బొమ్మను ప్రదర్శించకూడదని నిశ్చ  
యించుకున్నాను ఆ విషయం నీతో చెప్పినప్పుడు నీవు కలవర  
పడ్డావు కూడా. కాని అది నా కెంత ఆత్మీయమైన  
విషయమో నీవు గ్రహించలేకపోయావు. ఈ విషయం  
హెన్రీతో చెప్పాను. ఆతను నా వెరికి నవ్వాడు.  
కాని నేను లెక్కచెయ్యలేకు. బొమ్మ ముగించాను. ఒంటిగా  
కూచుని చూచుకుంటే నా నిశ్చయం సరైనదే ననిపించింది.  
కొన్ని రోజులకు ఆ బొమ్మ నా నూడియో విడిచివెళ్ళింది.  
ఆ బొమ్మపట్ల భరింపరాని ఆకర్షణ నానుంచి తొలిగిపోగానే,  
అందులో నేనేదో విచిత్రాన్ని చూచాననుకోడం వెరితనమని,  
అందమైన నీవు తప్ప ఆ బొమ్మలో మరేమీ లేదనీ అను  
కున్నాను. ఇప్పటికీ నే నొకవిషయం అనుకుంటూ ఉంటాను—  
సృష్టిలోని ఆవేగం సృష్టించే వస్తువులో పూర్తిగా ప్రతిఫలింప  
చెయ్యలేము. మనం ఊహించేదానికంటె కూడా అప్రత్యక్షమైంది  
కళ. రూపవర్ణాలు మనకి రూపవర్ణాలనిమాత్రమే తెలియ  
జేస్తాయి. అంతే. కళ కళాకారుణ్ణి వ్యక్తీకరించడం కంటె  
ఎక్కువగా దాచిపెడుతుందని నా భావన. అంచాత పారిస్  
ప్రదర్శనం మాట వినగానే బొమ్మను ప్రదర్శనానికి పంపాలను  
కున్నాను. నీవు నిరాకరిస్తావని మొదటో అనుకోలేదు. కాని  
తరువాత నీవు నిరాకరించడంలో తప్పులేదని తెలుసుకున్నాను.

బొమ్మ ప్రదర్శనకు వీలుపడనిది. నే నిదంతా చెప్పుకొచ్చినందుకు కోప్పడకు డోరియన్. నేను ఒకమాటు హెన్రీతో అన్నటుగా నీవు కేవలం ఆరాధింపబడడానికి మాత్రమే పుట్టినవాడివి.'

డోరియన్ పెద్ద బరువు దిగినట్లు ఒకమాటు దీర్ఘంగా నిశ్వాసించాడు. మళ్ళీ అతని చెక్కిళ్ళలోకి అరుణిమ వచ్చింది. అతని పెదవులపై ఒక చిన్నచిరునవ్వు తాండవించింది. ప్రమాదం గడచిపోయింది. ఇంతలో ప్రమాద మేమీ లేదు. కాని, ఈ విచిత్రనివేదన కావించిన ఈ చిత్రకారునిపై ఒక విధమైన జాలి కలిగింది. తనకు అతను స్వాధీనమైనట్టు తను ఎన్నడైనా ఎవరికైనా స్వాధీనమవుతాడా అనిపించింది. లాక్డ్ హెన్రీతో ఎంతో ప్రమాదకరమైన ఆకర్షణ ఉంది. కాని, అతని తెలివీ, విమర్శనా ఎంతో మిక్కుటమైనవి. అంచాత అతనిపట్ల ప్రీతి కలగడంకష్టం. ఒక విచిత్రమైన ఆరాధనాభావంతో తన బ్రతుకును నింపగలవారు ఎవరైనా ఉన్నారో లేరో. జీవితగర్భంలో దాగిఉన్న విషయాల్లో అదీ ఒకటేమో.

‘నీ వా బొమ్మలో ఆ విషయం చూడగలగడం ఎంతో అద్భుతం డోరియన్, అన్నాడు చిత్రకారుడు.

‘నేను ఒక విషయాన్ని చూచాను. అది నా కెంతో విచిత్రంగా కనుపించింది.’

నే నొకమాటు చూడవచ్చా?

డోరియన్ వీలేదన్నట్లు తల ఊపాడు.

‘ఆ విషయమాత్రం నన్నడగకు బేసిల్. ఆ బొమ్మ ముందు నిన్ను నిల్పేవివ్వను.’

‘ఒకరోజుకు నిల్పేవిస్తావు’

‘ఎన్నటికీ నిల్పేవివ్వను.’

‘సరే. సెలవు. నా జీవితంలో నా కళ్ళకు దోహదం కావించిన వ్యక్తివి నీవే. నేను ఏ గొప్పపని చేసినా, దానికి కారణం నీవే. ఇదంతా నీకు చెప్పి ఎంతవెలకట్టానో నీకు తెలీదు డోరియన్.’

‘అదేమిటి బేసిల్ ! నీవు నాకు ఇలా చెప్పడంలో ప్రమాద మేముంది ? నన్ను అభిమానించావనీ, ఆరాధించా చెప్పావు. అంతే కదా. ఇది అభినందన కూడా కాదు.’

‘అభినందన కాదు, నివేదన. ఇప్పుడు ఇంతా చెప్పిన తరువాత నాలోనుంచి ఏదో బరువు దిగిపోయినట్టుంది. ఒకరు తన ఆరాధ్యవస్తువును పలుకుల్లో చెప్పడం సమంజసం కాదనుకుంటాను.’

‘అనుకున్నంత గొప్ప నివేదన కాదు.’

‘అదేమిటి డోరియన్ ? నేనింకా ఏం చెబుతా ననుకున్నావు ? నీకు బొమ్మలో మరింకేమీ కనుపించ లేదు కదా ?’

‘లేదు. మరింకేమీ కనుపించలేదు. అయినా ఆ ప్రశ్న ఎందుకు ? కాని నీవు ఈ ‘పూజ’ని గురించి మాట్లాడ కూడదు. అది వెర్రిమాత్రమే. నేనూ నీవూ స్నేహితులం బేసిల్. మనం ఎప్పుడూ అలాగే ఉండడం మంచిది.’

‘నీకు హెన్రీకూడా స్నేహితుడే కదా!’ అన్నాడు చిత్రకారుడు విషాదంతో.

‘హెన్రీ!’ - కుర్రాడు కిలకిలా నవ్వాడు. ‘హెన్రీ తన పగళ్ళు అసందర్భవిషయాలు చెప్పడంలోనూ, సాయం త్రాలు అనూహ్యవిషయాలు చెప్పుడంలోనూ గడుపుతాడు. నేను సరిగ్గా ఎలాంటిజీవితం గడపాలని వాంఛిస్తానో అలాంటి జీవితం గడుపుతాడు. అయినా, నే నేదైనా కష్టంలో ఉన్నప్పుడు నీదగ్గరికి వచ్చినంతత్వరగా హెన్రీదగ్గరికి వెళ్ళను బేసిల్.’

‘మళ్ళీ బొమ్మ గీస్తాను. వచ్చి కూచోవా!’

‘అది అసంభవం!’

‘అలా అని నా కళాజీవితాన్ని భగ్నం చేస్తున్నావు డోరియన్. రెండు ఆదర్శాలు ఒకేసారి ఎవరినీ ఆకట్టుకోలేదు. కొద్దిమందిని ఒకే ఆదర్శం ఆకట్టుకుంది.’

‘నేను సరిగా చెప్పలేను కాని, మళ్ళీ బొమ్మకోసం మాత్రం రాను బేసిల్. బొమ్మలో ఏదో దుర్విపాకం ఉంది. దాని కో ప్రత్యేకజీవితం ఉంది. నీ ఇంటికి వచ్చి నీతో కలిసి టీ తాగమంటే తాగుతాను. అంతే. అదీ హాయిగానే ఉంటుంది.’

‘అదే హాయిగా ఉంటుంది దనుకుంటాను. ఇక వెడతాను. ఒకమాటు నన్ను బొమ్మ చూడనివ్వవు కదా? చూడనివ్వవు. నాకు తెలుసు.’

అతను వెళ్లిపోయాడు డోరియన్ తనలో తాను నవ్వుకున్నాడు. పాపం బేసిల్! అసలు కారణం అతనికి తెలీదు. తనరహస్యం చెప్పకపోగా, యాదృచ్ఛికంగా తనస్నేహితుని రహస్యం తను తెలుసుకోడం తటస్థించింది. ఆ విచిత్ర

నివేదన తనకు ఎన్నివిషయాలు తెలిపింది ! అతని అసూయ, మూఢభక్తి, అతని అధికవర్ణనలు, అల్పంగా కొన్ని విషయాలు చెప్పిచెప్పకుండా ఉండడం-ఇవన్నీ అతనికి అవగతమైనాయి. విచారం కలిగింది. ఇలాటి స్నేహంలో యేదో విషాదం ఉన్నదనిపించింది.

అతను నిశ్చయించాడు. గంటకొట్టాడు. ఏమైనా బొమ్మను దాచెయ్యాలి. మళ్ళీ ఆ విషయం కనుపిస్తే ప్రమాదం. తన స్నేహితులు వచ్చిపోయేగదిలో ఆ బొమ్మ ఉండడానికి వీలులేదు.

## 10

గంట వినిపించి సేవకుడు లోనికి వచ్చాడు. డోరియన్ అతనివంక తడేకంగా చూస్తూ కూచున్నాడు. అతను యజమాని ఆజ్ఞలకోసం వేచి నిల్చున్నాడు.

డోరియన్ సిగరెట్ వెలిగించి అద్దందగ్గరకు వెళ్ళాడు. అద్దంలో విక్టర్ ముఖం కనుపిస్తూఉంది. ఆ ముఖంలో నమ్రత సేవాభావం గూడుకట్టినట్లుగా ఉంది. భయపడవలసిందేమీ లేదు. అయినా తగుజాగ్రత్తలో ఉండడం మంచిది. మెల్లని కంఠస్వరంతో ఇంటిదాసిని పిలవమనీ, ఫ్రేములు చేసేవాని వద్దకు వెళ్ళి ఇద్దరు మనుషులను పంపమని సేవకునితో చెప్పాడు. కొన్నిక్షణాల తరువాత ఇంటిదాసి మిసెస్ లీఫ్ వచ్చి నిల్చుంది. నల్లని సిల్కు-దుస్తులు ధరించిఉంది. ఆమెను స్కూల్ రూమ్ తాళపుచెవి ఇవ్వమని అడిగాడు డోరియన్.

ఆమె ఆశ్చర్యపడింది.

‘పాత స్కూల్ రూమ్ తాళపుచెవా? ఆ గదినిండా దుమ్ము. ముందు శుభ్రం చేయించాలి. లేకపోతే గదిలో అడుగుపెటడానికికూడా వీలుండదు’ అన్నది.

‘అవసరంలేదు లీఫ్. నాకు తాళపుచెవి కావాలి. అంతే.’

‘సరే, అవుతే, తమరు లోనికి వెళ్ళగానే సాలీడు గూళ్ళలో మునిగిపోవలసివస్తుంది. అయిదు సంవత్సరాలనుంచి పెద్దయ్యగారు చనిపోయినప్పటినుంటి - ఆ గది తెరవలేదు.’

తాతపేరుచెప్పగానే డోరియన్ కళ్లు మూసుకున్నాడు. అతన్ని గురించిన భయంకరమైన జ్ఞాపకాలు అతనిమనస్సులో మెదిలాయి.

‘కావచ్చు. అయినా, నే నొకమాటు ఆ గదిచూడాలి. తాళపుచెవి ఇవ్వు-’ అన్నాడు.

‘ఇదుగోసయ్యా’- అంటూ ఆ ముసలిది వణుకుతున్న చేతులతో తాళపుచెవుల గుత్తిలోనుంచి తాళపుచెవి తీసి ఇచ్చింది.

తరువాత ఏదో గృహకృత్యాలవిషయం ప్రస్తావించింది ఆమె. శాయశక్తులా గృహాన్ని సర్దుకోరమ్మని చెప్పాడు డోరియన్. తరువాత ఆమె చిరునవ్వులతో గది విడిచి వెళ్ళింది.

ఆమె తలుపుమూసి వెళ్ళిపోగానే డోరియన్ తాళపుచెవి జేబులో పెట్టుకుని ఒకమాటు గదినంతా కలయజూచాడు. బంగారు జరీ అల్లిన ఒకపెద్దసాటిన్ తెరపై అతని కన్నుపడింది. బాలోగ్నావద్ద కాన్వెంట్లో తన తాతగారు ఆ తెరనుచూచి

తీసుకొచ్చాడు. అది పదిహేడవశతాబ్దపుది. భయంకరమైన ఈ బొమ్మని కప్పడానికి అదెంతో తగినట్లుగా ఉంటుందనుకున్నాడు డోరియన్. మృత్యువుకంటెకూడా భీకరమైన వినాశనాన్ని తనలో దాచుకుంది ఆ బొమ్మ. ఆ బొమ్మ తను నాశనమైపోకుండా ఎన్నో భీభత్సాలను కలిగిస్తుంది. క్రమిక్రితం కాలు శవాన్ని కొరుక్కుని తిన్నట్లు తనపాపాలు ఆబొమ్మను కొరుక్కుని తింటాయి. దానిఅందాన్ని నాశనం చేస్తాయి. దాని లావణ్యాన్ని భుజిస్తాయి. దాన్ని మలినం కావిస్తాయి. లజ్జా పంకిలం చేస్తాయి. కాని దానిప్రాణంమాత్రం పోదు. అది ఎప్పటికీ బ్రతీకేఉంటుంది. ఇలా ఊహించుకునేసరికి అతను వణికిపోయాడు. బేసిల్ కు అసలురహస్యం చెప్పనందుకు విచారపడ్డాడు. లార్డ్ హెన్రీ ప్రభావాన్ని, తనస్వభావాన్నుంచే ఉత్పన్నమయ్యే అనేకవిషపూరితప్రభావాలను ఎదుర్కొన గలిగేమార్గం చెప్పేవాడు బేసిల్. తనపట్ల అతని అనురాగం— అది నిజమైన అనురాగంకాబట్టి— అందులో ఉదాత్తమైనది కాని, మేధాయుతమైనది కాని ఏమీలేదు. అది స్వచ్ఛమైన అనురాగం. ఇంద్రియాలనుంచి పుట్టి ఇంద్రియాలతో నశించే కేవల శారీరిక సౌందర్యాస్వాదనంకాదది. మైఖేల్ యాంజెలో, మాంటెయిన్, వింకెల్ మన్ లకు తెలిసింది ఇలాటి అనురాగమే. షేక్స్పియర్ కూడా ఇలాటి అనురక్తినే ఊహించాడు. అయినా, బేసిల్ అతనికి ఏదో ఒక గత్యంతరం చెప్పి ఉండేవాడు. ఈ ఉపద్రవాన్నుంచి కాపాడిఉండేవాడు. కాని తను ఆరహస్యం చెప్పలేదు. ఇప్పుడు సమయం దాటిపోయింది. గతాన్ని ఎప్పుడూ తుడిచిపెట్టవచ్చు. పశ్చాత్తాపం వల్ల



కాని, నిరసించడంవల్ల కాని, మరుపువల్ల కాని గతాన్ని తుడిచి వెయ్యవచ్చు. కాని భవిష్యత్తును ఎలా తప్పించుకోడం? అతనిలో దాగిన ఉద్వేగాలు భీకరంగా బాహిరిల్లకపోవు. స్వప్నాలు తమ మలినచ్చాయలను నిజం చేసుకోకపోవు.

అతను పరుపుమీడిచుంచి బంగారు ఊదారంగుల పెద్ద దుప్పటిని తీసుకుని తెరవెనకాలకు వెళ్ళాడు. బొమ్మ ముఖం పూర్వంకంటే విషపూరితంగా ఉందా? బొమ్మముఖం పూర్వంకంటే మారలేదనిపించింది. అయినా అతని అసహ్యంమాత్రం మరింతప్రగాఢమైంది. బంగారుజుట్టు, నీలాలకళ్లు, గులాబీలా ఎరుపు పెదవులు - అన్నీ అలాగే ఉన్నాయి. మారింది ఒక్క ముఖంలోని భావం మాత్రమే. క్రూర్యంతో భయంకరంగా కనుపిస్తూ ఉంది. దానితో పోల్చిచూస్తే బేసిల్ చివాట్లు మాత్రం ఎంతపాటివి! తన ఆత్మే ఆ బొమ్మలోనుంచి తన వంక చూస్తోంది. సమాధానం చెప్పమని అడుగుతోంది. అతని ముఖం బాధతో నిండింది. ఆ మనుసుగును బొమ్మమీదికి విసిరాడు. ఈ లోగా తలుపు చప్పుడైంది. సేవకుడు వచ్చాడు.

‘వాళ్లు వచ్చారయ్యా’ అన్నాడు. డోరియన్ కు అతన్ని వెంటనే అక్కడినుంచి పంపియ్యా లనిపించింది. ఆ బొమ్మని ఎక్కడికి చేరుస్తున్నారో అతనికి తెలీకూడదు. అతను ఏదోకని పెడుతున్నట్టుగా ఉన్నాడు. అతనికళ్ళలో ఆలోచనా కుట్రా కనుపిస్తున్నాయి.

డోరియన్ వ్రాతబల్లదగ్గర కూచుని లార్డ్ హెన్రీకి ఒక చీటీ వ్రాశాడు. చదువుకోడానికి యేదైనా పుస్తకం పంపమని, (3) కు కలుసుకోమని వ్రాశాడు.

ఉత్తరం తీసుకెళ్ళి లార్డ్ హెన్రీకి ఇచ్చి జవాబు తీసుక రమ్మని చెప్పి ఆ మనుష్యులను లోనికి రమ్మని చెప్పాడు. రెండు మూడు నిమిషాల్లో మరోసారి తలుపు తెరుచుకుంది. మిస్టర్ హబ్బర్డ్ వచ్చాడు. సోత్ ఆడ్లీ స్ట్రీట్ లో ఫ్రేములు చెయ్యడంలో అతనింటే చాలా సరిది. అతను సాక్షాదరిగా దుకాణందాటి బైటికి రాడు. ఒక్క డోరియన్ పిలిచాడని మాత్రమే వచ్చాడు. డోరియన్ లో ఏదో విచిత్రమైన ఆకర్షణ ఉంది. ఆ ఆకర్షణ అందరినీ ఆకట్టుకుంటుంది. అతన్ని చూడడం కూడా ఒక ఆనందమే. అతను మాంసలంగా ఉన్న తన చేతులు నలుపుకుంటూ 'తమకోసం నన్నేం చెయ్యమంటారు మిస్టర్ గ్రే? ఒక చక్కని కొత్త ఫ్రేమ్ తెప్పించాను. పాత ప్లారెంటెను ఫాషనులో చేసిన ఫ్రేమ్. ఒక చోట అమ్మకంలో కొన్నాను. మతసంబంధమైన బొమ్మలకు మహా చక్కగా ఉంటుంది. తెప్పించనా?' - అన్నాడు.

'నిన్ను ఇంటికి రప్పించినందుకు ఎంతో విచారపడుతున్నాను మిస్టర్ హబ్బర్డ్. ఒకమాటు తప్పకుండా వచ్చి ఆ ఫ్రేం చూస్తాను. కానీ, ఇవాళ మాత్రం ఒక బొమ్మని మేడ మీదకు తీసుకెళ్ళాలి. బొమ్మ చాలా బరువైనది. నీ దగ్గర పనిచేసే వారిలో ఇద్దరిని నాకు సాయం పంపుతావేమోనని నిన్ను పిలవనంపాను' - అన్నాడు డోరియన్.

'తప్పకుండా మిస్టర్ గ్రే. మీకు ఏవిధంగా సాయపడడమైనా నా కెంతో ఆనందం. ఏదయ్యా, ఆ బొమ్మ చూపండి.'

‘ఇదుగో. ఇదే. దీన్ని తెరతోసహా పైకి తీసుకుని వెళ్ళాలి. దార్లో రాచుకోకుండా జాగ్రత్తగా తీసుకుని వెళ్ళాలి’ అన్నాడు డోరియన్.

‘అందులో అంత కష్టం లేదు. సులభంగా చేరుస్తాం’ అన్నాడు హబర్.

‘నాతో రండి. దోవచూపుతాను. లేక మీరు ముందు వెళ్ళండి. నేను వెనకాలే వస్తాను. ముందు మెట్లవరుసమీదుగా వెడదాం. ఆ మెట్లవరుస విశాలంగా ఉంటుంది.’

అతను తలుపు తెరిచాడు. వాళ్లు హాల్లోకి వెళ్ళి మెట్ల క్కడం మొదలెట్టారు. ఫ్రేము పెద్దది కావడంవల్ల బొమ్మ బరువుగా కనుపిస్తోంది. మిస్టర్ హబర్డ్ మధ్యమధ్యలో ఎంత వద్దంటున్నా డోరియన్ సాయంకోసం ఒక చెయ్యివేస్తున్నాడు. చివరిఅంతస్తు చేరగానే ‘మహాబరువుగా ఉందయ్యా’ అన్నాడు ఒకడు. ‘చెమటతో మిలమిలలాడుతున్న నుదురు తుడుచుకున్నాడు.’

‘బొమ్మ చాలా బరువుగా ఉన్నదనుకుంటాను’ అన్నాడు డోరియన్, గది తలుపు తెరుస్తూ. తన విచిత్ర జీవిత రహస్యాన్ని ఎకరికళ్ళాపడకుండా ఆగదిలోనే దాస్తాడు.

అతను ఆ గదిలో అడుగుపెట్టి నాలుగుసంవత్సరాలకు పైగా అయింది. తనచిన్నతనంలో ఆ గదిని తన ఆటగదిగా ఉపయోగించాడు. తరువాత ఆగదిలోనే చదువుకున్నాడు. గది చాలా పెద్దది. విశాలంగా తీర్చినట్టుకట్టింది. తన చిన్ని మనుమనికోసం కడపటి లార్డ్ కెల్సో కట్టించాడు ఆగది. తల్లి పోలికలు ఎక్కువగా ఉండడంవల్ల, మరికొన్ని కారణాలవల్ల

అతన్ని దూరంగా ఉంచదలచుకున్నాడు. గదిలో ప్రవేశించగానే డోరియన్ కు అంత పెద్దమార్పుమీ కనుపించలేదు. పుస్తకాల బీడువాలు, బడిపుస్తకాలు, అన్నీ అలాగేఉన్నాయి. రాజుగారూ రాణి గారూ తోటలోకూచుని పచ్చీసాడుమన్నట్లు బొమ్మ అల్లిన తెర అలానే వ్రేలాడుతూఉంది. కొందరు రౌతులు ఒకప్రక్క స్వారీచేస్తూ వెడుతున్నారు. వారిచేతులపై పక్షులు కూచుని ఉన్నాయి. ఇదంతా ఎంత చక్కగా జాపకం తనకి? అతను గది నలుమూలలా కలయచూచేసరికి తను ఒంటిగా గడిపిన శైవపు ప్రతిక్షణం జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. తన చిన్ననాటిమచ్చలేని స్వచ్ఛతంతా జ్ఞాపకంవచ్చి ఈ భీకర చిత్రాన్ని ఇక్కడ దాచవలసిరావడం అతని కెంతో భయంకరంగా కనుపించింది. ఆ మృతగతదినాలలో ఇలాంటి సంఘటనలు తనజీవితంలో జరుగుతాయవి తనకేం తెలుసు? కాని, బొమ్మను దాచడానికి ఇంతకన్న భద్రమైన చోటు ఇంట్లో మరెక్కడా లేదు. తాళపుచెవి తన దగ్గరే ఉంటుంది. అంచాత గదిలోకి ఎవరూ వెళ్ళడానికి వీలుండదు. ఊదా తెర చాటున బొమ్మముఖం రాక్షసంగా అశుభ్రంగా అసహ్యంగా తయారు కావచ్చు. అయితేమటుకేం? ఎవరూ చూడరు. తనే చూడడు. తన ఆత్మయొక్క భయంకరవినాశాన్ని తను కళ్ళారా ఎందుకు చూడాలి? తన యౌవనం తన కుంది. అది వాడదు. అంతే చాలు. ఇంతే కాదు తన స్వభావం ఇంత కన్న మనోహరం కాకూడదా? భవిష్యత్తు ఇలాగే లజ్జాభరంగా ఉంటుందని ఎలా చెప్పగలం? ఏదో ఒక ప్రేమ అతని జీవితాన్ని మళ్ళీ సృజించవచ్చు. అతన్ని పునీతంచెయ్య

వచ్చు. తన ఆత్మ శరీరాలలో అప్పుడే మొలకలెత్తికదలిమెదలుతున్న పాపాలనుంచి తనని కాపాడవచ్చు. ఇంకా ఒకరూపం పొందని ఆ పాపాలు - తమ మర్తవల్లనే అతన్ని ఆకర్షిస్తున్నాయి. ఒకనాటికి ఆ అగుణ లలితాధరాలనుంచి ఆ క్రౌర్యకేళి తొలగిపోవచ్చు. అప్పుడు తను లోకానికంతా బేసిక్ హాల్ వర్డ్ అద్భుతకళాఖండాన్ని ప్రదర్శించవచ్చు.

కాని, ఇది అసంభవం. గంటగంటకూ వారవారానికీ బొమ్మను వృద్ధాప్యం ఆవరిస్తోంది. పాపంతాలూకు తుదత్వాన్నుంచి తప్పించుకోవచ్చు కాని, వృద్ధాప్యాన్ని ఎలా తప్పించుకోడం? చెక్కిళ్లు పీక్కునిపోతాయి. రక్తం తరిగిపోతుంది. వాడిపోయే కండ్లచుట్టూ పసుపురంగునీడ లేర్పడి కండ్లను భయంకరంగా కనుపింపజేస్తాయి. జుట్టుమిలమిల వెళ్ళిపోతుంది. నోరు తెరుచుకుంటుంది. పెదవులు జారిపోతాయి. వృద్ధుల నోళ్ళలాగా అసహ్యంగా కనుపిస్తుంది. గొంతుక ముడతలు పడుతుంది. చేతులు చల్లబడిపోతాయి. నాళాలు నలుపెక్కుతాయి. దేహం వంకర్లు తిరుగుతుంది. తన చిన్నతనంలో తన పై కర్కశంగా ఆధిపత్యం చలాయించిన తాతయ్య జ్ఞాపకం వస్తాడు. బొమ్మను దాచెయ్యాలి. తప్పదు.

‘ఇలా తీసుకురా మిస్టర్ హబర్. ఏదో ఆలోచిస్తూ మిస్మల్ని చాలాసేపు నిలబెట్టాను.’ అన్నాడు డోరియన్.

‘ఎక్కడ ఉంచమంటారయ్యా.’

‘ఎక్కడైనా సరే ఎక్కడ ఉంచండి. ఈ గోడకు ఆవిరి చండి.’

‘బొమ్మ చూడవచ్చు అయ్యా?’

డోరియన్ ఉలికిపడ్డాడు. 'చూడవలసిందేమీ లేదు. మీరు వచ్చి సాయపడినందుకు ఎంతో కృతజ్ఞుణ్ణి' అన్నాడు.

వాళ్ళు వెళ్ళిపోయారు. డోరియన్ తలుపుమూశాడు. అతనికి ఇప్పుడు భద్రంగా ఉన్నట్టు తోచింది. ఇక ఎవరూ భీకరమైన ఈ బొమ్మను చూడను. తనకంటికీతప్ప మరెవరికంటికీ తన అవనతి కనుపించదు.

తరువాత లైబ్రరీలోకి వచ్చాడు. అయిదున్నరయింది. టీ తయారుగా ఉంది. లార్డ్ హెన్రీదగ్గర నుంచి ఉత్తరం వచ్చి ఉంది. పుస్తకంకూడా పంపాడు. 'సెంట్ జేమ్స్ గేజెట్' మూడో ప్రతి పంపాడు. వెళ్ళిన విక్టర్ తిరిగి వచ్చాడన్నమాట. అతను హాల్లో వారిని చూచి, తను లేనప్పుడు వాళ్ళేం చేస్తున్నారో పసిగట్టాడేమో ననిపించింది. ఇదివరకు బొమ్మ ఉన్నచోట గోడ ఖాళీగా ఉంది. ఎప్పుడైనా రాత్రిపూట అతను మెల్లగా మెట్లెక్కి వెళ్ళి గదితలుపు తెరవవచ్చు. ఇంట్లో ఇలాటివాడు ఉండడం సమ్మతం కాదు. అనేకమంది శ్రీమంతులు, తమ సేవకులవల్ల అపనిందలపాలుకావడం అతను విన్నాడు. ఉత్తరం చదవడంవల్లనో, చాటుగా ఉండి వారిమాటలు వినడంవల్లనో, ఏదైనా ఎడ్రెస్ ఉన్న కార్డు దొరకడంవల్లనో, చివరకు దిండుకింద నలిగిన పూవుకాని, లేసుకాని చూడడంవల్లనో అలాటివి జరుగుతాయి. అతను నిశ్చయించి, కొంచెం టీ పోసుకుని, లార్డ్ హెన్రీ పంపిన చీటీ తెరచి చూచాడు. సాయంత్రం పేషూ, పుస్తకమూ పంపానని ఉంది. అంతే. రి-15కు క్లబ్కు వస్తానని ఉంది. పేషన్ అయిదవ పేజీలో ఎర్రపెన్సిల్ గుర్తు ఉంది. అతను ఈ క్రింది పేరా చూచాడు :

‘ఒకనటిని గురించిన విచారణ — ఈ రోజు ఉదయం హాక్స్టన్ రోడ్, బెల్ టావెరన్ లో జిల్లా శవపరీక్షాధికారి డాన్సి, హాల్ బరన్ రాయల్ థియేటర్ లో పనిచేస్తూ వచ్చిన ఒక యువనటి సిబిల్ వేన్ శవాన్ని పరీక్షించాడు. ఏదో తొందర పాటువల్ల మరణించిందని తీర్పు చెప్పబడింది. సాక్ష్యమిచ్చే సమయంలో ఎంతో తలక్రిందులైపోయింది తల్లి ఆమెకు సానుభూతి తెలియజేశాగట. పోస్టుమార్టమ్ పరీక్ష కావించిన డాక్టర్ బిరెల్ సానుభూతికూడా ఆమెకు తెలియజెయ్యబడింది.’

డోరియన్ చీటీ చింపివేసి ముక్కలు విసిరేశాడు. ఇదంతా ఎంత ఆసహ్యంగా ఉంది! లార్డ్ హెన్రీ ఇలాటి రిపోర్టు పంపినందుకు అతనికి కొంచెం ఆందోళన కలిగింది. వైగా ఎర్రపెన్నిలుతో గుర్తుకూడా పెట్టాడు. విక్టర్ కు ఈ చీటీ అర్థం చేసుకునే ఇంగ్లీషు వచ్చు. అతను చదివాడేమో! చదివితే మటు కేం? డోరియన్ కూ సిబిల్ వేన్ చావుకూ సంబంధం ఏమిటి? డోరియన్ కాదుగా ఆమెను చంపింది.

లార్డ్ హెన్రీ పంపిన పసుపురంగు పుస్తకంపై అతని కన్నుపడింది. ఆ పుస్తకం ఏమైఉంటుందా అని ఆశ్చర్యపడ్డాడు. ఆ పుస్తకం తీసుకుని పేజీలు తిరగేస్తూ పడకకుర్చీలో వాలాడు. కొన్ని క్షణాల తరువాత పూర్తిగా పుస్తకంలో మునిగిపోయాడు. అతను ఇంతవరకు ఎన్నడూ అలాటి పుస్తకం చదవలేదు. అద్భుతమైన దుస్తులు ధరించి, సన్నని వేణునాదంతో ప్రపంచంలోని పాపాలన్నీ మూగిబొమ్మల్లా తనకళ్ళముందు కదిలిపోతున్నట్టు తోచింది. అతని అస్పృహగాకాంచిన కలలన్నీ

అతనికళ్ళముందు నిజమవుతున్నాయి. తను ఎన్నడూ కలలో కూడా ఊహించని విషయాలు ప్రత్యక్షమవుతున్నాయి.

అది ఒక నవల. ఒక ఇతివృత్తంలేని నవల. ఒకటే పాత్ర. తను బ్రతుకుతున్న పందొమ్మిదవ శతాబ్దంలో ఒక్క తన శతాబ్దం తప్ప తతిమ్మా అన్ని శతాబ్దాల అన్ని విధాల భావనలను ఉద్వేగాలను నిజంచేసుకోడానికి బ్రతుకంతా గడిపిన ఒక పారిస్ యువకుని మనస్తత్వ చిత్రం. విశ్వశక్తి ప్రమాణంచేసిన వివిధ మానసికావస్థలు అతనిలో ప్రవహించాయి. మనుష్యులు అవి వేకంగా గుణమనే పేరుతో పిలిచిన ఆ పరిత్యాగాలను కేవలం వాటి కృత్రిమతకోసమే ప్రేమించాడు. వివేకవంతులు ఇంకా పాపమనే పేరుతో పిలుస్తున్న సహజమైన తిరుగుబాట్లనూ ప్రేమించాడు. ఆ నవల వ్రాసిన శైలి ముత్యాలు ముగ్గులు తీర్చినట్టుగా ఉంది. స్పష్టతాస్పష్టతలు ఒకేమాట దోబూచులాడుతాయి. ఉక్తివై చిత్రాలు, వివరణలు వెల్లివిరుస్తున్నాయి. ఫ్రెంచి సాంకేతికవాదుల రచనాధోరణికి చెందిన ఒక గొప్పశిల్పి నైగవిగ్యమంతా ఆ గ్రంథంలో అడుగడుగునా తొణుకుతూ ఉంది. ఉపమలు. ఉతాలవృక్షాలు. రంగు రంగుల పూలు. ఆధ్యాత్మిక పదజాలంతో ఇంద్రియజీవితం వర్ణితమైంది. ఒక్కోసారి ఒక మధ్యయుగపుమహర్షి తన్మయా వస్థను చనువుతున్నామో, లేక ఒక నేటికాలపుపాపి దుస్సహమైన పాప నివేదన వింటున్నామో తెలీదు. అవి ఋషి వాక్కులో పాపుల పలవరింతలో తెలీదు. ఆ గ్రంథం విషపూరితం. ప్రతిపేజీలో బరువైన సాంబ్రాణిపొగ అల్లలాడుతూ మెదడును కల్లోలితం చేస్తుంది. మనస్సు కలవరపెడుతుంది.



వాక్యాలు చదువుతూంటేనే, నాటి ఛంకోగమనం, సన్నని సంగీతం - అధ్యాయాలు చదివేకొద్దీ - కుర్రాడి మనస్సుని ఒక స్వప్న నిద్రలో ముంచాయి. అతనికి రోజు తరిగిపోయిందనీ నీడలు ప్రాకుతూ వచ్చాయని కూడా తెలీలేదు. ఒకే ఒక చుక్కతోనిర్మేయమైన ఆకసం కిటికీలోనుంచి తొంగిచూచింది. ఆ మసకకాంతిలోకూడా అతను చదువుతూనే ఉన్నాడు. కనుపించకుండాపోయినంతవరకూ చదువుతున్నాడు. ఆలస్యమైందని సేవకుడు అనేకసార్లు జాపకంచేసినతరువాత లేచి ప్రక్కగదిలోకి వెళ్ళి చిన్న ప్లారెంట్స్ తేబిల్ పై పుస్తకం ఉంచాడు. ఆ తేబిల్ ఎప్పుడూ తను పడుకునే ప్రక్కప్రక్కనే ఉంటుంది. తరువాత డిన్నర్ కు ముసాబుకావడం మొదలెట్టాడు.

కబోకు చేరేసరికి తొమ్మిదిగంటలైంది. లార్డ్ హెన్రీ మార్నింగ్ రూమ్ లో ఒంటిగా కూచుని ఉన్నాడు. విసుకెత్తినట్టుగా కనుపిస్తున్నాడు.

‘హెన్రీ, చాలా ఆలస్యమైంది తీసుకుంటావు. కాని, తప్పనీడే. నీవు పంపిన పుస్తకం చదువుతూ కాలంకూడా మరిచిపోయాను’ - అన్నాడు డోరియన్.

‘అవును. నీ కిష్టంగా ఉంటుందనే అనుకున్నాను,’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘ఇష్టపడదానని అనలేదు హెన్రీ. ఆకర్షించిందన్నాను. రెంటికీ చాలా తేడా ఉంది.’

‘అమ్మయ్య! కనుక్కున్నావు కదా?’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

ఇరువురూ డైనింగ్ రూమ్ లోకి వెళ్ళారు.

ఈ గ్రంథప్రభావమనుంచి కొన్నిసంవత్సరాలవరకు డోరియన్ విముక్తిచెందలేకపోయాడు. విముక్తిచెందేయత్నం కూడా చేయలేదనడం ఎక్కువ ఉచితమనుకుంటాను. పారిస్ నుంచి తొమ్మిదిపెద్దకాపీలు తెప్పించాడు. వివిధరకాల కంగులలో వాటిని బైండు చేయించాడు. తన వివిధ మానసికావస్థలకు మాటిమాటికీ మార్పుచెందే అభిసమయకు అనుకూలంగా ఉండేలా చేయించాడు. ఇప్పుడు అతని మనస్సు తీరూ, అభిరుచీ క్షణక్షణానికి మారుతూఉంది. ఒక్కోమాటు తనకు వశంకూడా తప్పిపోతోంది. ఆ నవల నాయకుడైన ఆ పారిస్ యువకుడు ఒకవిధంగా తనలాటివాడుగానే కనుపిస్తున్నాడు. కాల্পనిక, శాస్త్రీయ స్వభావాలు ఆ యువకునిలో అతివిచిత్రంగా సమ్మిళితం పొందాయి. ఆ పుస్తకం మొత్తంమీద, తను బ్రతకడానికి ముందే, తన జీవితగాఢ రచించినట్టుగా ఉంది.

ఒకవిధంగామాత్రం తను ఆ నవలలోని విచిత్రమైన నాయకునికంటే అదృష్టవంతుడు. గంభీరంగా కనుపించే అద్దాలను చూచినభయం, మిలమిలలాడే లోహతలాలను చూచిన భయం, ప్రశాంతనిర్మలజలాన్ని చూచిన భయం, - ఈభయా లేమీ అత నెరుగడు. అలాటి అవసరంకూడా లేదు. కాని, ఈ భయాలన్నీ ఆ పారిస్ యువకుని జీవితంలో పసితనంలోనే ప్రవేశించాయి. ఒకనాడు ఎంతో ఉన్నతంగా కనుపించిన సౌందర్యం ఈ భయాలవల్ల హఠాత్తుగా పతనోన్ముఖమై వాడి వడలిపోతుంది. అతను గ్రంథంలోని అపరార్థభాగాన్ని ఒకవిధ

మైన క్రూరమైన ఆనందంతోనే చదివా డనాలి. ప్రతి ఆనందం లోనూ, బహుశా ఒక క్రూరత్వం ఉంటుంది. ప్రతి సౌఖ్యం లోనూ ఒక క్రూరత్వం తప్పనిసరిగా నిహితమైఉంటుంది. ఆ గ్రంథంయొక్క చరమార్థభాగమంతా ఆ యువకునిదుఃఖ గాఢను వివరిస్తుంది. ఇతరులలోనూ, లోకంలోనూ తాను ఎక్కువగా దేన్నీ వాంఛించాడో అది తన జీవితంలో పోగొట్టు కున్న వ్యక్తియొక్క దుఃఖవిషాదగాఢను చెబుతుంది. :

బేసిల్ హాల్ వర్డ్ నే కాక మరీ చాలామందిని కూడా మభ్యపెట్టిన ఆ అద్భుత సౌందర్యం తనను ఎన్నడూ విడిచేటట్లు లేదు. తననుగురించి ఎన్నో చెప్పరాని విషయాలు విన్నవారు, క్లబ్ లలో తనని గురించి చిత్రచిత్రవిషయాలు మాట్లాడు కునేవారుకూడా తను ఎదురుపడినప్పుడు, ఆ విషయాలు నమ్మ లేకపోతున్నారు. తను, ఎప్పుడుచూచినా, ఈ లోకపుమలినం అంటనివాడిలా కనుపించేవాడు. అతన్నిగురించి ఎంతో అసభ్య మైన విషయాలు మాట్లాడుతున్నవారు కూడా, డోరియన్ గ్రేలో అడుగుపెట్టగానే మాట్లాడకుండా ఊరుకునేవారు. వారిని పరాస్తంకావించే స్వచ్ఛత్వం ఏదో అతనిముఖంలో కనుపించేది. అతను కంటిముందు కనుపిస్తే చాలు, తాము మలినపరిచిన అమాయకత వారిస్మృతిపథంలోతోచేది. ఇంత అంతగాడు, ఇంత లావణ్యమూర్తి, ఈ యుగంతాలూకు మచ్చకూడా సోకకుండా ఎలా ఉన్నాడా అని వాళ్ళు అచ్చే రువు పొందేవారు.

ఇలా ఎన్నోసార్లు జరుగుతూఉండేది. ఇంటికి చాలా రోజులు వచ్చేవాడుకాదు. తిరిగి తిరిగి ఇంటికి వచ్చేవాడు.

ఒంటిగా, మెల్లగా మేడమెల్లక్కి వెళ్ళేవాడు. గది తలుపు తెరిచేవాడు. ఇప్పుడుతాళపు చెవి ఎప్పుడూతనదగ్గరేఉంచుకుంటున్నాడు. ఒకఅద్దం తీసుకుని తనబొమ్మముందు నిల్చునేవాడు. నానాటికీ ముసలిదై పోతున్న ఆబొమ్మలోనివికృతవదనంవంక మిలమిలలాడే అద్దంలోనుంచి తన చిరునవ్వు తనకే అందిస్తున్న తన సుందర తరుణ వదనం వంక చూస్తూ నిల్చునేవాడు. ఆ రెండిటితారతమ్యమే అతనిఆనందాన్ని ఇనుమడింపజేసేది. తన అందంపట్ల తనమమత మరింత హెచ్చింది. తన ఆత్మ విచ్చితిపట్లకూడా ఆసక్తి ఎక్కువ కాజొచ్చింది. ముడతలు పడుతున్న ఆ ఫాలస్థలాన్నికోతలుపెడుతున్న ఆ వికృత రేఖలను కామోద్దీపకాలైన పెదవులచుట్టూ చుట్టలు చుట్టకున్న రేఖలనూ ఒక్కొక్కమాటు ఎంతో జాగరగానూ, ఒక్కొక్కమాటు భీకరమైన ఆనందంతోనూ పరిశీలించేవాడు. పాపాల చిన్నెలనూ, వృద్ధాప్యపు చిన్నెలనూ పోల్చుకుని ఏ చిన్నెలు భయంకరమైనవా అని ఆశ్చర్యపోయేవాడు. తెల్లని తనచేతులను, బొమ్మలోని ఉబ్బిన కర్కశహస్తాల ప్రక్కనే ఉంచి చిరునవ్వు నవ్వుకునేవాడు. శిథిలమవుతున్న ఆ దేహాన్ని చూచి ఆ అంగాలనుచూచి పరిహాసించేవాడు.

కొన్ని కొన్ని ఊణాలలో లలితపరిమళం గుబాళించే తన పడకగదిలో పవళించినపుడో లేక తను ప్రచ్ఛన్నవేషంలో మారుపేరుతో సాధారణంగా వెడుతూండే డాక్సెవద్దగల పానశాలలోని మురికిగదిలో పడుకున్నపుడో తన ఆత్మకు తను తెచ్చుకున్న పతనాన్నిగురించి జాలిగా విచారించుకునేవాడు. కేవలం స్వార్థపూరితంక వడంవల్ల ఆ భావి మరింత తీవ్రంగా

ఉండేది. కాని ఇలాటిక్షణాలు ఎప్పుడోకాని వచ్చేవికాదు. తను స్నేహితుని తోటలో ఇద్దరూ కూచున్నప్పుడు లార్డ్ హెన్రీ తొలిగా తనలో రేకెత్తించిన జీవితాన్నిగూర్చిన బొత్తుకృత్యం నానాటికీ అతనిలో పర్చిలుకూడండి. ఎంత తెలుసుకున్నా ఇంకా తెలుసుకోవలెననేకోరిక కలుగుతూఉంది. తను పోషించినకొద్దీ తనలో విచ్ఛలవిడిగా విహరించే వెర్రి ఆకళ్ళు బయలుదేరుతున్నాయి.

అయినప్పటికీ అతను పూర్తిగా నిర్లక్ష్యత వహించాడని చెప్పడానికి వీలులేదు. ముఖ్యంగా తన సామాజిక సంబంధ బాంధవ్యాలలో నిర్లక్ష్యంగా ఉన్నాడనడానికి వీలేదు. శీతాకాలంలో ప్రతినెలా ఒకటి రెండు సార్లయినా ప్రతిబుధవారం నాటిసాయంకాలం ప్రసిద్ధగాయకులను పిలిపించి, అతిథులను సమావేశపరిచి వారిఅమృతగానంతో అతిథులను తనియింపజేస్తాడు. మధ్యమధ్యలో చిన్న చిన్న విందు లిస్తాడు. లార్డ్ హెన్రీ అతనికి సహాయంకూడా చేస్తూఉంటాడు. ఈ చిన్న చిన్న విందులు ఎంతో ప్రసిద్ధిగా చెప్పుకునేవారు. అతిథులను వీరి తగినవారిని పిలిచేవాడు. కుబిల్ అలంకరణలో అద్భుతమయిన అభిరుచి ద్యోతకమయ్యేది. చాలా విచిత్రమైన పూలగుత్తులను కుండలో అలంకరించేవాడు. తాము ఈటక, ఆక్స్ ఫర్డ్ యూనివర్సిటీలలో చదువుకునేరోజులలో ఎలాటి కలలు కనేవారో అవన్నీ డోరియన్ గ్రే లో నిజంకావడం చూచి యువకులు ఎంతో ఆనందించేవారు. డాంటీ వర్ణించినట్టు, సౌందర్యారాధనద్వారా తనుకు తాము పరిపూర్ణత సాధించుకునేవారిలో ఒకనిగా డోరియన్ గ్రేను పరిగణించేవారు.

అంతేకాదు, అతనికి జీవితమే అన్నికళల్లోకి తొలికళ. అన్నికళల్లో గొప్పదికూడా జీవితమే. ఈ కళకు, ఇతరకళలన్నీ బాటలుమాత్రమే. డోరియన్ ముస్తాబుతరహా కూడా రకరకాలుగా రంగురంగులుగా మారుతూఉండేది. ఫాషనన్నా ఆడంబరమన్నా కూడా అతని కిష్టమే. ఫాషన్ వల్ల ఊహకల్పన ఒక క్షణమాత్రమైనా విశ్వజననీన మవుతుంది. ఆడంబరంలో సౌందర్యంలోని అధునాతనత్వం అన్నివిధాలా ద్యోతకం చెయ్యవచ్చు. ఎందరో అతని ముచ్చటైన ముస్తాబుతీరును అనుకరించేవారు కూడా.

ఏదో ఒక కొత్త జీవన పద్ధతిని జీవించడానికి అతను అన్వేషించి యత్నించాడు. ఆ పద్ధతీతీరే వేరు. దాని తత్వమూ, దాని పద్ధతీవేరు. ఇండ్రియాలను ఆత్మపరం కావించడంద్వారా ఆ జీవనపద్ధతిని సార్థకంచేసుకోదలిచాడు. ఇండ్రియారాధనను సాధారణంగా నిరసిస్తారు. తమకంటే బలవత్తరమైన ఇండ్రియో ద్వేగాలంటే మనుష్యులకు ఎంతో భయం. అంచాత ఇండ్రియానుభూతినీ, సాధననూ నిరసిస్తారు. అదీగాక ఉనికియొక్క అధోరూపాలతో తాము పాలు పంచుకుంటున్నామేమోనన్న భయంకూడా వారి కుంది. కాని డోరియన్ గ్రే ఉద్దేశంవేరు. అతని ఉద్దేశంలో ఇండ్రియాలనైజాన్ని ఎవరూ అర్థంచేసుకోవలసినరీతిలో అర్థంచేసుకోలేదు. ఇండ్రియాలను ఒక క్రొత్త ఆత్మోద్దీపనానికి ఉన్ముఖం కావించకుండా, వాటిని బాధపెట్టించి, వాటిని లొంగదీసి, మలమలమాడ్చి, ఎండబెట్టారు మనుష్యులు. అందుచేతనే అనాగరికులుగానూ పశువులుగానూ మిగిలిపోయారు. ఆత్మోన్ముఖం కావించినట్లవుతే ఇండ్రియాలలో

ఒక క్రొత్త అందం చిందులాడేది. ఒక కొత్త ఆత్మతత్వానికి అవి మూలభూతాలయ్యేవి. ఈ విధంగా చరిత్రలో మానవుని గమనాన్ని అతను వెనక్కు తిరిగి పరిశీలించినపుడు మానవు డింత వృధా అయిపోయాడే అని అతనికి చింత కలిగింది. ఎంతకష్టం ! ఎంతఅల్పమైన కారణాకోసం! వెర్రిగా ఎన్నో అందచందాలను మనుష్యులు నిరాకరించారు. అందంనుంచి దూరమైపోయారు. ఎన్నో రకాల ఆత్మహింసన. ఆత్మనిరసన. దీనికంతా కారణం భయం. ఫలితం పతనం. ఏ ఊహా కల్పితమైన పతనాన్నుంచి తాము తప్పించుకోవాలని యత్నించారో అంతకన్న భీకరమైంది ఈ పతనం.

అవును. లార్డ్ హెన్రీ చెప్పిన మాట నిజమే. ఒక క్రొత్త ఆనంద తత్వం వచ్చి తీరుతుంది. జీవితాన్ని నవ నూతనం చేసుంది. జీవితానికి కొత్త ప్రాణం పోసుంది. ఈనాడు మళ్ళీ మొలకెత్తుతున్న పరిశుద్ధతావాదంనుంచి బ్రతుకును కాపాడుతుంది. ఈ విషయంలో మేధస్సుయొక్క సహాయం కూడా తీసుకుని తీరుతుంది. కాని, ఉద్వేగపూరితమూ రసార్థమూ అయిన అనుభూతికి అవరోధం కల్పించే ఏ సిద్ధాంతాన్ని కాని, తత్వాన్ని కాని అంగీకరించదు. దాని లక్ష్యం అనుభవించడమేకాని, అనుభవంయొక్క ఫలితాలు కావు. అనుభవంయొక్క ఫలితాలు ఎలాటివయినా కావచ్చు. మంచివీ కావచ్చు. చెడ్డవీ కావచ్చు. కాని అనుభవం అనుభవంకోసమే. ఇంద్రియాలను నిర్జీవంకావించే తపోతత్వం, ఇంద్రియాలను మందంచేసే అతిచారం — ఈ రెంటికీ అది అతీతమైంది. జీవి

తంలాని కొన్ని క్షణాలనుమాత్రమే ధ్యానించేలా చేస్తుంది. బ్రతుకే ఒకక్షణం.

ఎప్పుడో ఒకప్పుడైనా ఉపోదయానికి పూర్వం మేలు కొననివారు మనలో చాలా తక్కువమంది ఉంటారు కలలు లేని రాత్రులుగడిపి మేలుకొనవచ్చు. భగ్నసుఖంతో నిద్రలేక రాత్రులు గడిపి మేలుకుని ఉండవచ్చు. మనోమందిరాలతో వాస్తవంకన్న భీకరమైనదృశ్యాలు అల్లలాడి ఉండవచ్చు. అయినా ఉపోదయాన్ని ఎప్పుడో ఒకప్పుడైనా చూడనివారుండరు. మెల్లమెల్లగా తెల్లనివేళ్ళు తెరలచాటునుంచి తొంగి చూస్తాయి. ప్రాకుతూవస్తాయి. వణుకుతూ కనుపిస్తాయి. చిత్ర చిత్రాలయిన నల్లనిరూపాలతో గదుల మూలమూలలకు ప్రాకివచ్చి అక్కడ దాగిపోతాయి. వెలుపల చెట్ల ఆకుల మధ్య పక్షులు కదులుతున్నచప్పుడు వినిపినూఉంది. మనుష్యులు తమతమపనులకు బయలుదేరారు. నడిచి నేడుతున్నారు. కొండలమీదినుంచి తేలివస్తున్నగాలి ఒక్కోమారు నిశ్శబ్దమైపోతుంది. ఒక్కోమారు వెక్కిరించి ఏడ్చినట్టు వినవస్తూంది. నిశ్శబ్దంగా ఉన్న ఇంటిచుట్టూ ప్రదక్షిణం చేస్తూంది. తాకి నిద్రపోయే వారిని నిద్రమేల్కొల్పుతానేమోనని భయపడుతున్నట్టుగా ఇంటిచుట్టూ పడేపడే తిరుగుతున్నది. తెర తువార తెర ఉష్ణ కాలపు తెరలు విచ్చుకుంటున్నవి. క్రమక్రమంగా వస్తువుల రూపాలు వర్ణాలు వాటిని పొందుతున్నవి. పురాతన పద్ధతిలో జగత్తును ఉపోదయం పునర్నిర్మిస్తూ ఉన్నది. రాత్రి కాంతి తొలగిన అద్దాలు మళ్ళీ కాంతి పోసుకుంటున్నవి, ఆరిన దీపాల కొనలు మనం విడిచినచోట అలాగే నిలచి ఉన్నవి. మనం చదు



పుతూ సగంలో మూసిపెట్టిన పుస్తకం అక్కడే పడి ఉంది. బాల్ డాన్స్ లో మనం అలంకరించుకున్న పూపూ, మనం తెరిచిచూచి చదవడానికి భయపడిన ఉత్తరం, లేక మనం చాలాసార్లు చదివిన ఉత్తరం - అన్నీ అక్కడే ఎక్కడివక్కడ ఉన్నాయి. అన్నీ యధాస్థానంలో ఉన్నాయి. ఏదీ మారినట్లు కనుపించడంలేదు. రాత్రి విడచిన కాలానిక ఛాయలనుంచి మనం ప్రతినిత్యం ఎరిగిన నిత్యజీవితం మళ్ళీ తిరిగి వస్తుంది. మనం విడిచిపెట్టినచోట మళ్ళీ మనం దాన్ని అందుకోవాలి. మళ్ళీ చేసినపనులే చెయ్యాలి. చెప్పినమాటలే చెప్పాలి. తిరిగిన చక్రమే తిరుగుతుంది. అలవాటుపడిన అదేబాట. ఈ అవసరం ఈ భయం మనలో ప్రవేశిస్తుంది. లేదా మనలో ఒక విపరీతమైన ఆకాంక్ష ఉండవచ్చు. ఉదయాన మనం కండ్లు తెరిచి చూచేసరికి మనఆనందంకోసం రాత్రికిరాత్రి చీకటిలో ఈలోకం మరోరూపం ధరించిఉండవచ్చు. ఆ లోకంలో అన్నీ కొత్త వస్తువులు. కొత్తవస్తువులకు కొత్తరూపాలు. కొత్తరంగులు. కొత్తరహస్యాలు. ఆ లోకంలో గతానికి చోటులేదు. ఆ స్మృతులు లేవు. విషంనిండిన ఆనందమూ లేదు. బాధపెట్టిన సుఖాలూ లేవు.

ఇలాటి జగతులే డోరియన్ కు నిజంగా కనుపించాయి. అలాటి జగతులను సృష్టించుకోడమే అసలైన అవధిగా తోచింది. కొత్తకొత్త అందాలకోసం అన్వేషించేవాడు. ఆ అందాలు అతిచిత్రమైనవి. అతి రమ్యమైనవి. ఆ అందాలు అందుకోడం కోసం తరుచుగా కొన్ని భావనాపథాలను అనుసరించేవాడు. అవి తననైజానికి దూరమైనవి అతనికి తెలుసు.

అయినా వాటి సూక్ష్మభావాలకు తనను తాను విడిచిపెట్టుకునే వాడు. వాటిశోభను అందుకుని తన మేధస్సు తనివితీరనవేనుక వాటిని ఎంతో అనాసక్తిగా త్యజించేవాడు. ఉద్విగ్న స్వభావానికి ఆ అనాసక్తి ఏమాత్రం తగినదికాదు. అయినా, కొందరు అధునాతన మనోశాస్త్రవేత్తలదృష్ట్యా అది అందుకు ప్రాతిపదికకూడా.

ఒకమాటు అతన్ని గురించి ఒక పుకారుకూడా వుట్టింది అతను రోమన్ కాథలిక్ మతంలో చేరుతా ఉన్నారు. రోమన్ పూజాపద్ధతి అతన్ని ఎప్పుడూ ఆకర్షిస్తూవచ్చినమాట నిజమే. చర్చిలలో జరిగే నిత్యబలి పురాతనజగత్తులోని అన్నిబలుల కంటే ఎక్కువగా అతనిఆత్మను కదిలించేది ఆ బలిలో అంత ర్నిహితమైన ఇంద్రియ తిరస్కృతి, ఆదిమస్వచ్ఛత, అది సంకేతమైన మానవ విషాదాంతంయొక్క అనంత శోకగసం అతన్ని ముగ్ధంకావించాయి. చల్లని తెల్లని పాలరాతిపై మోకాళ్ళూని, పూలుపొదిగిన పొడుగైన గొను తొడిగిన మతగురువును గమనించడమంటే అతని కెంతో ఇష్టంగా ఉండేది. పూజాస్థలంలోని తెరను తన తెల్లని చేతులతో మెల్లగా తొలిగించే వాడు మతగురువు. పూజాపాత్రలో పవిత్రజలాన్ని చిలకరించే వాడు. అతని కీ దృశ్యమంతా ఎంతో విచిత్రంగా కనుపించేది. అతను బైటికివస్తూ నల్లని నివేదనాస్థలాలవంక ఆశ్చర్యంతో చూచేవాడు. వాటి చీకటిసిడలో కూచుని స్త్రీలూ పురుషులూ నివేదించే విచిత్రజీవగాధలు వినా లోపించేది.

కాని, అత నెన్నడూ ఒక పొరబాటుమాత్రం చెయ్యలేదు. ఒక మతాన్నికాని, ఒక తత్వాన్నికాని ఒప్పుకుని తన

మేధస్సు పెరుగుదలకు ఆహారం కల్పించుకోలేదు బ్రతికినంత కాలం నివసించే ఇంటికి, ఒక రాత్రి కునుకుతీసి విడిచివెళ్ళే సక్రానికి తారతమ్యం తెలుసుకున్నాడు. రాత్రి కొద్దిగంటలు మాత్రమే సత్రంలో గడుపుతాడు. అప్పుడు నక్షత్రాలు లేవు. చంద్రుడు ఇంకా పుట్టనే లేడు. అతిసాధారణపస్తువులనుకూడా తనఅద్భుతశక్తితో అతిచిత్తంగా కనుపింపజేసేమర్గవాదమూ, దానికి అనుబంధమైన సూక్ష్మ అనామవాదమూ అతన్ని కొన్నాళ్ళపాటు ఆకరించాయి మరికొన్నాళ్ళు జర్మనీలోని డార్వీనియన్ ఉద్యమంతాలూకు భౌతికసిద్ధాంతాలు ఆకరించాయి. మనుష్యుల ఉద్వేగాలకూ భావాలకూ బుర్రలో ఏక్కడో ఒకసెల్లోనో లేక జేహంలోని ఒక తెల్లని నరంలోనో తొలిపుట్టుక ఉందనడం - ఆరోగ్యకరమైన కాని, అనారోగ్యకరమైన కాని, సాధారణమైన లేక అసాధారణమైన శారీరికపరిస్థితులపై ఆత్మ పూర్తిగా ఆధారపడిఉందనడం ఎంతో విచిత్రంగా కనుపించింది. అయినా, జీవితాన్ని గురించిన ఏ సిద్ధాంతంకూడా జీవితంతో పోల్చిచూస్తే జీవితమంత ప్రధానంగా కనుపించడం లేదు. కార్యాచరణనుంచి, ప్రయోగంనుంచి విడమరిచినప్పుడు కేవలం మేధస్సుయొక్క ఊహకల్పన ఎంత నిర్జీవమైనదో అతనికి బాగా తెలుసు ఆత్మకంటే, ఇంద్రియాలనుంచికూడా తెలుసుకోవలసిన ఆధ్యాత్మిక మార్గాలు చాలా ఉన్నవని అతనికి తెలుసు.

అందుచేత, ఇకనుంచి అతను పరిమళద్రవ్యాలను పరిశీలించి పరిశోధిస్తాడు. పరిమళ తైలాలను సాంబ్రాణి మొదలయిన పరిమళద్రవ్యాలను ఎలా తయారు చేస్తారో ఆ రహ

స్థానము తెలుసుకుంటాడు. మనస్సులోని ఏ అవస్థకుకూడా ఇంద్రియజీవితంలో ప్రతిఫలనమంటూ లేకుండా పోలేదు. వాటి పరస్పరసంబంధాలలోని నిజతత్వాన్ని పరిశీలింపబూను కున్నాడు సాంప్రదానికాగతిగలు మనిషి మనస్సును మర్చి న్ముఖం చేస్తాయి. నిద్రించే ఉద్వేగాలను మేలుకొల్పుతాయి. షయిలెట్ పూలు గతించిన ప్రణయకలాపాలను జ్ఞాపకం తెస్తాయి. కస్తూరిగుబాళింపు మనస్సును పిచ్చెక్కిస్తుంది. చంప కం భావనాపథాన్ని మలినంచేస్తుంది. వీటి పరస్పరబాంధ వ్యాలలో ఉన్న ఈ విచిత్రవిశేష మేమిటని అతడు అన్వే షింపసాగాడు. సుగంధాలకు సంబంధించిన ఒక మనస్తత్వరీతిని ఊహింపసాగాడు. మధుర పరిమళాలుగల వ్రేళ్ళు, పుష్పాడి, గుబాళిం చే పూలు, మనస్సును మత్తెక్కించే అంజనాలు, ఘుమ ఘుమలాడే చెట్లబెర్రలు, సుగంధతైలాలు, రకరకాల కుసు మాలు, వీటి వివిధ ప్రభావాలను పరిశీలింపసాగాడు.

మరోసారి అతడు పూర్తిగా సంగీతసాధనలో మునిగి పోయేవాడు. విశాలమైన గది. పెద్ద కిటికీలు. బంగారు పూత పూసిన చూరు. లేత ఆకుపచ్చరంగులద్దిన గోడలు. అలాటి గదిలో కూచుని విచిత్రమైన సంగీతమేళలు జరిపేవాడు. వెర్రె త్తిన లంబాడీల చిన్నిచిన్ని వీణతారల తంత్రులకడుపులుచీల్చు కుని విలయసంగీతం విధురీతుల వెలువడేది. పసుపుపచ్చని శాలువాలు కప్పుకుని గంభీరంగా కనుపించే గాయకులు పెద్ద పెద్ద వీణావాదనాలను కొనవ్రేళ్ళ మీటేవారు. రాగి తప్పె టలను అడేపనిగా నీగ్రోలు మోగించేవారు ఎర్రని చాపలపై పద్మాసనాలు వేసుకుని కూచున్న ఇండియనులు సన్నాయి

మేళాలు తీగలుసాగించేవారు. పెద్దపెద్ద ఫణాలుగల ఫణులను మంత్రముగ్ధం కావిస్తున్నట్లుగా సన్నాయిఉండేవారు. అనాగరక ఆదిమసంగీతంలోని కర్కశ విరామాలు, క్షుచుమనే అసక్తు తులూ అతన్ని కదిలించేవి. ఒక్కోమాటు ముబర్ సంగీతంలోని లావణ్య లాలిత్యాలు, ఛాపిన్ సంగీతంలోని అందమైన బాధలూ గాధలూ, బిథోవెన్ ఉదాత్త సంగీత కల్పనలు సైతం అతనిచేరి కక్కేవి కావు. ప్రపంచంలోని అన్ని భాగాలనుంచి చిత్రచిత్రాలైన గానవాద్యాలను తెప్పించి సేకరించి ఉంచాడు. ఎక్కడ ఏ విచిత్రవాద్య మున్నదని తెలిసినా వదిలిపెట్టలేదు. మృతజాతుల సమాధిగర్భాలలో కలిసిన వాద్యాలను, పాశ్చాత్య నాగరికతతో పూరిగా సంబంధం విచ్ఛిత్తి చేసుకుని ఎక్కడో దూరంగా నివసించే అనాగరక జాతులు ఉపయోగించే వాద్యాలను సైతం తెప్పించాడు. అదీ ఇదీ అనక, అన్నివాద్యాలనూ, అంతో ఇంతో సాధించి చూచాడు. రియో నీగ్రో ఇండియన్ల విచిత్రమైన 'జురపరిస్' అతనివద్ద ఉండేది. దాన్ని స్త్రీలు చూడడానికి వీల్లేదు. యువకులయినా, ఉపవాసాలుచేసి చర్మకోల దెబ్బలు తిన్న వెనుకనే దానిని చూడవచ్చు. పక్షుల కిలకిలారావాలు విసిరించే పెరువియన్ల మట్టికూజాలు, 'చిలీ' లో వాయించే ఆల్ ఫాన్ సాసి ఒవలె లాంటి మనుష్యులబాగుకలతో చేసిన వేణువులూ, కజ్జికా దగ్గరమాత్రమే దొరికే పసుపు పచ్చని రాతివామి ద్యాలూ ఉండేవి. తొలిచి గుజ్జతీసిన బెరడుకాయలలో గులక రామ్మ నింపాడు. అవి కదిలించినప్పుడల్లా గలగలలాడేవి. మెక్సికన్లు ఉపయోగించే సన్నాయికర్ర ఉండేది. వాద్యగాడు

అందులోకి గాలిపోయడు. అందులోనుంచి గాలి పీల్చుకుంటాడు. అప్పు డది మోగిగుతుంది. అమెజాన్ నదీతీరాల్లోని జాతు లుపయోగించే 'ట్యూర్' వాయిద్యం ఉంది. పెద్దపెద్ద చెట్లపై కూచుని కాపలాదారులు దాన్ని మోగిస్తారు. అది కొన్నివందలమైళ్ళవరకు వినిపిస్తుంది. టెపెనజ్ ట్రికూడా ఉంది. దానికి రెండు చెక్కనాలుకలు. కొన్ని మొక్కలనుంచి తీసిన బంకతోచేసిన కర్రలతో ఆ నాలుకలను మ్రోగిస్తారు. అజ్ టెక్లు ఉపయోగించే చిరుగంటలుకూడా ఉన్నాయి. అవి ద్రాక్షగుత్తులలాగా వ్రేలాడదీసి ఉన్నాయి. పెద్ద అడవి పాములతోళ్ళతోచేసిన స్తంభాకారపు తప్పెట ఉన్నది. మెక్సికన్ దేవాలయంలోకి కార్టెస్ తో కలిసివెళ్లి చూచినప్పుడు బెర్నెల్ డయజ్ చూచింది ఇలాటి తప్పెటనే. దీని విషాద ధ్వనాన్నే కండ్లకుకట్టేలా వర్ణించి వదలిపోయాడు. ఈ వాయిద్యాల విచిత్రరీతులు డోరియన్ ను ఎంతో ఆకర్షించాయి. ప్రకృతిలోలాగానేకళలోకూడా భీకరవస్తువులూ, భీకరాకారాలూ కంఠస్వరాలు గలవి ఉన్నవనే భావన అతనికెంతో రమణీయంగా కనుపించింది. అయినా, కొద్దికాలం తరువాత అతను వీటితో విసుకె తిపోయాడు. ఒపెరాకు వెళ్లి ఒంటిగానో లేక లార్డ్ హెన్రీతోనో 'టన్ హాసెర్' తన్మయంతో వింటూ కూచునేవాడు. ఆ మహా తరకళాఖండంయొక్క నాందీలో తన ఆత్మయొక్క విషాదాంతమే ద్యోతకమయ్యేది.

ఒకమాటు అతనికివజ్రవెడూర్యాలపై మోజుపోయింది. వాటిని పరిశీలింపసాగాడు. వాటినిగురించి తెలుసుకోసాగాడు. ఒకమాటు ఒక కాన్స్టామ్ బెల్ లో, ఫ్రాన్సు ఎడ్మిరల్ ఆనీడి

జాయిన్ వేషం వేసుకుని అయిదువందల ఆరవై ముత్యాలు పొదిగిన దుస్తులు ధరించి ప్రత్యక్షమైనాడు. కొన్ని సంవత్సరాల వరకు ఈ మోజు అతన్ని కైపశంచేసుకున్నది. తరువాత అతన్ని వదిలించని చెప్పడానికివీలేదు. తను సేకరించిన రకరకాల రాళ్ళు నాటికేసులలో పెట్టి, మళ్ళీ తీసిచూచి, మళ్ళీ కేసులలో ఉంచి- ఇలా రోజురోజంతా గడిపేవాడు. అతను రకరకాల రాళ్ళు సంపాదించాడు. ఒకపచ్చ దీపపుచెల్లురులో ఎర్రగా మారుతుంది. వెండితిగ సాగినట్లుంది మరోరాయి. పసుపుపచ్చనివి, ఆకుపచ్చనివి, ఎగ్గనివి, నాలుగు కోణాల నక్షత్రాలు, వజ్రాలు, వైఘాత్యాలు, కెంపులు ఎన్నెన్నో రకరకాలరాళ్ళున్నాయి.

ఈ రాళ్ళను గురించి రకరకాలైన కథలు సైతం ఊహింప సాగాడు. ఆల్ ఫోన్ సా 'క్లెరికలిస్ డిసిప్లినా' లో ఒకసర్పం ఉదహరింపబడింది. ఆ సర్పంకండ్లు మిలమిలమెరిసే పసుపురాళ్ళు. అలెగ్జాండర్ చరిత్రలో ఎమాథియా విజేత జార్డన్ సర్పాలలోయలో సర్పాల వీపుల పచ్చలు మొలవడం చూచాడట. డ్రాగన్ తలలో ఒకరత్నం ఉన్నదని బంగారు అక్షరాలను ఎరుపుగుడ్డను చూపడంవల్ల దాన్ని నిద్రపుచ్చి చంపవచ్చని ఫిలాస్ట్రోటస్ వ్రాశాడు. ప్రసిద్ధ స్వర్ణరసాయన శాస్త్రజ్ఞుడైన పియరిడి బానిఫెస్ ప్రకారం ఒక వజ్రంద్వారా మనిషి కనుపించకుండా చెయ్యవచ్చు. ఇండియా వజ్ర వైఘాత్యాలు అతనికి వాగ్ధార నిచ్చాయి. సిందూరపురాయి కోపాన్ని తగ్గిస్తుంది. నీలం నిద్ర పుచ్చుతుంది. ఊదామాణిక్యం కైపుదించుతుంది. ఎర్రరాయి పిశాచాలను పారద్రోలుతుంది. చంద్రశిల

వెన్నెలవన్నె తరిగిస్తుంది. చంద్రునితో కరిగి నీరవుతుంది. లియోనార్డ్స్ కామిలస్ కు అప్పుడే చూపిన చేపతలలో ఒక తెల్లనిరాయి నొరికింది అది విషం చిరుస్తుంది, అరేబియన్ లేడి గుండెలోదొరికే రాయి ప్లేగ్ వ్యాధిని నయంచేస్తుంది. అరేబియన్ పత్తులగుళ్యలో కొన్నిరకాల రాళ్లుంటాయి. అవి ధరించినవారికి అన్నిప్రమాదం ఏడవు.

సిలర్ రాజు చేతిలో ఒక పెద్దపైడూర్యాన్ని ఉంచు కుని, పట్టాభిషేకపురోజున నగరపీఠులలోనుంచి గుర్రంపై వెడలాడు. రాచనగరు వాకిళ్ళు ఫణులఫణాలపై గల మణి ఖచితాలైనవి. వాకిళ్ళమూలల రెండు బంగారుఫలాలు ఎర్రని మణులూ ఉన్నాయి. ఫలాలు పగటిపూట, మణులు రాత్రిల్లా మిలమిలమెరుస్తాయి. 'మార్గరెట్ ఆఫ్ అమెరికా' లో ఒక రాణిగారిగదిలో లోకంలోని పతివ్రతలందరూ మణులఅద్దాలలో ప్రబింబాలు చూచుకుంటున్న మణిదర్పణా లుండేవట! ఇలా రాళ్ళనుగురించి రత్నాలనుగురించి ఎన్నెన్నో కట్టు కథలు కల్పించాడు డోరియన్.

రాజులు రాళ్ళూ రత్నాలూ రాసులుపోసిన రోజులు. ఆరోజులు ఎంత అమృతంగా ఉండేవి! ఆ ఆలంకారాలు! ఆ అందచందాలు! ఆ దర్జాలు! మృతుల భోగభాగ్యాలను గురించి చదువుతున్నా ఒళ్ళు పులకరిస్తుంది.

తరువాత అతనిమనస్సు కుట్టుపనులపైకి తెరలపైకి మరలింది. రకరకాల తెరలను గురించిన గ్రంథాలు చదవసాగాడు. అతను ఎప్పుడు ఏ విషయం తెలుసుకోడం ప్రారంభించినా అందులో పూర్తిగా లీనమైపోతాడు. కాలగర్భంలో ఎన్ని



అందమైనవి మనోహరమైనవి చెరిగిపోయాయి! ఈ విషయం తలుచుకునేసరికి అతన్ని విషాదం ఆవరించింది. అయినా, తను మాత్రం దాన్ని తప్పించుకోగలిగాడు. వేసవి వస్తూఉంది. వేసవిపోతూవుంది. ఎన్నో తడవలు పచ్చనిపూలు వికసించి వాడిపోయాయి భీకరంగా గడిచిన రాత్రులు వాటి మలిన గాఢ మళ్ళీమళ్ళీ వినిపించాయి. కాని తనుమాత్రం మారలేదు. ఏ శీతాకాలమూ అతని వదనానికి విరూపత తెచ్చిపెట్టలేక పోయింది. పూవులాంటి అతని శరీరశోభకు మాపులే లేక పోయింది. కాని భౌతికవస్తువులవిషయం వేరు. వాటిని కాలం తీసుకుని వెళ్ళింది. అవి ఎక్కడికి వెళ్ళాయి? దేవతలూ రాక్షసులూ యుద్ధంచేసిన తివాసీ ఇప్పుడెక్కడుంది? నీరో రోమ్ రాచనగరులో ప్రేలాడదీసిన పెద్దతెర ఎక్కడుంది? నక్షత్ర ఖచితమైన ఆకాశం పోదిగిన టిటాన్ తెరచాప ఏమైంది?

ఒక సువత్సరంపాటు డోరియన్ రకరకాల తెరలను ఢిల్లీ మజ్లీసనూ తెప్పించాడు. అవి బంగారు జరీఅల్లిన ఢక్కావలిపాలు. 'నేసినగాలి' 'పారేసీరు' 'సాయంకాలపు మంచు' అని పిలిచేవారు ఆ మల్లులను. ఇవేకాక, చర్చిలలో ఉపయోగించే చిత్రచిత్రాలైన బట్టలను- తనకు ఎంతో ప్రీయతమమైనవి- సేకరించాడు. జీసస్ కు ప్రభానమైన పెండ్లికూతురు ఉపయోగించే వలిపపుముసుగు- ఇలాంటివెన్నో అతని బీరువాలలో ఉండేవి. ముచ్చటైన తనగృహంలో అతను సేకరించి ఉంచిన ఈ వస్తువులన్నీ- తను మరిచిపోవడానికి సాధనాలు. తనకు ఒక్కొక్కసారి తను భరించరానంతగా కనుపించే ఆ భయాన్ని తప్పించుకోడానికి మార్గాలు. తను బాల్యాన్నిగడిపిన

గది ఇప్పుడు మూసి ఉంచాడు. ఆ గదిలో తన స్వహస్తా  
లతో భయంకరమైన చిత్రపురుషుని వ్రేలాడదీశాడు. తుణ  
తుణం మారుతున్న బొమ్మలేకు అతని జీవిత పతనాన్ని అత  
నికి తెలుపుతూ ఉంది. ఆ బొమ్మకు ఎదురుగా తెరపించాడు.  
వారాలవరకు అక్కడికి వెళ్ళాడు. దాన్ని మరిచిపోతాడు.  
అతని హృదయం తేలికవుతుంది. మధురమైన అతని ఆనందం  
తిరిగివస్తుంది. బ్రతుకులో మునిగిపోతాడు. తరువాత మాతా  
త్తుగా ఏదో ఒకరాత్రి ఇంట్లోనుంచి మెల్లగా తప్పించుకుని  
బూగేట్ ఫీల్డ్స్ దగ్గర భయంకరమైన స్థలాలకు వెళ్ళేవాడు.  
అక్కడ తనను వెళ్ళగొట్టేవరకూ రోజుల తరబడి గడిపేవాడు.  
ఇంటికి తిరిగివచ్చి, తననూ బొమ్మనూ ఏవగించుకుంటూ బొమ్మ  
ముందు కూచునేవాడు. ఒక్కోసారి అతనికి ఒకవిధమైన అహం  
భావంకూడా కలిగేది. దానికి కొంతకారణం పాపంలోని ఆక  
ర్షణ. తనది కావలసిన బరువును మోయవలసి వచ్చిన ఆ  
ఛాయను తలుచుకుని రహస్యమైన ఆనందంతో చిరునవ్వు  
నవ్వుకునేవాడు.

కొన్ని సంవత్సరాల తరువాత ఇంగ్లండుకు దూరంగా  
ఉండడం అతనికి దుర్భర మనిపించింది. ట్రువిలిలో లార్డ్  
హెన్రీతో కలిసి తను తీసుకున్న బంగళాను, ఆల్బియర్న్స్ లో  
తను తీసుకున్న చిన్న తెల్లని గోడల ఇంటిని వదిలాడు. అక్కడ  
చాలా పర్యాయాలు శీతాకాలం గడిపాడు. తన జీవితంలో  
ఒక భాగమైన దృశ్యానికి దూరంగా ఉండడం అతనికి రోతగా  
కనుపించింది. అదీగాక తను లేని సమయంలో ఎవరైనా  
గదిలోకి వెడతారేమోననే భయంకూడా పట్టుకుంది.

అయినా, ఈ బొమ్మవల్ల తనగమస్యం ఎవరూ తెలుసుకోలేరని అతనికి తెలుసు. ఆ బొమ్మముఖం ఎంత విరూపమైపోయినప్పటికీ ఇంకా తన పోలికలజాడలు లేకపోలేదు. అయినా దానివల్ల వాళ్ళు తెలుసుకోగలిగింది మాత్రం ఏముంది? తనను ఎవరైనా ఎత్తిపోడిస్తే తను నవ్వి ఊరుకుంటాడు. తను కాదు ఆ బొమ్మరాసింది. ఇక ఆ బొమ్మ ఎంత క్రూరంగానూ మలినంగానూ కనుపిస్తేమీ కేమిటి? ఒకవేళ అతను చెప్పినా ఆ విషయం ఎవరూ నమ్మరు.

అయినా అతనికి భయంనూత్రం ఉంది ఒక్కొక్కసారి నాటింగ్ హమ్ మైక్ లో తన పెద్ద భవనంలో తనతో సమాన ఫాయాగల నాగరిక యువకులతో గులాసా కాలక్షేపంచేస్తూ, తన జీవనపద్ధతిలోని అద్భుతనిలాసంతో వారిని అచ్చెరువు పరుస్తూ మధ్యలో అతిథులకు వదలి హఠాత్తుగా నగరానికి వెళ్ళి, తలుపు సరిగా పేసిఉందో, బొమ్మ యధాస్థానంలో ఉందో లేదో చూచి నచ్చేవాడు దాన్ని ఎవరైనా దొంగిలించుకునిపోతేమీ కేమిటి? కాని ఆ తలపురాగానే అతని నెత్తురు గడకటుకునిపోయేది. అప్పుడు ఈ లోకానికంతా తన రహస్యం తెలిసిపోతుంది. ఇప్పటికే లోకం అనుమానిస్తూ ఉండేమో!

అతను చాలామందిని ఆకరిస్తూ వచ్చినా కొద్దిమంది మాత్రం అతన్ని అనుమానించేవారు. వెస్ట్ ఎండ్ క్లబ్ లో అతన్ని ఇంచుమించుగా సంఘబాహుళ్యణి చూచినట్టు చూచేవారు. జన్మవల్ల, సంఘంలో అంతనుబట్టి అతని కా క్లబ్ లో సభ్యుడయ్యే అర్హత పూర్తిగా ఉంది. చర్చిల్ చుట్టూ కాల్పు

కునే గదిలోకి ఒక మాటు ఒక స్నేహితుడు అతన్ని తీసుకుని వస్తే డ్యూక్ ఆఫ్ బెర్వీన్, మరి ఇతర పెద్దలూ పనిపెట్టుకుని లేచి వెళ్లారట. అతని ఇంట్లో అయిదవ సంవత్సరం దాటిన తరువాత అతన్ని గురించి విచిత్రమైన కథలు వ్యవహారంలోకి వచ్చాయి. వైట్ చాపెల్ కు ఆనల ఎక, డో దూరప్రదేశాలలో ఒక చీకటి కొంపలో అతను విదేశీనావికులతో కలిసి జూద మాడుతుండగా చూచామనీ, అతనికి దొంగలతోనూ దొంగ నాణాలుచేసేవారితోనూ పొత్తు ఉందనీ, పారి వ్యాపార రహస్యాలు అతనికి తెలుసనీ చెప్పుకునేవారు. అతను తరుచుగా కనుపించకుండా పోవడం అందుకే ఆశ్చర్యకరంగా ఉంది. అతను మళ్ళీ కనుపించగానే మూలల్లో నిల్చుని గుసగుసలాడుకునే వారు. లేదా విరసంగా చిరునవ్వు నవ్వుతూ అతన్ని చూడకుండా తొలిగి వెళ్ళేవారు. లేకపోతే అతనిరహస్యం తెలుసుకోవడానికి కళ్ళతో చీల్చిపట్టు అతనివైపు చూచేవారు. అయితే, ఇలాంటి అపనిందలూ అవమానాలు అతను మాత్రం పట్టించుకునేవాడుకాదు. చాలామంది ఉద్దేశ్యంతో, నిష్కపటమైన అతని తీరూ, పసివాని నవ్వులాంటి అతనినవ్వు, అద్భుతమైన అతని యావనంలోని ఆనందమైన లాలిత్యం - ఇవే అతన్ని గురించి చెప్పుకునే అపనిందలకు సమాధానాలు. అయినా, అతనితో ఎంతో పరిచయంగా ఉండేవారు. కొందరు అతన్ని తరువాత తరువాత అసహ్యించుకునేవారని అనేవాడు. అతన్ని విపరీతంగా ఆరాధిస్తూ వచ్చి, అతనికోసం సంఘునిందనుకూడా భరించిన స్త్రీలు, డోరియన్ గ్రే గదిలో

అడుగుపెడితే సిగ్గుతోనూ భయంతోనూ కుంచించుకు పోయేవాడు. అయినా, పొగలా అల్లుకున్న ఈ అపనిందలన్నీ అతని విచిత్రమైన ప్రమాదకరమైన ఆకర్షణనే హెచ్చు చేశాయి. ఒకవిధంగా అతని సంపత్తి అతన్ని కాపాడింది సంఘం- ముఖ్యంగా నాగరికసంఘం అందమూ ఐశ్వర్యమూ గలవారి విషయంలో చెప్పుడు మాటలు అంత తొందరగా నమ్మదు. నీతుల కంటే మర్యాదలకే ఎక్కువ స్థాన మిస్తుంది. సంఘం దృష్టిలో అంతస్తు, ప్రతిష్ట- అసన్నీ ఒక ఎత్తు- ఒక మంచి వంటవాడు వుండడం-అదొకఎత్తు. నలుగురికీ తృప్తికరంగా విండు కుడపని వ్యక్తి, తన ఆంతరంగికజీవితంలో ఎంత మచ్చలేనివా డవుతేమటు కేమిట? చల్లారిన అన్నం పెట్టినవాడు. ఎంత సుగుణ సంపన్నుడైనా లాభం లేదని ఒక మాటు లార్డ్ హెన్రీ అన్నాడు. సంఘం నియమాలు కూడా కళానియమాలలాంటివే. శీల్పం ప్రధానమైన ప్రాతిపదిక. ఒక ఆరాధనలోని గాంభీర్యమూ, కల్పనా అందులో ఉండాలి. ఒక కల్పనాత్మక నాటికలోని ఊహ కల్పననూ హాస్య సౌందర్యాలనూ కలిపి కన్నుల పండుగ చెయ్యాలి. ఆత్మశుద్ధిలేని కేవల ఊహ నిజంగా ఇంత భీకరమైనదా? కా దనుకుంటాను. మన వ్యక్తిత్వాలను హెచ్చించుకోడానికి అదొకసాధనం మాత్రమే.

ఏమైనా డోరియన్ ఉద్దేశం అదే. మానవునిలోని అహాన్ని ఒకసాధారణమైన, నిశ్చలమైన, ఒకేసారంగల వస్తువుగా ఊహించుకునేవారి అపరిణత మన స్వత్వానికి అతను అచ్చెరువు పొందేవాడు. అతనిదృష్టిలో మనిషిలో

వేల బ్రతుకులున్నాయి. వేల స్పందనలున్నాయి. అనేకవ్యక్తిత్వాలు కలిసిన ఒక క్లిష్ట స్వరూప మనిషి. భావోద్వేగాల చిత్రమైన వారసత్వాలు అతనిలో ఉంటాయి. మనిషి న:నరంలో మృతుల మాలిన్యాలు ఎన్నో ప్రవహిస్తుంటాయి. తన గ్రామ భవనంలోని చిత్రశాలలో కాలక్షేపం చెయ్యడమంటే అతని కెంతో ఇష్టంగా ఉండేది. అక్కడ తన పూర్వీకుల చిత్రాలుండేవి. వారి రకమే తన నరాలలాగా ప్రవహిస్తూ ఉంది. అది ఫిలిప్ హేర్బర్ట్ చిత్రపు. 'క్వీన్ ఎలిజబెత్, కింగ్ జేమ్స్ పరిపాలననాటి జ్ఞాపకాలు' అనే పుస్తకంలో ఫ్రాన్సిస్ ఆస్ బరన్ ఈయన్ను గురించి 'తన ముచ్చటైన ముఖంవల్ల దర్బారులో ఈయన్ను ఎంతో లాలించేవారు' అని వ్రాశాడు. కాని ఆ ముఖంలోని ముచ్చట ఎంతో కాలం ఉండలేదని వ్రాశాడు. తను ఆస్పడప్పుడు గడిపింది యువకుడైన ఆ హేర్బర్ట్ జీవితమేనా? ఏదైనా విచిత్రమైన విషక్రిమి దేహంనుంచి దేహానికి ప్రాకి చివరకు తనకు సంక్రమించిందా? ఆ శిథిల సౌందర్యాన్ని గురించిన ఏదో అవ్యక్త భావనవల్లనేనా తను బేసిల్ హాల్ వర్డ్ న్యూడియోలో తన జీవితం ఇంతగా మార్చిన ఆ వెర్రికోరిక కోరుకున్నది? ఇది సర్ ఆంథనీ షెరార్డ్ చిత్రపు. బంగారు జరీకుట్టిన ఎర్రనికోటు వేసుకున్నాడు. ఇతని వారసత్వం ఏమిటి? నేపిల్స్ జియోవన్నాను ప్రేమించిన ఈ ప్రేమికుడు తనకు ఏ పాపాన్ని పరాభవాన్ని ఆస్తిగా మూటకట్టి ఇచ్చివేశాడో. ఈ మాసిఫాతున్న కాన్వాస్ పై చిరునవ్వు నవ్వుతూ కనుపిస్తున్నది లేడీ ఎలిజబెత్ డెవెరె. సన్నని వలిసపు ముసుగు వేసుకున్నది. కుడిచేతిలో ఒక పూవు ఎడమచేతిలో

రోజాలగుత్తి. ఆమె ప్రక్క-నొప్పు లే బిల్ మిమాన మాండలిన్ యాపిల్ పండ్లు ఉన్నాయి. అదే నిష్ప బూట్లను ఆగువచ్చని గులాబీలు ఉన్నాయి. తనకు ఆమె జీవితం తెలుసు. ఆమె ప్రేమికులనుగురించి కొద్దితమైన కథలు చెప్పుకునేవారు. ఆమె స్వభావంలో కొంత తనకూ ఉన్నదా? ఆ బడువైన కండ్లు తనవంక అదోలా చూస్తున్నాయి. జార్జ్ విల్సన్ పాడరదైన తలతో మాసికలతో ఎంత రోతగా కనుపిస్తున్నాడు! లార్డ్ బెకెన్ హామ్ ఎంత గర్వంగా, అందంగా నిలుస్తున్నాడు! అతని ప్రక్కనే అతని భార్య చిత్తశుశ్రు ఉంది. సన్నగా పాలిపోయి ఉంది. నల్లని దుస్తులు. ఆమె ఏ క్షంకుకూడా తనలో కనులు తూనే ఉంది. తలుచుకుంటే ఇదంతా ఎంతచిత్రంగా ఉంది ఇక తనతల్లి. లేడీ హామిలన్ పుఖం. తడి పెదవులు. ఆమె తనకిచ్చిన డేమిట్ తనకు తెలుసు. తన అందం ఆమె దగ్గరనుంచే వచ్చింది. ఇతరుల అందంట్ల ఆసక్తికూడా ఆమె దగ్గరనుంచే వచ్చింది. ఆమె అతన్ని చూచి నవ్వుతోంది. వదులుగా ఉన్న డ్రెస్ వేసుకున్నది. ఆమె తలలో దాక్షిణ్యం అలంకరించు కున్నది. ఆమె పట్టుకున్న కప్పులో ఊదారంగు రసం ఉబుకు తున్నది. రంగులు మాసిపోయినాయి అయినా, ఆమెకండ్లు మాత్రం ఇంకా అద్భుతంగా అగధంగా కనుపిస్తున్నాయి. తను ఎక్కడికి వెళ్ళినా తనవెంట వస్తున్నట్టుగా ఉన్నాయి.

సాహిత్యంలోనూ, జాతిలోనూ, మన స్వభావాలకు దగ్గరైన పూర్వీకులుంటారు. వారి ప్రభావంకూడా మనమీద ఉంటుంది. ఒక్కోసారి డోరియన్ కు ప్రపంచచరిత్ర కేవలం తన జీవిత ఇతివృత్తమే ననిపించేది. ఆ పరిస్థితులూ ఆ సంఘట

నలూ తన బ్రతుకులో పచ్చాయని కాకు. తన ఊహ వాటిని కల్పించింది. అవి తన ముస్సులోనూ తన ఉద్వేగాలలోనూ ఉండనే ఉన్నాయి. పాపానికి చెడుకూ అందంతెచ్చిపెట్టి లోక రంగస్థలంలో నటించి వెళ్ళిన ఆ భయంకర మూర్తులంతా తనకు పరిచితులే అనిపించేవారు. ఏదో ఒకవిధంగా నారి బ్రతుకులన్నీ తన బ్రతుకే అనిపించేవి. తను చదివిన ఈ నవల లోని నాయకునికి కూడా ఈ విచిత్రమైన అనుభూతి ఉన్నది. ఏడవ అధ్యాయంలో అతను పురాతన చక్రవర్తులతో ఎలా తాదాత్మ్యం పొందాడో వర్ణన సబడింది. శిశువుకు విజయ మాలలు అలకరించుకుని టైబీరియన్ లాగా శాప్తిషనంలో కూచున్నాడు. ఎలిఫెంటిస్ పుస్తకాలు చదువుతూ కూచు న్నాడు. అతనిచుట్టూ మరుగుజ్జులూ, నెమల్సూ నాట్యం చేస్తున్నాయి. వేణువు ఊడుతున్నాడు 'కాలిగులా'గా గుర్రపు శాలలో జాకీలతో మజాచేస్తున్నాడు. గుర్రంతో కలిసి దంతపు గాడితో భోజనం చేశాడు. డొమినియన్ గా పాలరాతి అద్దాలు పరిచిన వరండాలో, భయ చలితనేత్రాలతో తన ప్రాణాలను అంతఃచేసే బాకు ప్రతిబింబం వెదుకుతూ నడిచి వెళ్ళాడు. భయంతో పాలిపోయాడు.

ఈ విచిత్రమైన అధ్యాయాన్ని డోరియన్ మళ్ళీ మళ్ళీ చదివాడు. తరువాత అధ్యాయాలను కూడా అలాగే చదివాడు. ఆ అధ్యాయాలలో పాపం, విసుగుదల—ఇవి వెర్రె క్రించిన వారిని గురించిన కథలు.

ఈ కథ లన్నిటిలోనూ ఒక భయంకరమైన ఆకర్షణ ఉంది. రాత్రులు వాటిని చూచేవాడు. పగలు అవి అతని



ఊహను కలచేసి. అనేక రకాల విషప్రయోగాలున్నాయి. తన భార్యను చంపిన మిలాన్ డ్యూక్ ఫిలిప్ తన భార్య పెద వులకు ఎర్రని లత్తుక రాశాడు. తను లాలించే శవాన్ని ముద్దాడి ఆమె ప్రియుడుకూడా చనిపోతాడు. పాల్ ది సెకండ్ అని పిలువబడే వెనీషియన్ పియట్రా బార్బి ఒక భయంకర మైన పాపానికి అమ్ముడుపోయాడు. జియన్ మేరియా వికాంటి బ్రతికిన మనుష్యులను వెంటాడడానికి నేటకుక్కలను ఉపయోగించేవాడు. హత్య కావించబడిన అతని శరీరాన్ని అతన్ని ప్రేమించిన ఒక వేశ్య గులాబీలతో కప్పింది. బోర్గియా పెరోటా రక్తంతో తడిసిన ముసాబుతో తెల్లని గుర్రమెక్కి వెళ్ళాడు. ఫ్లారెన్స్ కార్డినల్ ఆర్చ్ బిషప్ పియట్రా రియరియో అందం - అతని వ్యభిచారం సరితూగేవి. ఈజిన్ దుఃఖం మృత్యువును కండ్లార చూచినప్పుడు మాత్రమే ఉపశమించేది.

ఈ కథలన్నిటిలోనూ ఒక భయంకరమైన ఆకర్షణ ఉంది. రాత్రులు వాటిని ఊహించేవాడు. పగలు కలవరపడేవాడు. అనేక రకాల విషప్రయోగాలున్నాయి. శిరస్త్రాణంతో విషం పెట్టవచ్చు. దీపంతో, గ్లోవ్ తో, ముత్యాల వీచనతో విషం పెట్టవచ్చు. కాని డోరియన్ కు ఒక పుస్తకం విషం పెట్టింది. ఒక్కొక్కసారి, పాపాన్ని తనదృష్టిలో సౌందర్యాన్ని తెసుకోడానికి ఒక మార్గమని భావించేవాడు.

## 12

నవంబర్ తొమ్మిదవతారీఖు. డోరియన్ 38 వ పుట్టిన రోజు.

పదకొండు గంటలు. లార్డ్ హెన్రీ ఇంటినుంచి ఇంటికి తిరిగి వస్తున్నాడు. రాత్రి బాగా చలివేస్తోంది. మంచుగా ఉంది. అంచాత ఉన్నికోటు వేసుకున్నాడు. గ్రాస్ వెనర్ స్కార్ఫ్, సాత్ ఆడ్జి స్ట్రీట్ కలిసేమూల ఎవరో వ్యక్తి పొగ మంచుతోనుంచి త్వర త్వరగా నడిచి వెళ్ళడం కనుపించింది. అతని కోటుకాలర్ పైకి మడిచి ఉంది. చేతిలో సంచి ఉంది. డోరియన్ గుర్తించాడు. అతను బేసిల్ హాల్ వర్డ్. అతన్ని చూడ గానే ఎంచాతనో భయం వేసింది. అతన్ని గుర్తించనట్టుగా తన ఇంటిదోవన త్వరత్వరగా నడిచి వెళ్ళాడు.

కాని హాల్ వర్డ్ మాత్రం అతన్ని గుర్తించాడు. పేప్ మెంట్ మీద ఒకమాటు ఆగి తనను కలుసుకోడానికి త్వర త్వరగా వస్తున్నాడు. కొద్ది క్షణాల్లో అతనిచెయ్యి తన బుజంపైన వుంది.

‘డోరియన్ ! వెదకబోయిన తీగ కానికి తగిలినట్టయింది. తొమ్మిది గంటలనుంచి నీ కోసం నీ లైబ్రరీలో కాచుకుని కూచున్నాను. నీ సేవకుడు కూడా నాతోపాటు కనిపెట్టుకుని కూచున్నాడు. చివరకు నేనే అతన్ని వెళ్ళిపడుకోమన్నాను. నేను ఇవాళ రాత్రి పారిస్ ప్రయాణం పెట్టుకున్నాను. వెళ్ళేలోగా నిన్ను తప్పకుండా చూడాలను

కున్నాను. నీ విలా వెడుతూఉంటే నీ ఉన్నికోటుచూచి నీవే ననుకున్నాను. లేదా ఉన్నికోటు నీదే ననుకున్నాను. కాని అవునా కాదా అని సందేహించాను. నీవు నన్ను గుర్తించ లేదా?'

‘ఈ పొగమంచులోనా బేసిల్ ? నిన్నే కాదు. గ్రాన్ వెనర్ స్క్వేర్ నుకూడా గుర్తించలేకుండా ఉన్నాను. నా ఇల్లు ఇక్కడే ఎక్కడో ఉంది. ఎక్కడుందో సరిగా చెప్పలేను. నీవు వెడుతున్నందుకు నాకు చాలా విచారంగా ఉంది. నిన్ను చూచి చాలానోజులైంది. మళ్ళీ త్వరలోనే వస్తావనుకుంటాను.’

‘ఆరు నెలల వరకు మళ్ళీ రాను. పారిస్ లో ఒక స్టూడియో తీసుకుని నా ఊహలో ఉన్న ఒక చిత్రం పూర్తిచేసే వరకూ అక్కడే ఉందా మనుకుంటున్నాను. అయినా, నేను మాట్లాడదలచుకున్నది నన్ను గురించి కాదు. అమగో, మీ ఇంటి దగ్గరకు వచ్చేశాం. కాసేపు మీ ఇంట్లో కూచుందాం. నీతో కొన్ని విషయాలు మాట్లాడాలి.’

‘చాలా సంతోషం. కాని నీకు రైలు తప్పిపోదా ?’ అన్నాడు డోరియన్ తాత్కాలికంగా మెల్లెక్కి తలుపుతీస్తూ.

పొగమంచులోనుంచి ప్రస్తుతంమీద తొంగిచూస్తోంది ఇంట్లోదీపం. హాల్ వద్ద గడియారం చూచుకున్నాడు. ‘ఇంకా చాలా టైముంది. పన్నెండు పదిహేనుకు కాని బండి బయలుదేరదు. ఇప్పుడు పదికొండే అయింది. అసలు నేను నీకోసం క్లబ్ కు వెడుతున్నాను. మధ్యలోనే నీవు కనుపించావు. లగేజీ విషయంకూడా నా కంట కప్పలేదు. బరువైన సామాన్లన్నీ ముందుగానే పంపించాను. నాతో ఉన్న

సల్లా ఈ ఒక్క సంచి మాత్రమే. విక్టోరియాకు ఇరవై ఐదుమిమాలో చేరుకోగలుగుతాను.'

డోరియన్ అతనివంక చూచి చిరునవ్వు నవ్వాడు. 'ఆధునికచిత్రకారులు ప్రయాణంచేసే తరహా ఇదేకాబోలు - చేతిసంచి, ఓవర్ కోటూ. త్వరగా లోపలికి రా. లేకపోతే మంచుకూడా లోపలికి వస్తుంది. మరోమాట - గంభీరమైన విషయాలు మాత్రం మాట్లాడకు. ఈ రోజులో ఏవిషయమూ గంభీరమైనది కాదు. ఏమైనా అలా కాగూడదు.'

హాల్ వర్క్ లోపలికి అడుగుబెడుతూ సరేనన్నట్టు తల ఊపాడు. డోరియన్ తో లైబ్రరీలోకి వెళ్ళాడు. పెద్దమంట. పొయ్యిలో మంటవెలుగుతూఉంది. దీపాలు వెలిగించిఉన్నాయి. డచ్ వెండి ఆ సవపాత్రలు, సోడానీళ్లు నింపిన పాత్రలు, చిన్న టేబిలుమీద ఉంచబడిఉన్నాయి.

'చూచావా. నీ సేవకుడు నాకు అన్నివిధాలా ఆతిథ్య మిచ్చాడు. నాకు కావలసిందల్లా ఇచ్చాడు. నీవు కాలేజీ బంగారుటిప్ సిగరెట్లకూడా ఇచ్చాడు. చాలా మంచివాడు నుమా. నీదగ్గర ఉంటూ వచ్చిన ఫ్రెంచి సేవకుని కంటే ఇతనే నయం. అడగ మరచాను - అతను ఎక్కడికి వెళ్ళాడు?'

డోరియన్ ఏమోఅన్నట్టు బుజాలూపాడు. అతను లేడి రాజ్ పనిగ తెను పెళ్ళాడి ఇంగ్లీష్ డ్రెస్ మేకరుగా ఆమెతోకలిసి పారిస్ లో కాపరంపెట్టా డనుకుంటాను. ఇంగ్లీష్ పిల్లలను పెళ్ళాడడం ఇప్పుడక్కడ ఒక ఫాషన్ పోయింది. ఈ విషయంలో ఫ్రెంచివాళ్ళ తరహా వెర్రిగా లేదా ? కాని ఒక విషయం - అతను మాత్రం మంచిసేవ

కుడు కాకపోలేదు. నా కతనంటే ఇప్పుడు ఉండేది కాదు కాని, అతనిలో తప్పేమీ కనుపించేది కాదు. ఒక్కోసారి మనం అర్థంలేని ఊహలు ఊహించుకుంటాం. అతను నాపట్ల నిజంగా ఎంతో భక్తి విశ్వాసాలతో మెలగుతూ ఉండేవాడు. అతను నన్ను విడిచి వెళ్ళిపోయేటప్పుడు కూడా ఎంతో చింతించాడు. మరోబ్రాందీ, సోడా తీసుకుంటావా? లేక లైమ్, సోడా తీసుకుంటావా? నేను ద్రాక్షరసం సోడా తీసుకుంటూ ఉంటాను. ప్రక్కగదిలో కొంచెం ఉండిఉంటుంది.

‘ఇక అవసరంలేను’ అన్నాడు చిత్రకారుడు తనటోపీ కోటూ తీసి మూల ఉంచిన సంచీమీద విసిరేస్తూ. ‘ఇప్పుడు నీతో ఒక తీవ్రమైన విషయం మాట్లాడా లనుకుంటున్నాను. నావంక మాత్రం అలా చూడకు. అలా చూస్తే అసలు మాట్లాడలేను’ అన్నాడు.

‘ఇదంతా దేన్నిగురించి : నన్ను గురించి మాత్రం కాదుకదా? ఇవాళరాత్రి చాలా అలసిపోయి ఉన్నాను. నేను నేను కాకుండా ఉంటే ఎంతో బావుండు ననుకుంటున్నాను’ అన్నాడు డోరియన్ తన సహజ ధోరణిలో సోఫాలో కూలబడుతూ.

‘నిన్నుగురించే’ అన్నాడు హాల్ వర్డ్ తన గంభీర కంఠ స్వరంతో. ‘నీ కీ విషయం చెప్పకతప్పదు. ఒక అరగంట మాత్రమే నీతో ఈ విషయం మాట్లాడుతాను’ అన్నాడు.

డోరియన్ నిశ్చయించి సిగరెట్ వెలిగించాడు. ‘అరగంటే!’ అన్నాడు.

‘నీకు అనవసరంగా బాధకరమైనదామనికాదు హోరెయన్. నీకోసమే ఈ విషయం చెప్పుతాను. అండచుట్ట నిన్ను గురించి చెప్పరాని విషయాలు చెబుతున్నారని నీవు తెలుసుకోడం మంచిదనుకుంటాను.’

‘నే నా విషయాలు తెలుసుకోవాలని వీమాత్రం కోరడంలేదు. ఇతరులను గురించిన అంతుచుట్ట విషయం నా కిష్టం కాని, నన్ను గురించిన అపనివచ్చినా నాకు అసక్తి లేదు. వాటిలో నాకు కొంత కనుపించదు.’

‘వాటిని గురించి నీవు తెలుసుకోవాలి హోరెయన్. ప్రతి పెద్దమనిషికి తన పేరుప్రతిష్ఠలకై ఆసక్తి ఉంటుంది. నిన్ను గురించి ఇతరులు అలా పూసగా జూట్టాడడం నీకు ఇష్టం ఉండదనుకుంటాను. నీకు ఎంతోగా బిచ్చం - అలాంటివన్నీ ఉన్నాయనుకో. కాని అంతటికీ అన్నీ ఉన్నట్టు కాదు. నేను మాత్రం ఈ పురాణ నమ్మకం. నమ్మినా నిన్ను చూచినప్పుడైతే నా నమ్మకం. పాపం అనేది మనిషి ముఖం చూడగానే కనుపిస్తుంది. అది చూడక. కొందరు రహస్యంగా ఉండే పాపాలంటూ కొన్ని ఉంటాయంటారు. కాని అలాటివేమీ లేవు. ఒక మనిషిదగ్గర ఒక పాపం ఉందంటే అది వెంటనే, అతని పెదవుల చివరల రేఖలలోనో, అతని వాలిన కనురెప్పలలోనో, చేతులలోనో కనుపించనే కనుపిస్తుంది. ఒకరు - అతని పేరు చెప్పడం నాశ్చర్యంలేదు - కాని నీ కతను తెలుసు - అతను పోయిన సంవత్సరం తన బొమ్మ గీయించుకోడానికి నాదగ్గరకు వచ్చాడు. అతన్ని అంతకు ముందెప్పుడూ నేను చూడలేదు. వినలేదకూడా. కాని తరు

వాత మాత్రం అతన్ని గురించి అనేక విషయాలు విన్నాను. అతను తన బొమ్మగీస్తే చాలా డబ్బిస్తానన్నాడు. కాని నేను నిరాకరించాను. అతనివేళ్ళలో నాకు ఏదో అసహ్యంగా కనుపించింది. నేను అప్పుడు ఊహించింది నిజమేనని ఇప్పుడు తెలుసుకోగలిగాను. అతని జీవితం భయంకరమైంది. కాని నీవుమాత్రం - డోరియన్ - నీస్వచ్ఛమైన అందమైన అమాయక ముఖంతో - నీవు అలాటివాడివంటే నేను నమ్మలేను. నిన్ను తరుచుగా చూస్తూఉంటాను కాని, నీవుమాత్రం ఇప్పుడు నాన్నాడియోకి రావు. నిన్ను గురించి, నీవెనకాల నాకు అనేకమంది అనేకవిషయాలు చెబుతూఉంటే నా కేమనాలో తోచదు. డ్యూక్ ఆఫ్ బెర్విన్ లాంటివాడు నీవు క్లబ్ గదిలోకి రాగానే లేచివెళ్ళాడు. ఎందుచేత డోరియన్? లార్డ్ స్టావెలెకు నీకూ మైత్రిఉండేది. ఒకమాటు డడ్లీ ప్రదర్శనానికి నీవిచ్చిన బొమ్మలవిషయం మాట్లాడుతూ ఉండగా నీప్రస్తావన వచ్చింది. నీ మాట వచ్చే సరికి స్టావెలె పెదవులు విరుచుకున్నాడు. నీవు చాలా కళాభిరుచులు గల వ్యక్తివి కావచ్చు కాని, స్వచ్ఛమైన మనస్సుగల ఏ కన్నె పిల్లనూ నీతో పరిచయంచెయ్యకూడదని, పవిత్రమైన ఏ స్త్రీ నీ ప్రక్కన కూచోరాదనీ అన్నాడు. అత నిలా అన్నప్పుడు నేను నీకు స్నేహితుణ్ణన్న విషయం అతనికి జ్ఞాపకం చేశాను. అతని ఉద్దేశ మేమిటని అడిగాను. అత నప్పుడు చెప్పాడు. అందరి ముందు నిర్మోహమాటంగా చెప్పేశాడు. ఎంత ఘోరం! యువకులకు నీస్నేహం ఇంత ప్రమాదకరం ఎందుకు కావాలి? గార్డ్యూ ఆ కుర్రాడు ఆత్మహత్య చేసుకున్నాడు. అతనికి

నీవు ఆప్తమిత్రుడివి, సర్ హెన్రీ ఆష్టన్ చెడుపేరుతో ఇంగ్లండ్ వదిలిపెట్టవలసివచ్చింది. అతనూ నీవూ ఒక్కక్షణం కూడా విడిచిఉండేవారు కాదు. ఆడ్రియన్ సింగిల్టన్ - అతని భీకరమైనమృతి - ఆ విషయమేమిటి? లార్డ్ కెంట్ ఏక పుత్రుడు - అతని విషయం? నిన్న జేమ్స్ స్ట్రీట్ లో అతనితండ్రి కనుపించాడు. అవమానంతోనూ దుఃఖంతోనూ కుంగిపోయి నటు కనుపించాడు. డ్యూక్ ఆఫ్ పెర్ - అతని విషయమేమిటి? ఇప్పుడు తనను ఎలాటి జీవితం గడుపుతున్నాడో తెలుసా? పెద్దమనిషి ఎవడూ అతనితో తలెత్తిమాట్లాడడు.'

‘ఇక ఆపు బేసిల్. నీకు ఏమాత్రం తెలిసి విషయాలు నీవు అనవసరంగా మాట్లాడుతున్నావు’ అన్నాడు డోరియన్ పెదవి కొరుక్కుంటూ. నేను గదిలో అడుగుపెట్టగానే బెర్నిన్ ఎందుకు లేచి వెళ్ళాడంటావా? అతనిజీవితం ఎలాటిదో నాకు తెలుసుకాబట్టి లేచి వెళ్లాడు. నాజీవితం ఎలాటిదో అతనికి తెలిసి కాదు. తన రక్తనాళాలలో అలాటి మలినరక్తం ప్రవహిస్తూంటే అతనిచరిత్ర అమలినమైన వెలా అవుతుంది? హెన్రీ యాష్టన్ ను గురించి పెర్ ను గురించి నన్నడుగు, నేను చెబుతాను. యాష్టన్ కు చెడుఅలావాట్లు, - ప్రైర్స్ కు వ్యభిచారం నేను నేర్పానంటావా? కెంట్ కొడుకు బజారు పిల్లను పెళ్ళాడితే దానికిబాధ్యత నాదా? ఆడ్రియన్ సింగిల్టన్ బిల్ మీద స్నేహితునిపేరు వ్రాస్తే నేనా కారణం? ఇంగ్లండ్ లో జనం ఎలా మాట్లాడుకుంటారో నాకు తెలుసు. మధ్య తరగతులు డిన్నర్ కేబిళ్ళదగ్గర తమగొప్పలు చెప్పుకుని, తమకంటే పై వారిలోపాలను చెప్పుకుని తమకు ఎలాటి



లోపాలూ లేవని సత్యం వీరికి తెలుసుకొన్నారు. తాము నిందించే వారితోనే తమకు ఎంతోసంబంధం ఉన్నట్లు నటిస్తారు. ఈ దేశంలో మనిషికి కానరాని ప్రత్యేకత ఉంటే చాలు - అందరూ అతన్ని గురించే చర్చించుకుంటున్నారు. ఈ నీతిపరులమనె నారంతా ఎలాంటి జీవితానికీ గడుపుతారో తెలుసా? అబ్బాయ్! నునా బ్రతుకుకున్నది చురుకుల జన్మభూమి.'

'డోరియన్, అదికాదు ప్రశ్న. ఇంగ్లండ్ చెప్పదేశమే కావచ్చు. ఫ్లోగ్గీమ్ సమాజమంతా చెడ్డదే కావచ్చు. అంచాతనే నీవు సరిగ్గా ఉండాలి. నాకు తమన్నే హితులపట్ల తమస్వభావం ఎలా ఉందో - దాన్నిపట్టి పునం ఒక మనిషిని నిర్ణయించ వచ్చు. గౌరవం, మంచితనం, నిగ్గులత్వం - నీటిని గురించిన గౌరవం - నీకు గ్రామిగా నశిస్తున్నట్లుంది. సౌఖ్యోన్మాదంతో వీటిని అచటలికి తోస్తే శావు అవి లోతులకు పోయాయి. నీవే నాటిని లోతులకుతోసి నవ్వుతూ కూచున్నావు. ఇప్పుడు నీవు నవ్వుతున్నట్లుగానే నవ్వునచ్చు. కాని ఇంతకంటే ఘోరం ఉంది. నీవు, హెన్రీ విడరాని మిత్రులని నాకు తెలుసు. అందుకేనా అతని చెల్లెలిపేరు కళంకితం చెయ్యకుండా ఉండ వలసింది'

'బేసిల్, జాగ్రత్త. చాలాదూరం పోతున్నావు'

'నేను చెప్పితిరాలి. నీవు విని తీరాలి. నీవు వింటావు కూడా. నీవు మొదట లేడిగ్వెన్ డొలెన్ ను కలుసుకున్నప్పుడు ఆమెను గురించి ఎవరైనా పల్లెత్తుమాట అనేవారా? ఇప్పుడు ఆమెతో కలిసి పార్కుకు వెళ్ళడానికి సాహసించే సభ్య స్త్రీ లండన్ లో ఒక్కతయినా ఉందంటావా? ఆమె పిల్లలనుకూడా

ఆమెదగ్గర లేకుండా చేశారు. ఇంకా ఎన్నోకథలు - కొన్ని గృహాలనుంచి నీవు ఉదయాన్నే బైటికిరావడం చూచామని, మారువేషాలతో లండన్ లోని వెళ్ళరాని డెన్ లలోపడి ఉన్నావనీ. ఇవన్నీ నిజమేనా? నేను మొదట్లో అవి విన్నప్పుడు నవ్వుకున్నాను. ఇప్పుడు అవి వింటూంటే నాకు కంపం కలుగుతూ ఉంది. నీ గ్రామభవనంలో నీవు గడిపిన జీవితం సంగతేమిటి? డోరియన్ నిన్ను గురించి ఏమనుకుంటున్నారో నీకు తెలీదు. నేను బోధించాలనికాదు. హెన్రీ ఒకమాట ఒక మాట అన్నాడు. ఒకరికి బోధచెయ్యబోయేవాడు ప్రతివాడూ, తరువాత తనమాట తానే నిలుపుకోడట. నీకు బోధించడం నాకిష్టం లేదు. లోకం నిన్ను గౌరవించేలా బ్రతకమంటున్నాను. అంతే. పేరుకు మచ్చ తెచ్చుకోవద్దంటున్నాను. నీవు కలిసితిరిగే ఆపాడు స్నేహాలు వదులుకోమంటున్నాను. ఏమి టిలా చెబుతున్నానని అలా అలక్ష్యంచెయ్యకు. నీ దగ్గర గొప్ప ప్రభావం ఉన్నది. ఆ ప్రభావాన్ని దుర్వినియోగంచెయ్యకు. మంచి కోసం వినియోగించు. చెడుకోసం వినియోగించకు. నీతో స్నేహించేసినవారినల్లా నీవు చెడగొడతావని అంటారు. నీవు ఏ ఇంట్లోనైనా అడుగుపెడితే చాలు. నీ వెంటనే ఏదో ఒక పరాభవం తరుముకువనుందంటారు. ఇది ఎంతమాత్రం నిజమో నాకు తెలీదు. నా కెలా తెలుస్తుంది? కాని అందరూ నిన్ను గురించి ఇదేమాట అంటారు. సందేహానికి తావివ్వని విషయాలు ఎన్నోవిన్నాను. ఆక్స్ ఫర్డ్ లో నా గొప్ప స్నేహితులలో లార్డ్ గేసెస్టర్ ఒకడు. తన భార్య మెన్ టోన్ లో, తన బంగళాలో ఒంటిగా చనిపోతూ తనకు వ్రాసిన ఉత్తరం

నాకు కూడా. అందులో నీ సేరుంది. వట్టిపేరుకాదు, పేరు పోపాటు ఒకభయంకరమైన నివేదనకూడా ఉంది. అది కేవలం అబద్ధమన్నాను. నిన్ను నేను బాగా ఎరుగుదునన్నాను. అలాటి పనులు నీ వెన్నటికి చెయ్యలే వన్నాను. నిన్ను నేను ఎరుగుకునా? నిజంగా ఎరుగుకునా? ఆ ప్రశ్నకు సమాధానం వప్పుకునేముందు నీ ఆత్మను నేను చూడవలసి ఉంటుంది.'

‘నాఆత్మను చూడడమా!’ గొణుక్కున్నాడు డోరియన్, సోఫాలో కూచున్నవాడు ఉలికిపడి భయంతో అతని ముఖం తెల్లనైంది.

‘అవును’ అన్నాడు హాల్ వర్డ్ గంభీరంగా. అతని కంఠంలో నుఖం కనుపించింది. ‘నీ ఆత్మను చూడాలి. కాని ఒక్క భగవంతుడే ఆపని చెయ్యగలడు’ అన్నాడు.

యువకుని పెదవులనుంచి ఒక వికృత మందహాసం వెలికి వచ్చింది. ‘ఇవాళ రాత్రి నీవే చూచువుగాని’ అన్నాడు. టేబిల్ మీద దీపం తీసుకుని ‘రా. చూడు. అది నీవు గీసిందే. నీ వెందుకు చూడగూడదు? తరువాత నీవు ప్రపంచాని కంటా ఆవిషయం చెప్పవచ్చు. అప్పుడు నీ నైవరూ నమ్మరు. ఒకవేళ నమ్మడం జరిగితే నన్ను పూర్వంకంటే ఎక్కువగా ప్రేమిస్తారు. నాకు ఈయగలక్షణం నీకంటే బాగా తెలుసు. నీవు అస్తమానం దాన్ని గురించి మాట్లాడుతావు కాని నీకు తెలీదు. రా. పతనాన్ని గురించి చాలాసేపు ఉపన్యసించావు. ఇప్పుడు నీవు దాన్ని కళ్ళారా చూచువుగాని’ - అన్నాడు.

అతను మాట్లాడిన ప్రతిమాటలూనూ ఒక వెర్రిగర్వం తోణుకుతూ ఉంది. తన సహజమైన కుర్రతనపు అహంకారంతో నేలను కాలితో తాడించాడు. ఇతరు లొకడు తన రహస్యంలో పాలుపంచుకోడం చూచి తనకు భయంకరమైన ఆనందం కలిగింది. తన అమూలకారణమైన బొమ్మగీసిన చిత్రకారుడు తనబ్రతుకంతా ఆ భీకరస్మృతితో కుంగిపోతాడని తనకు ఆనందం కలిగింది.

‘సరే. నా ఆత్మను చూపిస్తాను నా. భగవంతుడికి మాత్రమే కనుపిస్తుందన్నావే - దాన్ని నీవే చూచువుగానిరా’ అన్నాడు డోరియన్ అతనిదగ్గరకివచ్చి అతని కండ్లలో కండ్లుంచి చూస్తూ.

హాల్ వడ్డ ఉలికిపడ్డాడు. ‘ఇది ఈశ్వరనిండ డోరియన్’ అన్నాడు. ‘నీవు అలాటిమాటలు మాట్లాడకూడదు. అవి భయంకరమైన మాటలు. వాటికి అర్థంలేదు’ అన్నాడు.

‘అలాగా?’ మళ్ళీ సవాల్ చేశాడు డోరియన్.

‘అవును. ఇవాళ రాత్రి నీకు చెప్పిన విషయాలు నీమంచికే చెప్పాను. నీకు ఎప్పుడూ నేను న్నేహితుణ్ణి నని నీకు తెలుసు.’

‘నన్ను తాకకు. చెప్పదలచుకున్నది చెప్పు.’ ఒక బాధా రేఖ చిత్రకారునిముఖంలో దూసుకుని పోయింది. ఒకక్షణం ఆగాడు. ఒక తీవ్రమైన జాలి అతన్ని ఆవహించింది. అయినా, అనవసరంగా డోరియన్ జీవితంలో తొంగిచూడవలసిన అవసరం తన కేమిటి? తననుగురించిన పుకార్లలో ఏమాత్రం నిజమైనా అతనెంతో బాధపడి ఉంటాడు. తరువాత అతను ఒళ్లు

విరుచుకుని మంటదగ్గరకు వెళ్ళి నిల్చుచి కాలుతున్న కట్టల వంక మంచులాంటి బూదివంక వణుకుతున్న జ్వాలలవంక చూడసాగాడు.

‘నీకోసమే నిల్చున్నాను బేసిల్’ అన్నాడు యువకుడు. అతను తిరిగి చూచాడు. ‘దీనికి నే నేం చెప్పను?’ అన్నాడు. ‘నిన్ను గురించిన ఈ నిందలకు నీవేదో సమాధానం చెప్పితిరాలి. ఇవన్నీ పూర్తిగా అబద్ధమంటే నేను నమ్ముతాను. అవన్నీ అబద్ధమను డోరియన్. అను. నే నెంత బాధ పడుతున్నానో చూడు. నీవు చెడిపోతావని, పతనమైపోతావని నాకు చెప్పకు’ అన్నాడు.

డోరియన్ చిరునవ్వు నవ్వాడు. అతనిపెదవులపై ఒక అసహ్యరేఖ నిలిచింది. ‘మేడమెక్కి రా బేసిల్’ అన్నాడు నెమ్మదిగా. ‘నా జీవితంలో ప్రతిరోజు నా దినచర్య వ్రాసుకున్న డైరీ ఉంది. నీవు నాతో ససే దాన్ని చూపుతాను.’

‘నీవు కోరితే వస్తాను డోరియన్. నా బండి టైమే పోయింది. కాని పరవాలేదు. రేపు వెడతాను. కాని ఇవాళ రాత్రి న న్నేమీ చదవమని అడగకు. నాకు కావలసిందల్లా నా ప్రశ్నకు సూటిగా సమాధానం. అంతే.’

‘ఆ సమాధానం మేడమీద ఇస్తాను. ఇక్కడ చెప్పలేను. నీవు చాలాసేపు చదవక్కరలేదు.’

మెట్లెక్కుతున్నారు. ముందుడోరియన్, వెనుక హాల్ వర్. హాల్ వర్ డోరియన్ ను ఆనుకుని మెట్లెక్కుతున్నాడు. రాత్రిపూట సహజంగా మనుష్యులు నడిచేవిధంగా మెల్లగా అడుగులు వేస్తూ మెట్లెక్కుతున్నారు. దీపం. గోడమీద మెట్లమీద చిత్రచిత్రమైన నీడలు పరుస్తూఉంది. ఒక గాలి తెర తాకి కిటికీలతలుపులు కొట్టుకొంటున్నాయి.

పైకి చేరగానే డోరియన్ దీపం క్రిందఉంచి తాళపు చెవి తీసి తలుపు తెరిచాడు. 'నీవు తెలుసుకోక తప్పదా బేసిల్?' అని అడిగాడు మెల్లగా.

‘అవును.’

‘సరే. సంతోషం’ అన్నాడు డోరియన్ చిరునవ్వు నవ్వుతూ. తరువాత, ‘నన్నుగురించి ఏవిషయమైనా తెలుసుకోడానికి లోకంలో నీ వొక్కడవే అర్హుడివి. నీవు అనుకున్నదానికంటే నాజీవితానికి నీకూ ఎక్కువసంబంధం ఉన్నది’ అన్నాడు.

తరువాత దీపంతీసుకుని తలుపు తెరుచుకుని లోపలికి దారితీశాడు. ఒక చల్లని గాలి వారిని తాకింది. ఒకక్షణం పాటు దీపం గప్పుమన్నది. అతను వణికిపోయాడు. ‘తలుపు మూసెయ్య’ అన్నాడు దీపం టేబిలుమీద ఉంచుతూ. హాల్ వర్ కలవరంతో నలువైపులా కలయచూచాడు. కొన్నిసంవత్సరాలనుంచి ఎవరూ నివసించని గదిలాగ ఉంది ఆగది.మాసిపోయిన ఒక ఫ్లోరింగ్ తెర, తెర కట్టిన ఒకచిత్రం; ఒక ఖాళీ

పు సకాల కేసు. ఒక కుర్చీ, ఒక టేబిల్ — అంతే ఆగదిలోని వస్తువులు. డోరియన్ షెల్ఫ్ పై ఉన్న కొవ్వొత్తి వెలిగించాడు. ఆ వెలుగులో గది అంతా దుమ్ము కొట్టుకుని కనిపించింది. తివాసీకి చిల్లులు పడి ఉన్నాయి. ఒక ఏలుకపిల్ల కిచ కిచలాడుతూ పరుగెత్తుతూ వెళ్ళింది. నుంచువాసన మందంగా వేస్తోంది.

‘అయితే భగవంతుడికళ్ళకు మాత్రమే ఆత్మ కనుపిస్తుందంటావ్. అవునా బేసిల్? కాని ఆ తెర తొలిగించి చూడు. నా ఆత్మ నీకు కనిపిస్తుంది.’

ఈ మాటలు మాట్లాడిన కంఠస్వరం క్రూరంగా ఉంది. ‘నీకు వెరా? లేక నటిస్తున్నావా డోరియన్?’ అని అడిగాడు హాల్ వర్.

‘నీవు తొలిగించావా? అవుతే నేనే ఆపని చేస్తాను’ అన్నాడు డోరియన్. తరువాత తెర తొలిగించి నేలమీద పడేశాడు.

చిత్రకారుని పెదవులనుంచి ఒక సన్నని కేక వెలువడింది. ఆ మసకవెల్తురులో ఆ భీభత్సవదనం తనను చూచి నవ్వుతోంది. ఆముఖాన్ని చూస్తే చెప్పరాని అసహ్యం కలుగుతోంది. తను చూస్తున్నది డోరియన్ ముఖాన్నేనా? ఆ భీభత్సం — అది ఎలాటిదయినా ఆ ముఖంలోని అందాన్ని పాడుచెయ్యలేకపోయింది. పల్చబడిపోతున్న జాట్టులో ఇంకా కొంత బంగారుమెరుపు ఉంది. పెదవులపై ఇంకా కొంత ఎరుపు ఉంది. బరువుగా దించుకునిపోయిన కండ్లలో ఇంకా నీలాల జాలి విడిచిపోలేదు. తీర్చినట్టున్న ముక్కు ప్రక్కన

ఉన్న ఉదారరేఖలు ఇంకా చెరిగిపోలేదు మెడక్రింది ముడతలు అలానే ఉన్నాయి. అవును, ఇది డోరియన్ చిత్రమే. ఈచిత్రం గీసిన దెవరు ? తనకుంచెమెలకువలు అతనికి జ్ఞాపకం వచ్చాయి. ఫ్రేమ్ కూడా తను కట్టిందే. భావం మాత్రం మారింది. భయంకరంగా ఉంది. కానీ తనకుమాత్రం భయం కలగడం లేదు. దీపమెత్తి బొమ్మవంక చూచాడు. ఎడమప్రక్క మూలన తనపేరే ఉన్నది.

ఇది ఏదో చాలా చిత్రమైన భీకరవ్యంగ్యంలాగా ఉంది. ఈబొమ్మ తను వ్రాసింది కాదు. అయినా, ఈబొమ్మ తను వ్రాసిందే. అతని కా విషయం తెలుసు. ఒకక్షణంలో వెచ్చని తననెత్తురు మంచుగడ్డగా మారిపోయింది. తనువ్రాసిన బొమ్మే మారింది. ఎందుకు మారింది. డోరియన్ వంక చూచాడు. అతనికళ్ళలో సీడలు నిండాాయి. పెదవులు కుంచించుకున్నాయి. నాలుక ఎండిపోయింది. మాటలు రావడంలేదు. నుదురు తుడుచుకున్నాడు. చెనుటలు వగదలు కడుతున్నాయి.

డోరియన్ బట్టలబీరునాకు ఆచుకుని నిల్చుని, ఒక పెద్దనటుడు నటిస్తున్నప్పుడు ప్రేక్షకులు నాటకంలో ఎలా నిమగ్నులవుతారో అలాటిముఖంతో అతనివంక చూస్తున్నాడు. అందులో దుఃఖమూ లేదు. సుఖమూ లేదు. ఒక ప్రేక్షకుని ఉద్వేగం మాత్రమే అందులో కనుపిస్తుంది కళ్ళలో కొంచెం తళుకు కనుపిస్తుంది. కోటులో ఉన్న పూవుతీసి వాసనచూస్తూ నిల్చున్నాడు.



అలా బొమ్మనంక చాలాసేపు చూచిన తరువాత, 'ఏమిటది?' అన్నాడు హాల్ వర్డ్. అతని కంఠస్వరం అతనికే చిత్రంగా వినిపించింది.

'సంవత్సరాలక్రితం నేను కుర్రవాణ్ణిగా ఉన్నరోజుల్లో, అంటూ మొదలుపెట్టాడు డోరియన్ తన చేతిలోని పూవును నలిపివేస్తూ. 'సంవత్సరాలక్రితం నేను కుర్రవాణ్ణిగా ఉన్నప్పుడు నీవు నన్ను కలుసుకున్నావు. నీకూ నాకూ పరిచయం కలిగింది. నీవు నన్ను పొగిడావు, నా అందానికి నేను గర్వపడేటట్లు చేశావు. ఒకరోజున నీ స్నేహితునికి నన్ను పరిచయం చేశావు. యశావంతంలోని అద్భుతాన్ని అతను నాకు విప్పిచెప్పాడు. నీవు నా బొమ్మ వ్రాసుడం ముగించావు. ఆ బొమ్మ నాకు అందంలోని అపూర్వతను ఎరుకపరిచింది. అప్పుడు ఒక ఊణంలో - అది ఒక వెర్రిఊణం - ఇప్పుడుకూడా అందుకు విచారిస్తున్నానో సంతోషిస్తున్నానో చెప్పలేను - ఆ ఊణంలో ఒక కోరిక వెలిబుచ్చాను. ఆ కోరికను నీ వేమైనా అనవచ్చు...'

'అవును నాకు జ్ఞాపకమే. ఎంతచక్కగా జ్ఞాపకముందనుకున్నావు? కాని ఎలా సాధ్యం? సాధ్యంకాదు! గది తేమగా ఉంది. పల్చని మంచు కాన్వాస్ లోకి ప్రవేశించి ఉంటుంది. నేను ఉపయోగిస్తూ వచ్చిన రంగులలో ఏదో లోహసంబంధమైన విషం ఉంటూఉండేది. ఇది సాధ్యమని నాకు శమ్మకం లేదు'

'ఏది అసాధ్యం?' లోగొంతుకలో గొణుక్కున్నాడు కుర్రవాడు. కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళి మంచుపొరతో తడిసిన కిటికీ అద్దంపై నుదురు ఆనించాడు

దీన్ని నీవు ధ్వంసంచేశావని చెప్పావు'

'అదే నన్ను ధ్వంసంచేసింది'.

'ఇది నేను వ్రాసిన బొమ్మ కాదనుకుంటాను'

'నీ ఆదర్శం ఇందులో నీకు కనుపించడంలేదా?'

అన్నాడు డోరియన్ విరసంగా.

'నా ఆదర్శమా?'

'అవును'

'ఇందులో చెడేవీలేదు. సిగ్గుపడవలసిందికూడా ఏమీ లేదు. నేను ఇకముందు ఎన్నడూ కలుసుకోని ఆదర్శానివి నీవు. ఇది నీ ముఖంకాదు.'

'ఇది నా ఆత్మయొక్క ముఖం'

'అయ్యో! జీసస్! నేను పూజించిన వస్తువు ఎలాంటిది. దీనికళ్ళు దెయ్యపుకళ్ళు'

'మనలో ప్రతి ఒక్కరిలోనూ స్వర్గనరకాలున్నాయి' అన్నాడు డోరియన్.

హాల్ వర్డ్ మళ్ళీ బొమ్మవంకతిరిగి చానివైపు తదేకంగా చూచాడు. 'అయ్యో! భగవంతుడా! ఇదే నిజమవుతే ఇక చెప్పవలసింది ఏముంది? నీ జీవితానికి నీవు చేసుకున్న ఉపకారం ఇదేనన్నమాట. నిన్ను గురించి నిందలు మాట్లాడేవారి కంటే కూడా నిజంగా నీ వెంటో పతితుడవై ఉండితీరాలి.' ఇలా అని దీపమెత్తి కాన్వాస్ ను పరిశీలించి చూచాడు. కాన్వాస్ పైభాగంలో ఏమీ మార్పు కనుపించడంలేదు. తను తొలిగా బొమ్మ వ్రాసినప్పుడు ఎలా ఉన్నదో ఇప్పుడు కూడా అలాగే చెక్కుచెదరకుండా ఉన్నది. పైనుంచి కాదు

ఈ మాలిన్యమంతా పుట్టుకొచ్చింది. లోపలినుంచే ఈ మాలిన్యం పుట్టుకొచ్చింది ఆ బొమ్మగో లోపల ఏదో అంతర జీవితం త్వరితగతినో మాస్పుచేసుతూ ఉంది. ఆ జీవితం తాలూకు కుష్టుస్వాధి ఆ బొమ్మను క్రమక్రమంగా కొరికివేస్తూ ఉంది. నీటిలో నాని నాని చివికిపోతున్న శవంకూడా ఇంత భయంకరంగా ఉండదు. అతనిచేయి వణికింది. కొవ్వొత్తికింద నేలమీద పడిపోయింది అక్కడ కొట్టుకుంటూఉంది. కాల్చితో ఆ దీపాన్ని ఆర్పివేశాడు. తరువాత ఊగినలాడే కుర్చీలో కూచుని ముఖం చేతుల్లో దాచుకున్నాడు.

‘అయ్యో ! డోరియన్ ! ఎంతటి గుణపాఠం !’ అతనన్న ఈమాటకు జవాబులేదు. కిటికీ దగ్గర నిల్చుని కుర్రవాడు వెళ్ళి వెళ్ళి ఏడవడం మాత్రం మెల్లగా వినిపిస్తూ ఉంది. ‘చెప్ప డోరియన్ ! మనకు చిన్నతనంలో నేర్చిన పాఠమేమిటి? ఆకర్షణలకు దుర్మార్గానికి పూరకంగా ఉండమని కదూ ? మన పాపాలు కడుగుకోవాలని కదూ ? మనిద్దరం కలిసి ఇప్పుడే ప్రార్థన చేదాం డోరియన్. నీగర్వం తాలూకు ప్రార్థనకు జవాబు వచ్చింది. నీ పశ్చాత్తాపం తాలూకు ప్రార్థనకు కూడా జవాబు రాకపోదు. నిన్ను అధికంగా పూజించాను. అందుకీ శిక్ష స్వీకరించాను. నీవూ నిన్ను అధికంగా పూజించుకున్నావు. మనం ఇరువురం శిక్షితులమైనాము.’

డోరియన్ ఎంతో మెల్లగా తలతిప్పి చూచాడు. కళ్ళలో కన్నీళ్లు నిండి జలజలలాడుతున్నాయి. ‘చేతులు జారిపోయింది బేసిల్,’ అన్నాడు.

‘మించి పోయిందేమీ లేదు డోరియన్ మనిష్యరం  
మోకాళ్ళూని ఒకమాటు ఒక ప్రార్థన జ్ఞాపకం తెచ్చుకోడానికి  
ప్రయత్నిద్దాం. ఎక్కడో ఎవరో చూసిన ఒక పద్యంలేదూ!  
‘నీసాపాలు ఎంతరక్తారుణాలై నా వాటిని హిమంలాగా తెలుపు  
చేస్తాను’ - అని.

‘ఇప్పుడు ఆ మాటలు నాకు అర్థరహితంగా కను  
పిస్తున్నాయి.’

‘అలా అనకు. నీవు నీ బ్రతుకులో చాలినంత పాపం  
చేశావు. చూడు - ఆ శస్త్రచిత్రం మనల్ని చూచి ఎలానవ్వు  
తూందో’ డోరియన్ బొమ్మవంకచూచాడు. హతాతుగా  
ఒక అణచరాని అసహ్యం బేసిల్ హాల్ వర్డ్ పట్ల అతనిలో మేలు  
కుంది. ఆ అసహ్యాన్ని ఆ బొమ్మ అతనిలో ప్రేరేపించినట్లుగా  
ఉంది. పరిహాసం చేస్తున్న ఆ పెదవులు అతని చెవిలో ఏదో  
ఉందినట్లుగా ఉన్నాయి. వేటాడబడిన జంతువులో మేలుకునే  
వెర్రి ఉద్రేకాలు అతనిలో విజృంభించాయి. టేబిల్ దగ్గర  
కూచున్న ఆ వ్యక్తిని చూచినప్పుడు అతనికి చెప్పరాని రోత  
కలిగింది. అలా అతను అతని జీవితంలో ఎన్నడూ దేన్నీ అస  
హ్యించుకోలేదు. ఒకమాటు వికృతంగా నలువైపులా కలయ  
చూచాడు. రంగువేసిన టేబిలుపై అతనికేదో మిలమిలలాడు  
తూ కనుపించింది. అతనికళ్ళకు తగిలింది. అడేమిటో అతనికి  
తెలుసు. కొన్ని రోజుల క్రితం ఒక తాడు కోయడానికి ఆకత్తి  
తీసుకుని వచ్చాడు. ఆ కత్తి అక్కడే నడలి వెళ్ళాడు. మెల్లగా  
దాని దగ్గరకు వెళ్ళాడు. మధ్యలో హాల్ వర్డ్ ను చాటుతూ  
వెళ్ళాడు. వెనక్కు వెళ్ళగానే కత్తితీసుకుని వెనక్కు తిరి

గాడు. హిల్ పర్వతేనబోయేవాడిలా కుర్చీలోనుంచి కదిలాడు. ఒక్క దూకులో అతని వైకి ఉరికి చెవికి ప్రక్క-నున్న పెద నరంలో కత్తిగుచ్చాడు. తల టేబిల్ వెకివంచి మళ్ళీ మళ్ళీ కత్తితో పొడిచాడు.

నొక్కిపట్టిన ఒకకేక వినిపించింది. నెత్తురు కారుతూ ఊపిరాడని చప్పుడు. మూడుసార్లు చాచిన చేతులు గిలగిల లాడాయి. మరో రెండుసార్లు కత్తితో పొడిచాడు. తరువాత ఇక అతను కదలేదు. ఏదో మెల్లగా నేలపై జాలువారడం మొదలుపెట్టింది ఒకక్షణం ఆగాడు. ఇంకా తల క్రిందికి ఒత్తి పట్టుకునే ఉన్నాడు. తరువాత కత్తి టేబిలునిండ విసిరేసి వినసాగాడు.

అతనికేమీ వినిపించడం లేదు. తివానీపై బొట బొట మంటున్న శబ్దం మాత్రమే వినిపిస్తూ ఉంది. తలుపు తెరుచు కుని బైటికి వెళ్లాడు. ఇల్లంతా నిశ్శబ్దంగా ఉంది. ఎక్కడా చడి చప్పుడూలేదు. ఎవరూ లేరు. కొన్నిక్షణాలు బాల్కనీపై వంగి క్రిందినుంచి ఊరుతున్న చీకటి బావిలోకి చూస్తూ నిల్చున్నాడు. తరువాత తాళపుచెవి తీసుకుని గదిలోకి వెళ్ళి తలుపు వేసుకున్నాడు.

ఇంకా ఆ వస్తువు కుర్చీలో అలాగే ఉంది. ముఖం టేబిల్ పైన వాలిఉంది. వంగిన వెన్ను, నిడివిగా చిత్రంగా కను పిస్తున్న చేతులు. ఒక ఎర్రని నెత్తురుచార మెడపైన లేకుండా ఉండి టేబిల్ పై గడ్డకట్టిన నల్లని నెత్తురు మడుగు పెద్దదవుతూ వి సరించకుండా ఉన్నట్లువుతే ఆ వ్యక్తి ఊరికే నిద్రిస్తున్నాడనే అనుకోవచ్చు.

ఎంత త్వరగా జరిగింది ఇదంతా ! కన్నుమూసి తెరిచే లోగా జరిగినట్లుంది. అతనితో ఏదో విచిత్రమైన శాంతి నిండు కున్నట్లు తోచింది. మెల్లగా నడుస్తూ కిటికీ దగ్గరకు వెళ్ళి కిటికీ తలుపులు తెరిచాడు. బాల్కనీలోకి వచ్చి నిల్చున్నాడు. గాలికి మంచు విడిపోయింది. గగనం వెద్దనెమలి పింఛంలా కనుపిస్తూ ఉంది. నక్షత్రాలు బంగారు కన్నులలా మిల మిలలాడుతున్నాయి క్రిందికి చూచాడు. ఒక పోలీసు గస్తీ తిరుగుతున్నాడు. నిద్రపోతున్న ఇండ్ల తలుపులను ఒక దీప మెత్తి చూస్తున్నాడు. వీధిమూలగా ఒక బండి వెడుతూ ఉంది. దీపం కనుపించి అంతలో మాయమైంది. ఎగురుతున్న ముసుగు కప్పకున్న ఒకస్త్రీ మెల్లగా అడుగులుజేస్తూవస్తూంది. ఆమె అడుగులు తడబడుతూ ఉన్నాయి. మధ్యమధ్యలో ఆగి వెనక్కు తిరిగి చూస్తూ ఉంది. ఒకమాటు రుద్దమైన కంఠ స్వరంతో పాడడం మొదలుపెట్టింది. పోలీసు దగ్గరకు వచ్చి ఆమెతో ఏదో మాట్లాడాడు. ఆమె నవ్వుతూ అక్కడనుంచి వెళ్ళిపోయింది. ఒక మంచుగాలి తెర వీచింది. గాస్ లాంతర్లు మినుకు మినుకు మన్నాయి. నీలపురంగుకు తిరిగాయి. మ్రోడు లైన చెట్లు అల్లలాడాయి. అతను చలికి వణికి లోపలికి తిరిగి వెళ్ళి కిటికీ తలుపు మూసుకున్నాడు.

తలుపు దగ్గరకు వెళ్ళి తాళపుచెవితిప్పి తలుపు తెరిచాడు. హత్య చేయబడిన వ్యక్తి వంక ఒక్కమాటు కూడా చూడలేదు. ఆ పరిస్థితిని గ్రహించకుండా కండ్లుమూసుకోడం తోనే అందులోని రహస్యమంతా ఇమిడి ఉన్నదని అను

కున్నాడు. తన విషాదాని కంతకీ కారణమైన ఆ చిత్రాన్ని రచించిన చిత్రకారుడు ఇప్పు డిక లేడు. అంతేచాలు.

తరువాత అతనికి దీపం సంగతి జ్ఞప్తికి వచ్చింది. దీపంలో ఎంతో శిల్ప చతురత ఉట్టిపడుతూ ఉంది. మెరుగు పెట్టని వెండి లోపల తాసారు. ముత్యాలు పొదిగారు. దీపం కనుపించడం లేదు. బహుశా సేవకుడు మరిచిపోయిఉంటాడు. ఇప్పుడు అడిగితే ఇక అనేక స్రవ్వులు అడగవలసి వస్తుంది. ఒక ఊణం ఆలోచించాడు. వెనక్కు తిరిగిచూచి దాన్ని కుబిల్ పై నుంచి తీసుకున్నాడు. ఆ మృతపస్సుపు అతని కంట పడడం తప్పలేదు. ఎంత నిశ్చలంగా ఉంది అది! ఆ చేతులు ఎంత పొడు గ్గాను తెల్లగాను ఉన్నాయి! ఒక క్షణమైన మైనపు బొమ్మ లాగుంది.

వెనకాల తలుపుమూసి మెల్లగా మెట్లుదిగాడు. చెక్కతోచేసిన మెట్లు కరకరలాడాయి. బాధపెట్టగా అరుస్తూ న్నట్లున్నాయి. మధ్యలో అనేకసార్లు ఆగి లేచి నిల్చున్నాడు. ఏమీలేదు. అంతా నిశ్శబ్దం. ఆ చప్పుడు తన అడుగులదే.

లైబ్రరీలోకి చేరగానే సంచీ కోటూ కనుపించాయి. వాటిని దాచిపెట్టాలి. తన బీరువాలో ఒక రహస్యపు సారుగు తెరిచాడు. చిత్రవిచిత్రమైన తన దుస్తులు అందులోనే దాస్తూ ఉంటాడు. వీటినికూడా అందులోనే ఉంచాడు. తరువాత తగల పెట్టవచ్చు. గడియారం చూచుకున్నాడు. రెండుకు ఇంకా ఇరవైనిమిషాలున్నాయి. కూచుని ఆలోచింపసాగాడు. ప్రతి సంవత్సరం ప్రతినెల - చేసిన నేరానికి ఎవరో ఒకరిని డిరి తీస్తూనే ఉంటారు. హత్య ఒక పిచ్చిగా పరిణమించినట్లుంది.

వాతావరణంలో ఎక్కడ చూచినా హత్యలే. ఏదో దుష్కార భాగోళానికి సన్నిహితంగా వచ్చినట్లుంది... అయినా మటుకు తనకు సాక్ష్యమెక్క-డుంది? బేసిక్ పదకొండు గంటలకు ఇల్లు విడిచి బయలుదేరాడు. అతను మళ్ళీ లోనికి రావడం ఎవరూ చూడలేదు. సేవకులలో చాలామంది సెల్ఫీరాయల్ దగ్గర ఉన్నారు. అతని సేవకుడు కూడా నిద్రపోయాడు... పారిస్! అవును పారిస్ కే వెళ్ళాను బేసిక్. అనుకున్నట్లుగానే అర్ధ రాత్రి బయలుదేరేబండిలో వెళ్ళాడు. అదీకాక అతని అలవాట్లకూడా విచిత్రమైనవి. ఒక్కొక్కసారి ఎవరికీ కనుపించకుండా ఉంటాడు. అందుచేత అనుమానాలు కలగడానికికూడా ఎంతో కాలం పడుతుంది. నెలలు! ఈలోగా దాన్ని చూపుతూ పేయ్య వచ్చు. హఠాత్తుగా అతని మనస్సులో ఒక భావం తలుక్కున పొడచూపింది. ఉన్నికోటు వేసుకుని హాట్ పెట్టుకుని హాల్లో నుంచి బైటికి వెళ్ళాడు. ఒకక్షణం ఆగాడు. బైట పేవ్ మెంట్ మీద పోలీసునడక వినిపించింది. బాటరీలైటు వేసి కిటికీ అద్దాల వైపు చూచాడు. ఒకక్షణం ఊపిరి బిగబట్టుకుని నిల్చున్నాడు తరువాత కొద్దిచిమిషాలకు మళ్ళీ గడియతీసి బైటికి వెళ్ళి మెల్లగా తలుపుమూశాడు. బెల్ మ్రోగించాడు. అయిదునిమిషాల్లో సరిగా దుస్తులు వేసుకోకుండా తూగుతున్న కండ్లతో సేవకుడు వచ్చి నిల్చున్నాడు.

‘నిన్ను సమయంకాని సమయంలో నిద్రలేపాను. మరేమీ అనుకోకు ఫ్రాన్సిస్’ అన్నాడు లోపల అడుగు పెడుతూ. ‘నా తాళపు టివి మరిచాను. ఇప్పుడు టైమెంత యింది?’ అన్నాడు.



‘రెండుగంటల పది నిమిషాలు సార్’, అన్నాడు సేవకుడు గడియారంవంక చూచి కళ్ళార్పుతూ.

‘రెండు! పది! ఎంతరాత్రముంది! రేపు తొమ్మిది గంటలకు నన్ను నిదలేపు, నాకు కొంచెం పనివుంది’

‘సరేనయ్యా’

‘ఇవాళ సాయంత్రం నాకోసం ఎవ్వరైనా వచ్చారా?’

‘మిస్టర్ హోల్వర్డ్ వచ్చారు సార్. ఒకకొండు గంటల వరకు ఉండి రైలుకు వెళ్ళారు’

‘అయ్యో! అతన్ని కలుసులేకపోయానే నాతోచెప్పమని వ్రాస్తానా కబురు చెప్పారా?’.

‘లేదుసార్. మీకోసం క్లబ్ కు వెళ్ళి చూస్తానన్నారు. మిమ్మల్ని క్లబ్ లో కలుసుకోలేకపోతే పారిస్ వెళ్ళి మీకు ఉత్తరం వ్రాస్తానన్నారు’

‘మంచిది ఫ్రాన్సిస్. రేపు తొమ్మిదిగంటలకు నన్ను నిద్రలేపడం మరచిపోకు’.

‘సరేసార్’. సేవకుడు మెల్లగా జారుతున్నట్టు వెళ్ళాడు. డోరియన్ హాటు, కోటు తేబిలుమోద సడేసి త్రేబరిలోకి వెళ్ళాడు. ఒకపావుగంట అటూ ఇటూ పచ్చారు చేశాడు. పెదవి కొరుక్కుంటూ ఆలోచిస్తున్నాడు. తరువాత బూబుక్ తీసుకుని కాగితాలు తిరగవేస్తూ కూచున్నాడు. ‘ఎలన్ కామ్ప్ బెల్, 152, హార్డ్ థోర్ స్ట్రీట్, మేఫెయిర్’ అవును. అదే అతనికి కావలసిన పేరు.

## 14

మరుసటిరోజు ఉదయం తొమ్మిది గంటలకు అతని సేవకుడు 'క్యూ'లో ఒక కప్పు చాక్‌లెట్ పానీయం తీసుకునివచ్చి కిటికీల తెరలు దించాడు. డోరియన్ ఒక ప్రక్కకు ఒత్తిగిలి చెక్కిలి క్రింద చేయిచేర్చుకుని మెల్లని నిద్రపోతున్నాడు. ఆట ఆడి లేక చదువుకుని అలసి కరుమూసిన పిల్లవాడిలా ఉన్నాడు.

అతన్ని కండ్లు తెరిపించడానికి సేవకుడు రెండుసార్లు అతని బుజం తట్టవలసివచ్చింది. అతనికండ్లు విప్పుకున్నవో లేదో ఒక సన్నని చిరునవ్వు పొర అతని పెదవులపైగా తేలి పోయింది. అతను ఏదో చక్కని కలచూచి అప్పుడే మేలు కున్నట్లుగా ఉన్నాడు. అయినా అతను కన్నకల తేదు. రాత్రి చక్కగా నిద్రపోయాడు. సుఖం కాని దుఃఖం కాని అతన్ని అంటుకోలేదు. కాని యౌవనం నవ్వుతుంది. ఎందుకు నవ్వుతుందీ అంటే ఏం చెప్పగలం? అది ఒక అందం.

అతను మోచేయిపై తలఉంచి తిరిగి చాక్‌లెట్ పానీయం చప్పరించసాగాడు. పల్చని నవంబర్ ఎండ గదిలోకి దూసుకుని వచ్చి మడుగుకట్టింది. ఆకాశం నిర్మలాగా ఉంది. గాలి వెచ్చగా ఉంది. మేమాసపు ఉదయంబాగా ఉంది. క్రమక్రమంగా గడిచిన రాత్రి తాలూపు సంఘటనలు ఒక్కొక్కటి రక్తారుణాలైన అడుగులతో అతని మనస్సులో అడుగు పెటసాగాయి. మళ్ళీ తిరిగి ఒక స్పష్టమైన ఆకృతి పొందాయి.

తను అనుభవించినదంతా ఒక్కమాటు జ్ఞాపకం వచ్చింది. ఒక్కమాటు, బేసిల్ హాల్ ఎడ్వర్డ్స్ సట్ల తనకు కలిగినరోత-అతను కుర్చీలో కూచుని ఉండగా ఆసఠానే తనచేత అతన్ని చంపించిన రోత - మళ్ళీ తగుముకుని వచ్చింది. ఆ మృతుడు ఇంకా అక్కడే కూచుని ఉన్నాడు. అతనిమీద కూడా సూర్యకాంతి పడుతూ ఉంది ఎంత భయంకరం ! వాటిని రాత్రితో బంధుత్వం చెయ్యాలి కాని పగటితో బంధుత్వం చెయ్యకూడదు.

జరిగినదాన్ని జరిగివున్న మనిచిపోవడం మంచిది. కాని దాన్ని మననంచేసుకోసాగితే మతితప్పడం తప్ప మరి గత్యంతరం లేదనుకున్నాడు. కొన్ని పాపాలు అందం జ్ఞాపకంలోనే ఉంటుంది కాని వాటిని చెయ్యడంలో ఉండదు.

వాటిని గురించి అలాగే ఆలోచిస్తూ కూచుంటే ఇక వెరైతిపోవడం తప్ప మిగోగత్యంతరం లేదు. పాపాల అందం వాటి జ్ఞాపకంలో ఉంది కాని ఆ పాపాలు చెయ్యడంలో లేదు. ఉద్వేగంలే ఎక్కువ గర్వాభిరేకాన్ని కలిగించే విజయాలవి. బుద్ధికి ఎక్కువ విశిష్టమైన ఆనందమిస్తాయి. కాని ఇది అలాంటిది కాదు. మనసుకుగది మచ్చకూడా కనుపించకుండా చెరిపివేసుకోవలసింది ఇది.

అరగంట గడిచింది. అతను నుదురు తుడుచుకున్నాడు. త్వరగా లేచాడు. ముస్తాయి జాగ్రత్తగా చేసుకున్నాడు. నెక్ టై పిన్ను ఎన్నుకున్నాడు. రెండుమూడు ఉంగరాలు మార్చుకున్నాడు. భోజనం దగ్గర చాలాసేపు కూచున్నాడు. అనేక పదార్థాలు పుచిచూచాడు. సేవకునితో కొత్త దుస్తులను గురించి మాట్లాడాడు. జాబులు చూచుకున్నాడు. కొన్ని ఉత్త

రాలు చూచి నవ్వుకున్నాడు. మూడు ఉత్తరాలపైతే మరీ రోత కలిగించాయి. మళ్ళీ మళ్ళీ చదువుకుని ఉత్తరాలు చిప్పి వేశాడు. 'స్రీస్మృతి ఎంత పాడైంది.' - లార్డ్ హెన్రీ చెప్పట.

కాఫీ పుచ్చుకున్న తరువాత పెదవులు జాగ్రత్తగా తుడుచుకుని సేసుకుణ్ణి కాచుకుని ఉండచుని సైగ చేసి పేబిలు దగ్గరకు వెళ్ళి కూచుని రెండు ఉత్తరాలు చూశాడు. ఒకటి జేబులో పెట్టుకున్నాడు. మరొకటి సేవకునికి ఇచ్చాడు.

'ఇది 192 హెర్బ్ ఫోర్డ్ స్ట్రీట్ కు తీసుకుని వెళ్ళు ఫ్రాన్సిస్. కాంప్ బెల్ లేకపోతే అతని ఎడ్రస్ తీసుకునిరా.'

ఒంటిగా మిగిలిన తరువాత సిగరెట్ వెలిగించి ఒక కాగితంమీద బొమ్మలు గీయసాగాడు. ముందు పూలు తరువాత మరేవో శిల్పాలు, తరువాత మరుష్యముబాలు. హఠాత్తుగా అదేంచితమో కాని ప్రతిముఖంలోనూ బేసిక్ హాల్ వర్డ్ పోలికలు కనుపించసాగాయి. ముఖం చిట్టించుకుని లేచి పుస్తకాల బీరువాదగ్గరకు వెళ్ళి చేతికొచ్చిన ఒక వాల్క్యము అందుకున్నాడు. అవసరమైనప్పుడు తప్పు ఇక ఆ ఆలోచన తన మనస్సులోకి రానివ్వదలచుకోలేదు. సోఫాలో వారి పుస్తకం టైటిల్ పేజీ చూచాడు. అది గాటియర్ 'ఇమా ఎట్ కామె' ఆకుపచ్చని లెదర్ బైండు. అతని వ్రేళ్ళు మెల్లగా నణకడం అతనికే కొంచెం ఆశ్చర్యం కలిగించింది.

ఆ పద్యాలు ఎంత అద్భుతంగా ఉన్నాయి! చదువు తుంటే ఆ నగరపు పచ్చని కాలవలలో తేలిపోతున్నట్టుగా ఉంటుంది. మెరుస్తున్న పక్షుల్లా ఎగురుతున్నాయి ఆ పద్యాలు.

ఆ రెండుపంక్తుల్లోనూ వెనిస్ నగర సౌందర్యమంతా ఇమిడి ఉంది. నిశ్చయించాడు. మళ్ళీ పుస్తకం తీసుకున్నాడు. ఆ విషయం మరిచిపోదామనుకున్నాడు. పుస్తకంలో ఎన్నెన్నో విషయాలు చదివాడు. హోటళ్ళముందు లోనికి బైటికి ఎగిరే పక్షులు - ఎన్నో చిత్రచిత్ర విషయాలు. పుస్తకం అలాగే అతనిచేతిలోనుంచి వాలిపోయింది. మళ్ళీ అతని నరాల్లోకి భయం పరుగెత్తుకుని వచ్చింది. ఎలన్ కాంప్ బెల్ ఇంగ్లండ్ లో లేకపోతే? రోజులు గడిచిపోతాయి. అతను రాజేమో బహుశా. అప్పుడు? అయిదుసంవత్సరాలక్రితం తామిద్దరూ ఎంతటి స్నేహితులు. హఠాత్తుగా ఆ స్నేహం ఎక్కడో మటు మాయమైపోయింది. ఇప్పుడు ఎక్కడైనా కలుసుకున్నా నవ్వేది డోరియన్, కాంప్ బెల్ కాదు.

అతను చాలా తెలివిగల కుర్రవాడు. అతనికి దృశ్యకళ లపై అభిరుచిలేదు. అయినా, ఉన్న అభిరుచిమాత్రం డోరియన్ దగ్గరనుంచి నేర్చుకున్నదే. ముఖ్యంగా అతన్ని ఆకరించింది విజ్ఞానశాస్త్రం. కేంబ్రిడ్జ్ లో చాలాకాలం లేబరేటరీలో కాలం గడిపాడు. ప్రకృతిశాస్త్రంలో పరిశోధన చేశాడు.

ఇప్పటికీ కూడా రసాయన శాస్త్రాన్ని పరిశోధిస్తూ ఉన్నాడు. ఒక స్వంత లాబరేటరీ ఏర్పరుచుకున్నాడు. రోజంతా అక్కడే తలుపులు మూసుకుని కూచుంటాడు. అతని తల్లికి కూడా ఈవిషయం అంతఇష్టంలేదు. కెమిస్ట్రంటే మందులపేరు వ్రాసిచ్చేవాడని ఆవిడఉద్దేశ్యం. అతను మంచి గాయకుడు. ఫిడేలు పియానో చాలామంది ఎమెచ్యూరల్ కంటే కూడా చక్కగా వాయిస్తాడు. అసలు సంగీతమే మెదట్లో అతనికి

డోరియన్ కూ స్నేహం కుదిర్చింది. సంగీతం - ఆ అనిర్వచనీయమైన ఆకర్షణే డోరియన్ ను అతనికి తెలీకుండానే ఆకట్టుకున్నది. వారిద్దరూ ఆరాత్రి కాంప్ బెడ్ రూమ్ లో కలుసుకున్నారు. కూచిన్ స్టన్ ఆరాత్రి అక్కడ సంగీతం పాడాడు. అతరువాత ప్రతిరోజూ ఒపెరా దగ్గరో మరే సంగీతకచేరీ దగ్గరో వారు కలుసుకోని రోజంటూ ఉండేది కాదు. ఇలా పద్దెనిమిది నెలలు వారి స్నేహం సాగింది. కాంప్ బెడ్ ఎప్పుడూ సెల్ఫీరాయల్ దగ్గరో గ్రోన్ వెనర్ స్కూల్ దగ్గరో తప్పకుండా ఉండేవాడు. అతనికి కూడా, ఇతరులు చాలామంది లాగానే డోరియన్ జీవితంలోని ఆనందానికి అందానికంతా ప్రతినిధి. వారిద్దరిమధ్య ఎప్పుడైనా తగాదా జరిగిందో లేదో ఎవరికీ తెలీదు. కాని తరువాత వారు కలుసుకున్నప్పుడు ఎప్పుడో కాని మాట్లాడుకోడంలేదని అందరూ అనుకోసాగారు. డోరియన్ నుగే ఉన్న పార్టీ నుంచి కాంప్ బెడ్ త్వరగా వెళ్ళిపోయేవాడని అంటూ ఉండేవారు. అతనుకూడా మారిపోయాడు. ఎంతానో కాని. అప్పుడప్పుడూ విషాదంగా కనుపిస్తూ వచ్చాడు. సంగీతం వినడమన్నా ఇష్టంగా ఉండేవాడు కాదు. తను ఎన్నడూ సంగీతం వాయించేవాడు కాదు. సైన్సు రిసెర్చ్ లో మునిగి ఉన్నాననీ సంగీతం పాడే ఇది లేకుండా ఉందనీ చెప్పేవాడు. ఇది నిజంకూడా. నానాటికీ ప్రకృతిశాస్త్రంలో అతని శ్రద్ధ మరింత హెచ్చయింది. ఒకటరెండునూరు సైన్సు రివ్యూలలో అతనిపేరు కూడా పడింది. డోరియన్ గ్రే వేచిఉన్నది ఇతనికోసమే. ప్రతిక్షణం గడియారంవంక చూస్తూఉన్నాడు. నిమిషాలు గడిచేకొద్దీ అతని కలవరం

మరింత ఎక్కువ కాసాగింది. చివరకు లేచి గదిలో పంజరంలో పావురాసులా అటూ ఇటూ చిరగసాగాడు. అటూ ఇటూ చూడసాగాడు. అతని చేతులు విచిత్రంగా చల్లబడసాగాయి.

రానురాను సస్పెన్సు మరింత భరించరానిదిగా తోచింది. కాలం మైనపుకాళ్ళతో మెల్లగా ప్రాకుతున్నట్టు తోచింది. అతను పెనుగాలుల్లో ఏకో అగాధంవై పుకు కొట్టుకునిపోతున్నాడు. అక్కడ అతనికోసం ఏ కాచుకుని ఉన్నదో అతనికి తెలుసు. అది కనుపిస్తుండేదికూడా. దాన్ని చూచి వణికిపోయాడు. కళ్ళు చల్లనిచేతులతో గట్టిగా ఒత్తుకున్నాడు. 'కాని లాభంలేదు. అతనిమనస్సులో దానికి తగిన ఆహారం దానిలోనే ఉన్నది. అతనిభావన ఒక వికారమైన కీలుబొమ్మలా ఆడసాగింది. హఠాత్తుగా కాలం ఆగినట్టు తోచింది. అవును - ఆగ్రుడ్డిది మెల్లనిది ఇక ప్రాకడంలేదు. కాలం చనిపోయింది. భయంకరమైన భావాలు కూడా అతని కళ్ళముందు మెల్లగా ఆడసాగాయి. తన సమాధిలోనుంచి ఒక అసహ్యకరమైన భవిష్యత్తును వెలికితీసి అతనికి చూపుతోంది. అతను దాన్ని చూచి గడ్డకట్టుకునిపోయాడు.

చివరకు తలుపు తెరుచుకుంది. సేవకుడు లోనికి వచ్చాడు. అతని గాజుకళ్లు అతనివైపుకు తిప్పాడు.

‘మిస్టర్ కాంప్టెల్ సర్’

అతనికి ప్రాణం వచ్చినట్టుంది. మళ్ళీ చెక్కిళ్ళు ఎరుపెక్కాయి.

‘వెంటనే లోపలికి రమ్మను ఫ్రాన్సిస్’ మళ్ళితనమనస్సు తన స్వాధీనంలోకి వచ్చింది. అతని భయం గడిచిపోయింది. సరేనని సేవకుడు వెళ్ళాడు. కొద్దిక్షణాలలో ఎలన్ కాంప్టెల్ లోనికి వచ్చాడు. మనిషికొంచెం పాలిపోయి కనుపిస్తున్నాడు.

‘ఎలన్, వచ్చావా! మంచిది.’

‘మళ్ళీ నీ ఇంటికి రాదలుచుకోలేదు గ్రే. కాని నీవు చాలా అవసరమని కబురు పంపావు కాబట్టి వచ్చాను’ — అన్నాడు. అతనిగొంతుక నిర్లిప్తంగా ఉంది. మెల్లగా మాట్లాడాడు. ఆచూపులూ ఒకవిధమైన అసహ్యం కూడా కనుపిస్తూ ఉంది. ఆస్ట్రీఖన్ కోటుజేబులో చేతులు పెట్టుకున్నాడు. తనను ఆహ్వానించిన తరహా కూడా గమనించినట్లు కనుపించలేదు.

‘అవును. నిజంగా ఇది జీవన్మరణ సమస్యే ఎలన్. ఒక రికేకాదు. ఇద్దరికీ. కూచో’ కాంప్టెల్ తేబిలు స్రక్కగా ఒక కుర్చీ వేసుకుని కూచున్నాడు. డోరియన్ అతనికి ఎదురుగా కూచున్నాడు. అతను చెయ్యచున్నది భయంకరమైనదని అతనికి తెలుసు.

కొద్ది ఊణాలు నిశ్శబ్దంగా ఉన్నతరువాత అతను ముందుకు వంగి మెల్లగా ఇలా చెప్పుసాగాడు. ఇలాచెబుతూ అతని ప్రతిమాటా ఎలన్ ముఖంలో కలిగించే ప్రతిస్పందనను గమనింపసాగాడు.’

‘ఎలన్’ ఈ ఇంటిమీద ఒక గదిలో — మూసిఉన్న గదిలో ఒక మనిషి శివం ఉన్నది. ఆ గదిలోకి నేను మినహా మరెవరూ వెళ్ళరు. అతను చనిపోయి పదిగంటలు కావస్తోంది. అలా కలవరపడకు. ఎలాచనిపోయాడో, అతనెవరో



ఎందుకుచనిపోయాడో ఆ విషయాలు నీకు అనవసరం. అలా చూడకు. నీవు చెయ్యవలసిందల్లా ఇది...

‘ఇక చాలు గ్రే నేను ఇక ఏమీ తెలుసుకోదలచ లేదు. నీవు నాకు చెప్పింది అబద్ధమైనా నిజమైనా దానితో నాకు ఎలాటి సంబంధమూ లేదు. నీ జీవితంతో అంటుపడడం నాకు ఎంతమాత్రం ఇష్టంలేదు. నీ రహస్యా : నీ దగ్గరే ఉంచు. వాటితో నాకేమీ సంబంధంలేదు.’

‘ఎలన్ అలా అనకు. వాటితో నీకు సంబంధంఉంది. అన్నిటితో లేకపోయినా దీని ఒకదానితో మాత్రం ఉంది. నేను నీకోసం ఎంతో చింతిస్తున్నాను ఎలన్. కాని నేను చెయ్యగలిగిందేమీలేదు. నీవొక్కడివే ఈ సమయంలో నన్ను రక్షించగలవు. నిన్ను ఇందులోకి లాగకుండా ఉండలేను. మరి గత్యంతరంలేదు. నీకు సైన్సు తెలుసు. నీకు కెమిస్ట్రీ తెలుసు. అలాగే శాస్త్రాలు తెలుసు. నీవు ప్రయోగాలుకూడా చేశావు. నీవు చెయ్యవలసిందల్లా ఆ పైనున్నదానిని మచ్చకూడా కను పించకుండా మటుమాయం చెయ్యడమే. అతను ఇంట్లోకి రావడం ఎవరూ చూడలేదు. ఇప్పుడతను పారిస్లో ఉన్నాడని అనుకుంటున్నారుకూడా. కొన్ని నెలలవరకు అతను కను పించడు. అప్పుడతను ఇక్కడకూడా లేడనుకుంటారు. అవును. ఎలన్, నీవు అతన్ని మార్చేయాలి. ఒక గుప్పెడు బూడిగా మార్చేయాలి. నేను, ఆబూదిని గాలిలో విసిరేస్తారు. నీకువెత్రి తినట్టుంది డోరియన్.’

‘డోరియన్ అని ఎందుకు పిలిచావు?’

‘నీకు పిచ్చిలా ఉంది. నీకు సాయం చేస్తాననుకుంటున్నావు. ఈ గొడవంతా నాకు చెప్పుకొచ్చావు. దీనితో నాకేమీ సంబంధంలేదు. ఏమైనా నీకోసం ఇలా అపనింద పాలవుతానా ? ఏమి టీ పాడుపనులు’

‘అది ఆత్మహత్య ఎలన్’

‘అవుతే మంచిదే. కాని అంతవరకూ ఎవరు దాని తీశారు? నీవే ననుకుంటాను’

‘ఇంకా నామాట కాదంటానా?’

‘అవును. నాకేమీ సంబంధంలేదు. నీకు ఎలాటి అపకీర్తికలిగినా దానితో నాకు ఎలాటి సంబంధమూలేదు. నీవు దానికి తగినవాడివి కూడా. నీవు అందరిలోనూ అపకీర్తిపాలు కావడం చూచి నేనేమీ చింతించను. అయినా - నీవు - అందరిలోనూ - నన్ను ఇందులో జోక్యం కలిగించుకోమనడమేమిటి? నీకు అందరి స్వభావాలు తెలుసనుకొన్నాను. నీ స్నేహితుడు లార్డ్ హెన్రీవాటన్ నీకు మరేం చెప్పినా మనస్తత్వాన్ని గురించి చెప్పిఉండడు. అయినా నేను దీనిలో జోక్యం కలిగించుకోను. నీవు మరేస్నేహితుణ్ణయినా అడుగు నన్ను మాత్రం అడగకు ?’

‘ఎలన్. అది హత్య. నేనే చంపాను. అతనివల్ల నాకు ఎంతబాధకలిగిందో నేను చెప్పలేను. నా జీవితం ఏమైనా, పాపం ! హాకంటెకూడా దాని మంచికీ చెడుకీకూడా అతనే ఎక్కువ కారణమనిచెప్పాలి. అతను దాన్ని ఉద్దేశించి ఉండకపోయినా ఫలితం ఒకటే.

‘హత్య! - ఇంతవరకు వచ్చిందా డోరియన్! నేనీ విషయం ఎవరితోనూ చెప్పను. అది నాపనికాదు. అదీకాక, నేను జోక్యం కలిగించుకోకపోయినా, నీవు అరెస్టుకాక తప్పదు. ఏదో ఒక తెలివితక్కువపని చెయ్యకుండా ఎవరూ హత్య చెయ్యరు. కానీ నాకు మాత్రం దీనికో సంబంధంలేదు.

‘నీకు సంబంధంఉందని ఒక్క నిమిషం ఆగు. నామాట విను నేను నిన్ను కొడుతున్నదల్లా ఒక శాస్త్రప్రయోగం చెయ్యాలని. అంతే. నీవు ఆస్పత్రులకూ మృత్యుగృహాలకు వెళుతుంటావు. అక్కడ నీవుచేసే భీకరమైన పనులు నిన్నే మీ కలచుపరచవు. ఏ పోస్ట్మార్టమ్ గడిగోనో లేక లాబ రెటరీగోనో ఈవ్యక్తి ఉబికి పస్తున్న పేగులతో టేబిల్ మీద పడుకుని ఉంటే నీవు దాన్ని నీకు విశదం కలిగించే దార్ధం లాగానే చూస్తావు. నీలో ఏమాత్రం సంకోచంకూడాకలుగదు. నీవు తప్పుచేస్తున్నావనికూడా అనుకోవు. పైగా మానవజాతికే గొప్ప సహాయం చేస్తున్నావని లోకంలో విజ్ఞానం ఎక్కువ చేస్తున్నావని అనుకుంటావు. నీ మేధస్సుకు సంబంధించిన ఏదో ఒక విచిత్రతను సంతృప్తిపరుచుకుంటున్నాననుకుంటావు. నేను నిన్ను కోరేదల్లా నీవు ఇదివరకు చేసిన పనినే మళ్ళీ చేయమని అడుగుతున్నాను. అంతే. నీకు అలవాటే కాబట్టి శరీరాన్ని ధ్వంసం కావించడం అంతకష్టమైనపని కాదు. అదీకాక మరో విషయం - ఇదొక్కటే నాకు వ్యతిరేకంగా ఉన్న సాక్ష్యం. దీన్నికనిపెట్టారంటే నేను పూర్తిగా నశించిపోయినట్లే. నీవు సహాయం చెయ్యకపోతే తప్పకుండా కనుకొనితీరుతారు.

‘నాకు నీకు సాయంచెయ్యాలని ఏమాత్రం లేదు. ఈ విషయం మరిచిపో, నాకుదీనితో ఏమాత్రం జోక్యంలేదు.’

‘ఎలన్, నిన్ను ప్రార్థిస్తున్నాను. నేను ఎలాగి పరిస్థితిలో ఉన్నానో గమనించు. నీవు రావడానికి ముందు నేను భయంతో మూర్ఛిల్లినంతే నమ్మి. భయం అంటే ఏమిటో నీకూ ఒకనాటికి తెలియకపోవచ్చు. ఆ విషయం అరాదు. కేవలం శాస్త్రీయదృష్టితో దీన్ని చూడు. నీవు ప్రయోగం కావించే ఈ మృత నస్తువులన్నీ ఎక్కడినుంచి వస్తున్నాయో నీవు పట్టించుకోవు. ఇప్పుడు కూడా అలాగే ఆ విషయం విచారించకు. ఇప్పటికే చాలా చెప్పాను. ఈ ఒక్కసహాయంచెయ్యమనం ఒకప్పుడు స్నేహితులం.’

‘ఆ రోజులను గురించి మాట్లాడకండి. ఇప్పుడు రోజులు లేవు. చనిపోయాయి.’

‘చనిపోయినవి ఒక్కొక్కప్పుడు అంటిపెట్టుకుని వేలాడుతూ ఉంటాయి. పైనున్న మనిషి వెళ్ళిపోడు. శేబిలుదగ్గర తలవంచుకుని చేతులు చాచుకుని కూచుని ఉన్నాడు. ఎలన్ ! ఎలన్ ! నీవు నాకు సహాయంరాకపోతే నేను పూర్తిగా నాశనమైపోయినట్లే. వాళ్లు నన్ను పరితేస్తారు ఎలన్. నేను చేసిన దానికి—’

‘ఇకచాల్లే. నే నీపని చెయ్యలేను, ఇలా నీవు నన్నడగడం పిచ్చి’

‘అవుతే ఒప్పుకోవన్నమాట’

‘ఉహూఁ’

‘నిన్ను ఆర్థిస్తున్నాను ఎలన్’  
‘లాభంలేదు’

డోరియన్ కళ్ళలో మళ్ళీ అదేజాలి కనుపించింది. తరువాత చెయ్యిచాచి ఒక కాగితం ముక్క తీసుకుని దానిమీద ఏదో వ్రాశాడు. ఒకటి రెండుసార్లు చదువుకుని జాగ్రత్తగా మడిచి టేబిలు మీదుగా దాన్ని ముందుకు తోశాడు. ఇలా చేసి లేచి కిటికీ దగ్గరకు వెళ్ళాడు.

కాంప్ బెల్ అతన్ని ఆశ్చర్యంతో చూస్తున్నాడు. తరువాత కాగితం తీసుకుని తెరచి చూచాడు. చదువుతూంటే అతని ముఖం పాలిపోయింది. కుర్చీలో వెనకాలకూలిపోయాడు. అతని మనస్సుతా మూసుకునిపోయినట్టయింది. ఏదో డొల్లలాగా హృదయం కొట్టుకోసాగింది.

రెండుమూడు నిమిషాలు నిశ్శబ్దం. తరువాత డోరియన్ తిరిగి అతనిదగ్గరకు వచ్చి వెనకాల నిల్చుని అతని బుజంపై చెయ్యిఉంచాడు.

‘నీకోసం ఎంతో చింతిస్తున్నాను ఎలన్. కాని నాకు మరో గత్యంతరం కనుపించడంలేదు. నేనప్పుడే ఒక ఉత్తరం వ్రాసి ఉంచాను. ఇదిగో ఆ ఉత్తరం. ఈ ఎడ్రెస్ చూడు. నీవు నాకు సాయం చెయ్యకపోతే ఈ ఉత్తరం పంపుతాను. దీని వల్ల వచ్చే ఫలితమేమిటో నీకు తెలుసు కాని, నీవు నాకు సాయం చేస్తావు. నా మాట కాదనవు. నిన్ను వదులుదామనుకున్నాను. నీవు ఆ విషయం ఒప్పుకుంటావనుకున్నాను. నీవు చాలా నిక్కచ్చిగా ఉన్నావు. ఎవరూ నన్ను ఎన్నడూ చూడని

విధంగా నీవునన్ను చూచావు. అంతా సహించి ఊరుకున్నాను. ఇప్పుడు నీకు ఉత్తరువులిచ్చే స్వాతంత్ర్యం నాచేతులో ఉంది.'

కాంప్ బెల్ చేతుల్లో ముఖం దాచుకున్నాడు. ఆ పాద మ సకం వణికిపోయాడు. 'అవును ఈమాట నీకు టెర్రర్ డిక్టేట్ చేసే స్వాతంత్ర్యం నాచేతులోనే ఉంది ఎలన్. వాళ్లు ఎలాటివారో నాకు తెలుసు. ఇది చాలా సామాన్యమైన విషయం. నీవు అనవసరంగా గభరాపడకు. ఇది చేసేతీరాలి. మరి లాభంలేదు.' కాంప్ బెల్ పెదవులనుంచి ఒక సన్నని కేక వెలువడింది. అతను చలికి వణికినట్టు వణికిపోసాగాడు. మాంటిల్ పీస్ మీద ఉన్న గడియారం టిక్ టిక్ మని శబ్దం చేయడం కాలాన్ని వేరువేరు వేదనాణువులుగా విభజిస్తున్నట్టుగా ఉంది. నుదుటిచుట్టూ ఒక ఇనపచట్రాన్ని బిగిస్తున్నట్టుంది. తను ఏ అవనతిని ఊహించుకున్నాడో అది అప్పుడే అతనిపైకి దిగినట్టుగా ఉంది. అతని బుజంమీద ఉన్న చేయి అతన్ని బరువుగా క్రిందికి దించేస్తున్నట్టుంది.

‘ఏమంటావు ఎలన్ ?’

‘నే నాపని చేయలే’ నన్నాడు.

‘నువు చేసేతీరాలి. మరో గత్యంతరంలేదు. ఇక ఆలస్యానికి వీలులేదు’

అతను ఒకక్షణం తటపటాయించాడు.

‘పైన మేడమీద గదిలో మంట వుండికదూ’

‘అవును. గ్యాస్ మంట వుంది’

‘నే నింటికి వెళ్ళి లాబరేటరీనుంచి కొన్ని వస్తువులు తీసుకు వస్తాను’

‘కాదు ఎలన్, నువ్వు యుగట్లోనుంచి బయటకు వెళ్ళ కూడను. నీకు కానబసిందేమిటో ఒక కాగితంమీద వ్రాయు. నా సేవకుడు టాకీమీద వెళ్ళి తీసుకువస్తాను.’

క్యాంప్ బెల్ కొన్నితై నులు వ్రాశాడు. వాటిని నెమ్మదిగా బ్లాటుచేసి ఒక కవరు తన అసిస్టెంటు పేరిట వ్రాశాడు. డోరియన్ ఆ చీటీ తీసుకుని జాగ్రత్తగా చదివాడు. తరువాత గంటకొటి సేవకుడిని పిలిచాడు. ఆ యిద్దరులు తీసుకుని త్వరగా రమ్మన్నాడు. హాలు తలుపు మూసుకోగానే క్యాంప్ బెల్ కలవరంతో కుర్చీమీదనుంచి లేచి కిక్కిరిస్తూ వెళ్ళాడు. ఒకవిధమైన భయంతో అతను ఆపాదమస్తకం వణకిపోతున్నాడు. ఇరవై నెమిషాలసాటు యెపరూ మాట్లాడలేదు. ఒక ఈగ గదిలో చప్పుడుచేస్తూ తిరుగుతోంది. గడియారం టిక్ టిక్ మని చప్పుడు చేస్తోంది.

ఒంటిగంట కొట్టింది. క్యాంప్ బెల్ తిరిగి డోరియన్ వంక చూచాడు. అతని కళ్ళలో కన్నీళ్ళు కనిపించాయి. విచార సూచకంగావున్న అతని ముఖంలోని నాజూకులోను స్వచ్ఛ త్వంలోను అతనికి కోపం తెప్పించిందేదో కనిపించింది.

‘నీవు భ్రష్టుడివి. వట్టి భ్రష్టుడివి’ అన్నాడు.

‘ఎలెన్, నీవు నాజీవితాన్ని రక్షించావు’ అన్నాడు డోరియన్.

‘నీజీవితం? అదీ ఒక జీవితమేనా? ఒక్కొక్క మెట్ట దిగ జారి పతితుడవై చివరకు హత్యకు కూడా వొడికట్టావు. నేను

చేయబోయే దాంట్లోను, నువ్వు చెయ్యమని నిర్బంధిస్తున్న దాంట్లోను నీజీవిత ప్రసక్తి యేమో లేదనుకుంటాను.'

డోరియన్ నిట్టూర్పు విడిచాడు. నింపాదిగా అన్నాడు! 'ఎలెన్. నీపట్ల నాకున్న జాలిలో కనీసం సహస్రాంశమయినా నీకు నాపట్ల ఉండాలని ఆశిస్తున్నాను.' అతను మాట్లాడుతూ వెనక్కు తిరిగాడు. తోటవె పుమాస్తూ నిలబడ్డాడు. కాంప్ బెల్ సమాధానం చెప్పలేదు.

పది నిమిషాల తరువాత తలుపుతట్టిన శబ్దమయింది. సేవకుడు లోనికి వచ్చాడు. అతడి చేతిలో రసాయనాలపేటిక వుంది. దానికి ఉక్కు ప్లాటినం తీగలు వేలాడుతున్నాయి. అతడు కేంప్ బెల్ నుద్దేశించి 'సీటివి యిక్కడే వుంచమంటారా?' అన్నాడు.

'ఆ! - చూడు ఫ్రాన్సిస్, నీకు మళ్ళీ పనిపురమా యించవలసివచ్చేట్టుంది. రిచ్ మండ్ లో సెల్బ్ కి సజైచేసే అతడిపేరేమిటి?' అనడిగాడు డోరియన్.

'హార్డెన్ అంటారండి'

'ఆ! హార్డెన్! నీవు వెంటనే రిచ్ మండ్ వెళ్ళి స్వయంగా హార్డెన్ ను కలుసుకో. నేను పురమాయించిన వాటి కన్నా రెటింపు యాపిల్స్ యిమ్మను. సాధ్యమయినంత వరకు తెల్లటివాటినే తీసుకురా. నిజానికి నాకు తెల్లనివి అసలే అక్కరలేదు. ఈరోజు చాల బాగుంది ఫ్రాన్సిస్. రిచ్ మండ్ చాల చక్కటి ప్రదేశం. లేకపోతే నేను దానికోసం అంత బెంగపెట్టుకోను.



‘ఏమీ బెంగపెట్టుకోనక్కరలేను సార్! మళ్ళీఎప్పుడు తిరిగి రమ్మంటారు?’

డోరియన్ కాంప్ బెల్ వంక చూచాడు. ‘నీఎక్స్ పెర్ మెంటు ఎంతసేపు పడుతుంది ఎలెన్?’ అనడిగాడు ప్రశాంతంగా, నిరిప మైన కంఠస్వరంతో.

మరోవ్యక్తి గదిలో వుండటం అతని కెంతో ధైర్యం యిచ్చినట్లుంది.

కాంప్ బెల్ ముఖం చిట్లించుకుని తలడిపాడు

‘అయిదు గంటలసేపు పడుతుంది.’

‘అయితే చాల వ్యవధివుంది. నీవు ఏడున్నరకు వచ్చినా ఫరవాలేదు ఫ్రాంసిస్. లేకపోతే అక్కడేవుండిపో. నాముస్తాబు దుస్తులు మాత్రం తీసి అవతలవుంచు. ఈ సాయంకాలం నీవు సెలవు తీసుకోవచ్చు. నేను యింట్లో భోజనం కూడ చేయటం లేదు. అందుచేత నీఅవసరం అసలేలేదు.’

‘సరే’నంటూ అతను గదివిడిచి వెళ్ళాడు.

‘ఇప్పుడు, ఎలెన్, ఒక్క నిమిషంకూడా వృథాచేసేందుకు వీలేదు. చూడు ఈ పెట్టె ఎంతబరువుగా వుందో. దీన్ని నేను తీసుకువస్తాను. తతిమ్మాని నీవు తీసుకుపద’ అన్నాడు డోరియన్. త్వరత్వరగా ఇరువురూకలిసి మేడమీదికి వెళ్ళారు. వారు మేడమీదికి చేరేసరికి డోరియన్ తాళంచెవి తీసుకుని తాళాన్ని తిప్పాడు. కాని తాళం తెరవలేకపోయాడు. అక్కడే ఆగిపోయాడు. అతని కళ్ళలో కలవరం కనుపించింది. అతను వణికిపోతూ ‘నేను లోపలకు వెళ్ళలే ననుకుంటాను ఎలెన్.’

‘నా కేం ఫరవాలేదు, నేను వెడతాను’ అన్నాడు కాంప్టెల్ మెలగా.

డోరియన్ సగం తలుపు తెరిచాడు. అలాచేస్తూ సూర్యకాంతిలో కనిపిస్తున్న తన చిత్రపులోని తన ముఖాన్ని చూచాడు దానికిముందు చిక్కిపోయిన తేర నేల మీద పడివుంది. పోయినరాత్రి అతనిజీవితంలో తొలిసారిగా దానిని మూసివేయడం మరిచిపోయాడు. అతను ముందుకు వెళ్ళబోయి వణికిపోతూ మళ్ళీ వెనక్కు తగ్గాడు.

ఆ బొమ్మలో ఒక చేతిమీద ఎర్రనిమచ్చ కనిపించింది. చేతికి ఎర్రనిచెమట పోసినట్లుగా వుంది. ఎంతభయంకరంగా వుంది! ఆ క్షణంలో టేబిల్ దగ్గరకూర్చున్న వస్తువుకంటే అది ఎంతో భయంకరంగా వుంది. చుక్కలుచుక్కలుగావున్న తివాచీ మీద పడుతున్న ఆ వస్తువుతాలూకు నీడ కదలడంలేదు, అక్కడే వుంది.

అతను ఒక్కమాటు గట్టిగా నిశ్చయించి, తలుపు కొంచెం తెరిచి, అరమూతలుపడిన కండ్లతో త్వరత్వరగా నడిచి లోనికి వెళ్ళాడు. ఒక్కమాటుకూడా మృతునివంక చూడకుండా వుండాలి! తర్వాత కిందికివంగి తేరతీసుకుని చిత్రమీద విసరి వేశాడు.

తర్వాత కాస్తేపున్నాక తిరిగి చూడటం చేతకాక చిత్రపు వంకే చూడసాగాడు.

కాంప్టెల్ బరువుగావున్న పెట్టెను, కావల్సిన ఖడ్గీలను తీసుకుని భీకరమైన ఆపనిని చేయడానికి లోపలకు రావడం విని పించింది. అతనూ బేసిల్ హాల్ వర్డ్ ఎన్నడయినా కలుసు

కున్నారో లేదో తెలియక ఆశ్చర్యపోయాడు. కలుసుకుంటే ఒకరినిగురించి ఒకడు యేమరుకున్నారో !

‘ఇక నన్ను వదిలివెళ్లు’ అని ఒకకంతస్వరం అతని వెనుకనుంచి వినవచ్చింది! అతను తిరిగిచూచి త్వరత్వరగా బయటకు వెళ్ళాడు. మృత్యుడు కుర్చీలో మళ్ళీ వెనక్కు వాలి బడివున్నాడు. కాంప్ బెల్ అతిడిని చూస్తున్నాడు. డోరియన్ కు అదేగుర్తు. అతడు కిందికి వెనుకూపుండగా గడియ మళ్ళీ పెటటు వినిపించింది.

కాంప్ బెల్ బ్రెజిల్ లోనికి వచ్చేసరికి యేడుగంటలు దాటింది. అతను పాలిపోయి వున్నాడు. కాని చాలా ప్రశాంతంగా వున్నాడు. ‘నీనడిగిన పని చేశాను. ఇక వెడతాను. మళ్ళీ మనం ఎన్నడూ కలుసుకోవద్దు’ అన్నాడు.

‘నన్ను నాశనంకాకుండా కాపాడావు కద. నే నెన్నటికీ నీసహాయం మర్చిపోలేను’ అన్నాడు డోరియన్.

కాంప్ బెల్ ‘వెళ్ళిపోగానే’ అతను మేడమీదకు వెళ్ళి పోయాడు. గదిలో నత్రికామ్మ నాసన ఘాటుగా వేస్తోంది. కాని టేబుల్ దగ్గర కూర్చున్న ఎస్తువుమాత్రం కనబడటం లేదు.

ఆసాయంత్రం ఎనిమిదిన్నరగంటల లయింది. డోరి  
యక్త్రగే బాగా అలంకరించుకున్నాడు. అతడిని పేవకులు  
సగౌరవంగా లేడి నార్బరో డ్రాయింగ్ రూమ్ ప్రవేశపెట్టారు.  
అతని నరాలు పిచ్చెక్కినట్లు, తల వేచాడుకొంది. అతనికి  
చాల అలసటగా వుంది. కాని ఆవిడతో కరచాలనం చేస్తు  
న్నప్పుడు అతనిపరిస్థితి చాల హుందాగాను గంభీరంగాను  
వుంది. తనకూ నాటకంలో కొంత పాత్ర వున్నప్పుడు ఎవరై నా  
యింత కులాసాగా వుండటం సాధారణంగా అసాధారణమైన  
విషయం. ఆరోజు డోరియక్త్రగేను చూచినవాళ్ళెవరూ అత  
నొక దుర్భగమైన దుఃఖాంత కర్మకాండ ముగించి వస్తున్నా  
డనుకోరు. ఆ సున్నితమైన చేతివేళ్లు ఎప్పుడూ సాపకార్యానికి  
కత్తిని చేపట్టివుంటాయనుకోరు. ఆ నవ్వే పెదవులు - భగ  
వంతుని గూర్చి మంచితనాన్నిగూర్చి నిందించివుంటాయని  
అనుకోరు. తన ప్రశాంతతకు అతనికే చాలాశ్చర్యంగా వుంది.  
తన ద్వంద్వవ్యక్తిత్వానికి మనసులో ఒక ఊణాపాటు 'హాయి  
హాయి' అనుకున్నాడు.

అది చాల చిన్నసమావేశం. లేడి నార్బరోచేత అతి  
హడావుడిగా యేర్పాటుచేయబడ్డది. ఆమె చాల తెలివైన  
మనిషి. భర్త చనిపోయినతర్వాతనే కూతుళ్ళకు మించి  
మంచి సంబంధాలు తెచ్చి ఖునంగా వివాహం చేసింది. తను  
మాత్రం ఫ్రెంచిసరదాలకు కాలక్షేపాలకు నివేదితమయింది.

డోరియన్ ఆమె ముగ్ధుని హితవులలో ఒకడు. అతడిని చిన్న వయసులోనే చూడమంటావుండటం, కలుసుకోలేక పోవడం తనకు చాలసంతోషదాయకమయిన విషయా అని ఆమె యిప్పటికీ డోరియన్ తో అంటూ వుంటుంది. 'డోరియన్, నిన్ను చిన్నప్పడే గనుక చూచివున్నట్లయితే ఎంతో ఖాటుగా ప్రేమించి వుండేదానిని! నీ ప్రేమకోసం ఆ నీ సర్వస్వం అయినా సంతోషంగా వదిలేసివుండేదాన్ని! ఆనోజుల్లో పద్దతే వేరు. ఎవరితోనయినా కనీసం నూటాడటానికి కూడా అవకాశం వుండేది కాదు. అదంతా నాన్నీ తప్పేలే! అతనిది బొత్తిగా హాస్వదృష్టి. కనుచూపులేనివాడితో కాపురం చేయడంనా రవంతయినా సుఖం లేదు.'

ఈ సాయంత్రం ఆమె ఆతిథులు దుర్భగంగా తయారయారు. విజం యేమిటంటే— యీ సంగతి ఆమె డోరియన్ కు విశదీకరించింది — ఆమె వినా హితవులలో ఒకామె అనుకోకుండా చెయ్యకుండా తల్లితో కలిసివుండటానికంటూ వచ్చేసింది. మరీ దారుణంగా తనతోపాటు భర్త నుకూడా వెంట వేసుకు వచ్చింది. 'ఇది విజంగా దారుణం. నేను ప్రతి వేసపీ వాళ్ళదగ్గరకు వెళ్లి వుంటూవుంటాననుకో, అయితే నేం? నాబోటి ముసిలిదానికి గాలిపూర్పు తప్పకుండా వుండాలి, అదీ గాక నేను వాళ్ళకు ఎంతో సహాయకరంగానూ వుంటాను! అక్కడ వాళ్ళ ఉనికి ఎల్లాంటిదో నీకు తెలీదు. ఏమీ సంస్కారం సంపరకం లేని పల్లెటూరి బతుకు! వాళ్ళు వేసువజామునే లేస్తారు! యేమంటే వాళ్ళకు చేతినిండా బోలెడుపని! ఊరు నూటుమణగకముందే నిద్రపోతారు. యేమంటే వాళ్ళకు ఆలో

చించటానికి యేమీవుండదు. ఎలిజబెత్ రాణి కాలంనుంచి కూడా అక్కడ సత్కాలక్షేపం అంటూ యేమీలేదు. అందు చేతే మధ్యాహ్న భోజనం అయ్యాక నిద్రలుపోతారు. నీవు వాళ్ళిద్దరికీ పక్కన కూర్చో కూడదు. నాపక్కనే కూర్చుని వుండి నాకు హుషారు కలిగించు.'

డోరియన్ కృతజ్ఞతాపూర్వకంగా యేదో అని ఒకసారి గదినంతా కలయజూచాడు. ఆవును! ఈ పార్టీ చాలా ముచ్చటగానే వుంది. వాళ్ళలో యిద్దరిని తరు యంతకుముందు దెన్నడూ చూడలేదు. తతిమ్మాచాల్సే ఎర్నెస్టుహోడెన్; అందను క్లబ్బుల్లో విరివిగా కన్పిస్తూనే వుంటాడు - యితడికి శత్రువన్న మాటే లేదు - అందరితో కలివిడిగా వుంటాడు; లేడీ రక్స్ టాన్ - నలభైయేడేళ్ళపడుచు! అతివిలాసంగా ముస్తాబువేసు కుంటుంది; చిలకముకు - అన్ని ఎషూర్మెంట్లూ సదుక్త పోవటానికి ప్రయత్నిస్తూ వుంటుంది. ఇంకా మిసెస్ ఎర్నెస్ట్, లేడీ ఎర్నెస్ట్ చాప్మన్, ఆమె భర్త.

లేడీ నార్బరో 'హెన్రీచాటన్ కూడా యంత ఆలస్యంగా రావటం అక్రమం! తప్పకుండా వస్తానని నా కీ వుదయమే వాగ్దానం చేశాడు!' అంది.

హోరీ అక్కడ వుండటం అ వాతావరణానికే కొంత వరకు ఓదార్పు. తలుపు తెరుచుకుని లోపల ప్రవేశించడంతో అతను యింక మనసులో బాధపడటం మానేశాడు.

కాని భోజనందగ్గర అత నేమీ తినలేకపోయాడు. పళ్ళెంతర్వాత పళ్ళెం యేమీ రుచిచూడకుండానే తీసి వేయాల్సివచ్చింది. లేడీ నార్బరో అతన్ని చివాట్లుపెట్ట నారం

భించింది. అత నేమీ తినకపోవటం, అతనికోసరమని ప్రత్యేకంగా తయారుచేసిన వంటకానికి నాశూర్దాఅంది. అడపాదడపా లార్డ్ హెన్రీ అతనివంక ఓరూపులు మోస్తున్నాడు. అతని నిస్తబ్ధతకూ గాంభీర్యానికి వివేకపోతున్నాడు. బట్లర్ అతని గ్లాసును షాంపైన్ తో నింపుతున్నాడు. తాగుతూన్నకొద్దీ అతని దప్పిక ఎక్కువవుతున్నట్లుంది!

చివరకు లార్డ్ హెన్రీ పుడబటలేక 'యేం డోరియన్ ! యివాళ నీ తరహా అంతా చిక్కగట్టిగా వుండే?-' అన్నాడు.

లేడీ నార్బరో 'ఒకవరకు అతనేగో ప్రేమకలాపంలో యిరుక్కునుండాడు. నాతో చెప్పివే అసూయపడతానేమోనని భయపడుతున్నాడు. అతని ఊహ నిజమే! నేను అసూయపడే మాట ఖాయమే!'

డోరియన్ చిరునగవుతో 'నార్బరో సతీ, ఒక వారం రోజులనుంచి ప్రేమకలాపం అన్నమాటలేదు. అంటే షెర్రాల్ డి మదాం ఈ ఊహ వదిలి వెళ్ళినప్పటినుంచీ-' అన్నాడు.

ఆ వృద్ధురాలు సాశ్చర్యంగా 'మీ మగవాళ్ళు ఆమె ప్రేమకోసం యెందుకు తహతహలాడిపోతుంటారో నాకు అర్థంకాకుండావుంది' అంది.

'ఎందుచేతనంటే నీ చిన్నతనంనుంచి కూడా ఆమె విన్ను ఎరుగును' అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

లేడీ నార్బరో 'ఆమెను నేను 30 సంవత్సరాల క్రింద టనేవియన్నాలో ఎరుగుదును. అప్పు డామె చాలా విలాసంగా ఉండేది' అంది.

లార్డు హెన్రీ తన బొడుగొట్టి వేళ్ళతో ఒక పండు అందుకొంటూ 'ఆమె ఇస్పాటికీ విలాసంగానే ఉంటుంది. చిన్ని గొను వేసుకొన్నప్పుడు ఈకాలపుప్రభాచి ననలల్లోని నాయికలా ఉంటుంది. ఆమె అంగవిన్యాసం ప్రహేళికాదంగా ఉండటమే కాకుండా ఆమె ఆశ్చర్యాల అంబుధి. ఆమెను కుటుంబ మమకారాలు జూస్తా. మూడోభర్త చనిపోయినప్పుడు ఆ విచారంలో ఆమెతల నెరిసిపోయింది' అన్నాడు.

'ఎంత విశదీకరిస్తున్నావు హారీ' అన్నాడు జోరియన్.  
అభ్యాగతి నవ్వుతూ 'ఇదంతా ప్రణయగాథ. కానీ మూడోభర్త చనిపోయాడంటూ వేసింది? నీ ఉద్దేశ్యం ఫెర్రాల్ నాలుగోవాడనా?' అంది.

'నిశ్చయంగా, లేడీ నార్ప్రో!'

'నేను ఒక్క ముక్కగూడా నమ్మను.'

'కావాలంటే గ్రేను అడుగు. ఇతను గూడా ఆమె అంతరంగికమిత్రుడేగా'

'విజమేనా గ్రే?'

'ఆమె అలాగే చెప్పింది. మార్గట్ డీనావర్ మాదిరి ఆమెకూడా ప్రియులహృదయాలు మాలకూర్చి మెడలో వేసుకున్నదేమోనని అడిగాను కాని, ఆమె వాళ్ళ కెవరికీ హృదయాలే లేవు అంది' అన్నాడు జోరియన్.

'నలుగురు భర్తలా! నన్నడిగితే చాలా విపరీతమంటాను.'

'విపరీతమే కాదు విరుద్ధం కూడాను' అన్నాడు జోరియన్.



‘అయినప్పటికీ ఆమె చాలా నిలాసంగా ఉంటుంది. మరి ఫ్రెగ్రాల్ ఎలా ఉంటాడు? నే నెప్పుడూ అతన్ని చూడలేదు.’

‘అమిత సౌందర్యరాసుల భర్తలు ఎప్పుడూ కిరాతక తరగతికే చెంది ఉంటారు’ అన్నాడు లార్డు హెన్రీ సారాయం చప్పరిస్తూ.

లేడీ నార్బరో తన చేతి వినకగ్రహో అంకితి కొట్టింది. ‘నీవు పరమ కర్మోటకుడవు అని ప్రపంచం అంటుంది. అందులో ఆనందం అతిశయోక్తి లేదు’

లార్డు హెన్రీ కనుబొమ్మలు పై కెగురవేస్తూ ‘ప్రపంచం అంటుందా! అయితే అది మరో ప్రపంచ మన్నమాట. ఈ ప్రపంచమూ నేనూ ఏపేచీలులేకుండానే ఉన్నాము’ అన్నాడు.

వృద్ధురాలు తల గట్టిగా ఊపుతూ ‘నాకు తెలిసిన వాళ్ళంతా నీవు పరమకర్మోటకుడవు అనే అంటారు’ అంది.

లార్డు హెన్రీ కొన్నిక్షణాలసేపు గంభీరంగా చూశాడు చివరకు ‘మనిషి చాటున అతనిని దారుణమైన మాటలు అనటం చాలా అసంబద్ధమైన విషయం’ అన్నాడు.

లేడీ నార్బరో నవ్వుతూ ‘మీ రంతా మదామ్ ఫ్రెగ్రాలును ఆరాధించేటట్లయితే నేనుకూడా ఫాషన్ కోసరం మళ్ళీ వివాహం చేసుకోవలసి ఉంటుంది.’

లార్డు హెన్రీ అందుకొని ‘నీవు మళ్ళీ వివాహం చేసుకోవు లేడీ నార్బరో! నీవు చాలా సుఖపడ్డావు. ఒక స్త్రీ మళ్ళీ పెళ్ళాడిందంటే మొదటిభర్తను అసహ్యించుకున్న దన్నమాట. అదే ఒక పురుషుడు మళ్ళీ పెళ్ళి చేసుకున్నట్లయితే మొదటి

భార్యను మిక్కుటంగా ప్రేమించేవాడన్నమాట. స్త్రీలు తమ అదృష్టంతో ఆటలాడుతారు. కాని పురుషులు మస్కాహసాలు చేస్తారు.' అన్నాడు.

వృద్ధురాలు 'నార్బరో సరెయైచనాడు' కాదు అంది.

'అతనే సరెననాడైతే నీవు ప్రేమించేదానివే కాదనూ! ఆడవాళ్ళు మమ్మల్ని మోసాలుచూచి క్షేమిస్తారు. వాళ్ళు మాతప్పులను, అత్యధికుమరుకూడ గురసారా క్షమిస్తారు. ఈమాటచెప్పే నీవు నన్నిక ఎప్పుడూ భోజనానికి పిలవవు. కాని, యిది అక్షరాల నిజం' అన్నాడు లార్డు హెన్రీ.

'నిజమే కావచ్చు, హెన్రీ ఆడవాళ్ళు మీలోపాలు చూచి మిమ్మల్ని ప్రేమించమండా వున్నట్లయితే మీరంతా యేమైవుండేవాళ్ళు? మీలో ఒక్కళ్ళకూడా వివాహం అయివుండేది కాదు. మీరంతా మరదల్లవంటులయిన బ్రహ్మచారులుగా మిగిలిపోయేవాళ్ళు. ఈ కొజుల్లో పెళ్ళిళ్ళయిన వాళ్ళు బ్రహ్మచారుల్లా జీవిస్తున్నారు; బ్రహ్మచారులు పెళ్ళిళ్ళయినవాళ్ళలా జీవిస్తున్నారు.'

డోరియన్ గాఢంగా నిట్టూర్చి 'జీవితం తీరని నిరాశ!' అన్నాడు.

లేడీ నార్బరో 'నీవు జీవితాన్ని కాచివడపోశా నని చెప్పకు. ఎవరైనా ఆమాట అన్నారంటే జీవితమే వాళ్ళను కాచివడపోసిం దన్నమాట. లార్డ్ హెన్రీ చాలా కరోటకుడే. నేనూ అలాగేవుందామని కొన్నిమార్లు అనుకున్నాను. కాని నీవు చాలా మంచివాడివి. అట్లాగే కనిపిస్తావు. నీకు ఒకచక్కని

భార్యను సేకరించాలి. లార్డ్ హెన్రీ ! గ్రేకు ఇక వివాహం చేసేయాలని నీ కనిపించటం లేదా?' అన్నది.

లార్డ్ హెన్రీ తలవ్రాసుకూ 'నే నెప్పుడూ అతనితో యీమాట చెబుతున్నాను లేడి నార్బరో!' అన్నాడు.

సరే! అతనికి నుంచి సరైన సంబంధం చూచిపెట్టాలి. ఈ రాత్రి సిబెట్లో బ్రాగ్ స్తగా పరికించి అందమైన ఆడ వాళ్ళ జాబితా తయారుచేస్తారు.

'ఆ జాబితాలో వాళ్ళ వయసు కూడా వేయాలి నార్బరో!' అన్నాడు డోరియన్.

'అవుచవుచు! వయసుకూడా వేయాలి. కాని ఏమీ హడావుడిగా చేయకూడదు. నింపాడిగా ఆలోచించి మరీ చేయాలి. విగాడిదనూ సుఖంగా వుండాలని నాకోరిక.'

లార్డ్ హెన్రీ ఆశ్చర్యంగా 'సుఖవంతమైన వివాహాలను గురించి మాట్లాడటం ఎంత వివేకం! ఆమెను ప్రేమించకుండా వున్నంతవరకు మగవాడు ఏస్త్రీతోనైనా సుఖంగా వుండ గలడు' అన్నాడు.

వృద్ధురాలు కుర్చీ వెనక్కు లాక్కుంటూ 'అబ్బ! నువ్వెంత నిష్కరంగా మాట్లాడుతావూ' అంది. 'నీవు మళ్ళీ త్వరలోనే వచ్చి నాతో విందారగించాలి. నీవు ఉత్సాహాన్ని కలిగించే టానిక్ లాంటివాడివి. నాకోసం సర్ ఆండ్రూ వ్రాసిస్తున్న మందులకన్నా నీవే మిన్న! ఎవరెవర్ని కలుసుకోవడం నీకు ఉల్లాసంగా వుంటుందో, నాకు చెప్పు. నేను వాళ్ళందరినీ రప్పిస్తాను' అంది.

‘మంచి భవిష్యత్తువున్న మగవాళ్ళూ కత్తకత్త పున్న ఆడవాళ్ళూ అంటే నా కిష్టం!’ - వాడుకు లార్డ్ హెన్రీ.

ఆమె నవ్వుతూ లేడీ రక్స్ ఫోవర్క్ చూస్తూ ‘నీపిగకెట్టు కాల్చడం పూర్తయినట్టు లేడీ?’ అంది.

‘ఈమధ్య తాగడం యెక్కువయిపోతోంది ముందు ముందు చాలా మితపరచా అనుకుంటున్నాను.’

లార్డ్ హెన్రీ అందుకుని ‘ఆ పనిచూత్రం చేయకు రక్స్! తగ్గించటం నికృష్టమైనపని సరికొరకు వుండటంతో చెప్పబోదగ్గ విశేషంయేమీ లేదు. చాలిన వాడెకన్నా యెక్కువ వుండటం లోనే గొప్పవిందారగించినంత మహదానందంవుంది’ అన్నాడు.

లేడీ రక్స్ అతనివంక ఆత్మతెగా చూచింది. ‘మీ సిద్ధాంతం కాస్త తమాషాగానే వున్నట్లుంది. ఎప్పుడైనా తీరు బడిగా బోధపరుద్దురుగాని లెండి!’ అంటూ ఆమె గదిలోనుంచి వెళ్లి పోయింది. లేడీ నాక్చరో తలుపుదగ్గరనుంచే ‘నీ రాజ కీమూలతోను, కబుర్లతోను కాలం వ్యయపరచకు. మళ్ళీ మేము పైకి రావాల్సివస్తుంది’ అన్నది.

మగవాళ్ళంతా విరగబడి నవ్వారు. ఛాపెమాన్ కుర్చీ లోంచిలేచి పైకి వచ్చాడు. డోరియన్ గ్రేకూడా లేచి లార్డ్ హెన్రీప్రక్కన కూర్చున్నాడు ఛాపెమాన్ కామన్సుసభలో కార్యకలాపాన్నిగురించి గంభీరంగా వుపన్యసిస్తున్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ పెదవులమీద విచిత్రమైన నవ్వు అవతరించింది. డోరియన్ వంక చూచి ‘నీవంట్లో కులాసాగావుందా? భోజనాలదగ్గర మామూలుగా లేవే.’ అన్నాడు.

‘కులాసాగానే వుంది హారీ! కాని అలసటగా వుంది అంతే!’

‘గతరాత్రిమాత్రం నీవు మనోహరంగా వున్నావు. చిన్న డచెస్ నీవంటే చాలా అభిమానంగా వుంది. ఆమె సెల్చీకి వెళ్ళిపోతున్నట్టు నాతో చెప్పింది.’

మళ్ళీ ‘యింకా యెంతాగోరు వస్తానని నాకు వాగ్దాన మిచ్చింది. మనోత్ కూడా అక్కడే వుంటాడా?’

‘తప్పకుండా హారీ! అతడు సన్ను చాలా విసిగిస్తాడు. ఆమెనూ అంతే. ఆమె చాలా తెలివైన మనిషి. చాలా అనుభవశాలికూడానూ!’ అన్నాడు.

‘అమెకు వివాహమై యెన్నాళ్ళయింది?’ అని అడిగాడు డోరియన్.

‘ఆమె సమానంగా చెప్పును. కాని పది సంవత్సరాలు అయింటుందనుకుంటాను. మనోత్ తో కొన్ని సంవత్సరాలు కాపురమంటే కొన్నియుగాలన్నమాట. మరింకా యెవరెవరు వస్తున్నారు?’

‘ఇంకానా? విల్లోబీస్, లార్డ్ రగ్లీ, ఆయనభార్య, మన అభ్యాగతీ, జఫ్రీ, క్లప్టన్. మామూలు జట్టే! లార్డ్ గ్లోట్రీయన్ ను కూడా రమ్మన్నాను.’

‘నా కతనంటే చాలాయిష్టం! అతను ఎవరికీ నచ్చడు కాని నాకుమాత్రం చాలా సుందరంగా అధునాతనంగా కనిపిస్తాడు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘అతను ఖచితంగా రాగలడనుకోను హారీ! తనతండ్రితో కలిసి మాంటీకారంలోకి వెళ్ళవలసివుంటుందేమో!’

‘అబ్బబ్బ ! ఏమి భాదరబడింది! అతన్ని వెళ్లగొట్టానా వచ్చేటట్లు చేయి. అన్నట్లు డోరియన్ ! రాత్రి నీవు చాలా పెందలకడనే వచ్చేశావు. తరువాత యేమేమి జరిగింది? తిన్నా యింటికే వెళ్ళిపోయావా ?’

డోరియన్ అతనివంటి నాభరాగా చూశాడు. కొద్దిగా వణికాడు. తరువాత మాత్రం ‘లేదు హీరీ! దాదాపు నూడు గంటలదాకా యింటికే వెళ్ళకే లేకుం!’ అన్నాడు.

‘అయితే క్లబ్బుకు వెళ్ళావా ?’

‘అవును, వెళ్ళాను’ అన్నాడు. తరువాత పెదవి కొనుక్కున్నాడు లేదులేదు, క్లబ్బుకు వెళ్ళకేదు. ఊరికే రోడ్డు వెంట నడిచాను. ఏం చేశానో మరిచిపోయాను...నీ కంట ఆసక్తి హీరీ! ఎవరెవరు యేం చేస్తూంటారో నీకు కావాలి. నేనుమాత్రం యెప్పుడూ చేసినదని మరిచిపోనడానికే ప్రయత్నిస్తూంటాను. నీ కంటగా తెలుసుకోవాలని వుంటే చెబుతాను విను. నేను రెండున్నరకు వచ్చాను. తాళంచేసి యింటిదగ్గరే మరచాను. అందుచేత నాకడు వచ్చేవరకు వేచి వుండాల్సి వచ్చింది. నీ కింకా సాక్ష్యం కావాలంటే వాణ్ణి అడగొచ్చు’ అన్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ బుజాలెగురవేశాడు. ‘నా కెందుకోయీ వివరాలన్నీ? పద, డ్రాయింగ్ రూముకు వెడదాము. కాని నీలో యేదో మార్పుకనిపిస్తోంది డోరియన్! నా కది యేమిటో చెప్పు! ఈ రాత్రి నీవు నీవుగా లేవు.’

‘అ దేమంత పట్టించుకోకు హీరీ! నా మనస్సేమీ భావుండలేదు నేను మళ్ళీవచ్చి రేపా యెల్లుండో నిన్ను

కలుసుకుంటాను. లేడీ నార్బోరోకు నా క్షమాపణ చెప్పు. నేను పైకి చాలేను. ఇంటికి వెళ్ళిపోతాను.

‘అలాగే డోరియన్! రేపు టీ సమయానికి కలుసుకుందాము డచెస్ వస్తా నన్నది.’

గదిలోంచి బయటకు వెడుతూ ‘రావడానికి తప్పకుండా ప్రయత్నిస్తాను’ అన్నాడు డోరియన్.

ఇంటికివెడుతూనగతసేపూ అతనికి తాను జయించాననుకొన్న భయోద్రేకాలు తనను తిరిగి ఆవహించాయనిపించింది. లార్డ్ హెన్రీ సాధారణస్వభావం తనను మరీ నీరసింపజేశాయి. ప్రమాదకరమైన సస్తువులు వినాశం చేయాలి. వాటిని కనీసం ముట్టుకోవడమైనా హేయమనిపించింది.

అయినా ఆపని చేయవలసే వుంది. లైబ్రరీగది తాళం వేసినప్పుడు అక్కడే బాసిల్ హార్వర్డ్ తాలూకు కోటూ, సంచీ వదిలివేసినట్టు గ్రహించాడు. బ్రహ్మాండమైన మంట మండుతోంది. దానిలోకి మరొకకటెను చేర్చాడు డోరియన్. కాలుతున్న బట్టలూ తోలూ నానన భరించ శక్యంగాకుండా వుంది. సర్వసంపూర్ణమయేసరికీ మూడు పావుగంటలు పట్టింది. చివరిదశలో అతనిశరీరం తూలినట్లయింది. చేతులను చల్లని సువాసనల సారాయంలో కడుక్కున్నాడు.

ఉన్నట్లుండి అతను తేరిపార జూచాడు.

అతనికళ్లు దేదీప్యమానంగా వెలుగుతున్నాయి. క్రింది పెదవి విపరీతంగా వణకుతోంది. రెండు కిటికీలకూ మధ్య ఒక పెద్ద బీరువా వుంది. దాన్ని చూస్తున్నకొద్దీ అతనికి భయం యెక్కువవుతూన్నట్లుంది. అతను త్వరత్వరగా పూపిరి పిలుస్తున్నాడు.

న్నాడు. ఒక విధమైన జ్వరము వలన అతనిని ఆవేశించింది. సిగరెట్టు ముట్టించి మళ్ళీ కిందికి పిసి రేళ్ళాడు. కనురెప్పలు కిందికిజారి చెంపలను అందుకుంటున్నట్లున్నాయి. అయినా అతనింకా ఆబీరువాను చూస్తూనే వున్నాడు. చివరకు పడుకున్న సోఫా లోంచి లేచి బీరువాదగ్గరకు వెళ్ళాడు. దానితాళంతోసి రహస్యపు మీట నొక్కాడు. ఒక తైలుకాకాకపు క్రాయకు మెల్లిగా బయటకు తోసుకువచ్చింది. అతనివేళ్ళు అనాలోచితంగా దానిమీదికి వెళ్లి దేనినో మూసేసినాయి. అదొక చిన్న చైనాపెట్టె. నలుపుమీద సువర్ణ రేఖలు. దానిమూలలు తరంగాలుగా చెక్కబడి వున్నాయి. దానిమూత తెరిచాడు. లోపల పసుపుపచ్చని జిగురుపదార్థం వుంది. మైనపుముద్దలా వుంది. హాసన మటుకు చాలా ఖూటుగా వుంది.

అతడు కొన్ని క్షణాలసాటు సందేహిస్తూ చూచాడు. నిశ్చలమైన వింత చిరునవ్వు అతనిముఖమీద ఆవరించు కుంది. ఆగదిలో వాతావరణం అత్యుత్తంగా వున్నప్పటికీ అతను వణికిపోతున్నాడు. అతికష్టమైన ఒక్కసారి గడియారం వైపు చూచాడు. పన్నెండు గంటలు కావడానికి యికా యిరవై నిమిషాలు విరామం వుంది. పేటికను యధాస్థానంలో వుంచాడు. బీరువాతలుపులను మూసేశాడు. పడకగదిలోనికి వెళ్ళాడు.

అరరాత్రి గాలివిసుగు తోరుగా వున్నపుడు డోరి యన్ గ్రే ప్రశాంతంగా యింటిబయటకు నడిచాడు. అతి సాధారణమైన దుస్తులు ధరించాడు. మెడ కొక మల్లర్ చుట్టు



కున్నాడు. బాండ్ బజారుకు వెళ్ళాడు, ఒక గుర్రపుబగ్గీ దొరికింది. దానిలో యెక్కడైనాకు అడ్డన్ చెప్పాడు.

‘చాలాదూరముంది!’ అన్నాడు డ్రైవరు.

‘ఇదుగో ఒక నవర్సు తీసుకో. తొందరగా తోలావంటే వెళ్ళాక యింకో నవర్సు యిస్తాను’ అన్నాడు.

‘అలాగేనండి, ఒక గంటలో తీసుకెళ్ళాను’ అన్నాడు.

వేగంగా నడివైపుకు బండిని తోలాడు.

## 16

చలని వాన కురుస్తోంది. బజారుదీపా న మసక మసకగా వెలుగుతున్నాయి. ఇంటి తలుపులు అప్పుడే మూతబడుతున్నాయి. తాగుబోతులు విపరీతంగా నవ్వుతున్నారు. అరుస్తున్నారు.

గుర్రపు బగ్గీలో వెనక్కి పడుకుని టోపీ ముందుకు లాగుకొని డోరియన్ గ్రే బండిచిల్లులోంచి నగరాన్ని పరికిస్తున్నాడు. అప్పుడప్పుడూ మొదటిసారిగా కలుసుకున్నప్పుడు లాక్డ్ హౌస్ చేప్పినమాటలు పునశ్చరణచేసుకుంటున్నాడు. ‘ఆత్మను ఏవేకంకోనూ, వివేకాన్ని ఆత్మతోనూ నివారించుకోవాలి.’ అవును! అదే రహస్యం. దీనిని తరుచుగా ప్రయోగించాడు. ఇప్పుడు మళ్ళీ ప్రయోగించబోతున్నాడు. కొత్త పాపాలతో పాతపాపాలు మరుగునపడిపోతాయి.

చంద్రుడు ఆకాశంలో పసుపుపచ్చనికపాలంలా ప్రేలాడుతున్నాడు. అప్పుడప్పుడూ మేఘాలదొంతరలు

చంద్రుడిని మరుగుపరుసున్నాయి. దీచాలవెలుగు నన్నుగిలు  
తోంది. సందులు మనీ సన్నవిగా చీకటిగా నాలా వున్నాయి.  
దారితప్పటంవలన మళ్ళీ అకమైలు వెనక్కు తోలాల్సి  
వచ్చింది. లార్డ్ హెన్రీ చెప్పినమాటలే పునశ్చరణచేసుకుం  
టున్నాడు. తనఆత్మ యిప్పుడు మృత్యుశయ్యమీద వుంది.  
అయితే తనవివేకం దానిని నివారించగలదా! అమాయక  
మైన రక్తం చిందింది. దానికి పరిహారం చేయిటే? క్షమాపణలు  
దుస్సాధ్యం, అంతకంటే మరచిపోవడమే సాధ్యమేమో? నిజా  
నికి బాసిల్కు తనతో అట్లా మాట్లాడకానికి యెమి అధికారం  
వుంద్దీ? ఇతరులచర్యలనుగురించి తర్కించే అధికారం తన  
కెవరు యిచ్చారు ?

గుర్రపుబద్ధి మెల్లగా నడుస్తోంది. తొందరగా నడపమని  
బండివాడితో చెప్పాడు. నల్లచుండు ఆకలి అతన్ని దహించి  
వేస్తోంది. అతడిగొంతు మండుతోంది. సున్నితమైన చేతులు  
ఒకటిగా మెలికలు తిరుగుతున్నాయి. గుర్రాన్ని వెర్రిగా  
ఒకదెబ్బతీశాడు. డ్రైవరునవ్వాడు. గుర్రాన్ని వేగంగా తోలు  
తున్నాడు. జవాబుగా అతనుకూడా నవ్వాడు. డ్రైవరు నిశ్శ  
బ్దంగా తోలుతున్నాడు.

ఈ మార్గాని కంతు లేనట్లుంది. వీధులు నాలెకూళ్ళలా  
చిక్కుచిక్కుగా వున్నాయి. ఒంటరితనం భరించ శక్యం  
గాకుండావుంది. దట్టమైనపొగమంచు అతనిని భయపెట్టుతోంది.

తరువాత వాళ్ళు పొలాలు దాటారు. ఇక్కడ పొగ  
మంచు స్వల్పంగానే వుంది. కొంతసేపయింతర్వాత మట్టి  
రోడ్డు దాటి మళ్ళీ కంకరరోడ్డుకు వచ్చారు. అక్కడక్కడా

దీపాల గుడ్డి వెలుగులు కనిపిస్తోంది. అతడు దానినే పరిశీలనగా చూస్తున్నాడు. అతడి హృదయంలో నిస్తబ్దమైన క్రోధం ఆవరించుకుంది. ఒక సందు తిగబోతుండగా యింటి గుమ్మం ముందు నిల్చున్న ఒకపడుచు వాళ్ళను వృద్ధేశించి యేమో అరిచింది. వందగజాలవరకూ లుద్దరు మగవాళ్ళు బండివెంట పరుగెత్తారు. డ్రైవరు వాళ్ళను కొరడాతో కొట్టాడు.

ఆలోచనలతో డోరియన్ మనస్సు దగ్ధమవుతోంది. మూడురోజుల్లో తాను సర్వస్వతంత్రుడవుతాడు.

బండి ఆగింది. డ్రైవర్ 'ఇక్కడే కదండి?' అన్నాడు.

డోరియన్ చుట్టూ పరిశీలించాడు. డ్రైవరుకు మాట యిచ్చిన నవర్సు యిచ్చేసి ముందుకునడిచాడు. తనవెంట యెవరూరావటంలేదుకదాఅని నాలుగుప్రక్కలా కలయవెదుకు తున్నాడు. ఏడెనిమిదినిమిషాలలో రెండు బ్రహ్మాండమైన ఫాకరీల నడుమనున్న చిన్నపూరికొంపదగ్గరకు చేరుకున్నాడు. ఒక కీటికీలో దీపం వెలుగుతోంది. డోరియన్ తమాషాగా తలుపుతట్టాడు.

కొద్దిసేపట్లోనే ఎవరో పస్తాన్న అడుగుల చప్పుడూ గొళ్ళెం తీస్తున్న చప్పుడూ వినిపించాయి. తలుపు తెరచుకుంది. నోరు మెదపకుండా డోరియన్ లోనికి వెళ్ళాడు. ఒక చిన్న గదిలోనికి వెళ్ళి కూర్చున్నాడు. నేలంతా ధూళిదూసరంగా వుంది. పక్కనే బొగ్గులకుంపటిదగ్గర కొంతమంది కూర్చుని వున్నారు. ఒకమూల చేతుల్లో తల దిగజూర్చుకొని ఒక సిసాయి కూర్చున్నాడు. మరొక పక్క ఇద్దరు ఆడవాళ్ళు నిలుచున్నారు. ఆ గది చివర చిన్నమెట్లవరుస వుంది. అదే

చీకటికోణానికి మార్గం. వాటిని యెక్కువగానే డోరియన్ కు నల్లమందు ఘాటు అనిపించింది. అతడు గాఢంగా వూపిరి విడిచాడు. అతని నాసికారంధ్రాలు సంతోషంతో కదలబారినాయి. అతడు ప్రవేశిస్తూ వుండగా వంగి దీపముంటి స్తున్న యువకుడు అతనిపైపు సంతోషాత్మకంగా చూశాడు.

‘ను విక్కడున్నావా ఆడ్రియన్!’ అన్నాడు డోరియన్.

‘మరి యింకెక్కడ వుంటాను! ఇప్పుడు నాతోయెవరూ మాటాడటం లేదు’ అన్నాడు నిర్లక్ష్యంగా.

‘నీవు ఇంగ్లండు వదలి వెళ్లి పోయివుంటా వరుకున్నావు. డార్లింగ్ టన్ నన్నేమీ చేయబోవటం లేదు. మా సోదరుడు బిల్లు చెల్లించేశాడు. జారికూడా నాతోమాట్లాడడు. అయినా నా కేమీ లక్ష్యంలేదు’ అంటూ అతడు యింకా యిలా అన్నాడు. ‘ఈ సరంజామా వున్నతరువాత ఎవరికైనా వేరే స్నేహితులు అక్కర్లే దనుకుంటాను.’

డోరియన్ చుట్టూ పరికించాడు. చిరిగిన చాపలమీద దొర్లుతున్న వస్తువులవంక నిశితంగా చూచాడు. మెలితిరిగిన అవయవాలూ తెరుచుకున్న నోళ్ళూ కాంతివిహీనమైన కళ్ళూ అతడిని అయోమయస్థితిలో దింపాయి. అవి యే స్వర్గాలలో బాధపడుతున్నాయో అతనికి తెలుసు. అయినప్పటికీ తనకంటే అవే మెరుగు. అతడు ఆలోచనలలో బందీ చేయబడ్డాడు. జ్ఞాపకాలు అతనిఆత్మను నమిలి మింగేస్తున్నాయి. అప్పుడప్పుడూ బేసిల్ హాల్వర్డ్ నేత్రాలు అతనికి కనిపించినట్లు తూంటుంది. ఇంక అక్కడ వుండలేకపోయాడు. ఆడ్రియన్ సింగిల్టన్ సమక్షం అతడిని బాధిస్తూంది. తనను యెవరూ యెర

గని చోటికి వెళ్ళా లనివుంది. అతనికి తనదగ్గర్నించే పారిపోవా లని వుంది. కొద్దిసేపు వున్నాక డోరియన్ 'నేను మరోచోటికి వెడుతున్నాను' అన్నాడు.

'ఆపక్క కేనా?'

'అవును '

'ఆ పిచ్చి పిల్లి నిశ్చలంగా అక్కడే వుంటుంది. దాన్ని యిప్పు డిక్కడికి రానియటంలేదు.'

డోరియన్ బుజాయి యెగుర వేస్తూ 'ప్రేమించే ఆడ వాళ్ళంటే నాకు క్రైస్తవతోంది. హేయంగాచూచే ఆడ వాళ్ళే అభిరుచిదాయకం అవుతారు' అన్నాడు.

'ఎవరైనా ఒకటే!'

'కాని నాకు వాళ్ళంటేనే యిష్టం! సరే, రా! కాస్త యేదేనా తాగుదాం.'

'నా కేమీ అక్కరలేను.'

'ఫరవాలేదులే!'

ఆద్రియన్ సింగిల్టన్ విసుగ్గాలేచి డోరియన్ ను అనుసరించాడు. దారిలో ఆడవాళ్ళు విసుగూవిరామంలేకుండా కబుర్లు చెప్పుకుంటున్నారు. డోరియన్ ప్రక్కకుతిరిగి ఆద్రియన్ చెవులో యేదో అన్నాడు.

ఒకస్త్రీముఖాన వికృతపునవ్వు వెలిసింది. 'ఈ రాత్రి మాకు చాలా సంతోషంగావుంది' అంది.

డోరియన్ కాలితో నేలమీద దభీమని చప్పుడుచేసి 'నీకుపుణ్యముంటుందిగాని నన్నుమాట్లాడించకు. నీకుడబ్బేగా

కావలసింది? ఇదిగో వీసుకో - మళ్ళీ ఎన్నడూ రాతోచూచాడకు!' అన్నాడు.

ఆమెకళ్ళలో రెండుజ్యోతులు వెలిసి చప్పుర ఆరిపోయాయి. ఆ నాణా లందుకొని తలవంచి తెక్కపెట్టుకుంది.

ఆడ్రియన్ సింగిల్టన్ స్టూర్చి 'అదేంలాభంలేదు. నాకు వెనక్కు వెళ్ళిపోవాలని వుంది. నాకు యిక్కడే ఉంటూ వుంది' అన్నాడు.

డోరియన్ ఒక్కక్షణం ఆగి 'నీ కేదైనా కావలసివస్తే నాకు రాస్తావుకదా!' అన్నాడు.

'సరే! సెలవు'

ఆ యువకుడు 'సెలవు!' అంటూ మెల్లెక్కి జేబు రుమాలుతో మూతి తుడుచుకుంటూ వెళ్ళి పోయాడు. డోరియన్ చాలా బాధగా తలుపువంక నడిచాడు. తెర పక్కకు వత్తిగించుతుండగా తన దగ్గరినించి డబ్బు తీసుకున్న స్త్రీ వికృతపునవ్వు వినిపించింది.

ఆ వానలోనే తడునూ బయలుదేరాడు డోరియన్ గ్రే ఆడ్రియన్ సింగిల్టన్ తోట అనుకోని సమావేశం అతనిలో వింత ఆలోచనలు రేపింది. అతడు పెదవులు కొరుక్కున్నాడు. ఈ ప్రపంచంలో యెవరి బ్రతుకు వాళ్ళు బ్రతుకుతున్నారు. మరొకరినేరాలూ తప్పిదాలూ బుజానవేసుకోవడానికి యెవరికీ తీరుబడిలేదు.

ఈ ఆలోచనలతో బుర్ర వేడెక్కిపోతూండగా, డోరియన్ అలాగే నడుస్తున్నాడు. ఇంతలో అతనితలకు గురిపెట్టి రివోల్వరు పట్టుకుని ఎవరో అడ్డువచ్చారు.

‘ఏం కావాలి నీకు ?’ అన్నాడు డోరియన్.

‘నోరు మెదపకు ! కదిలానా కావచ్చేస్తాను’ అన్నాడా మనిషి.

‘పిచ్చివాడినా యేమిటి ? నిన్నేంచేశాను నేను?’

‘నీవు సిబిల్ వేన్ జీవితం ధ్వంసం చేశావు. ఆమె నాచెల్లెలు. ఆత్మహత్య చేసుకుంది. నా కంతా తెలుసు. నీ గుమ్మందగ్గరే అసువులు విడిచింది. ప్రత్యామ్నాయంగా నిన్ను చంపుతానని శపథంచేశాను. సంవత్సరాల తరబడిగా యీ అవకాశం కోసం ఎదురు చూస్తున్నాను. నిన్ను మెరుగున్న యిద్దరూ చనిపోయారు. నాచెల్లెలు నిన్నుపిలిచే ముద్దుపేరు తప్ప మరింకేమీ నాకు తెలియదు. యాదాలాపంగా ఆపేరే యీరాత్రి విన్నాను. ఆటే విరామం లేదు. దేవుడిని ప్రార్థించుకో. నీ విప్పుడే చచ్చిపోబోతున్నావు’ అన్నాడు.

డోరియన్ గ్రే భయవిహ్వం అయ్యాడు. ‘నా కామ మెవరో తెలియదు. నే నెప్పుడూ ఆపేరే వినలేదు. నీ వెవరో పిచ్చివాడివి’ అన్నాడు.

‘నీపాపాలను వాప్పుకోవడం మంచిది. నిన్ను నే నిపుడు చంపకపోతే నాపేరు జేమ్స్ వేన్ కానేకాదు.’

అది అతనికృష్ణమయిన క్షణం. డోరియన్ కు ఏం మాట్లాడాల్సిందీ తెలియలేదు. ‘మోకాళ్ళమీద కూర్చో!’ అని ఆ మనిషి ఆక్రోశించాడు. ‘దేవుడిని ప్రార్థించటానికి ఒక్క నిమిషం విరామం యిస్తున్నాను. ఈరాత్రి నేనుభారత దేశం వెళ్ళిపోవాలి. ముందుగా యీ వ్యవహారం ముగించాలి. ఒక్కనిమిషం. అంతే!’

డోరియన్ చేతులు క్రిందికిపడిపోయాయి. ఉన్నట్టుండి అతనిమనసులో ఒక ఆశాకిరణం మొలకెత్తింది. 'ఆగు! సీ చెల్లెలు చచ్చిపోయి యెన్నాళ్ళయింది. తొందరగా చెప్ప!' అన్నాడు.

'పద్దెనిమిది సంవత్సరాలు! ఎందుకా ప్రశ్న! సంవత్సరాలతో యేముంది?' అన్నాడా మనిషి.

విజయం ప్రస్ఫుటించే కంకస్పరంతో డోరియన్ గ్రే కులాసాగా నవ్వాడు. 'పద్దెనిమిది సంవత్సరాలా? కాస్త దీపం వెలుగులో నాముఖం చూడు!'

ఈ మాటలకు అర్థం యేమిటో తెలియక జేమ్సు వేన్ ఒక క్షణం తటపటాయించాడు. తరువాత డోరియన్ గ్రేను పక్కకు గుంజుకువెళ్ళాడు భయంభయంగా పడుతున్న వెలుతురులో డోరియన్ గ్రే ముఖంలోకి తీవ్రంగా చూచాడు. ఈ కుర్రవాడు యిరవై వసంతాలయినా చూచివుండడనిపిస్తోంది. తన చెల్లెలు చనిపోయి పద్దెనిమిదిసంవత్సరాలయింది. ఆమె జీవితాన్ని పాడుచేసింది ఈ కుర్రవాడై యుండడు.

'హా! భగవంతుడా! కానీ నిన్ను చంపేసి వుండేవాడిని!' అంటూ డోరియన్ గ్రేను వదిలిపెట్టాడు.

డోరియన్ గ్రే గాఢంగా నిశ్చయించాడు. అతడివంక కఠినంగా చూస్తూ 'గొప్పతప్పిదం చేయబోయి బయటపడ్డావు. ఇక ముందయినా జాగ్రత్తగా వుండు' అన్నాడు.

జేమ్సు వేన్ తడబడుతూ 'నన్ను క్షమించండి, నేను మోసపోయాను. యాదాలాపంగా విన్నమాటమీద యింతగా ఉద్రిక్తుడనయాను' అన్నాడు.



డోరియన్ మెల్లగా నడకపాగినూ ‘ఇక యింటికి వెళ్ళు. వెళ్ళగానే పిస్తోలు అవతల పారేయి. లేకపోతే ప్రమాదంలో చిక్కుకుంటావు’ అన్నాడు.

జేమ్సువేన్ సంభ్రమంలో పేవ్ మెంట్ మీదే నిలబడి వున్నాడు. ఆపాదమ స్తకం కంపిస్తున్నాడు. ఒక నల్లటి నీడ అతనికి సమీపంగా వచ్చింది. ఎవరిదోచేయి మీదపడటంతో ఉలిక్కిపడి అటు చూచాడు. ఇందాక హోటల్లో లప్పతాగు తున్న స్త్రీలలో ఒకామె!

అతడి ముఖంలో ముఖంపెడుకూ ‘ఎందు కతన్ని చంప కుండా వదిలావు? తెలివితక్కువచాడా! వాడిదగ్గర ఎంతో డబ్బు మూలుగుకూ వుంటుంది’ అంది.

‘నేను చూస్తున్నామనిషి అతడుకాడు. నాకు ఎవరి డబ్బూ అక్కర్లేను. ఒక మగవాడి ప్రాణం మటుకు కావాలి. వానివయస్సు నలభైపైనే వుంటుంది. వీడు ఇరవైయేళ్ళ గుంటును. తొందరపడి వీడిని చంపనందుకు సంతోషిస్తున్నాను’

ఆమె వికృతంగా నవ్వింది. ‘చిన్నకుర్రాడా! యేం! ఛార్మింగ్ రాకుమానుడు నన్నిలా తమూరుచేసి దగ్గర దగ్గర పడ్డెనిమిది సంవత్సరాలవుతోంది!’

‘అబద్ధం!’ అన్నాడు జేమ్సువేన్.

ఆమె ఆకాశంవైపు చేతులెత్తి ‘భగవానుడిముందు నిజం చెబుతున్నాను’ అంది.

‘భగవంతుడి ముందా?’

‘నిజం కాకపోతే నన్ను చావగొట్టు. ఇప్పటికి పద్దెనిమిది సంవత్సరాలయింది. అతను ఎవరో అందగతెను అమ్ముడు పోయాడు. అప్పటినించి నేను చూడనే లేదు’ అంది.

‘నిజమేనా?’

‘ఒట్టు. కాని నా కత డంటే భయం. ఈ రాత్రికి నా కేదైనా డబ్బివ్వు’ అంది.

అత నేదో తిట్టుకుంటూ డోరియన్ గ్రే వెళ్ళిన వీధివైపు పరుగెత్తాడు. అతను తిరిగి చూచేసరికి ఆ మెకూడా మాయమయింది.

## 17

వారంరోజుల అనంతరం డోరియన్ గ్రే సెల్ఫీరాయల్ భవనంలో మన్నాల్ డచెస్ తో మాట్లాడుతూ కూర్చున్నాడు. అరవైయేళ్ళ ఆమె భర్త కూడా యితరఅతిథులతో పాటు అక్కడే వున్నాడు. అది టీ సమయం. టేబిల్ మీద లైట్లు వెలుగులో అక్కడిపాత్రలు ధగధగ మెరుస్తున్నాయి. ఆమె తెల్లని చేతులూ, మెర్రనిపెదవులూ మరింత ప్రకాశవంతం అవుతున్నాయి. లార్డ్ హెన్రీ కొంచెం వెనుకగా ఒక కుర్చీలో జారగిలబడి వారివైపు చూస్తున్నాడు. లేడి మార్బుల్ డ్యూక్ డెపుతూన్న మాటలు వింటున్నట్లు నటిస్తోంది. హుందాగా అలంకరించుకున్న యిద్దరు యువకులు ఆడవాళ్ళకు టీ కప్పులు అందిస్తున్నారు. ఆ పార్టీలలో వున్నవాళ్లు పన్నెండుమంది. మరునాడు మరికొందరు వస్తారనుకుంటున్నారు. లార్డ్ హెన్రీ బల్లదగ్గరకువస్తూ ‘యేమిటి మాట్లాడుకుంటున్నారు! అన్నిం

టికీ మళ్ళీ మతం యిచ్చే నాకార్యకలాపంగురించి బహుశా డోరియన్ చెప్పేవుంటాడు అది చక్కని ఆలోచన' అన్నాడు.

మెరుస్తున్న కళ్ళతో డచెస్ అతనివంక చూస్తూ 'నాకు మళ్ళీ మతంపుచ్చుకోవాలని లేదు హారీ! నాపేరు నాకు బాగానే వుంది. గ్రే విషయంలో కూడా అంతే అనుకుంటాను' అంది.

'అమాయకుల్లారా! నేను మీ యిద్దరిపేర్లూ మార్చాను. అవి బాగానే వున్నాయి. నేను ముఖ్యంగా పూలనుగురించి ఆలోచిస్తున్నాను నిన్న నా గోటు బాత్రూములో పెట్టుకోడానికని ఒక ఆర్పిడ్ పుష్పం కోశాను. ఆ వనం చాలా బాగుంది. అనాలోచితంగానే అక్కడితోటమాలిని. 'ఈ పుష్పాన్ని గేను-టారు?' అ నడిగాను 'గోబిన్సోనియనా' అని చెప్పా డతడు. వస్తువులకు చక్కటి పేర్లుచ్చే నైపుణ్యం మనం పోగొట్టుకుంటున్నాము. పేర్లలోనే పెన్నిధులన్నీ వున్నాయి. నేను చేష్టలతో పోట్లాడను. మాటలతోనే పోట్లాడుతాను. సాహిత్యంలో అతివాస్తవికతను అసహ్యించుకోవడానికి కూడా యిదే కారణం. బల్గాన్ని బల్లెము అని పిలిచేవాడు దాన్ని వ్రుపయోగించటానికి తప్ప మరెందుకూ పనికిరాదు.

'అయితే నిన్నేమని పిలవమంటావుహారీ!' అన్న దామె. డోరియన్ 'అతనిపేరు ప్రిన్స్ పారడాక్స్' అన్నాడు. 'అవునవును!' అంది డచెస్.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ 'నే నా చిన్నదాన్ని స్వీకరించటంలేదు' అన్నాడు.

‘రాచరికాలు యింతటితో వదిలిపోవు.’

‘అయితే నా సింహాసనాన్ని రక్షించుకోమంటావా?’

‘అవును.’

‘నేను రేపటిసత్యాలు చెప్పుతున్నాను.’

‘అంతకంటే యివ్వాలి తప్పలే నయం!’ అన్న దామె.

‘నీవు నన్ను నిగుత్సహపరుస్తున్నావు.’

‘నీ డాలు తీసేస్తున్నాను. బల్లాన్ని కాదు.’

‘నేను అందాని కెప్పుడూ చలించను’ అన్నాడు హెన్రీ గాలిలో చేతులూపుతూ.

‘అదే నీలో తప్పు. హరీ! నామాట నమ్ము. అందమటే నీకు చాలాదూరపువిలువ వుంది.’

‘ఆమాట నీ వెట్లా చెప్పగలవు? మంచిగావుండటం కంటే అందంగావుండటమే నయమని నా వుద్దేశమని ఒప్పు కుంటాను. అయితే, అనాకారంగా వుండటంకంటే మంచిగా వుండటమే నయమని నేను వప్పుకున్నంతతోందరగా యెవరూ నొప్పుకోరు.’

‘అందవికారం యేడు మహాప్రపంచాల్లో ఒక టంటావా? ఆర్చిడ్ పుష్పంతో నీ ఉపమానం యేమైంది’ అన్నది డచెస్.

‘అందవికారం యేడు మహాప్రపంచాలలో వకటి. నీవు యెంత టోరీవైనా యీ మాటను కాదనటానికి వీలేదు. బీరూ, శై బిలూ యీ యేడు మహాప్రపంచాలూ, మన యింగ్లండును యీ స్థానంలో వుంచాయి.’

‘అయితే నీ స్వదేశాన్ని నీవు మెచ్చుకోవా?’ అన్న దామె.

‘నేను యిక్కడే నివసిస్తున్నాను.’

‘అందుకనే యింతబాగా ఖండిస్తున్నా వన్నమాట.’

‘అయితే యూరపు షిపదేశాలు తీసుకోమంటావా!’

‘వాళ్ళే మంటారు?’

‘తర్తఫ్ యింగ్లండులో ప్రవేశించి దుకాణం ప్రారంభించాడు అని’

‘అది నీదేనా హారీ?’

‘నీ కిస్తున్నాను తీసుకో.’

‘నేను దాన్ని పుపయోగించలేను, అది చాలా సత్యం.’

‘నీ వేమీ భయపడనక్కరలేదు. మనదేశీయులు వర్ణనను గుర్తించలేరు.’

‘వాళ్ళకు ప్రత్యక్షసాక్ష్యాలు కావాలి.’

‘అదేమీ కాదు, వటి మోసం. అవి వేకమే వాళ్ళధనం. నైచ్యమే వాళ్ళకు ఘనం.’

‘అయినప్పటికీ మనం చాలా గొప్పపనులు చేశాము.’

‘అవును, గొప్పగొప్ప పనులు మననెత్తిన రుద్దబడ్డాయి!’

‘కనీసం వాటి భారమైనా మనం మోశాము కదా’

‘స్టాక్ ఎక్స్ఛేంజి వరకే మోశాము.’

ఆమె తలతిప్పింది. ‘నాకు జాతిలో నమ్మకం వుంది.’

‘అది ప్రోత్సాహానికి చిహ్నం.’

‘దానికీ అభివృద్ధి వుంది.’

‘వినాశమే నన్నెక్కువగా ఆకరిస్తుంది.’

‘కళ విషయం యేమిటి?’

‘అదొక వ్యాధిలాంటిది.’

‘ప్రేమ?’

‘భ్రమ.’

‘మతం?’

‘నమ్మకానికి అందమైన బురఖా.’

‘నీవు నా స్తికుడివి.’

‘పొరబాటు. నా సికత్స మే నమ్మకానికి నాంది.’

‘అయితే నువ్వెవరు?’

‘నిర్వచించటమంటే హద్దులుయేర్పరచటమన్నమాట.’

‘నా కేమీ అర్థమవడంలేదు’

‘దారం చిక్కుబడింది. నీవు అయోమయంలో పడి పోతావు.’

‘చాలా ఘాటుగా వుంది. మరేదైనావిషయం మాటాడుదాం.’

‘మన అభ్యాగతునిగురించే మాట్లాడుదాం. చాల సంవత్సరాల క్రిందటే అతనికి ‘ప్రిన్స్ ఛార్మింగ్’ అని నామకరణం చేశారు.’

డోరియన్ గ్రే ‘నా కా సంగతులన్నీ జ్ఞాపకంచేయకు’ అన్నాడు.

‘మన అభ్యాగతి ఇవాళ చాలాసంభ్రమంగా వున్నాడు. మన్నాత్ నన్ను కేవలం శాస్త్రీయపద్ధతులమీదే కొత్త కాలపు సీతాకొకచిలక నని పెండ్లిచేసుకున్నాడు అని అతని వృద్దేశం అయివుంటుంది’ అంది డచెస్.

డోరియన్ నవ్వుతూ ‘మంచిదే! అతడు నీకు గుండు సూదులు గుచ్చడనుకుంటాను డచెస్!’ అన్నాడు.

‘నా పరిచారిక అలాగే చేస్తుంది మిస్టర్ గ్రే.’

‘ఆవిడకు అలా ఎండుకు గాభరా కలగాలి?’

‘చిన్నవిషయాలనుగురించే.’

‘ఎంత అవివేకం! నీవు ఆవిడకు చెప్పి చూడవలసింది.’

‘అలాచెయ్యలేను మిస్టర్ గ్రే. అది నాకు కొత్తకొత్త హాటు కనిపెట్టి ఇస్తుంది. మొన్న లేడీ హిల్స్టాన్ గార్లెన్ పార్కి ఒకటిపెంకుని వచ్చాను చూచావుకదా! నీవు చూడలేదనుకుంటాను. అలా చూడకపోవడంకూడా నీకు అలవాటే కదా? సరే, అది ఎలాచేసిందనుకున్నావు? ఉత్తినే చేసేసింది. మంచి హాట్లన్నీ అలాగే చేస్తారు.’

‘గొప్పకీర్తిప్రతిష్ఠ లన్నిటిలాగానే గ్లాడిస్’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘మనలో ఒక్కప్రభావ మున్నా మన కొకశత్రువు ఏర్పడుతాడు. ప్రజాహిత్యాన్ని సంపాదించాలంటే అంత పెద్ద తెలివితేట లుండకూడదు.’

‘స్త్రీలవిషయంలో అది నిజంకాదు’ అన్నది డచెస్. ‘లోకాన్ని శాసించేది స్త్రీలే. సామాన్యులకు మనం సహించలేనిమాట నిజమే. ఎవరోఅన్నట్టు మేము స్త్రీలం. మా చెవులతో ప్రేమిస్తాం- మీపురుషులు కండ్లతో ప్రేమించి నట్టు - అసలు మీరు ప్రేమిస్తే—’

‘మేముచేసేపని అదొక్కటే అనుకుంటాను’ అన్నాడు డోరియన్.

‘అయితే నీ వెన్నడూ అసలు నిజంగా ప్రేమించనే ప్రేమించ వన్నమాట’ అన్నది డచెస్ విషాదసూచకమైన పరిహాసంతో.

‘గ్లాడిస్, ఆమాట ఎలా అనగలవు?’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

ప్రణయం పునరావృత్తివల్ల వర్ధిల్లుతుంది. పునరావృత్తి ఏ ఆకల్పితమైనా కళగా మారుస్తుంది. అదీగాక ఎవరైనా ఒక మారు ప్రేమిస్తే ఆ ఒక్కసారిమాత్రమే సరిగా ప్రేమించారన్న మాట. మనం ప్రేమించేవనువు మారినంతమాత్రంచేత దాని తాలూకు ఉద్వేగం మారదు. పైగా మరింత ఎక్కువవుతుంది. మనం జీవితంలో - ఎంతఅనుకున్నా ఒక్క గొప్ప అనుభవంతప్ప ఉండదు. ఆ అనుభవాన్ని మళ్ళీమళ్ళీ పునశ్చరణ చెయ్యడమే జీవితరహస్యం.

‘ఆ అనుభవం నొప్పించినదయినా అలాగే చెయ్యాలంటావా లార్డ్ హెన్రీ? — అని అడిగింది డచెస్ కోద్దినేపాగి.

‘ముఖ్యంగా దానివల్ల నొప్పికి లిగినప్పుడే’ — అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

డచెస్ డోరియన్ వంక తిరిగి అదోలా చూచింది. ‘నీవే మంటావు మిస్టర్ గ్రే?’ — అని అడిగింది.

డోరియన్ ఒకక్షణం ఆలోచించాడు. తరువాత తల వెనక్కు వాల్చి నవ్వాడు. ‘నే నెప్పుడూ హెన్రీతో ఏకీభవిస్తాను డచెస్’ — అన్నాడు.

‘అతను తప్పు చెప్పినప్పుడు కూడానా?’

‘అత నెన్నడూ తప్పు చెప్పడు.’



‘అతనితత్వం నీకు ఆనంద మిచ్చిందా’

‘నే నెప్పుడూ ఆనందంకోసం అన్వేషించలేదు. ఆనందం ఎవరి క్యా-వాలి? నేను సౌఖ్యాన్ని వెదికాను.’

‘సౌఖ్యం దొరికిందా మిష్టర్ గ్రే?’

‘ఆ. చాలాసారు.’

డచెస్ నిశ్చయించింది. నేను శాంతికోసం వెదుకుతున్నాను’ అన్నది. ‘నే నిక వెళ్ళి ముస్తాబు కాకపోతే ఈ సాయంకాలం ఎవరూ రాదు’— అన్నది.

‘నీకు కొన్నిపూలు తీసుకురానా డచెస్’ అంటూ డోరియన్ అక్కడనుంచి లేచాడు. తోటవైపు నడకసాగించాడు.

‘నీవు అతనితో మరింతచనువుగా ఉన్నట్టున్నావు. జాగ్రత్తనుమా’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ డచెస్ తో.

‘అతను అందగాడే కాకపోతే సమరం ఎందుకు?’

‘గ్రీకులు గ్రీకులను కలుస్తారు.’

‘నేను ట్రోజర్ల పే ఉంటాను. వాళ్ళు స్త్రీకోసం పోట్లాడారు.’

‘ఓడిపోయారు’

‘గెలుపుకంటెకూడా హీనమైన విషయాలున్నాయి.’

‘నీగుర్రం అదుపు ఆజ్ఞ లేకుండా పరుగెత్తుతుంది.’

‘వేగంలో జీవం ఉంది’

‘ఆమాట ఇవాళరాత్రి నాడైరిలో వ్రాసుకుంటాను.’

‘ఏమని?’

‘కాలినశిశువు నిప్పునే ప్రేమిస్తాడని.’

“నే నింతవరకూ అంటుపడలేదు. నా చెక్కలు అప్పు శ్యంగానే ఉన్నాయి.”

‘నీవు ఒక్క ఎగరడానికితప్ప వాటిని అన్నిటికీ ఉపయోగిస్తావు.’

‘దైర్యం పురుషులదగ్గరనుంచి స్త్రీలకు బదిలీఅయింది. ఇదొక కొత్తఅనుభవం.’

‘నీ కొకప్రత్యర్థికూడా ఉన్నాడు.’

‘ఎవ రతను?’

అతను నవ్వాడు. ‘లేడీ నాక్ బరో’ – అన్నాడు మెల్లగా ‘ఆవిడ అతన్నిపూజిస్తుంది.’

‘నీవు నన్ను కలవరపరుస్తున్నావు. మేము కల్పనావాదులం.’

‘కల్పనావాదులా! మీకు శాస్త్రీయపద్ధతులన్నీ ఉన్నాయి.’

‘పురుషులు మాకు విజ్ఞానం కలిగించారు.’

‘కాని వివరం చెప్పలేదు.’

‘మమ్మల్నొకజాతిగా వర్ణించండి.’

‘మీకు రహస్యా లంటూ లేవు.’

ఆవిడ అతనివంక చిరునవ్వు నవ్వుతూ చూచింది. ‘డోరియన్ గ్రేను వదిలి చాలాసేపయింది. వెళ్ళి సాయం చేదాం రా. అతని కింకా నా ఫ్రాక్ రంగు నేను చెప్పలేదు –’

‘నీఫ్రాక్ రంగూ అతనిపూలరంగూ సరిపోవాలి గ్లాడిస్.’

‘అది ముందుగా మనం లొంగిపోవడ మవుతుంది.’

‘కాల్పనికకళ కైమాక్కులోనే ప్రారంభిస్తుంది.’

‘నేను తొలోగమనానికి అనకాశం జాగ్రత్త చేసుకోవాలి.’

‘పార్థియన్ సబ్బితోనా?’

‘వారికి ఎవరితోనో శరణ్యం దొరికింది. నా కలా కాదు.’

‘స్త్రీలనూ ఎక్కడూ అనకాశమంటూ ఉండదు, - అన్నాడతను. ఇలా అన్నాడో లేదో తోట అటుకొసనుంచి ఒక సన్నని కేక వినిపించింది. ఎవరో క్రొదపడిన చప్పుడయింది. అంతా ఉలికిపడ్డారు. డచెస్ భయంతో నిశ్చలంగా నిల్చుంది. కళ్ళలోనిండిన భయంతో లార్డ్ హెన్రీ కొబ్బరిచెట్ల మధ్య తోనగుండా పరుగెత్తుకుని వెళ్ళాడు. డోరియన్ గ్రే ముఖాన్ని క్రిందుగా పెట్టుకుని నేలమీద మూర్ఛలో పడిఉన్నాడు. వెంటనే అతన్ని డ్రాయింగ్ రూమ్ లోకి తెచ్చి సోఫామీద పడుకోబెట్టారు. కొద్దిసేపట్లో అతనికి తెలివినచ్చింది. చలిత దృష్టితో నలునంకలా కలయచూచాడు.

‘ఏం జరిగింది?’ - అని అడిగాడు. ‘ఆ - జ్ఞాపకం వస్తోంది. ఇప్పుడు తేమంగా ఉన్నానా హానీ -’ అని వణికి పోసాగాడు.

‘డోరియన్, నీవు మూర్ఛిల్లావు. అంతే. మరి వచ్చిన ఫరవాలేదు. చాలా అలసిపోయి ఉంటావు. నీ విప్పుడు క్రిందికి డిన్నర్ కు రాకుండా ఉండడం మంచిది. నీకు మారుగా నేను వెడతాలే.’

‘కాదు, వస్తాలే’ - అన్నాడు మెల్లగా లేస్తూ ‘నేనూ వస్తాను. నేను ఒంటిగా ఉండడం మంచిది కాదు.’

తన గదిలోకి వెళ్ళిముస్తాబయ్యాడు. అతను తేబిల్ దగ్గరకు వచ్చి కూచోగానే అతని తరహాలో ఒక నిర్లక్ష్యమైన

కులాసా కనుపించింది. మధ్యమధ్యలో అతని కా విషయం జాపకం రాగానే ఒక భయం నిశ్చయత్రాసాకూలంగా అతని నరాల్లో ప్రవహింపసాగింది. ఒక తెలని చేరుమూలుగా పూముక్కల గది కిటికీ అద్దానికి నుమరు అద్దుకోగానే ఏదో ముఖం అతనికి కనుపించసాగింది.

## 18

ఆ మరుసటిరోజంతా అతను ఇంట్లోనే ఉన్నాడు. గదిలోనే కూచున్నాడు. గడపదాటి బైటికి వెళ్ళలేదు. చావు భయం అతన్ని దెయ్యంలా పీడించసాగింది. అయినా బ్రతు కంటే అంత లెక్కచెచ్చులేదు. అతన్ని వేటాడుతారనే భయం అతన్ని పూరిగా ఆవేశింపసాగింది. ముత్యాల తెర గాలికి అలలాడుతే చాలు అతనుకూడా అలలాడ సాగాడు. కిటికీ అద్దాలకు అంటుకున్న ఎండటాకులు అతనికి చలిత నిశ్చయత్రాల్లోగా కనుపింపసాగాయి. అతను కండ్లు మూసుకుంటే చాలు ఆ నావికునిముఖం కిటికీ అద్దంలోంచి తొంగిచూస్తున్నట్టు కనుపించసాగింది. మళ్ళీ అతనిహృదయంలో భయం తొంగిచూస్తోంది. ఆ రాత్రి అతనిమీద ప్రతీకారం తీర్చుకోదలచుకున్నది కేవలం అతని ఊహ కావచ్చు. అతని కళ్ళముందు ఎన్నో ఊహాచిత్రాలు కనుపింప సాగాయి. అసలు బ్రతుకంతా అల్ల కల్లోలంగా ఉంటుంది. ఊహలోనే ఏదో ఒకచిత్రమైన తీరు వుంది. పాపాన్ని పసిగట్టడానికి పశ్చాత్తాపాన్ని పంపేది ఊహే. ప్రతినేరం ఊహల తీగలపందిరి అల్లుకునేట్టు చేసేదికూడా ఈ ఊహే.

వాస్తవలోకంలో దుష్టులకు ఎన్నడూ శిక్షంటూ ఉండదు. మంచివాళ్ళకు బహుశాకరణా ఉండదు. బలంగలవాళ్ళకు విజయం, లేనివాళ్ళకు పరాజయం కలుగుతూఉంటుంది. అంతే. అంతకంటే మరేంకాదు అదీకాక, ఇంటిచుట్టూ అపరిచితుడు మరెవరైనా తిరుగుతూ నున్నట్లవుతే ఇంటిసేవకులో, మరి పొరుగువారో, మరెవరైనా చూచి ఉండేవారే. తోటపూలతోవల్లో అడుగుజాడలు కనుపిసే తోటమాలి తనకు చెప్పిఉండేవాడే. అవును. ఇదంతా కేవలం ఊహ. సిబిల్ వేన్ తమ్ముడు మళ్ళీ తనని చంపడానికని తిరిగిరాలేదు. అతను ఏ శీతాకాలపు సముద్రంలోనికో పడవవేసుకుని వెళ్ళాడు. ఏది ఏమైనా అతనినెల్లనూత్రం ప్రమాదంలేదు. తనెవరో అతనికి తెలీదు. ఇకముందుకూడా తెలీదు. తన యావనపుముసుగే తనని కాపాడింది.

అయినా - అది కేవలం ఊహమాత్రమే అనుకున్నా - అంతరాత్మ అంతభయంకరమైన దృశ్యాలు మనస్సులో మొలకెత్తిస్తుందంటే - అ నెంత భీకరం! రాత్రీంబగళ్లు ఇలాగే నిశ్చబ్దపుమారుమూలలనుంచి తనసేరాలనీడలు తొంగిచూస్తూ తనని వెక్కిరిస్తుంటే, ఒకక్షణంకూడా తనని విడవకుండా తను భోజనంముందు కూచున్నప్పుడు తనచేవిలో ఏవోరహస్యా లూదుతూ, తను కళ్ళుమూస్తే చాలు - చల్లని కొనప్రవేశ్మతో రెప్పలు తెరుస్తూంటే, ఇక-ఈబతు కేం బ్రతుకు? ఆభావం బిలబిలా అతనిమనస్సులోకి దూరంగానే అతని భయం ముఖంలోని నెత్తురంతా విరిచింది. గాలి వాతాతుగా గడకటినట్టనిపించింది. ఓ! ఎలాటి ఉన్నాదక్షణంలో తను తనన్నేహి

తుణ్ణి చంపాడు! ఆదృశ్యం జ్ఞాపకంవస్తే చాలు - ఎంత భయం వేస్తుంది! మళ్ళీ ఆ దృశ్యమంతా అతనికి జ్ఞాపకం వచ్చింది. కొత్తభయాలతో ఆ దృశ్యమంతా మళ్ళీ అతనిమనస్సుమందు పొడగట్టసాగింది. నల్లనికాలకుహరంలోనుంచి తనపాపరూపం మేలుకోసాగింది. లార్డ్ హెన్రీ వచ్చేసరికి ఆరుగంటలు కావ స్తోంది. అప్పు డతను పసిపిల్లనానిలా ఏడుస్తున్నాడు.

మూడురోజులవరకూ అతను ఇల్లుదాటి అడుగుబైటపెట్ట లేదు. అది శీతాకాలపుఉదయం. గాలిచల్లగావీస్తోంది. ఆచల్లని గాలి పైన్ వాసనతో గుబాళిస్తోంది ఆచల్లనిగాలికి మళ్ళీ అత నిలో ఏదోఆనందం జీవనాన క్షేచివ్రుంచినట్లయింది. కాని అలా తనలో మార్పుకలగడానికి కేవలం శారీరక పరిస్థితులే కారణ మని చెప్పడానికి వీలేదు. తనస్వభావమే అధికమైపోయిన తన బాధాతప్తపై తిరుగుబాటుచేసింది. తననింపాదికి భంగపాటు కలగకుండా చూచుకుంది. సూక్ష్మమైన సున్నితస్వభావం ఎప్పు డూ అలాగే ఉంటుంది. అలాటిస్వభావాలు ఉద్వేగాలకు గాయ పడతాయి. లేక ఆఉద్వేగాలు లొంగిపోతాయి. మనిషిలో నిలవనీరులా ఉండిపోతాయి. లేక వాడిపోతాయి. లోతులేని శోకాలు, లోతులేని ప్రణయాలు ఎక్కువకాలం మనుతాయి. ఉదారాలూ ఉత్తాలాలూ అయిన ప్రేమలూ శోకాలూ వాటి ఉత్తాలతకే అవి ఆహరింపబడిపోతాయి. అదీకాక అతనికి మరో నమ్మకంకూడా కలిగింది. అతను ఒక భయచలితమైన ఊహకు బందీఅయ్యాడు. అంతే. ఇప్పుడు అతనిభయాలను అతనే ఒక విధమైన జాలితోనూ కొద్దిఅసహ్యంతోనూ చూచుకోగలుగు తున్నాడు.

భోజనమైనతరువాత ఒకగంటసేపు డచెస్ తో కలిసి తోటలో నడిచాడు. తరువాత వేటసారీని కలుసుకోడానికి పార్కుకు వెళ్ళాడు. నుంచు ఉప్పురిసిట్టే గడ్డివై పరుచుకొని ఉంది. బోర్లగిలపెట్టిన నీలపుపాత్రలాగా ఉంది ఆకాశం. ఒక సన్ననిమంచుతెర నామనిండిన కొనేసీశ్వరు కప్పింది.

అడవికొసను డచెస్ తమ్ముడు సర్ గాఫ్రే క్లస్టన్ కను పించాడు. రెండు తోటాలను తుపాకిగోంచి తీసివేసున్నాడు. బండిదిగి సేవకునితో గుర్రాన్ని ఇంటికి తీసుకుని వెళ్ళమని చెప్పి తోటలోగుండా తోపచేసుకుంటూ తన అతిథిని కలుసుకో డానికి వచ్చాడు.

‘ఆటబాగాసాగిందా గాఫ్రే? అని అడిగాడు డోరియన్.

‘అంతబాగా సాగలేదు డోరియన్. పక్షులన్నీ మికారు వెళ్ళాయి. భోజనం తరువాత అయినట్లవుతే బావుగడేది. అప్పుడు కొత్తచోట మికారు మొదలెటవచ్చు.’

డోరియన్ అతని ప్రక్కనే నడవసాగాడు. సన్ననిగాలి, అడవిలో అక్కడక్కడ మిలమిల మినుకుమినుకుమనే ఎర్రని గోధుమవన్నె దీపాలు, మధ్యమధ్యలో వివిపిస్తున్న సన్నని కేకలు, తుపాకులమోతలు ఇవన్నీ - అతన్ని చిత్రంగా ఆకర్షింపసాగాయి. ఒక తీయని స్వేచ్ఛతో అతన్ని ముంచెత్త సాగాయి. ఆనందంలోని నిర్లక్ష్యత అతన్ని పూర్తిగా ఆవరించింది.

హఠాత్తుగా వారికెదురుగా ఉన్న ఒక గరిక పొదలో నుంచి ఇరవైగజాల దూరంలో నల్లనిచుక్కలుగల చెవులు నిక్కించుకుని మెడచాచి ఉలికిపడి ఒకకుందేలు తొంగిచూచింది.

మరోపొదలోకి తుర్రున పరుగెత్తుకుని వెళ్ళింది. సర్ గాత్రాఫె వెంటనే తుపాకి సారించాడు. కాని ఆ చిన్ని కుందేటి కదలికల అందంలో ఏదో ఒక విచిత్రం డోరియన్ ను ఆకరించింది. అతను వెంటనే 'దాన్ని కాల్చుకు గాత్రాఫె. బ్రతకనీ' - అన్నాడు.

'ఇదేం వెర్రి డోరియన్ !' - అని నవ్వాడు మిత్రుడు. కుందేటిపిల్ల పొదలోకి పరుగెత్తుకునిపోగానే కాల్చాడు. ఒకే మారు రెండు కేకలు వినిపించాయి. ఒక కేక నొప్పితగిలిన కుందేటిపిల్లది. రెండవది అంతకంటే నొప్పికలిగిన మనిషిది.

'అయ్యో! ఒక వేటగాణే కొట్టాను' - అన్నాడు సర్ గాత్రాఫె. 'వట్టి మతిమాలినవాడిలా ఉన్నాడు. తుపాకులకు అడ్డువచ్చాడు. - ' అని 'ఇక అక్కడ కాల్పులు ఆపండి - ఒక మనిషికి దెబ్బతగిలింది' - అన్నాడు.

వేటగాడు పరుగెత్తుకుని వచ్చాడు. అతని చేతిలో ఒక చిన్నకర్ర ఉంది. 'ఎక్కడండి ? ఎక్కడ?' అంటూ వచ్చాడు. ఈలోగా కాల్పులు ఆగిపోయాయి.

'ఇక్కడే - అంటూ సర్ గాత్రాఫె పొదదగ్గరకు పరుగెత్తుకుని వెళ్ళాడు.

'మీ మనుష్యులను ఇక్కడెందుకు ఉంచారు. ఇవాళ నా వేటంతా పాడుచేశారు' - అన్నాడు.

వారు చెట్లకొమ్మలు ప్రక్కలకు తొలగించుకుంటూ వెలికిరావడం డోరియన్ చూచాడు. కొద్దిక్షణాల్లో వారు ఒక దేహాన్ని లాక్కుంటూ బైటికి వచ్చారు. అతను భయంతో ముఖం పక్కకు తిప్పుకున్నాడు. అతను ఎక్కడికివెళ్ళినా దురదృష్టం అతని కాలికీ తీగలా తగులుకుని వచ్చేలా అనిపించింది



‘అతను చనిపోయాడా’ అని అడిగాడు గాత్రే. ‘అవు’ నన్నాడు వేటగాడు. అడవినిండా అప్పుడు ముఖాలు విచ్చుకున్నట్టుగా కనుపించాయి. కొన్ని వేల అడుగులచప్పుడు వినిపించింది. మెల్లనికంఠస్వరాలు తుమ్మెదలరొదలా వినిపించాయి పావురాయి రెక్కలు రెపరెప చప్పుడుచేసుకుంటూ కొమ్మలచాటు నుంచి ఎగిరివచ్చింది.

‘కొద్దిక్షణాలుగడిచాయి’ కలవరంతో కళ్ళపై లాడిన ఊణాలు అంతటేని యుగాల్లా కనుపించాయి. తరువాత - ఒక చెయ్యి అతనిబుజాన్ని తాకింది. ఉలికిపడి తిరిగిచూచాడు.

‘డోరియన్!’ అని పిలిచాడు లార్డ్ హెన్రీ. ‘ఇవాల్టికి వేట ఆపుచెయ్యమని చెప్పా లనుకుంటున్నాను. ఇనాళ వేట అంతబాగాలేదు’ - అన్నాడు.

‘ఎప్పటికీ ఆపుచెయ్యడం మంచిది’ - అన్నాడు డోరియన్ నిరసనగా. ‘ఆమెసిషి ఏమయ్యాడు...?’ - వాక్యం పూర్తిచేయ లేకపోయాడు.

‘అవుననుకుంటాను గుండెలో బాగా గాయం తగిలింది. వెంటనే చనిపోయి ఉంటాడు. సరే. ఇక రా. ఇంటికి వెడదాం’

ఇద్దరూ ప్రక్కప్రక్కనే తోటవైపు నడవసాగారు. కొద్ది ఊణాలు ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడుకోలేదు. తరువాత డోరియన్ లార్డ్ హెన్రీవంక చూచి బరువుగా నిశ్చయించి ‘ఇది చాలా చెడు శకునం హెన్రీ - చాలా చెడ్డశకునం’ - అన్నాడు.

“ఏదీ?” - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. ‘ఈ సంఘటనేకదూ - అవును - మరేంచేస్తాం? అది అతని తప్పే. అతను తుపాకిక

ఎందుకా ఎంతాత రావాలి? అదీకాక ఆవిషయం నున కలవ  
సరం. గొప్పకుకూడా. అతనికాల్పు నూచిగా వెళుతుంది.  
అయినా ఆ విషయం మాట్లాడడం అనవసరం.'

డోరియన్ తలడ్డిపాడు. 'ఇది చాలా చెడుశకునం  
హెన్రీ. మనలో ఎవరికో ఏదో పెద్దప్రమాదం జరిగేలా ఉంది.  
బహుశా నాకే కావచ్చు' - అన్నాడు కండ్లు బాధతో  
ఒత్తుకుని.

అతను నవ్వాడు 'నోకంట్లో భీకరమైన విషయం ఒకటే  
ఉంది డోరియన్. అది భయం. క్షమాపణగాతూ లేనిపాపం  
అదొక్కటే. కాని నునం అందువల్ల బాధపడ మనుకుంటా.  
వీళ్ళు భోజనంముందు ఇదే ప్రస్తావన తీసుకుని వస్తే ఆపవలసిం  
దని చెబుతాను. ఇక శకునం లాంటివా? అలాటి వేమీ  
లేవు. విధి చాలా తెలివిగలది. ముందుగా తన రాయబారు  
లను మనకు పంపించడు. అదీకాక ఉత్తిభయంకాని, నీకు జరిగే  
ప్రమాద మేమిటిచెప్పు. మనిషికి కావలసినవన్నీనీకు ఉన్నాయి.  
నీతో మారకానికి ఎగిరిగంతెయ్యవి వ్యక్తంకూ ఉండడు' -  
అన్నాడు.

'అదికాదు హెన్రీ - నేను మారకానికి ఏవ్వక్తితో  
నైనా ఒప్పుకుంటాను. అలా నవ్వుకు. నా మనసులో ఉన్న  
మాట చెబుతున్నాను. ఇప్పుడు చనిపోయిన ఆ... నాకంటే  
ఎన్నోరెట్లు అదృష్టవంతుడు. నాకు మృత్యుభయం కాదు.  
దానిరాకను చూస్తేనే నాకు భయం. నాచుట్టూ ఉన్న గాలిలో  
దాని రెక్కలచప్పుడు వినిపిస్తూఉంది. అయ్యో! ఆ చెట్లచాటున

ఎవరో నాకోసం తారట్లాడుతూ నాచుకుని వేచిఉన్నట్టు కను పించడం వేదూ ?'

నాకుతున్న నేలు గాపుతున్న నిశవైపు చూచాడు లార్డ్ హెన్రీ 'అవును, తోటమాలి నీకోసం కాచుకుని ఉన్నాడు. ఇవాళ రాత్రికి టేబిల్ పై నీవు ఎలాటి పూలు కోరు కుంటావో నిన్ను అడగాలని కాచుకుని ఉన్నాడనుకుంటాను. ఎంతభయస్థుడి వచ్చావో, నీవు నగరానికివచ్చినప్పుడు ఒక మాట వచ్చి నా డాక్టర్ని చూడాలి సుమా.'

తోటమాలి దగ్గరకు వస్తూండగా చూచి డోరియన్ ఒకమాటు బువు తీరినట్టు నిశ్చయించాడు. అతను హాట్ స్ప్రింగ్స్ చి ఒకక్షణం గుండు వెనకాడుతున్నట్టుగా లార్డ్ హెన్రీ సంక చూచి అతరువాత ఒక ఉత్తరాన్ని తీసి తనయజమానికి అందించాడు. 'అమ్మగారు నన్ను జనాబుకోసం వేచి ఉండనుని కోరాను' అన్నాడు.

డోరియన్ ఉత్తరం జేయగో పెట్టుకున్నాడు. 'ఆ విడతో నేను వస్తున్నానని చెప్పు' అన్నాడు ముక్తసరిగా. అతను వెనక్కుతిరిగి త్వరత్వరగా ఇంటిదిక్కుకు వెళ్ళాడు.

'స్త్రీలకు ప్రమాదకరమైన పనులు చెప్పడమంటే ఎంతఇష్టం' - అని నవ్వాడు లార్డ్ హెన్రీ. 'వారిలో నే నెక్కువగా ప్రశంసించే గుణగణాలలో అదొకటి. ఇతరులు చూస్తున్నంతకాలము స్త్రీ ఎవరితోనైనా సరే చూడజేస్తుంది.'

'ప్రమాదకరమైన విషయాలు చెప్పడమంటే నీకెంత ఇష్టం హెన్రీ ! ఈ విషయంలో మాత్రం నీవు చెప్పింది సరి

కాదు. నాకు డచెస్ అంటే ఎంతో మక్కువ. కాని నేను ఆవిడను ప్రేమించడంలేదు.'

‘కాని డచెస్ మాత్రం నిన్నెంతో ప్రేమిస్తూంది. అయినా నీవంటే అంత ఇష్టం లేదు. అంచాత మీకు జోడు బాగా కుదిరింది.

‘నీవు ఆపనిందవేస్తున్నావు హెన్రీ. కాని ఆపనిందకు ఎప్పుడూ ఆధారంలేదు.’

‘ప్రతి ఆపనిందకూ ఆధారం ఒక అవినీతికరమైన నిశ్చితత్వం’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ సిగరెట్ వెలిగిస్తూ.

‘ఒక్క విసురుకోసం ఎవరినీ లెక్కచెయ్యవు హెన్రీ.’

‘లోకం దానంతట అదే బలిపీఠందగ్గరకు వెడలుతుంది.’

‘నేను ప్రేమించగలిగితే ఎంతబావుండేది.’

అన్నాడు డోరియన్ విషాదం వెల్లివిరిసిన కంఠస్వరంతో ‘కాని నాలో ఉద్వేగం వాడిపోయినట్లుంది. కోరికను మరిచిపోయినట్లుగా ఉన్నాను. నేను నన్నే ఎక్కువగా ధ్యానించుకున్నాను. నాకు నేనే బరువైపోయాను. దీనినుంచి తప్పించుకుందా మనుకుంటాను. ఎక్కడికో వెడదా మనుకుంటాను. మరిచిపోదా మనుకుంటాను. ఇక్కడికి నేను రావడం ఎంతో వెర్రి. హార్వేకు బండి తయారుగాడంచమని కబురుపంపుతాను. అలా చేస్తే కొంచెం ఊమంగా ఉంటుంది.

‘దేనినుంచి ఊమం డోరియన్ ? నీ వేదో బాధలో ఉన్నట్టున్నావు. అదేమిటో నాకు చెప్పకూడదా? నీకు నేను సహాయంచేస్తానని నీకు తెలుసుకదా!’

‘అలా చెప్పలేను హెన్రీ’ అన్నాడు.

‘అదీకాక ఇది కేసలం నా ఊహామాత్రమే కావచ్చు. ఈ సమయంలో సన్న తల్లకిందులుచేసింది ఇలాటి ఘటనే నాకూ జరగవచ్చునని ఎంచాతనో కాని అనిపిస్తున్నది.’

‘ఏమి టీ వెర్రి?’

‘అవును. ఎన్నిసార్లు కాదనుకున్నా అలాగే అనిపిస్తోంది. ఆ - అదుగో - డచెస్ పసూంది. ఆర్బెమిన్ లాగా అలంకరించుకుంది. - మళ్ళీ డచెస్.’

‘అంతా విన్నాను మిస్టర్ గ్రే. గాత్రాకూడా చాలా తల్లకిందులైపోయాడు. నీ సతన్ని కుందేటిపిల్లని కాల్యవద్దని చెప్పావటగా. ఎంత చిత్రం!’

‘అవును చిత్రమే. అలా అప్పుడు ఎంచాత చెప్పానో తెలీదు. అదొక ఖరూలీ. చిన్నచీసపదార్థాలన్నిటిలోకి అదెంతో చూడముద్దుటగా కనుపించింది.’

‘అయినా నీకు ఆ విషయం తెలిసిందనుకుంటాను.’

‘అది చాలా కలనరం కలిగించే విషయం’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. దానికి మనస్తత్వశాలూడు విలువలేమీ లేవు. గాత్ర ఆపని కావాలనుకుని చేసిఉన్నట్లువుతే ఎంతబావుండేది? నాకు నిజంగా హత్యకావించిన వ్యక్తిని చూడాలని ఉంది’ - అన్నాడు.

‘ఇదేం ఘోరం హెన్రీ - కాదూ మిస్టర్ గ్రే? హాహీ! మిస్టర్ గ్రే మళ్ళీ పడిపోతున్నాడు’ - అన్నది డచెస్.

డొరియన్ మళ్ళీ తనను ఎంతో ప్రయత్నంమీద చిక్కబట్టుకుని చిరునవ్వు నవ్వి ‘ఏంటేడు డచెస్. నా సరాలు ఇవాళ బాగా చెబ్బతిని బలహీనంగా ఉన్నాయి. అంతే.’

ఇవాళ చాలాదూరం నడిచినట్లున్నాను. హాీ చెప్పినమాటలు నేను వినలేదు. అంతే. ఏమన్నాడు? మరొకరి చెప్పుచువు గానిలే. ఇక వెళ్ళి పడుకుంటాను. నన్ను తుమిస్తా వనుకుంటాను' - అన్నాడు డోరియన్.

ఎత్తుగా వున్న వేడవెట్లడగ్గరకు వెళ్ళాడు. పూల మొక్కల గదినుంచి వెలింతనుకు మెట్లవరుస వుంది. డోరియన్ లోనికి వెళ్ళాడు. గ్లాసు తలుపు మూసుకోగానే లార్ హెన్రీ తిరిగి డచెన్ వంక నిద్ర పడిగా కనుపించే కండతో చూచి, 'అతన్ని నీవు గాఢంగా ప్రేమిస్తున్నావా?' అని అడిగాడు.

ఆవిడ వెంటనే సమాధానం చెప్పలేదు. ప్రకృతిషంక చూస్తూ అలాగే నిల్చుంది. 'నా నా విషయం తెలిస్తే ఎంతో బావుండేది' అన్నది.

అతను తలదాచుకున్నాడు. 'విజ్ఞానం ప్రమాదకరమైంది. అని శ్చితత్వంలోనే అందంఉంది. మంచుతెరచాటునే అందం ఉంది.'

'మంచులో నూరుత్రోవ పట్టవచ్చు.'

'అన్నిదోషలూ ఒకేచోటికి దారితీస్తాయి గాడిసే'

'అదేమిటి?'

'విఫలాశ.'

'అదే నాబ్రతుడు.'

'నేనూ అదే కిరీటం ధరించాను'

'ప్రాబ్లెం ఆకులతో వసిగిపోయాను.'

'అవే నీ వపుతావు.'

‘నలుగురిలో నే’

‘వాటిని నీవు గొట్టుకుంటావు’

‘ఒక్క ఆసురమ్మనుకూడా వదలను’

‘వృద్ధాప్యం వినరావిది’

‘అతని కన్నడూ అసూయలేదా?’

‘ఉంటే బావుండే దనుకుంటాను.’

అతడు ఏదో కౌగిలుతున్నట్లు నలువంకలా చూచాడు.

‘దేనికోసం వెదకుతున్నావు?’ - అని అడిగింది.

‘నీవు గూడీ జారవిడిచావు.’

ఆవిడ నవ్వింది. ‘నా కింకా ముసుగు ఉంది’ అన్నది.

‘అంచాత నీకండ్లు మరింత అందగా కనుపిస్తున్నాయ్’

అన్నాడు.

ఆవిడ మళ్ళీ నవ్వింది. ఎర్రనిదానిమ్మపండులోని తెల్లని గింజల్లా కనుపించాయి ఆవిడపాడు.

మేడమీద గదిలో డోరియన్ గ్రే సోఫాలో పడుకుని ఉన్నాడు. అతని దేహం నరనరంలోనూ భయం పరుగులుతీస్తూఉంది. జీవితం హఠాతుగా ఒకభరించిరాని భారంగా కనుపించి సాగింది. పొదలో జంతువులా దెబ్బతిని చనిపోయిన మనిషిమృత్యువు తనకు రానున్న ‘మృత్యువుకు నాందిలా కనుపిస్తూఉంది. పరాచకానికి లార్డ్ హెన్రీ విసిరిన ఒక్కమాటకే అతను మూర్ఛిలీనంత పనయింది.

అయిదు గంటలకు గంటకొట్టారు. సేవకుడు రాగానే రాత్రి ఎక్స్ ప్రెస్ కు పట్నానికి వెళ్ళడంకోసం అన్నీ షాప్ చేయ్యమని చెప్పాడు. ఎనిమిదిన్నరకల్లా బండి వాకిట ఉండాలని

చెప్పాడు. సెల్ఫీగార్యలో ఇంకొక్కరాత్రి కూడా గడప  
దలచుకోలేదు. అది అపశమనాలకు ఆలవాలం. మృత్యువు  
పట్టపగలే పచార్లుచేస్తుంది. గడ్డిపంకలు నెత్తురుచుక్కల్లా  
కనువిస్తాయి.

తరువాత లాక్ట్ హెన్రీకి తను డాక్టర్ సలహాకోసం  
పట్నానికి వెడుతున్నానని, తను లేనిసమయంలో తన అతిథు  
లను వినోదింపచెయ్యవలసిందని ఒకచీటీ వ్రాసిపెట్టిపోయాడు.  
ఉత్తరం కవరులో పెడుతూఉండగా తలుపుచప్పుడు వినిపిం  
చింది. వేటగాడు ఎవరో చూడాలని కోరుతున్నాడని చెప్పాడు  
సేవకుడు. డోరియన్ ముఖించిట్లించుకుని పెదవికొరుక్కు  
న్నాడు. 'సరే లోపలికి పంపు' అన్నాడు కొద్దిసేపాగి.

అతను లోనికి రాగానే డోరియన్ చెక్పుస్తకం తీసి  
అతనిముం దుంచాడు.

'ఉదయంజరిగిన దురదృష్టసంఘటన సందర్భంలో  
వచ్చావనుకుంటాను ధారన్ టన్?' అన్నాడు పెన్ తీసుకుని.

'అవునయ్యా.'

'పాపం, అతనికి పెండ్లయిందా? భార్యాబిడ్డలు కాని  
మరెవరయినాకాని అతనిమీద ఆధారపడిన వాళ్ళున్నారా?  
అలా అవుతే వారు లేమిటో అవస్థలుపడడం నాకు ఇష్టంలేదు.  
మీరు ఎంతడబ్బడిగితే అంత పంపుతాను.'

'అత నెవరో మాకు తెలీదయ్యా. అందుకనే తమదగ్గరికి  
రాగలిగాను.'

'అత నెవరో తెలీదా? అదేమిటి? అతను మీలోవాడు  
కాదా?



‘కావయ్యా ఇంతవరకూ ఎన్నడూ అతన్ని చూడలేదు. సెయిలర్ లాగా ఉన్నాను.’

డోరియన్ చేతిలో కలం జారిపోయింది. గుండెకొట్టు కోవడం ఒక్కసారిగా ఆగినట్లుంది. ‘సెయిలరా? ఏమన్నావో? సెయిలరా?’ - అన్నాడు.

‘అవును, సెయిలర్ లాగానే కనిపిస్తున్నాడు. రెండు చేతులకూ పచ్చలు - ఏవో అలాంటివి ఉన్నాయి.’

‘మరేమైనా గుర్తులు కనుపించాయా?’ - అన్నాడు డోరియన్ ముందుకువచ్చి ఉలికిపడినకండ్లతో అతనినంక చూస్తూ. ‘అతనిపేరు తెలుసుకోడానికి నీలుందా?’

కొంత డబ్బుంది సార్. అదీ అంతఎక్కువ లేదు. ఒక సిక్స్ షూటర్ ఉంది. మరి పేరేమీ లేదు. మనిషి చూడ చక్కగా ఉన్నాడు. ఎవరో సెయిలర్ లే ఉన్నాడు.’

డోరియన్ వెంటనే లేచాడు. ఆశ మళ్ళీ అతనిలో సీతాకోకచిలుకలా రెపరెపలాడసాగింది. దాన్ని గట్టిగా అణచు కున్నాడు. ‘ఏదీ ఆ దేహం! ఎక్కడుంది? నేను వెంటనే చూడాలి’ అన్నాడు.

‘ఖాళీగా ఉన్న చావడిలో ఉంది సార్. ఎవరూ అలాంటి కళేబరాలను ఇళ్ళలో ఉంచుకోరు. కళేబరాలవల్ల అదృష్టం తొలగుతుందనుకుంటారు.’

‘చావడిలోనా? సరే పదండి. నేనూ అక్కడికి వస్తున్నాను’ నాసేవకునితో నాగుర్రాన్ని తీసుకురమ్మని చెప్పండి. - అవసరం లేదులే. నేనే వస్తున్నాను.’

ఒకపావుగంటలో డోరియన్ గుర్రంపై తోటలో వేగంగా దౌడుతీస్తూ వెడుతున్నాడు. చెట్లు వరుసలుతీరి పచ్చనిబాగులై వెనక్కు పరుగులుతీస్తున్నట్టుగా ఉన్నాయి. పెద్దపెద్దనీడలు అతనితోవకు అడ్డుతగులుతున్నాయి. ఒకమాటు ఆ గుర్రం గేట్ పోస్టుకు డీకోసబోయి అతను కిందపడేటంత పనయింది. అతను ఒకమాటు దాన్ని ఉలికిపడేటట్టు చేశాడు. అది శరంలాగ దూసుకునిపోయింది.

చివరకు చావడి చేర్చాడు. ఇద్దరు పెరట్లో పచార్లు చేస్తున్నారు. అతను జీచుపైనుంచి చూకి కళ్ళాలు ఒకరికి అందించాడు. దూరంగా ఉన్న చావడిలో ఒకదీపం మినుకు మినుకుమంటూ ఉంది. అక్కడే దేహం ఉందని అతని కేసో చెప్పినట్టు తోచింది. ఆ తలుపుదగ్గరికి పరుగెత్తుకునివెళ్ళి గడియ మీద చెయ్యి ఉంచాడు.

అక్కడ ఒక్కక్షణం ఆగాడు. తనజీవితాన్ని వికసింప చేసేదో, వినవ్వంకావించేదో అక్కడే ఉందని అనుకున్నాడు. తరువాత తలుపుతెరచి లోనికి వెళ్ళాడు.

ఒకమూల బస్తామీద ఒకమనిషిశవం ఉంది. గరుకుగా ఉన్న చొక్కా. నీలంగా ఉన్న పంట్లాం. చుక్కలుచుక్కలుగా ఉన్న చేరుమాలు ముఖానికి కప్పబడి ఉంది. ఒకసీసాలో ఉంచిన కొవ్వా తిదీపం ప్రక్కనే మినుకుమినుకుమంటూ ఉంది.

డోరియన్ గ్రే వణికిపోయాడు. తనచేతితో ఆ చేరు మాలు తొలిగించలే ననుకున్నాడు. ఒకసేవకుణ్ణి పిలిచాడు. 'అది తీసెయ్. అది నేను చూడాలి' అన్నాడు గడపను గట్టిగా ఆనుకుని నిల్చుని.

నేవకుడు అలా చెయ్యగానే ఒక అడుగు ముందుకు వేశాడు. అతని పెదప్రలనుంచి ఒక సన్నని ఆనందంతో కూడిన కేక వెలికినట్టింది. ఆ పాద్యో కాల్చి వెయ్యబడింది జేమ్స్ వేన్.

ఆ మృతకథేబరాన్ని మాస్తూ కొద్దినిఁ మాలనేపు అలాగే నిల్చున్నాడు. ఇంట్లోకి వెళునూడంటే ఇక తనకు ప్రమాదంలేదాకదా అని కళ్ళసింపా కన్నీళ్ళు విండాయి.

## 19.

‘ఇకనుంచి నీవు మంచిగా ఉండాలని చెప్పి లాభంలేదు’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

లార్డ్ హెన్రీ తన తెల్లని వేళ్ళు కప్పుకోని రోజ్ వాటర్ లో ముంచుతున్నాడు ‘నీ విస్వంశు బాగానే ఉన్నావు. ఇహ మారకు, దయచేసి’ - అన్నాడు.

డోరియన్ తలడుచాడు ‘అదికాదు హారీ, నేను జీవి తండ్రి చాలా చెడుపనులు చేశాను. ఇకముందు అలాటి వేమీ చెయ్యదలచుకోలేదు. నిన్ననే మంచిపనులు చెయ్యడం మొనరెట్టాను’ అన్నాడు.

‘నిన్న ఎక్కడ ఉన్నావు?’

‘గ్రామసీమకు వెళ్ళాను. ఒక సత్రంలో నేను ఒక్కడినే ఒంటరిగా ఉన్నాను.’

‘అబ్బాయ్ ! గ్రామాల్లో ఎవరై నా మంచిగా ఉండ వచ్చు. ఒక్కడ ఆకర్షణలేమీ ఉండవు’ - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ చిరునవ్వు నవ్వుతూ.

‘అందుచేతనే నగరానికి దూరంగా ఉండేవారు అంత అనాగరకంగా ఉంటారు. నాగరకతను సంపాదించడం అంత సులభమైన పని కాదు. దాన్ని పొందడానికి రెండేమార్గాలున్నాయి. ఒకటి సంస్కారం. రెండవది భ్రష్టత.’

‘భ్రష్టత, సంస్కారం - ఈ రెంటినీ నేను కొంతవరకు చవిచూచాను. ఈ రెంటికీ అవినాభావసంబంధం ఉండడం నాకు ఎంతో భీకరంగా కనుపిస్తోంది. ఇప్పుడు నేనొక కొత్త ఆదర్శం వర్పరుచుకున్నాను హానీ. నేను మారిపోబోతున్నాను. ఇప్పటికే మారాననుకుంటాను.’

‘నీవు చేసిన మంచిపని ఏమిటో నీవు నాకు చెప్పలేదు. లేక నీవు చాలామంచిపనులుచేశాననా చెప్పింది?’ - అని అడిగాడు స్నేహితుడు - తన నీలాల ప్లేటులో కొన్ని చక్కని దుంపలు వేసుకుని మంచుసోనలాంటి చక్కెరచల్లుకుంటూ.

‘నేను చెప్పగలనుహానీ. ఇది నేను మరెవరికీ చెప్పే కథ కాదు. దీనికోసం ఒకరిని ప్రత్యేకించాను. అహంకారంగా కనుపిస్తుండేమోకాని నీవు అర్థంచేసుకుంటావనుకుంటాను. ఆవిడ చాలా అందగత్తె. సిబిల్ వేన్ లాగానే అద్భుతంగా ఉంటుంది. అందుచేతనే అనుకుంటాను ఆవిడ నన్ను ఆకర్షించింది. నీకు సిబిల్ జ్ఞాపకమేకదూ ? అవును. ఇప్పుడు అదంతా జరిగిపోయి ఎన్నోతైళ్ళనటుంది! అవును. హెట్టీ మనవర్గానికి చెందినపిల్ల కాని మాట నిజమే. అది వట్టి పల్లెటూరిపిల్ల. కాని నిజంగా దాన్ని ప్రేమించాను. నేను నిజంగా ప్రేమించాననే అనుకుంటున్నాను. అద్భుతంగా గడిచిన ఈ మే మాసమంతా

వారానికి రెండుమూడుసార్లయినా వెళ్ళి ఆపిల్లను చూచి వచ్చేవాణ్ణి. నిన్నటికి నిన్న నన్నొక చిన్నతోటలో ఆ అమ్మాయి కలుసుకుంది. యాపిల్ పూలు ఆ అమ్మాయి జుట్టులో జలజలలాడుతున్నాయి. ఆ అమ్మాయి నవ్వుతూ ఉంది. ఈ ఉదయం ఇరువురం కలిసి వెళ్ళిపోయేవాళ్ళమే. కాని హఠాత్తుగా ఆ అమ్మాయిని -

ఈ ఉద్వేగం తాలూకు వినూతనత నీకొక ఆనందోల్బణం కలిగించి దనుకుంటాను డోరియన్' - అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ. 'కాని నీకథకు నేను ముగింపు చెయ్యనా? ఆవిడకు నీవు మంచిసలహా ఇచ్చి ఆవిడగుండె పగలగొట్టావు. ఇదే నీ సంస్కరణకు నాంది.'

'హరీ, నీ వెంతభయంకరమైన వ్యక్తివి! నీవు ఇలాటి మాటలు మాట్లాడకూడదు. హెటీహృదయం పగిలిపోలేదు. అది విలవిలలాడింది. అంతే. అంతకుమించిన నిందాభారం మరేమీ లేదు. పెరిటాలాగా తనబంగారుతోటలో హాయిగా ఉండిపోగలదు.'

అలాఉండి విశ్వాసంతేని ఫ్లోరి బెల్ నుగురించి విలపించగలదుకూడా అన్నాడు, లార్డ్ హెన్రీ నవ్వుతూ కుర్చీలో వెనక్కు వాలి. 'డోరియన్! నీకు అన్నీ చిత్రమైన పిల్ల తనపు మూడ్స్ ఉన్నాయి! ఈ పిల్ల తనసమానభాయీ వారితో సంతృప్తిపడి ఉండుకుంటుం దనుకుంటావా? ఉండి ఉండి ఒకరోజున ఏబండివాడినో పెళ్ళాడేస్తుంది. నిన్ను కలుసుకుని నిన్ను ప్రేమించినందువల్ల తనభర్తను అసహ్యించుకుంటుంది. నైతికదృష్ట్యా నీత్యాగం నా కంఠగొప్పదిగా కనుపిం

చడంలేదు. నీ ఈసాధనకు తొలిమెటుకూడా అంతబాగా లేదు. అదీకాక, హెట్టి ఈక్షణంలో నక్షత్రాలు ప్రతిఫలిస్తున్న ఏ చిన్నికొలనులోనో ఒఫీలియాలాగా చుట్టూ చిన్నిచిన్ని నీటి లిలీపూలతో తేలడంలేదులే ఎలా సమ్మడం ?'

‘ఇది భరించలేను హారీ! నీవు వెక్కిరించనివిషయమంటూ లేదు. ముందు వెక్కిరిస్తావు. తరువాత అనర్థాలు చెబుతావు. ఇప్పుడు ఈవిషయం నీకు చెప్పించుకు చాలాచింతిస్తున్నాను. నేను చేసినపని మంచిదనే అనుకుంటున్నాను.

‘పాపం! హెట్టి! ఇవాళఉదయం నేను పొలంలోనుంచి వస్తూఉండగా ఆవిడ తెల్ల నిముఖాన్ని కీటికిలోనుంచి చూచాను. మల్లెపూలగుత్తిలా కనుపించింది. ఇక మనం ఆవిషయం మాట్లాడకపోవడం మంచిది. సంసత్సరాల కొకసారి నేనుచేసిన మొట్టమొదటి చిన్న మంచిపని, నేను తొలిగా చవిచూచిన ఈచిన్ని ఆత్మత్యాగాన్ని - ఒకపాపంలాగా నన్నుతలుచుకునేట్టు చెయ్యకు. నే నికనుంచి మంచిగా ఉండాలనుకుంటున్నాను. ఉంటాను. నిన్నుగురించి ఏదైనాచెప్పు. ఊళ్ళోవిశేషాలేమిటి? నేను క్లబ్బుకువెళ్ళి చాలారోజులైంది.’

‘బేసిల్ కనుపించకపోవడాన్ని గురించి ఇంకా చర్చించు కుంటూనే ఉన్నాను.’

‘ఇప్పటికీ ఆవిషయం మరచిపోయా రనుకుంటున్నాను’ అన్నాడు డోరియన్ కొంచెం ద్రాక్షరసం గానులోపోసు కుంటూ.

‘అబ్బాయ్. ఆరువారాలనుంచీ ఆవిషయం మా టూడుకుంటున్నారు. మూడు నెలలకు ఒకవిషయం తెప్ప అం

తను మించి పూట్లాడుకునే మనస్తామితా ప్రెటిష్ వారికి లేదు. ఇటీవల వీరికి కొంచెం అదృష్టం వున్నందుననే చెప్పాలి. వీరి ముచ్చటకు కొత్తవిషయాలు కొన్ని వచ్చాయి. నాడైవోర్సు కేసు, అలన్ కాంప్ బెల్ ఆత్మహత్య. ఇప్పుడు ఈ ఆరిస్టు బట్టి చిత్రంగా మాయం కావడం మొకటి కొత్తగా వచ్చింది. బూది రంగు కోటు వేసుకుని నవంబర్ నొమ్బింగో తారీఖు అర్ధరాత్రి బండికి పారిస్ వెళ్ళింది బేసిలేవని స్కాట్ లండన్ యార్డ్ చెబుతున్నారు. ఫ్రెంచి పోలీసులు బేసిల్ అసలు పారిస్ కు రానే రాలేదంటున్నారు. ఒకసక్షం రోజుల్లోగా అతను ఏ సేన్ ఫ్రాన్ సిస్కోలోనో తేలుతాడనుకుంటారు. అది చాలా ముచ్చటైన నగరం. ఆవలిలోకం తాలూకు అందచందాలన్నీ ఆ నగరంలో ఉన్నాయి.

‘బేసిల్ ఏమై ఉంటాడని నీవనుకుంటున్నావు ?’ అని అడిగాడు డోరియన్ బర్గండిచుట్ట దీపానికి వెలిగిస్తూ. తను ఈ విషయాన్ని ఇంతచల్లగా ఎలా ప్రస్తావించగలుగుతున్నానా అని ఆశ్చర్యపడుతూ.

‘నే నేం చెప్పగలను ? బేసిల్ దాక్కున్నాడంటే అది నాకు సంబంధించని విషయం. చనిపోయాడంటావా - ఆవిషయం నేను ఆలోచించదలుచుకో లేదు. చావొక్కటే నన్ను భయపెట్టే విషయం.’

‘అదేం ?’ - అన్నాడు బద్ధకంగా.

‘ఎంతాతనంటావా ?’ - అంటూ లార్డ్ హెన్రీ పూల గుత్తివాసనచూస్తూ ఇలా చెప్పసాగాడు. ‘ఈ రోజుల్లో దాన్ని తప్ప మరిదేన్నయినా భరించగలం. మృత్యువు-అసంస్కృతి -

ఈరెండే పందొమ్మిదవ శతాబ్దంలో అరంచెప్పకోలేని విషయంగా కనుపిస్తున్నాయి. ఇక సంగీతపుగదిలోకివెళ్ళి కాఫీ తీసుకుందాం పద డోరియన్. నీవు నాకు ఇనాళి ఛాపిన్ కృతి వాయించి వినిపించాలి. నాభార్యతో లేచిపోయిన వ్యక్తి ఛాపిన్ అనుభతంగా వాయించేవాడు. పాపం! వికోరియా! నేను దాన్ని ఎంతో ఇదిగా ప్రేమించేవాణ్ణి అదిలేకుండా ఇల్లుబోసికొడుతున్నట్టుగా ఉంది. వివాహజీవితం ఒకఅలవాటు లాంటిదే అనుకో. అదీ చెడుఅలవాటు. కాని ఒక్క చెడుఅలవాటు లేకపోయినా అది కొంచెం విచారంగానే ఉంటుంది. అందువల విచారం మరీ ఎక్కువనుకుంటాను. దానికి మనవ్యక్తిత్వంలో అలాటి స్థానంఉంది.'

డోరియన్ మ. రేమీ మాట్లాడలేదు. పేబిల్ దగ్గర నుంచి లేచి ప్రక్కగదిలోకి వెళ్ళి పియానో రీడ్లపై వ్రేళ్ళు సారించసాగాడు. కాఫీరాగానే ఆపి లార్డ్ హెన్రీవంక చూచి, 'హరీ, బేసిల్ హత్యకావించబడిఉండవచ్చని నీ కెన్నడూ తటలేదా?' - అన్నాడు.

లార్డ్ హెన్రీ ఒకసారి ఆవులించాడు. 'బేసిల్ పేరుపడ్డవాడు. ఎప్పుడూ వాటర్ బరీగడియారం పెట్టుకునేవాడు. అతని నెందుకు హత్యకావించబడాలి? అతనికి శత్రువులను సంపాదించుకునేటంత తెలివితేటలు లేవు. చిత్రలేఖనంలో అతనికి గొప్పప్రతిభ ఉన్నమాట నిజమే ననుకో. కాని ఒకడు వెలాస్కెజ్ అంత గొప్పచిత్రకారుడూ కావచ్చు. వట్టి నిరుత్సాహీ కావచ్చు. బేసిల్ నిజంగాకూడా అలాగే ఉండేవాడు. అతనిలో ఒక్కసారిమాత్రమే నాకు కొంచెంఆసక్తి కలిగింది. అదీ -



కొన్ని సంవత్సరాలక్రితం అతడు నిన్ను ఇందుమించుగా పూజిస్తున్నానని చెప్పినప్పుడు - అతనికళసు నీవు ప్రేరేపణ అన్నప్పుడు.

‘నాకు బేసిల్ అంటే ఎంతో ఇష్టంగా ఉండేది’ అన్నాడు డోరియన్ విచారంగా. ‘కాని అతడు హత్య చేయబడ్డాడని ఎవరూ అనుకోడంలేదా?’ అని అడిగాడు.

‘అదా! కొన్ని పేషన్స్ అలా వ్రాస్తున్నాయి. కాని అది నమ్మతగినదిగా నాకు కనుపించడంలేదు. పారిస్ లో చాలా ప్రోరానిస్థలా లున్నాయని నాకు తెలుసు. కాని బేసిల్ అలాటిస్థలాలకు వెళ్ళేవ్వకీ కాదు. అతనికి కొత్త విషయాలు చవిచూడమనే ఆసక్తి లేదు. అతనికున్న ముఖ్యమైన లోపాల్లో అదొకటి.’

‘ఒక వేళ నేనే బేసిల్ ను హత్య చేశానంటే నీ వేమంటావు హరీ?’ - అని అడిగాడు కుర్రవాడు.

‘ఏమంటాను? నీకు తగని పాత్రను నీవు ధరించడానికి యత్నిస్తున్నానంటాను. నేరం అనేది చాలా అసంస్కృతమైనది. డోరియన్ - హత్య చేయడం మనేది నీ లక్షణం కాదు. ఇలా అన్నానని మరోవిధంగా అనుకోకు. కాని ఈమాట మాత్రం నిజం. నేరం మనేది ఒక్క తక్కువజాతి వాళ్ళకు చెందింది మాత్రమే. నేను వాళ్ళనూ నిందించడంలేదు. మనకు కళ ఎలాంటిదో వాళ్ళకు నేరం అలాంటిది. అసాధారణమైన ఆవేగాలు చవిచూడడానికి ఒక పద్ధతి, అంతే’

‘ఆవేగాలను ఆస్వాదించే విధానమా? అవుతే ఒక మాట హత్య చేసినవ్యక్తి మళ్ళీ అదేపని చేయగలడంటావా?

‘అదా? ఏమయినా తరచుగా వేసినప్పుడు ఆ ఆనందంగా పర్యవసించి’ అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ రుప్రూ. ‘ఇది ముఖ్యమైన జీవితగమనాల్లో ఒకటి. అయినా హత్య అనేది ఎప్పుడూ ఒకతప్పుగానే కేసుభావిస్తాను. డిన్నర్ తరువాత కబురాడుకోడానికి తగిన సమయం వరూ ఎన్నడూ చెయ్యకూడదని నా ప్రదేశం సరే ఇక బేసిల్ చిన్నయ్య మా నేదాం నీరసం చించివట్టుగానే అతని బ్రతుకు ఒక మున్నెండు ముగింపుకు వచ్చి ఉంటుంది. సమాధులవి నేనూ కోసతున్నాను కాని అలా నమ్మలేం కా ఉన్నాను. ఒక బస్ లో వెళుతూ స్టేషన్ లో దూకిపోతాడని కండక్టర్ ఆ సంగతి అలాగే ముందుమాటగా కావించి ఉంటాడని అనుకుంటాను. అవును, అదే అతని ముగింసని అనుకుంటాను. ఇప్పుడతను ఆ మంద కల్మష జలాలు క్రింద పడిఉంటాడు. పైన బరువైన ఓడలు తేలుతూ ఉంటావు. నాచు అతని జంటుమట్టా చేరి ఉంటుంది. ఇక అతడు మంచి బొమ్మలు గీస్తాడని కూడా నే ననుకోను. గత పని సంవత్సరాల్లోనూ అతని కళ చాలా తీసికట్టుగా ఉంది.’

డోరియన్ బరువుగా నిశ్చయించాడు. లార్డ్ హెన్రీ గదిలో ఇటునుంచి అటు నడిచి వెళ్ళి విచిత్రమైన జావాచిలుకతలను మెల్లగా నిమగ్నంగాడు. పెద్దపక్షి. ఎర్రనిపింఛం. వెదురుకర్రపై కూచుని ఉంది. సన్నని అతని పేళ్ళ కొసలు స్పృశించినవెంటనే అది మెల్లగా కనురెప్పలు దించుకుని ముందుకూ వెనక్కూ ఊగిసలాడసాగింది.

‘అవును’ అని జేబులోనుంచి చేదుమాలుతీసి మళ్ళీ ఇలా చెప్పసాగాడు. ‘అతని కళ ఎంతో దిగజారిపోయింది.

ఏదో లోపించినట్లు కనుపించసాగింది. దానికి ఏదో ఒక ఆదర్శ మంటూ తేసుకున్నానో యిది. అతనూ నీవూ స్నేహితులుగా ఉండడం మానేసిన వెంటనే అతనిగో కళ్ళకూడా నోయింది. మిమ్మల్నిద్దర్నీ విడదీసిన దేమిటి? అతను నీకు విసుగెత్తించాడనుకున్నాను అలావుతే అతను నిన్ను తుమించలేదన్న మాట. అలవాటు ఎప్పటికీ కొంతకాలానికి విసుగు కలుగజేస్తుంది. అదీ కాక అతను నీ చిత్తశుద్ధికి నాశాడు చూశావా - అది ఏమైంది? అతను దాన్ని పూర్తిచేసిన తరువాత ఇంతవరకూ దాన్ని చూడలే దనుకుంటాను. దాన్ని నీవు సెల్చీసంపించానని ఒకమూలం నీవు చెప్పడం నాకు జాపకం ఉంది. దాన్ని ఎక్కడో మరిచాననో దొంగిలిచాననో ఏదో చెప్పావు. మళ్ళీ అది నీవగ్గరికి రానేలేదా? అయ్యో! నిజంగా అది ఎంతచక్కనిబొమ్మ! నేను ఒకమూలం దాన్ని కొనాలని కూడా అనుకున్నట్టు జాపకం. ఇప్పుడు ఆ బొమ్మఉంటే ఎంత బావుండేది! అది బేసిక్ కళ వెలుగుతున్ననోజులగో వ్రాసింది. ఆతరువాత అతనిబొమ్మలన్నీ చెడు కళ, చక్కనివి ఉద్దేశాలు - ఈరెంటిసమ్మేళనంగా ఉంటూవచ్చాయి. అదే బ్రిటిష్ చిత్రకారుని ప్రత్యేకత. దానికోసం నీవు ఎక్కడైనా ప్రకటన నిచ్చావా? ఇచ్చిఉండవలసింది.'

‘మరిచాను. ఇచ్చా ననుకుంటాను. కాని నా కన్నడూ అదంటే ఇష్టముండేది కాదు. నేను అందుకోసం ఎందుకు పోజ్ ఇచ్చానా అని నాకు ఇప్పటికీ విచారంగా ఉంది. దాని తాలూకు జాపకంకూడా నాకు అసహ్యంకలిగిస్తూఉంది. అది

నాకు ఏదోనాటకంలో - హామెట్ అనుకుంటాను - ఆ చిత్ర మైనపంక్తులు జాపకం పన్నుండేవి. ఆవి - ఆపంక్తులు - అవేమిటి?

‘ఒకవిషాదచిత్రంలాగా

హృదయంలేని ముఖం’

అవును, అలాఉంది.

లార్డ్ హెన్రీ నవ్వాడు ‘ఎవరై నా జీవితాన్ని కళాత్మకంగా చూడగలిగినట్లయితే అతనిమేధస్సే అతనిహృదయ మవుతుంది’ అన్నాడు కుర్చీలో వాలి.

డోరియన్ గ్రే అవునన్నట్లు తలడ్డపి పియానోపై మెల్లగా వేళ్ళుమీటాడు ‘విషాదచిత్రంలాగా, హృదయంలేని ముఖంలాగా’ - అన్నాడు.

హెన్రీ వెనక్కువాలి పడుకుని అరమూతలకండ్రతో అతనివంక చూచాడు. ‘మరోమాట డోరియన్’ అన్నాడు కాసేపాగి. ‘మనిషి ప్రపంచమంతా గెలిచి ... ఏమిటి ఆ వాక్యం? ... ఆత్మను పోగొట్టుకుంటే లాభమేమిటని కదూ?’

సంగీతం ఆగింది. డోరియన్ ఉలికిపడ్డాడు. స్నేహితుని వంక నివ్వెరపోయిచూచి ‘ఆ మాటెందుకొచ్చింది హరీ?’ అన్నాడు.

‘అది కా దబ్బాయ్’ అంటూ లార్డ్ హెన్రీ కనుబొమ్మలు ఆశ్చర్యంతో పైకెత్తి ఇలా చెప్పసాగాడు. ‘సేపు సమాధానం చెబుతావని అడిగాను. అంతే. అంతకంటే మరేంలేదు. పోయిన ఆదివారం పార్కులోనుంచి వెడుతున్నాను మార్బిల్ ఆర్చిదగ్గరికి చేరేసరికి ఒకచిన్నగుంపు కనుపించింది. అంతా మాసినట్టుగా ఉన్నారు. ఎవరో బజారుబోధకుడు ఏదో

చెబుతూ ఉంటే వింటూనుంచున్నాను. నేనలా చెబుతూ ఉండగా ఆతను ఈప్రశ్ని అక్కడ చేరిననారేసి అడగడం విన్నాను. అది నాకు చాలాచిత్రంగా కనిపిస్తోంది. లండన్ లో ఇలాటిచిత్రాలు చాలా జరుగుతుంటాయి. చల్లని ఒకఆదివారం, గజబిజిగా కనుపిస్తున్న ఒక స్ట్రీటులో ప్రచారమవుతున్న పారిపోయిన ముఖావర్తం, పానీయం బోటబోట కారుతున్న గొడుగులు, హఠాత్తుగా అందరినీ అడిగిన ఒకప్రశ్న, మూర్ఛగా అదిరిన పెదవులు - అన్నింటికీ ఇదంతా చాలా చిత్రంగానే ఉంది. నేను అలాంటి ఒకమాట చెబుతూ మనుకున్నాను - కళకు ఒకఆత్మంటూ ఉన్నదనీ, మనిషికిమాత్రం ఆత్మ లేదనీ చెబుతామనుకున్నాను. కాని అలాంటే అతనికి అర్థంకాదని ఊహించుకున్నాను.

‘అలా అనకు హరీ. అన్ని వాస్తవమైంది. దాన్ని కొనపెట్టు. అమ్మపెట్టు. మౌనం చెయ్యవచ్చు. మనందరిలోనూ ఒకఆత్మంటూ ఉంది. ఆ విషయం నాకు తెలుసు.’

‘అలా అని నీకు గట్టిగా తెలుసా డోరియన్ ?’

‘అ.’

‘అవుతే అది ఒకభ్రమ అయిఉంటుంది. ఒకరికి గట్టిగా ఇది నిజమని తెలిసిందంటే ఆ విషయం లు ఎన్నటికీ నిజంకావు. విశ్వాసంలోఉన్న ప్రమాదం ఇదే. ప్రణయం సాధనంకూడా ఇదే. ఏం అలా చూస్తున్నావు? అలా చూడకు. మనయుగం తాలూకు మూఢనమ్మకాలతో నీకూ నాకూ పనేమిటి? ఏమీ లేదు. మనం ఆత్మలో విశ్వాసాన్ని ఎన్నడో పదిలం. వీరైన ఒకపాట పడి పోయింది. ఒక రాగం అలా పోయింది డోరి

యన్, అలా రాగం అం పీసూ నాకోవిషయం చెప్పి. నీ  
యావసాన్ని నీ వెలా కా చాచుకున్నావో చెప్పి. నీకు ఏదో  
రహస్యం తెలిసిఉండాలి. నేను నీకంటే పదిసంవత్సరాలు పెద్ద.  
అంతే. కానీ నా సినిఖం ముడతలు పడిపోయింది. జీర్ణించి  
పోయింది. పసుపువన్నెలో నూరి. నీ నీవు నిజంగా అద్భుతంగా  
ఉన్నావు డోరియన్. ఇంకా కలిసి నీవు కనుపించినంత అద్భు  
తంగా నీవు మరెన్నడూ కనుపించలేదు. నేను నిన్ను మొట్ట  
మొదట చూచినకొద్దీ నీకు జానకంవలె ఉంది. అప్పుడు నీబుగ్గలు  
కాస్త బలిసిఉండేవి. చాలా సిగ్గుగా ఉండేవాడివి. ఎంతో అసా  
ధారణంగా కనుపించేవాడివి. నీవు కొంతమారావు నిజమే.  
కాని చూపులకుమూత్రం అలాగే ఉన్నావు. నాకు నీ రహ  
స్యం చెబుతా ననుకుంటాను నా యావనం మళ్ళీ  
తెచ్చుకోకుండా నీకే సన్నం అంక. లో వంచెయ్యమన్నా  
చేస్తాను - ఒక్క ఎక్సర్ సైజ్ చెయ్యడం - త్వరగా నిద్ర  
లేవడం - గొంపనీయంగా మనులుకోడం తప్ప. యావనం  
అలాంటిది. మరేమీ లేదు, చిన్న వాళ్ళ అజ్ఞానాన్ని గురించి మా  
ట్లాడడం వట్టివెర్రి. అప్పుడు నేను గొరవలతో పినేడల్లా నాకంటే  
చిన్న వాళ్ళ అభిప్రాయాలు మాత్రమే. వారు నాకంటే ముందు  
న్నట్టుగా కనుపిస్తారు. జీవితం అనకడపటి అద్భుతాన్ని వారికి  
కనుపింపజేసింది. ఇక ఎప్పుడూ పడవ మంటానా? వారి అభిప్ర  
యాలు ఎప్పుడూ కాదంటాను. అది ఒకవిధిగా కాదంటాను.  
నిన్న జరిగిన విషయాన్ని గురించి వారి అభిప్రాయాలు తెలుపమని  
అడిగితే వారు ఎంతో ఇదిగా 1820 నాటి అభిప్రాయాలు  
చెప్పడం మొదలెడతారు. ఎత్తుగా ఉన్న సాక్స్ వేసుకుని దేంట్లో

నూ నమ్మక ఏదీ తెలీకుండా ఉన్నవారి అభిప్రాయాలు- నీవు పాడుతున్న ఆరాగం సంతమధురంగా ఉంది. ఛాపిన్ దాన్ని మొజార్తాలో కూర్చుని చూసిఉంటా ఉరుకుంటాను. అతని విల్లాచుట్టూ విలపిస్తున్న సముద్రం. క్రికీకీకీ అద్దాలపై చల్లుతున్న ఉప్పురవ్వలు. ఊహించుకుంటే ఎంత అందంగా ఉంటుంది. అనుకరణకు చెందని ఒక్క కళయినా మిగిలిఉండడం మనకు ఎంత అదృష్టం. ఆపకు. ఆరాగాన్ని జ్ఞానే సాగనీ. ఈరాత్రి నాకు సంగీతం కావాలి. నీవు సుద్రహుడయిన ఎపోలోలాగానూ నేను అతని పాటవింటున్న మూర్ఖస్యన్ లాగానూ ఉన్నాను. నాలోనూ కొన్ని శోకాలు ఉన్నాయి డోరియన్. పాటవిషయం నీకు తెలీదు. ఒక్కోసారి నావిషయం నాకే ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది. ముసలి తనంతా లూకు శోకం ముసలి నాశ్చరికాదు. యువకులదే. ఒక్కోసారి నావిషయం నాకే ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది. డోరియన్ నీ వెంట సుఖజీవివి? నీ జీవితం ఎంత అద్భుతమైందో? ప్రతిదాన్నీ మనసారా త్రాగావు. ద్రాక్షగుత్తులనీ మనసారా త్రావావు. నీనుంచి దాగిందేమీ లేదు. అంతా నీకు ఒక రాగంలా సాగింది. అది నిన్ను ఏమాత్రం చెదిరింపజేయలేదు. నీవు ఎప్పటిలాగానే ఉన్నావు.'

‘నే నలా లేను హరీ.’

‘అవును. నీవు ఎప్పటిలాగానే ఉన్నావు. నీ జీవితంలోని కడమభాగం ఎలా ఉంటుందోనని నేను ఆశ్చర్యపోతున్నాను. అనవసరమైన త్యాగాలవల్ల దాన్ని అధ్వాన్నం చేసుకోకు. ఇప్పుడు నీవు చిక్కగా ఉన్నావు. నిన్ను వెదకిచూచినా నలు సంత కళంకం లేదు. అలా కాదని తలఠాపకు. అవునని నీకు

తెలుసు. అదీకాక డోరియన్, నిన్ను నీవు మోసంచేసుకోకు. జీవితాన్ని పరిపాలించేది ఇచ్చాకతి కాదు. ఉద్దేశాలూ కావు. జీవితం నరాలతో నాథాలతో చిన్నచిన్న అణువులతో కూడు కున్నది. ఆ అణువుల్లో కలులు దాగి జలజలలాడుతుంటాయి. నీవు చాలా భద్రంగా ఉన్నా వనుకుంటావు. చాలా బలం గానూ ఉన్నా వనుకుంటావు. కాని గడ్డిలోకమపించినవనంగో, లేక ఏ ఉదయ కాలాకాశమో, ఎప్పుడో నీవు వాసనచూచిన ఏ పరిమళమో, మరుపునీచుతో రానిపోయిన ఏ పద్యపాదమో, పాడడం ఆపేసిన ఒక రాగ—డోరియన్—ఇలాటివాటిపై నే మనబ్రతుకులు నిలుస్తున్నాయి. బౌసింగ్ ఈ విషయాన్నే ఎక్కడో వ్రాశాడు. కాని మన ఇంద్రియాలే మనకోసం వాటిని ఊహించి ఉంచుతాయి. ఎప్పుడో ఒకప్పుడు ఏచక్కని పూ పరిమళమో నామూందునుంచి తరలిపోతుంది. నేను మళ్ళీ ఆ విచిత్రమైన నెలసంతా తిరిగి జీవించవలసి ఉంటుంది. నీవూ నేనూ నేనునీవుగా, నీవునేనుగా మారిపోవే ఎంతబావుండును డోరియన్. లోకం మనిద్దరినీకలిపి గుయ్యబట్టింది. కాని ఎప్పుడూ నిన్ను ఆరాధించింది. ఎప్పుడూ ఆరాధిస్తుందికూడా. ఈ యుగం దేనికోసం వెదుకుతున్నదో అదే నీవు. ఏది కను కున్నామకు భయపడుతూఉందో అదేనీవు. కాని ఒకవిషయానికి నే నెంతో సంతోషిస్తున్నాను. నీవుమాత్రం ఎన్నడూ ఒక ప్రతిమమలచలేదు, ఒక బొమ్మగీయలేదు. - నీవుకానిది మరొకటి చేయలేదు, తొలమే నీకు కళయింది. సంగీతమే నీకళ. రోజులే రాగాలుగా గడిపావు.



డోరియన్ విచారపూరితమైనది వేచి జాటుకోనుంది ప్రేమపూరితంగా. అప్పుడు ఆతని అస్పృహ గాఢమైంది. కాని ఇక ముగ్ధుడు ఇలాగే నిద్రపోతూ ఉన్నప్పుడు అతని నీవూ ఇలా అవ్వకపోతూ ఉండాలని చెప్పింది. నీకు పట్టు గురించిన విషయాలన్నీ తెలిస్తే అతనే తల్లిస్తే నీవూ కాదు ఎదురుతిరుగుతావు. నీవు పన్నుదాస్. ఎలా పన్నుకు మని.

‘సోట ఆపావే? డోరియన్? మళ్ళీ - ఏదీ ఆ రాగం ఒకమాటు పాడి వినిపించు. నాడు - ఆ తేనెగండు చంద్ర బింబం సాయంకాలం కోసం ఎలా ప్రేమపూరితంగా ఉండాలి. నీవు పాడి ముగించేసానని ఎదురుతిరుస్తాంది. నీవు పాడు. భూమికి దాపుగా దిగుతుంది. పాడవూ? పోయి క్లబ్బు వెడదాం రా. ఇది ఎంతచక్కని సాయంత్రం! చక్కని సాయంత్రాన్ని చక్కగానే ముగిపు చెయ్యాలి. వైట్ గార్డెన్ కోసం ఎవరో ఉన్నారు. వారు నిన్ను తెలుసుకోవాలని ఎవరో వాంఛిస్తున్నారు. చిన్న వాడు - లార్డ్ పూలె అనుకుంటాను - ఇప్పటికే నీ నెక్ టైలు కాపీ చెయ్యడం మొదలెట్టాడు. సన్ను పరిచయం చెయ్యమని నన్ను కోరాడు. ఎంతో ముచ్చటయిన వ్యక్తి. ఒక్కోమాటు...

‘అలా కాకుండా ఉండాలని కోరుకున్నాను’ - అన్నాడు డోరియన్ విచారపూరితమైన కండ్లతో ‘ఇవాళ రాత్రి చాలా అలసి ఉన్నాను హరీ. క్లబ్బు రాను. ఇప్పటికే పదకొండు గంటలయింది. పెందలాడే వెళ్ళి పడుకుంటాను.’

‘అలా వెళ్ళకు. ఇవాళ రాత్రి నీవు రాగం వాయించి సంతరించుకుంటావు. ఎన్నడూ వాయింపలేదు. ఇవాళ నీ స్పర్శలో

ఏదో అద్భుతమైంది కనుపించింది. ఇదివరకు నేనెన్నడూ వినని ఏదో వ్యక్తి కరణ ఈరోజు కనుపించింది.'

‘నేను మంచిగా ఉండబోతున్నాను కాబట్టి అలా వాయిచగలిగాను’ అన్నాడు డోరియన్ చిరునవ్వు నవ్వుతూ ‘ఇప్పుటికే కొంచెం మారిస్తూ కనుపిస్తున్నాను.’

‘నాకు నీలో ఎప్పుడూ మార్పు కనుపించదు డోరియన్. నీవూ నేనూ ఎప్పుడూ స్నేహితులంగానే ఉంటాము; అన్నాడు లార్డ్ హెన్రీ.

‘అయినా ఒకమాటు ఒకపుస్తకాన్నిచ్చి నీవు నన్ను విషపూరితం చేశావు. మళ్ళీ ఆపుస్తకం ఎవరికీ ఇవ్వకు. హాని చేస్తుంది.’

‘అబ్బాయ్ ! నీవు నీతిపరుడివైపోతున్నట్టున్నావు. త్వరలోనే ఒక పరివర్తన పొందినవ్యక్తిలాగానో ఒక పునరుజ్జీవన వాదిలాగానో నీవు అలసటచెందిన పాపాలన్నీ ఇతరులను చెయ్యవద్దని హెచ్చరిస్తూ వెళ్ళేలా ఉన్నావు. నీ అందచందాలకు అది ఏమాత్రం తగనిపి. అదీకాక దానివల్లవచ్చే ఉపయోగంకూడా లేదు. నీవూ నేనూ ఏమిటో అదే మనం. ఇక ముందుకూడా ఇలాగే ఉంటాం. ఇక పుస్తకం విషపూరితం కావించడం మంటావా - అలాటిదేమీ లేదు - కళ్ళకు ఎలాటి పనిమీదా ప్రభావంలేదు. పనిచేదామనేకోరికనుకూడా కళ్ళ పూర్తిగా తొలగినుంది. అంతగొడ్రాలు మరొకటి లేదు. మనం అవిసీతికరమైన పుస్తకాలని పిలిచేవి లోకం అవిసీతిని లోకానికి చూపేవి. అంతే. కాని ఇక మనం సాహిత్యాన్ని చర్చించవద్దు. రేపునన్ను కలుసుకో. రేపు నేను పదకొండుగంటలకు జేస్తాను.

ఇద్దరం కలిసి వెడదాం. నేను నిన్ను లేడి బ్రాంక్ సమ్తో కలిపి తరువాత భోజనానికి తీసుకుని వెడతాను. ఆవిడ చాలా ముచ్చటైన స్త్రీ. ఆవిడ కొనాలని అనుకుంటున్న కొన్ని ముత్యాలతెరిలను గురించి సలహా ఇడగాలనుకుంటోంది. వస్తావు కదూ? లేక నువ్వు చిన్ని డెస్క్ లో కలిసి లంచ్ కి వెడదామంటావా? నీవు ఇటీవల అసలు కనుపించడమేలేదని అగ్లోం దావిడ. గ్లాడ్స్ తో నీవు అలసిపోయినట్టున్నావు. అవును. ఆవిడ మాట్లాడే తరహా అలాంటిది, అలానా, పదకొండు గంటలకు నీవు తయారుగా ఉంటావు కదూ?

‘నేను నిజంగా రావాల్సిందేనా హారీ?’

‘తప్పకుండా రావాలి. పార్కు ఇప్పుడు ఎంతో ముచ్చటగా ఉంది. నేను నిన్ను కలుసుకున్న ఏడాదినుంచి ఇంతచక్కని పూలు ఎన్నడూ పూయలేదనుకుంటాను.’

‘మంచిది. పదకొండుగంటలకు వస్తాను హారీ’ - అని డోరియన్ తలుపుదాకా వెళ్ళాడు. మరేదో చెప్పబోయినట్టుగా ఒకక్షణం ఆగాడు. తరువాత నిశ్చయించి వెళ్ళిపోయాడు.

## 20

చక్కనిరాత్రి. వెచ్చగా తీగసాగింది అతను కోటుబుజం మీద వేసుకున్నాడు. సిల్కు రుమాలుకూడా మెడకు చుట్టుకోలేదు. సిగరెట్ కాలుస్తూ మెల్లగా ఇంటివైపు నడవసాగాడు. సాయంకాలపు డ్రస్ లో ఉన్న ఇద్దరు యువకులు అతని ప్రక్కనుంచే వెళ్ళారు. వారిలో ఒకడు మరొకనితో ‘అతనే డోరియన్ గ్రే’ అన్నాడు. అతను అలా చూసినప్పుడుకాని తనవంకనివ్వేరపోయి

చూచినప్పుడుకాని శునగుసలాడినప్పుడుకాని అత నెంతో సం తోషించేవాడు. తనపేరువినడం తనకే ఇప్పుడుచలనటకలిగిస్తోంది అతను ఇటీవల తరచుగావెదుతూవచ్చిన గ్రామంతాలూకుసగం ఆకరణ అక్కడ తనెవరో ఎవరికీ తెలీకపోవడమే. తను తనను ప్రేమించేట్లుగా ఊరించినపిల్లకు అనేకపర్యాయాలు తను పేద వాణ్ణి చెప్పాడు. ఆపిల్ల నమ్మిందికూడా. ఒకమాట తనుచెడ్డ వాణ్ణి చెబితే ఆపిల్ల నవ్వింది. చెడ్డవాళ్ళు ముసలివాళ్ళుగా ఉంటారని అందంగా ఉండరని అన్నది. ఆపిల్ల చలానవ్వితే ఎంత చక్కగాఉండేది! - గజెలు ఘలుమన్నట్లు తనమామూలు నేతదుస్తుల్లోనూ పొడుగాటిహుత్లోనూ ఆపిల్ల ఎంతచక్కగా ఉండేది! ఆవిడకేమీ తెలీదుకానితనకులేనిదంతా ఆపిల్లకుంది.

అతను ఇంటికిచేరగానే సేవకుడు తనకోసం కాచుకుని ఉన్నాడు. అతన్నిపడుకోమనిచెప్పి తను వెళ్ళి సోఫాలో పడు కున్నాడు. లార్డ్ హెన్రీ చెప్పినవిషయాల్లో కొన్ని మననం చేసుకోసాగాడు.

ఒకరు మార రంటారు. ఆమాట నిజమేనా? ఒక్క మాట అతనిస్వచ్ఛమైన బాల్యంపట్ల అతనికి తీరనికోరిక ఏర్ప డింది-లార్డ్ హెన్రీ అన్నట్టు తెల్లగులాబీలాంటి తనబాల్యంపట్ల. తను మలినమైపోయాడని తనకు తెలుసు. తనమనస్సంతా మలి సంతోషంపుకున్నాననీ తనఉహ వికృతరూపం పొందిందనీ తనకు తెలుసు. ఇతరులపట్ల తనప్రభావంకూడా వికృతంగానే పరిణమించింది. చాలాకావడంలో అతనొకభీకరమైన ఆనందాన్ని కూడా పొందాడు. తనజీవితాన్ని అంటుకుపోయిన జీవితాలను ఎన్నో అందమైన జీవితాలను - పైకి రావలసిన జీవితాలను

అతను నిందపాలని చేశాడు. ఇంక ఎలా తా తుడిచేసుకోడానికి వీలేదా? ఇక ఆశోకుని తీరు?

తన కోజుల బరువంతా ఆ బొమ్మ మొయ్యాలని తను మాత్రం నిత్యయాపనంతో ఉంచాలని ఏ అమాంకారపూరితమైన ఉద్వేగక్షణికాలో తను ప్రాప్తింపడాడో మరి? తనవిఫలత కంతా అదేకారణమైందని తనదేనితనాడోని ప్రతిపాపమూ తనతోపాటు ఆ పాపఫలాన్ని కూడా మోసుకునివస్తే ఎంతో బావుండేది. ఇట్టే ఒక పనితీరు ఉంది.

ఎన్నో సంవత్సరాలత్రం లార్డ్ హెన్రీ అతనికిచ్చిన విచిత్రంగా నులచబడిన ఆ అద్దం ఇంకా అలాగే ఉంది. దాని చుట్టూ ఉన్న చిన్ని చిన్ని చేపల బొమ్మలు ఇంకా పూర్వంలాగా నవ్వుతూనే ఉన్నాయి. అతను దాన్ని చేతిలోకి తీసుకున్నాడు. అనాటిరాత్రి ఎలా తీసుకున్నాడో ఈనాడూ అలాగే తీసుకున్నాడు. కన్నీగు జలజలరాలి మసకలు కమ్మిన కండ్లతో ఆ అద్దంలో చూచుకున్నాడు. ఒకమాటు తనకు ఎవరోచూసిన ఉత్తరంగాని నివరినూటలుజాపకంవచ్చాయి 'నీవుదాంతోనూ బంగారంతోనూ కలుపుబడ్డావు. అంచాతనే ఈతోకం నూరింది. నీపెదవుల కొసలు చరిత్రను మళ్ళీ తిరిగి వ్రాస్తున్నాయి. ఆమాటలు మళ్ళీ అతని స్మృతిపథంలో తలుకొత్తాయి.

మళ్ళీ మళ్ళీ అదేమాటలు తనలో తానే అనుకోసాగాడు. తనునాత తన అందంపట్ల తనకే అసహ్యంకలిగింది. అద్దాన్ని నేలకు విసరికొట్టి తెల్లనిరజనులాంటి అద్దపుముక్కలను కాళ్ళకింద నలిపివేశాడు. తనఅందమే తననాశనానికి

దారితిసింది. తను ప్రాచీనము పోయిపోయి తెచ్చుకున్న అంబమే. ఆరెండూ లేకుండా ఉన్నట్లు ప్రకటించి జీవితాన్ని ఏకాగ్రముగా అంటుకుని ఉండేది కాదు. అతని చివర అతనిది ఒక పుష్పముగు మాత్రం అయింది. అతని యశాచింద్ర ఒక స్వర్ణరేఖ అయింది. యశావన మంటే ఏమిటి? ఒక పుష్పము పండిన కాలం కొన్ని లలితమైన ఊహలూ కలపరాల్సినవి అని అతనికి కాలం.

గతాన్ని స్మృతికెత్తెచ్చుకుంటూ ఉండడం మంచిది. ఏవిధంగానూ అది ముందు. అనూ, తన భవిష్యత్తు అదే తను ఆలోచించనలసింది. జేమ్స్ వేన్ సెల్ఫీచర్చియాక్టలో ఏ అనామకసమాధిలోనో భద్రహతాతాతానాడు. ఎలన్ కాంప్ బెల్ ఒకనాటిరాత్రి లాబరేటరీలో తనను తాను కాల్చుకుని చంపుకున్నాడు. కాని అతని తెలుసుకోవలసిన చివరిరహస్యం మరెవరితోనూ చెప్పలేదు. బేసిల్ హుల్ పర్ కనుమరచకపోవడాన్ని గురించిన కలవరం క్రమంగా మాసిపోయింది. ఇప్పటికే చాలవరకు మాసిపోయింది తను ఇక్కడ భద్రహతాతానాడు. లేక నిజంచెప్పాలంటే బేసిల్ మృత్యువు అతన్ని బదువుగా కుంగదీస్తున్నది. బేసిల్ తన జీవితాన్నంతా నాశనంచేసిన ఆ చిత్రాన్ని గీశాడు. అతన్ని అంబకానం తునించడు. ఆచిత్రమే ఇంతవరకు తెచ్చింది. బేసిల్ తనకు భరించరాని విషయాలు చెప్పాడు. తను అవన్నీ ఎంతో ఓరిమితో భరించాడు. హత్య అన్నది ఏదో ఒక వెర్రిక్షణంలో జరిగింది. అంతే. ఇక ఎలన్ కాంప్ బెల్ ఆత్మహత్య. అది అతనంతాతను చేసుకున్నదే. దానితో తన కేమాత్రం సంబంధం లేదు.

కొత్తజీవితం! అదీ అతను కోరింది. "ఇండుకోసమే అతను కాచుకున్నాడు. ఆ జీవితాన్ని ప్రాగంభింగాచూచాడు కూడా. ఒక అమాయకురాలిని వదిలాడు. మళ్ళీ ఎన్నడూ అమాయకతను తనవలలో చిక్కించుకోడు. ఇకనుంచి బాగాడుంటాడు. అతను టేబిల్ మీదినుంచి దీపంతీసుకుని మెల్లగా మెట్లెక్కి వెళ్ళాడు. తలుపు తెరవగానే ఒక సన్ననిచిరునవ్వు చిత్రమైన అతనిలేత ముఖంపై అతనిపెదవులపై అలా కాసేపు నిల్చిపోయింది. అప్పుడు, అతను బాగాడుంటాడు. తనుదానిన ఆ అసహ్యకరమైన ఎన్నపు ఇకనుంచి తనకు భయంకరించింది. తనలో ప్రేమాదోహదాసచ్చిన బరువు దిగిపోయినట్లుగా తోచింది.

అతను నిశ్శబ్దంగా నోనికి వెళ్ళాడు. వెనకాలతలుపు మూశాడు. చిత్రానికి ప్రేలాడదీసిన ఊదాతెర తొలగించాడు. ఒకసన్నని బాధా కేకా అతనిపెదవులనుంచి వెలువడింది. అతనికి ఆబామ్మలో పూర్వమీకనుపించలేదు. ఒక్కకండ్లలోమాత్రం కుట్రతోకూడినచూపు కనుపిస్తూఉంది. పెదవులచివర ఆరేఖ ఇంకాఅలాగే ఉంది. ఆబామ్మ ఇప్పటికీ అసహ్యకరంగానే కనుపిస్తూఉంది. పూర్వంకంటెకూడా అసహ్యకరంగా కనుపిస్తూ ఉంది. చేతికి చల్లుకున్న ఎరని మంచుముక్కలు మరింతకాంతి వంతంగా కనుపిస్తున్నాయి. కొత్తగా అప్పుడేనెత్తురు చల్లినట్లుగా ఉంది. అదిచూడగానే అతను వణికిపోయాడు. తనుచేసిన ఒక్క మంచిపనికి కారణం తనఅహంకారమేనేమో. లేక లాక్డ్ హౌస్ వెక్కిరింపుగా నవ్వుతూ అన్నట్టు ఒకకొత్త అనుభవంకోసం కోరికేమో. మనకంటెకూడా సున్నితమైనవిషయాలు చెయ్యడం కోసం మనల్ని పురికొల్పే ప్రేరేపణమో. లేక ఇవన్నీకలసిన

జేదో మరి. అదీకాక ఆఎర్రసిమచ్చ పూర్వంకంటె కూడా ఎక్కువఎర్రగా కనుసిస్తుంది- ఎంచాతహో. కొసలుతేరిన వేళ్ళ నిండా ప్రాకినట్టుగా ఉంది. కాళ్ళమీదకూడా పడింది-చక్కడి నుంచి జారి చుక్కలుగా పడినట్లు కత్తిపట్టు ఆచేతిమీదకూడా చుక్కలు కనుపిస్తున్నాయి. నేరం ఒప్పుకోవాలా? అనుపెళ్ళి నేరంఒప్పుకోవాలా? అదేనా దానిభావం?

అతను నవ్వుకున్నాడు. అది అతనికి భీకరంగా కనుపించింది. అదీకాక అతను నేరంఒప్పుకున్నప్పటికీ నష్టం చెప్పక? హత్యచేయబడినవ్యక్తి తాలూకు ఆరా ఎక్కడా కనుపించడం లేదు. అతనికి చెందినదంతా ధ్వంసంచేయబడింది. తనే క్రింది అంతస్తులోఉన్న వస్తువులన్నీ తగలపెట్టాడు. అోకం తనని వెర్రి వాడని అంటుంది. అంతే. తనే పాడిదేసాటగా ఆకథచెబితే - అతనినోరు మూయిస్తారు ... .. అయినా, నేరం ఒప్పుకోడం అతనివిధి. అలాఒప్పుకుని అందరిముందూ తను అవమానాన్ని భరించవలసిఉంటుంది. తన పాపాన్ని తూళితం గావించుకోవలసిఉంటుంది. ఒకభగవంతుడంటూ ఉన్నాడేమో. అందరి పాపాలూ అతను కనిపెట్టి ఉంటాడేమో. తనపాపం తనుచెప్పేవరకూ ఏదీ అతన్ని తూళితంచెయ్యలేదు. తనపాపం? అదేమిటి? అతను బుజాలు కదిలించాడు. బేసిల్ హాల్ వర్ మ్యుత్స్యువు అతనికి చాలాఅల్పంగా కనుపించింది. అతను హెట్టి మెర్రన్ నుగురించి ఆలోచిస్తూఉన్నాడు. ఎందుచేతనంటే ఇప్పుడు తను తనపాపచూచుకుంటున్న ఈఅద్దం చాలాఅన్యాయమైంది. అహమో? విచిత్రతో? కపటత్వమో మరి? తనత్యాగంలో ఇంతకుమించి మరేమీ లేదేమో. అంతకుమించింది మరేదో



ఉంది. అలాఅని అత సనుకున్నాడు. కాని ఎవరు చెప్పగలరు? కాదు, అంతకుమించి మరేమీలేదు. కేవలం అహంవలనే అతను ఆవిడను వదిలిపెట్టాడు. అత్యవసరవల్లనే మంచితనపు ముసుగు వేసుకున్నాడు. చవిచూడడం కోసమే ఆత్మత్యాగానికి యత్నించిచూచాడు. ఆనిష్ఠయం ఇట్టాడు గ్రహించాడు. కాని ఈహత్య—ఇది జీవితమంతా అతన్ని వేటాడితీరవలసిందేనా? ఎప్పుడూ ఈగతంతాలూగుబహువు అతను మోయవలసిందేనా? విజంగా అతను నేరంబస్వకునితీరాలా? ఎన్నటికీ అలాచేయడు. అతనికి వ్యతిరేకంగా ఒకటే ఒకసాక్ష్యం మిగిలిఉంది. అంతే. అది ఆ చిత్రమే. దాన్ని ధ్వంసంచేస్తాడు. ఇంతకాలం దాన్ని ఎందుకుఉంచాడు? ఒకమూల అదిమూరునూఉండడం, దానికి వయస్సుమళ్ళుతూ ఉండడం అతనికి ఆనందం కలిగించింది. ఇటీవల అలాటిఆనందంకూడా కలగడంలేదు. రాత్రంతా అతనికి నిద్రపట్టకుండా చేసింది. అతను ఇంట్లోలేనప్పుడు మరెవరైనా దాన్నిచూస్తారేమోనని అతనికి భయం కలిగేది. అతని ఉద్వేగాలను విషాదపూరితంచేసింది. దానితాలూకు జ్ఞాపకమే ఎన్నో ఆనందక్షణాలను విధ్వంసం చేసింది. అది అతని అంతస్సు లాంటది. అవును. అది అంతస్సే. దాన్ని ధ్వంసంచేస్తాడు.

అతను తిరిగి చూచాడు. బేసిల్ హాల్ వర్డును చంపిన కత్తి కనుపించింది. దాన్ని అనేకసార్లు తుడిచాడు. ఒక్కమరక కూడా కనుపించనంతవరకూ తుడిచాడు. ఇప్పుడది తళతళలాడుతూఉంది. ఆచిత్రకారుణ్ణి అదిచంపినట్టే ఆచిత్రకారుని బొమ్మనుకూడా చంపుతుంది. దానితాలూకు స్మృతినంతా మూపుచేస్తుంది. గతాన్నంతా చంపుతుంది. అప్పుడు అతనికి

బంధంఉండదు. విపరీతమైన హెచ్చరికలతో కూడిన ఈ ఆత్మగత జీవితాన్ని చంపుతుంది. ఇక అతనికి శాంతి లభిస్తుంది. అత నా కత్తిని తీసుకుని బొమ్మను వానితో పొడిచేశాడు.

ఒక అరపు వినిపించింది. తరువాత ఏదో ఘోషానాదాలు కునిపడిన చప్పుడయింది. ఆ అరుపుకు భయపడిన సేవకులంతా లేచి గదుల్లోనుంచి బైటికి వచ్చారు. అటువైపుగా వెడుతున్న ఇద్దరు ఆగి ఆ పెద్దభవనంవైపుకు తలలెత్తి చూచారు. ఒక పోలీసు కనుపించేవరకూ వెళ్ళి అతన్ని పిలుచుకుని వచ్చారు. అతను అనేకసార్లు గంటకొట్టాడు. కాని సమాధానంలేదు. పైన కిటికీల్లోంచి కనుపించే ఒక చిన్న దీపం తప్ప ఇల్లంతా చీకటిగా ఉంది.

తరువాత కొంత సేపటికి అతను వెళ్ళి ప్రక్కనే నిల్చుని గమనించసాగాడు.

‘ఇది ఎవరిల్లు కాన్ స్టేబుల్?’ - ఆ ఇద్దరిలో ఒకతను అడిగాడు.

‘డోరియన్ గ్రే ఇల్లు సార్’ - జవాబు చెప్పాడు పోలీసు.

వారు ఒకరివంక ఒకరు చూచుకుని నవ్వుకుని వెళ్ళారు. వారిలో ఒకరు సర్ హెన్రీ ఆష్టన్ నూరు. లోపల సేవకుల గదిలో సగంముస్తాబైన ఇంటివాళ్ళు వారిలోవారు ఏదో గుసగుసలాడుకుంటున్నారు. మిసెస్ లీఫ్ ఏడుస్తూ చేతులు నలుపుకుంటూ ఉంది. ఫ్రాంసిస్ ముఖం తెల్లగా పాలిపోయి ఉంది.

ఒక పావుగంట గడిచింది. అతను బండివాణ్ణి తీసుకుని వచ్చాడు. ఒక సేవకుణ్ణి కూడా తీసుకుని వచ్చాడు. ఇద్దరూ కలిసి పైకి వెళ్ళారు. తలుపు కొట్టారు. సమాధానంలేదు. పిలిచారు.

అంతా నిశ్శబ్దం. చివరకు తలుపు తెరచాలని యత్నంచి విఫలమై చూపుపైకెక్కి బాలకనీసానికి దిగారు. కిటికీతలుపులు సులభంగానే నచ్చాయి. అని పాతవి.

లోపలికి వెళ్ళగా నే గోడకు వ్రేలాడుతూ అద్భుతంగా కనుపిస్తున్న వారింజు పూని దిక్కుగ్రుక్క కనుపించింది. వారు కడసారిగా అడుక్కు చూచినట్లు అద్భుతమైన యావనగోనూ అందంగోనూ సూర్యుడు ఉండి, సేమీద ఒకవ్యక్తి మృతకళేబరం పడిఉంది. సాయంగా అవుతున్నాయి. గుండెల్లో కత్తిగుచ్చు కుని ఉంది. నాశి నడలి ముడతలుపడి చూడవీలేకుండా పడిఉన్నాడు. వ్రేలికింగరాలు చూచేవరకూ అతని నెవరో గుర్తించలేకపోయారు.

